

اقم قرآن البیتین مجمع البحرین

دانراوی

خوا لئی خوش بو

مانوسا رلا به شید به گی بابان

ناماده کردنو پیش کش کردنو لهسه نووسینی

محمد علی قه راغی

به رمی به که م

بۆدابه زاندىنى جۆرمها كىتىپ: سەردانى: (مُنْقَدِي إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

لتحميل انواع الكتب راجع: (مُنْقَدِي إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

پدراي دانلود كىتاپهاى مختلف مراجعه: (منقدي اقرا الثقافى)

www.lqra.ahlamontada.com



www.lqra.ahlamontada.com

للكتب (كوردى ، عربى ، فارسى)

اقم تران البیت

۲۰

مجمع البحار

دانراوی

خوا لی خوش بو

ماموستا ملا ره شید به گی بابان

ناماده کردنو پیش کش کردنو لهسز نووسینی

محمد علی قه ر داغی

به رگی یه کهم

لهسز نه رگی « حاجی عبدالقادی حاجی عبدالقادی جبار »

له چاپ دراوه

اِقْنَآرَآلِآلْبَتَّيْنِ

مَجْمَعُ الْبَحْثِ

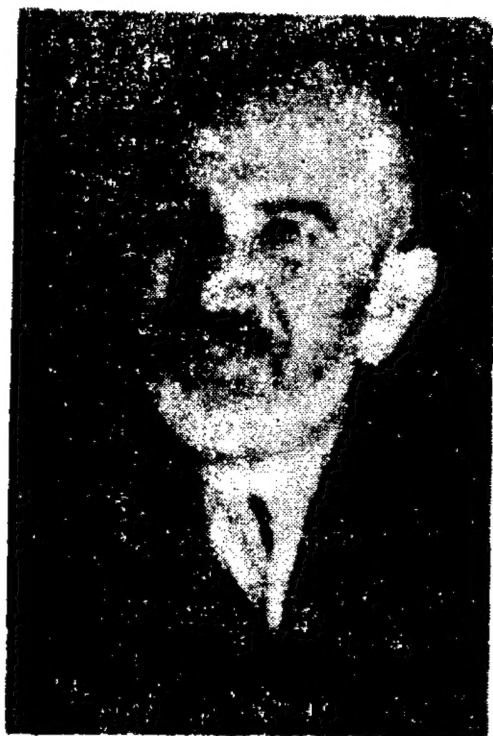
محمد قمره داغی

چاپ اول : بهار ۱۳۶۴

چاپخانه حیدری

تیراژ : ۳۰۰۰

ناشر : سقز محمدی



وینہی دانہر له کاتیکا که له تودکیا زیلوه

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين ، وافضل الصلاة واتم
التسليم على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه واتباعه
الى يوم الدين .

پیشه کی

که لاپهړه کانی میزوو همل دده پنه ووهو سهرنجیک دده پنه زنجیره ی گه وره گه وران و زانایانی میزوو نه بین هیچ سهرده م و جهریک نه چند زانو پیاوی گه وره و به ناو بانگی تیا نه بی ، که هه ریه که له سهرده می خویانا له پروویه که وه یا له چن پروویه که وه خزمه تیان به ثابین و ولات کردووه ، وه دهستی بالایان له پهره پیدان و ییش خستی زانیاریه جوړاو جوړه کانا بووه .

کاتیکش له ناو نه و گه وره و زانایانه دا له زنجیره کانیانا چاو بو ناوی زانو گه وره کانی کورد بگپین نه بین له لاپهړه کانی میزوودا ، وه له ناو زنجیره ی زانایاندا جیگه ی زانایانی کورد به چولی نه ماوه ته وه ، به لکه به زوری وه له ریزه کانی پشه ووه دا جیگه ی دیازی و ناوی به رزیان هه یه و هیچ ده میک دوا نه که ووتون له کوپری زانیاری و گه شه پیدانی زانیاریه کان . هه میسه دانراو نووسینی به نرخ و به که لکیان بووه و به هه موو توانایان خزمه تی ثابینی پاکي ئیسلامیان کردووه .

زیاد له ویش که صه ده ها زانو پیاوی به رز له وانه که ناویان نازانری ، یا - له بهر هه ره و په ک - ناوی نه و یان لی سپراوه ته وه که په یوه نندیان به گه لی کوردو زمانی کوردی یه وه هه یه ، له هه مان کاتیشا نه و زانایانه له کوردوستانا بوون ، وه زمانیان کوردی بووه له بنه ماله کانی کوردوستان په یدابوون .

به لام له گه ل نه ووه شدا که هیچ سهرده میک خالی نه بووه له زانایانی کوردو وه له هه مان کانا نه و زانایانه ده وری بالایان له ناو کومه لانی گه لا بووه ، وه بایه خی ته و او هه ر به پراو قسه ی نه وان دراوه ، وه له توانایانا بووه که به گه لی جوړ ، له ریگه ی زمانی کوردی یه وه خزمه ت به

ئاین بکه‌و ئاینی باکی ئیسلام بو خەلق روون بکه‌نه‌وه نووسراوی به
 نرخ له پاش خویان به‌جی یلن • به‌لام - به داخه‌وه - خزمه‌تین به
 زمانی کوردی له سنووریکێ ته‌سکا بووه ، زیاد له‌وه که به زمانی
 کوردی ده‌ریان به قوتایان وتوو شتیکێ تری بایه‌خدا دیاریان
 نه‌بووه •

هه‌ر ته‌مه‌شه بووه به‌هوی ته‌وه که گه‌لیک له‌و زانایانه پاش
 خویان ناویان کوێر بوته‌وه ، یا سه‌پیراوان به‌سه‌ر گه‌ل و لا‌تیکێ ترا
 که په‌یوه‌ندیان - له‌ راستیا - له‌ گه‌لیانا نه‌ ، وه‌ جگه‌ له‌وه که په‌نگه
 له‌و جیگایانه‌دا سه‌رده‌مێک یان به‌ خوێندن یا به‌ده‌رس‌وته‌وه‌ زیاون ، وه‌
 هه‌ندیکان له‌و یا کوچی دوا‌یان کردوو و سپیراوان به‌ خا‌ک • زیاد
 له‌مانه‌ هیچ په‌یوه‌ندی‌یه‌ک نه‌ که‌ بیان‌کا به‌ خه‌لقی ته‌و و لا‌تانه •

به‌م شێوه تا ته‌مه‌سه‌رده‌مه‌ی دوا‌یی نووسین له‌ ناوچه‌کانی کوردوستانا
 هه‌ر به‌عه‌ره‌بی و فارسی بووه و یۆ ماوه‌یه‌کیش نووسینی فه‌رمانبه‌ران و
 فه‌رمانه‌کانی میری به‌ تورکی بووه له‌ ناوچه‌کانی کوردوستانا • ته‌مانه
 هه‌مووی بوته‌وه‌ی دواکه‌وتنی نووسین به‌ زمانی کوردی له‌ ناو گه‌لی
 کوردا •

به‌لام وه‌ نه‌بی که ته‌مه‌ هۆیا نه‌ کاریکێ ته‌واویان کردیته‌ سه‌ر
 مامۆستایان و نووسه‌ران و بووبن به‌کو‌سپ له‌ پێگه‌ی نووسینا به‌ زمانی
 نه‌ته‌وه‌که‌یان • به‌لکو زۆریان دل‌یان لێی داوه‌ یۆ ته‌وه‌ که به‌ کوردی
 بنووسن وه‌هه‌ل‌به‌ست و تاربان به‌ کوردی بی هه‌رچه‌نده‌ که گه‌لی‌کیش
 له‌ خوێنده‌واران به‌ر به‌ره‌کانی ته‌مه‌ هه‌ستانه‌یان کردوو به‌ ته‌شه‌رو توانج
 یۆ خاوه‌ن هه‌سته‌کان •

وه‌ کاتیک لایه‌ک بکه‌ینه‌وه به‌لای ته‌وانه‌دا که به‌ کوردی نووسیویه‌

وه ويستوو یانه کوردی نووسین بلاوێتهوه به ناو خوێندهوارانا ئه‌بێن
 نهم هه‌سته لای که‌ساتیک - به‌ زۆری - په‌ره‌ی سه‌ندووه که‌ بۆیان
 ریک که‌وتوو له‌ سنووری کوردستان بچه‌ ده‌ری و له‌ گه‌لی باره‌وه
 چاویان به‌ سه‌ر پێش که‌وتی گه‌لانی جیهانا دپویه‌ته‌وه ؛ وه‌ کو زانیاری و
 یشه‌سازی و ... هتد .

له‌ هه‌مان کاتیشا له‌ پێش چاویان بووه که‌ گه‌له‌ که‌یان تا چ پاده‌یه‌ک
 له‌ گه‌لانی جیهان دوا که‌وتوو له‌ هه‌مه‌موو باره‌یه‌ که‌وه . ئه‌و کاته‌ پیران
 لهم دوا که‌ته‌ کردووه‌ته‌وه‌ گه‌ پاون بۆ چاره‌سه‌ر کردنی هه‌ر که‌سی به‌
 گوێره‌ی توانا .

ماموستا مه‌لا ره‌شید به‌گی بابان یه‌کیکه‌ له‌و زانا به‌رزانه که‌ له‌
 سه‌رده‌میکی کونه‌وه‌ ويستوو یه‌تی له‌ ریگه‌ی ئاینی پاکی ئیسلامه‌وه‌ خزمه‌ت
 به‌ گه‌لو زمانێ کوردی بکا ، ئه‌مه‌ش له‌ کاتیکا که‌ له‌ تورکیا زیاره‌ بۆ
 ماوه‌یه‌ک به‌ فه‌رمانبه‌ری ، کاتیک که‌ ته‌مه‌نی گه‌وره‌ بووه‌ وه‌ لی خراوه
 پیری کردووه‌ته‌وه‌ که‌ خزمه‌تیک بکا به‌ گه‌له‌ که‌ی که‌ باش خوی به‌میسته‌وه‌
 و سوودی لی وه‌ربگیرێ .

• جا بۆ ئهم مه‌به‌سته‌ گرنگه‌ هاتوو هه‌موو هه‌دیه‌کانی پێغه‌مه‌ر
 - دروودی خوای له‌ سه‌ربه‌ی - که‌ وان له‌ دوو کتێبه‌ که‌ی « مسلم » و
 « بخاری » دا کوی کردوونه‌ته‌وه‌ ، وه‌ هه‌رچی هه‌دیشیک که‌ دووبات
 کرا بێته‌وه‌ لای بر دووه‌ ، ئه‌مجا پێکی خستوون و ته‌رجه‌مه‌ی کردوور
 به‌ کوردی و ناوی ناوه‌ به‌ « اقتران الثیرین فی مجمع البحرین » .
 ئهم کتێبه‌ به‌ پاستی کتێنکی زۆر به‌ نرخ و به‌ که‌لکه‌ بۆ هه‌موو
 خوێنده‌وارێکی کورد له‌ به‌ر ئهم هۆیانه‌ :

١ - ئهم کتێبه‌ تاکه‌ لهم بابه‌ته‌دا ، وه‌ تا ئیسته‌ هیچ که‌سیک کارێکی

وای نهکردوو که فرماشته کانی یتهمبهر - د - تاوا به گشتی کو
 بکاتهوه وه مانایان لیک بدانهوه و بیان خاته پیشدمی موسولمانانی کورد •
 واته ثم کاره کاریکی گهلی به نرخ و گه وره به بوموسولمانانی کورد و
 نه توان - به هووی ثم کتیهوه - له ماناو مه بهستی فرماشته کانی
 یتهمبهر - د - تی بگه و پروونی بکهنهوه بوموسولمانان •

۲ - ثم کتیه بوشایی به کی فراوان له کتیخانهی کوردی دا
 پرته کاتهوه که دهمکه چاوه پروانی پرکردنهوه به ؟ چونکه - وه کو
 وتمان - تا ئیسته کاریکی وا نهکراوه که فرماشته کانی یتهمبهر - د -
 به یتکراییی کو بکریتهوه مانایان لیک بدرتهوه به زمانی کوردی •
 ئاسکرایه که ههر خوینده واریکی کورد بهوئی له فرماشته کانی یتهمبهر
 - د - تی بگهیی ، یان له باسک بکوئتهوه یتووستی به سهراچاوه که
 به زمانه کهی خوی بی هه به لهو باره بهوه تا به ئاسانی بتوانی مه بهسته کهی
 حوی به دهست بهینی ، وه له ههول و پاسه که یا به ههله دا نهچیت •

۳ - کاتیک بمانه وئی بهراوردیک بکهین له تیوان جیاوازی زمانی
 کوردی دا له سهردهمه یا له هه سهردهمی ترا له گهلی نهو کاته دا که
 ثم کتیهی تیا نووسراوه تهوه ئهینین ثم کتیه چاکترین سهراچاوه و
 به لگه به که بو نهو مه سهله و ئاوینه به کی راستی به بو پروون کردنهوهی
 چۆنیتهی زمانی کوردی لهو سهردهمه دا •

زیاد لهوه که ثم کتیه له وانیه بهی به سهراچاوه به کی گهلی
 به که لک له باره ی زور لهوشه ی کوردی بهوه که دانهری ثم کتیه به
 کاری هتاون له کاتی مانا لیدانهوه یا بو فرماشته کانی یتهمبهر - د - •

۴ - ثم کتیه چاکترین به لگه به که بو ناسین و له بیر نه چوونهوهی
 زانایه کی بهرزی وه کو • ماموستا مه لا په شید به گک ، که هه میسه له هه ولی

پیش کهوتی گه له که یا بووه ، وه هه موو کات هیوای ئه وه بووه که
 خویندن و خوینده واری له کوردوستانا له پهره سندن و گه شه کردنا بی .
 ئه و زمانه ی که گه له کورد زوری وای بووه به لام پاش خویان ناویان
 کوێر بوه ته وه له بهر نه بوونی کتیب و نویسیان به زمانی کوردی
 چوونه ته رزی نه بووان ..

دانهری ئه م کتیه له کاتیکی زور ناسکدا ،
 وه له جینگایه کدا که گفتوگو به زمانی کوردی قه دهغه بووه - چ جای
 « تالیف ، کتیب دانان به و زمانه وه بلا و کردنه وه ی نه قافه تی - « دانهر
 له و کاته ناسکدا ئه م کاره . گرنکه ی کردووه ، وه ئه وه نده له مه ترسیدا
 بووه له کاتی دانانی کتیه که دا که به هیچ شیوه یه که نه توانیوه که
 - هس - سایه کوردی به که که پو نوو سیکێ کردووه لای خۆی
 بی هێلته وه ، به لکو هه ر به ته و او کردنی هه ر با سیک له با سه کانی بی
 وه ستان په وانه ی کردووه ته وه بو سلیمانی که مه ترسی له فه و تانی کتیه که
 له ویدا که متر بووه . وه کو ئه مه پروونه له گه له جینگه ی کتیه که دا ..
 ئه م کتیه له کاتیکه وه که دانرا وه تا ئیسته له سلیمانی ما و ده وه له لای
 « ماموستا مه لا حسینی پسکه ندی » وه له دوا ی خۆی لای « ماموستا
 مه لا سه لامی کوپی » . وه تا ئیسته « حاجی عبدالقادری جبار » به که دوو
 جار هه ولی دا وه بو چاپ کردن و بلا و کردنه وه ی به لام تیا سه ر نه که و ته وه
 نه بهر ته وه که پیوستی به ئه رکیکی زور هه یه له پاک نووس کردن و
 سه ر په رشتی چاپ کردن . وه بو دوا جار ها ته وه سه ر ته وه که چاپی
 بکا وه دا وای له ماموستا مه لا سه لام کرد که بیتر ی بو ی بو به غدا .

بو ئه م مه به سه به نای هتیا به لای « ماموستا مه لا عبدالکریمی
 مدرس » که یار مه تی بدات بو نوو سینه وه سه ر په رشتی کردن .

ماموستایش له بهر ته وه ی که ئه م کاره پیوستی به کاتیکی زور

تهوانن كه لكی لی ودر بگرن ؛ وەك ئەبینن كئیی « بخاری ، كاتی خوی به تهوای نووسراو تهو و چاپ كراوه له پاشان چەند جار دەس كاری كراوه و كورت كراو تهو^(۱) دەس بزیری تیا كراوه وەكو « جواهر البخاری ، و كئیی تری لی دەر هینراوه .

جا خوینده وارانن كوردیش تهوانن پاشی بلا و بوونه وە ی ئەم كئیه به گەلی شیوه كه لكی لی ودر بگرن و گەلی جورۆ لی دەر بهین ؛ وەك نامۆ گاری و چیرۆك و ئەخلاق ... هتد .

كاتێك ئەم قسە یەم گرتە گوێ ، وە بریار دا كه دەست بكەم به نووسینه وە ی كئیه كه بەم شیوه یە دەستم پێ كرد :

أ - ئەو ئیملا یە كه ماموستا مەلا رەشید بە گ پێ ی نووسیوە - به گوێرە ی توانا - بیگوێرە سەر ئیملا ی كوردی ئێستە ؛ چونكه ماموستا مەلا رەشید بە گ لەم دانراود به نرخەیدا - وەكو لە مەزلا باسی لی ئەكەین - ریگە یە كێ تاییە تی گرتو و ، یاسایە كێ سەر به خوی دانا وە بو نووسینه وە ی كوردی كه پاش خوی بلا و نه بو ته وە ئێستاش نووسین له سەر ئەو شیو ی ئەو - به تاییە تی بو چاپ - كاریكی ئاسان نیە .

ب - به زوری « اعلام » ناوە كان هەر به شیو ی عەرەبی بهیلمه وە و لە سەر ئیملا ی عەرەبی بیان نووسم .

ج - له هەند ی جیگە دا كه زور به یووستی بزانی بو روون - كردنه وە ی جیگا كه له دامینه وە شتی كێ لە سەر بنووسم .

(۱) مەبەست له كورت كردنه وە كورت كردنه وە ی هەدیته كەن نیە ، بهلكو مەبەست كەم كردنه وە ی باسە كان و ژمارە ی هەدیته كانیا نه .
م . ع . ق .

د - ئەو پەمزو ئىشارەتەنەى كە دانەر دايناونو گۆرپىنان ماىەى زىانە بە نووسراوە كە ھەروە كو خۆى بى ھىلمەوہ ؛ وە كو لەھەر جىگەىە كدا ئەم دوو ھىلە بو [] ماناى واىە ئەوہى كە لەناوئا نووسراوە دانەر يان خۆى وتووئە يان بە زىادە لەجىگەىە كى ترەوہ ھىئاوئەتى .

ھ - لەبەر ئەوہى كە ئەم كاردەى من « تحقيق » نى ، وە كىئە كەش دەس نووسى دانەر خۆئەتى ھەر بە نووسىنە كەى خۆى « اكتفام » كردووہ وە نە گەراومەتەوہ بو سەرچاوە كانى . مەگەر لە جىگەىە كدا كەوتىتە شكەوہ ، يان بۆم دەر كەوتىتى كە دانەر بەھەلەدا چووہ و ھىچ كەس لە ھەلە بەرى نى ، ئەو كاتە لەدامىتەوہ ئىشارەم كردووہ بۆلاى راستى جىگەىە . .

لە كۆتايدا داوا لە ھەموو خوئىندەواران ئەكەم كە ھەر پىشيارو پەخنىە كيان ھەبى دەرەى بېرن تا بتوانرى بە باشترىن شىوہ - پشت بە خوا - بەرگە كانى ترى ئەم كىئە پىش كەش بە خوئىندەوارانى كورد بكرى .

محمد علي قەرداغى

بەغدا كەرخ مەزگەوتى قومرئە

۱۹۷۳-۹-۸

اصول اعلای مجمع البحرین

و که هر حرف عربی بیست و هشت الف تالاولی و ثلاثی چهارین هیه که عربی داینین پ جمع ش گ به معنی بر
 و داینین ش س ص ظ فطیان و ده ک کوا به فقط بوظایری و د بر انزل کلمه ی عربی چون فوساره که کوبش و د کلمه
 ی به ده که عربی و فوسره یعنی اند به سین تانی سرین کلمه صد فقط و نویسی هر صاده ا و ه ی
 ز ط به ز سر فوسره و ده
 دای گبران مثال و ا فوله
 دای سوك = وادان رادان
 ری گوره = برین قطع برانه و انقطاع
 ری بچوك = برین زخم به بر دانه و او بر دانه و ده
 سوی گزیت = برود
 سوی گزیت = به زود [آجر
 سوی درین = نان او
 زمره = انسان
 سیر راست ... حاکی دیوار پیر
 سیر لار ... هر تن هر تن
 سیر لار به برین سیر لار به برین مایه و تانی سر

و نهی یاسا نیملای به کوی دانه ، که به کاری هیناوه که نووسینه و می

« مجمع البحرین » که پیدا

دانه ر له چنه دټريکا^(۱)

ناوی و بنه مالهی :

نهم زانا پایه بهرزه ناوی مهلا محمد پرهشید بهگی کوپری فلاح بهگی ،
کوپری محمد بهگی ، کوپری خالد بهگی کوپری محمد پاشای - مشهور به
خانه زیرینه - ، کوپری خالد خان پاشای ، کوپری احمد پاشای ، کوپری
میر سلیمانی کوپری فقی احمدی داره شمانه بی^(۲) کوپری کاکه میره .

له دایک بوونی :

که لیک گه پام و هو لم دا بو نه و هی شتیکی راست بدو زمه و له باره ی
جیگو میزووی له دایک بوونی و به لام له و باره و هچم به دهس نه هینا .
نه و نده هه به نه توانین میزووی له دایک بوونی له قسه یه کی خو یه و
و در بگرین که له پشه کی کتیه که یا نه یکا ، نه و دش نه و به که نه لی :
له دوا ی همدو صلات و سلام : نهم عه بده گونا هکارو زه لیل و بی
چاره یه ده لی : که عومرم له حه فاسال تی به پړیوه له مهش
پروون تر له « وه صیه نامه » که یاده لی : « له عومری حه فتاودوو سالیما
نهم باره قورصه م هه ل گرت » .

کاتی ده سی پی کردنی کتیه که شی سالی ۱۹۴۰ بووه واته نه توانین
بلین : له سالی ۱۲۸۷ ی کوجی دا له دایک بووه .

ژیان و خویندنی :

(۱) زوری نهم باسهم له دهس خه ته که ی « یادی مەردان » ی ماموستا
« مهلا عبدالکریمی مدرس » بهرگی : ۳ - لاپهړه : ۵۲۹ وەرگرتووه .
(۲) داره شمانه : دټیه که له ناوچه ی « پشدر » .

ئەم مامۇستا بەرزە خوئىندىن سەرەئەي ژيانى ھەر لە كوردوستانا بوو ، نەيسراوھ كە - پيش چوونى يەكجارى بۆ ، ئەستەموول - كوردوستانى بەجى ھىستى . پاش ئەوھى ، لەسەر ياساى ئەوسا ، فورئانى يېرۆزو كىتەبە وردەكانى خوئىندوھ بۆ تەواو كىردنى خوئىندىن چوھ تە لای مامۇستاي بە ناوبانگ « مامۇستا مەلا ئەورەحمانى پىنجوئى »^(۱) لای ئەو خوئىندى تەواو كىردوھ « ئىجازە »ى دەرس وتەوھى لای ئەو وەرگرتوھ .

پاشى ئەوھ « مامۇستا مەلاحمە امىنى » براى مامۇستاي پىنجوئى كچى خۆى داوھتى ، وھ ئەوكچە ناوى « پەزى خان » بوو . . .
لە پاشان ھاوھ تە سىلمانى و لە مزگەوتى « شىخ سەلام » بوو بە مامۇستاي ئەو مزگەوتە دەرسى فەقىھى وتەوھ .

وا دەرتەكەوتى ئەم مامۇستا بەرزە ھەر لە سەرەئاوھ پەلەيەكى خوئىندەوارى بەرزى بوو و لە زانبارى بە ئاينە ئانا گەلى پيش كەوتو بوو . ھەر ئەوھش بوو كە مامۇستاي پىنجوئى وا لى بكا كە كوپى خۆى بىرى بۆ لای بۆ مزگەوتى « شىخ سەلام » بۆ ئەوھى لای

(۱) ئەم مامۇستايە كوپى مەلامحمدى شىخەل مارىنى كوپى مەلا ابراھىمە ، لە ئەوھى « سىد نورالدينى بريفكانى » يە . مامۇستايەكى پاھ بەرزو ناودارە بۆخوئىندىن گەلى جىگا گەپاھ وھ كو بغدادو سنەو . . . جىگای تر . حاشىو تەعلىقاتى زۆرى ھەيە بەسەر زۆر لەكتىبە ئاينى و زانبارىە كانەوھ ، گەلى « فتاوى »ى ھەيە زۆرى لە « جواهر الفتاوى »ى مامۇستا « ملا عبدالكرىمى مدرس » دا چاپ كراوھ ، لە ھەموو لايەكەوھ فەقى - كوردو غەبرى كورد - سووديان لى وەرگرتوھ لە پىنجوئىنا لەشەويك لە شەوھ جومەكانى مانگى « ذى القعدە »ى سالى ۱۳۱۹ كوچى دا لە جىھان دەرچوھ ، لە مزگەوتى « عثمان پاشا » بە خاك سپىراوھ . . .

بخوینى ، به لآم نهم كورپى ماموستاى پىنجوينى جوانه مهرگ بووه ، وه خویندنى تهواو نه كردووه .

باش نهوى كه ماوه بهك ماوه تهوه له مزگهونى شیخ سهلام كراوه به ماموستاى فیرگه « مدرسه » ی « روشدییه عسكهری » له سلیمانی . وه لهو فیرگه بهدا ده رسی وتوه تهوه تا سالی ۱۹۱۲ ز - وه له سالی ۱۹۱۲ ز - دا . واته دوو سال پش شه پری جیهانی به كه م كوردوستانی به جی هیلاوه ، وه چووه بو نهسته موول و لهوى ماوه تهوه به فرمانی دادیاری « موحمیتی » ، تا له نزیكى ۱۹۳۵ خانه نشین كراوه (۱) .

كۆچى دوايى :

هه ر كاتيك كه باس كۆچى دوايى نهم ماموستا به رزه بكرى له گه ل « مجمع البحرين » كه یا نه پى باس ناكرى ؛ هوى نهوش نهوه به كه باش گه وره بوونی ته مهنی و خانه نشین كردنى و پش كۆچى دوايى ده ستی كردووه به دانانی نهم كیشه ، وه وه كو خوا دریزه ی داپى به ته مهنی بو تهواو كردنى نهم كیشه وایه ؛ چونكه دواى تهواو كردنى كیشه كه ی به ۴۳ پۆز له پۆزی هه ینى ۱۳ ی مارتى ۱۹۴۲ ی زانی ، پینكهوتى به ۲۵ ی سه فهرى ۱۳۶۱ كۆچى دا كۆچى دوايى كردووه و له نهسته موول به خاك سپیراوه .

بلیمه تى و زیره كى :

نهم ماموستایه ماموستایه كى زور زیره كو بلیمه ت بووه ، وه

(۱) له پیشه كى به گه یدا ، واته له سالی ۱۹۴۰ دانهل : « پینچ شهش سالیكه ته قعود كراوم » ؛ بویه منیش نهم شیووم به كارهیئا له دیاری كردنى سالی خانه نشین كردنیا .

یه کیک بووه لهو زانا بهرزانهی که بههرمهندی و توانایه کی گه وره بان بووه له گه لێ باره وه . به لگهی بلیمه تی ئهم مامۆستایه نووسین و کتیه کانیه تی که له پاشی به جی ماوون ، کاتیک سه رنجیک بدهینه دهس نووسه کی « مجمع البحرين » ی ئه بینن ئهم مامۆستایه کاتیک که له ئهسته موول زیاره و ئاگاداری کوردوستان و نووسین له کوردوستانا سه بووه ، وه دهستی کردووه به دانانی کتیه کی له و کاته دا ئیملا ی کوردی شیوه یه کی دامه زرایی نه بووه ، وه هه رچی بوو بێ هه ر بریتی بووه له ههول و ته قالی چه ند خوینده واریکی کورد بۆ چاره سه رکردنی ئیملا ی کوردی که ته وهش مامۆستا مه لا په شید به گ لێ ی بێ ئاگا بووه . جا ئه وه هه ر له خۆیه وه یاسایه کی تایبه تی دانا وه ، که ئه و یاسا و شیوه یه هه ره ی خوی بووه ، وه نه پیش ئه و وه نه له پاش ئه و کهس به کاری نه هتا وه . که ئه مه به لگه یه کی گه وره یه بۆ زیره کی و بلیمه تی ئه و زانا به . له وهش گرنگتر ئه وه یه که توانیویه تی له کتییکی « ۲۸۰۰ » ، لا په ره یا په ی ره و ی ئهم یاسایه ی خوی بکا که بۆ یه کم جار داینا وه له دانانی ئه و کتیه بیته وه ، که وه خته بلێم گه وره ترین کتیه که تا ئیسته به کوردی دانرا بێ ؟ چونکه هه موو کتیه که هه شت تاده به رگی گه وره ئه بی ، وه ئهم کاری له ماوه ی « ۲۲ » ، مانگا به ئه نجام هینا وه له گه ل ئه و هه موو ورده کاری به دا که کردوویه (۱) .

په یدوه ندی له گه ل ولات و ها وه لانی :

که ئهم زانا به رزه سلیمانی به جێ هیا وه و چو مه ته ئهسته موول ، وه نه بی ئیتر سلیمانی له بیر چو و بیته وه وه دان کنی ها و ول و براده رانی

(۱) بۆ زیاده ئاگاداری له « یاسا ئیملا یه کی دانه ر ، به روانه ژماره هه شتی گو فاری » نووسه ری کورد ، ..

بووبی ، بەلکو ھەمیشە ئەو ھاوولانەیی لە بیر نەچووتەو بە تاپەتیی ئەو مامۆستایانەیی کە لە گەلیان ژیاو ، وە ھاوئەقەتیی بوون ، ئەگەر سەرنجێک بەدەینە ھەندئێ لەو نامانەیی کە لە ئەستەموولەو ناردوونی بۆ سەلمایی بە ئاشکرا ئەم پاستیەمان بۆ دەره کەوئ ، ھەر وە کو بۆشمان دەرتە کەوئ کە چەند دلسوز بوو بە ھاوولان و نیشتمانە کەئ .

لە یەکیک لەنامەکانیا کە بو « ماموستا مەلا حسینی »^(۱) پێسکەندی ، ناردوو و پاش سەلاو و ھەوال پرسین ئەلی : « ئیرتیحالی باباعلی - غەرالله لە - مووجیبی ئەسەفیکێ زۆربو بۆمان . خوا مەلاکاتی تر ، پیرو جوانیان ، سەلامەت بکا ژۆریان بکاو تەو فقیان بەدا لەسەر نەشری عیلم ، لە جینگە یەکی کەئ ئەم نامە بەدا ئەلی : « چاوی مەلا سەلام ماچ ئەکەم خوا سەلامەتی بکاو تەو فقی بەدا » !

شیخ نوری باباعلی چۆنە واھە یە کە جئیی باوکی بگریتەو ؟ شیخ جلال چۆنە ، مەلا سەید چۆنە ، مەلای تازە پئێ گەییون یانە ؟ لوطفەن بوم بنووسە !! » .

بەلام لە ئاو ئەو ھاو مامۆستاو ھاوولانەیدا یە یوئەندی یەکی جیاوازی تاپەتیی لە گەل مامۆستا مەلا حسینی پێسکەندییدا بوو ، ئەو یە یوئەندی یە

(۱) مامۆستا مەلا حسینی کورپی فتح اللهی ، کورپی حاجی خەلیفە پیرۆتە ، زانایەکی پایە بەرزو ، خواناسیکی گەورە بوو ، یەکیکە لە فەقی چاکەکانی مامۆستای « پینجوتینی » ھاوئەقەتیی مامۆستا مەلا پەشید بەگ بوو ، بە یە کەو لای مامۆستای پینجوتینی ئیجازەیان وەرگرتوو ، یە کە ھاوئەلی گیانی مامۆستا مەلا پەشید بەگ بوو .

سالی لە دایک بوو زیم بۆ پوون نەبوو ، لە پۆژی جومعەیی ریکەوتی یەکی تشرینی یە کەمی سالی ۱۹۴۸ ز . بەرانبەری ۲۸ / « ذی القعدة » ی ۱۳۶۷ ک . لە جیھان دەرچوو .

که له گهڼ ټهوا بوو په تنی زور کم ری ټه که وی که په یوه ندی نیوان برایانی
 دایکو باوکیش وایی ؟ و ه کو ټه ممش ټاشکرایه له دانان و نوو سینه وی
 د مجمع البحرین . که یدا ، و ه کو ټه بینین که به پرس و رای ماموستا مه لا
 حسین نه بی هیچی نه کردو و ټه نانت پرس یی کردو و ټو ناوی
 کتیه که ، و ه ټو روژنی که ټیا دس بکا به دانانی ، و ه هرو مه له گهڼ
 ټه ودا که فورمه به فورمه له تورکیا و به پوستدا بوی ټاردو و له زور
 جیگه دا ټلی : هرجیت به دل نه بو یا به لانه و باش نه بو دس کاری بکو
 یگوره . و ه پاشی ټی بو ونه وی له کتیه که د و صبت نامه ، په کی
 نوو سیو ټو ماموستا مه لا حسین و ماموستا مه لا سلامی کوپی ، و ه له دوی
 ټم د چن دپرو و ، له جیگه په کی ترا ټی بینی .

دانراوه کانی :

دانری ټم کتیه زانایه کی بهرزو بهر مه ند بو و له گهڼی له
 زانایه کانا دهستی بالای بو و توانایه کی باشی له نوو سین و دانانی کتیا
 بو و . له گهڼ ټه و شا که زیانی به فرمان بهری بر دوه ټه ورو ما و وی
 به نالی که کم بو و گهڼی نوو سراوی به که لکی له پاش خوی به جی هیستوو و
 ټه مانه هندیکن له دانراوه کانی ټم زانا پایه بهرزه :

۱ - اقتران النیرین فی مجمع البحرین :

ټم کتیه - و ه کو له سهره تایشه و بهسمان لی کرد - گه وړه ترین
 کتیکه به زمانی کوردی نوو سراوی و هوالی بزاین .

۲ - درد النفیسة فی شرح منظومة الفریفة (۱) :

له کوتایی کتیه که دا نوو سیویه : د و بعد : فهذا غایة ما املیناه ، ونهایة

(۱) ناوی ټم کتیه و هندی شتی ترم له ماموستا مه لا سلام
 ودرگرت .

ما املناه في هذا الشرح في يوم الجمعة قيلها تاسع عشر شعبان المعظم سنة
الف وثلثمائة وسبع عشرة وه له سهرة تاوه نووسيويه : « ابتدأت
بشرحه ٢٢ ربيع الاول ١٣١٧ .

٣ - قهوا عيلى نهحوو صهرفى كوردى :

نهمتوانى مه نديك له بارهى ثم كتيهوه بنووسم ؛ چونكه دهس
نووسه كهى دانه لاي « ماموستا سنج محمدى خاله » كه له « ماموستا
مهلا سهلامى » ودرگرتووه مهيدانى ديتيم نهبو .

گومان لهوه دانیه كه تم كتيهى ماموستا مهلا رهشيد بهگ كتيىكى
زور بایه خدارو به كه لكه و بهرى پهنجىكى بى پایانى نهو زانا بهرزیهو
له مهيدانى خویدا به نوبه ره دائه نرى له بارهى دهستورى « نهحوو
صهرفى » كوردى یهوه ، سه رچاوه به كى پروا پى كراوه بو ههول و
تهقالایهك كه له مهولا بدرى لهو باره یهوه . .

تهمانه نهو نووسراو دانراوانهى « ماموستا مهلا رهشيد بهگ »
كه ههوالیان لى نهزانين و ناومان بیستون .

بهلام دوورنیه تم زانایه جگه لهمانه نووسراوى كهى هه بى وه تيمه
ههوالیان نهزانين ؛ چونكه زانایه كى وا كه خاوه نى گه لى ههست و بیری
جوان بووبى پروا ناكړى سی و دوو سال له زيانى له توركيا بردیتسه
به بى گه لى به رههمى نایاب له گه لى باره وه . له گه لى نهوه دا ئاره زووى
ههلبهست و نووسینی بووه ، وه له « مجمع البحرين » كه شیدا ههلبهستى
ههیه بهلام له بهر نهوهى من تهواوى كتيه كه له بهرده ستانیه و بهش بهش
بوم دى یم نه كرا نموونه یهك له ههلبهسته كانى بخهمه بیش چاوو باسكى
لیوه بكهم .

خیزان و نه‌وه‌ی :

ئەم زانا بەرزە سێزنی هیناوه ؛ دوانیان لە کوردوستان ، یەکیکیان - وەکو لە سەرەتاوە باسمان کرد - ناوی « پەزێ خان » کچی « مامۆستا مەلا حەمە آمینی » بۆی مامۆستای پێنجوێنی یە . لەم خیزانە ی دوو کچی بوو « حەفصە خان » کە شووی کردوو بە کەڕیم بەگی حەمەدبەگی قادریاشا .

کچە کە ی ناوی « رووناک خان » - عایشە - شووی کردوو بە برازای خۆی کە نوری بەگی کوپی حەمەدبەگی . زەنە کە ی کە ی ناوی « ناینبە خان » بوو ، ئەم زەنە ی چوو بۆ تورکیا ، وە کوپنیک و کچیکێ لێ ی هەبە « خەدیجە » و « بەجت‌نەوزاد » ئەم کچو کوپە ی لە تورکیان .

لە تورکیاش ژبیکێ هیناوه یەک کچی لێ ی بوو .

هەندیک لە فەرمان و کاری تورکیای : (۱)

وەکو لە پێشەو بەسمان کرد ئەم مامۆستا پایە بەرزە پێش شەپی جیهانی یە کەم چوو بۆ ئەستەموول . هۆی چوونە کەشی ئەو بوو کە بکری بە قازی لە سلیمانی ، بەلام لەو کاتەدا کە ئەم چوووە تورکیا شەپی جیهانی هەلگیرساو و ئەمیش لەوێ گیراوە بە ئەفسەر - ضابطە نیحیاطی بەشی ئیعاشە - ، پاش کوتایی هاتنی شەر فەرمانی دادگەر - حاکم - یەتی لە شاری « آتە » دراوە تی لەو فەرمانەدا ماوە ئەو تا سالی ۱۹۳۴ ز ، لەو سالەدا خانە نشین کراوە ، پاش خانە نشین کردنی

(۱) ئەم زانیاریانەم لە مامۆستا مەلا سەلامی کوپی مامۆستا مەلا حسینێ پێسگەندی وەرگرتوو .

چووه ته شاری « بورسه » ، ماویه کیش لهوئی فهرمانی « واعظ » ی
 مزگهوتی « ټه میر سولطانی بوخاری » دراوہتی « باش ماویه ک چووه ته
 ټهسته موول ، له گهړه کی « لاله لی » دانیشتووه دووباره کراوه به واعظ
 به مزگهوتی « لاله لی » « ټه مهش ناویشان - عنوان سی ټهسته موولی
 بووه : تورکیا ، ټهسته موول ، لاله لی ، ټافسه رای جاده سی ، نومره ۲۷
 ټانده ، حاکمی موته قاعید پره شید به گی بابان »

محمدعلی قهره داغی



وینهی هاوملی گیانی له بیر نهچووی دانه « ماموستا مهلا حسینی
پیسکه نلی » ، که له گهلی جیگه دا دانه ناوی نه با .

وه صیهت نامه^(۱)

وصیتی الی ملا حسین وابنه السلام - سهلامی خویان له سه ربی !!
بیست و دوو مانگی ته و او دهستم کردووه به ته رجه مه‌ی « مسلم »
و « بخاری » و « مسأل له دوازده‌ی « محرم الحراما » بحمد الله
ته و او بو . هه رجه نده هه ردوو کتیه که له سی « ابواب » ی « فقه » ته رتب
کراون مه سله کیان له یه که جوئی به ، هه ریه که له مه سله کی خویا نه زه ریکی
مه عقوولی هه به ؟ مسلم رحمه الله - له کوللی بابکا ته و هه دیتانه‌ی
که پریوایه تی کردووه طوروقی سه نده کانی هه موو کو کردووه ته و هه نه بجا
هه دینه که ی دیگر کردووه ، کوللی هه دیتیکی له بابی خویا دیگر
کردووه ، کهم و واقع ته بی که هه دیتیکی له دوو بابا دیگر کردبی

بوخاری - رحمه الله تعالی - هه دیتیکی به موانسه به له ته بوایی
« متفرقه » دا دیگر کردووه له هه رجه یه که به طه ریتیکی غیری طه ریتی
یشو ته و هه دینه یی یابه ته و او ی ، یاپارچه یی ، به موسنده ی ، یابه
موعه لله قی تبعاده کردووه ته و^(۲) ، ته رجه مه یکی موانس به و بابی بو
داناوه ، وائه بی به و نه وعه ته نها هه دیتیکی له دوو یایی

(۱) ته « وصیهت نامه » له کوتایی کتیه دا نووسراوه ، به لام
له به رته و هه گه لی په یوه ندی هه به به گشت کتیه که و ، وه گه لی سوودی
لی و هه گری پشمان خست بو ئیره . وه له کاتی خویشیا - پشت
به خوا - له جیگه ی خویا نه ی نووسین . م . ع . ق .

(۲) بو زانیی مانای « مسند » و « معلق » و « سند » و . . . هتد
نه ماشای ته و « کورته » به بکه که دانه ر له سه رته ی ته هم کتیه دا
نووسیویه ، وه ته م جوړه لزاراو - اصطلاحات - انه ی تیدا باس کردووه
م . ع . ق .

اقتران النیرین و مصیبت نامه‌ی جامع

« الی » بیست جنگه‌دا نیاده کردوئه‌وه • به سه‌به‌ب نه‌وه‌وه نه‌حادیثی بوخاری - که نه‌مجا دوه‌هزارو هه‌وصه‌دیی - گه‌ییوه به نزیکی هه‌شت هزار • نه‌حادیثی مسلم گه‌ییوه به نزیکی یئنج هزار •

تا یم کرابئی وک مسلم نه‌حادیثی بابیکم - با موانسه‌به‌ی به گه‌لئی باب بی - هه‌ر له‌یه‌کئی له‌و بابانه‌ما نووسیوه ، ئیسنده‌کانیشم مه‌ججوری - یه‌ت حاصل نه‌بوئی هه‌مووم « طی » کردووه ، ته‌نها سه‌حابی هه‌دینه‌که‌م نووسیوه •

نه‌و پیاوانه - رحمهم الله تعالى - تا به عیلمی ده‌قیقی مسلمو بوخاری و مه‌شایخی نه‌وان ، تا به گه‌وره‌و بچووکیان به ته‌واوته‌ی ته‌حقیقی وئووقو حیفظو دیانه‌تیا نکرابئی - که نه‌و ته‌حقیقانه بو ئه‌هلئ ئه‌م زه‌مانه له نیمکان خاریجه - نه‌قلئ هه‌دیشان لئ نه‌کردووه • یمه نه‌وانه هه‌چیان نانسین ، ئیعمیادی مسلمو بوخاری به‌وان بو دواى خویان کافی به ، بو یمه هه‌ر نه‌وه‌نده لازمه که بزاین هه‌دیشی مسلمو بوخاری به ، له سه‌ر عیلم و فه‌ضلو وئووقو قووه‌تی حیفظی نه‌و دوو « نیری اعظم »^(۱) ئیجماعی هه‌موو نه‌هلئ سونده‌ت و جه‌ماعه‌ت هه‌یه • نه‌و دوو کتیه له دواى قورئانی جه‌لیل نه‌سه‌حی کوتوبی ئیسلامی یه • • - أحسن الله جزاءهما مع سائر المحذین والمجتهدین والعلماء الناقلین !!

به‌م ئیختیصاره هه‌دیشی هه‌ردوو کتیه‌که هاتوئه سه‌ر سئ هه‌زارو

(۱) له ووشه‌ی « نیر » دا ئیشاره نه‌کا بو ناوی کتیه‌که که‌ئلی :
« اقتران النیرین » « نیرین » موسلیم و بوخارین - خاویان لئ رازی بی -
• ع • ق •

اقران النیرین و وصیت نامہی جامع

نۆسه دو شهست و یئنج حەدیت ، ئەگەر بەتەواوەتی « تەقیح ، بکری
پەنگە گەلێ لەو میقدارەیش کە مەتر بکا .

بە ئەمری مەلا حسین ناوم ناوە « اقران النیرین فی مجمع البحرين »

لە عومری حەفاو دوو سالیما ئەم بارە قورسەم هەل گرت لە
حەفاو چوار سالیما - بتوفیق الله تعالی - تەواوم کرد .

لە کۆکردنەوەی نووسینا لە بەرپیری و دەست لەرزین و فوتووری
عەقڵ و ذیەن و شوعوور زۆر زەحمەتم تیا کێشاوە ، پەنگە لە تەرجەمەیشیا
غەلەط و سەھوم زۆری ، تۆمێد لەخزمەتانا وایە کە غەلەطی یاسەھونیکان
بەچاوە کرد زۆرم لەسەر و گوێلاک بەدەن تا ئیصلاحی ئەکەن . مەیش تەلن
بفەوتی و مەحو بێتەو ، لە ئەھلی خۆی مەنەمە کەن ، ئەمە شتیکە بۆ
عوام و نااشنا بە عولوومی عەرەبی یە کراوە ، عولەما ئیحتیاجیان پێی نیە .
ئەوی عەرەبی ئەزانێ هەر مەنتی حەدیتە کە ی بنووسی ؟ چونکی جامعی
ھەموو موسلیم و بخاری یە ، حەدیشکیان لی تەرك نە کراوە ، ئەوان
لەبەر موختەصریەتی ئیستیفادە ی لێ ئەکەن .

ئەوی عەرەبی نازانێ هەر کوردیە کە ی بنووسی ، فەقەط ھەردوولا
ھەردوولای بنووسن پێی فائیدە نابێ .

ئیشارەتە کاتم ئەگەرچی لە ئەووە لەو نووسیوە « احتیاطا ، لێرەیش
ئەیان نووسم :

ئەوی لە کەنارەو نووسیوە مەسەلا ۲/۴ ھی سەرخەطە کە حەدینی
ئەو بابەییە . مەسەلا ایمان ، صلاة ، صوم ... الخ . ئەوی لە ژێر
خەطە کە دا نووسراوە عەدەدی حەدینی « اقران النیرین » ، لە ئەووە لەو

« القرآن التبرين في مجمع البحرين » ..

تانهو جیه •

تهوی له تاخری کوللی حه دینی نووسراوه • مهسلاخ س : $\frac{2}{20}$: خ
بوخاری ، ۱ جهلدی تهووهل • ۲۵ : صحیفه ی تهو جهلده • • وعلیه
ففس • •

$\frac{2-2}{50}$ م : مسلم • ۲ : جهلدی دووهم • ۵۵ : صحیفه ی تهو
جهلده •

ت : ترمذی • ن بنسائی • د : ابو داود • ج : ابن ماجه • ثمانهم
موافیقی « قسطلانی » نووسیوه •

تهوونده کافی یه ، والسلام علیکم ، وادعوا لی بالخير رشید • •

کورتیه کی عیلمی « حدیث »^(۱)

تعریفی حدیث و بعضی اصطلاحاتی حدیث تا برانین چ حدیثی
موعته به ره ، چ حدیثی نابی به دلیل ..

یه کی له وانه که له توصولی حدیثا ته تلیفی باشی کردووه ، نه بو
عمری بنی صلاحی شاره زووری یه ، ..

حدیث - سونت - قهولی یا فعلی یا تهفریری ، یا وه صفی ، یا
خلقی ، یا نه یامی - یضافه کرابته زه ماننی پیغمه - صلی الله تعالی
علیه وسلم - .

قهولی : نهو به که فهرموویه تی .

فعلی : نهو به که کردوویه تی .

تهفریری : نهو به خوی نه یکردووه له پیش جاوی کراوه مه نی
نه کردووه ؛ وه کو خالیدی سیف الله له سهر سو فری پیغمه - صلی
الله تعالی علیه وسلم - گوشتی بز مزی خواردووه پیغمه - صلی الله
تعالی علیه وسلم - مه نی نه کردووه له خواردنی . که وایی به وه معلوم
نه بی بز مزی گوشتی نه خوری ..

وه صفی : پیغمه - صلی الله تعالی علیه وسلم - دریر نه بووه ،
کورت نه بووه .

خولوقی : سهخی بووه ، شه جیع بووه حلیم و ره ژوف و رحیم و
تابع و زاهید بووه ، جویی به کهس نه داوه ، له کهسی نه داوه ،
موقابه لهی خرابه ی به چاکه کردووه ..

(۱) خوم ثم شادیرم بو ثم باسه دانا . م . ع . ق .

تهیامی : وہ کو شہادہ تی « حمزہ » ، قہتلی « ابو جہل » ،
 ثمانہ ہموو بیان ثلین حدیث ، بیان ثلین : سونہت • لہ قسطہ لانی
 تہقسیم کراوہ بہ سونو قیسیم بہ موختہ صہری ذیکریان تہکم :

۱ - متواتر : حدیثیکہ کہ عہدہ دیککی زور لہ پیغمہ ریانہوہ نہقل
 گردی کہ تہو عہدہدہ مومکین نہبی کہ ہموو لہ سہر درو ثبیتفاق
 بکن ؛ وک بوونی بہغداو بہصرہو مککو چین کہ نہمان دیوہو نہجووین
 لہ لامان یہقینہ کہ ہموو ہن • تہو حدیثیش لہ لامان یہقین تہبی
 کہ پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فہرموویہتی • یفادہی « علم
 الیقین » تہکا • عہدہ دیککی وایش لہ وانہوہ عہدہ دیککی وایش
 لہ وانہوہ تایتہ سہر تہو • موحدہ دیشہ ، کہ ریوایہتی
 حدیثہ کہ تہکا ؛ وک حدیثی : « من کذب علی متعمدا فلیتو مقعدہ
 من النار » : ہر کسی بہ عمدہ درویی بہ دم متہوہ بکا با جی خوی
 لہ تاگرا حازر بکا • دووہد صہحابہ لہ پیغمہ ریانہوہ نہقل کردوہ
 - علیہ الصلاۃ والسلام ، وعلیہم الرضوان ••

۲ - مشہور : حدیثیکہ کہ جہماعہ تیککی زور ریوایہتی بکا تہما
 عہدہدہ کہی نہگاتہ عہدہدی تہواتور ، تہوہ عیلمی نہظہری یفادہ تہکا ؛
 وک حدیثی : « انما الاعمال بالنیات » • تہمہ تہوہل تہقاسی حدیثی
 تاحادہ • تہما لہ یحیای بنی سعیدی بنی قیسی تہنصاری یہوہ بووہ بہ
 مشہور • لہ پیغمہرہوہ - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - تہنہا عمر
 - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - ریوایہتی تہکا ، لہوہوہ علقمہی بنی وقاص ،
 لہوہوہ محمدی بنی ابراہیمی تہیمی ، لہوہوہ یحیا ، لہ یحیاوہ
 شوہرہتی یستوہ ، تہما غیری عمر - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - گہلی

مجمع البحرين

صحابی تریس له یغهمهریان بیستوه - صلی الله تعالی علیه وسلم - .
له یتبارا حوکمی موتهواتیری هدیہ .

۳ - حدیثی « صحیح » نهو به : که سه نه ده که ی - به غنی نهوانی
که له یغهمه رموه - صلی الله تعالی علیه وسلم - نه قلی حدیثه که نه کهن
نایت سهر نهو موخه ددینهی که ریوایتی نه کا - هموویان عدل بن
مه علوم بووی که هیچ فیسقیان لی صادر نه بووه و عدالتی زاهیر و
باطنیاں بی ، شاذیان تیا نه بی - به غنی نهو راویه عدله له ریوایتی
حدیثه که دا موخاله فهی جماعه یتکی تری نه کردبی لهوانسهی عدل و
مهو نووقن ، بهو نهو وه جماعه تی له حوفاظی مهو نووق که لیمه به کیان
ذیکر کردبی نهو ذیکری نه کا ، یا نهوان ذیکریان نه کردبی نهو ذیکری
بکا ، له سه نه دا یاله مه تابی . به غنی موخاله فهی حافیظی مهو نووقی له
خوی گه وره تر نه کا . حافیظیکی به قووه تی ، ضابطی حدیث به
تهواوی بکا ، عیله یتکی په نهانی تیا نه بی که هموو کس فره قی نه کا و
زه ره بگه یه نی به صحه تی حدیثه که . نهو سیلسیله ی راویانه نه بی
هموو بهو نهو وه بن هموو حدیثی « بخاری » و « مسلم » لهو نهو وهن
به یتیفافی صهرافی علمی حدیث .

صحیح یتستیدالی بی نه کری موخاله فهی دروست نه . .

۴ - حسن : نهو حدیثه به که رجالی سه نه ده که ی به قهر رجالی
صحیح موخته به نه بن ، که میک لهوان خوارترین ، هم راوی
حدیثه که مشهوری راوی نه هلی شاریک بی ؛ مه سه لا قه تاده مشهور
بووه به راوی نه هلی به صره ، نه لهو حدیثی موخه ددینهی به صره قه تاده

مجمع البحرين

ریوایه‌تی بکا راویه‌کی معلومه ، نه‌گهر غه‌یری قه‌ئاده ریوایه‌تی بکا راویه‌کی معروف نه . نهو حه‌دیه نابی به « حسن » .

حسن ئیستیدلالی بی نه‌گری ، موخاله‌فه‌ی دروست نه ، له به‌ینی راویه‌کانی‌شا نابی هیجیان تهرک بکری .

۵ - صالح له خوار حه‌سه‌نه‌وه‌یه نه‌وه‌ی صالح بی بو ئیستیدلال یا بو ته‌قویه‌ی حه‌دیه‌کی تره .

۶ - مضف : له خوار صالحه‌وه‌یه ؟ به‌عزی له راویه‌کان ئیتفاق له سهر زه‌عیفان نه‌بی . نه‌مه‌ش موعته‌به‌ره . قسطلانی ته‌لی : که‌می له‌مانه له بوخاری دا هه‌یه .

۷ - ضیف : نه‌مه‌یه ئیتفاق له سهر ضیفی راویانی بی ، تا « ضیف » تر بن حه‌دیه‌که ضعیفتر نه‌بی . ئیستدلالی بی ناگری له بوخاری دا هیچ له‌مانه نه .

۸ - مرفوع : نهو حه‌دیه‌یه که بلی : « عن ، قال ، ان ، ... » رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهول بی فیل بی ، ته‌قریر بی . متصل ، بی ، هیچ راوی حه‌ذف نه‌کرای ، « منقطع » بی ، به‌عزی راوی تهرک کرای ، « مرسل » بی صحابه تهرک کرای . « ضیف » بی ... والحاصل ههر نه‌وعی بی له نه‌واعی حه‌دیه که ئیضا‌فه کرایه سهر یخه‌مه‌ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - نه‌بی به « مرفوع » ؛ نه‌وی شه‌رایتی صیحه‌تی تیا‌یه موعته‌به‌ره « والا ، موعته‌به‌ر نه . موقابیلی « مرفوع » ، موقوف .

۹ - موقوف : نهو حه‌دیه‌یه که له سهر صحابه ئیتهای هابی ؛

مجمع البحرين

وہ کو صحابہ بفہرموون : نیمہ وامان نہ کرد ، ثمما بہو شہرتہ
 نہفہرموون لہ زہمانی بیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - والا بہ
 مہرفووع حسیہ ۰۰ صحابہ بفہرموی : سونہتہ ، یا ثممرمان بی کرا ،
 یا نہ ہیمان لی کرا ، یا بومان موباح کرا نہبی بہ مہرفووع • تابیمی یا
 خوار تابیمی بلین : فلان کہس وای فہرموو ، دفعی کرد یانہی کرد ،
 یا نیسبتہی نہدا ، یا حدیثہ کہی نہ گہیانہ جی خوی ، یا ٹیسنادی نہدا
 مہرفووعہ بہبی خلاف • نہو تابیمی بہ لہ بہر ٹیحتیاط وائہ کا شکی ہدیہ
 لہ صیفہی ریوایتہ کہدا کہ راویہ کہ « قال » ی فہرمووہ ، یا « سمعت » ،
 یا « عن » ، یا « ان » ، یا « حدث » ، یا « اخبر رسول اللہ » ، صلی اللہ
 تعالیٰ علیہ وسلم - لہ مانہ کامیانی فہرمووہ •

۱۰ - تابیمی بلی : وامان نہ کرد « مقطوع » ؛ نہ گہر بلی : لہ زہمانی
 صاحبہدا وامان نہ کرد نہ گہر صحابہ « مطلع » ، بووی بہ سہریا نہبی
 بہ « موقوف » ، نہ گہر نہبی « مقطوع » ؛ نہ گہر صحابہ شتیک بفہرموی
 مہجالی ٹیجیہادی تیا نہبی حوکمی مہرفووعی ہدیہ ؛ وہ کو فہولی
 ابن و مسعود فہرمووہتی : ہر کہسی بجیتہ لای ساحیری یا « عراف » ی^(۱)
 بہ تہحقیق نہو کہسہ کافرہ بہوی کہ نازل بوہتہ سہر محمد - صلی
 اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - ؛ چونکہ ابن و مسعود - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - لہ
 بیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - ی نہ بیستی لہ خوہوہ شتی وا
 نا فہرموی • بہ مہوقوف « أثر » یشی پنی ٹہلین •

(۱) عراف : نہوانن خہبہری ذہاتو بہ خہلق ٹہلین ، باس لہ
 غہیب - نادباری - نہ کھنو ، ہہوالی گہلی شت بہہوی ہہنلی ژانینی
 بی بناغہوہ بہ خہلق ٹہلین •

۱۱ - مسند ، موصول ، متصل : فهو حديثه به كه مر موقوف
بى تاسر صحابه ، كه مر مدفوع بى تاسر يغمه مر - صلى الله
تعالى عليه وسلم - له راويه كاتى هيج تترك نه كرابى ، بهوى يتصالى
بى تا تابعى نالين « موصول » يا « متصل » نه ما تهلى « متصل » تا
سعيد بنى مسيب ، يا تازهرى • موقايل موصول :

۱۲ - « مرسل » : كه له بهينا صحابه تترك كرابى ، تابعى
بلى : قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - • مرسل زه عفه • له لاي
شافعى - رضى الله تعالى عنه - نابى به دليل فقهه مورشلى • ابن
المسيب ، نهى به دليل • به خيلافى مورشلى حسنى بصرى ؛ چونكه
مورشلى له وهجهيكى ترهوه ئيسناد دراوه يا تهئيد كراوه به هه ديشى
مورشلىكى تر كه فهو حديثه به له غهبرى مه شايعى مرسل سعيده
يستوه • ئيمامى نه عظم ئيستيدلالى بى كه كا ••

مورشلى صحابى وه كو ابن عباس - رضى الله تعالى عنه -
به عزى هه ديشى له هه زه تى « ام المؤمنين » - رضى الله تعالى عنها -
يستوه بفهموى : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - •
يا وه كو هه زه تى عائشه - رضى الله تعالى عنها - كه هه ديشى به دى
وه حى ريوابت كه كا « والحال » فهو له وه ختهدا نه هاتوه نه دونياوه •
ثم نه وه هه ديتانه هه موى مدفوعه و ئيتيجاجى بى كه كرى ؛ چونكه
صحابه هه مو وه دلنو درويان - با خصوص له هه ديتا - لى صادر
نابى - رضوان الله تعالى عليهم •

۱۳ - منقطع : تابعى يا راويهكى تر له جى ي يا له زياتر تترك
كرابى ، بهو شهرته دوانيان له ته نيشته كه وه نه بن • به دليل نابى •

مجمع البحرين

« مقطوع » قەول و فيعلی تابيعی به نابی به حوججهت ..

۱۴ - معضل : دوو راوی له تەنیشت یه کهوه تەرك کرابی ؟ وهك تابيعی تابيعی یلی : قال رسول الله - صلى الله تعالى علیه وسلم - نابی به ده لیل ..

۱۵ - معنن : به « عن » بی ..

۱۶ - مؤنن : بلی : « ان فلانا قال ان فلانا مثلاً » به « موصول » حسیه ته گەر « معنن عنه » معرووف بی « معنن » « مدلس » نه بی ، هیچ نه بی له عومری خویا ده قهه بی مولا قی بووبی به « معنن عنه » - که شهرتی بوخاری به - « یا مو عاصیری بی - که شهرتی موصلیمه - « شافیمی له سەر شهرتی بوخاری به - رحمهم الله - ..

۱۷ - معلق : تهووه لی ئیناده که ی چه زف کرابی ؟ وهکو بوخاری به فرموی : قال ابن عباس - رضی الله تعالى عنهما - ..

۱۸ - مدلس : ته دلیس حیلە کردنه بو تهرویجی هه دینه که ی سیانه :

أ - ته دلیسی ئیسقاط : ماموستا که ی چه زف بکا ، ماموستای ماموستای دیگر بکا به له فزی که « موهم » ی ئیتصال بی وهك یلی : عن فلان ، یا ان فلانا . ته ماما « اجزنا » یا « سمعت » نه لی ، ته گەر تهوانه بلی ته بی به دروی مه حر . ته م نهووه وهختی ته بی به ته دلیس که مو عاصیری بی و لی بیستی ، یا تهو هه دینه ی لی نه بیستی . تهوانه ی که مه شهوورو معرووفن به ته دلیس هه دینی « معنن » و « مؤنن » یان لی قوبوول ناگری مه گەر ته صریح بکا به ئیتصالی بلی : له فلانم بیست ، یا فلان

مجمع البحرين

خه بهری داومی • نهو وه خته لی قوبول نه کری • اعمش ، فناده ، سفیانی ثوری ، مدلس ، ن له • صحیحین ، نهوی له وانه زیوایت کرابی ته صریحان به یتصال کردووه •

ب - ته دلیسی ته سویه خراپترینی هه موو ته دلیسیکه نه وه به : ماموستای خوی حافظو مه و نووق و ضابطه ماموستای ماموستاکه ی ضعیفه ، ماموستای ماموستای ماموستاکه یی به قووه ته ، نهو راویه بینی ماموستای ماموستاکه ی حه زف بکا چونکه ضعیفه • بینی ماموستای خوی و ماموستای ماموستای ماموستاکه ی زیکر بکا تا هه موو سیلیله که به قووه ت بی به وه خهلق ته فره بدا که حه دینه کهم به قووه ته •

ج - ته دلیسی شیوخ : نه وه به ماموستاکه ی ناویکی مه علومی بی ، ناویکی یا صیفه تیکی غهیره مه عرووفیشی هه بی نهو موحه ددیشه بینی ماموستاکه ی به ناوه غهیره مه عرووفه که ی زیکر بکا ، نه گهر نهو موحه ددیشه لهو ته عمیه ی که نه یکا غه ره زیکی صحیحی بی ؟ وه که ته حیدنی نه ذهان ، ته جره به ی راوی و قوتابی خوی ... درسته • نه گهر مه حصه ن بو ته رویجی حه دینه که یا بو شوینه ونی ماموستاکه ی بکا مه ردووده •

۱۹ - مدرج : قسه یی بخه یته ناو حه دیشیکه وه ، یا که لیمه یی له حه دیشی بخه یته ناو حه دیشیکی تره وه ؟ وه کو حه دیشی : « لا تاغصوا » : یه کتری مه بوغزین « ولا تحاسدوا » : ته مه تانی زه والی نیعمه تی یه کتری مه کن ، « ولا تدابروا » : قسه له گهل یه کتر مه برنه وه که تووشی یه کتر بون پشت بکه نه یه که ثم به لایکا و نهو به لایکا بروا • « ولا تافسوا » : له به ینی خوتانا ره غه تی نه وه تان نه بی که هه رکه سی حه زکا

مجمع البحرين

که شتی چاک و نهفیس بو خوی بی • ثمما بهی تهمنی زهوالی نیعمهتی
 نهوی تر • نهگهر وایی تهبی به حهسهدی حهرام • « ولا تافسوا » لهم
 حهدهدا نه سعیدی کوری ابو مریم که یهکیکه له راوی نهم حهده
 نهو جوملهیهی له حهدهشکی ترهوه هیناوه ••

۲۰ - عالی یینجه :

۱ - مطلق : نزیک بوونی راویه که یه له پیغمهرهوه - صلی الله
 تعالی علیه وسلم - مهسهلا راوی حهدهشی به سی واسیطه بپاته سهر
 پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - راویکی تر عهینی نهو حهده به
 چوار واسیطه بگهینته سهر پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ••

۲ - نزیک بوون له ئیمامیکی گهوره ؛ وهك شافعی ، وهك مالک
 - رحمهما الله - •

۳ - نزیک بوون له ئهصحابی کوتوبی « سته » •

۴ - دو راوی حهدهشی یهکیکیان له پیشهوه وه فات بکا ، نهوی
 ریوایهت لهم بکا عالی یه ، نهوی ریوایهت به نیسبت نهوی که ریوایهت
 نهکا لهوهی که له دواپی دا وهفاتی کردبی ••

۵ - دو موحهدهت ههر له ماموستایی حهدهشی ریوایهت بکهن فهقهط
 نهوی له پیشترالی بیستی حهدهکهی « عالی » یه •

۲۱ - موقابی ههر عالی بی « نازل » ی هیه ••

۲۲ - مسلسل : نهو حهدهیه له نهوهلهوه تا ئاخیر له سهر حالهتی
 ریوایهت بکری یا ههمووی « قال » بی ، یا ههمووی « عن » ، یا « ان » ،

مجمع البحرين

« حدثنا » ، یا « أخبرنا » بی مهسلا .

۲۳ - غریب : هه ر راوی ریوایه تی بکا شهریکی نه بی له ریوایه تا . به عزیزی صحیحه ؟ وه کو نه وانه که له « صحیحین » ایه ، به عزیزی زه عیفه موخته بهر نیه ، به عزیزی « حسن » نه ویش موخته بهره . .

۲۴ - عزیز : ته نها دوو یا سی راوی ریوایه تی بکا . .

۲۵ - معلل : عیله تیکی په نهانی تیابی هه موو که سی تی نه گا ، زاهیره که شی سه لامه ته له عیله ت بهم نه وعه که راویه که ی موخاله فهی له خوی حافظتری به ضه بتر بکاو هیچ هه دیشی نه بی که ته قویه ی بکاو ده لیلیکیش بی له سه ر غه له تی راوی به که ی که مورسه لی کردوو به مه وصول ، مه رفووعی کردوو به مه وقوف . هه دیشی یا قسه به کی تری ده رجی هه دیشی تر کردوو ، وه کو هه دیشی یعلی بنی عید له نوری به وه ریوایه ت نه کا که عمری بنی دینار ریوایه تی کردوو : « الیعان بالخیار » یعلی به غه له تا چوو که عمری بنی دیناری ذیکر کردوو . عمر نیه عبداللهی بنی دیناره ، هه موو نه صحابی ثوری له نوری به وه عبداللهیان ذیکر کردوو . سه به بی غه له ته که ی نه مه یه : عبداللهو عمر ناوی باوکیان به که ، ماموستایان به که زه مانن و هفاتیان لیک نزدیکه . . هه وه کو هه دیشی قه تاده نووسیویه تی بو « اوزاعی » که انس فه رموویه تی : له پشت یغه مه ره وه - صلی الله تعالی علیه وسلم - ابو بکرو عمرو عثمانه وه - رضی الله تعالی عنهم - نویرم کردوو ، یفیتاحیان کردوو به « الحمد لله رب العالمین » ذیکری « بسم الله الرحمن الرحیم » یان نه کردوو نه له پیشی قیرائه وه وه نه له دوا ی قیرائه وه . . یمامی

مجمع البحرين

شافعی - رضی الله تعالی عنه - فرموده‌اند: «بسم الله» حدیثی موعده الله
 حوت یا هشت راوی موخالفه‌یان کردوه ، به‌حیان له نه‌بوونی
 «بسم الله الرحمن الرحيم» نه‌کردوه . معنای وایه ده‌ستان کردوه
 به‌قیرانه‌تی فاتحه له پیش قیرانه‌تی سوورده‌تی ترا . معنای وایه که
 «بسم الله الرحمن الرحيم» یان تهرک کردوه . راوی له معنایا به
 غه‌له‌تا چووه واتی که یوه له‌مه که نه‌نس فرموده‌تی ده‌ستان کردوه
 به «الحمد لله رب العالمين» که «بسم الله» یان تهرک کردوه ،
 بی‌گه‌ینه‌کی خویی ده‌زجی حدیثی که کردوه ، له‌ودا به‌غله‌تا
 چووه . به‌ده‌لیلی نه‌مه له‌انس‌یان یرسی که بیغه‌مه - صلی الله تعالی
 علیه وسلم - له‌پیشا ده‌ستی کردوه به «الحمد لله رب العالمين»
 یابه «بسم الله الرحمن الرحيم» ؟ انس له‌جوابانا فرموده‌تی :
 شتیکم لی نه‌یرسی که حفیظکم نه‌کردوه و که شیش لی نه‌یرسیوم «مع
 ما فيه» قتاده خوی به‌کویری له‌دایک بووه کاتبه‌کیشی نه‌ی‌زانیوه .

نهم نه‌ووه عیله‌ته مه‌گهر ثمامیکی وه‌ک شافعی - رضی الله تعالی
 عنه - زه‌فه‌ری پی‌با نه‌ووه‌نده ورده . .

۲۶ - فهدی فردی موطلق نه‌ووه که هدر راوی ریوایه‌تی بکا
 که‌سی تر ریوایه‌تی نه‌کا . .

فهدی نسبی : موقیه‌دبی به‌یه‌ک ثقه‌وه ، هدر نه‌و ریوایه‌تی
 کردبی له‌صاحبی نه‌و حدیثیوه ؟ مه‌سه‌لا حمزه‌ی بنی سعید ریوایه‌تی
 به‌ابی واقدی لیشی‌یه‌وه کردوه که بیغه‌مه - صلی الله تعالی علیه
 وسلم - له‌نویری جه‌زنا «ق» و «اقترب» هی‌خوینوه عیله‌الله‌نی
 عبدالله که راوی ابی‌وافده نه‌و حدیثی لی ریوایه‌ت نه‌کردوه ، حمزه

له عیدافه جوی بوتهوه ..

یا ئەو هەدیه هەر موحه‌ددیشی شاری ریوایه‌تی بکا وه‌ك مه‌دینه
یا به‌صره ؟ وه‌كو هەدیشی ئەمه : كه‌ پێخه‌مه‌ر - صلى الله تعالى عليه وسلم -
ئهم‌ری پێی كردووین كه‌ « فاتحة الكتاب » وه‌ئهو‌ی « میسر » یی
بیخوین . غه‌یری موحه‌ددیشی به‌صره‌ ریوایه‌تیان نه‌كردوو ، پێخه‌مه‌ر
- صلى الله تعالى عليه وسلم - مه‌سحی سه‌ری كردوو به‌ئاو‌ی غه‌یری
ئهو‌ ئاو‌ كه‌ له‌ ده‌ستی ماوه‌ته‌وه‌ . هەر میصری ریوایه‌تیان كردوو .
یا هەر به‌ك‌ی له‌ یه‌ك‌یك‌ی ریوایه‌ت كرد‌یی ؟ وه‌ك‌ هەدیشی ئەمه‌ كه‌ پێخه‌مه‌ر
- صلى الله تعالى عليه وسلم - بو وه‌لیمه‌ی « صفیه » قاوتو خورمای
كردوو به‌ زیافه‌ت . له‌ اسه‌وه‌ بكر له‌ بكره‌وه‌ ته‌نها وائ‌ل له‌ وائ‌له‌وه‌
ته‌نها سفیانی بنی عینه . ئەم هەدیه‌ غه‌ریبه‌ ، فه‌قه‌ط ترمذی ئەلی :
حسنی غه‌ریبه‌ ..

هەدیشی فەرد له‌ دوا‌ی ئەمه‌ كه‌ ثابت بو كه‌ فەرده‌ نه‌گەر گه‌را‌یت و
له‌ یه‌ك‌یك‌ی تروه‌ ریوایه‌ت كرابی به‌ « لفظ » به‌ دوا‌یه‌كه‌ی ئەلین :
« متابع » . نه‌گەر به‌مه‌عنا ریوایه‌ت كرابی به‌ مه‌عناكه‌ی ئەلین :
« شاهد » . نه‌گەر ه‌یچ ریوایه‌ت نه‌كرابی له‌ كه‌سی تروه‌ پێی ئەلین :
« فەردی مطلق » .

٢٧ - شاذ : ئه‌وه‌یه‌ راوی مه‌وئووق موخاله‌فه‌ی جه‌ماعه‌تی له‌
مه‌وئووقی تری كرد‌یی ، لی زیاد كرد‌یی یالی نه‌قص كرد‌یی .
نه‌گەر مه‌وئووق موخاله‌فه‌ی له‌ خوی مه‌وئووق تری كرد‌یی هەدیه‌كه‌ی
شاذی مه‌ردوووه‌ . نه‌گەر غه‌یری ئه‌و ریوایه‌تی نه‌كرد‌یی خویشی
عه‌دلی هەدیه‌كه‌ی صحیحه‌ ، نه‌گەر غه‌یری ئه‌و ریوایه‌تی نه‌كرد‌یی

خویشی عهدل بی حدیثه کهای صحیحه ، نه گهر خوی عهدل بی و له
ضبطا که می نوقصانی بی حدیثه کهای حسنه . نه گهر خوی زور
دوور بی له ضبطه وه حدیثه کهای شاذی مونکهره .

۲۸ - منکر نهویه هدر راویه کی بی « متابع » و « شاهد » ی نه بی
نمایش وه کو شاذ وایه له نه قساما به عزیزی موعته به ره و به عزیزی
موعته به نه .

۲۹ - مضطرب : تيك شله قابی هدر یه که به نه و عیکی ریوایهت بکا
یا خوی هدر جاره به نه و عیکی ریوایهت کا .

۳۰ - موضوع : حدیثی درویه .

۳۱ - مقلوب : نه مه ته راویه کهای ته بدیل بکری به راویکی تر ،
یا سه نه دی بکهای به سه نه دی مه تیکی تر . وه که به غدایی کردیان له
بوخاری ، بوخاری - رضی الله تعالی عنه - همووی لیک جوی کرده وه .
نه مه « مرکب » یی نه لین .

۳۲ - منقلب : نه مه یه له فظی له مه ته کهای بگورری به له فظیکی
تر وه که له حدیثی موخاصمه ی به هشت و جهه تنما ریوایهت کراوه ؛
که خوا مه خلوقی بو جهه تنم خلق نه کا صحیحه کهای وایه : که
خوا - جل جلاله - خلقى بو به هشت خلق نه کا .

۳۳ - مدبج : دوو صحابی ، یا دوو نه ظیر له یه که ریوایهت بکن ؛
وه که ابو هریره و عایشه - رضی الله تعالی عنهما - .

۳۴ - مصحف : ته بدیل نوقته و شه کلی بکری ؛ وه که « ابی » ،
بکهای به « ابی » .

مجمع البحرين

۳۵ ، ۳۶ - نسخ و منسوخ ..

۳۷ - مختلف : دوو حدیث به زاهیر معنایان جوی بی جهمیان مومکین بی ، ته نویلی یه کیکان ته که ی « تضاد » له به ینا نه مینی . زانینی ئه م ئیصطیلاحانه نه بو هی وه کو ئیمه هیچ لازم نه ، بو موخته هید لازمه .. ئه م میقدارم بویه نه قل کرد که بزاین ته وه حدیثه له ج نوعیکه . ته حقیقی ته وه یش که حدیثی له که سیکه وه ریوایت بکری موحه حدیثی پیشو ته حقیقیان نه کردبی خاريجی ئیمکانه ئیمه بتوانین ته حقیقی بکه ین ؟ چونکه هزارو سی صدو چل و نو سال له وه فاتی پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - رابوردووه هه ر ته وه نده بو ئیمه کافی یه له کتییکی موخته بهرو مه وئو وقا بی بنین ..

۳۸ ، ۳۹ - مؤتلف و مختلف : ته وه حدیثه یه که سووره تی یسمی دوو که س « متفق » بی ته له فوظیان جوی بی ؟ وه ک « بشار ، نيسار ، » اخف اخف ، . وه کذا « سَلَّمَهُ سَلَّمَهُ » .. ته تفصیلات له مه سله لانی و نه وه وی - رحمهما الله - ته له ب که . بو ئه م موخته صهره یا هیچ بی ناوی ، یا کافی یه ..

مجمع البحرين مسلم وبخاری فی اقتران النیرین شمس احادیث البخاری قهر احادیث مسلم بل هما الشمس الحقیقی لا یزالان ابد الاباد .

ناوم نا « مجمع البحرين » مقتبسا من قوله - تعالی - : « واذ قال موسى لفته : لا ابرح حتی ابلغ » مجمع البحرين ، أو امضى حقبا یه کیکان به حری فارس ، یه کیکیان به حری روم ، چونکه له حه قیقه تا هه ردوو کیان به حری عیسی زاهیرو باطین ، به یانی ته حدیثی پیغمهر ته که ن - علیه الصلاة والسلام - که وه کو نوورن دلی تاریکی خهلق رووناک ته که نه وه

مجمع البحرين

له بهر شه تہ عیری « فی اقتران النیرین » م علاوہی تہو ناوہ کرد ..
چونکہ بو عوامم کردووہ خواص محتاج بہم تہ رجہ مہ نین
ہیچ بہ حتم لہ تہ رکیب و کہ لیمہی عہ ربی نہ کردووہ ، چونکہ بہوہ
خلق سہری لی تہ شیوی - خوا سہریان لی نہ شیوینی ، تہ صلاحی حالی
دین و دنیا یان بکا بہ رحمت ..

پیشہ کی دانہر^(۱)

تہ ترجمہ می « مجمع البحرين » موسلیم و بخاری بہ زوبانی
کوژدی سلیمانی •

« اعوذ بالله من الشيطان الرجيم » : پہا نہ گرم بہ خوا لہ شہری
شہیتانی کہ لہ رحمہتی خوا دوور کراوہ تہوہ ••

« وبہ نستعين » : بو تہواو بوونی یاریدم لہ خوا تہوی ، تہ لہ بی
تہو فیک لہ خوا تہ کہم ••

« بسم الله الرحمن الرحيم » : بہ واسطہی ناو ذاتی خوایی کہ
لہ دنیا دا مہرحمہتی کردوہ و تہیکا بہ ہممو مہخلوقات • خوا
مہرحمہتی دنیایی خوی لہ موسولمان و گاورو جوو بت پەرست و
شہیتان پەرست و - حتی لہ شہیطانیس - درینی نہ کردوہ ، حہیاتی
داونی ، رزقی داونی ، صبحہت و عافیہتی داونی ، ریگہی چاکہ و خرابہی
بی نشان داو • لہ تاخیرہ تیشا مہرحمہت دہ کا بہ موئین و موسولمانان
عہفویان تہ کا ، لہ عہزابی جہہ تہم و تاگری جہہ تہم نہ جاتیان تہ دا ،
تہیان باتہ بہہشت •• (من و مہلا حسینیش - بجاہ النبی علیہ الصلاۃ
والسلام -) ••

من کہ عہدیکہی فہقرو گوناہکلام بہ تہو فیکی خوا دہست تہ کہم
بہ تہ ترجمہ می « مجمع البحرين » •

حمدو تہنا مہخصوصہ بہ خواوہ ، صلات و سلام لہ سہر
پیغہ مہری تاخرزہ مان بی کہ رحمہتی خواہو و نیراوہ بو ہممو عالم •

(۱) تہم ناو نیشانہ لہ زیادہی خومہ • م • ع • ق •

مجمع البحرين في اقتران النثرين

هم صلات و سهلام له سر ئال و نه صاحب و زور ریه تی نه وو هموو
ته به عه ی نهویی . .

له دوا ی همدو صلات و سهلام : ثم عهده گونا هکارو زه لیل و
بی چاره یه دهلی : که عومرم له هفتا سال تی به ریوه غهیری گونا ههچ
کاریکی وام نه کردوو که خوا پیی خوش بی ، هر خهریکی ته حصیلی
رهزای شهتایان بوومو نیعمه تی که خوا داویمی له رهزای دوشمنی نهوا
صهرقم کردوو که چی قهط لیم مهمنوون نه بووهو قهط لیسم مهمنوون
نابی - خوا منیش و جهمیعی ئیخوانی دینی له شهری نهو زالمه له عینه
موحافهظه بکات ! ئامین . .

پنج شش سالیکه که تعاقود کراومو عهمل مهنده بوومو دونیام
بی رازی نابی به درو بام داوه تهوه سر کاری ئاخیرهت . ئه ما له دوا ی
چی ؟ نهو عومره باش و زه ژیف و به قیمة ته به ضایع چو ، به خورایی
رابورد ، ئیسته که پیر بوومو قوو ته نه ماوه چیم له دهست بی که بیکم ؟
چه ندیم عومر ماوه که عومری رابوردووی پی به سر بگرهوه ؟

ئیساهه رچی بی زور نه بی که میش باشه ، ته و فیم له خوا ته له ب
کرد بو جهمیعی ئه حادیشی « مسلم » و « بخاری » بحمد الله مووه فقه بوومو
ههردوو کم له جیه کا کو کردهوه ، هه رچی ئه حادیشی که موکه رره دن
هه مووم تهرک کرد ، ریجالی ئیسناده کاتم هه زف کرد ، ته نها ئیکتیفام
کرد به صهابه بی که حازری واقیعه بوویی ، یا له پیغه مر - علیه
الصلاة والسلام - ی بیستی ، یا لهوی دی بی . بی مهجور ریهت غهیری
صهابه م ذیکر نه کردوو ؟ چونکه نهو پیاوانه - خوا موکافات و تهجریان
به ضایع نه دا - هه موویان عدل بوون ، هه موو حافیظ بوون ، راست

مجمع البحرين في اقران النيرين

بوون ، ريوابه تيان موغته بهر بووه . بو نهو وهخته لازم بوون كه هه ديشي راستو هه ديشي مهو ووعو و ضهيف ليك جوي نه كرابوونه وه ، ته دويني عيلمى هه ديث نه كرابو ؟ تيسته كه عوله ماي عيلمى هه ديث هيمه تيان كردوو و ته هاديشي موغته بهرو غهيره موغته بهريان ليك جوي كردوو و ته وه كتييان تيا ته ثليف كردوو هه ره ته و نه ده بو ئيمه لازمه تهو هه ديشه ي كه ته ي بنين بزايين كه هه ديشي « مسلم » يا هي « بخاري » به ، يا هي غهيري ته وانه ؟ چونكه ته وان راستيان له درو جوي كردوو ته وه - خوا ته جريان بداته وه و لي يان رازي بي .

بخاري - رحمه الله ، ورضي عنه - هه ديشيك كه موناسه به تي بي به بيست باب يا زياتر يا كه متر له كولي بابي لهو بابانه دا يا به ته واوي يا پارچه يكي تيا ديكر كردوو ، به عزي هه ديشي به « معلق » ديكر كردوو ئيسنده كه ي ديكر نه كردوو هه ره فه رمويه تي - مه سلا - : قال انس : قال عبدالله . به عزي له وانه ي له جيه كي ترا به رجاله كانه وه به ته واوي ديكر كردوو . ته وانه هموو خه زف كردوو مه گه ر لوزووم بينبي به عزيكم له وانه نووسيوه . به عزي هه ديشي بو ته قويه ي رجالي هه ديشه كه ي تر هيناوه ئيكي فام به ته صلي هه ديشه كه كردوو تابعه كه م نه نووسيوه ؟ چونكه دوو سي كه ليمه ي له وه ديكر كردوو هه تا خوishi - اكثريا - ته نها رجالي تابعه كه ي ديكر كردوو تا هاتوه ته سه ر قال ابو هريرة مه سلا له ويذا راوه ستاوه و چوو ته سه ر هه ديشه كه ي تر .

مسلم - رحمه الله تعالى ورضي عنه - هموو ئيسنده كانى له جيه كا كو كردوو ته وه له دواي ته وه هه ديشه كه يني تهو ته رتبه بو ئيمه مانان

مجمع البحرين في اقتران النثرين

سوو کتره . مهسله کی ههردووکیان - خویان لی رازی بی - بو تهلی
خوی زور باشه ، تهوان نه بوونایه ئینسانی وه کو ئیمه چی بی تهکرا ؟
- شکر الله سعيهم ، وارضاهم بنور جماله ، جل جلاله - .

تهوهش بزنان به قهدهری ئیمکان و طاقتی پیری خوم ههرد ههدهشی
که مونسه بهی به بابی بیت هه مووم لهو بابهدا ذیکر کردووه ، تهگه
مونسه بهی به چهند بابی بیت ههرد له بابیکا ذیکرم کردووه ، بهو واسیطه
عهدهدی ههدهشی « مجمع البحرين » گه یوه بهوهنده . (۱)

فهقهط بهسه بهی تهوه که شووورو حیفظم وه کو خوم پیر بوون
نهم « مجمع البحرين » به تهواوی له تیکرار نه جاتی نه بووه ؟ چونکه
وا بووه که له وهختی نووسینا تووشی ههدهشی بووم لیم یهقین بووه که
تهو ههدهشهم لهوه پیش نووسیوه ، له بهر تهوه که مونسه بهی به پینچ
شش باب بووه نازانم که له کامیا نهم نووسیوه موراجعهی تهو بابانهم
کردووه له په نجا شهصت په رهدا بوی گهراووم نهم دوزیوه تهوه له تاخریدا
ماندو بووم و یم خستووه لی وهستاوم له بهر تهوهش مهبادا که نهم
ههدهشه فائیده یه کی زیادی بی که له ههدهشه کی پیشوودا نه بووی
دوو باره نووسیومه . شاید شتیکی وا تووش بن رجام وایه به خیری
خوتان ئیصلاحی بکهن . یهعنی کامیان به فائیده تر بو تهوه بنووسن ،
تهوی تر ههزف بکهن ، تهگه ر یهک دوو که لیمه ی زیاتر بو لهوی تر

(۱) دیاره له کاتی نووسینی نهم پیشه کی یهدا ژماره ی گشتی
ههدهشه کانی نه زانیوه بویه به « بهوهنده » وازی هیناوه . ژماره ی
تهواوی ههدهشه کانی نهم کتیبه « ۳۹۶۵ » ههدهشه . دیاره نهم ژماره یه
که متره له ههموو « مسلم » و « بخاری » تهگه ر دووپاتی لی لانه بردایه .
م . ع . ق .

مجمع البحرين في القتران النهرين

نشاره‌ی نه‌وه بکه‌ن وه‌کو من که کردووه نه‌یینن - انشاء الله
تعالی - ..

نه‌وه‌یش بزائن که عهده‌دی هه‌دی هه‌ر بایکم به ره‌قه‌م له
که‌ناره‌وه نووسیه ، له یه‌که‌وه ده‌ستم یی کردووه نا هه‌دی نه‌وه بابه
ته‌واو نه‌بی ، له بابی دوا‌ی نه‌وه بابه‌دا دووباره له یه‌که‌وه ده‌ستم یی
کردووه وه‌کذا به‌و ته‌رتیه تا ناخری هه‌موو هه‌دی هه‌موو
بابی « مجمع البحرين » له یه‌که‌وه ده‌ستم یی کردووه تا نه‌هایه‌ت ..
له ناخری هه‌ر هه‌دینکا ئیشه‌رتی بوخاری و مسلم ، جه‌لدو ،
صه‌حیفه‌م کردووه مه‌سلا $\frac{1-2}{1}$. یه‌غنی : مسلم ، جه‌لدی نه‌وه‌ول ،

صه‌حیفه‌ی یه‌که‌م $\frac{3-4}{25}$.

یه‌غنی : مسلم ، جه‌لدی سی‌یه‌م ، صه‌حیفه‌ی بیست و یه‌نجه‌م .
وه‌کذا هی بوخاری مه‌سلا $\frac{2-3}{45}$. یه‌غنی : بوخاری ، جه‌لدی
دوووم ، صه‌حیفه‌ی جل و یه‌نجه‌م . وه‌کذا ...

نه‌وه هه‌دینانه‌ی که له قسطلانی‌دا وتوو‌یه‌تی که ابو داودو ،
ترمذی و ، نسائی و ، ابن و ماجه‌و موحه‌ددینی تریش ذیکریان کردووه
نه‌ویشم ئیشه‌رت کردووه ، مه‌سلا ابو‌داود ، د . ترمذی ، ت ،
نسائی ، ن . ابن و ماجه ، ج . احمد ، اح . موطاً ، ط . به‌قی ، ب .
نه‌مما من نه‌وه کییانهم له‌لا نه‌وه نه‌مدیون ئیعتیام‌داوه‌ته سهر قسطلانی ..
موافیقی قسطلانی و نه‌وه‌وی بو به‌غزی که‌لیه سه‌رو زیرو بورم
کردووه ، مه‌غزای به‌غزی که‌لیه‌م نووسیه خستوومه‌ته ناو
موخته‌ره‌ضه‌وه به‌م نه‌وه [] .. بوخاری له نه‌که‌هری جیگه‌دا د رضی

الله تعالى عنه ، ی ذیکر کردووه . مسلم له هیچ جی به کا ، رضی الله تعالى عنه ، ی ذیکر نه کردووه مه گهر نادیرن . ثمما من له ههردوکیانا ، رضی الله تعالى عنه ، م نووسیوه ؛ نه گهر له وانا نووسرابی باشه ، نه گهر نه نووسرابی خستوو مه ته ناو موخته ره ضه وه وه ها : ابوهریره (رضی الله تعالى عنه) ابن عمر (رضی الله تعالى عنهما) . مه عئای نهو جی یانه ش که له قسطلانی و نه وه ویم نه قل کردووه نهویشم خستوه ته ناو قه وسه وه ؛ وه کو : الیوم اکملت لکم دینکم (ای شراعه) . . . والحاصل هه رچی بینی له ناو قه وسه نه گهر مه عئای هه دیتی بوخاری بی له قسطلانیم نه گهر مه عئای مسلم بی له نه وه ویم نه قل کردووه خوم هیچم لی زیاد نه کردووه مه گهر که لیمه ی ته رضیه وله فظی تعالی له « صلی الله تعالی علیه وسلم و ، رضی الله تعالی عنه » دا که به زیاده مه حسوب نیه . .

نه گهر له قسطلانی دا هه دیتی که کتییکی موخته بهر نه قلی کردبی و ته صحیح کرابی نهویشم خستوه ته ناو قه وسه وه و ئیشاره تم به صحیفه و جهلدی کردووه . .

ئه ساسی ئهم ئیشاره تانه نهو قسطلانی به به که له ته ثریخی هه زارو سی صدو هه وتی هیجریدا له مه طبعه ی مه یمه نیه ی میصرا طبع کراوه که شه رچی مسلم پیش له که نارا نووسراوه . .

نهو ئیشاره تانه م بو نه وه کردووه شاید له هه دیشکا ئیشکالی بی یا که لیمه یکم به سه هو نووسی ، یا غه له تیکم بی ، یا که لیمه یکم تهرک کردبی که موراجه عتی نهو جهلدو صحیفه به بکری ده فعی نهو ئیشکاله بی و نهو سه هو غه له طهیش ته صحیح بکرن . .

ئهم ته رجه مه به یشم بو غه له ماو فوزه لاو مه لا نه کردووه ، بو عه وامم

مجمع البحرين

کردووو که هیج عه ره بی نازانن که ئیستیفاده ی لی بکن ، هیج نه بی
« فی الجملة » موطه لیج بن به ئه حوالی دینی خویان ، به هه موو شت
موحتاج به پرس نه بن . عوله ماو فوضه لا چ ئیجتیاجیان بهم ته رجهمه ی
منه هه به ؟ هه موویان « بحمد الله » مه عانی هه دینه کان له من چاکتر
ئه زانن . کویر چون دهستی چاوساغ رانه کیشی و ری ی بی نشان ئه دا ؟
خوا ئه مثالی ئه و چاوساغانه زورکا !!

بو ته رجهمه ی به کوردی به موراسه له موراجعه ی فاضیلی
موخته ره مو مشهور که مه لاحسینی پیسکه ندی به - سلمه الله ، وحفظه
عن الافات الکونیة ، واطال الله عمره علی الخیر - م کرد ، موافیقی ئه مرو
ئیشاره تی ئه و ئیمرو که دوانزه ی مانگی مه ولوودی هه زره تی « خیر
الانام » ، سالی هه زارو سی سه دو په نجاو نوی هیجری به ، وه بیستی
بیسلنی هه زارو نوصه دو چلی میلادی به - علیهما الصلاة والسلام - به
تهوفیقی خواو به ره که تی مه ولوودی نه به وی - صلی الله تعالی علیه وسلم -
ئه لیم :

باب الوحي

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين ، والصلاة والسلام على خير خلقه ، واله الطيبين الطاهرين ، وعلى الصحابة والتابعين باحسان الى يوم الدين - رضوان الله تعالى عليهم اجمعين - ٠٠

باب كيف كان بدء الوحي الى رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ، وقول الله - جل ذكره - انا اوحينا اليك كما اوحينا الى نوح والنبيين من بعده (و اوحينا الى ابراهيم ، واسماعيل ، واسحاق ، ويعقوب ، والاسباط ، وعيسى ، وايوب ، ويونس ، وهرون ، وسليمان واتينا داود زبوراً ٠٠ نساء : ١٠٣ آية الكنار) ٠٠

ثم بابه له بهحثو بهياتي ثممدايه كه له ثمولهوه چون وهحي هانوه بو يغمبهه - صلاتو سهلامى خواى لههري - ، هم بابى ثم ثايته كهريمهيه . قسطلاتى ثلى : ثم ثايته بويه نازل بووه ثملى كتاب تهكليفان له يغمبههه كرد كه كسيكيان له ثاسمانهوه بو بينته خوارى . خوا - جل جلاله - جوابان وا ثمدانهوه كه چون وهحيان ناردوه بو نوح و يغمبههههه دواى ثهو ، چون وهحيان ناردوه بو ثيراهيم ، ثيسماعيل و بو اسحاق و ، بو يعقوب و ، بو كورانى يعقوب و ، بو عيساو ، بو ايوب و ، بو يونس و ، بو هارون و ، بو سليمان ، چون « زبور » مان داوه به داود وايش وهحيان بو تو ناردوه . يهعنى بو هيچ يغمبهههه له ثاسمانهوه كسيان نهووسيون و ، له ثاسمانهوه بويمان ته ناردون ، هموو به طهريقى وهحي بويان نيراوه . بوچى بهوان بروا ثهكهو بهتو بروا ناكهو تهكليفى وات لى ثهكهو ؟

له بهر ثهوه كه ثههاديشى نهبهوى يهو قودسى يه هموو وهحي خوانو

مجمع البحرين نیت

خوا به واسطه ی جبریلی نهینه وه ناردوو به تی بو یغه بهر - علیه الصلاة والسلام - یا له خهوا پی نشانی دراون بوخاری به خنی وه حی له یش هموو بابه کانا ذیکر کردوو ، له بهر نه وه یش که دروست بوون و موخته بهر بوونی هموو یش و کاری ته وه قوفی به ستوته سهر نیهت هیچ نه مریکی دینی و به لکه دونیه ویش بی نیهت ته واد نابی و موخته بهر نابی حدیشی نیهتی له نه ووه لی بایی وه جیا ذیکر کردوو نه فهرموی : طهریقی د حمید ی ماموستای بوخاری :

۱/۱ - علقمه بن ابی وقاص یقول : سمعت عمر بن الخطاب - رضی الله تعالی عنه - علی المنبر انما الاعمال بالنیات ، وانما لكل امری ما نوى ؛ فمن كانت هجرته الی دنیا یشیبها ، او الی امرأة ینکحها فهجرته الی ما هاجر الیه .

ح - ۱ - م - ۸ $\frac{\text{بزیادة ما تركه البخاری هنا}}{۱۱۶}$ ، ن ، هاجه ، ۵۰

ا ح ، دار قطنی ، ابن حبان ، بیهقی . (اخرجہ المؤلف فی الایمان ، والعتق ، والهجرة ، والنکاح ، والایمان ، والنور ، وترك الحیل) . ته رجعه مه :

علقمه ی کوری ابی وقاص نهلی : له ئیمامی عمری کوری خه طابم بیست لسه ر د منبر ، نه یوت که له یغه مه رم یستوو - صلی الله تعالی علیه وسلم - نه یغه رموو : عه مه لی به دهنی ئیسان هه رچی بی قسه بی یا کاری ته عزای به دهن فهرزی یاسونته ته مجا دروست نه بی یا موخته بهر نه بی که نیهتی له گه لایی . بی نیهت لای شافیمی دروست نیه ، لای حنه فی ته واونیه . هه رکه می هه ر ئیشیکی کرد به ج نیهتی نهیکا له و نیشه مه قسه دی چیه هه ر نه ووی بو نه بی ، غیری نه ووی بو نابی .

مجمع البحرين نیت

که وایت هدر که سی بویه هیجرت بکات که دنیای دست بکه وی ، یابو
ژی که ماری بکا هیجرت که ی بو نه ویه • به عنی نه وایی هیجرتی
نیه ••

طهریقی « عبدالله بنی مسلمه » ماموستای بوخاری :

نهو به سلسله تایت هدر علقه ی کوری وقاص ت ، ن ، ج ،
اح ، دارقطنی ، ابن حبان ، بیهقی •

۲/۲ - عن علقمة بن وقاص عن عمر (رضی الله تعالی عنه) ان رسول
الله - صلی الله علیه وسلم - قال : الاعمال بالنية ولكل امری ما نوى ؛
فمن كانت هجرته الى الله ورسوله فهجرته الى الله ورسوله ، ومن كانت
هجرته لدنيا يصيها ، او امرأة يتزوجها فهجرته الى ما هاجر اليه ؛
فدخل فيه الايمان ، والوضوء ، والصلاة ، والزكاة ، والحج والصوم ،
والاحكام ، وقال الله - تعالی - : « قل : كل يعمل على شاكلته » • علی

نیت • $\frac{1-ح}{144}$ ، $\frac{2-م}{116}$ ، $\frac{4-ج}{269}$ •

ته رجعه مه :

نهم حدیثه له حدیثه که ی نه ووهل جومله به کی زیاتره ••
مه عاکی : علقه ی کوری وقاص له نیامی عمر ربوایت نه کا که
یفهمه ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فمرمویده تی عمهل به نییت
دروست نه بی هدریاوی لهو نیسه ی که نه یکا نیته تی چی بی و قه صدی
چی بی نه وی بو هیه • که وایی هدر که سی که هیجرت بکا نه گهر
هیجرتی بولای خواو ره سوولی خوابی به عنی مه قصه دی له هیجرته که ی
غیری تابع بوونی نه مر ی خواو یفه مبه ری خوانه بی هیجرتی نه وکه مه

مجمع البحرين نیت

بولای خواو پیغمبه‌ری خوایه ، یه‌عنی هیجره‌ته‌که‌ی لای خواو پیغمبه‌ری خوا موعته‌به‌ره و نه‌واب و موکافتی هه‌یه . وه نه‌گر نه‌و که‌سه هیجره‌تی بو دنیا کردبی که‌ده‌ستی بکه‌وی یا هیجره‌تی بو خاطری ژنی کردبی که‌ماره‌ی بکا هیجره‌ته‌که‌ی بو نه‌و شته‌یه که‌هیجره‌تی بو کردوه له نه‌واب و موکافتی هیجره‌ت مه‌روه .

بوخاری ته‌لی : که‌هه‌موویشی هه‌ر به‌نیته‌ت موعته‌به‌ریت و دروست‌بی به‌بی نیته‌ت هیچ فائیده‌ی نه‌بی نه‌و نیشه‌ی که‌ته‌یکا نیته‌تی چی لی بینی هه‌ر ته‌وه‌ی پی‌بری ئیمانیش ده‌ست نو‌یزیش نو‌یزیش ، نه‌کاتیش ، جه‌جیش ، روزو‌ویش ، نه‌حکامیش که‌نیک‌ا‌ه‌و خریدو عروخته‌و^(۱) ، طه‌لاق و شت‌به‌خشین و غه‌یری ته‌وانه‌یه هه‌موویان به‌ر نه‌و ته‌موومه‌ته‌که‌ون ، هه‌موو نیته‌تیان پی ته‌وی بی نیته‌ت هیچان دروست نابن .

له‌لای بوخاری چونکه‌عه‌مه‌ل داخلی ئیمان به‌واسیظه‌ی عه‌مه‌له‌وه نیته‌تی پی ته‌وی ته‌گر ئیمان هه‌ر عیاره‌ت بی له باوه‌رکردن به‌دل که‌مه‌ذه‌بی غه‌یری بوخاری به‌ئیمان نیته‌تی پی‌ناوی . ده‌ست نو‌یزیش لای شافعی نیته‌تی پی ته‌وی ، بی نیته‌ت دروست‌نابی . له‌لای حه‌نه‌فی ده‌س نو‌یز وه‌سیله‌یه بو نو‌یز له ته‌رکانی نو‌یزیه ، به‌هه‌ر ته‌وعی ده‌ست و ده‌م و چاو و قول و پی ته‌ربی حه‌تا هیچ نیته‌تی ده‌ست نو‌یزی نه‌بی ، به‌ماران ته‌ربی ، یابکه‌ویته ناو‌ناوی ، ده‌ست نو‌یزی به‌وه بو هه‌ل ته‌گیری ، له‌شی پیس‌بی پی هه‌ل خلیسکیت و بکه‌ویته ناو‌ناوی و

(۱) خریدو فروخت : یانی کرین و فروشتن . م . ع . ق .

مجمع البحرين وحي

نیا نو قوم بی لهش پسی به کهي دهر نه چي . وه کو چون به هدر نه وعي
عهوره تي دا بپوشي باخوشي دای نه پوشي و نيه تي لی نه هيني نويزی
دروست نه بی دهرست نويزش وایه .

له به يني شافيمي و حنه في بو خصوصي نيست هدر له دهرست -
نويزا خلاف هديه له « تيم » و سائري نه فعال و نه قوالا هدر دوو مهذهب
موتنه فيتن که هيچ نيشک بي نيست نابی .

زه کات نه گهر نينسان به ثاره زووی خوی بيا نيتي پی نهوی ،
نه گهر حوکو ومهت به زور لی بستيني نيتي پی ناوی .

سه به بی وروودی ثم حهدينه :

وامه شهوره که له عبداللهی بی مسعود رپوايت کراوه پياوی
خوازينی زنی نه کا که ناوی « ام القيس » بووه ، زنه که بهو پياوه نهلی :
« هيجرته نه که ی بو مهدينه شووت پی ناکهم » نهویش بو خاطري نهوه
که « ام القيس » شووی پی بکا هيجرته نه کا بو مهدينه ، نه مجا « ام
القيس » شووی پی نه کا .

له پاشا نهو پياوهيان ناونا موهاجيري « ام القيس » غهيري نهوه
هيچ ناويکي تري لای هيچ کس مه علوم نيه . . قسطلانی ج : ۱
ص : ۵۵ .

سه به بی وروودی ثم حهدينه هدر چهنده نهو حهدينه ی « ام
القيس » . . ثمما له فطلي حهدينه که عامه شاملي هموو نيش و کارپکه ،
هيچ نيشک نيه که لهم حهدينه به ده ربي . .

فائده ی ثم حهدينه نه مره به نيشلاص له عمه لاو نه به له رپاو

مجمع البحرين وحی

نیکل کردنی به قصد و ناره زووی تر • یعنی نینسان هر نیشیکی دنیایی یا عوقبایی^(۱) بکا مه حض بویکی بکا که تحصیل ره زای خوای پی بکا مه قبول نهی و موکافتی نه درسته وه •• له دنیا دا هیچ نیشی نه که نه نیه نه گورری ، نیشی دنیایی به نیه نهی به نیشی خوایی ؟ بویه نان و ناو بخوی که قووه ت پی له سر عیادهت ، بویه کاسبی بکهی مال و منالی پی به خهم بکهی ، ده فی نیتاجی خونی پی بکهی ، خیر و صده قه پی بکهی ، معاونه تی براده رانی دینی پی بکهی •• والاحاصل هر کاریکی خبری پی به جی بینی نه وانه همه وو کاری ناخیره تن •• نه گهر نویژ ، عیادهت ، تحصیل عیلم ، ته نلیفی کتب ، جه می حدیث ، ترجمه می به کوردی ، یا به زمانیکی تر • والاحاصل هر نیشی که به چاو نیشی ناخیره ته بویکی بکهی که پت بلین پیاویکی موسولمانه ، یا مه لایکی چاکه یا پیاویکی سه خوی صاحب نان و خوانه به و نیه ته نه و کاره چاکانه همه وو نه بن به کاری شه تانی له باتی نه و اب عیقاب و عذاب می هیه ••

— اللهم وفقني وملا حسين وسائر اخوان ديني لاخلاص النية
آمین !!

نه حدیث به کیکه له و حدیثانه که مه داری نسلان ••

دووم : ومن حسن اسلام المرء تركه مالا يعنيه ••

سیهم : ولا يكون المؤمن مؤمنا حتى يرضى لآخيه ما يرضى لنفسه ••

چوارم : الحلال بين والحرام بين ••

(۱) عوقبایی : یانی نیشی که بو پاشه روزی ؛ وه کو بهرستشو ،
دهس گرویی داماندر •• هند • م • ع • ق •

مجمع البحرين و هـ

پينجهم : بنى الاسلام على خمس ..

ششم : الدين النصيحة ..

انشاء الله هوموويان تهينى .

بوخارى هم ههدينهئى له ههوت جيذا ذيكردووه :

١ - نيت ج ١ + ص : ١٥٠ ، ٢ - ايمان ج : ١ ص : ١٤٥ -

وهكو لهم بابهدا نووسراوه ، ٣ - عتق ج : ٤ ص : ٢٩٨ .

ولفظه : الاعمال بالنية ، ولامرى ما نوى ؛ فمن كانت هجرته الى الله ورسوله الى آخر الحديث الثانى .

أحاديث الوحي^(١)

٣/١ - عن عائشة (رضى الله تعالى عنها) ان الحرث بن هشام - رضى الله تعالى عنه - سأل رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال : يا رسول الله كيف يأتيك الوحي ؟ فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : أحيانا يأتينى مثل صلصلة الجرس وهو اشد على ، فيفصم عني وقد وعيت عنه ما قال ، وأحيانا يتمثل لى الملك رجلا فيكلمنى فأعني

ح - ١ م - ٢

ما يقول . ، ٥٠٦ ١٩٥

٤ - هجرت ج : ٥ ص : ٢٠٥ . ولفظه : الاعمال بالنية فمن كانت هجرته الى دنيا يصيبها او امرأة يتزوجها ، فهجرت الى ما هاجر اليه . ومن كانت هجرته الى الله ورسوله فهجرت الى الله ورسوله - صلى الله تعالى عليه وسلم ..

(١) ژمارهئى ههدينهكان به گويرمى د كتاب ، و د باب ، دانهر چونى نووسيبى - با دووپاتيشى كردبيتهوه - منيش ههر بهو شيوهئى نهو نووسيوهمه ؛ چونكه چاك كردنى نهبى بههوى تيكچوونى ژمارهئى گشتى . م . ع . ق .

٥ - نکاح ج : ٨ ص : ٨ ولفظه : العمل بالنية ، وانما لامرى ما نوى . والباقي بلفظ الحديث الثاني ، الا ان فيه : ينكحها بدل يتزوجها ..

٦ - ايمان ج : ٩ ص : ٣٨٥ ولفظه : انما الاعمال بالنية وانما لامرى ما نوى فمن كانت بلفظ الحديث الثاني ..

٧ - ترك الحيل ج : ١٠ ص : ٩٨ ولفظه : عمر بن الخطاب - رضى الله عنه - يخطب ، قال : سمعت النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - يقول : يا ايها الناس انما الاعمال بالنية وانما لامرى ما نوى ... بلفظ الحديث الثاني .

تهرجه مه :

وه كز چاوت بى كهوت ثم هديته به طوروقى موخته ليفه له كهوت جيداً تىكرار كراوده ته وه ، فقهقط عيب نيهو نهقص نيه بوخارى ، چونكه بهكهوت نهوعى له مهشاينى گهوره گهزدي خوى يستووه ، له بهينى بهعزى كهليمهدا فهريقان ههيه ، موناسه بهى به ههمور بابى ههيه . بهو بابانهى كهتيا ذىكر كردووه زياتره ..

بوخارى - رحمه الله - ته گهر هديشكى له يست بابا ذىكر كردبى هيچيان له فائده خالى نين . له قسطلانى دا گهلى لهو فائدهانى لهجى خويا بهيان كردووه . يه كه يهكى نهبى هيچ هديشكى به لهفنيك به ئيسنديك له دوو جيداً تىكرار نه كردووه ته وه . - شكر الله سعيه ورضى عنه ..

حوكمى شهرعى ثم هديته :

هيچ كارى نيه كه بهبى نيست دروست بى ، هيچ كارى نيه كه بهبى ئيخلاص موخته بهربى . يهعنى نيست و ئيخلاص شهرتى دروست

تهرجه مه :

ريوايته له خزره تي عائشه وه كه « ام المؤمنين » - رضی الله تعالى عنها - كه حورثی كورى هشام له رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - پرسى وتى : يا رسول الله چون وحيت بويى ؟ رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فدرموى : گهلى وقت وهك دهنگى زهنگو قور^(۱) بوم بى • يعنى وامپته گوى وه • نوو نهو وه وحيه له هه موو نوعيكى تر به شيدده تره له سر من له دوايدا نوو شيدده تو گرانيم نهر لانه چى ، نووى مه لائيكه وحي لهو حالتى سه خله تيه دا بى وتووم هه مووم هاتووته حيفظه وه • يعنى چونى وتووه به ته واوى هاتووته بهرم ، گهلى وه قيش مه لائيكه وحي ته چيه صووره تي بياوه قسم له گهل نه كا ، نووى بيلي حيفظى نه كم •

عائشه - رضی الله تعالى عنها - نه فرموى : له روزى زور ساردو سه رمادا پيغمبر - صلى الله تعالى عليه وسلم - ديوه كه وحي نازل نه بو سه رو گراني وحيه كه وى له سر لانه چو لاجانگى عهده تي الى تهاته خواره وه •

لهم خه ديشه دا دوو نوعى له وحي بهيان فرمووه • له وحه ديتانه وى - انشاء الله - له مه ولايى چهند نوعيكى تر له وحي نه زانرى •

(۱) زهنگو قور : نهام وشه يه بهم شيوه كه متر به كار نه هينرى ، به زورى زهنگ ، وه زهنگوله به كار نه هينرى • وشه و قور ، بو دهنگ له گهل « مزراح » به كار نه هينرى • كاتى ناوى ههل بكه نرى وه دهنگى ليوه بى نه لين : مزراحى قورقوره • ههروه ها بو دهنگى ره شه ولاخ ، وهك نهوترى : قوره وى گا ، قوره وى مانكاو شتى تر • م • ع • ق •

مجمع البحرين ودهی

۱ - لهخوا نه مری بی نه کری ۲۰ - به طهریقی ئیلهام نه خریته ناو ذلی
موباره کیوه ۳ - ودهی د معراج ، له طهرهف خواوه بالذات - جل
جلاله - ۴۰ - ئیجتهادی خوی که کردوویه تی نهویش نهو عیکه
له ودهی حقه وده وابه ئیجتهالی خه طای نه .

حوکمی نه حه دینه نهو ده : که هه رچی پیغه بهر - صلی الله تعالی
علیه وسلم - فهرموویه تی و کردوویه تی هیچ له طهرهف خویره وه
نه بووه . . . وما ينطق عن الهوى . أي وما يفعل ؟ کسرا بیل تقیکم
الحر ، هه موو له طهرهف خواوه بوون ، هه موو ودهی د الهی ، ن د ان
هو الا وحي یوحى ، . که وایی هه رچی نه حدیثی نه بهووی به بی ، دائر
به حهرام و حلال بی فهرزو واجبی د واجب الاتباع ، : نه بی حهرامی
حهرام بکری و ، حهلالی حهلال بکری . فهرزو واجبی به جی بی .
د علی قدر الاستطاعة ، سوته تی به جی بی و له مه کرووهی ئیجتهاب
بکری .

له مسلما له فظی حه دینی دووهم وایه :

۳/۵ - قالت عائشة (رضی الله تعالی عنها) انه كان لينزل على رسول
الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - الوحي في الغلاة الباردة ثم تفيض جبهته

۹ - م
عرقا . . .
۱۹۵

نه حه دینه به مهعای حه دینی دووهم له فزبان له یهك جوی به ،
مهعای وایه :

له بهیانی ساردا ودهی بو نهعات له دوا یا ناوچاوانی عه ده قی لی
هه له نیشت . . . له حه دینی نهو لا فهرموویه تی : له روزی ساردا . له

هديثه دا ئه فرموى : له به يانى ساردا • له هديثى ئه وولا فرمويه :
 نه لاجانگى ، نهم هديثه دا ئه فرموى : له ناوچاوانى • له هديثى ئه وولا
 فرمويه تى : له به رى ئه روى • له هديثه دا ئه لى : لى هه له نىشت •
 له مه عنادا هيج فهرقان نيه •

٤/٦ - عن عبادة بن صامت (رضى الله تعالى عنه) قال : كان نبي
 الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - اذا نزل عليه الوحي كرب لذلك وتربد

م - ٩
 وجهه .. $\frac{\quad}{196}$

نه رجه مه :

٥/٧ - ئه فرموى : يغه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - وابو له و
 وهخته دا كه ووحى بو نه هات له به ر ئه وه سه غله ت ئه بو ، رهنگى دهم وچاوى
 ليل ئه بو ، سوور هه ل ئه گه را - له به رشيدده تى ئه و وهجه كه بوى
 نه هات - •

٦/٨ - وعنه قال : كان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - اذا
 نزل عليه الوحي نكس راسه ونكس اصحابه رؤوسهم ، فلما اتل عنه رفع

م - ٩
 راسه .. $\frac{\quad}{196}$

نه رجه مه :

ئه فرموى : رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - له و وهخته دا
 كه ووحى بو نازل ئه بو سه رى دائه خست ئه صحابيشى هه موويان سه ريان
 دائه خست • كه وهجه كه ئه برايه وه سه رى هه له برى ••

٧/٩ - عن عائشة ام المؤمنين (رضى الله تعالى عنها) انها قالت :

اول ما بدی به رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - من الوحي الرؤيا الصالحة في النوم ؛ فكان لا يرى رؤيا الا جاءت مثل فلق الصبح .
ثم حبب اليه الخلاه ، وكان يخلو بغار حراء فيتحنث فيه - وهو التعب - الليالي فوات العدد قبل ان ينزع الى اهله ويتزود لذلك ، ثم يرجع الى خديجة فيتزود لمثلها حتى جاءه الحق وهو في غار حراء .

تهرجه مه :

له حذرته عائشه كه « ام المؤمنين » - رضى الله تعالى عنها - ريوایت كراوه كه فرموده تى : نه ووهل ودهی كه دهست كراوه به ناردنى بو پیغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - خهوى راست بینین بو كه له خهوا پى نشانی دراوه هیچ خهویكى نه بینوه « الا ، وهكو » فہجری صادق ، هاتوته دى . له دواى نهو كه بهخو ودهی بو نعات خهلوته كیشانی لسه لا مهجوبوبو شیرین كرا ، له نه شكهوتى حیرادا خهلوته تى نه كیشا ، لهو غاره دا عیاده تى نه كرد ، له پیش نه مه دا كه ناره زووى مال و مندال بكا عیاده ته كهى چند روزى طولی نه كیشا بو نهو خهلوته تیشووى نه كرد ، له دواى نهو خهلوته ته گه رایموه بو لای حذرته تى خه دیجه - رضى الله تعالى عنها - بو نه ودهی تر تیشووى نه كرد تا ودهی حقی بو هات كه له ناو غارى حیرادا بو .

فجاءه الملك فقال : اقرا ! قال : ما انا بقارىء . قال : فاخذني فغطني حتى بلغ مني الجهد ثم ارسلني فقال : اقرا ! قلت : ما انا بقارىء . فاخذني فغطني الثانية حتى بلغ مني الجهد ثم ارسلني فقال : اقرا ! فقلت : ما انا بقارىء . فاخذني فغطني الثالثة ثم ارسلني فقال : « اقرا باسم ربك الذي خلق ، خلق الانسان من علق ، اقرا وربك الاكرم

٧ -

(الذي علم بالقلم علم الانسان ما لم يعلم . م . وبخارى) ..

تهرجه مه :

مه لائیکه - که جبریلی تهینه - علیه الصلاة والسلام - هاته لای
بیی فەرموو : بخوینه ! فەرموو : من خوینده وارنیم • یخه مه - صلی
الله علیه وسلم - فەرموو : جبریل - علیه الصلاة والسلام - گرتمی
گوشیمی وای گویشیم تا تاقه تم لی برا له دوایدا بهرە لای کردم و فەرموو :
بخوینه وتم : من خوینده وارنیم • دوباره گرتمی و گوشیمی تا بی تاقه ت
بووم له پاشا بهری دام و وتی : بخوینه ! وتم : من خوینده وارنیم ده فعهی
سییه میش گرتمی و گوشیمی تا بی تاقه ت بووم له دوایا بهری دام و وتی :
نهم پینج ئایه تهی بو نازل بو •

» اقرا باسم ربك الذي خلق خلق الانسان من علق ، اقرا وربك
الاکرم الذي علم بالقلم ، علم الانسان ما لم يعلم .. «

فرجع بها رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يرجف فؤاده (ترجف

٩ - ١٠

بوادره • —————) ، فدخل بها على خديجة بنت خويلد (رضى الله

١١٥

تعال عنها) :

بەم پینج ئایه تهوه گهرا بهوه بومالی وه له ترسانا دلی ته له رزی چوووه
ژوووری لای خه دیجه ی کچی خوێلد - رضى الله عنها ..

فقال : زملوني ! زملوني ! فزملوه حتى ذهب عنه الروح :

فەرموو : دام پوشتن ! دام پوشتن ! دایان پوشتی تا ترسه که ی
به سه رچو •

فقال لخديجة - واخبرها الخبر - : لقد خشيت على نفسي • فقالت
له خديجة : كلا والله ما يخزيك الله أبدا ؛ انك لتصل الرحم (وتصلق

ح - ۱

الحديث (۰) وتحمل الكل : (اي الذي لا يستقل بنفسه ،
۱۱۵

او الثقل) وتكسب المعلوم : (اي تعطى الناس ما لا يجلبونه عند
غيرك) وتقرى الضيف ، وتعین علی نواب الحق : (اي حوادثه) ۰۰
که خه بهری نه وهی چاوی پیی که وتبو دا به خه زره تی خه دیجه
- رضی الله تعالی عنها - پیی فهرموو : له خوم ترسام (که بمرم ، یا
نه خوش بکهوم له ترسی نه وهی که دیمو به سهرم هات) ۰ خه زره تی
خه دیجه - رضی الله تعالی عنها - به پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ی
وت : حاشا ۰ والله خوا قه ط تو ره زیل نا کاو تووشی زهره رت نا کاو
مه جزوونت نا کا ؛ چونکه صیله ی رحم به جی بی ، قسه ت راسته ، ئیشی
گیرانی نه وانهی که لی که وتوونو ناتوانن ئیشوکاری خویان بکه ن هه ل
نه گری ، نه وانهی که فه قیرن و هیچیان نه مالیان نه ده یتی ، میوان بهری
نه که ی ، یاری بهی نه وانه ده ده ی که له سر حقو ریگهی حقا تووشی
فه لاکت بووبوون یانه بن ۰۰

فانطلقت به خديجة (رضی الله تعالی عنها) حتی اتت به ورقة بن
نوفل بن اسد بن عبد العزی ابن عم خديجة (لانها بنت خويلد بن اسد) :
خه زره تی خه دیجه پیغمهری - صلی الله تعالی علیه وسلم - برده
لای وهرقه ی کوری نوفلی کوری اسدی ناموزای خدیجه ۰
وكان رجلا قد تنصر في الجاهلية :

وهرقه ییای بو له زه مانئ جاھیلیه تا چوو بو به سهر دینی نه صرانی
دینی نه صرانی قوبوول کردبو ۰

وكان يكتب الكتابة (العربي ۰ م) العبراني ، فيكتب من الانجيل
ب (العربية) العبرانية ما شاء الله ان يكتب :

وهرقه کيبي عيراني - عهره بي - نه نووسی ، له « انجيل » به
عيراني - به عهره بي - نه و ندهی که خوا نیرادهی کرد بی که بینووسی
نه نووسی *

وکان شیخا کبرا قد عمی :

پاویکی زور یربو کویر بووبو *

فقال له خديجة - رضي الله تعالى عنها - : يا ابن عم اسمع من
ابن اخيك . فقال له ورقة (بن نوفل م) : يا ابن اخي ماذا ترى ؟
فاخبره رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - خبر ما رأى فقال له
ورقة : هذا الناموس الذي نزله الله على موسى (عليه الصلاة والسلام)
يا ليتني فيها جذعا : (أي شابا) ، ليتني آكون حيا اذ يخرجك قومك .
فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : او مخرجي هم ؟ قال :
نعم . لم يات رجل قط بمثل ما جئت به الا عودي وان يلركني يومك
انصرك نصرا مؤزرا (ليرمدا جهديتي مسلم تهواو نه بي) . ثم لم ينشب

ورقة : (اي لم يلبث) ان توفي وفتى الوحي
ح - ١ ، ح - ١٠ ، م - ٢
————— ، ————— ، —————
٤٩ ١١٥ ٦١

ت ، ن *

خديجه - رضي الله تعالى عنها - به وهرقهی فهرموو : نهی ناموزا
گوی بگره له برازای خوت ! وهرقه به پیغمهر - صلى الله تعالى عليه
وسلم - ی وت : نهی کوری برای خوم چیت دیوه ؟ پیغمهر - صلى الله
تعالی علیه وسلم - چچی دیوه خه به ری دا به وهرقه * وهرقه به پیغمهری
وت - صلى الله تعالى علیه وسلم - نهوی که هاتوته لانونو توی گوشیه
به خویه وه پیی وتووی که بخوینه نهو « ناموسی اکبر » به که خوانازلی
کردوته سهر موسا - علیه الصلاة والسلام - . نهی خوزگه لهو

مودده تدا - كه نهی به پیغمبرو ، دعوتهی خهلق نه که یته سهر ریگهی
 حهق - جهیلو به قووت بوومایه ، خوزگه زینو بوومایه که قهومه کهت
 تو له مه کهکه نه که نه دهره وه . رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم -
 قهرمووی : بوچ قهومه کهم دوشمنایه تیم له گهل نه کهنو له مه کهکهم
 نه کهنه دهره وه ؟ وهرقه وتی : بهی هیچ کهسی نه بووه که نهوی بو تو
 هانی وهرکو تو بو نهویش هانی « الا ، دوشمنایه تی له گهل کراوه ،
 نه گهر بگه مه نهو روزهی که پیغمبری یه کهت تیعلان نه کهی یاری -
 یه یه کی زور باشه ددهم . له دوا ی نهوه زوری پی نهچو وهرقه و هاتی
 کردو [تاسی سال] و هجی و هستاو بوی نه هات . .

۱۰ - (قال الزهري) : فترة حتى حزن النبي - صلى الله عليه وسلم - فيما بلغنا حتى غدا منه مراداً كي يتردى من رؤس شواحق الجبال فكلمها اوفى بنروة (بتثليث الدال) لكي يلقي منه نفسه تبدي له جبريل (عليه السلام) فقال : يا محمد انك رسول الله حقا فيسكن لك جاشه (اي اضطراب قلبه) وتقر نفسه فيرجع ، فاذا طالت عليه فترة الوحي غدا لمثل ذلك فاذا اوفى بنروة جبل تبدي له جبريل (عليه السلام)

ح - ۱۰

فقال له مثل ذلك .

۱۱۶

ته رجهمه :

ابن و شهابی زوهری بهو ئیسناده کهثم حه دینهی پی ریوایهت
 کردووه نهی : وهرکو به ئیمه گه پیوهو ریوایهت کراوه و هجی بو پیغمبر
 به دهرجهیی ئینقیطاعی بو که پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم -
 نهوه ندهی پی مهخروون بو وای لی هات چهند دهرقه تهمای بو که خوی
 له سهر شاخی بهرز قری داته خواری ، ههرجاری که نهچوه سهرشاخی

مجمع البحرين وحي

که خوی فریدانه خواری جبریل - علیه السلام - خوی پی نشان نه‌داو
 نه‌یوت : یا محمد به تحقیق تو پیغمبری حقیقی ، به‌وه دلی پیغمبر
 - صلی الله تعالی علیه وسلم - رحمت نه‌بوو نه‌گه‌رایه‌وه . دووباره
 که‌وه‌هی بونه‌هاتی زور توولی نه‌کیشا وه‌کو جاری نه‌وول نه‌چو که
 له‌سرخ‌شاخ خوی بخاته خواری ، دیسان جبریل - علیه السلام - خوی
 پی‌نشان نه‌داو وه‌کو جاری یشو نه‌یوت : که تو پیغمبری حقیقی به‌وه
 وازی نه‌هنا . .

ه‌دینی نه‌وول تا « فتره الوحي » مورس‌لی صحابی به ؛ چونکه
 ه‌زره‌تی عایشه - رضی الله تعالی عنها - له‌و وه‌خته‌دا له‌دایک نه‌بووه
 نه‌بی له پیغمبری بیستی .

ه‌دینی دوابی که ابن‌وشهاب لی زیاد کردووه نه‌ویش مورس‌له
 ه‌قه‌ط به طهریقی تر نه‌ویشی ئیسناد داوه‌ته نه‌لای عایشه - رضی الله تعالی
 عنها - بوخاریش جه‌زمی پیا ناوه که‌وابی به‌بی شک نه‌ویش صحیحه ؛
 چونکه بوخاری - رحمه الله - ه‌دینی که له‌لای صحیح نه‌بی ذیکری
 ناکا .

ه‌دینی نه‌وول ده‌لالت نه‌کا له‌سره نه‌مه که صیله‌ی رحم ،
 مو‌عاونه‌تی ئیسانی بی ده‌ست‌لات ، مو‌عاونه‌تی فه‌قرو لی که‌وتو ، راستی ،
 مو‌عاونه‌تی فه‌لاکت زده ، مو‌سافیره‌روه‌ری . . . نه‌گه‌رچی له‌قسه‌ی
 ه‌زره‌تی خدیجه‌یه - رضی الله تعالی عنها - چونکه له‌لای پیغمبر
 - صلی الله تعالی علیه وسلم - فه‌رموویه‌تی و پیغمبر - صلی الله تعالی علیه
 وسلم - با له‌ئیتیدای وه‌حیشایی ئینکاری نه‌کردووه نه‌وانه ه‌م‌وو
 له‌مه‌کاریمی نه‌خلاقو ، سوننه‌تی یه‌مهرن ه‌درکه‌سی نه‌و صیغه‌تانه‌ی بی

— بهو شهرته موسولمان بی — خوا له موسییه و فه لاکهت موخافه ظهی
ته کا • لیم مه علومه تهو صیفاتانه هه موو له مه لا حسینا — سلمه الله —
مه وجودن ، خوا حافیظی بی حیفظی بکا له موسییه تی دونیاو ناخیرهت ••

۹/۱۱ — قال ابن عباس (رضی الله تعالی عنهما) : فالتق الاصباح :

ح — ۱۰

ضوء الشمس بالنهار ، وضوء القمر باللیل ••

۱۱۷

ته رجعه مه :

بوخاری — رحمه الله — به مونسه بهی « مثل فلق الصبح » ی که
به حدیثه که دایه ته فسیری ابن وعباس — رضی الله تعالی عنهما — که بو
« فالتق الاصباح » ی کردوو که له قورئانیه نه قل ته کا تهلی : ابن وعباس
— رضی الله تعالی عنه — ته فهرموی : « اصباح » که له « فالتق الاصباح »
دایه بهروژ « رووناکی روژه » به شهو رووناکی مانگه که هه ردوو تاریکی
شهو نایلن • خوابه و دوو رووناکی به تاریکی شهو لهت ته کاو تهیکا
بهروژو مانگه شهو ، یا تاریکی له رووناکی جوی ته کاتهوه •

جابر بن عبدالله الانصاري (رضی الله تعالی عنهما) (وکان من
اصحاب رسول الله — صلی الله تعالی علیه وسلم — کان یحدث قال : قال
رسول الله — صلی الله تعالی علیه وسلم — « ۰ م » وهو یحدث عن فترة
الوحي فقال فی حدیثه بینا انا امشي اذ سمعت صوتا من السماء فرفعت
بصري فاذا الملك الذي جاءني بحراء جالس علی كرسي بين السماء والارض
فرعبت منه • قال رسول الله — صلی الله تعالی علیه وسلم — فجئت منه •
وفي رواية فجشئت ، وفي أخرى ففزعت منه فرقا « ۰ م » فرجعت ، فقلت
زملوني ! زملوني : فانزل الله تعالی : يا ايها المدثر قم فانذر ••• الى

ح — ۱ ، م — ۲

قوله : والرجز فاهجر فحمی الوحي وتتابع ••

۲۰

۶۶

ته رجحه مه :

جابری کوری عبدالله که خوی و باوکی له صحابهی پیغمه رن - صلی الله تعالی علیه وسلم ، ورضی عنهما - که هه دیشی پیغمه ری ریوایت ته کرد وتی : پیغمه ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - قسه ی له فتره تی ووحی ته فرموو : له ته تئای تهو قسه دا فرمووی : به ریوه تهویم ، ده نگیکم له ناسمان بیست که چاوم هه لبری که چی تهو مه لایککه بو که له غاری حیرادا هاته لام له بهینی تهو زو ناسمانا له سه ر کورسی یه ک دانیشبو ، له وه ترسم لی نیست گهرامه وه بو مالی ، وتم : دام پوشن ! دام پوشن ! خوا تم ثابته تی نارد : « یا ایها المدثر » : تهی تهو که سه ی که له ترسا خوی له لیفه وه پیچاوه هه سه له عه زابی خوا خهلق بترسینه ، ته کبیری خوابکه ، جلی خوت پاک رابگره ، له سه ر دوور بوون له بت دهوام بکه ، له دوا ی تهو وه وحی گهرم بو ، یه ک له دوا ی یه ک دهستی کرد بهاتن . له ریوایه تیکی ترا ته فرمووی : تهو هنده ترسام حه تا به ته رزدا که وتم ..

۱۰/۱۲ - یحی یقول : سألت ابا سلمة اي القرآن انزل قبل ؟ قال : يا ايها المدثر ، فقلت : او اقرا ؟ فقال : سألت جابر بن عبدالله (رضی الله تعالی عنهما) اي القرآن انزل قبل ؟ قال يا ايها المدثر ، فقلت او اقرا ، قال جابر : احدثكم ما حدثنا رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - قال : جاءت بحراء شهرا فلما قضيت جوارى نزلت فاستبطنت الوادي فنوديت فنظرت أمامي وخلفي وعن يميني وعن شمالي فلم أر احدا ، ثم نوديت فنظرت فلم أر احدا ، ثم نوديت فرفعت رأسي فاذا هو على العرش في الهواء - يعني جبريل - ، عليه السلام ، فاخذتني رجفة شديدة فانيت خديجة . فقلت : دثروني ! فدثروني ، فصبوا على ماء فانزل الله تعالى :

م - ۲

یا ایها المدثر قم فانذر ، وربك فكبر ، وثيابك فطهر •

۶۳

یحی [کوری سمیدی قطان] ثعلی : له ابو سلمه ی [کوری عبدالرحمنی کوری عوف] یرسی که قورثان کامی له یشا نازل کراوه ؟ وتی : یا ایها المدثر • منیش وتم یاخو اقرأ ؟ ابو سلمه وتی : له جابری کوری عبدالله - رضی الله تعالی عنهما - م یرسی قرآن کامی له یشا نازل کراوه ؟ جابر وتی : یا ایها المدثر ، وتم : یاخو اقرأ ، جابر وتی ثعوی یغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - به نیمه ی فدرمووه به ثعوی دهلم : یغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فدرمووی : مانگی له غاری حرادا خهلوهم کیشا ، کسه خهلوته کهم تهواوکرد هاتمه خواری گهیمه ناوهراستی وادیه که بانگ کرام ، تماشای بهردهم و پشت و راست و چپای خوم کرد هیچ کهسم نه دی • دووباره بانگ کرام تماشام کرد کهسم نه دی ، له دواپیا بانگ کرام نیمجا سهرم ههل بری کهچی تهو - یعنی : جبریل - علیه السلام - له ههوادا له سهر کورسی بو ترسو و له رزیکي به شیده ت گرتمی ، چوومهوه لای خدیجه وتم : دام پوشن دایان پوشیم و ثاویان به سهره پرزانم • له دواپیا خوی تعالی • یا ایها المدثر ، ی نازل کرد ••

ثم حدیثه که جابر ریوایه تی ته کا ده لالت ناکا که • یا ایها المدثر ، له یش • اقرأ • هوه نازل بوویی • جابر به اجتهدی خوی وای فدرمووه • منافی تهوه نیه که اقرأ له یش ههموو قورثانا نازل بوویی ؟ چونکه اقرأ له ابتدای نزوولی و محیا نازل بووه وه • یا ایها المدثر ، یش له باش فتره تی و محیهوه له یش بقیه ی ههموو قورثانا نازل بووه •

ثم حديدته ده لالمت نه كا له سهر نهوه كه دهوام له سهر عيلادته
موجبى فيضرو بهر كه تى الهى به ، كهسى ترسو و لهزىكى لى نيشت
سوتنه ته دم و چاوى بشوا بهوه ترسو و لهززه كهى لا نهچى ، طه له به
اشكاليكى بو له ماموستا كهى بپرسى اما به طريقى عنادو مجاده له نه بى
صرف بو نه مانى اشكاله كهى بى .. ده لالمت له سهر نهوه يش نه كا كه
خه لومت كيشان نه مريكى مشرووعه .

١١/١٣ - موسى بن ابى عائشة عن سعيد بن جبیر عن ابن عباس [رضى
الله تعالى عنهما] في قوله - تعالى - : « لا تحرك به لسانك لتعجل به »
قال : كان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يعالج من التنزيل
شدة يغشى أن يتفلت منه ، وكان مما يحرك شفثيه . فقال ابن عباس
- رضى الله تعالى عنهما - : فانا احركهما لك كما كان [رایت] رسول
الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يحركهما ، وقال سعيد انا احركهما
كما رایت ابن عباس - رضى الله تعالى عنهما - يحركهما ؛ فحرك شفثيه ؛
فانزل الله - تعالى - : « لا تحرك به لسانك لتعجل به ان علينا جمعه
[ان نجمعه في صدرك خ] وقرآنه [ان تقراه خ] قال : جمعه لك صدرك ،
وتقراه . فاذا قرآناه فاتبع قرآنه ، قال : فاستمع له وانصت ، ثم ان
علينا بيانه . ثم ان علينا ان تقراه [ان نبينه على لسانك خ] ؛ فكان
رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - بعد ذلك اذا اتاه جبريل - عليه
السلام - استمع فاذا انطلق جبريل - عليه السلام - قراه النبي - صلى
الله تعالى عليه وسلم - كما قرأ [كما اقراه م] . [اطرق ، فاذا ذهب
قراه كما وعده الله . خ] ت ..

• موساو ابن جبیر صحابى نين اما بو ثم حديدته لازمه بنوسرين
لهوه ختيكا كه سوردهى « لا اقسم » نازل بووه ابنو عباس - رضى الله
تعالى عنهما - نيشتا له دايك نه بووه ؛ كه وا بى ثم حديدته مرسل
صحابى به حوكمى مسندى هديه . تولدى ابن عباس سى سال له يش
هيجرته تا بووه .. ابن عباس [رضى الله تعالى عنهما] له تفسيرى « لا

مجمع البحرين وحي

تحرك به لسانك لتعجل به ، ثم فـرمـوى : يـفـهـمـر - صلى الله عليه وسلم -
 كه وحي بو تهات زحمه تي ته كيشا ته ترسا كه ضبطى نه كا ، ليوى
 ته جولان • ابن عباس به سعيدى كورى جبر تهلى : وه كوچون يـفـهـمـر
 ليوى بو ته جولان مينش وا ليو بو تو ته جولينم • سعيدش به موسى
 راوى تهلى : ابن عباسم چون دى كه ليوى ته جولان مينش بو تو وا
 ليو ته جولينم • ابن جبر ليوى خوى بو جولان • له دواى تهوه كه
 يـفـهـمـر - صلى الله تعالى عليه وسلم - ليوى ته جولان خوا ته تابه تهى
 نازل كرد كه معنای وايه : له وهختى وه چيا ليوتى بو مه جولينه بو
 تهوه كه به عجه له وه چيه كه ضبط بكهى • له سه ريمه به
 كه تهو وه چيه له سنگى تودا كو بكهينه وه تويش بيخوينى • كه نيمه
 حوينمان بي ده نك بهوگوى لى بگره • له سه ريمه به بوت به بيان
 بكهين • به غنى گوى لى بگره له سنگا كو ته يته وه له دوايا ته يخوينى ،
 له دوايا ته فسرى ته كهينه وه بوت • به يانى ته كهين ، له دواى تهوه
 يـفـهـمـر - صلى الله تعالى عليه وسلم - كه جبرئيل تهات سه رى
 دائه خستو گوى ته گرت • كه جبرئيل - عليه السلام - تهروى •
 جبريل - عليه السلام - چونى فـرمـوـبو يـفـهـمـر يـش - صلى الله تعالى
 عليه وسلم - بهو نه وعه ته يخوين • له م حه دينه دا نادابى معلم و معلم
 به بيان كراوه •

١٤/١٢ - انس بن مالك - رضى الله تعالى عنه - ان الله - تعالى -
 تابع على رسوله - صلى الله تعالى عليه وسلم - الوحي قبل وفاته حتى
 توفاه • [و] اكثر ما كان الوحي [يوم توفى رسول الله - صلى الله تعالى
 عليه وسلم - م] ثم توفى رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم -
 بعد •

مجمع البحرين وحي

انسى بنى مالك - رضى الله تعالى عنه - تعالى : خواى تعالى
بهك لهدواى بهك وحي نارد بو پيغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم -
له پيش وفاتيا تاهو روزى كه وفاتى تيا كرد . له ومختى وفاتيا له
هموو ومختى پيشو زياتر وحي بو هات . .

سهبه بى ثم قسى انس تهويه : زوهرى له انسى پرسى هيچ
ومختى وحي له پيغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - منقطع بووه يا
نه بوه ؟ انس تعالى : خير له پيش وفاتيا تا ومختى وفاتى وحي لى نه براوه ،
ومختى وفاتى له هموو ومختى زياتر وحي بو هاتوو . .

« قسطلانى نقلان عن ابن يونس في تاريخ مصر » .

١٣/١٥ - عن ابن عباس - رضى الله تعالى عنهما - قال : انزل على
رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - وهو ابن اربعين سنة فمكث
ثلاث عشرة سنة ، ثم امر بالهجرة ، فهاجر الى المدينة ، فمكث بها عشر
سنين ، ثم توفي - صلى الله تعالى عليه وسلم - . .

ابن عباس - رضى الله تعالى عنهما - تعالى : پيغمهر - صلى الله
تعالى عليه وسلم - له چل ساليده وحي بو نازل بو ، له دوايا تهمرى
بى كرا به هيجرهت ، هيجرهتى كرد بو مدينه ، ده سال له مدينه دا
مايهوه ، له دوايا وفاتى كرد - عليه الصلاة والسلام - .

١٤/١٦ - عن عبد الله عن عباس - رضى الله تعالى عنهما - ان رسول
الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - كتب الى قيصر [ملك الروم ، وهو
هرقل] يسعوه الى الاسلام ، وبعث بكتابه اليه مع دحية الكلبي [في آخر
سنة ست] ، وامره رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ان يدفعه
الى عظيم بصرى ليدفعه الى قيصر ، وكان قيصر لما كشف الله عنه جنود
فارس [عند غلبة جنود الروم عليهم في سنة عمرة الحديدية] مشى من
حمص ، [وعن الزهري انه كان يبسط له البسط ويوضع عليها

مجمع البحرين ودهی

الرياحين فيمشي عليها [الى ايلياء] بيت المقدس [شكرا لما ابتلاه الله تعالى] اي : انعم عليه بدفع الفارس عنه بعد ان ملكوا الشام وما والاها من الجزيرة الى اقاصي بلاد الروم ، واضطروا هرقل حتى الجأوه الى القسطنطينية ، وحاصروه فيها مدة طويلة [؛ فلما جاء قيصر كتاب رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال حين قرأه : التمسوا لي ههنا احدا من قومه لاسألهم عن رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - . .

تهرجه مه :

له عبدالله بن عباس - خويان لي رازی بی - ريوایت کراوه ، که پیغمبر - صلاتو سه لامی خوی تعالی له سه ربی - له ناخري سالی شه شه می هيجريدا کاغزيکی نووسی بو قه يصهری روم که هه رقله ، ده عودتی کرد بو موسولمانه تی کاغزه که ی به « دوحه » ی کلبي دا نارد - رضی الله تعالی عنه - . رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ثمري به دحیه کرد که کاغزه که بدا به گه وره ی بصری که « حرثی کوری شمري غسانیه » ، تهویش پیدا به قه يصهر ، قه يصهریش [له شکري فارس دابووی به سه ریا ، شام و هموو ته طرافی شام تا جزیره و گه لی مهمله که تی له ده ست داگیر کردبو ، هرقل به نای بردبو بو « قسطنطينية » لهویشا مده یه کی دوورو دریز محاصره ی دابو] که خوی - جل جلاله - له شکري فارسی له سه ر هل گرت ؛ بو شوکری تهو نعيمته له « حمص » ده به بیان چوو بو قدوس . .

[زوهری ريوایت تهکا که له حمصوه تا قدوس فدرشیان بوراخستبو ، گول و ريحانه یان له سه ر دانابو به سه ریا تهروبی تا بیت المقدس] که کاغزی پیغمبري - صلى الله تعالى عليه وسلم - بی که یشت و خوینه وه وتی : ایردا بگه رین بزائن له قهومی پیغمبر - صلى

مجمع البحرين وحي

الله تعالى عليه وسلم - كمنى ليرمدا هديه تا ثمحوالى رسول اللهى - صلى
الله تعالى عليه وسلم - لى بپرسم ..
له [د الم غلبت الروم ، دا ئىشارەت كراوه به شهري رومو
عهجم] ..

قال ابن عباس (رضى الله تعالى عنهما) ، فاخبرني ابو سفيان بن
حرب انه كان بالشام في رجال من قريش قاموا تجلرا في الملة التي كانت
بين رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - وبين كفار قريش [وهي
ملة صلح الحديبية] . قال ابو سفيان : فوجدنا رسول قيصر ببعض
الشام [قبل غزاة] فانطلق بي واصحابي [وكانوا ثلاثين] حتى قمنا
ابلياء : فادخلنا عليه : فاذا هو جالس في مجلس ملكه وعليه التاج ، واذا
حوله عظماء الروم [والبطارقة والقسيسون والرهبان] . رواه ابن
السكن [فقال لترجمانه : سلهم ايهم اقرب نسبا الى هذا الرجل الذي
يزعم انه نبي . قال ابو سفيان فقلت : انا اقربهم اليه نسبا . قال :
ما قرابة ما بينك وبينه ؟ فقلت : هو ابن عمي - وليس في الركب يومئذ
احد من عبد مناف غيري - : فقال قيصر : ادنوه ، وامر باصحابي فجعلوا
خلف ظهري عند كتفي ، ثم قال لترجمانه : قل لاصحابه : اني سائل
هذا الرجل عن النبي يزعم انه نبي فان كذب فكذبوه . قال ابو سفيان :
والله لولا الحياء يومئذ ان ياتر اصحابي عني الكذب لكذبته حين سألني
عنه ، ولكنني استحييت ان ياتروا الكذب عني فصدقته .

ابن عباس - رضى الله تعالى عنهما - فمرموى : كه ابو سفيان
كوري حرب خهبرى دامى كه له گهل چهند يايوى له قريش له
شامابوون لهمددهى صلحي حديبيهدا كه لهبىنى پيغمبر - صلى الله تعالى
عليه وسلم - كفارى قريشا كرابو . بو تجارەت چوبوون . ابو سفيان
وتى : يايوى قهيصر ئيمى له بهغزى نواحى شاما دوزيهوهو منو
رهقيقه كاتميان [كمنى كهس بووين] برد تا گهينه قدس براينه لاي
قهيصر ، كه تى فكرين لهمهجليسى مولكى خويا دانىشتبو تاجى له سهر
بو گهوره گهوره رومو بهطريقو كهشيشو راهبى زورى له دهوراو

قهیصر به تهرجومانه کهی خوی وت : لی یان پرسه که نهسه بی کامیان
نزیکتره بهو پیاوه که ادعای پیغمه ری نه کا • ابو سفیان وتی : که لیان
پرسیم وتم نهسه بی من له نهسه بی هموویان نزیکتره • قهیصر به
واسیطه ی تهرجومانه که یه وه پرسى که خزمايه تى تو له گهل نهوا چیه ؟
وتم : ناموزامه - نهو وهخته له ناو نهو ره فیکانه ما له نهولادی عبدمناف
غیری من کهسی تر نه بو - • قیصر وتی : نهووم لی نزیك بخه نه وه •
نه مریشی کرد که ره فیکه کانم له پشتمه وه لای شانم راوه ستیران له
دوایا به تهرجومانه کهی وت : که به ره فیکه کانى بلی : که من لهم پیاوه
نه حوالی نهو پیاوه ی که نه لی من پیغمه رم نه پرسم نه گهر دروی کرد به
دروی بخه نه وه • ابو سفیان وتی : والله نه گهر حه یام نه کردایه که
ره فیکه کانم دروم لی ریوایه ت بکه ن له جهوابی نه وه ی که لیان نه پرسیم
دروم نه کرد ، لکن حه یام کرد که دروم لی بگیری نه وه • نهوی لیان پرسیم
به راستی جوابم دانه وه و دروم تیا نه کرد ••

ثم قال لترجمانه : قل له : كيف نسب هذا الرجل فيكم ؟ قلت :
هو فينا ذو نسب • قال : فهل قال هذا القول احد منكم قبله ؟ قلت :
لا • فقال : كنتم تتهمونه على الكذب « بالكذب » قبل ان يقول ما قال ؟
قلت : لا • قال فهل كان من آبائه من ملك ؟ قلت : لا • قال : فأشرف
الناس يتبعونه أم ضعفاؤهم ؟ قلت : بل ضعفاؤهم • قال : فيزيئون أو
ينقصون ؟ قلت : بل يزيئون • قال : فهل يرتد احد سخطة لدينه بعد
ان يدخل فيه ؟ قلت : لا • قال : فهل يفدر ؟ قلت : لا ، ونحن الآن
منه في مدة [صلح الحديبية] نحن نخاف ان يفدر [لا ندري ما هو فاعل
فيها] • قال أبو سفیان ولم تمكنني كلمة ادخل فيها شيئا انتقصه به
لا اخاف ان تؤثر عني غيرها • قال : فهل قاتلتموه وقتلكم ؟ قلت :
نعم • قال : فكيف كانت حربته وحربكم ؟ قلت : كانت دولا وسجالا :
يدال علينا المدة ، ونдал عليه الاخرى • قال : فماذا يامرکم ؟ قال :

مجمع البحرين ومحى

يامرنا ان نعبد الله وحده لا نشارك به شيئا ، وينهانا عما كان يعبد
اباؤنا ، ويامرنا بالصلاة والصدقة والعفاف والوفاء بالمهد واداء
الامانة ..

[قال : فكيف كان قتالكم اياه ؟ قلت : الحرب بيننا وبينه
سجال : ينال منا وننال منه . قال : ماذا يامرکم ؟ قلت يقول : اعبثوا
الله وحده ، ولا تشاركوا به شيئا ، واتركوا ما يقول اباؤکم ، ويامرنا
بالصلاة والصق والعفاف والصلة] ..

له ياشا هدرقل به تهرجومانه كهى وت : پى پى بلى : له ناو ئيوه دا
نسه پى ئه و يياوه چونه [به عنى : گه وره يه يابجو كه] ؟ وتم : ئه و له
ناو ئيمه دا صاحب نسه به . وتى له يش ئه و هيج كهسى له ئيوه ئه و
قهسى [به عنى : ده عواى پيغه مه رى] كردووه يا نه يكر دووه ؟ وتم خير
كهس ئه و قهسى نه كردووه . وتى : له يش ئه و قهسيه ي كه وتوويه تى
هيج دروتان لى تاقىق كردووه ته وه ، هيج گومانه ي دروتان پى كردووه ؟
وتم : خير . وتى : له ناو باوك و باير يا پاشا بووه ؟ وتم : خير . وتى :
ئه شرافى خهلقى تابع ئه پى ، يا خهلقى ضعيف ؟ وتم : خير هدر خهلقى
ضه عفى تابع ئه پى . وتى ته به عهى زياد ئه كه ن يا كه م ئه كه ن ؟ وتم :
زياد ئه كه ن . وتى هيج له دواى ئه وه ي كه داخلى دينه كهى بو له بهر
ئه وه كه حه ز له دينه كهى نه كاتو پى نا خوش بى له دينه كهى وه ره ئه -
گه رى ؟ وتم : خير . وتى : عه ه دو به يمان ئه شكينى ؟ وتم : خير ، لكن
نيسته كه به يمانيكمان له به ينا هديه ته ترسين كه بى شكينى ، نازانين كه
له وه دا چى ئه كا . ابو سفيان وتى : ممكتم نه بو غه يري ئه و كه ليمه به
كه ليمه به كى وا بخمه ناو قسه كانمه وه كه به وه عه پى لى بگرم و ، پيم
عه ب نه پى و نه ترسم كه ليم بگيرنه وه . وتى : هيج شه رتان له گهل
كردوون ؟ وتم : به لى . وتى : حربي به ينى ئيوه و ئه و چون بووه ، كامتان

مجمع البحرين وحی

غالب بوون ؟ وتم : حەرب لە بەینمانا نوبەت نوبەت بوو . بەعزی جار ئەو غالب بووو بەعزی جار ئێسە غالب بووین . وتی بەچی ئەمرتان پی ئەکا ؟ وتم ئەمرمان پی ئەکا تەنها عیادەتی خوا بکەین ، هیچ شتی نەکەین بە شەریک بو ئەو ، نەهیمنان لی ئەکا لەوێ کە باوکو باپیرمان عیادەتیان بو ئەکرد . ئەمرمان پی ئەکا بە نوێزو صدەقە [بە راستی ، بە عیفت بوون ، بە وەفاکردن بە عەھدو پەیمان ، یەعنی : عەھدو پەیمان بەجی بینین ئەمانەت بەجی بینین] صلەى رحم بەجی بینین .

فقال لترجمانه : حين قلت ذلك له . قل له اني سألتك عن نسبة فيكم ؛ فزعمت انه ذو نسب ، وكذلك الرسل تبعث في نسب قومها ، وسألتك هل قال احد منكم هذا القول قبله فزعمت ان لا ، فقلت : لو كان احد منكم قال هذا القول قبله قلت رجل ياتم بقول قد قيل قبله . وسألتك هل تتهمونه بالكلب قبل ان يقول ما قال ، فزعمت ان لا . فعلمت انه لم يكن ليدع الكلب على الناس ويكذب على الله ، وسألتك هل كان من آباءه من ملك ، فزعمت ان لا ، فقلت : لو كان في آباءه من ملك قلت : يطلب ملك آباءه . وسألتك اشراف الناس يتبعونه ام ضعفاؤهم ، فزعمت ان ضعفاءهم اتبعوه ، وهم اتباع الرسل . وسألتك هل يزيدون او ينقصون ، فزعمت انهم يزيدون ، وكذلك الايمان حتى يتم . وسألتك هل يرتد احد سخطة لدينه بعد ان يدخل فيه ، فزعمت ان لا ، وكذلك الايمان حين تغلط بشاشته القلوب لا تسخطه احد . وسألتك هل يفدر ، فزعمت ان لا ، وكذلك الرسل لا يفدرون . وسألتك هل قاتلتموه وقتلكم ، فزعمت ان قد فعل ، وان حربكم وحربه يكون دولا يدال عليكم المدة ، وتداولون عليه الاخرى . وكذلك الرسل تبطل وتكون لها العاقبة . وسألتك بماذا يأمركم ، فزعمت انه يأمركم ان تعبدوا الله ولا تشركوا به شيئا ، وينهاكم عما كان يعبد ابائكم ، ويأمركم بالصلاة والصدقة [والصدق اخرى] والعفاف والوفاء بالعهد ، وإتباع الأمانة . قال : وهذه صفة النبي . وقد كنت اعلم انه خارج ، ولكن لم أظن انه منكم ، وان بك ما قلت حقا فيوشك ان يملك [عليه

الصلاة والسلام [موضع قلبي هاتين ، ولو ارجو ان اخلص اليه لتجشمت لقيه .] وفي مرسل ابن اسحاق عن بعض اهل العلم : ان هرقل قال : ويعك والله اني لاعلم انه نبي مرسل ، ولكني اخاف الروم على نفسي ، ولولا ذاك لاتبعته . قسطلاني [ولو كنت عنده لفسلت قلبيه .] وفي رواية عبد الله بن شداد عن ابي سفيان : لو علمت انه هو لمشييت اليه حتى اقبل راسه واغسل قلبيه ...

نه بوسفيان نهلى : كه من نهوم به هرقل وت . هرقل به نه رجوماته كهى وت : پى بلى : كه من سوتالم لى كردى كه نهو پياوى كه نهلى من پيغمهرم نهسبى له ناوه نيودا چونه تو وت صاحب نهسبه ، پيغمهران هموو وان ، لهوانهى كه نهسبيان كه وره به هل نه بزيرو نه نيرين . ليم پرسيت كه له پيش نهوا هيچ كهس له نيوه نهه قسه بهى كردوو وت خير ، منيش وتم نه گهر له پيش نهوا له نيوه يه كى نهه قسه بهى كردبى نهه وت پياويكه شوين قسه بهى كه وتوو كه له وه پيش كراوه . ليم پرسيت كه له پيش نهو قسه دا كه كردوو به نهى هيچ گومانهى درو تان پى بردوو وت خير . منيش وتم نابى كه به دهه خه لقوه درو نه كاو به دهه خواوه درو بكا . ليم پرسيت كه نه باوكو بايريا پادشاو وت خير منيش وتم نه گهر له باوكو بايريا پادشا بپوايه نهه وت كه داواى مولكى باوكو بايريا نه كا . ليم پرسيت كه پياوى كه وره به ناو تايعى نه بهى پياوى ضهيف و بى دهستلات ، وت پياوى ضهيف و بى دهستلات تايعى نه بهى . ته بهه بهى پيغمهران نهوانه . ليم پرسيت زياد نه كهن ياكهه ، وت زياد نه كهن . ثيمانش وايه تاته واو نه بهى . ليم پرسيت له بهر نهوه كه حهز له دينه كه نه كهن و بيان ناخوش بهى ، له داواى نهوه كه دينه كه يان قبول كرد هيچ كهس له دينى نهو وه رنه گهرى وت خير . ثيمانش وايه كه خوشى و به شاشه تى جووه ناو دله وه هيچ كهس

لای ناخوش نابی و رقی لی ی نابی • لیم پرسیت که غدر نه کا • به عنی :
 له گفتی خوی که دای به شیمان نه بته وه ، وه عهسدو به یمانی خوی
 هله وه شینی ، وت خیر • پیغمه ران هموویان وانه عهدهی خویان تیک
 نادهن • لیم پرسیت شهررتان له گهل کردووه و شهرری له گهل
 کردوون • وت کراوه • وه جاری نیمه جاری شهو غالب بوین
 پیغمه ران وانه مبتلا نه بن ، عاقبت کار بو نه وانه • به عنی مووه فقه
 نه بن و ده عواکه یان سدر نه گری ، لیم پرسیت نه مرتان به چی پی نه کا ،
 وت که نه مرتان پی نه کا که عیاده تی خواکهن و کس نه کهن به شهریکی
 نه و نه هیتان لی نه کا له عیاده تی نه وهی که باوکو بایرتان به رستوویه تی ،
 نه مرتان پی نه کا به نویزو به صدقه [به راستی وتن] به عفه ، به
 عهده به چی هینان • به نه مانه ت به چی هینان • هره قل وتی : که نه م
 صیفه تانه هموو صیفه تی پیغمه رن ، نه مزانی که نه و پیغمه ره ظهوری
 کردووه ، نه ما نه مزانی که له نه وهی ، نه گهر نه وانه ی که تو وت
 حق بن بی شک نزیکه که بی به مالکی جی نه م دوو پی ی منه ، نه گهر
 نومیدم ببوایه که خلاص نه بم بچم بولای شهو زه حمه ته م نه کیشا بو
 ملاقاتی ، نه گهر له لای بو و مایه هردووی ی نه م نهشت • [له مرسل
 ابو اسحاقیه که هره قل به نه بو سفیانی وت : کوست که وی والله من
 نه زانم که پیغمه ری مرسله ، نه و نه ددی هدی له به ر روم له نه فی خوم
 نه ترسم ، نه گهر نه و ترسم نه بوایه تابعی نه بووم •

قال ابو سفیان : ثم دعا بكتاب رسول الله - صلى الله تعالى عليه
 وسلم - [الذي بعث به دحية الى عظيم بصرى فدفعه الى هرقل فقراه] ،
 فقرأ فآذا فيه : بسم الله الرحمن الرحيم من محمد عبدالله ورسوله الى
 هرقل عظيم الروم سلام على من اتبع الهدى •• اما بعد ادعوك بداعية

مجمع البحرين ومحى

الاسلام [بدعاية الاسلام اخرى خ] اسلم تسلم ، واسلم يؤتك الله اجرک مرتين ؛ فان توليت فعليك اثم الاديبيين [اليريسين اخرى خ] « ويا اهل الكتاب تعالوا الى كلمة سواء بيننا وبينكم : الا نعبد الا الله ولا نشرك به شيئا ، ولا يتخذ بعضنا بعضا اربابا من دون الله فان تولوا فقولوا اشهدوا بانا مسلمون » ..

قال ابو سفيان : فلما ان قضى مقالته علت اصوات الذين حوله من عظماء الروم ، وكثر لغظهم ، فلا أدري ماذا قالوا ، وامر بنا فاخرجنا ، فلما ان خرجت مع اصحابي وخلوت بهم قلت لهم : لقد أمر امر ابن ابي كبشة . هذا ملك بني الاصفر يخافه قال ابو سفيان : والله ما زلت ذليلا مستيقنا بان امره سيظهر حتى ادخل الله قلبي الاسلام وانا كاره خ - باخضر بقليل م . د ، ت ، ن ...

نه رجه مه :

ابوسفیان وتی : له پاشانا هه رقل نهو کاغه زه دی ویت که پهنه مه ر - صلی الله تعالی علیه وسلم سه به دوجیه دا نارد بووی بو گه وره ی بهری نهویش دابوی به هه رقل [به واسطه ی عدی کوری حاته می طائی] بویان هینا ، وه خوینرایه وه . لهو ده عوه ت نامه ی رساله په ناهیه دا نووسرا بو : بسم الله الرحمن الرحیم له محمده وه که عه بدو ره سولی خوایه بو هه رقلی گه وره ی روم : سه لام له سه ر نهو که سه بی که تابمی هیدایه تی خوابی . « اما بعد » به تحقیق من تو به واسطه ی که لیمه ی لا اله الا الله محمد رسول الله ده عوه ت نه که مه سه ر موسولمانه تی ، موسولمان به سه لامه ت نه بی [له نافتی دنیاو تاخیره ت] موسولمان به خودا دوو نه جرت پی احسان نه کا [به کیکیان نه جری موسولمانه تی خوت ، دووهم نه جری موسولمانه تی تده عه که ت . یاخو به کیکیان نه جری نه مه یه که تیمانت به چه زره تی عیسا هینا وه - علیه الصلاة والسلام - دووهم نه جری نه مه یه که به من تیمان نه هینی] ..

نه گهر له موسولانه تی رو وه ربگری گوناھی ته به عه که ت به
 نه ستوی تویه .. نهی نه هلی کیتاب بینه سهر که لیمه یه که له به نیی
 نیمه و نیوه دا هیچ فدرقی نه ، له ته وراتا ، له انجیلا ، له قورثانا به کیکه ،
 نه و که لیمه نه وه به : که غیری خوا عیاده تی که سی تر نه که بن ، هیچ
 شتی نه که بن به شهریکی له عیاده تا به غزی له نه نیمه به غزیکی ترمان
 نه که بن به خوی خومان بی به رستین •

[نه لین : عیسا کوری خواجه ، نه لین : عزیر کوری خواجه ،
 اطاعهی حاخام و راهیب و که نشین نه که بن که به ناره زوی خویان به غزی
 حه لایان حه رام حه رامیان حه لال کردووه •] •

نهی محمد نه گهر اهلی کیتاب رویچیان له توحید کرد پی یان
 بی : که حق دیاره ، ده لیلی ناشکرایه لازمه که نیمانی پی بهین •
 که قبولی ناکن به شاهد بن نیمه موسولانین و نیوه کافر ..

ابو سفیان وتی : که قسهی هه رقل برابه وه دهنگی گه وردهی روم
 - که له دهوری هه رقلا بوون - به زربووه ، غه له غه لیان زور بوو •
 نه مر کرا نیمه کراینه ده ره وه ، تی نه گیم که چی یان نهوت ، که چوینه
 ده ری و له گه له ره فیه کانما به نه نهاماینه وه پیم وتن : والله نیشی کوری
 • ابو کبشه • [که پیغه مه ره - صلی الله تعالی علیه وسلم -] گه ورده بووه
 نه مه پادشای بنی أصفره [به عنی پادشای رومه] لی ی نه ترسی ..

ابو سفیان وتی : والله هه رزه لیل بوم و لیم به قین بو که نیشی
 پیغه مه - صلی الله تعالی علیه وسلم - سهر نه که وی و غالب نه بی • تا
 به ناخواهیو بی حه زی دل خوا نیسلامه تی خسته دله وه [به واسطه ی
 شیریری شیریری خوا که حه زره تی • عمر • - رضی الله تعالی عنه - •

مجمع البحرين وحی

خویو معاویہی کوری - رضی اللہ تعالیٰ عنہما - کوناوکون خویان
 نہناردہوہ لہترسی نیمای عمر - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - کہ زانیان
 هیچ چارہ یان نہ لہ یہ کی لہ دو : یانہ سلیمی دل یانہ سلیمی سہر خواہو
 ناخواہ موسولمان بوون ۰۰

۱۷/۱۵ - [ثم قال الزهري] : وكان ابن الناطور صاحب ايليه ،
 وهرقل اسقف على نصارى الشام يحدث ان هرقل حين قدم ايليه [عند
 غلبة جنوده على جنود فارس ، سنة عمرته - صلى الله تعالى عليه وسلم -
 الحديبية] اصبح خبيث النفس ؛ فقال بعض بطارقته : قد استكرنا
 هيتك ، قال ابن الناطور : وكان هرقل خرا [كاهنا] ينظر في
 النجوم ؛ فقال لهم حين سألوه : انى رايت الليلة حين نظرت في النجوم
 ملك الختان قد ظهر ؛ فمن يختن من هذه الامة ؟ قالوا : ليس يختن الا
 اليهود ، فلا يهمنك شانهم ، واكتب الى مدائن ملكك فيقتلوا من فيها
 من اليهود ؛ فبينما هم على امرهم اتى هرقل برجل ارسل به ملك غسان
 يخبر عن خبر رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ؛ فلما استخبره
 هرقل قال : اذهبوا فانظروا امختن هو ام لا ؟ فنظروا اليه فحدثوه انه
 مختن ، وسأله عن العرب ؛ فقال : هم يختنون . فقال هرقل : هذا
 ملك هذه الامة ، قد ظهر ؛ ثم كتب هرقل الى صاحب له برومية ، وكان
 نظيره في العلم ، [ويسمى صفاطر] ، وسار هرقل الى حمص ، فلم يرم
 حمص حتى اتاه كتاب من صاحبه يوافق راي هرقل على خروج النبي
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - وانه نبي ؛ فلذن هرقل لعظماء الروم في
 دسكرة له بحمص ، ثم امر بابوابها فغلقت ، ثم اطلع فقال : يا معشر
 الروم هل لكم في الفلاح والرشد ، وان يثبت ملككم فتبايعوا هذا النبي
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - ؟

فخاصوا حيصة حمر الوحش الى الابواب ، فوجهوها قد غلقت ،
 فلما راي هرقل نفرتهم ، وايس من الايمان قال : ردوهم على ، وقال :
 اني قلت مقالتي آتفا اختبر بها شدتكم على دينكم ، فقد رايت ، فسجلوا
 له ورضوا عنه ؛ فكان ذلك اخر شان هرقل ۰۰

مجمع البحرين و هجی

زوهري تهلی : « ابن الناطور » امیری قدس و ره فقی هه رقل بو ، سقیف و ره ئیسی دینی نصاری شام بو تهلی : هه رقل له و وه خته دا که هات بو قدس ، روزی به یانی له خه و هه لسا ره نگ و روی تیک چوو بو ، به عزی به طریق و خه و اسی ده ولته تی بیان وت : ته مرو هه شه ت گوزاوه ، له روزانی پیشو ناچی ؟ ابن الناطور تهلی : هه رقل کاهن بو [به عنی : کوله نانی بو ، نجوم گه ربو ، له هه هاتن و تاوا بوونی ته سیره به عنی ده ره هینا] . هه رقل به وانه ی که لیان پرسی وت : ته مشه و ته ماشای ته سیره م کرد چاوم که وت به پاشای ته وانه ی خه ته نه ته کرین غالب بو بوو ، له م میله تانه کامیان خه ته نه ته کرین ؟ وتیان : غهیری جوله که کهس خه ته نه ناگری ، به وه سه خلته مه به ، بنو سه بو شارانی مولکی خوت هه جوله که به کیان تیا به بیان کوژن .

له و به ینه دا که به و ته دیره وه بوون پیاویکیان هینا به لای هه رقل که پادشای غسان نارد بووی ، ته ویاوه خه به ری له پیغه مه ر ته دا - صلی الله علیه وسلم - [که ظهوری کرد و وه داوای پیغه مه ری ته کاو له گه ل عه ره با محاربه ته کا . به عزی له عه ره ب تا به یی بوونو به عزیکیان حه ربی له گه ل ته که ن] . .

که هه رقل خه به ری عه ره بی لی پرسی و جوابی وه رگرت ، هه رقل وتی : بی به نن تی فکرن بزائن خه ته نه کراوه تانه کراوه ! تی فکرین خه ته نه کرابو ، خه بهریان دا به هه رقل که خه ته نه کراوه . هه رقل لی پرسی : عه ره ب خه ته نه ته کرین یا نا کرین ؟ وتی : خه ته نه ته کرین . هه رقل وتی : تهوی له و وه خته دا که من ته ماشای ته سیره ته کردو دیم که ظهوری کرد بو پادشای ته م نوممه ته به که ظهوری کرد و وه .

له پاشانا هه رقل نووسی بو براده تریکی خوی له « ارمیه » تهویش
له علمای نظیری هه رقل بو ، خوی لی دا چوبو « حمص » لهوی
مایه وه نه روی تاجوابی کاغهزه که ی له لای براده ره که وه بو هاته وه که رای
تهویش وه کو رای هه رقل وایه که پیغمهر - صلی الله تعالی علیه
وسلم - ظهوری کردو وه پیغمهری حقه . .

هه رقل اذنی دا که گه وه گه وهی روم که بین بو کوشکی هه رقل
که له « حمص » ابو هه مو هاتن و هه رقل تهمری کرد که ده رگاگانان
داخت ، خوی چوه جی به کی به رزو پی و تن : تهی جهماعه تی
روم ! تهانهوی که فه لاختان بیت و پنههر ریگهی راست و مولکسان
بو بمینی مایه ی تهو پیغمهره بکه ن . . که هه رقل تهو ی وت هه مو
رومه کان وه کو که ره کیوی هه لیان تیزان بو ده رگاگان ، که بچن هه رقل
بکوژن ، که چوون ده رگاگان هه مو داخرا بوون . هه رقل که چاوی
کهوت به وه که نه فره تیان له ئیمان هه یه ، مأیوس بو له ئیمانان وتی :
بیانگیر نه وه ! گیرانیانه وه ، پی و تن ئیسه که من تهو قسه یه به ئیوه
وت مقصوودم ته جره به ی ئیوه بوو بزائم که له دینا مه تانه تان هه یه یانه ،
وادیم که له دینا مه تانه تان هه یه . تهو وه خته سه جده ی تعظیمیان بو بردو
لی تازی بوون . . تهه ناخری حالی هه رقل بوو .

فقط « ضغاطر » له ارمیه اعلانی موسولانه تی خوی کردو خه لقی
ده عوه ت کرده سه ری حق . - مع الاسف - شهید کرا - رحمه
الله - .

ابن الناطوریش له سیاقی تهم ربوایه ته دا ده ره کهوی که تهویش دینی
حقی قبول کرد بی .

مجمع البحرين ووحی

هەرقلیش دیاره که به دل باوهری کردوو به پیغمهر - صلی الله
تعالی علیه وسلم - وه شهاده تی لسهرداو . فقط دینی کرد به
فیدای مولکی فانی .

[وه کو له « قسطلانی » دا نووسراوه له غهزای « موته » و
« تبوک » ا تدارکی لهشکری کرد که حرب له گهل پیغمهرو
موسلمانان بکا . . له « مسندی » امامی احمدایه که هرقل له تبوکوه
کاغهزی نووسی بو پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - : که موسولانم .
پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : خیر موسولان نیه
نه لکه ههر لسهر خرستیانه تی خویه تی .]

« بمنه - تعالی - » به خشی نیه و وحی تهواو بو ؟ چونکه قورئانی
عظیم هه مووی وحی الهی به وام مونسب زانی که له دواوی وه حیوه
بی نووسم . ومن الله التوفیق . .

القرآن وفضائله

بسم الله الرحمن الرحيم

١/١٧ - عن ابي عثمان [عبدالرحمن النهدي] ان جبريل آتى النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - وعنده ام سلمة - رضى الله تعالى عنها - فجعل يتحدث ؛ فقال النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - لام سلمة - رضى الله تعالى عنها - من هذا ؟ او كما قال ، قالت : هذا دحية ؛ فلما قام قالت : والله ما حسبته الا اياه حتى سمعت خطبة النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - يخبر خبر جبريل او كما قال ، [قال معتمر] : قال ابي [سليمان] : قلت لابي عثمان : ممن سمعت هذا ؟ قال : من اسامة بن زيد - رضى الله تعالى عنهما - .

[عن القاسم عن عائشة - رضى الله تعالى عنها - رأت النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - يكلم رجلا وهو راكب ؛ فلما دخل قلت : من هذا الرجل الذي كنت تكلمه ؟ قال : تشبيهه ؟ قلت : بدحية بن خليفة ، قال ذاك جبريل امرني ان امضى الى بني قريظة . . . قسطلاني عن دلائل البيهقي] .
ثم دوو حديثه مونسى نهوولى ودهيه نهووايه لهويما بنووسياه ،
يوه لهويدا بينووسن .

له نهو عثمانى نهدي ريووايه ته كه جبريل - عليه الصلاة والسلام - هانه لاي يفهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - لهو ومحتهدا حهزرتى ام سلمه - رضى الله تعالى عنها - لاي يفهمه ربو - صلى الله تعالى عليه وسلم - جبريل - عليه الصلاة والسلام - قسهى له گهل يفهمه نه كرد ، يفهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - به ام السلمه - رضى الله تعالى عنها - وت : ثمه كيه ؟ يا بهله فظيكي واي نى پرمى كه مه عئاي وابي . ام سلمه فدهرموى : كه ثمه دحيه ، كه يفهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - ههلسا ام سلمه - رضى الله تعالى

مجمع البحرين القرآن وفضائله

عنها - فہرمووی : واللہ نہو پیاوہم ہەر بہدوحیہ زانی تا خوتبہی پیغمہرم
بیست کہ خہبہری جبریلی - علیہ الصلاۃ والسلام - نہدا .. معتمری
کوری سلیمان تہلی : باوکم بہ ابو عثمانی وت : تہمت لہ کی بیستوہ ؟
وبی لہ اسامہی کوری زیدم بیستوہ - رضی اللہ تعالیٰ عنہما - ..

لہ عائشہوہ - رضی اللہ تعالیٰ عنہا - ریوایہ تہ کہ پیغمہری دی
- صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - قسہی لہ گہل پایوی تہ کرد نہو پساوہ
سواربو ، کہ پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - ہاتہ ژووری لیم پرسی
وتم : نہو پیاوہ کی بو قسہت لہ گہل تہ کرد ؟ پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ
علیہ وسلم - فہرمووی بہ کیت تہ شوبہان ؟ وتم : بہ دوحیہی کوری
خہلیفہ + پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فہرموزی : تہوہ جبریل
- علیہ السلام - بو تہمری پی کردم کہ بچمہ سہر بنی قریظہ ..

ح - ۷

۴۳۰

القرآن وفضائله

جمع القرآن

٢/١٨ - عن زيد بن ثابت - رضى الله تعالى عنه - قال : ارسل الى ابو بكر - رضى الله تعالى عنه - مقتل اهل اليمامة ؛ فاذا عمس بن الخطاب - رضى الله تعالى عنه - عنده ، قال ابو بكر - رضى الله تعالى عنه - : ان عمر اتاني فقال : ان القتل قد استحر يوم اليمامة بقراء القرآن ، واني أخشى ان يستحر القتل بالقراء بالمواطن فيذهب كثير من القرآن ، واني أرى ان تأمر بجمع القرآن ، قلت لعمر : كيف تفعل شيئا لم يفعله رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ؟ قال عمر : هذا والله خير ، فلم يزل عمر يراجعني حتى شرح الله صدري لذلك ، ورأيت في ذلك الذي رأى عمر .

قال زيد : قال ابو بكر : انك رجل شاب عاقل لا نتهمك ، وقد كنت تكتب الوحي لرسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ؛ فتتبع القرآن فاجمعه ؛ فوالله لو كلفوني نقل جبل من الجبال ما كان اثقل علي مما أمرني به من جمع القرآن . قلت : كيف تفعلون شيئا لم يفعله رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ؟ قال : هو والله خير . قال : فلم يزل ابو بكر يراجعني حتى شرح الله صدري للذي شرح له صدر ابي بكر وعمر - رضى الله عنهما - فتتبع القرآن اجمعه [من الرقاق ، والاكتاف ، والعسب ، وصلور الرجال خ] من العسف [جريد النخل العريض] . واللخاف [الحجارة الرقاق] ، حتى وجدت آخر سورة التوبة مع ابي خزيمة الانصاري [في رواية مع خزيمة] لم اجدها مع احد غيره « لقد جاءكم رسول من انفسكم عزيز عليه ما عنتم » حتى خاتمة براءة فكانت الصحف عند ابي بكر حتى توفاه الله - تعالى - ، ثم عند عمر حياته ، ثم عند حفصة بنت عمر - رضى الله تعالى عنهما - اجمعين

خ - ٧

ت ، ن .

٤٣٤

تهرجه مه :

زید بن ثابت - رضی الله تعالی عنه - نه فرموی : ابوبکر - رضی الله تعالی عنه - له دواي جه ربی نه ملی یه مامه [له وه قعه ی مسیلمه ی کذابا که له دواي وه فاتی یغه مه - صلی الله تعالی علیه وسلم - بروزی کردو فووه تی سه ند • لهو وه قعه دا گه لی له نه صاحبو حافظی قورثان شهید بوون] • ناردی به شوینما که چوومه لای جه زره تی عمری کوری خه تنابی له لایو • ابوبکر - رضی الله تعالی عنه - فرموی : عومر هاته لام وتی : له روزی یه مامه دا جه رب زور به شیدده ت بوو ، زور له حافظی قورثان شهید بوون ، نه ترسم له مه ولا له گه لی معره که دا حافظی قورثان شهید بین به وواسیطه گه لی له قورثان پرواو نه مینی واهمه صلحه حت نه بینم که نه مر به فرموی قورثان کو بکریته وه • • به عمرم وت : چون ئیشی نه که ی که رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - نه ی کردی ؟ عومر وتی : وه الله نه مه ئیشیکی خیره • • عمر وازی نه هینا هر مراجعه ی کردم تاخوا دلی شهرج کردم بو نه وه ی که دلی عومری بو شهرج کردبو ، منیش ره ایم هاته سر ره ای عمر • •

زهید نه فرموی ابوبکر - رضی الله تعالی عنه - فرموی : که تو پیایکی جه هیلو به فووه تی ، عاقلی گومانه ی دروت پی نابه ین • له مه ویشیش وه حیت بو یغه مه - صلی الله تعالی علیه وسلم - بووسیوه • به مه به وه وه بگه ری بو قورثان کوی بکه ره وه • • زهید نه فرموی : والله نه گهر ته کلیفی نه مه یان لی بکرده مایه که شاخی له شاخه کان بگویم وه له کو کرده وه ی قورثان - که ابوبکر - رضی

مجمع البحرين القرآن وفضائله

الله تعالى عنه - ثم مری پی کردم - له لام گراتر نه بو ..

وتم : چون ئیشیک نه کن که رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - نهی کردی ؟ ابوبکر - رضی الله تعالی عنه - فہرموی : والله نہ وہ ئیشیکی خیرہ • ابوبکر - رضی الله تعالی عنه - وازی لی نہ ہینام ہر مراجعتی کردم تاخوادلی رووناک کردم وہ بو نہ وہی دلی ابوبکرو عومہری - رضی الله تعالی عنہما - رووناک کردبو وہ ، بسمو بہ وہ وہ گہرام : شونیئنی ئمو نہو کہوتم قورئانم کو نہ کردہ وہ کہ له گہلای پانی خورما ، له بہردی پانوتہنک نووسرابو ، لہ وہی کہ لہ سنگی ییوانا حیفظ کرابو ، ہتا تاخری سوورہتی تہوبہم لای ابوخریمہی کوری اوسی تہنصاری دوزیہ وہ لای کہسی تر دہستم نہ کہوت • نہو ئایہ تہ : [لقد جاءکم رسول من انفسکم عزیز علیہ ما عتتم ، حریص علیکم ، بالمؤمنین رؤف رحیم ؟ فان تولوا فقل : حسبی الله لا اله الا هو علیہ توکلت وهو رب المرش العظیم] •

نہو صہیفہ کہ زہید کوی کردبو وہ وہ لای حہزرتی ابوبکربو تاوہفاتی کرد • دواۓ نہو لای ئیمامی عومہر بوو تالہ دونیادابوو ؛ دواۓ نہو لای حہفصہی کچی مایہ وہ - رضی الله تعالی عنہم ، وأرضاهم ، وجازاهم عنا خیر جزاء - وانا لہ لحافظون • صدق الله - عز وجل - ..

۳/۱۹ - حذیفہ بن یمان قلم علی عثمان [بن عفان - رضی الله تعالی عنہم -] وكان یغازي اهل الشام [أي : یجهزهم] في فتح ارمينية ، وأذربيجان مع اهل العراق فافزع حذیفہ - رضی الله تعالی عنه - اختلافهم في القراءة • فقال حذیفہ لعثمان [رضی الله تعالی عنہما] : يا امیر المؤمنین ادرك هذه الامة قبل ان یختلفوا في الكتاب اختلاف اليهود والنصارى !

مجمع البحرين القرآن وفضائله

فارسل عثمان الى حفصة [رضى الله تعالى عنهما] ان ارسلني اليها بالصحف ننسخها في المصاحف ثم نردها اليك ، فارسلت بها حفصة الى عثمان [رضى الله تعالى عنهما] فامر زيد بن ثابت ، وعبدالله بن الزبير ، وسعيد بن العاص ، وعبدالرحمن بن الحرث بن هشام [رضى الله تعالى عنهم] فنسخوها في المصاحف ..

وقال عثمان للرهط القرشيين الثلاثة : اذا اختلفتم انتم وزيد بن ثابت في شيء من القرآن فاكتبوه بلسان قريش فانما نزل بلسانهم ، ففعلوا حتى اذا نسخوا الصحف في المصاحف رد عثمان الصحف الى حفصة [رضى الله تعالى عنها] ؛ فارسل الى كل ائمة بمصحف مما نسخوا [وكانت خمسة : ارسل اربعة ، وامسك عنده واحدا ، وقال الداني : اربعة : ارسل واحدا للكوفة ، وآخر للبصرة ، وآخر للشام ، وترك واحدا عنده ..

وقال أبو حاتم : سبعة : الى مكة ، والشام ، واليمن ، والبحرين ، والبصرة ، والكوفة ، وحسب واحدا .. [وأمر بما سواه من القرآن في كل صحيفة أو مصحف ان يحرق ..

قال ابن شهاب : وأخبرني خارجة بن زيد بن ثابت : سمع زيد بن ثابت [رضى الله تعالى عنه] قال : فقدت آية من الاحزاب حين نسخنا المصحف قد كنت اسمع رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يقرأ بها ، فالتمسناها فوجدناها مع خزيمة بن ثابت الانصاري [ذي الشهادتين] : « من المؤمنين رجال صدقوا ما عاهدوا الله عليه » فالحقناها في سورتها في المصحف - رضى الله تعالى عنهم أجمعين ، وشكر سعيهم - .
تهرجه له :

ثيمامي عثمان [رضى الله تعالى عنه] بو فتحي دووهمي تهرمينيهو
تازربايجان لهشكري تهلى شامي رى تهخست لهگهل تهلى عيراقا بين
بهيهكو بچن بوتهرمينيهو تازربايجان . حوزيفههى بنى يهمانيش لهو
لهشكرهدابو . حوزيفههه كه تى فكري له قيرائه تى قورثانا اختلافان

مجمع البحرين القرآن وفضائله

زوربو ، لهوه حوزره یفه - رضی الله تعالی عنه - خهوفی لی نیست . . که
فه تحیان کردو گهرانهوه حوزره یفه هاته لای ئیمامی عثمان ، به ئیمامی
عثمانی وت [رضی الله تعالی عنهما] : یا امیر المؤمنین بگهره ئهم ئومعه ته
له یش نهوه دا که اختلافیان بی له قورئانا وه کو گاورو جو که
اختلافیان له انجیلو تموراتا بووه !

ئیمامی عثمان ناردیه لای حه فسه - رضی الله تعالی عنهما - : نهو
قورئانهی که له لاته بومان بنیره ، که چهند نوسخه به کی لی بگرینهوه ،
له دوایدا بوت نه بنیره وه . . حه زره تی حه فسه نهو قورئانهی که
به ئیشاره تی ئیمامی عومرو ئهمری سه دیقی اکبر - رضی الله تعالی عنهما -
جمع کرابوه وهی نارد بو ئیمامی عثمان - رضی الله تعالی عنه - ئیمامی
عثمان ئهمری کرد سه زهیدی کوری ثابت و ، عبدالرحمنی بنی
هیشام و ، عبداللهی بنی زوبه یرو ، سه عیدی بنی عاص [له به عزی
ریوایه تا تهلی : ئهمری کرد به دواتزه سه حابه ، که د بالذات ، له
یفه مهریان - صلی الله تعالی علیه وسلم - بیستووه . به کی لهوانه
د ایی بن کعب . . ، به کیکیان د مالکی بنی عامره . . که جهددی مالکی
بن انس . . به کیکیان د کیری بنی افلحه . . ، به کیکیان د انسی بن
مالک . . - رضی الله تعالی عنهم - . . ئهم ذواته قورئانیان له چهند
نوسخه به کا نووسیه وه . وه قورئانه کهی ناردوه بو حه زره تی حه فسه
- رضی الله تعالی عنها - .

[نهوانه که د استساخ ، یان نه کرد هه موو قوره یشی بوون ، تنها
زهیدی بنی ثابت قوره یشی نهبو] .

ئیمامی عثمان - رضی الله تعالی عنه - به قوره یشیه کانی فهرمو :

نه گهر له گهل زهیدی بنی ثابتاً اختلافان له قورثانا بو به زوربانی
قوره یش بی نووسن ؟ چونکه قورثان به زوبانی قوره یش نازل بووه .
وه کو ئیمامی عثمان نه مری پی کردن وایان کرد تا جهند
نوسخه به کیان لی نووسیه وه .

قورثانه که ی اعاده کرده وه بو جه زرده تی حفصه - رضی الله تعالی
عنها - . . ئیمامی عثمان لهو نوسخانه ی که نووسیویانه وه بو هر
ثقلیمی قورثانیکه ی نارد . .

نه مری کرد هر قورثانی که به تفرقه نوسرابو هموویان سووتان
تا اختلاف له بهینی ئوممه تا نه بی له قورثانا .

[به ریوایه تی پنج نوسخه بو ، به ریوایه تی چواربو ، به ریوایه تی
حهوت بو : نوسخه به کی نارد بو مه ککه ، به کیکی بوشام ، به کیکی
بو به سره ، به کیکی بو کوفه ، به کیکی بو به حرهین ، به کیکی بو به مهن
به کیکی لای خوی گل دایه وه] . .

[نهو نوسخه نه صلیه ی که لای جه زرده تی حفصه بو - رضی الله
تعالی عنها - ، مه روان که کرابه نه مری مه دینه نه مری کرد نه ویشیان
له توپهت کرد .

ئیمامی عثمان - رضی الله تعالی عنه - نه وانه ی سووتان که
به زوبانی عهده بی موخته لیفه نووسرابوون . نهوی لای جه زرده تی
حفصه نهو قورثانه بو که زهیدی بنی ثابت لای یقه مه ربو که جه زرده تی
جبریل - رضی الله تعالی عنه - گوی ی لی گرتو نه یخوین . ئیفاقه
ئیمامی عمومه رو نه صحابی له سه ربو جه زرده تی ابوبکر کوی کرد بو وه .

ابن و شهابی زوهری - رحمه الله - نه فرموی : که خارجهی کوری زمیدی بنی ثابت خه بهری داومی که له زمیدی بنی ثابت بیست فرموی : که لهو و مخته دا که قورئانمان استنساخ نه کرد له سوورهی « احزاب » نایه یکم لی ون یوبو که له پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم م نه بیست که نه یخوین . لای خوزیمه ی بنی ثابنی نه نصاریمان دوزیه وه [که شهاده تی نهو به شهاده تی دو پیاوه] . نهو نایه ته نه میه : « من المؤمنین رجال صدقوا ما عاهدوا الله علیه » . نهو نایه تیشمان له سووره تی « احزاب » دا لاحق به قورئان کرد ، له ناخریا نووسیمان .

ابن ابو داود له یه حیای کوری عبدالرحمانی کوری حاطب ریوایت نه کا : که خوزه میه ی کوری ثابتی نه نصاری هاته لای ئیمامی عونمانو نهو هه یه ته جامعه یه - رضی الله تعالی عنهم - پیی وتن : وانه بینم که دوو نایه تان له قورئان تهرک کردووه و نه تان نووسیوه . وتیان : نهو دوو نایه ته کام نایه تن ؟ وتی : له رسول الله وه - صلی الله تعالی علیه وسلم م تلقی کردووه : « لقد جاءکم رسول من انفسکم » الی آخر السورة ... ئیمامی جامع - رضی الله تعالی عنه - فرموی : منیش شهاده ت نه دم . نهو دوو نایه تانه له کو یا دابنرین ؟ وتی : خه تمی نهو سووره ته ی پی بکه ن که له ناخریا نازل بووه . .

لای عبدالله ی کوری ئیمامی احمد - رضی الله تعالی عنهما - له ابی کوری کعب ریوایت نه کا که له زمانی خه لافه تی صدیقی اکبر - رضی الله تعالی عنه - دا قورئان کو گزایه وه ، ابی بن کعب - رضی الله تعالی عنه - نه ی خوینه وه و چند که سیک نه یان نووسی تا گه یه نه م نایه ته : « ثم انصرفوا صرف الله قلوبهم بانهم قوم لا یفقهون » .

واتى گدین کہ نهم گایه ته ناخری قورثانه • ابی بنی کعب پی وتن :
پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - دووئایه تی پی خویندووم : • لقد
جاءکم رسول من انفسکم تا وهو رب العرش العظيم •

لهم ریوایه ته واده ره کهوی کہ نهم ثایه ته یش لای خوزه یمه ی کوری
نابت دهست کهوتبی • لکن له حقیقه تا نهم ثایه ته لای ابو خوزه یمه ی
کوری اوسی کوری احرمی بخاری دهست کهوتوو • ثایه تی احزاب
له لای خوزه یمه ی بنی ثابتی ابن فاکهی نه نصاری دهست کهوتوو •
من قسطلانی •

قیرائه تی « سبعة »

٤/٢٠ - عن ابي بن كعب [رضى الله تعالى عنه] قال : كنت في
المسجد ، فدخل رجل يصلي فقرأ قراءة انكرتها عليه ، ثم دخل آخر فقرأ
قراءة سوى قراءة صاحبه ، فلما قضينا الصلاة دخلنا جميعا على رسول
الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقلت : ان هذا قرأ قراءة انكرتها
عليه ، ودخل آخر فقرأ سوى قراءة صاحبه ، فامرهما رسول الله - صلى
الله تعالى عليه وسلم - ، فقرأنا ، فحسن النبي - صلى الله تعالى عليه
وسلم - شأنهما ، فسقط في نفسي من التكذيب ولا اذ كنت في الجاهلية
[بان وسوس لي الشيطان ذلك واعترتني حيرة ودهشة ، وان الشيطان
نزع في نفسي تكديبا لم اعتقله •• من نووى] ، فلما رأى رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - ما قد غشيني ضرب في صدري ، ففقت
عرقا وكانما أنظر الى الله - عز وجل - فقرأ : فقال لي : يا ابي ارسل
الي ان اقرء القرآن على حرف فرددت اليه ان هون على امتي فرد الى
الثانية ان اقرأه على حرفين ؛ فرددت اليه ان هون على امتي ، فرد الى
الثالثة اقرأه على سبعة أحرف ولك بكل ردة رددتها مسألة تسألنيها •
فقلت : اللهم اغفر لامتي ، اللهم اغفر لامتي واخرت الثالثة ليوم يرغب

م - - ٤

الى الخالق كلهم حتى ابراهيم - عليه السلام - ••

ته ترجمه :

له ابی بنی که عبده ریوایت کراوه - رضی الله تعالی عنه - که
 فرموده بی : له مسجدی نه به وی دا یوم - علیه الصلاة والسلام -
 به کی هاته زووری و نویژی کرد قیرائه تیکی خوین من انکاری نه و
 قیرائه تم کرد ، له دوا پیدا به کیکی تر هات به قیرائه تی خونی غهیری
 قیرائه تی ره فیه کهی ، که نویزمان کرد هه موومان چوونه خزمه
 پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - وتم : نه به قیرائه تی خونی که
 انکارم کرد . به غنی : نه بیستوو ، له دواي نه به کیکی تر هات به
 قیرائه تی خونی غهیری قیرائه تی ره فیه کهی .

رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - نه مری پی کردن خوینان
 پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - نه حسینی هه ردو وکی کردن .
 نه کذیبکی واهات به دلا که له زه مانی جاهلیسه تا نه بووی .
 [به غنی : شهیتان وه سهوه سی پی کردم و دلی شیوانم] .

رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - که چاوی به و حاله ی
 که به سه رما هاتوو کهوت که مالی به سنگما که عه ره قم لی هه ل نیش
 له ترسانا وام لی هات وه کو چاوم له خوابی - عزوجل - وه ته ماشای کهم .
 پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرمودی : نهی ، ابی ، خوی
 جل جلاله - ناردیه لام که قورثان به نه و عیک بخوینه ، مراجعه تم کرد
 که خونی قورثان له سه ر نوممه ته کهم سووک بکه . دووباره ناردیه وه لام
 که به دوو نه و عی بخوینه . مراجعه تم کرده وه که کاری خوینن له سه ر
 نوممه ته کهم سووک که ، سی باره ناردیه وه لام که به سهوت نه و عی
 بخوینه . به کولی ده فیه کهی ناردوومه ته لات که وای بخوینه شتیک

بويت و طه لب بکه و بتده می • وتم : یاره بی له ئومه تم خوش به
یاره بی له ئومه تم خوش به ! دوعای سیهه مم هه ل گرتوو به روژی
که هه موو کهس - حتی ابراهیم علیه السلام - یش مو حجاجم نه بن ••

ته ماشا له ره ئووف و ره جیمی شه و پیغه مه زده عالی شانه بکه ن :
لهوسی دوعایه که خوای - جل جلاله - پی عطا فهرموو هه جی له
خو یا صه رف نه کرد ، وه هه رسیکی به خشی به ئومه ته که می ••
تی فکر ن که شان و حوزمه تی له حضور د باری دا - عز وجل -
چهنده گوره بووه ، که هه رچی لی بوی پی عطانه فهرمووی ••

یاره بی خواجه بوختری شه و پیغه مه زده عزیزه - صلی الله علیه
وسلم - منیش و مه لاحتیش له و وه خته وه که ده ستم کردوو به د یا
الله ، و د یا فلاح ، و د رزاق ، تاسه مه لالعبدالرحمانی پینجونی هه ر
ماموستایه ک وه ره که می که تیستفاده می یه ک حه رفم لی کرد بی و ،
که لیمه یه کی خویم لی بیستی و ، فائیده یه کی دینی یادونیایی بوم بو بی
- که م یازور - یا چوبمه مالی یا هاتیته مالم به جاهی شه و پیغه مه زده
خوشه ویسته - عه فوو مان بکه می ، له مسیه تی دونیا و تاخیره ت مو حافه زه مان
بفه رمووی آمین برحمتک یا ارحم الراحمین !!

ثم حدیثه ده لالت نه کا له سه ر نه مه :

۱ - قیرااتی سبعة هه مووی له طه ره فی خواوه نه مری پی کراوه ••

۲ - نینسان که مونکه ریکی دی به وه جهی احسن شه بی نینکاری

• کسا

مجمع البحرين القرآن وفضائله

٥/٢١ - وعنه : ان النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - كان عند اصابة بني غفار [الماء المستنقع كالتغدير] ، فاتاه جبريل ، فقال : ان الله يأمرك ان تقرأ امتك القرآن على حرف . فقال : اسأل الله - عز وجل - معافاته ومغفرته ، وان امتي لا تطيق ذلك . ثم اتاه الثانية ، فقال : ان الله يأمرك ان تقرأ امتك القرآن على حرفين ، فقال - صلى الله تعالى عليه وسلم - : اسأل الله معافاته ومغفرته ، وان امتي لا تطيق ذلك ، ثم جاءه الثالثة . فقال : ان الله يأمرك ان تقرأ امتك القرآن على ثلاثة احرف . فقال : اسأل الله معافاته ومغفرته ، وان امتي لا تطيق ذلك . ثم جاءه الرابعة ، فقال : ان الله - تعالى - يأمرك ان تقرأ امتك القرآن على سبعة احرف ، فايها حرف قرؤا عليه فقد اصابوا ...

تهرجمه :

له أبي بنى كهجهوه [رضى الله تعالى عنه] ريوايهت كراوه كه يغممه - صلى الله تعالى عليه وسلم - لسهه جهوزى بهنى غهفاره دانيشتبو جبريل - عليه الصلاة والسلام - هاته لاي فهرمووى كه خوا - جل جلاله - نهمرت پى نه كا : كه به نوممه ته كه ت بلى كه قورئان به نه وعى بخوين .

يغممه - صلى الله تعالى عليه وسلم - نه فهرمووى : كه له خوا - جل وعلا - نهوى كه لهم ته كليفه عهفوومان بكات و لي مان خوش بى ، چونكه نوممه ته كه ت تافتنى نهوى نيه [به عنى : له هجهو شيوهميان جوى جوى به ناتوانن كه به غه بى شيوى خويان بخوين] .

ده فضوى دووم جبريل هاته وه فهرمووى : خوا نهمرت پى نه كا كه نوممه ته كه ت به دوو نهوع قورئان بخوين . يغممه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووى : طهلب نه كه م له خوا كه له وه عهفوومان بكاو

ليمان خوش بى چونكه نوممه ته كه م تاقه تى نه وهى نيه •
له دوايدا جارى سيهم هاته وه فهرموى : خواته مرت پى نه كا كه
نوممه ته كه ت به سى نه وع قورئان بخوين •

پنهمه ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - نه فهرموى له خوا طه له ب
نه كه م كه له وه عه فوومان بكاو ليما ن خوش بى چونكه نوممه ته كه م تاقه تى
نه وهى نيه • ده فعهى چواره ميش هاته خواره وه فهرموى خوا نه مرت
پى نه كا كه نوممه ته كه ت به حه وت نه وع قورئان بخوين • له م حه وت
نه وع به هدر كاميكى بخوين باشه •

له م ريوايه ته دا نه فهرموى : له ده فعهى چواره ما نه مري كرد
به حه وت نه وع بخوين • له ريوايه تى پيش ثم ريوايه ته دا نه فهرموى :
كه له ده فعهى سى يه م دا فهرموى : كه به حه وت نه وع بى خوين ثيامى
نه وهى - رحمه الله - وا ته ويقى ثم دوو ريوايه ته نه كا : كه له
ريوايه تى پيشوودا مقصد له سى يه م ده فعهى دووايه - سى يه م بى
باچواره م بى - • [فقط ثم ته ثويله زور دووره له وه وه كه خوا
نه فهرموى : كه بو تو به كولى ده فعهيه كه جبريلم ناردووه ته لات
دوعايه كت بو ههيه كه قبولى بكه م ، دوعاكان سيانه دوانى له دونيا بو
نوممه تى خوى كردووه • دوعاى سى يه مى هه ل گرتووه بو شه فاعه تى
ئاخيره ت • نه گهر چوار دفعه بوايه دوعاكانيش چوار نه بوون •

ظاهير وايه له م دوو حه ديته حه ديلى دووهم له پيش حه ديلى نه وه ولا
بووبى و « ابى » يش - رضى الله تعالى عنه - حازر نه بووبى له حضورى
پنهمه را - صلى الله تعالى عليه وسلم - و ثم حه ديتهى له يه كيكى تر
بيستى • گينا انكارى قيرائه تى نه و دوو پياوهى نه نه كرد • [

٦/٢٢ - ابن عباس - رضى الله تعالى عنهما - حدث : ان رسول الله

مجمع البحرين القرآن وفضائله

- صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : اقراني جبريل على حرف ، فراجعته ، فلم ازل استزيده ويزيدني ٠٠٠ حتى انتهى الى سبعة احرف ٠٠ خ ، و م ٠ وفيه : قال ابن شهاب بلغني ان تلك الاحرف السبعة انما هي في

م - ٤

الامر الذي يكون واحدا : لا يختلف في حلال ولا حرام ٠

١٠٥

تهرجعه :

ابن و عباس - رضى الله تعالى عنهما - فهدموى : كه يفسمه
- صلى الله تعالى عليه وسلم - فهدموى : جبريل قورثاني به نهوعى بى
خوندم ، وازم نهيناو هدر مراجعهتم كردو طهلهبى زيادهم كرد تالهسدر
حهوت نهوع نيهايهتني هات ٠

٠ ابن وشههباى زوهري ثعلى : نهو ههوت قيرائهته لهشتيكايه كهله
حهرامو حهلالا اختلافى نهبى ٠ يعنى : مهعناى نهگورى ٠

٧/٢٣ - عمر بن الخطاب - رضى الله عنه - يقول : سمعت هشام بن
حكيم يقرأ سورة الفرقان في حياة رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم -
فاستمعت لقراءته فاذا هو يقرأ على حروف كثيرة لم يقرئها رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - ، فكنت اساوره في الصلاة ٠ [فكنت ان
اعجل عليه ثم امهلته م] ، فتصبرت حتى سلم فلبيته بردائه ، فقلت :
من اقراك هذه السورة التي سمعتك تقرأ ؟ قال : اقرانيها رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - ؛ فقلت : كذبت فان رسول الله - صلى
الله تعالى عليه وسلم - قد اقرانيها على غير ما قرأت ؛ فانطلقت به اقوده
الى رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ؛ فقلت : اني سمعت هذا
يقرأ بسورة الفرقان على حروف لم تقرئها ، فقال رسول الله - صلى
الله تعالى عليه وسلم - : ارسله ٠ اقرأ يا هشام ! فقرأ عليه القراءة التي
سمعتة يقرأ ؛ فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : كذلك
انزلت ، ثم قال : اقرأ يا عمر فقرأت القراءة التي اقراني فقال رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - : كذلك انزلت ٠ ان هذا القرآن انزل على

ج - ۷

سبعة احرف ، فاقرأوا ما تيسر منه • د ، ت ، ن •

۴۳۹

تهرجه مه :

عومهری بنی ختاب - رضی الله تعالی عنه - ثعلی : له حیاتی
رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - گویم له هیشامی کوری
حه کیم بوو سووره تی فورقانی نه خویند ، گویم دایی که چونی نه خوینی
که چی به گه لی نه وعی نه خویند که یغهمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم -
بهو نه وعه به منی نه خویندبو • وه ختوو له نویزه که دا به لاماری بده می و
بچم به گزیا • فقط به زور صهرم به خوم کرد تاسه لامی دایه وه ،
به روکم گرت و وتم : ثم سورته که لیم بیستی خویندت کی پیی
خویندووی ؟ وتی : یغهمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - پیی
خویندووم • وتم : درو نه که ی یغهمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم -
به غیری نهو قیرائه ته که تو خویندت به منی خویندووه ، به راکیشان بردم
بولای یغهمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - وتم : یا رسول الله له مهم
بیست که سووره تی فورقانی به نه وعی نه خویند که تو وات پیی نه خویندوین •
رسول الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی به ریده ، بخوینه یا هیشام ، بهو
قیرائه ته که لیم بیست نه یخویند خویندی • یغهمهر - صلی الله تعالی علیه
وسلم - فهرمووی : وا نازل بووه •

له دوا یا فهرمووی : یا عمر تو بخوینه ، منیش بهو قیرائه ته ی
که یغهمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - پیی خویندبووم خویندم ،
یغهمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : وا نازل بووه • ثم
قورثانه به حهوت رنک نازل بووه ، لهو حهوت قیرائه ته کامیان لاثان
سووک و ثاسان بوو بهو قیرائه ته بخوینن •

مجمع البحرين القرآن وفضائله

٨/٢٤ - عبدالله [بن مسعود - رضى الله تعالى عنه -] يقول :
سمعت رجلا قرا آية سمعت من النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم -
خلافها ، فأخذت بيده ، فأتيت به رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم -
[وزاد في رواية عن آدم بن إياس في بني إسرائيل ، فأخبرته فعرفت في
وجهه الكراهية] ، فقال : كلاهما محسن ، قال شعبة : أظنه قال : لا
تختلفوا ، فإن من كان قبلكم اختلفوا فهلكوا ..

٧ - ح	٥ - ح	٤ - ح
<hr style="width: 100%;"/>		
٤٧٨	٤٣٤	٢٢٢

تهرجه مه :

عبدالله كورى مسعود - رضى الله تعالى عنه - ثم فهرموى : گويم
له پياوى بو نايه تيكي نه خونيد كه خيلافى نه ووم له يغمه مر - صلى الله تعالى
عليه وسلم - بيسنوو دهستم گرتو بر دمه لاي يغمه مر - صلى الله تعالى
عليه وسلم - يغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرموى :
ههردوكتن چاكي نه خونين .. له قورنانا ئيختلافان نه بى • [اختيلافى
كه وابگاته دهره جهى كوفر يابيدعت • يافيتنه و فسادى لى پيدا بى ،
يا ئينسان بخانه شو به وه •] چونكه ميلله تى پيش ئيوه ، كه به نى
ئيسرائيلن ، ئيختيلافيان بو به هلاك چوون ..

٩/٢٥ - عن ابن مسعود - رضى الله تعالى عنه - قال : سمعت رجلا
قرا • وسمعت النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - يقرأ خلافها ، فجئت
به النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - فأخبرته ، فعرفت في وجهه
الكراهية ، وقال : كلاهما محسن ، فلا تختلفوا فإن من كان قبلكم اختلفوا

٥ - ح	فهلكوا ..
<hr style="width: 100%;"/>	
٤٣٤	

تهرجه مه :

له ابنى مسعود - رضى الله تعالى عنه - ريوايه ته فهرموويه تي
گويم له پياوى بو قورثانى ته خویند له یغه مه ر - صلى الله تعالى علیه
وسلم سم یستبوو به خیلافی ته وه تهی خویند • برده لای یغه مه رو
خه به رم دایه [له وه که یختیلافان بوو بو] • له رووی یغه مه را - صلى
الله تعالى علیه وسلم - ناخوشیم دی • فهرمووی : هه ردوکتان باشی
ته خوینن [له به یتانا] یختیلاف مه که ن ؟ چسون میله ته ییش تیوه
یختیلافیان بو به سه به ب تهو یختیلافه وه هیلاک بوون ••

ثقل الوحي :

١٠/٢٦ - عن سهل بن سعد الساعدي - رضى الله تعالى عنه - انه
قال : رأيت مروان بن الحكم جالسا في المسجد ، فاقبلت حتى جلست الى
جنبه ، فأخبرنا ان زيدا بن ثابت - رضى الله تعالى عنه - أخبره ان رسول
الله - صلى الله عليه وسلم - امل عليه : « لا يستوى القاعدون من
المؤمنين والمجاهدون في سبيل الله » • قال : فجاء ابن ام مكتوم ، وهو
يملها على ، فقال : يا رسول الله : لو استطيع الجهاد لجاهدت - وكان
رجلا أعمى - فانزل الله - تعالى - على رسول الله - صلى الله تعالى علیه
وسلم - وفخذه على فخذي - ، فثقلت علي حتى خفت ان ترض فخذي ،
ثم سرى عنه ، فانزل الله - عز وجل - : « غير اولى الضرر » ••

١١/٢٧ - عن البراء بن عازب [رضى الله تعالى عنه] قال : لما
نزلت : « لا يستوى القاعدون من المؤمنين والمجاهدون في سبيل الله ••• »
قال - صلى الله تعالى علیه وسلم - : ادع لي زيدا وليجىء باللوح والدواة
والكتف ، او الكتف والدواة ، ثم قال : اكتب « لا يستوى القاعدون »
وخلف ظهر النبي - صلى الله تعالى علیه وسلم - عمرو ابن ام مكتوم
الاعمى ، قال : يا رسول الله فما تأمرني ؟ فاني رجل ضريب البصر ،

مجمع البحرين القرآن وفضائله

فنزلت مكانها : « لا يستوي القاعدون من المؤمنين والمجاهدون في سبيل الله غير أولي الضرر ... » .

$$\frac{7 - \text{ح}}{437} , \frac{8 - \text{م}}{104} \text{ باخسر وبمعناه ...}$$

تهرجه مهي حه ديشي تهووهل :

سه هلی بنی سه عدی ساعیدی - رضی الله تعالی عنه - تهفه رموی :
مهروانی کوری حه که مم دی لهه سجدی نه به ویدا - علیه الصلاة والسلام - دانیشتبوو • چووم تا لهته نیشته وه دانیشتم • خه به ری داینی که زه یدی بنی ثابت - رضی الله تعالی عنه - خه به ری داوه تی که پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ثایه تی • لا يستوي القاعدون من المؤمنين والمجاهدون في سبيل الله • پی نووسی • زهید - رضی الله تعالی عنه - فه رموی : ابنی امی مکتوم - رضی الله تعالی عنه - لهو وه ختدا که پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - تهو ثایه تهی پی تهو نووسیم هات وتی : یارسول الله ته گهر بم توانیایه که غهزا بکهه هم کرد - ابنی امی مکتوم پیابیکی اعمی بو - خوای - تبارک وه تعالی - ومهی نازل کرد • لهو وه ختدا رانی پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - لهسر رانم بو [فطوبی لها] • رانی پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - وا لهسر رانم گران بوو حه تا برسام که رانم ووردبی • له پاشا پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - گران و محیه که ی لهسر لاجو ، خوا - جل جلاله - « غیر اولی الضرر » ی نازل کرد ..

[معنای ثایه ته که له دوای نزولی تهو که لیمه یه : له مؤمنان - بهو

شهرطه کوپرو شهل و نه خوش نه بن - یه عنی : نهوانه که عوزریکی
 شه رعییان نه بی و له مالی خویانا دابیشن و نه چنه غهزا له نهجرا بهرا بهر
 نین له گهل نهوانه ی که بهمال و روحیان له ری ی خوادا - یه عنی : هه
 بوخوا بو ناوو غه نیمه تو شوهرهت نه بی - غهزا نه کهن • بهدوره جهیه کی
 زور گه وره خوا ته فضیلی نهوانه ی داوه که بهمال و روح هه له رای خوادا
 غهزانه کهن ، بهسه ر نهوانه دا که دانیشتون و ناچنه غهزا •• خوا وه عدی
 به ههردو ولا داوه که له ناخیره تا ئیحسانیان له گهل بکا [چونکه نهوانه ییش
 که ناچنه غهزا له بهر ئیمان و حوسنی عه قیده یان] موسته حه ققی ئیحسانیان
 عه ظمین •• نهما خوا ته فضیلی نهوانه ی داوه که موجه ده نه کهن بهسه ر
 نهوانه دا که دانیشتون که له ناخیره تا نهجریکی گه وره یان بداتی زیاد له
 نهجری نهوانه ی که دانیشتون ••

ته رجه مه ی حه دیشی دووه م :

بهرائی کوری عازب - رضی الله تعالی عنهما - نه فهرموی : که
 ئایه تی « لا یستوی القاعدون ••• الآیه » نازل بو پیغمه ر - صلی الله
 تعالی علیه وسلم - فهرموی : زه یدم بو بانگ که له وح و دویت و شان^(۱) •
 یاهه رموی : شان و دویت بینی که هات فهرموی : بنو سه « لا یستوی
 القاعدون ••• » عه مر ی کوری امی مکتومی اعمی له پشت پیغمه ره وه
 بوو - صلی الله تعالی علیه وسلم - عه مر وتی : یا رسول الله چیچ نه مر
 پی نه که ی که بیکه م من پیاو یکی کویرم ناتوانم که جهاد بکه م له باتی
 نهو ئایه ته [له پیش نهوه دا مه ره که به که ی وشک بیتوه] : لا یستوی

(۱) شان : مه بهست ئیسکی پانی شانه ، پیی نهوتری : ده فی

شان م. ع. ق.

مجمع البحرين القرآن وفضائله

القاعدون من المؤمنين والمجاهدون في سبيل الله - غير اولى الضرر - ٠٠٠]
 نازل بو . يعنى : ثموانهى كه بهى عوزر دائه نيشن و ناچنه غهزا له
 نهجرا بهرا بهر نين له گهل ثموانه كه بهمال و روح له رى خوادا غهزا
 نه كه ن . [يعنى : فقط ثموانهى كه له بهر عوزر ثميننه وه نه گهر
 به تيان و اى نه گهر عوزريان نه بوايه نه چوون . خوا به لوطف و كهرمى
 خوى - له بهر نه ته كه يان - نه جرى مجاهديان نه داتى ٠٠]

١٢/٢٨ - براء - رضى الله تعالى عنه - قال : آخر سورة نزلت
 « براءة » ، وآخر آية نزلت : « يستفتونك ٠٠٠ »

$$\begin{array}{r} ٧ - ٢ \quad ٧ - ٢ \\ \hline ٠٠٠ \quad ٠٠٠ \end{array}$$

١٣/٢٩ - براء - رضى الله تعالى عنه - قال : آخر سورة نزلت
 كلملة « براءة » . وآخر سورة نزلت خاتمة سورة النساء : « يستفتونك »

$$\begin{array}{r} ٦ - ٢ \\ \hline ٤١٤ \end{array}$$

قل : الله يفتيك في الكلالة ٠٠٠ » ولفظ مسلم عنه : آخر

آية انزلت « آية الكلالة » وآخر سورة انزلت « براءة » . وفي اخرى عنه
 آخر سورة انزلت تامة « براءة » ، وآخر آية انزلت آية الكلالة .

$$\begin{array}{r} ٧ - ٢ \\ \hline ٦٥ \end{array}$$

ته رجعله :

برامى بنى عازب - رضى الله تعالى عنهما - ثم فهرموى : ثاخر
 سوورتهى كه نازل بووبى سوورتهى بهرائته ، ثاخر ثايه تى كه نازل

مجمع البحرين القرآن وفضائله

بووبی ثابتهی « يستفتونك » به •

له ربوایه تیکی ترا نه فرموی : ثاخر سوورده تی که به نه واوی نازل
بووبی « بهرانه ته » • ثاخر سوورده تی نازل بووبی ثاخری سوورده تی
« نساء » : « يستفتونك قل : الله یفتیکم فی الکلاله » • مورد له سوورده :
فه طعه به که لهو سوورده • والا بهرانه تیش نهخته نهخته نازل بووه ••

۱۴/۳۰ - ان عبدالله بن الزبیر - رضی الله تعالی عنهما - أخبرهم
انه قدم ركب من بني تمیم علی النبی - صلی الله تعالی علیه وسلم - ، فقال
أبو بکر - رضی الله تعالی عنه - أمر القعقاع بن معبد ، وقال - عمر رضی
الله تعالی عنه - : امر الاقرع بن حابس ، فقال أبو بکر - رضی الله تعالی
عنه - : اردت الی خلافي فقال عمر - رضی الله تعالی عنه - ما اردت
خلافك ، فتماديا حتی ارتفعت اصواتهما ، فنزل فی ذلك : « يا ايها الذين

ح - ۷

آمنوا لا تقلموا بين يدي الله ورسوله حتى انقضت الآية »

۳۳۶

۱۵/۳۱ - عن ابن ابي مليكة قال : كاد الخيران ان يهلكا : أبو بکر
وعمر - رضی الله تعالی عنهما - لما قدم علی النبی - صلی الله تعالی علیه
وسلم - وفد بني تمیم [سنة سبع ، وسألوه ان يؤمر علیهم احدا] اشار
احدهما [عمر - رضی الله تعالی عنه -] بالاقرع بن حابس التميمي
الحنظلي - اخي بني مجاشع - • وأشار الآخر [أبو بکر رضی الله تعالی
عنه] بغيره [وهو القعقاع] ، فقال أبو بکر لعمر ، [رضی الله تعالی
عنهما] : انما اردت خلافي ، فقال عمر [رضی الله تعالی عنه] : ما اردت
خلافك ، فارتفعت اصواتهما عند النبی - صلی الله تعالی علیه وسلم -
فنزلت : « يا ايها الذين آمنوا لا ترفعوا اصواتكم فوق صوت النبی •••
الی قوله عظیم • » •

قال ابن ابي مليكة : قال ابن الزبیر [رضی الله تعالی عنهما] : فكان
عمر - رضی الله تعالی عنه - بعد • ولم يذكر ذلك عن ابيه - يعني ابا

مجمع البحرين القرآن وفضائله

بکر - [رضی الله تعالی عنه] اذا حدث النبی - صلی الله تعالی علیه وسلم -
بعديث حدثه کاخي السرار ، لم یسمعه حتی یستفهم

$$\begin{array}{r} \text{ح} - ۱۰ \quad \text{ح} - ۷ \\ \hline ۳۰۳ \quad ۳۳۵ \end{array}$$

تهرجه مه :

ابن و ابی ملیکه ثعلی : نريك بوو دوو خيرو چا که که : ثیمامی ابوبکر و
ثیمامی عومره - رضی الله عنهما - که هيلاك بن لهو وهخته دا له سالی
نویه می هیجره تا ، که وه فدی به ننی ته میم هاته لای پیغمهر - صلی الله
تعالی علیه وسلم - [وه طه لیان کرد له پیغمهر - صلی الله تعالی علیه
وسلم - که یه کی بکا به ثمیریان] • یه کی لهو دوو پیاو چا که که ثیمامی -
عومره - رضی الله تعالی عنه - ئیشاره تی کرد به ئه قره عی بنی حابس ی
ته میمی حه نظله لی - که برایانی به ننی مه جاشیعی حه نظله لی یه - [که ئه و بکا
به ثمیریان] • ئه وی تریان که حه زرده تی ابوبکره - رضی الله تعالی عنه -
ئیشاره تی به غه بری ئه و کرد ، که قه عقاعی کوری معبد ، ابو بکر
به عومره ی وت [رضی الله تعالی عنهما] : که تو هیچ مه قصوودت نیه
الانه وه نه بی که موخاله فته تی من بکه ی • ثیمامی عومره - رضی الله تعالی
عنه - فهرمووی : که خیر هیچ مه قصوودم ئه وه نیه که موخاله فته تی تو
بکم • له حضور ی پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ده نگیان بلند
بو وه ، ئه و وهخته ئه م ئایه ته نازل بوو : « یا ایها الذین آمنوا ... » :
ئهی ئه وانه ی ئیمانان هینا وه به خواو پیغمهر ده نگتان به سهر ده نگ ی
پیغمهر را بلند مه که نه وه •

ابن و ابی ملیکه ثعلی : عبدالله ی ابن ی زبیر [رضی الله تعالی عنهما]

مجمع البحرين القرآن وفضائله

فهرمووی : ثیمامی عومەر [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] لہدوای نزولی نسم
 ثایہ تہ کہ قسہ یہ کی بگردایہ لہ گہل پیغمہ را - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم -
 وہ کو کہ سی قسہ یہ کی سرری بکا قسہ ی نہ کرد • نہ وندہ ی دہ نگ
 ہل نہ نہ بری کہ بہ پیغمہ ری - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - بی ، تا
 پیغمہ ر لی تیکرار نہ کردایہ وہ نہ و وختہ نہ ی بیست •

عبداللہ ی بنی زبیر [رضی اللہ تعالیٰ عنہما] نہ دہ نگ نرمی یہ ی
 کہ موختاج بہ تکرار لی کرد نہ وہ یہ دہ ر حق بایری کہ ثیمامی ابو بکرہ
 - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - ذکر نہ کردوہ ••

لہ نہ و و لی نہم حدیثہ وہ وادہ ر نہ کہوی کہ « مرسل » بی ؛ چونکہ
 ابن وابی ملیکہ تابعی یہ : پیغمہ ری - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - نہ دیوہ •
 فقط بہ تاخریہ کہی کہ نہ لی : ابن الزبیر - رضی اللہ تعالیٰ عنہما - وتی ،
 نہ بی بہ « مسند » وہ کو چون لہ حدیثی دووہ ما بہ مسندی ذکر کردوہ •
 کہ نہ لی : عبداللہ ی بن زبیر - رضی اللہ تعالیٰ عنہما - خہ بری داونی کہ
 چند سواری لہ بہ نی تہ میم ہاتہ لای پیغمہ ر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ
 وسلم - [طہ لہ بی نہ و یان کرد کہ یہ کی بکا نہ میریان] ، ثیمامی ابو بکر
 - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - فہرمووی : کہ قہ عتقاعی کوری معبد بکہ بہ
 نہ میریان • ثیمامی عومہ ر - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - فہرمووی : کہ نہ قرہ عی
 کوری حابس بکہ بہ نہ میریان • ابو بکر فہرمووی بہ عومہ ر - رضی اللہ
 تعالیٰ عنہما - : بہ مہ ہر مہ قصوودت وایہ کہ موخالہ فتی من بکہ ی •
 ثیمامی عومہ ر - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - فہرمووی : خیر ہیج مہ قصودم
 موخالہ فت کردنی تونیہ ••

موجادہ لہ یان کرد دہ نگیان بہ رز بوہ وہ ، لہ وحاد نہ دا نہم ثایہ تہ نازل

مجمع البحرين القرآن وفضائله

بوو : « يا أيها الذين آمنوا لا تقدموا بين يدي الله ورسوله ... »

١٦/٣٢ - جابر بن عبدالله - رضى الله تعالى عنهما - يقول : لما انزل على رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : « قل هو القادر على ان يبعث عليكم عذابا من فوقكم [كالججارة] » قال : [رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - اخرى خ] اعوذ بوجهك [اي : بذاتك] او من تحت ارجلكم [كالرجفة والخسف] ، قال : اعوذ بوجهك ، فلما نزلت : « او يلبسكم شيئا » [اي : يخلطكم فرقا مختلفين على اهواء شتى] ويذيق بعضكم بأس بعض قال : هاتان اهون وايسر .

خ - ١٠ ح - ٧ ت - ١١

۱۱۳

۳۱۲

تهرجعه :

جابر بن عبدالله - رضى الله تعالى عنهما - ففهموى : كه ثم نايه ته نازل بوو ستر رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يعنى نايه تنى « قل هو القادر على ان يبعث عليكم عذابا من فوقكم » يعنى : همر خوابه كه قادربى بهمر نهودا كه لهمر ثيووه عهزابتان بوينريته خوارى ؟ وهك بو قومى « لوط » - عليه السلام - بهردى بهسرا بارانن ، قومى « نوح » - عليه السلام - بارانى بهسرا بارانن . نيردا ييفهمر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهموى : بهنا نه گرم بهذاتى تو . [او من تحت ارجلكم] : يا لهزير پيتانا عهزابتان بو بنيرى ؟ وهكو قومى « نوح » - عليه السلام - كه له ته نووريكهوه ثاوى ههل قولان . قومى « لوط » و « قارون » نو قومى نهرز بوون . ييفهمر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهموى : بهنا نه گرم بهذاتى تو . [او يلبسكم شيئا] : بتان كا به فيرقهى جوى جوى بهلا مار بو يه كبرى بهنوو [ويذيق

مجمع البحرين القرآن وفضائله

بعضكم بأس بعض [: شیددهت و سه طوہ تی به عضیکان به به عضی -
بیجیزی و ، یه کتری بکوژن و ، تالانی یه کتری بکه ن . .

پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فہرمووی : ثم دوو دہردہ
لہ وانہی پیشو تہوہن ترہ ، یا فہرمووی سوکترہ .

لہ دوا ی پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - تہمانہ ہموویان
بوون . چہندہ باران و زلزہ لہ و لا فاوو ہجوم بہسہر یه کتر کردن و ،
به کتر کوشتن و تہمانہ وقوعی بوو کہ حہددو حیسابی نیہ . .

۱۷/۳۳ - عن ابن عباس - رضی الله تعالی عنہما - « ولا تجهر
بصلاتک ولا تخافت بها » قال : انزلت ورسول الله - صلی الله تعالی علیه
وسلم - مختلف متوار بمکة فکان اذا رفع صوته سمع المشرکون قرائتہ ،
فسبوا القرآن ، ومن انزلہ ، ومن جاء به . وقال الله - تعالی - : « ولا
تجهر بصلاتک ولا تخافت بها » لا تجهر بصلاتک حتی
يسمع المشرکون ، ولا تخافت بها عن اصحابک فلا تسمعہم ، وابتغ بین

ح - ۱۰

ذلك سبيلا . اسمعهم ولا تجهر حتى ياخلوا عنك القرآن

۴۲۹

وعنه في قوله - تعالی - « ولا تجهر بصلاتک ولا تخافت بها » قال :
وانزلت ورسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - مختلف بمکة . کان
اذا صلی باصحابہ رفع صوته بالقرآن ، فاذا سمع المشرکون سبوا القرآن ،
ومن انزلہ ، ومن جاء به ؛ فقال الله - تعالی - لنبیہ - صلی الله تعالی
عليه وسلم - : « ولا تجهر بصلاتک اي : بقراتک ، فيسمع المشرکون
فيسبوا القرآن ، ولا تخافت بها عن اصحابک فلا تسمعہم وابتغ بین ذلك

ح - ۷

سبيلا « وسطا » .

۲۰۴

ته رجحه مه :

ثم دوو ریوایه ته هدر دوو کی له ابن و عباسه وه - رضی الله عنهما -
ریوایهت کراون ، معنایان به کیکه ، له فظه کانین کمی فهر قیان هه یه ،
که ضهره ر به معنا ناگه یه نی .

ته فهر موی : یفه مهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - له بیدایه تی ئیسلاما
له مه که که دا له قوره یش خوی شار دبو وه ، که نویژی نه کرد به ته صحابی
کیرامی له قیرائه تا دهنگی هه له بری ، موشریکین گوی یان له خوینده که ی
ته بوو جونیان به قورئان و به و که سه ی که هیناویه تیه خواری بو یفه مهر
که جبریله - علیهما الصلاة والسلام - ، به وه ی که هیناویه تی و ته بلیخی
ته کا که یفه مهره - علیه الصلوات والتسلیمات - ته دا . خوا - جل جلاله -
ثم ثایه ته ی نازل کرد . .

خوا ی - تبارک و تعالی - ته فهر موی : ته ی محمد که نویژت کرد به
ته صاحب ته وه نده ده نگ هه له مه بره که موشریکین بی یه و جونی
بی بدن ، ته وه ندهش به ته سپایی مه خوینه که ته صحابت نه ی یه . .
له به نی جهرو سیرا ریه کی به یه به یه بگره : به ته صحابی
بی وه ده نگ هه له مه بره تا کوو قورئانت لی « أخذ » بکه . به معنی
فیربن . . .

لهم هه دینه دا ته مر کراوه به شار د نه وه ی عیادهت له وانه ی که
ته حقیری دین ته که ن ، ته گهر ترسیکی بی . .

ده لالهت ته کا له سه ر ته مه که قیرائهت فهرزه له نویژا ، جههری
منوسطیش ته وه نده ی که جهماعهت بی یه فهرزه . .

مجمع البحرين القرآن وفضائله

١٨/٣٤ - انس بن مالك - رضى الله تعالى عنه - يقول : قال ابو جهل : اللهم ان كان هذا هو الحق من عندك فامطر علينا حجارة من السماء ، او اثنا بعذاب اليم ، فنزلت : « وما كان الله ليعذبهم وانت فيهم ، وما كان الله معذبهم وهم يستغفرون ، وما لهم الا يعذبهم الله وهم يصلون عن المسجد الحرام ... الى آخر الآية

$$\begin{array}{r} ٧ - ح \quad ١٠ - م \\ \hline ١٣٠ \quad ٢٧١ \end{array}$$

تەرجەمە :

أبو جهل - لعنه الله - ثلى [كه نضرى كورى حرتە وتى : ئەم قورئانە مەسلەو حىكايەتى لەمەو پيشە كردوو يانە] خوايا ئەگەر ئەم قورئانە حەقىقەتەو لەطەرف تۆو نىررابى ، لەئاسانەو بەردم بەسەر بارينە ، يا عەزايبكى زور بە ئىشم بو بهينه . كه ئەمەى وت خوا ئەم ئايەتەى نارد [كه مەعناكەى] ئەمەيه : ئەى محمد تا تو لەئاويانابى قەت وانابى كه خوا عەزايبان بدا . تا استغفار بكەن قەت وانابى كه خوا عەزايبان بدا . لە بەرچى خوا عەزايبان ئەدا كه لەزيارەتى مەسجدى حەرام مەنعت ئەكەن ؟ يەعنى ئەو وەختە كه تويان لەئاوا بووى عەزايب نەدەدان لەبەر شەرەفى تو ، ئىستە كه تويان لەئاوا نەماوى و لە مەككەيان دەر كردووى و مەنعشت ئەكەن لەزيارەتى مەسجدى حەرام چى وايان هەيه كه لەبەر ئەو مەن عەزايبان نەدم ؟ كه چەند خراپى تريان سەربارى خراپەكەى پيشوو كردوو .

[خولاصە لەبەر سەبەبى لە ئەسباب خوا - جل جلاله - مولەتى گوناھكاران ئەدا تا مودووتى كه توبەى نەكردو مەر پى لى هەلبەرى ،

مجمع البحرين القرآن وفضائله

خوا نو قومی زیر نه رزی ته کا . فقط کس غیرهت ناگری و تی ناگا ،
دوایی له پیشوو خراب تر ته بی « به کی میرود دیگر آید بجای » .

۱۹/۳۵ - یوسف بن ماهک قال : انی عند عائشة - ام المؤمنین -
رضی الله تعالی عنها - اذ جدها عراقی فقال : ای الکفن خیر ؟ قالت :
وبحک وما یضرك ؟ قام : یا ام المؤمنین ارینی مصحفک ! قالت : لم ؟
قال : لعلی اؤلف القرآن علیه ، فانه یقرأ غیر مؤلف ، قالت : وما یضرك
ایه قرأت قبل ؟ انما انزل اول ما نزل منه سورة من المفصل فیها ذکر
الجنة والنار حتی اذا تاب الناس الی الاسلام نزل الحلال والحرام . ولو
نزل اول شیء لا تشربوا الخمر لقالوا : لا ندع الخمر ابدا ، ولو نزل
لا تزنا لقالوا : لا ندع الزنا ابدا ، لقد نزل بمكة علی محمد - صل الله
تعالی علیه وسلم - وانی لجاریة العب « بل الساعة موعدهم والساعة
ادهی وامر » . وما انزلت سورة النساء والبقرة الا وانا عنده . قال :

ح - ۷

فاخرجت له المصحف فاعلمت علیه . ای السورة .

۴۴۱

ته رجعه مه :

یوسفی بنی ماهک تهلی : لای ام المؤمنین هه زه تی عایشه بووم
- رضی الله تعالی عنها - ییاویکی عراقی هات لی یی برسی چ نه وعه کفنی
باشه که بوئینسانی بکهن ؟ هه زه تی عایشه - رضی الله تعالی عنها -
فهرمووی : تهی بهسته زمانو بی چاره که مردیت له هه رجیته پیچن
زه ره ری جیت لی ته که وی ؟ وتی : یا ام المؤمنین قورئانه که ی خوتم
پی نشان ده ، فهرمووی : بوچی ؟ وتی : قورئانه که ی خومی له سه ر ته ریب
ته که م چونکه قورئان بی ته ریب ته خوینری . فهرمووی : چ زه ره ریکت
لی ته که وی کامی له یش کامیا بخوینری . قورئان له ته ووه لی نزولیا
سوره تی له « مفصل » نزوولی کردووه [وهک سوره تی اقرأ وه مدثر]

مجمع البحرين القرآن وفضائله

که باسی بههشت و جهه نیمی له ناوایه تا که خهلق روویان کرده
 بیسلامه تی ، ئه و وهخته حهلال و حهرام نازل بوو . ئه گهر له ئه و وهلی
 کوللی شتی که نازل بو « لا تشربوا الخمر » : یه عنی شه راب مه خونه وه
 بوایه ئه یان وت : قهت ته رککی شه راب ناکه یین . . . ئه گهر « لا تزنوا »
 نازل بوایه ئه یان وت : قهت واز له زینا نایه یین . . . من که چیککی منال بووم
 له ناو کچانا یاریم ئه کرد « بل الساعة موعدهم ، والساعة ادهی و امر »
 نزوولی کرد . . .

سوره تی « نساء » و « بقره » نزولیان نه کرد الا له و وهخته دا که
 من لای یغه مه ر بووم - صلی الله تعالی علیه وسلم - . . .

یوسفی بنی ماهرک ئه لی : حه زره تی عاتشه [رضی الله تعالی عنها]
 قورئانه که ی خوی بو هینا ئایه تی سوره ته کانی پی نووسی . . .

[ظاهر وایه ئه مه له پیش ته رتییی حه زره تی عثمان - رضی الله
 تعالی عنه - دا بووبی ؟ چونکه دوا ی ئه و له بهینا اختلاف له قورئانا نه ما ،
 ئیتفاق له سه ر ئه و ته رتیه کرا ئه و « صحایفه » که لای خهلق بوون
 هه مووی سووتیران .

٢٠/٣٦ - ابن مسعود - رضی الله تعالی عنه - یقول : فی بنی
 اسرائیل ، والكهف ومريم ، وطه ، والانبياء : انهن من العتاق الاول ،

ح - ٧

_____ وهن من تلادي [اي : محافظته قديما ضد الطارق]

١٩٠

٤٣٢

ته رجه مه :

ابن مسعود ئه لی ده رحه ق سوره تی به بنی اسرائیل و ، الکهف و ،

مجمع البحرين القرآن وفضائله

مهریمو ، طاهار ، انبیا ٹہفہرموی : ٹہم ینچ سوورہ ٹہ عتاقی اولن ، :
لہوانہن کہ زور لہیشا نازل بوون ، لہتہرتیا لہدواوہ نووسراون . .
عہرب بہشتی کہ زور چاک بیو لہ چاکیا گہیی بی بہدہرجہی نہایت
ٹہلین : د عتیق ، .

۲۱/۳۷ - براہ [بن عازب] رضی اللہ تعالیٰ عنہما قال : نعلمت
« سبح اسم ربك ۰۰۰ » قبل ان يقدم النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم -

ج - ۷

۴۴۲

تہرجہمہ :

بہرائی بنی عازب - رضی اللہ تعالیٰ عنہما - ٹہفہرموی : د سبح
اسم ربك ، لہ پیش ٹہوہدا کہ پیفہمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم -
تہشریف بینتہ مہدینہ وہرم گرتو فیری بووم .

۲۲/۳۸ - ابو وائل قال : جاء رجل يقال له : نهيك بن سنان ،
الى عبدالله [بن مسعود - رضی اللہ تعالیٰ عنہ -] ؛ فقال : يا ابا عبد الرحمن
كيف تقرا هذا الحرف ؟ الفا تجده ام ياء « من ماء غير آسن ، او من ماء
غير ياسن » ؟ قال : فقال عبدالله : وكل القرآن قد احصيت غير هذا
الحرف ؟ قال : اني لاقرأ الفصل في ركعة ، فقال عبدالله : هذا كهذا
الشعر ، ان اقواما يقرؤن القرآن لا يتجاوز تراقيهم . ولكن اذا وقع في
القلب فرسخ فيه نفع ان افضل الصلاة الركوع والسجود اني لاعرف
النظائر التي كان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يقرن بينهما
سورتين في كل ركعة ثم قام عبدالله فدخل علقمة في اثره ، ثم خرج فقال

م - ۴

۱۰۹

قد اخبرني بها .

مجمع البحرين القرآن وفضائله

٣٩/٢٣ - وعنه قال : قد علمت النظائر التي كان النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - يقرأهن اثنين اثنين في كل ركعة ، فقال عبدالله ودخل معه علقمة وخرج علقمة فسألناه ، فقال : عشرون سورة من أول الفصل على تأليف ابن مسعود آخرهن الحواميم .

$$\begin{array}{r} \text{ح-٧} \quad \text{م-٤} \quad \text{ح-٢} \\ \hline ٤٤٢ \quad ١١٠ \quad ٩١ \end{array} \quad \text{، ن ، د ، ٠٠}$$

الرحمن ، والنجم في ركعة ، واقترب والحاقة في ركعة ، والذاريات والطور في ركعة ، والواقعة ون في ركعة ، وسال والنازعات في ركعة ، وويل للمطففين وعبس في ركعة ، والمدثر والمزمل في ركعة ، وهل اتى ولا اقسام في ركعة ، وعم والمرسلات في ركعة ، واذا الشمس كورت والدخان

$$\begin{array}{r} \text{م قسط ٢} \\ \hline \text{في ركعة} \end{array} \quad \text{٠٠} \quad ٩٢$$

مه عنای ثم دوو حه ديثه :

ثمبو وائل تهلى : لای عبداللهی ابنی مسعود بووین - رضی الله تعالى عنه - یاوی هات ، لی یرسی که ثم حه رفه « من ماء غیر آسن » به تهلفی تهخوینی تهلى : « من ماء غیر آسن » ، یا به بیی تهخوینی تهلى : « من ماء غیر یاسن » ؟ عبدالله - رضی الله تعالى عنه - فهرمووی : ههموو قورئانم یشکئی وهو تحقیق کردوو ، غه یری ثممه نه بیی که ته تحقیق نه کردوو .

ثمو یاوه وتی : ههمو « مفصل » له رکمه یکا تهخوینم .

عبدالله - رضی الله تعالى عنه - فهرمووی : وه کو چون شیعر تهخوینی وه تهخوینی . گه لی کهس ههن قورئان تهخوین له گه روویان

مجمع البحرين القرآن وفضائله

ناجیته خواری ناو دلیان جی بگری ، نه گهر فورئان بجیته ناو دله وه وه
له دلا جی گریبی نه وه وخته نه فمی نه بی . . به نه وابتیری نیژ روکووع و
سوجووده ، من نهو نه ظایرانه نه زانم که پیغمهر - صلی الله تعالی علیه
وسلم - له کولی ره که تیکا دوو سوره دوو سوره نه یخویند . له
دوایا عبدالله هلساو چووه ژووری . علقه مه له دواي نهو چووه
ژووری ، له پاشان که هاته دهری وتی : لیمان پرسی نهو نه ظایرانه کامنه
[الرحمن والنجم له رکاتیکا وه هکذا . . وه کو نووسراوه] . .
نه همدیانه وا نه گهینی که که می باشو پوخت له زوری ناپوخت
چاکتره . تأمل و حضوری قلب نه بی له نویژا نهو نویژه له « نفس الامرا »
مه قبول نه مه گهر خوا به که رمی خوی نه یاته وه به سه رمانا .

له عیلم سوئالی پرو پووج بی جوابه .

٢٤/٤٠ - عن ابن مسعود - رضي الله تعالى عنه - يقول : سمعت
رسول الله - صلي الله تعالى عليه وسلم - يقول فبئسما للرجل (لاحدهم
اخرى) ان يقول : نسيت سورة كيت وكيت ، او نسيت آية كيت وكيت
بل نسي . واستذكروا القرآن فانه اشد تفصيا من صدور الرجال من

$$\begin{array}{r} 7-9 \\ \hline 464 \end{array} , \begin{array}{r} 4-م \\ \hline 78 \end{array} \quad \text{النعم}$$

وعن ابي موسى [رضي الله تعالى عنه] عن النبي - صلي الله تعالى
عليه وسلم - قال : تعاهدوا القرآن ، فوالذي نفسي بيده لهو اشد

$$\begin{array}{r} 7-9 \\ \hline 465 \end{array} , \begin{array}{r} 4-م \\ \hline 79 \end{array} \quad \text{تفصيا من الابل في عقلها}$$

٢٥/٤١ عن ابن عمر - رضي الله تعالى عنهما - ان رسول الله - صلي

مجمع البحرين القرآن وفضائله

الله تعالى عليه وسلم - قال : انما مثل صاحب القرآن كمثل صاحب الابل المعقله ان عاهد عليها امسكها وان اطلقها ذهبت

$$\begin{array}{r} ۷ - ۹ \\ \hline ۴۶۴ \end{array} , \begin{array}{r} ۶ - ۴ \\ \hline ۱۶۳ \end{array} , \begin{array}{r} ۴ - ۴ \\ \hline ۷۷ \end{array}$$

وفي اخرى مثله ، واذا قام صاحب القرآن فقراه بالليل والنهار ذكره

$$\begin{array}{r} ۴ - ۴ \\ \hline ۷۷ \end{array} \quad \text{واذا لم يقم به نسيه}$$

تهرجه مه :

له بخاري و موسلمان له سى حديثه دا شهمر كراوه به حافظي
قورئان كه دهوام له سهر خويندني بكا گينا له فكري تهچته وه .

حديثي شهوول كه ابن و مسعود - رضی الله تعالى عنه - نه قلی
کردوه تهفمرموی : له پښمهړ - صلی الله تعالى عليه وسلم - م یستوه
كه فهرموویه : چنده خراب و ناشرینه یو ییو كه بلی من سووره تیکي
وام له فکر چووته وه ، یا ثایه تیکي وام له فکر چووته وه [چونکه شه
تهعبره وا ته گه یه نی كه له قورئانا بی موبالاتی ته كا ، شه وه یو ئینسانی
موسولمان زور عه به زور نه قصه] به لكه شه كه له فكري براوه ته وه ،
[كه وایی موناسب وایه كه بلی : فلان سووره تم ، یا فلان ثایه تم له فكر
براوه ته وه] . زور موزا كه دهی قورئان بكن و زوری بخوینن ؟ چونكه
قورئان له سنگی ئینسان وا تهچته ده ری كه نوشتو به و نه وعه له ده ست
ده رناچی و هه را ناكا .

حديثي دوه می له ابو موسای اشعری - رضی الله تعالى عنه سی

مجمع البحرين القرآن وفضائله

سه عاده تيکي ودها که هيچ پا يانی نيه بوچی له فکر خوتانی نه به ته وه لهو سه عاده ته نه به دی به خوتان مه حروم نه کهن ؟

٢٦/٤٢ - عن سعيد بن جبیر [رحمه الله] قال : قلت لابن عباس - رضي الله تعالى عنهما - : سورة التوبة قال : التوبة • قال : هي الفاضحة ، ما زالت تنزل ومنهم ومنهم •• حتى ظنوا انها لم تبق احدا منهم الا ذكر فيها ، قال قلت : سورة الانفال ، قال : تلك سورة بدر ، [نزلت في بدر خ] •

قال قلت : فالحشر قال : [قل سورة النضير] نزلت في بني النضير

٧ - ح	١٠ - م
٣٥٨	٤٨٠

ته رجعه مه :

سه عیدی بنی جبیر - رحمه الله - نه فرموی : به ابن عباس - رضي الله تعالى عنهما - م وت : سوورته تی تهوبه ، فرموی : سوورته تی تهوبه بهلکه سوورته تی « فاضحه » یعنی کوففاری قوره شی « مفتضح » کردووه ، هر « منهم ، منهم » نازل بووه ، یعنی : لهو کوففارانهن که وایان کردووه ، لهوانه ن که وایان کردووه ، هر قوره شی تیا زهم کردووه ، ههتا وایان ظهن برد که هیچیان نایه لیته وه هه موویان زهم نه کا •• ابن جبیر نه فرموی : وتم : سوورته تی « انفال » فرموی : نه وه سوورته تی به دره : ده رحه ق به در نازل بووه • نه فرموی : وتم : نهی « حشر » فرموی : بلی سوورته تی « نضير » : ده رحه ق به نی نضیر نازل بووه ••

٢٧/٤٣ - عن عائشة - رضي الله تعالى عنها - عن فاطمة - عليها

مجمع البحرين القرآن وفضائله

السلام - [المناسب رضى الله تعالى عنها] اسرا الي النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - ان جبريل - عليه السلام - يعارضني بالقرآن كل سنة [أي مرة] وانه عارضني العام مرتين ، ولا اراه الا حضر اجلي .

٢٨/٤٤ - عن ابي هريرة - رضى الله تعالى عنه - قال : كان جبريل - عليه السلام - يعرض علي النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - القرآن كل عام مرة فعرض عليه مرتين في العام الذي قبض ، وكان يعتكف كل

٧ - ٩

عام عشرا فاعتكف عشرين في العام الذي قبض ..

١٤٤

مهعناكهى به كوردى :

عائشه - رضى الله تعالى عنها - له جهره تى فاطمه وه - رضى الله تعالى عنها - ريوايه تى كه : كه پيغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - به دزيه وه پيى فهرمووم : كه جبريل - عليه الصلاة والسلام - هه مووسالى جاريكى قورئان كوى لى گرتووم نه مسال دوجارى كوى لى گرتن .

واى تى نه گهم كه نه جهلم حازر بووه (١) .

٢٩/٤٥ - عن ابن عباس - رضى الله تعالى عنهما - قال : كان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - اجود الناس بالخير ، وكان

(١) ماموستا ملا ره شيد به گك - خوا لى خوش بى - مهعناى هه ديشى « ٢٨ » هه نه كردووه . نه مه مهعناكهيه تى : ابو هريره - خواى لى رازى بى - فهرموويه : جبريل - دروودى خواى له سه ربى - هه مووسالى چاريك قورئانى كوى له پيغمهر نه گرت - د - لهو ساله دا كه پيغمهر گيانى سپاورد . دوجار قورئانى كوى لى گرت . وه پيغمهر - د - هه موو سالى ده روز دانه نيشست بو خوا به رستى : مزگهوتى به جى نه نه هيللا . لهو ساله دا كه گيانى سپارد بيست روز دانيشت . م . ع . ق .

مجمع البحرين القرآن وفضائله

اجود ما يكون في شهر رمضان حين يلقاه جبريل ؛ لان جبريل كان يلقاه في كل ليلة في شهر رمضان حتى ينسلخ ، [فيدارسه القرآن • خ اخرى] يعرض عليه رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - القرآن فاذا لقيه جبريل [عليهما الصلاة والسلام] كان اجود بالخير من الريح المرسلة ..

$$\begin{array}{r} 9 - 2 \quad 1 - 3 \quad 7 - 3 \\ \hline 173 \quad 70 \quad 443 \end{array}$$

تهرجه مه :

ابن عباس - رضي الله تعالى عنه - ثم فمرموى : ينفهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - سهخي ترينى همموو خهلق بووه بهخير له همموو وهختيكا • سهخي ترين لهخوى له ناو همموو ثوقاتى خويا له وهختى رهمه زانا بووه ؛ چونكه له رهمه زانا همموو شهوى جبريل - عليه السلام - تانبهايتى رهمه زان مولقاتى له گهل نه كرد • ينفهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - نهو قورثانهى تائهو وهخته بوى نازل بوو بوو حه زره تى جبره تيلي - عليه السلام - نه خونيد • كه جبريل - عليه السلام - مولقاتى له گهل نه كرد ينفهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - له بابى كه بهخير نيرابى سهخاو خيرى زور تربو ..

لهم حه ديه دا استدلال نه كرى كه له رهمه زانا قورثان خونيدن له هممو وهختى خيرى زياتر بى • هه رمانگى خه تميكي تيسا سونته ته • صوجه تى يياوچاكان نه خلاقى حه سه نهى پى زياده تى ..

من جمع القرآن على عهد النبي ؟

— صلى الله تعالى عليه وسلم —

٣٠/٤٦ — عن مسروق ذكر عند عبدالله بن عمرو عبدالله بن مسعود فقال : لا ازال احبه سمعت النبي — صلى الله تعالى عليه وسلم — يقول : خلوا القرآن من اربعة : من عبدالله بن مسعود ، وسالم [بن معقل] ومعاذ

ج — ٧ ، ح — ٧ ، وابی بن كعب [بن جبل] ، وابی بن كعب ، $\frac{٩ - م}{٣٧٢}$ ، $\frac{٦ - ٨}{١٣٣}$ ، $\frac{٧ - ح}{٤٤٥}$] لا ادري

بدا بابي او بمعاذ . اخرى من الكتابين في رقمهما الاخيرين .
تهرجه مه :

مسروق ثلثي : لاي عبدالله بن عمرو بن عاص عبدالله بن عمرو بن مسعود ذبكر كرا ابن وعمر وتي : ناوي يياويكيان برد كه مهرخوشم ويستوووه قهت نهبوه كه خوشم نهوي . . له ييغمهه — صلى الله عليه وسلم — يست نهوي فهرموو : له چوار كهس قورثان « اخذ » بكنه : له عبدالله بن مسعود ، سالمى كورى مهقهلو ، معازو ، ابي بنى كعب . نازانم كه ييغمهه — صلى الله تعالى عليه وسلم — له معازو ابي كاميانى له ييشا فهرموو . .

ثمم جهديشه ده لالهت كه كا له سهر ثممه نهبي نينسان حافظي خوش بوي له بهر خاتري شه رة في قورثان . .

٣١/٤٧ — شفيق بن سلمه — ابو وائل — قال : خطبنا عبدالله بن مسعود [رضى الله تعالى عنه] فقال : والله لقد اخلت من في رسول الله — صلى الله تعالى عليه وسلم — بضعا وسبعين سورة . والله لقد علم

مجمع البحرين القرآن وفضائله

اصحاب النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - اني من اعلمهم بكتاب الله - تعالى - وما انا بخيرهم .

قال شقيق : فجلست في الحلق اسمع ما يقولون ، فما سمعت .

ح - ٧ م - ٩

٣٢/٤٨ - رادا يقول غير ذلك . . . $\frac{\text{ـــــــــــــــــ}}{٣٧١}$ ، $\frac{\text{ـــــــــــــــــ}}{٤٤٥}$ ، ولفظه انه

قال : ومن يقلل يات بما غل يوم القيامة ، ثم قال على قراءة من تأمروني ان اقرا ؟ فلقد قرأت على رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - بضعا وسبعين سورة ، ولقد علم اصحاب رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - اني اعلمهم بكتاب الله ، ولو اعلم ان احدا اعلم به مني لرحلت اليه . قال شقيق : فجلست في حلق اصحاب رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم -

م - ٩

فما سمعت احدا يرد ذلك عليه ولا يعيبه . . . $\frac{\text{ـــــــــــــــــ}}{٣٧١}$

٣٣/٤٩ - عن مسروق قال : قال عبدالله - رضى الله تعالى عنه - : والله الذي لا اله غيره ما انزلت سورة من كتاب الله الا انا اعلم اين انزلت ، ولا انزلت آية من كتاب الله الا انا اعلم فيم انزلت ، ولو اعلم احدا اعلم

ح - ٧

مني بكتاب الله تبلغه الابل لركبت اليه . . . $\frac{\text{ـــــــــــــــــ}}{٤٤٦}$

م - ٩

٣٤/٥٠ - ولفظه قال : والذي لا اله غيره ما من كتاب $\frac{\text{ـــــــــــــــــ}}{٣٧١}$

الله سورة الا انا اعلم حيث نزلت ، وما من آية الا انا اعلم فيما انزلت ولو

م - ٩

اعلم احدا هو اعلم بكتاب الله مني تبلغه الابل لركبت اليه $\frac{\text{ـــــــــــــــــ}}{٣٧١}$

مجمع البحرين القرآن وفضائله

٣٥/٥١ - عن علقمة قال : كنا بجمص فقرأ ابن مسعود - رضي الله تعالى عنه - سورة يوسف ، فقال رجل : ما هكذا انزلت ، قال : قرأت على رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال : احسنت ، ووجد منه ريح الخمر ؛ فقال اتجمع ان تكذب بكتاب الله وتشرب الخمر ؟ فضربه الحد
ح - ٧

٤٤٥

٣٦/٥٢ - وعنه عن عبدالله [اي ابن مسعود] قال : كنت بجمص ، فقال لي بعض القوم : اقرأ علينا ، فقرأت عليهم سورة يوسف - عليه الصلاة والسلام - قال : فقال لي رجل من القوم : والله ما هكذا انزلت ، قال قلت : ويحك ! والله لقد قرأتها على رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال لي : احسنت ، فبينما انا اكلمه اذ وجدت منه ريح الخمر ، قال فقلت : اتشرب الخمر وتكذب بالكتاب ؟ لا تبرح حتى اجلدك قال :

م - ٤
فجلدته الحد
٩١

هذه احاديث ستة متقاربة الالفاظ متحدة المعنى ، اثنين اثنين كلها يدل على فضل ابن مسعود بالقرآن ..

مه عناي حه ديشي نهووهل :

شه يقى بنى سلهمه نهوهموى : عبدالله بنى مسعود - رضي الله تعالى عنه - خوتبهى بو خوندين له خوتبه كه يا فهرمووى : والله لهدهمى موياه كى يغههمر - صلى الله تعالى عليه وسلم - جه فتاو نهوهنده سووره تم وهرگرتووه . والله نهصحابى يغههمر - صلى الله تعالى عليه وسلم - نهزانن كه من لهوانهم كه لههمموو كهس عالمترن به كيشى خوا كهقورئانه ، لهوانيش چاكرنيم ، شهقيق نهلى : من لهناو حهلقه دا دانيشتم كه گوى-

بگرم تاده رحهق ابن ومسعود که ثم قسهی کرد نهوانه نهفرموون چی ،
له هیچ کهسم ، نهیست قسه کهی ابن ومسعود ره دبکاته وه و شتیکی تر
بلی خ ۰۰

مه عنای هه دیشی دووهم که هی موسلیمه :

شعقیق له عبدالله - رضی الله تعالی عنه - ریوایت شه کا که ثم
ثابه تهی خوینده وه ، که مه عنا کهی ثمه یه : هه رکس له غه نیمه تی کوففار
شتیک بشارته وه روزی قیامت شهی که شار دوو یه وه نهی هینته وه ،
یه عنی : حسابی نهینری و جهزای نهینی * له پاشا فهرمووی : که له سر
قیرائه تی کی ثمرم پی نه کن که قورئان بخوینم ؟ یه عنی نهی خوینم ،
والله بو یغه مه ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - هه قتاو نه وه نده سووره تم
خویندو وه ، والله نه صحابی یغه مه ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - نه زانن
که من عالترنی نهوانم به کتاب الله ، نه گه ر بزاتم یه کی له من عالتره به
قورئان کوچ نه کهم بولای ، شعقیق تهلی : له ناو هه لقهی نه صحابی
یغه مه را - صلی الله تعالی علیه وسلم - دانیشتم نه میست هیچ که سی
له نه صاحب - رضی الله تعالی عنهم - که قسه کهی ره دبکاته وه و عهیی
لی بگری ۰۰

[ابن مسعود - رضی الله تعالی عنه - بو ثمه ی فهرموو ؟ بو یه کی
فهرمو ثمرم کرا که هه رچی قورئانی هه ن هه موویان تیک بدن له سر
موصحه فی تیمامی عونمان بنووسن - رضی الله تعالی عنه - ابن مسعود
فهرمووی : بوچی تهرکی نه وه نه کهم که له ده می یغه مه ر - صلی الله تعالی
علیه وسلم - وه رگرتو وه * رواه أحمد وابن ابی داود قسطلانی] *

مه عنای هه دیشی سی یه م هی بوخاری

مهسروق تهلی : عبداللهی ابن مهسعود - رضی الله تعالی عنه -
 فهرمووی : سویند نهخوم بهخوایه کهغهری نهو خوا نه له کتاب الله
 هیچ سوورته تی نازل نه بووه که نه زانم له کوی نازل بووه [له مه که
 بالمه دینه ، یاله غهری نهوانه] هیچ ثایه تی له کتاب الله نازل نه بووه که
 نه زانم ده رحه ق چی نازل بووه ، نه گهر به کتاب الله که سیکی ترم لهخوم
 مهعالتز بزانیاه که وشر نهی گاتی سوار نه بوومو بوی نهچوم ..

مه عنای هه دیشی چواره م که هی مسلمه

مه ره له مهسروق وه ریوایه ته که عبداللهی ابن مهسعود - رضی الله
 تعالی عنه - فهرمووی : : قهسم بهو خوایهی کهغهری نهو کهسی که
 لایه ق به پهرستن نه هیچ سوورته تی له کتاب الله نه که نازل بووبی و
 نه زانم که له کوی نازل بووه ، له کتاب الله هیچ ثایه تی نه که نازل بووبی و
 نه زانم ده رحه ق چی نازل بووه .. نه گهر بزانم یه کی هیه که له من
 عالتز بی به کتاب الله که وشری بگاتی سوار نه بمو نهچم بولای ..

له م هه دیشانه ده ره کهوی : که به قهدهر حاجه ت دروسته بو تهلی
 فضل اظهاری فضلی خوی بکا ..

مه عنای هه دیشی پینجه م هی بوخاری :

ریوایه ته له علقه مه وه تهلی : له حومصا بوین ابن مهسعود - رضی الله
 تعالی عنه - سووردهی یوسفی - علیه الصلاة والسلام - خویند ، یاوی
 ونی : وا نازل نه بووه عبدالله - رضی الله تعالی عنه - فهرمووی : لای

مجمع البحرين القرآن وفضائله

پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - خویند فہرمووی : باشت خویند •
عبدالله - رضی الله تعالی عنہ - بونی شہرابی کرد لہدمی ٹہوپاوه لہدوایا
فہرمووی : ہمہ تہ کذیبی کیابی خوا تہ کہیت وہم شہرابیش
تہ خویتہ وہ ! تہ مری فہرمو داری حہدیان لی دا ••

یہ عنی : لہدوای تہ وہ کہ بہ شہرع ثابت بوو لہسہری کہ بہ
بیختیاری بہ ہمہ خواردوویہ تہ وہ •• والا بہمہ حزی بون ہاتن لہدم
داری حہد ناوہ شیری ••

مہ عنای حہدیشی شہ شہم کہہ می موسلیمہ :

ریوایہ تہ لہدلقمہ وہ کہ عبداللهی ابن مسعود فہرمووی لہ حومص
بووم بہ عزی لہ قوم وتیان : قورٹانمان بو بخوینہ سوورہی یوسف - علیہ
الصلاة والسلام - بو خویندن یہ کی لہو قومہ وتی : والله وانازل
نہ بووہ ، فہرمووی وتم : دہک بہ ہیلاک بجیت ، والله لای پیغمبر - صلی
الله تعالی علیه وسلم - بو خویند پیی فہرمووم کہ چاکت خویند ، لہو
ومختہ دا کہ قسم لہ گہل تہو پیاوہ تہ کرد بونی شہرابم لی کرد وتم :
شہرابیش تہ خویتہ وہ تہ کذیبی کتاب اللہ بش تہ کہی ! ساجاری مہیزو
تاجہدت لی تہدم ، فہرمووی : کہ حہدم لی دا ••

عبدالله - رضی الله تعالی عنہ - یا لہ حومصا « مأذون » بووہ بو
نیقامہی حدود ، یا تہو پیاوہی ناردوہ بولای تہ میری تہوی ، تہو پیاوہیش
وا دیارہ کہ تہ کذیبی قورٹانی نہ کردبی ؛ چونکہ تہ کذیبی حہرفی لہ قورٹان
لہدین وہ وگہرانہ تہ بی بکوژری • تہ بی ٹینکاری وہ جہی لہ وجوہی
قیرانہ تی کردبی ••

مجمع البحرين القرآن وفضائله

٣٧/٥٣ - قتادة سألت انس بن مالك - رضى الله تعالى عنه - من جمع القرآن على عهد النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - ؟ قال : اربعة كلهم من الانصار : ابي بن كعب ، ومعاذ بن جبل ، وزيد بن ثابت ، وابو

$$\begin{array}{r} \text{زيد ، } \frac{7}{446} ، \frac{9}{371} \end{array}$$

٣٨/٥٤ - عن انس [رضى الله تعالى عنه] قال : مات النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - ولم يجمع القرآن غير اربعة : ابو الدرداء [عوير بن مالك] ، ومعاذ بن جبل ، وزيد بن ثابت ، وابو زيد [رضى الله تعالى

٧ - ٩

عنهم] قال : ونحن ورثناه [عند ابن ابي داود عن ثمامة :
٤٤٧

حدثنا انس بن خالد الانصاري - وهو قيس بن السكن - ، وقال عن انس ان زيدا الذي جمع القرآن اسمه قيس بن السكن ، قال : وكان رجلا منا من بني عدي بن النجاد احد عمومتي ، ومات ولم يدع عقباً ونحن ورثناه ، قال ابن ابي داود مات قريباً من وفاة رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فذهب علمه ولم يؤخذ عنه ، وكان عقبياً بدرية ، وما قاله انس - رضى الله تعالى عنه - باعتبار ما بلغه علمه او من قبيلته الغزرج . وقد جمع غيرهم زمن النبي - عليه الصلاة والسلام - وبعده من الصحابة - رضوان الله تعالى عليهم - من الرجال : كالائمة الاربعة ، والقرشي الذين استنسخوا القرآن بأمر عثمان - رضى الله تعالى عنه - وطلحة ، وسعد ، وابن مسعود ، وحذيفة ، وسالم ، وابو هريرة ، وعبدالله بن السائب ، والعبادلة . ومن النساء : امهات المؤمنين عائشة ، وحفصة ، وام سلمة - رضى الله تعالى عنهن - وغيرهم . راجع القسطلاني !]

[وابو الدرداء في الحديث الثاني وهم بل الصواب ابي بن كعب كما في الحديث الاول .]

ته رجله منه :

فتهاده تهلی : له ته نه سی بنی مالکم پرسی که کی له زه ماننی پیغمهر
- صلی الله تعالی علیه وسلم - قورثانی کو کردوه ته وه له سنگیا ؟ ته نه س
- رضی الله تعالی عنه - فه رموی چوار کهس هه موویان له ته نصاربوون :
ابی بنی که عب ، معازی بنی جه بهل ، زهیدی بنی ثابت ،
ابو زهید - که فهیسی بنی سه که نه - ته نه س تهلی : فهیس بهی وارث
مرد نیمه یرنمان گرت * له ریوایه تی دووه ما له باتی « ابی » ابو الدرداء
ذیکر کراوه . فه قهط ته وه وه همه له تهره ف راویه که یه وه ، به لکه ابی
بنی که عبه * .

ته وهی ته نه س فه رمویه تی زاهیر وایه که به اغتیاری عیلمی خوی
ته وه صره ی کردوه ، یامه قسوودی وایه که له قه بیله ی خوی که
خه زره جه هه ر ته و چوار زاته قورثانیان به ته واوه تی له بهر بووه ، به
قه رینه ی ته وه که ته وس و خه زره ج له بهی خویانا یفتیخار ته که ن به سه ر
یه کیری یا ، ته وس تهلی : نیمه چوار که سمان تیایه یه کیکیان سه عدی بنی
مه عاده له حینی وه فاتیا له بهر وه فاتی ته و عهرشی رحمان له رزیوه ته وه ،
یه کیکیان خوزه یمه ی بنی ثابته که شهاده تی ته و به شاهدی نوو پیاوه .
یه کیکیان هه نظله ی ابنی عامیره که وه فاتی کرد مه لایکه شتیان^(۱) ،
به کیکیان عاصمی بنی ثابته که ری یان پی گرت و شهید کرا کوففاری

(۱) ته م هه نظله یه له شهری « احد » شهید کرا . هوی ته وه که
مه لایکه شتیان ته وه بو : هه نظله له تازه زاوا بو ، له گه ل خیزانیا بو
که بانگکه ری « جیهاد » بانگی کرد ، فریای ته وه نه که وت له ش پیسی خوی
دهر کا شیریه هه لگرت و به دهنگ بانگی جیهاده وه روی ، وه له شهرا



مجمع البحرين القرآن وفضائله

قورهش چوون جهسه دی موباره کی بینن وهه تکو د موئله ی ، ^(۱) بکهن
حوا زه رده واله ی زوری یونارد ئیخاطه یان دا . کس نه یوانی بجی به لایا
.. خه زره ج ئه لی : چوار کس له ئیمه قورئانیان هه موو له بهر بووه که
ئو چوارهن که ذیکر کرا ..

ئه گهر مורادی ئه نهس وانه بی له کوی یه که یه که هه موو ئه صحابی
کیرامی دیو لی ی پر سین غهیری ئو چواره وتیان ئیمه هیچمان به ته واوه تی
قورئانمان له بهرنیه ؟ له واقیشتا غهیری ئو چوار کسه له ژنانا خه زره تی
عایشه و خه فسه و ام سهله که د امهات المؤمنین ، ن ، له ییاوانا خوله فای
اربعة ، عبادیله ، طه لحه ، سه عدی بنی مالک ، ابن مه سعود ،
حوزه یفه ، سالم ، ابو هورهیره ، عبدالله ی ابن سائب ، ته میمی داری ،
عباده ی بنی صامت ، سه عدی بنی عباده ، ابو موسای ئه شعهری ،
وغیرهم - رضی الله تعالی عنهم - هه موویان قورئانیان له بهر بووه ..
۳۹/۵۵ - عن ابن عباس قال عمر - رضی الله تعالی عنهم - : ابي
اقرؤنا ، [واقضانا علي] ، وانا لندع من لعن ابي ، وابي يقول : اخذته
من في رسول الله - صلى الله تعالی علیه وسلم - ، فلا اتركه لشيء ، قال
الله - تعالی - : ما ننسخ من آية او ننساها نات بغير منها او مثلها
ح - ۷ ۷ - ۸

ت عن انس مرفوعا ..

۱۲ ۴۴۸

نه گه رابه وه شههید کرا . دوا ی شههه که بینرا که مه لانیکه خه ریکی
شوردنن .. بروانه دریزی ئهم باسه له کتیبی : « غزوة احد » دانه رایی
« محمد احمد باشمیل » ، م . ع . ق .

(۱) موئله : یانی به بهن کبردن ، یالووت وگویی کردن ، ئه مه
پیشه یه کی نا هه موازه هه ندی کهس له شههرا نه یکه ن ، پاش کوشتنی
دوژمنیان نه چن لووت وگویی یان نه که ن و ، پارچه له لهشیان نه برن .

تهرجه مه :

ثيمامي عومر - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - تہ فہرموی : خویندہ وارترینی
 ہموومان ابی یہ ، [لہ ریوایہ تہ کہی ترا موصیترینی ہموومان لہ حوکما
 لہ بہینی خصمانا علی یہ] • لہ گہل تہ مددا کہ ابی لہ قورٹانا لہ ہموومان
 زیانترہ من قیرائتہی ابی تہرک تہ کہم حوکمی پی ناکہم ، تہ گہرچی ابی
 تہلی : من قورٹانم لہ دہمی موبارہ کی پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ
 وسلم - وہرگرتوہ ، یہ عنی « بالذات » لہوم بیستوہو لہ ہر ہیچ شتی
 تہرکی عمل بہوہی کہ لہ پیغمہرم بیستوہ ناکہم - صلی اللہ تعالیٰ علیہ
 وسلم - خوا فہرموویہ : تہو ٹاہہ تہی کہ نہسخی حوکمی ، یا حوکم و
 لہ فظی ، یا ہر نہسخی لہ فظی تہ کہینہوہ ، یہ عنی بہ یانی تہوہ تہ کہین
 کہ موددہی عمل بہوہ تہواو بوہ ، لہ باتی تہوہ موافیقی تہوزہ مانہ
 حوکمیکی چاکتر یہینہ پیشہوہ ، یہ عنی بہ عزی تہ حکام بہ عزی تہ حکام
 نہسخ تہ کاتہوہ ••

فضل فاتحة الكتاب :

٤٠/٥٦ - عن [الحرث] ابی سعید بن الملی [رضی اللہ تعالیٰ عنہ]

ح - ٧

قال : كنت اصلي فمر بي رسول الله ——— ، فدعاني النبي - صلی

١٢٨

الله تعالى عليه وسلم - فلم اجبه [حتى صليت ، ثم اتيتہ قال : ما منعك
 ان تأتي] قلت : كنت اصلي ، قال : ألم يقل الله - تعالى - : استجبوا
 لله ولرسله اذا دعاكم ؟ ثم قال : الا اعلمك اعظم سورة في القرآن قبل ان
 تخرج من المسجد ، فاخذ بيدي ، فلما اردنا ان نخرج قلت : يا رسول الله
 انك قلت : الا اعلمك اعظم سورة من القرآن ، قال هي الحمد لله رب
 العالمين هي السبع المثاني والقرآن العظيم الذي اوتيتہ

ح - ٧

د ، ن ، ج ••

٤٤٩

١٢٨

تهرجمه :

تهبو سه عیدی کوری موعه لالا - رضی الله تعالی عنه - تهفهرموی :
 نویژم ته کرد پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - به لاما رابورد ، بانگی
 کردم جوابم نه دایه ووه به ده نگیه ووه نه چووم تا نویژه کهم ته واکرد ،
 له دوا یا چوومه خدمه تی فهرموی : بوچی بانگم کردی و نه هاتی ؟ وتم :
 یا رسول الله نویژم ته کرد فهرموی : بوچی خوا نهی فهرموی : که
 حواو ره سولی خوا بانگی کرد جوابیان به نه ووه ، له
 پاشا فهرموی : له پیش شهه دا له مزگوت بچی ده ری
 سووره تیکت فیر بکم که له قورثانا لهه موو سوورتهی گه وره ترو
 نه وایی زیاتری ، له دوا دهستی گرتم ، که یرادهی کرد له مزگوت
 بچینه ده ره ووه بیموت : یا رسول الله نهت فهرموو که سووره تیکت
 فیرته کهم له قورثانا لهه موو سوورتهی خیر و نه وایی گه وره تری ؟
 فهرموی : نهو سوورته « الحمد لله رب العالمین » . نهو سوورته
 سبجی مانیه قورثانیکی گه وره یه که بیم عطا کراوه . .

تهم هه دینه ده لالهت ته کا له سر شهه له نویژا جواب دانه ووهی
 پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - وه چوونه لای نویژ به قال
 ناکانه ووه . .

فاتحه جهوت ثایه ته ، به عزی له عولما بسم الله الرحمن الرحیم
 به ثایه تی حسیب کرد ووه . ابن عباس ته فهرموی : بسم الله الرحمن
 الرحیم ثایه تی جهوتمه که لای ته وان « صراط الذین انعمت علیهم » به
 ته نها ثایه تی نه . به عزی له عولما ، وهك جهنه فی بی ، بسم الله الرحمن
 الرحیم له فاتحه حسیب نه ، « صراط الذین انعمت علیهم » ثایه تیکه وه

دوايه که ی نایه تیکه .

به فاتحه ناوی نراوه ، سبع منائی ؛ چونکه جهوت نایه ته له نویزا دوباره نه کړیته وه نه ناو حمدی خوی تیا به ، قهت کون نایی ، ههرچی نویز که ربی تیکراری نه کاته وه هه موو روژی له هه موو نویزیکا باقی قورثان به قهت نهو تیکرار ناکړیته وه . .

چونکه نهه نه حادینانهم بو عهوام به کوردی ته رجه مه کړدوه وام موناسبدی که لیره دا فاتجه شیش ثایه ت به ثایه ت به کوردی ته رجه مه بکهم که عهوام مه عنای نویزی خوی تی بگاو به حضوری دل فاتجه بخوینی . .

نیه تم وایه له مه ولایش - خوا ته ووفیق بدا انشاء الله - ههر ذیکریک و نایه تی یاسووره تی له نویزا نه خوینری ته وانشیش له جی خویا به کوردی ته رجه مه بکهم . .

« اعوذ » : په نا نه گرم « بالله » : به خوا « من الشيطان » : له شیتانی که نهو شیتانه « الرجیم » : له ره حمه تی خوا طهرد کراوه . .
 په عنی : له وه که له دنیا ، یا له دینا ضره رم پی بگه په نی ، شهرم پی گه په نی ، ته فرم بداو گونا هم پی بکاو خه ریک بی له ربی راست لام بداو وده سوهم پی بکا . . . خولاصه : له هه موو شهریکی نهو له عینه په نا نه گرم به خوا . . « بسم الله » : یاری به له خوا طه له ب نه کم و به واسیته ی ناوی خواوه فاتجه نه خوینم خوابه کی وایه که « الرحمن » : له دنیا دا مدرحه مه ت کها به هه موو روح له بهر به حیوانات و موسولانو ، گاورو جو ، بت بهرست و روژ بهرست ، به چاک و خراب . مه رجه مه تی دویایی نه له چاک نه له خراب درینی ناکا . .

مجمع البحرين القرآن وفضائله

« الرحيم » : رحيمه له تاخير هه تا ههركهسى مونمن بى و عمهلى
چاكه بى - كه بى يازور بى - به قهدهر عمهله كه بى خوى يازياتر :
يدك بهده تا بهك بهحه و صده ، يا به بى حساب رهحمى بى نهكا . .

« الحمد » : حمدو نهنا ، ههركهسى بى كا بو ههركهسى بى كا ،
له « نفس الامرا » ، « لله » : ههركهسى به خواوه نهچته وه سه
نهو هيچ كهسى تر له حقيقه تا به حقيقت موسته حقه حمد نيه ؛
چونكه ههموو كارى ههركارى خوايه نهو يراده نهكا هيچ كهس دهسه لاني
هيچى نهو هيچى لهدهست نايى ، كهسى تهماي چاكى بى له گهل من بى كا
يعمه تيكم بى بهخشي خوا نهو كهسه خهلق نهكاو نهو نيمه ته خهلق نهكا
جاوو عقل و شعور نهدا بهو كهسه نهو نيمه تهى كه نهو تهمايه تى
بيحسانى بى كا بهمن خوا نهيدا بهو كهسه ، منى پشان نهدا ، نهخاته دليه وه
كه چاكه له گهل بى كا ، نهخاته دليه وه كه من موسته حقه تهوهم نيمه
بى بى بى ، زمانى نه داتى ، دهسى جهه كه بى نهكا ، له كوى نهو كهسه
تهتوانى چاكه له گهل من بى كا ؟ زمان و عقل و شعور نهدا بهمن من چون
تهتوانم حمدهى نهو پياوه بى بى ؟ خوا وهفام نه داتى له باتى حمه
جوينى بى نهدهم تهمانه كه ههموو كارى خوا بن كهى حمده نهكاو
بو كى نهكا ؟ حاميد ههركه خوايه ، محمود ههركه خوايه - جل جلاله -
خوايه كى وايه :

« رب العالمين » : كه پهروه ردگارى ههموو عالمه : داربى و
بهردبى ، گيا بى و جهوان بى ، نيسان بى و جن بى و مهلاييكه بى ، بهربى و
بهحربى ، مانگ بى ياروژ يا تهستيره بى ، ههركى بو وه نه بى ههمووى
بهتهدريج به تهتيب و نيتظام تهربيه نهكا ، هيچ زه ره بهكى له كاينات

بی حکمت خهلق نه کردووه ، هه موو کایه نات لهعه داله تی نهو
به هره مه نندن بی بزائن یا بی نه زائن ۰۰

موراد لهحمد نهو هیه که به زمان بیی : الحمد لله ، یا زور
شوکر ۰۰ حمد نهو هیه : که هه ر نیعمه تی خوا - جل جلاله -
هه خشویه تی به ئینسان خوا نهو نیعمه ته ی بوچی خهلق کردووه نهو
نیعمه ته لهو هدا بهعه مهل بی نی :

خوا دهستی بویه نه داومی له خهلق بدهم ، یاوی بی بکوژم ، دزی
بی بکه م ۰۰۰ بویه کی داومی کاری چاکه ی بی بکه م ، ئیجسانی بی بکه م ،
که سبی جه لالی بی بکه م ۰۰
بی بویه نه داومی بی بی بچه دزی ، ری کاروان بگرم ،
خهلق تالان بکه م ۰۰۰ بویه کی داومی بی بی بچم بو مزگوت ، بو غهزا ،
بویارییه ی موحتاج به یارییه ۰۰

چاوی بویه داومی شتی چاکه ی بی بینم ، ته ماشای مه صنعاتی
خوا بکه م ، بلیم : یاره بی ته مانهت به خورای خهلق نه کردووه ، یاره بی
له ناگری جه هه ننم حیظم بکه ی ۰۰۰ بویه کی نه داومی ته ماشای شتی
حه رامی بی بکه م ۰۰ زمانی بویه داومی : که ذیکری خوی بی بکه م ،
قورثانی بی بخوینم ، همدو نه نای خوی بی بکه م ، خهلقی بی دهعه و
بکه مه سه رری چاکه ۰۰۰ بویه کی نه داومی غه یه تی موسولمانانی بی بکه م ،
جوینیان بی بدهم ۰۰ گوپی بویه داومی گوی له ذیکر ، له قورثان ، له
وه عظو نه صیحه ت بگرم ۰۰ نه کو گوی له غه یه تی موسولمانان و جوین
به خهلق دان و دروو ده له سه بگرم ۰۰

عهقل و شعوری بویه داومی : که له گه وره یی و مه صنعاتی خواو

مجمع البحرين القرآن وفضائله

نیش و کاری چاکه دا فکر بکمه وه . . . بویه کی نه داومی که له ته زو پرو
نه سادا صهر فی بکهم . .

مال و تهر وه تی بویه داومی : که له دوا ی ئیختیاجی خوم و مال و
منالم باقیه که ی له ری خیرا صهر ف بکهم . .

بوج حمد مه خصوصه به خوی ته علاوه ؟ چونکه « الرحمن
الرحیم » : خسوا مهرحه مه ت کوتنده له دونیاو قیامه تا بهمه موو که س
هر رکس به یی عمه لی خوی ، یا به مه خزی مهرحه مه ت و فضل و
که رمی خوی . .

بوج حمد هر مه خصوصه به خوی ته علاوه ؟ چونکه « مالک
یوم الدین » : له روزی جهزادا له زاهیراو له باطنیا مالیکی مولک هر
ته وه ، نه به زاهیر نه به حقیقه ت که س همدی نه بلی : من مالکم ، هر
ته وه مو کفاتی له دس بی و ، هر ته وه موجازاتی له دست بی . هیچ که س
هیچی له دستایه ، ته و وخته دهر ته که وی که کی مولکی هدیو کی
نیته ی . .

ئینسان ئینسان بی ، عقل و شعوری بی به حضوری قلب بهم
صیفاتانه نه نای خوا بکسا ، وا لازمه که هیچی تری له خدیال و خاطرا
نه مینی ، به جاوی دل خوا بینو و خوی وا جاو لی بی که له حضوری
خودا راوه ستاوه ، جاوی له عظمه ت و سه طوه تی خوا بی ، له هیه تی
خودا غه رق بی و ، به ترس و له رزه وه بلی : یاره بی من که عه بدیکی
زه عیف و ذلیل و رو زه شی و گونا هکارم له گه ل ته مه مو و زوره شی به دا
غهریقی به حری نیصمه ت و که رمی توم . .

« ایاک نعبد » : هر بو تو عیاده ت ته که بن ؟ چونکه غه بری تو

مجمع البحرين القرآن وفضائله

کەس نیه لایەق بێ بەو عیادەتی بو بکری ، بو تەوفیق لەسەر عیادەت و ئیخلاص لەعیادەتا ..

« وایاک نستعین » : هەر لەتو یاری یە طەلەب ئەکەین هیچ کەس دەسلاتی هیچی نیه کە یاری یە لی طەلەب کەین .. « اهدنا » : هیدایەتمان بدە « الصراط » : بو ری « المستقیم » : راست : کە بو هیچ کۆیمان نەبات و ری و راست بمان گەینیتە سەر حەق و ئیطاءەتی ئەمری تو .. ئەو رێگە بە « صراط الذین » : رێگەی ئەوانە بە « أنعمت » : نێمەتی دین و دونیات « علیهم » : بەسەر رزانون ؟ وەکو پیغمەران - علیهم الصلاة والسلام - و پیاوچاکان ، ئەو دەواتی کیرامە کە نێمەتت بەسەر رزانون ..

« غیر المنضوب علیهم » : غەیری ئەوانە کە غەزەیان بەسەر رزینراو ..

« ولا الضالین » ، غەیری ئەوانە کە رێیان ون کردوو و لە رێی حەق لایان داو .

« آمین » ، خوا یە ئەم دوامان لی قبول بکە ..

ئێسان بەو تەوعە نوێژ بکا ، یاقورئان بخوینی ئومید وایە کە خوا قبولی بکا . فەقەط کە ئێسان لە نوێژا ئاگای لەخوی نەبی و ، خوی لەمە شریق و دلی لەمە غریبایی مەشغوولی خەبالی پروبووچیی ، لە کوالی کە لیمە یەکا کە بە زمان ئەلی و دلی لە جی یەکی تر بی خوا پی ئەلی : درو ئەکە .. کسوا بەنا بەمن ئەگری ؟ خەریکی مەمنون کردنی شەیتانی ..

کوا حەمدی من ئەکە ؟ نێمەتی من لەری شەیتانا سەرف

نه‌ک‌ه‌ی ۰۰ ک‌و‌ا ب‌ه‌ر‌ه‌ب‌ی ع‌ال‌م‌م نه‌ز‌ان‌ی ؟ ه‌ه‌ر خ‌ه‌ر‌ی‌ک‌ی ت‌ه‌ح‌ص‌ی‌ل ر‌ه‌ز‌ای
د‌و‌ش‌م‌ن‌ی م‌ن‌ی و ث‌ی‌ل‌ت‌ی‌م‌اس ل‌ه‌خ‌ل‌ق نه‌ک‌ه‌ی ۰۰ ک‌و‌ا م‌ن ب‌ه‌ر‌ه‌ح‌م‌ان و ر‌ه‌ح‌ی‌م
نه‌ز‌ان‌ی و ک‌ه‌چ‌ی ث‌ی‌ط‌اع‌ه‌ی م‌ن ن‌ا‌ک‌ه‌ی ۰۰ نه‌گ‌ه‌ر ب‌ه‌م‌ال‌ی‌ک‌ی ر‌و‌ز‌ی ج‌ه‌ز‌ات
ب‌ز‌ان‌ی‌م‌ایه ث‌ی‌ش‌ی ش‌ه‌و‌و ر‌و‌ز‌ات گ‌و‌ن‌ا‌ه نه‌ن‌ه‌ب‌و ۰۰ ل‌ی‌م‌ت‌ر‌س‌ای‌ت‌ایه م‌و‌خ‌ال‌ه‌ف‌ه‌ت
ن‌ه‌د‌ه‌ک‌ر‌د‌م ۰۰ ک‌و‌ا ع‌ی‌اد‌ه‌ت ه‌ه‌ر ب‌و‌م‌ن‌ه ؟ ب‌و‌ی‌ه‌ک‌ی نه‌ک‌ه‌ی ک‌ه‌ی‌ت ب‌ل‌ی‌ن :
ب‌ی‌ا‌و‌ی‌ک‌ی ب‌اش‌ه‌و ن‌و‌ی‌ژ نه‌ک‌ا‌و ر‌و‌ز‌و نه‌گ‌ری ۰۰ ب‌و‌ی‌ه خ‌ی‌ر و ث‌ی‌ح‌س‌ان نه‌ک‌ه‌ی
ی‌ت ب‌ل‌ی‌ن : س‌ه‌خ‌ی‌ه ۰۰ ب‌و‌ی‌ه ح‌ه‌ج نه‌ک‌ه‌ی ی‌ت ب‌ل‌ی‌ن : ح‌ا‌ج‌ی ف‌ل‌ان ۰۰
ب‌و‌ی‌ه ع‌ی‌ل‌م نه‌خ‌و‌ی‌ن‌و ت‌ه‌د‌ر‌ی‌س نه‌ک‌ه‌ی ک‌ه‌د‌و‌ن‌ی‌ات د‌ه‌س‌ت‌ک‌ه‌و‌ی ۰۰ ک‌و‌ا
ه‌ه‌ر ل‌ه‌م‌ن ی‌اری ی‌ه ط‌ه‌ل‌ب نه‌ک‌ه‌ی ؟ ب‌و ث‌ی‌ش‌ی‌ک‌ی ج‌وز‌ئ‌ی پ‌ه‌ن‌ا ب‌ه‌ص‌د ل‌ا‌و‌ه
ن‌ه‌ب‌ه‌ی ۰۰ ه‌ی‌د‌ای‌ت ب‌ول‌ه‌م‌ن ط‌ه‌ل‌ب نه‌ک‌ه‌ی ، ب‌چ‌و ب‌ول‌ای نه‌و‌ان‌ه
ک‌ه‌ع‌ی‌اد‌ه‌ت‌ی‌ان ب‌و نه‌ک‌ه‌ی‌ت و نه‌ی‌ان پ‌ه‌ر‌س‌ت‌ی ۰۰ ر‌ی‌ی ر‌اس‌م پ‌ی‌ن‌ی‌ش‌ان د‌ا‌و‌ی
خ‌وت ر‌ی‌ی چ‌ه‌وت گ‌ر‌ت‌و‌و‌ه ۰ ص‌ه‌د‌ی‌ار ب‌ل‌ی‌ی ث‌ام‌ی‌ن ه‌ی‌ج ل‌ی‌ت ق‌و‌ب‌و‌ول
ن‌ا‌ک‌م ۰۰

ن‌ه‌و و‌ه‌خ‌ت‌ه ث‌ی‌س‌ان - ن‌ع‌وذ ب‌الله - م‌ه‌ح‌ر‌و‌وم و م‌ه‌ر‌گ‌ه‌ر‌دان
ن‌ه‌م‌ی‌ن‌ی‌ت‌ه‌و ۰۰ خ‌وا د‌ل‌ان چ‌اک‌ب‌ک‌ا‌و ت‌ه‌و‌ف‌ی‌ق‌م‌ان ب‌دا ل‌ه‌س‌ه‌ر ث‌ی‌خ‌ل‌اص و ث‌ی‌ش‌ی
چ‌اک‌ه ک‌اف‌ی‌ه ۰۰

ف‌ه‌ض‌ل‌ی « ث‌ام‌ی‌ن » :

۴۱/۵۷ - ع‌ن ا‌ب‌ی ه‌ر‌ی‌ر‌ه - ر‌ض‌ی ا‌ل‌ل‌ه ت‌ع‌ال‌ی ع‌ن‌ه - ا‌ن ر‌س‌ول ا‌ل‌ل‌ه
- ص‌ل‌ی ا‌ل‌ل‌ه ت‌ع‌ال‌ی ع‌ل‌ی‌ه و‌س‌ل‌م - ق‌ال : ا‌ذا ق‌ال ا‌ل‌ام‌ام : غ‌ی‌ر الم‌غ‌ض‌وب ع‌ل‌ی‌ه‌م
ولا الض‌ال‌ی‌ن ، [ف‌ق‌ال م‌ن خ‌ل‌ف‌ه : آم‌ی‌ن ، ف‌واف‌ق ق‌ول‌ه ق‌ول ا‌هل الس‌م‌اء م]
ف‌ق‌ول‌وا : آم‌ی‌ن ؛ ف‌م‌ن و‌اف‌ق ق‌ول الم‌لائ‌ک‌ه غ‌ف‌ر ل‌ه‌ ما ت‌ق‌د‌م م‌ن ذ‌ن‌ب‌ه ۰۰

$$\begin{array}{r} ۷ - ۳ \\ ۳ - ۲ \\ \hline ۶ \\ ۵۰ \end{array}$$

مجمع البحرين القرآن وفضائله

٤٢/٥٨ - وفي أخرى عنه ان النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : اذا آمن الامام فامتنوا ، فانه من وافق تأمينه تأمين الملائكة غفر له ما تقدم من ذنبه .. قال ابن الشهاب : وكان رسول الله - صلى الله تعالى

$$\begin{array}{r} \text{ح} - ٣ \\ \hline ٩٤ \end{array} \quad \cdot \quad \begin{array}{r} \text{م} - ٣ \\ \hline ٤٩ \end{array} \quad \cdot \quad \text{د ، ت} \cdot$$

عليه وسلم - يقول آمين ..

وعنه ايضا اذا قال احدكم آمين ، وقالت الملائكة في السماء آمين ، فوافقت احدهما الاخرى غفر له ما تقدم من ذنبه ..

$$\begin{array}{r} \text{ح} - ٢ \\ \hline ٩٥ \end{array} \quad \text{ن} \quad \begin{array}{r} \text{و} - ٣ \\ \hline ٥٠ \end{array}$$

تهرجه مه :

ثم سى حديثه ده لالت نه كه ن له سر فضيله تى « تأمين » ،
له حديثى نه وولا نه فرموى كه ثيمام وتى : « غير المضروب عليهم ولا الضالين » ثيوه بلين : تأمين ..

له حديثى دوو ما نه فرموى : كه ثيمام وتى : تأمين ثيوه يش بلين : تأمين .. له تاخرى هردوو حديثه كه دا نه فرموى : تأمينى هه كه سى له گدل تأمين كردنى مه لايمكه دا به كگيربى هه ر گوناهاى له وپيش كردبى خوا عه فوى نه كا ..

له حديثى سى يما نه فرموى : كه به كى له ثيوه - به عنى له دواى فاتحه دا - بلى : تأمين و مه لايمكه له تاسمانا بلين : تأمين ثم دوو تأمينه به كگيربين گوناهاى پيشوى نهو كه سه دائه پوشرى ..
كس مغرورنه بى بلى : من گونا نه كه و دواى فاتحه نه ليم :
تأمين ..

مجمع البحرين القرآن وفضائله

ابو هريرة - رضي الله تعالى عنه - قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : الحمد لله ام القرآن وام الكتاب . صححه الترمذي

عسطلاني — . وسميت ام الكتاب انه يبدأ بكتابها في المصاحف ، ويبدأ

بقرائنها في الصلاة . . $\frac{7 - ح}{3}$

تهرجه مه :

فاتحته . ام الكتاب ، يلى ثلثين ؛ چونكه له نه ووهلى قورثانا نه نووسرى ، له نه ووهلى نويزا نه خونبرى . ابو هريرة - رضي الله تعالى عنه - نه فرموى : يغه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فرموى به تى : الحمد لله . ام القرآن . ام الكتاب . تيرمذى . .

٤٣/٥٩ - عن ابى سعيد الخدرى - رضى الله تعالى عنه - قال : [بعثنا رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ثلاثين رجلا . احمد] انطلق نفر من اصحاب النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - في سفر سافروها حتى نزلوا في حي من احياء العرب ، فاستضافوهم ، فابوا ان يضيفوهم ، فلدغ سيد ذلك الحي ، فسعوا له بكل شيء لا ينفعه شيء ، فقال بعضهم : لو اتيتم هؤلاء الرهط الذين نزلوا لعله ان يكون عند بعضهم شيء ، فاتوهم ، فقالوا : يا ايها الرهط ان سيدنا لدغ وسعينا له بكل شيء لا ينفعه ، فهل عند احد منكم من شيء ؟ [ينفع صاحبنا . د] . فقالوا : لهم قد بلغنا ان صاحبكم جاء بالنور والشفاء ، قالوا : نعم . بزار [فقال بعضهم [هو ابو سعيد الراوى] : نعم ! والله اني لارقي ، ولكن والله لقد استصفناكم فلم تصيفونا ، فما انا براق لكم حتى تجعلوا لنا جعلا ، فصالحوهم على قطع من الغنم [ثلاثون شاة . ن] فانطلق يتفل عليه [ينفع نفعا معه ا دنى براق بعد القراءة] ، وقرأ عليه الحمد لله رب العالمين [الفاتحة الى آخرها سبعا او ثلاثا] ، فكانما نشط من عقال ، فانطلق يمشي وما به قلبة ، قال : فافوهم جعلهم الذي صالحوهم عليه ، فقال بعضهم : اقساموا ، فقال الذي رقى : لا تفعلوا حتى ناتي النبي

مجمع البحرين القرآن وفضائله

- صلى الله تعالى عليه وسلم - ، فذكر له الذي كان فننظر ما يأمرنا ،
فقدموا على رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فذكروا له ، فقال :
وما يدريك ؟ انها رقية ، ثم قال : قد اصبتم ، اقسما واضربوا لى معكم

ح - ٤

سهما ، فضحك رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - .
١٣٢

٩ - م

٩ - م

د ، ت ، ن ، ج ، ٠ باخسر وفيه : فابى ان يقبلها ،
٣١ ١٣٢

وقال : حتى اذكر ٠٠ وفي آخر قال : خلوا منهم واضربوا ٠٠
تهرجه مه :

له ابوسعيدى خودرى - رضى الله تعالى عنه - ريوایت كراوه
كه چند كهسى [له ريوایه تيكى ترا سى ٣٠ كهس] له نهصحابى
پيغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - [لهزير رياسته تى ابو سهعيدا
- رضى الله تعالى عنه - به نهمرى پيغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم -
وه كو ثيمامى احمد - رحمه الله - نهفهرموى] له سهفهرىكا كه كرديان
روين تا [شهوى ٠ ت] لای خيل له خيل عهرب دابهزين ، طهلهبى
ميوان دارى يان لى كردن ميواندارى يان نه كردن ، نهو شهوه گهوردى
نهو خيله داعبايهك پيوه دا ، به همموو شتى كه به عهرب تهداوى
پى نهكرى دهزمانيان كرد وه لهگهلى خهريك بوون هيچ شتيك نهفمى
بوى نهبو ، بهعزيكيان وتى : نهگهر بچه لای نهوانهى كه نزىكان
دابهزيون بهلكه شتيكيان له لا بى كه عيلاجى پى بكرى ! چوونهلايان
پيان وتن : نهى قهوم گهوره كهمان شتيكى پيوه داوه ، به همموو
شتى كه به دهزمان بشى لهگهلى خهريك بووين فائيدهى پى نهوا [وامان
يستوه كه سهرداره كهتان نوورو شيفاي هيناوه] لای هيچتان شتيكى -

واهمیه که فایده‌ی بوی بیبی ؟ به‌عزیزان [که ابوسعدی راویه]
 فرمودی : به‌لی والله من نوشته‌ی که کم ، اما ، والله چونکه می‌وانداریمان
 لیثان ویستو میدانداریتان نه‌کردین تا ثوَجَره‌تیکمان بو معلوم نه‌کن
 دوعای به‌سرا ناخوینم . لَسَر گله‌مهری [سی‌سری]
 صلحان‌کرد . . . ثو پیاوه که ابو‌سعدی له‌گه‌لین چوا فاتحای
 به‌سرا نه‌خوینو کوفووی نه‌کرد به‌ریوایتی سی‌جار ، به‌ریوایتی
 حوت‌جار . وه‌کو له‌بند به‌ربوویی هیچ‌تازاری نه‌ماو نه‌روی هیچ
 « اضطرابی » نه‌بو . . . ثو کری‌یهی که گفتان پی‌دابوون دایانی .
 به‌عزیزان وتی : با به‌شی کهین ! ثووی به‌سریا خویندبو فرمودی :
 به‌شی مه‌کن تا نه‌چینه‌لای ییغمه‌مر - صلی الله تعالی علیه وسلم - و
 عهرزی نه‌کهین بزاین به‌چی به‌مرمان پی‌نه‌فرمودی وا نه‌کهین . .
 عه‌ودتیاں کرده‌بو لای ییغمه‌مر - صلی الله تعالی علیه وسلم - و
 عهرزیاں کرد ، ییغمه‌مر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرمودی :
 جوزانی که فاتحه‌نوشته‌یه ؟ له‌دوایدا فرمودی : به‌شی بکه‌ن و
 به‌شکشی بو من دانن ، ثووی فرمود پی‌که‌نی .

٤٤/٦٠ - أخرى عن أبي سعيد الخدري [رضي الله تعالى عنه] قال :
 كنا في مسير لنا [في سرية • دار] فزلنا [ليلا • ت] ، فجات جارية ،
 فقالت : ان سيد الحي سليم ، وان نفرنا غيب [غيب • أخرى] ، فهل
 منكم راق ؟ فقام معها رجل ما كنا نأمنه [نتهمه] برقية فراقه فبرا ،
 فامر له بثلاثين شاة ، وسقانا لبنا ، فلما رجع قلنا له : اكننت تحسن
 رقية ، او كنت ترقى ؟ قال : لا ما رقيت الا بام الكتاب • قلنا لا تحدثوا
 شيئا حتى ناتي او نسال النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - فلما قمنا
 المدينة ذكرناه للنبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال : وما كان يبريه
 ح - ٧ م - ٩
 انها رقية ؟ • اقسموها واضربوا لي السهم •

تهرجه مه :

له ته بو سعیدی خودری - رضی الله تعالی عنه - ریوایت کراوه :
 له سه فهدریکا بووین شهوی له جی دابه زین کچی هات ، وتی :
 گه وره که مان شتیکی پیوه داوه پیاوه کانمان له ماله وه نین که سیکتان تیایه
 نوشته بکا ؟ یه کیکمان که گومانمان پیی نه بو که نوشته کهر بی له
 گهل تهو کچه ههلساو چوو نوشته ی بو کرد چاک بووه . نهمری کرد
 سی مهران دایی . که گه رایه وه پیمان وت : بو تو نوشته ته زانی ؟
 یاخو پیمان وت : [یه کی له راویه کان شکی بووه که ته بو سعید لهم
 دوو که لیمه کامی وتوه] بوچ تو نوشته کهر بووی ؟ وتی : خیر بسه
 فاتحه نه بی به هیچی تر نوشتهم بو نه کرد . وتمان : هیچ دهستی لی
 مه دهن تا ته چینه خدمت پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ، یا وتی
 نه پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ته پرسین . [یه غنی : نازانم
 ته بو سعید لهم دو لفظه کامیانی وتوو] که چووینه وه مه دینه عهرزی
 پیغمهرمان کرد - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : چوزانی که
 فاتحه نوشته یه ؟ بهشی بکه ن و بهشیکیش بو من دابین .

ثم حدیثه ده لالهت ته کا له سر ته مه : که سه رقه له مانه حه لاله
 [زاهیر وایه بو پیاوی خوی] بهو شهرته که به ثایه تی له قورئان ، یا به
 ذیکریکی مائور .

به قیاسی ثم حدیثه ته بی ثوجرهت له سر ته علیمی قورئان و
 علیمیش ته بی حه لالی بی ؟ وه کو ثوجره تی که ماموستا له قوتابی
 ته شینی .

پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - بویه فهرمووی ته تی که بهشی

منیش دانین تا نهو نهصحابانه شوبهه یان له جهلالی نهو مهرا نه که وه ریان
گرتووه نه مینی ۰۰

هم ده لالت له سه نه مه نه کا که ریبوار هه رکسی بی بوی
دروسته داوای میوانداری کردن لهو دیوخیلانه که تووشیان نهی ۰۰
انشاء الله له به خنی نیمانی که حوکمی میوانداری و میوانی چه ۰۰

٤٥/٦١ - عن ابن عباس [رضى الله تعالى عنه] قال : بينما جبريل
- عليه السلام - قاعد عند النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - سمع
نقيضا من فوقه ، فرفع رأسه فقال : هذا باب من السماء فتح اليوم لم
يفتح قط الا اليوم فنزل منه ملك فقال : هذا ملك نزل الى الارض لم
ينزل قط الا اليوم فسلم فقال : ابشر بنورين اوتيتهما لم يوتهما نبي
قبلك : فاتحة الكتاب وخواتيم سورة البقرة ولن يقره بعرف منهما الا اوتيته
م - ٤

٩٤

ته رجله مه :

له ابن و عباس - رضى الله تعالى عنهما - وه رپوايهت كراوه له
وه ختيكا که جبرئیل - عليه الصلاة والسلام - لای یغه مه - صلى الله
عليه وسلم - دانیشتبو وهك ده رگا بکریته وه جیره که له زور سه ریه وه
بیست جبریل - عليه الصلاة والسلام - سه ری همل بری وه فهرمووی
نه مه ده رگا به که له ئاسمان ئیمر و کراوه ته وه تا ئیمر و قهت نه کراوه ته وه ،
مه لائیکه به که لی نازل بو جبریل - عليه الصلاة والسلام - فهرمووی نه مه
مه لائیکه به که هاتوه سه نه رز غه بری ئیمر و قهت نازل نه بووه ، نهو
مه لائیکه به سه لامی کردو فهرمووی : موژده بی به تو به دوو نوور که
یت به خشراره له یش تودا به هیچ یغه مه ری نه به خشراره ، به کیکیان

« فاتحة الكتاب » ، يه كيكيان ناخري سورهي به قهرده هيچ حهرفي نيه له وانه كه بيخويني و پيت ئيحيان نه كرى .

٤٦/٦٢ - عن ابي سعيد الخدري عن اسيد بن حضير [رضي الله تعالى عنهما] قال : بينما هو يقرأ من الليل سورة البقرة وفرسه مربوط عنده اذ جالت الفرس فسكت فسكت ، فقرأ فجالت الفرس فسكت وسكتت الفرس ثم قرأ فجالت الفرس فانصرف وكان ابنه يحيى قريباً منها فاشفق ان تصيبه فلما اجتراه رفع راسه الى السماء حتى ما يراها فلما اصبح حدث النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال له : اقرأ يا ابن حضير ، اقرأ يا ابن حضير ! قال : فاشفقت يا رسول الله ان تظا يحيى وكان فيها قريباً ، فرفعت راسي فانصرفت اليه ، فرفعت راسي الى السماء فاذا مثل الظلة فيها امثال المصابيح فخرجت حتى لا اراها ، قال : وتندري ما ذاك ؟ قال : لا . قال : تلك الملائكة دنت لصوتك ، ولو قرأت

لاصبحت ينظر الناس اليها لا تتواري منهم .

٤ - م	٧ - ح
ن	ن
٨٤	٤٥٦

وفيه عرجت بدل خرجت ..

تهرجمه :

له ئه بو سعيدي خودري يه وه ئه ويش له اسيدي بني حضيره وه ريوايهت كراوه [رضي الله تعالى عنهما] . له وه ختيكا كه اسيد [رضي الله تعالى عنه] شهوي سورته تي به قهرده ئه خويند مائه كه يش له لايه وه به سراپه وه ، كه چي له وه ختيكا كه اسيد بي دهنگ بو مائه كه يش وه ستا ، دووباره سله ميه وه ، اسيد بي دهنگ بو مائه كه دووباره راوه ستايه وه ، ديسان خويندي ديسان مائه كه ي سله ميه وه . يه حيي كوري اسيد له مائه كه وه نزيك بو اسيد ترسا كه مائه كه زهره ريكي پي بگه يه ني ، كه يه حيي راكيشاو له مائه كه ي دور خسته وه سه ري هه ل

مجمع البحرين القرآن وفضائله

بری بو ئاسمان ئاسمانی نهده بینی . . که کهوته سبهینی بو پیغمه‌ری
 - صلی الله تعالی علیه وسلم - گرایه‌وه ، پیغمه‌ر - صلی الله تعالی علیه
 وسلم - پیی فەرموو : بخوینه ئەه‌ی ابنی ح‌ضیر ! بخوینه ئەه‌ی ابنی
 ح‌ضیر ! اسید فەرموو : یا رسول الله یه‌جای لیوه نزیك بو ترسام
 پیی پانی سهرم هه‌ل بری و وه‌ر گه‌رامه‌ سهر یه‌جیا که‌سهرم بوئاسمان
 هه‌ل بری هه‌ر وه‌ك یه‌له‌ هه‌ور بو چرای زوری تیا‌بو ، چوومه‌ ده‌ری
 ئاسمانم نهده‌ بینی . پیغمه‌ر - صلی الله علیه وسلم - فەرموو : ئەزان‌ی
 که‌ ئەوه‌ چی بوو ؟ اسید وتی : خیر ، پیغمه‌ر - صلی الله علیه وسلم -
 فەرموو : ئەوه‌ مه‌لانیکه‌ بوون له‌ به‌ر ده‌نگ‌ی تو لیت نزیك بوونه‌وه
 نه‌گه‌ر [یه‌عنی تا روژ] بت خویندایه‌ ئەو مه‌لانیکه‌نه‌ که‌ روژ بوه‌وه
 خه‌لق ته‌ماشایان ئە‌کردو لی‌یان نه‌ئه‌شاررایه‌وه . .

له‌ ریوایه‌تی ئیسماعیلی ئە‌فەرموی : ئەه‌ی اسید بخوینه‌ خوا سازیکی
 له‌ سازی ئالی داود داویتی . .

له‌م ریوانه‌دا ده‌ر ئە‌که‌وی که‌ سه‌به‌بی نزیك بوونی مه‌لانیکه‌ له‌
 ابنی ح‌ضیر ته‌نها خویندن‌ی قورئان نه‌بووه‌ به‌لکه‌ ده‌نگ‌ خوشیه‌که‌شی
 به‌لاوه‌ بووه . .

[یه‌عنی سه‌ده‌بار من بخوینم زه‌حه‌مه‌ته‌ مه‌لانیکه‌م لی نزیك بیه‌وه .
 به‌خلاف‌ی مه‌لا حسین - ادام‌ه‌ الله تعالی علی‌ الخیر - . .]

٤٧/٦٣ - أبو سعيد الخدري ان اسيد بن ح‌ضیر [رضی الله تعالی
 عنهما] بینما هو لیلة یقرأ فی مریده اذا جالت فرسه ، فقرأ ثم جالت
 أخرى ، فقرأ ثم جالت أيضا ، قال أسيد : فخشيت ان تطأ یحی فقامت
 اليها فاذا مثل النلة فوق رأسي فيها امثال السرج عرجت فی الجو حتی
 ما أراها ، قال : فعدت علی رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم -

فقلت : يا رسول الله بينما انا البارحة اقرا في مربدي اذ جالت فرسي فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : اقرا ابن حضير ، قال : فقرات ثم جالت ايضا ، فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : اقرا ابن حضير ، قال : فقرات ثم جالت ايضا ، فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : اقرا ابن حضير قال : فقرات ثم جالت ايضا فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : اقرا ابن حضير ! قال : فانصرفت وكان يحيى قريبا منها خشيت ان تطاه فرايت مثل الظلة فيها امثال السرج عرجت في الجو حتى ما اراها ، فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - تلك الملائكة كانت تسمع لك ، ولو قرأت لاصبحت

م - ٤

يراهما الناس ما تستتر منهم ..

٨٤

تهرجهه :

٠٠ ابو سعيدي خودري له اسيدى بنى حضيره وه ريوایت ته کا : که له جيگه موشاخى خورمادا شهوى قورثانى تهخويند کوتوپر ماينه کهى مازديکى دا ، دووباره خویندى بازديکى تری دا ، ديسان خویندى ديسان بازديکى تری دا ٠٠ اسيد وتی : ترسام که يحيا پليشينيته وه کهچى له وهخته دا وک پهله هور له ژوور سهرمه وه وه کو چرايه کى زورى تياى چاوم هل برى بو ئاسمان وابو حتى نهمه دى ٠٠ سبهينى چوومه لای پيغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - عه رزم کرد : يا رسول الله ئيمشهوى رابوردو که له جيگه موشاخه که مانا ته خويند [يه عنى قورثان] ماينه که م هل به زيده ٠ پيغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووى تهى ابني حضير بخوينه ! وتی : خویندم دوباره هل به زيکى تری کرد ، پيغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووى : تهى ابني حضير بخوينه ! وتی : خویندم له باشان جه وه لانيکى تری کرد ، پيغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم -

وسلم - ففرموی : بخوینہ ئہی ابنی حضر ، وتی : وەرگہرام یحیای
لی نزیك بوو ترسام پی ییابی • چاوم کہوت وەرکو پەلمەوری
جراہ کی زوری تیا بووہ دیقت تماشام کرد وەرہابو کہ ئاسمانم نہ دەینی
پیغمەر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - ففرموی : ئوہ مەلائیکە بوون
گویان لە تو ئەرگرت ئەرگەر بت خویندایہ ، یەغنی تا روژ ، سبەینی
خەلق ئوہ مەلائیکە نەیان ئەینی خویان لی نەئەشاردنەوہ ..

٤٨/٦٤ - ابو امامة الباهلي [رضى الله تعالى عنه] قال : سمعت
رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يقول : اقرأوا القرآن ! فانه يأتي
يوم القيامة شفيعا لأصحابه ، اقرأوا الزهراوين : البقرة ، وسورة آل
عمران ، فانهما يأتیان يوم القيامة كأنهما غمامتان • أو كأنهما غيبتان ،
أو كأنهما فرقان من طير صواف تحاجان عن أصحابهما اقرأوا سورة
البقرة : فان اخذها بركة ، وتركها حسرة ولا تستطيعها البطلة .. قال

٤ - م

معاوية - ابن سلام - : بلغني ان البطلة السحرة ..

٩٢

[كل ما اظلك غمامة وغيابة] ..

تەرجه مە :

ئەبو امامەى باهلی - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - ئەفرموی : لەپیغمەر
- صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - م یست ئەی فرموی : قورئان بخوین !
قورئان روژی قیامت پی شەفاعەت ئەکا بو ئەصحابی خوی ..
زەرەرەوین - کہ : البقرة وە سورەتی ئالی عمرانە - بخوین ، ئەو دو
سورەتە روژی قیامت دین وەرکو دوو پەلمەوەر ، یا وەرکو دوو سایەیان
- سابات - ، یا وەرکو دوو رەوہ طەیر کہ صفی بەستن لە ئاسمانا ،
مودافەغەى ئەصحابی خویان ئەکەن لە عەزابی جەھەنەم • سوورەى

مجمع البحرين القرآن وفضائله

به قهره بخوین ! خویننی بهره که ته تهرکی هسره ته ، نهوانهی که له
خیر به تال بن - بی خیر بن - ناتوانن بی خوین . معاویه - نهی : کوری
سلام که یه کیکه له راوی یان - نهی : به ریوایه تی وا به من گه ییوه : که
• بطله ، ساحیرن ••

زه هراوه ینان بی نه فهرموی ؟ چونکه نوورن ، ری چاکه و خرابه
بی نیشان نه دن ••

٤٨/٦٤ - النّوَّاسُ^(١) بن سَمْعَانَ الْكَلَابِيَّ [رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ]
يَقُولُ : سَمِعْتُ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - يَقُولُ : يَوْمَ الْقِيَامَةِ
وَأَهْلُهُ الَّذِينَ كَانُوا يَعْمَلُونَ بِهِ تَقْدِمُهُ سُورَةُ الْبَقَرَةِ وَآلُ عِمْرَانَ ،
وَضَرْبُ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - ثَلَاثَةَ أَمْثَالٍ مَا نَسِيْتُهُنَّ
بَعْدَ ، قَالَ : كَانَهُمَا غَمَامَتَانِ ، أَوْ ظِلَّتَانِ سَوْدَاوَانِ بَيْنَهُمَا شَرْقٌ [أَيِ ضِيَاءٍ
وَنُورٍ] ، أَوْ كَانَهُمَا فَرْقَانِ مِنْ طَيْرٍ صَوَافٍ تَحَاجَّانِ عَنْ صَاحِبِهِمَا ••

م - ٤

٩٣

ته رجهمه :

نواسی بنی سمعانی کلابی - رضی الله تعالی عنه - نه فهرموی
له پیغه مهرم بیست - صلی الله تعالی علیه وسلم - نهی فهرموو : روزی قیامهت
قورئان و نهملی قورئان ، نهوانهی که عهملی پی بکن ، ینرین سوورده تی
به قهره و تالی عیمران پیشیان نه کهون • پیغه مهرم - صلی الله تعالی علیه
وسلم - سی مهملی بو ذیکر فهرموون ئیشتا له فکرم نه چوونه وه ؟
فهرمووی : « کانه ، دوو به له هه ورن ، یا دوو که پرن ، یا دوو ره وه

(١) ژمارهی ٤٨/٦٤ دوجار دووباره کراوه ته وه منیش وه کو خوی
هیستهمه وه •• م • ع • ق •

طهرون كه له ئاسمان سه‌فيان به‌ستبي مودافعه‌ي صاحبيه‌كه‌يان نه‌كه‌ن
له‌ئاگري جهمه‌ته‌م ..

فه‌ضلي « آية الكرسي »

٤٩/٦٥ - أبو هريرة - رضي الله تعالى عنه - قال وكلني رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - بحفظ زكاة رمضان ، فأتاني آت فجعل
يحثو من الطعام فأخذه ، وقلت : والله لأرفعنك الى رسول الله - صلى الله
تعالى عليه وسلم - . قال : اني محتاج وعلى عيال ولي حاجة شديدة ،
قال : فخليت عنه . فأصبحت فقال النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - :
يا أبا هريرة ما فعل أسيرك البارحة ؟ قال : قلت : يا رسول الله شكنا
حاجة شديدة وعيالا فرحمته ، فخليت سبيله قال : اما انه قد كذبك
وسيعود ، فعرفت انه يعود لقول رسول الله - صلى الله تعالى عليه
وسلم - : انه سيعود ، فرصدته فجاء يحثو من الطعام ، فأخذه فقلت :
لأرفعنك الى رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ، قال : دعني ؛
فاني محتاج وعلى عيال لا أعوذ فرحمته ، فخليت سبيله ، فأصبحت
فقال لي رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : يا أبا هريرة ما فعل
أسيرك ؟ قلت : يا رسول الله شكنا حاجة شديدة وعيالا فرحمته فخليت
سبيله ، قال : اما أنه قد كذبك وسيعود ، فرصدته فجاء يحثو من
الطعام ، فأخذه فقلت لأرفعنك الى رسول الله - صلى الله تعالى عليه
وسلم - . وهذا آخر ثلاث مرات انك تزعم لا تعود ثم تعود ، قال : دعني
اعلمك كلمات ينفعك الله بها ! قلت : ما هو ؟ قال : اذا آويت الى فراشك
فاقرأ آية الكرسي - الله لا اله الا هو الحي القيوم حتى تغتم الآية - فانه
لن يزال عليك من الله حافظ ، ولا يقربنك شيطان حتى تصبح فخليت
سبيله ، فأصبحت فقال لي رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - :
ما فعل أسيرك البارحة ؟ قلت : يا رسول الله زعم انه يعلمني كلمات

ينفعني الله بها فخليت سبيله • قال : ما هي ؟ قلت : قال : اذا آويت الى فراشك فاقرأ آية الكرسي من اولها حتى تختتم [الآية • ابو ذر] الله لا اله هو الحي القيوم ••• وقال لي : لن يزال عليك من الله حافظ ، ولا يقربك شيطان حتى تصبح •• وكانوا احرص شيء على الخير ، فقال النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - : اما انه قد صدقك وهو كذوب • تعلم من تخاطب منذ ليل يا أبا هريرة ؟ قال : لا • قال :

ح - ٤

ذاك شيطان

١٥٧

تهرجمه :

له فهو هريرة - رضى الله تعالى عنه - وهو ريوایت كراوه كه فهرموویه تی : رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - کردمى به وه کیلى حیفظی زه کاتى فطرى رده زان •• شهو یه کی هات مست مست طه عامی سه رفیطره که ی ته برد •• گرتم وتم : تهت بهم بو خدمت پیغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - وتی : موحتاجم مال و منالم هدیہ ئیحتاجیه کی زور به شیدده تم هیه • ته بو هریره فهرمووی : بهرمدا • که روزم لی بو وه پیغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووی : یا ته بو هریره ته سیره که ی شهویت چی لی هات ؟ فهرمووی : وتم : یا رسول الله شکایه تی ئیحتاجیه کی به شیدده تی کرد بهرمدا ••

پیغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووی : بزانه که دروی له گهل کردووی به ته وه • زانیم که به ته وه ؟ چونکه پیغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووی یته وه • ئیشکم گرت ، هات مست مست طه عامه که ی ته برد ، گرتم وتم : ته ته مه حضوری پیغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - • وتی : وازم لی بینه موحتاجم عه یالم هیه ئیتر

مجمع البحرين القرآن وفضائله

نایمه وه • رحمم پی کرد بهرمدا سبهینی پیغمهر - صلی الله تعالی علیه
 وسلم - پیی فهرمووم : یا ابا هریره ؓ سیره کهی شهوت چی لی هات ؟
 وتم : یا رسول الله شکایه تی له ئیحتیاجیه کی شه دیدی خوی کسرد ،
 شکایه تی عه یالی کرد بهزه بیم یا هاتو بهرمدا پیغمهر - صلی الله تعالی
 علیه وسلم - فهرمووی : خه بهرت پیی که دروی له گهل کردووی یته وه
 منتظری بووم • هاتو مست مست له طه عامه کهی ئه برد • گرتم وتم :
 نه ت بهم بو خدمت پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - نه مه ئاخری
 سی ده فعه به ، هدر ئه لی نایمه وه که چی به یته وه • وتی : بهرمده چند
 که لیمه به کت فیر نه کم لای خوا فایده ی بوت بیی • وتم : نهو که لیمانه
 چین ؟ وتی : شهو که چووینه سدرجی آیه الكرسي بخوینه • الله لا اله
 الا هو الحي القيوم ، تا ختمی نهو ئایه ته نه کهی •• [طه به رانی
 له معاذی بنی جبل - رضی الله عنه - وه وه ریوایه ت ده کا که پیی وتم :
 خایمه ی سووره تی به فهره ش بخوینه : آمن الرسول •• تا ئاخری]
 که نهو ئایه ته ، [یا نهو سی ئایه ته] بخوینی له تهره ف خواوه حافیظیک
 له سر نه بی تا هیچ شهیتانیکت نزیک نا کهوی تا روزت لی نه یته وه •
 نهو وه خته بهرم دا که روزم لی بو وه پیغمهر - صلی الله تعالی علیه
 وسلم - پیی فهرمووم : نه سیره کهی شهوت چی لی هات ؟ وتم :
 یا رسول الله وتی : چند که لیمه به کت فیر نه کم خوا - جل جلاله -
 به وه نه فم پی بدا • پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی :
 نهو که لیمانه کامه نه ؟ وتم : پیی وتم : که چووینه ناو جیگه وه • آیه
 الكرسي ، له نهو وه له وه تا ختمی نه کهی بخوینه • الله لا اله الا هو
 الحي القيوم ، پیی وتم : نه گهر بیخوینی له طه ره ف خواوه حافیظیک
 له سر نه بی و تاروژت لی ده یته وه هیچ شهیتانیکت لی نزیک نابی ••

مجمع البحرين القرآن وفضائله

ثم صحابي كيرام - رضى الله تعالى عنهم - شتيكى زور حريص بوون [بويه نه بو هريره بهرهلایى كرد] • يغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووى : خه بهرت بى كه نه گهرچى دروزنه راستى بى وتووى به دل •• يغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووى : نه زانى ثم سى شهوه كه له گهل كى قسه ت كردوو يا ابا هريره ؟ وتى : خير • يغمه مر - عليه الصلاة والسلام - فهرمووى : شهوه شهيتانيكه له شه ياتينى ••

٤٩/٦٥ - عن ابي بن كعب [رضى الله تعالى عنه] قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : يا ابا المنذر اتدري اى آية من كتاب الله معك اعظم ؟ قال : قلت : الله ورسوله اعلم •• قال : يا ابا المنذر اتدري اى آية من كتاب الله معك اعظم ؟ قال : قلت : الله لا اله الا هو الحي القيوم ••• قال : فضربنى في صدري ، وقال ليهنك العلم

م - ٤
 ابا المنذر
 ٩٦

ته رجعه مه :

ابى بنى كعب - رضى الله تعالى عنه - فهرمووى : كه يغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووى : « يا ابا المنذر » نه زانى لهو قورثانه كه له گهل تويه چ ثايه تيكي له هه مووى له نه و ابا گهوره تره ؟ فهرمووى : وتم : خواو ره سولى خوا نه زانن •• يغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووى : يا ابا المنذر لهو قورثانهى كه له بهرته نه زانى كه نه و اباى چ ثايه تيكي گهوره تره ؟ فهرمووى : وتم : « الله لا اله الا هو الحي القيوم ••• » ابى فهرمووى : يغمه مر - صلى الله تعالى

عليه وسلم - كيشاي به سنگماو فرموى : « يا ابا المنذر ، عيلمت لى
موبارهك بى .. »

تهرجه مەى آية الكرسي بكم فى الجملة معلوم تهبى كه له
بهرجى تهو نده كه وريه ..

مختصرا مەعناى آية الكرسي :

« الله » : خوا - جل شأنه - « لا اله » : هيچ مەعبودى نه .
« الا هو » : مەگەر تهو ، هەر تهو تېلاهدو موسته حەقى تهو به كه
عبادهتى بو بكرى ؟ چونكه « الحى » : به حەياتى دائىمى و ثابت حەيه
فت زموالى نابى حەياته كەى « ذاتى » به : له غەيره وه نه ، غەيرى تهو
وجوديان حەياتيان « عارضى » به : بى به قايه مەعرووضى ئافاتيكى
زوره ، بهشتيكى جوزئى زموالى تهبى « القيوم » : خوا قەيومه : قيام و
دهوامى ذاتى به له غەيره وه نه . بوون و به قاي غەيرى تهو هەرچى
هەيه و بوو تهبى هەر به تهديرو ئيراده و موخافه ظهلى تهو . ثانى له
تهديرى خەلق خالى نيه ، هەموو كائينات تهگەر قودرەت و ئيراده و
تهديرى تهوى له گەل نهبى به يەك دەقمە تهچنه عەدمە مه وه به
هەنا تهچن .. بويه هەر تهو لايەقى عبادەته چونكه : « لا تأخذه سنة » :
نه و نهوز تهيكرى و « ولا نوم » : نه خەو تهيكرى كه بهو غافل بى
له تهديرى مەخلوقات .. بويه هەر تهو موسته حەقى عبادەته چونكه
« له » : هەر هى تهو « ما » : هەموو تهوانەى كه « فى السموات » :
له ئاسمانان « و الارض » : هەموو تهوانەى كه له ئەرزان ، غەيرى تهو
ماليكى هيچنين . تهگەر بادشاهى ، فيرعهونى ، ظالمى ، دهوله مەندى بلى
من مولكم هەيه هەموويان درويه كى زور زل تهكەن ، مودده به كى زور

کهم ئیستیفادهی لی ته که نو له دوا یا به حسرت به جی یلن بو
دروزیکی تر ..

ته گهر ته وانهی به درو که ته لین مولکی ئیمه مه یه بو که لی کرانه
دهری ناتوانن که زهره یه کی له گهل خویان بهرن ؟ اعاذنا الله !! ته گهر
ته وانهی ته ویه یان به ته زویر و ظولم و زه لالهت خستییانه دهستی خویان
له ملیانا ته بی به ته وقو و سه به بی عه زایکی زور به دهمام و زور ته لیم .
اعاذنا الله منه !! .

عه جه با ته وانهی که به درو ته لین : ئیمه مولکمان هه یه زهره یه کیان
لهو مولکه خهلق کردوو ، ته توانن که زهره یه کی به فهنا بهن !!

خولاصه : لهو روزه وه که خوا - جل شأنه - دونه ی خهلق
کردوو تا تهو روزه ی که تیا یا به فهنا ته چین هیچ که سی مولکی نه بو وه
به تی و نای بی .. خوی مولکی غهیره . که سی مولکی غهیری چون
ته بی به صاحب مولک ؟ فه قیرو دهوله مند له دوا ی ته وه که مردن و
گوشت و ره گ و پیستیان رزی ته نها ئیسکیان بمینته وه کی ئیسقانی فه قیرو
پادشاو فیرعه ون ته توانی له یه ک جوی بکاته وه ؟ هه موو ته عزایان که بو
به خول کی خولی پادشاو خولی سوال کهر لیک جوی ته کاته وه ؟ !!

بویه ههر تهو موسته حه ققی عیاده ته چونکه « من » : کی به
« ذا الذي » : تهو که سه ی که « یشفع » : بتوانی و بویری شه فاعهت بو
یه کیکی تر بکا « عنده » : له لای تهو « الا باذنه » مه گهر به ئیذنی تهو ؟
مه لائیکه بی و یغه مه ر بی و ، اولیاء الله بی و ، صالح بی تا تهو ئیذنی تهوا
ناتوانی که له حضوری باری یا - جل شأنه - لیو بجوولینته وه ..

بویه ههر تهو موسته حه ققی عیاده ته چونکه « یعلم » : به عیلمیکی

مجمع البحرين القرآن وفضائله

ذاتی و دائمی نه زانی « ما » : نهو ئیشهو نهو شتانهی که « بین ایدیهم »
له بهرده ستیانیه و نهی کهن یا نهبن « و » : هم نه زانی « ما » : نهو
ئیشهو نهو شتانهی که « خلفهم » : کردوویانهو بوون و رابوردوون ..
یه عنی : هه رچی بووهو نهبی و ههیه ، کهم زور ، وردو درشت ،
پنهان و ناشکار ، خوا هه مووی نه زانی زه رره یه کی له عیلمی خوا ون
یهو ون نه بووهو ون نابی ..

بویه هه ر خوا موسته حه ققی عیاده ته هیچ کهسی تر نهو ئیستی حه ققهی
یه چونکه خهلق هیچیان « ولا یحیطون » : ئیحاظه نادهن « بشی » :
به هیچ شتیک « من » : له « علمه » عیلمی نهو « الا » : مه گه ر « بما »
بهو شتهی که « شاء » : خوا ئیرادهی کردبی که مه خلوق بی زانی ،
نهویش نه گه رچی له حه ددی خو یا به زور بنوینی به نیسبهت عیلمی
خواوه قه تره بی نه له به حر ..

بویه هه ر خوا - جل شانه - موسته حه ققی عیاده ته چونکه خوا
« وسع » : ویسه تی هه بهو گرتوو یه تی « ناو خویه وه » کر سه « :
ته ختی سه لته نهت و عه ظه مه تی « السماوات » : هه موو ئاسمان و
« والارض » : هه موو نه رز ، هه موو له قه بضه ی قوده ره تی نه وان ئیراده
بفه رموی به کفله کوونی [کن فیکون] ی هه موویان نه باته وه بو قه زای
نه بوونی .. ئیترکی نه توانی که بی بی به رستن ؟ مه گه ر یه کی که ربی و
خوی نه ناسی و بووبی به مه له بهو گوی شه قی شه تیان .. بویه خوا هه ر
نهو موسته حه ققی به رسته چونکه « ولا یؤده » : له گه ل نه مه دا که
نهم هه موو نه رزه و نه م هه موو ئاسمانه ی که گرتوو ته ناو قه بضه ی
فودره تی خوی و هه موویان مو حه فه ظه نه کا ماندوو ی نا کا « حفظهما » :

مجمع البحرين القرآن وفضائله

محافظة على وجود و ترتيب و تنظيم حره كهو فائده يان « وهو » :
 هه رهوه « العلي » : پايه به رزه له شهريك و نه قص « العظيم » : هه
 نهوه كه له هه موو خصوصيكا : له وجودا ، له عيلما ، له سائيري صيفاتي
 « جلاله و جماليه » دا گه وره بي . . زور گه وره مان ديومو بيستوهه كه
 هه موو بوون به توز . .

نم ثابته كه ريمه بويه ففضل و نه وابي زوره و زور گه وره يه
 چونكه به وه جهيكي زور به ليغ و زور زور وه جيز ثوصولي نه سماو صيفاتي
 خواي به يان فرمويه : كه خوا مه عبودي به حقه ، واحدی موطله قه ،
 حيه ، عاليه ، ماليكه ، قادره ، موریده . . . نم صيفه تانه هه موو له وا
 « منحصرن » - جلت قدرته - . كافي يه .

فهضلي « آمن الرسول » :

٥٠/٦٦ - عن ابن مسعود - رضي الله تعالى عنه - قال : قال النبي
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - : من قرا بالآيتين من آخر سورة البقرة في
 ليلة كفتاه .

$$\begin{array}{r} 4 - م \quad 7 - ح \\ \hline 90 \quad 40 \end{array}$$

بيغمه ره - صلى الله تعالى عليه وسلم - فرمويه تني هه ره كه سي
 له شهوا « آمن الرسول » بخويني نه گهر نه وشهوه هيچ عبياده تي تر [يه عني
 غيري فرائضي] نه كا نه وه ي به سه . .

[وعند الحاكم وصححه عن النعمان بن بشير - رضي الله تعالى
 عنه - رفعه ان الله كتب كتابا وانزل منه آيتين ختم بهما سورة البقرة
 لا يقرعان في دار فيقربها الشيطان ثلاث ليان . . وزاد ابو عبيدة من مرسل

ابن جبير : فافروهما وعلموهما ابناكم فانهما قرآن وصلاة ودعاء .
 قسطلاني ————— ٤ ٠٠
 ٤٥٠

تهرجه مه :

خوا - جل شأنه - كتييكي نوسيوه كه قورثانه لهو دوو ثايه تي
 نازل كردوو سوورته تي به قهره ي بهو دوو ثايه ته ختم كردوو ، هيچ
 مالي نه كه نهو دوو ثايه ته ي تيا بخوينري و تاسي شهو شه ي تاني لي نزيك
 بي ٠٠ بي خوين فيري نهو لاد تاني بكن ؟ چونكه نهو دوو ثايه ته هم
 قورثانه هم نويژه هم دوعايه ٠٠]

٥١/٦٧ - عن ابي هريرة [رضى الله تعالى عنه] قال : لما نزلت
 على رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - الله ما في السموات وما في
 الارض وان تبسوا ما في انفسكم او تخفوه يحاسبكم به الله فيغفر لمن يشاء ،
 ويعذب من يشاء والله على كل شيء قدير ٠٠ قال : فاشتد ذلك على اصحاب
 رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فاتوا رسول الله - صلى الله
 تعالى عليه وسلم - ثم بركوا على الركب ، فقالوا : اي رسول الله كلفنا
 من الاعمال ما نطيع : الصلاة والصيام والجهاد والصدقة وقد انزلت
 اليك هذه الآية ولا نطيعها قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - :
 اتريدون ان تقولوا كما قال اهل الكتابين من قبلكم : سمعنا وعصينا ؟
 بل قولوا : سمعنا واطعنا غفرانك ربنا واليك المصير ، فلما اقترأها القوم
 ذلت بها السننهم فانزل الله عز وجل في اثرها : آمن الرسول بما انزل
 اليه من ربه والمؤمنون كل آمن بالله وملائكته وكتبه ورسله لا تفرق بين
 احد من رسله ، وقالوا : سمعنا واطعنا غفرانك واليك المصير ٠٠ فلما
 فعلوا ذلك نسخها الله تعالى : فانزل الله تبارك وتعالى : لا يكلف الله
 نفسا الا وسعها لها ما كسبت وعليها ما اكتسبت ربنا لا تؤاخذنا ان

مجمع البحرين القرآن وفضائله

نسینا او اخطانا قال : نعم • ربنا ولا تحمل علينا اصرا كما حملته على
الذين من قبلنا قال : نعم • ربنا ولا تحملنا ما لا طاقة لنا به قال : نعم •
واعف عنا واغفر لنا وارحمنا انت مولانا فانصرنا على القوم الكافرين
قال : نعم ••

م - ۱
۵۲/۶۸ - وعن ابن عباس - رضى الله تعالى عنهما -
۵۰۷

قال : لما نزلت هذه الآية • وان تبلوا ما في انفسكم او تخفوه يحاسبكم
به الله قال : دخل في قلوبهم منها شيء لم يدخل قلوبهم من شيء فقال
النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - : قولوا : سمعنا واطعنا وسلمنا
قال : فالتقى الله الايمان في قلوبهم فانزل الله تعالى : لا يكلف الله نفسا الا
وسعها لها ما كسبت وعليها ما اكتسبت ربنا لا تؤاخذنا ان نسينا او
اخطانا قال : قد فعلت •• ربنا ولا تحمل علينا اصرا كما حملته على
الذين من قبلنا قال : قد فعلت • واعف عنا واغفر لنا وارحمنا انت مولانا

م - ۱
قال : قد فعلت ••
۵۰۸

تهرجه مه :

تهبو هريرة - رضى الله تعالى عنه - تهفهموى كه ثابتهى « الله » :
هه مولكى خوابه مهخلووقى خوابه « ما » : ههچى شتى كه « في
السموات » : له ثاسمانايه « وما » : ههچى شتى كه « في الارض » : له
تهرزايه ههموو له ژير دهستى قودرهتى خواى تهعالايان بههه نهوعى
خواى تهعالا ثيراده بهفهموى • له تهصهررروفو ثيرادهى خوا ناتوانن
دهرچين ، « وان » : تهگهر « تدوا » ، يظههار بكهن « ما » : تهوهى كه

مجمع البحرين القرآن وفضائله

« في انفسكم » له دلالتا به « او » : يا خو « تخفوه » : بی شانهوه « يحاسبكم به الله » : خوا نهی زانی و بهوه حسابتان له گهل نهی « فیقر » : له دواپی یا سهتری نهکاو خوش نهی « لمن يشاء » : هی نهو کهسانهی خوا - جل و علا - یراده بکا که لی خوش بی « و يعذب » : عذاب نهدا « من » : نهوانی که « يشاء » : یراده بکا عذابیان بدا « و الله » : چونکه خوا « علی » : بهسر « کل » : هدر « شیء » : شتیکا « قدیر » : قودرتهی هیه نهتوانی که له قهرا ، له بهررا ، له بهحرا له هدرکویی بی که زه دره زه دره بی هینیت و کوی بکاتهوه به ینسانهکی که له دونیا یا بووه ، روحی به بهرا بکاتهوه لی پرسی : بو نهوت کرد ؟ بو نهوت و به دلا هات ؟ بو نهو وه سودهیهت کرد ؟ له پاشان نهوی یراده بهرموی که عهوی نهکا ، نهوی یرادهی بی که عزابی بدا عزابی نهدا .»

نهفهرموی : که هم ثایه ته نازل بو زور تأثیری کرد له نهصحابی رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - و لهسریان زور گران و قورس بو له پاشا هاتنه لای پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - به چوکا هاتن و فهرموویان : یا رسول الله ! تا نیسته کانی ته کلیفی گهلی نیشان لی کراوه که توانیومانه بیکهین ؟ وک نوپرو ، وک روزوو ، وک غزا ، وک صدقه ، کردومانه نیسته هم ثایه ته نازل بووه دهره قهتی نایهین که بیکهین .»

و بهجی بینین .» پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : بو تهماتانه که وک نهلی نهو دوو کیتابه که له یش نیوهوه بون ، که تهورات و نیجیله بلین : بیستان و یطاعه مان نه کرد ؟ بهعنی :

مجمع البحرين القرآن وفضائله

گویمان لی یه و به گویت ناکهین .. ثیوه وا مهلین ، به لکه بلین :
 « سمعنا » : گویمان لی یه « واطعنا » ، یطاعه ی ته کهین « غفرانک ربنا » :
 ته ی خواجه هدر له تو ته له بی عفو ته کهین ته گهر نه مان توانی به جی ی
 بینین یا قصوریک ی تابکهین « والیک » : هدر بولای تویه « المصیر »
 رجو و عمان .. که سی تر نیه که په نای بهین و لیمان بیووری .. که
 ته صاحبی کیرام - رضی الله تعالی عنهم - نه و دیان وت که پیغمه ر - صلی
 الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : که وابلین و زمانیان پیوه راهات ، دوا ی
 نه وه دهر حال خوا - عز وجل - ثم ثایه ته ی نازل فهرموو :

« آمن الرسول » : رهسول ئیمانی هیناو باوهری کرد « بما » :
 به وه ی که « انزل » : نیرا و ته خواری « الیه » : بو لای ته و « من » :
 له « ربه » : نه ره ف خوا و په روه رد گاری خوی « والمؤمنون »
 موسولمانانیش « کل » : هه موویان « آمن » : بروایان کرد « بالله » : به
 خوا « وملائکته » : هه م به هه مو و مه لائیکه ی خوا « وکتابه » : به
 هه مو و کتبی که له ره ف خوا و نیرا و ن « ورسله » : هه م بروایان کرد
 به هه مو و پیغمه رانی خوا ته لین : « لا نفرق » : فهرق ناکهین « بین » :
 له بهینی « احد » : هیچ پیغمه ر « من » : له « رسله » : پیغمه رانی
 خوا « و » : هه م « قالوا » : وتیان « سمعنا » : ته بلیغاتی پیغمه رمان گوی
 لی بو « واطعنا » ، یطای ته و ته مرو نه هیمان کرد که پیغمه ر - صلی الله
 تعالی علیه وسلم - ته بلیغی کردین « غفرانک ربنا » : ته ی خواجه هدر
 له تو عفو ته له ب ته کهین ، به عفو ی خوت لیمان خوشی به ! « والیک » :
 هدر بو لای تویه « المصیر » : گهرانه ومان ، غهیری په نای تو هیچ
 په نایی ترمان نیه که په نای پی بهین .. که ته صاحبی کیرام ثم
 « تضرع » و « تذلل » دیان کرد خوا - جل شأنه - نهسخی نه وه ی

مجمع البحرين القرآن وفضائله

کرده وه که له سهر وردو درشت ، له ناشکارو په نهان سوئال له ټینسان بکا . . . ثم ثایه ته ی نارد :

« لا یكلف الله ، : خوا ته کلف ناکا » نفسا ، : له هیچ نه فسی
 « الا ، : مه گهر » وسعها ، : ټه وه له تافه تیانا بی و بتوانن که به جی
 بهین ، ته کلفی ټه وه یان لی ناکا که له به جی هینانی عاجزین « لها ، :
 دفع و فایده که هه به خوږه تی « ما کسبت » ټه و ټیشه خیره که ټه بکا ،
 « وعلیها ، : زهره ری هه بو خوی ټه بی « ما ، : ټه و ټیشه خرایه که
 « اکتسبت ، : هه ولی بو ټه دات و ټه بکا . . .

په غنی : ټه وه نهی که قودره تی به سهر کردنیا یا به سهر نه کردنیا
 نه بی و خیلافی ټه وه لی صادر بی خوا - جل و علا - له کردن و
 نه کردن ټه وه ناپرسیده وه ، ټه مینه سهر ټه وه نهی که له زیر ټیختاریایی
 ټه مری کردن ګرایی و بیکا ، نه می له کردن ګرایی و نه بکا ، به و
 سهر ته که کردن و نه کردن که ی هه له به به جی هینانی ټه مری خوا ی
 - ته باره ک وه ته علا - بی . فایده ی هه بو خوږه تی ، خیلافی ټه وه
 بکا ، ببطاعه ی ټه مری نه می نه کا زهره ری هه بو خوږه تی . . .

له به ټه وه که گوناوه زهره بو حیاتی ټه به دی . هه وه کو چون
 زه مری دنیایی ټینسان له حیاتی دنیایی مه حرووم ټه کا ، ټینسان هه ز
 ټه کا نه زانی که زه هرو بی خوا ، یا بزانی و له فکری بچی و به خه تا
 بی خوا هه ربی ټه مری مه گهر تر یاقی له عه مه ل بی نی و ټومیدیکی بی
 که فایده ی بوی ټه بی . گونا هیش چونکه له زه هر هیچ فدرقی نه ، وه
 به لکه خرابتره ، ټینسان به سهو بی یا به خه تایی گونا می بکا . ټه گهر
 عه قلی بی ټه ترسی له زهره ری و به تر یاقی دوعاو استغفار ته راوی خوی
 بکا . . .

مجمع البحرين القرآن وفضائله

نه صحابی کیرام که ته کلینی « ما لا یطاق » یان له سر هه لیرا له
حضوری خوادا دهستی « تضرع » وزاری یان هه لیری و فەرموویان :
« ربنا » : ئەهی خوای ئیمه « لا تؤاخذنا » : مه مان گره به وهی که
« ان » : ته گەر « نسینا » : له فکرمان چوو وه و کردمان « او » : یاخو
که « اخطانا » : به خهتا کردمان ..

له جوابی ئەم دو عایه دا خوا - جل و علا - فەرمووی : بهی ! وا
کردم ، « مؤاخذ » تان ناکهم « ربنا » ئەهی خوای ئیمه « ولا تحمل
علینا » : بارمان مه که « اصرا » : له عیاده تی قورسو گران « کما » :
وه کو چون « حملته » : ئەو ئیشه گرانهت بار کردوو « علی » : له سر
« الذین » : ئەو ئوممه تانهی « من قبلنا » که له پیش ئیمه وه بوون ..
که ئەمه یان وت خوا فەرمووی : بهی وام کرد که ویستان « ربنا » :
ئەهی خوای ئیمه « ولا تحملنا » : بارمان مه که « ما لا طاقة لنا به » :
له وهی که تاقه تمان نه که هه لی بگرین .. خوا فەرمووی : بهی وا
وه کو ویستان وام کرد ..

« واعف عنا » : گونا همان لی مه خو بکه ره وه « واغفر لنا » :
گونا همان دا پو شه و ده ری مه خو ، به جهزای ره زیلمان مه که
« وارحمنا » : هه م مه رحه مه تمان پی بکه « انت » : هه ر توی « مولانا » :
سه ردارمان « فانصرنا » : نه سه ر تمان بدهی « علی القوم الکافرین » :
به سه ر قهومی کافران .. خوا فەرمووی : بهی وا کردم ..

مه عنای هه دیشی دو وه م :

ابن عباس - رضی الله تعالی عنهما - نه فەرموی : که ئەم ئایه تی

• وان تدوا ما في انفسكم أو تخفوه يحاسبكم به ، نازل بوو شتيك كهوته
 دلی نهصحابه وه كه قهت به دلیانا شتی وهما نههابو ، ینهمهر - صلی
 الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : بلین گویمان لی گرت و یطاعه مان کردو
 تسلیمان کرد •• نهفهرمووی : كه نهوه یان کرد خوا یمانی کامیلی
 حسته ناو دلیانه وهو ثایه تی • لا یكلف الله نفسا الا وسعها لها ما کسبت
 وعلیها ما اکتسبت • ربنا لا تؤاخذنا ان نسینا أو اخطانا ، ی نازل کرد ••
 لهم ربوا یه ته دا له بانی • نعم ، • قد فعلت ، ربوا یهت کراوه •• لهم
 دوو حمده ته دا به بانی ففضلی ثم دوو ثایه ته و نهصابی کیرام و ، قووه تی
 نیمانیان و ، زوری مهرحه مه تی خوا بهم ثومه ته نه کا ••

فهضلی سووره تی « الکهف » :

۵۳/۶۹ - عن البراء - رضی الله تعالی عنه - قال : کان رجل
 [قیل : هو اسید بن حضیر - رضی الله تعالی عنه -] یقرأ سورة الکهف
 وائی جانبه حصان مربوط بشطین [بجبلین] فتغشته سعابة فجعلت
 تدنو وتدنو وجعل فرسه ینفر فلما اصبح اتی النبی - صلی الله تعالی علیه
 وسلم - فلاکر ذلك له فقال : تلك السکینه تنزلت بالقرآن ••

$$\begin{array}{r} \text{ح} - ۷ \\ \hline \text{ت} \end{array} \quad ۴۵۱$$

ته رجعه مه :

براء - رضی الله تعالی عنه - نهفهرمووی : یساوی سووره تی
 • الکهف • ی نهخویند له ته نیشته وه نهسپه که ی به دو گورس
 به سترابوه وه ، وه هه وری ده وری گرت هدر لی نزیک نه بووه وه هدر
 لی نزیک نه بووه وه نهسپه که ی دهستی کرد به سله مینه وه • كه روزی

مجمع البحرين القرآن وفضائله

لی بویه هاته لای پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - نهوی بو
گیرایه وه • پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرموی : نهوه
سه کینه هاتووه ته خواری به واسیتهی خویندنی قورئان ••

[من لام وایه سه کینه سوکنایه تی دله و رهحتهی گیانه •• له
« قسطلانی ، دا تهلی : روحی کی له نجه داره و دم و چاوی کی هیه
وهك دم و چاوی ئینسان وایه ؟ • زاهیر وایه که مه لایکهی رهحمت -
بی و له ناو هه ورا بو گوی گرتن له قورئان نازل بووبی • وه کو
له حه دینه کی اسیدا فرمو وراوه ••]

٥٤/٧٠ - عن ابي الدرداء [رضى الله تعالى عنه] ان رسول الله
- صلی الله تعالی علیه وسلم - قال : من حفظ عشر آيات من اول سورة
الكهف عصم من فتنة الدجال •• وفي رواية شعبة : من آخر الكهف •
ته رجهمه :

هه کس له نهو و لی سووره تی « الکهف » ، له ریوایه تیکا له
تاخری سووره تی « الکهف » ده ثایهت له بهرکا له فیتنهی ده جال مه محفوظ
نهبی ••

فهضلی قیرائه تی « الفتح » :

٥٥/٧١ - عن اسلم - رضى الله تعالى عنه ان رسول الله - صلی الله
تعالی علیه وسلم - كان يسير في بعض اسفاره [حديبية] وعمر بن
الخطاب [رضى الله تعالى عنه] يسير معه ليلا ، فسأله عمر عن شيء ،
فلم يجبه رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - ، ثم سأله فلم يجبه ،
ثم سأله فلم يجبه ؛ فقال عمر : ثكلتك امك ! نزلت رسول الله - صلی
الله علیه وسلم - [الححته] ثلاث مرات كل ذلك لا يجيبك ، قال عمر :
فحركت بعيري حتى كنت امام الناس ، وخشيت ان ينزل في قرآن ، فما

مجمع البحرين القرآن وفضائله

تشبث ان سمعت صارخا يصرخ ، قال : فقلت : لقد خشيت ان ينزل في قرآن ، قال : فجئت رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فسلمت عليه ، فقال : لقد انزلت علي الليلة سورة هي احب الي مما طلعت عليه الشمس ، ثم قرا : « انا فتحنا لك فتحا مبينا ... »

$$\begin{array}{r} 6 - 9 \qquad 7 - 6 \\ \hline 339 \qquad 401 \end{array}$$

تهرجه مه :

اسلم - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - تہ فہرموی : رسول اللہ - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - لہ بہ عزی سہ فہرا تہروی [حودہ بیہ] ، وہ عمری نبی خہ تابیش - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - شہوی لہ خز مہ تیا تہروی ، شتیکی لی پرسی پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - جوابی نہ دایہ وہ ، دوو بارہ لی ی پرسی جوابی نہ دایہ وہ ، دیسان لی ی پرسی جوابی نہ دایہ وہ . عمر « رضی اللہ تعالیٰ عنہ ، وتی : دابکت رولہ روت بو بکا ! سی دہفعہ پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - ت نارہحت کرد جوابی ہیچی نہ دایتہ وہ . عمر - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - فہرموی : وشترہ کہم لی خوری تا چوومہ پیش خہلقہ کہوہ و ترسام کہہ دہرحقم قورٹان نازل بی . زور نہوہ ستام دہنگی بانگ کہریکم بیست . عمر - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - فہرموی : وتم : ترسام کہہ بویہ کم بانگ تہ کہن کہہ دہرحقم قورٹان نازل بووہ . عمر فہرموی : چوومہ خدمت رسول اللہ - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - سہ لام لی کرد فہرموی : تہ مشہ و قورٹانیکم نازل بووہ تہ سہر تہوہ ندہ مہجوبوہ لہ لام گہ لی لہوانہ روزی لہ سہر ہل بی . لہ دوایدا « انا فتحنا لك فتحا مبينا » ی خون .

نهضائیلی سوورہی « اخلاص » :

۵۶/۷۲ - عن ابی هريرة [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] قال : قال رسول اللہ - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - : احشدوا فانی ساقرا علیکم ثلث القرآن ؛ فحشد من حشد ثم خرج نبي الله - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - ، فقرا : « قل هو الله احد [حتى ختمها • اخرى م] ، ثم دخل فقال بعضنا لبعض انی اری هذا خبرا جاء من السماء فذلك الذي ادخله ، ثم خرج نبي الله - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فقال : اني قلت لكم ساقرا

۹۸

علیکم ثلث القرآن الا انها تعدل ثلث القرآن ۰۰

م - ۴

مه‌عناک‌هی به کوردی :

یغه‌مه‌ری خوا - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فەرمووی : کوبینه‌وه ! من سی‌یه‌کی قورئانتان لەسەر ئەخوینم ، ئەوانەیی که‌کسو بوونە‌وه کوبوونە‌وه • یغه‌مه‌ر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - تەشریفیی لێه حوجرەیی موبارەک هاتە دەری « قل هو الله احد » ی تا‌اخ‌ری خویند ، لێه دوا‌یا چوو‌وه ژوری • بە‌ع‌زیکمان بێه بە‌ع‌زیکمانی وت : بویه تەشریفیی چوو‌وه ژوری ئەبێ خە‌به‌ریکی لێه ئاسمانە‌وه بو هاتی ، ئەو خە‌به‌ره بردی‌ه‌وه بو ژووری ، لێه دوا‌یا یغه‌مه‌ری خوا - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - هاتە‌وه دەری فەرمووی : من بێه ئی‌و‌م وت که‌سی‌یه‌کی قورئانتان لەسەر ئەخوینم بزانی که « قل هو الله » هاوتای سی‌یه‌کی قورئانه ۰۰

۵۷/۷۳ - عن ابی سعيد الخدري - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - قال : قال رسول الله - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - لاصحابه : ايعجز احدكم ان يقرأ ثلث القرآن في ليلة ؟ فشق ذلك عليهم ، فقالوا : اينا يطيق ذلك

مجمع البحرين القرآن وفضائله

یا رسول الله ؟ فقال : الله الواحد الصمد ثلث القرآن ..

$$\frac{4 - 2}{97} \cdot \frac{7 - 3}{453}$$

۵۸/۷۴ - عن ابی الدرداء وفيه قالوا : وكيف یقرأ ثلث القرآن

قال : « قل هو الله احد » تعدل ثلث القرآن ..

$$\frac{4 - 2}{97}$$

۵۹/۷۵ - وعن ابی الدرداء من قول النبی - صلی الله تعالی علیه وسلم - قال : ان الله جزء القرآن ثلاثة اجزاء فجعل « قل هو الله احد »

جزء من اجزاء القرآن .

$$\frac{4 - 2}{97}$$

مه عنای ثم سی حدیثه :

پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - به نهصحابی کرامی فرمود : هیچ یه کی له ثبوت ناتوانی که له شهویکا سیه کی قورثان بخوینی ؟ له سر نهصحاب زور گران هات ، فرمودیان : یا رسول الله کامان انتهی نهودی هدی ؟ فرمودی : « الله الواحد الصمد » ناوتای سی یه کی قورثان نهکا .. له ریوایتی سیه ما پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرمودی : خوا - جل شأنه - قورثانی کردووه به سی جوزء « قل هو الله احد » ی کردووه به جوزئی له نهجزای قورثان ..

۶۰/۷۶ - عن ابی سعید الخدری [رضی الله تعالی عنه] ان رجلا [هو أبو سعید . أحمد] سمع رجلا [قتادة بن نعمان اخوه لاه] یقرأ « قل هو الله احد » یردها : فلما أصبح جاء الی النبی - صلی الله تعالی

مجمع البحرين القرآن وفضائله

عليه وسلم - فذكر ذلك له ، وكان الرجل يتقالها ، فقال رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - : والذي نفسي بيده انها لتعدل ثلث

ح - ٧

القرآن .

٤٥٢

٦١/٧٧ - وفي رواية عنه اخبرني اخي قتادة بن النعمان [رضى الله
تعالى عنه] ان رجلا قام في زمن النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم -

ح - ٧

[فقال : يا رسول الله ان فلانا قام الليلة يقرأ من السحر

٤٥٣

« قل هو الله احد » فساق السورة يرددها لا يزيد عليها ، وكان الرجل
يتقالها ، فقال النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - : انها لتعدل ثلث
القرآن . . . اسماعيل [قسطلاني ٧ - ٤٥٣

تهرجه مه :

ثم دوو حديته ه ه ر يك حادينه ، معنسايان يه كيكه ،
له فظه كه يان نهختي ليك جوين . .

معنای حدينی نهووهل نهمهيه : نهبو سعیدی خودری - رضى الله
تعالى عنه - نهفهرموى : يباوى ، كه خويه تي ، له يباويكي ترى بيست ،
كه قهتاده براى دايكي خويه تي ، « قل هو الله احد » ي نهخويند ، هه
نهى وتوو نهى وتوهه ، كه روزى لى بووهوه نهبو سعید هاته خزمهت
يغهمهه - صلى الله تعالى عليه وسلم - عهززي كرد . لای وابو كه
تهنها خويندنی قل هو الله كه مه ، رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم -
فهرموى قهسم بهو زاتهى كه روحى بهدهسته قل هو الله احد ثاوتای
سى به كى قورثانه . .

مجمع البحرين القرآن وفضائله

مه عناية حديثي دووهم نه مديه : نه بو سعيد - رضي الله تعالى عنه -
 نه فرمودي : قه تاده ي برام خه به ري دامي كه يايوي له زه ماني يغه مه را
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - شهو وه قتي سه مهر ههلسا ، قل هو الله
 احد ، ي نه خويندو هيچي تري لي زياد نه كرد كه روزمان لي بو وه
 يايوي چوه خدمت يغه مه ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - عه رزي كرد :
 كه يا رسول الله فلان كهس شهو ههلسا وه قتي سه مهر ، قل هو الله
 احد ، ي نه خويند ، سووره ته كه ي نه خويندو نه يخوينده وه ، هيچي تري
 لي زياد نه نه كرد . نهو يايوه كهس نه وه ي عه رزي يغه مه ر كرد ته نها
 خويندني نهو سووره ته ي به كه م نه زاني ، يغه مه ر - صلى الله تعالى عليه
 وسلم - فرمودي : نهو سووره ته تاوتاي سي به كي قورثانه . .

حيكه تي نه وه ي كه ، قل هو الله ، سي به كي قورثانه غه يري خوا
 كهس نايزاني . .

٦٢/٧٨ - عن عائشة [رضي الله تعالى عنها] ان رسول الله - صلى
 الله تعالى عليه وسلم - بعث رجلا على سرية ، وكان يقرأ لأصحابه في
 صلاتهم فيختم بقل هو الله احد ، فلما رجعوا ذكروا ذلك لرسول الله
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال : سلوه لاي شيء يصنع ذلك !
 فسألوه : فقال : لانها صفة الرحمن فانا احب ان اقرأ بها ، فقال رسول

٤ - م

الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : اخبروه ان الله يحب .

٩٩

نه رجه مه :

له حه زره تي عايشه وه - رضي الله تعالى عنها - ريوايه ت كراوه كه
 يغه مه ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - يايويكي كرد به سه ركرده ي

قولیک و ناردنی بو شومنی • نهو یاوه له نویرا قورثانی بو نه خون
خوینده کە ی به « قل هو الله احد » ختم کرد که گه رانه وه عه رزی
پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - یان کرد • فهرمووی : لی ی پیرسر
بوچی واته کا ! لیان پرسی ، وتی : چونکه « قل هو الله » صیفته
ره حمانه نهی حوبینم • پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی
خه بهری بدهنی که خواش نهو نه حوبینی ..

فهضلی « معوذتین » :

٦٣/٧٩ - عن عقبه بن عامر [رضی الله تعالی عنه] وكان من رفعنا
اصحاب محمد - صلی الله تعالی علیه وسلم - اخری • م • ٠٠ قال : قال
رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - : الم تر ان آیات انزلت الیلا
لم یر مثلهن قط ؟ : « قل اعوذ برب الفلق » و « قل اعوذ برب الناس »

م - ٤

٩٩

نه رجله مه :

عهقه بهی کوری عامر که له وانیه که گه ودهی نهصحابی کیرامن
- رضی الله تعالی عنهم اجمعین - نه فهرمووی : که پیغمهر - صلی الله تعالی
علیه وسلم - فهرمووی : تی نافکری لهو نایه تانهی که ئیمشه و بو
نیراون که قهت وه کو نهو نایه تانه نه بینراوه : « قل اعوذ برب الفلق »
« قل اعوذ برب الناس » ..

٦٤/٨٠ - عن عائشة - رضی الله تعالی عنها - ان رسول الله - صل
الله تعالی علیه وسلم - كان اذا اشتكى يقرأ على نفسه بالمعوذات وينفخ

مجمع البحرين القرآن وفضائله

فلما اشتد وجهه كنت اقرا عليه وامسح بيده رجاء بركتها

$$\begin{array}{r} 9-4 \quad 7-3 \\ \hline 20 \quad 404 \end{array}$$

تەرجەمە :

حەزەرەتی عایشە - رضی اللہ تعالیٰ عنہا - ئەفەرموی : یەنەمەر
- صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - کہ ناساغ بوابە « معوذات » یەغنی « قل هو
الله احد ، قل اعوذ برب الفلق ، قل اعوذ برب الناس » بە سەر خویا
ئەخویندو کوفوی ئەکردو دەستی ئەهینا بەسەر جەسدی موبارەکیا ،
وەختی کەئەو ئەخوشیەکی کە وەفاتی تیا کرد شیددەتی سەند من
بەسەرما ئەخویندو دەستی موبارەکی خویم ئەهینا بەسەر جەسدی
شەریفیا بە ئومیدی بەرە کەنتی دەستی موبارەکی ..

٦٥/٨١ - عن عائشة [رضي الله تعالى عنها] ان النبي - صلى الله
تعالى عليه وسلم - كان اذا آوى الى فراشه كل ليلة جمع كفيه ، ثم نفث
فيهما فقرأ فيهما « قل هو الله احد ، وقل أعوذ برب الفلق ، وقل اعوذ
برب الناس » ، ثم يمسح بهما ما استطاع من جسده يبدأ بهما على رأسه

$$\begin{array}{r} 7-3 \\ \hline 400 \end{array} \quad \text{ووجهه وما اقبل من جسده يفعل ذلك ثلاث مرات} \quad \dots$$

تەرجەمە :

لە حەزەرەتی عایشەو - رضی اللہ تعالیٰ عنہا - زیوایەتە کە یەنەمەر
- صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - هەموو شەوی کە تەشریفێ ئەچوو ناو
جیکەو هەردوو دەستی موبارەکی ئەنا بەیەکەو « قل هو الله ، قل

اعوذ برب الفلق ، قل اعوذ برب الناس ، ی نهخویند بیه ناو دهستی
موباره کیاو لهدهستیا کوفووری نهکرد و له دوا یا دهستی موباره کی نههینا
بهسهر نهوه لهجهسه دی موباره کی که دهستی بیگه بیایه ، له پشیا به سهر
دهم و چاویاو بهسهر نهو یا که لهپشیهو به له بهدهنی موباره کی سی دهغه
وای نهکرد ..

۶۶/۸۲ - عن زر بن حبیش قال : سألت ابي بن كعب - رضي الله
تعالى عنه - عن المعوذتين ؛ فقال : سألت رسول الله - صلى الله تعالى عليه
وسلم - فقال : قيل لي ، فقلت : فنحن نقول كما قال رسول الله - صلى
الله تعالى عليه وسلم -

ح - ۷

۴۲۸

۶۷/۸۳ - وفي أخرى عنه قال : سألت ابي بن كعب ، قلت : يا ابا
المنذر ان اخاك ابن مسعود [رضي الله تعالى عنهما] يقول : كذا وكذا ،
[یعنی : المعوذتين ليستا من القرآن] فقال ابي : سألت رسول الله - صلى
الله تعالى عليه وسلم - فقال لي : قيل لي ، فقلت : قال : فنحن نقول
كما قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ..

تهرجه مه :

زهري بنی حبیش تهلی : له ابی بنی کعبم پرسی - رضي الله تعالى
عنه - وتم : يا أبا المنذر ابنو مسعودی برات ، یعنی : برای دینیت ،
وا تهلی ؟ تو وا تهلی ؟ یعنی : تهلی کی که « قل اعوذ برب الفلق و ،
قل اعوذ برب الناس » ی له قورئان نین .. ابی - رضي الله تعالى عنه -
فهرمووی : له یغهمهرم پرسی - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووی :
تهمرم پی کرا که بهلی . منیش وتم : ابی فهرمووی : چون یغهمهر

– صلى الله تعالى عليه وسلم – فەرموویدەتی ئیمەش وا ئەلین .. یەعنی
لە قورئانە . « أما » بە ئیشارەت جوابی زری داوەتەو . فەقەت لە
جەدیدی عقبەى بنی عامرا – رضی الله تعالى عنهما – تەصریح کراوە کە
ئەو دوو سوورەتە ئایاتی منزلن ..

مەعناى « قل هو الله » :

خوا – جل جلاله – ئەر بە یغەمەر – صلى الله تعالى عليه وسلم –
ئەفەرموی : ئەى محمد « قل » : بلى « هو » : شأن وایە کە « الله » خوا
– جل شأنه – « احد » : یەکیکە ، وە کوو موشریک و ئەصارا ئەلین دوو
یاسى نیه « الله » : خوا – جل و عز – « الصمد » : هەر ئەو کە گەورەبى
بى لە گەورەبیدا گەیبى بە دەرهجەى نهایەت ، گەورە وە کو ئەو نیه ،
لەویش گەورەتر نیه لە هەموو کەس « مستغنى » یە ، ئیحتیاجى بە کەس
نیه . بالعکس هەموو غەیر موحتاچ بەون ، لەو تەلەبى دەفەى ئیحتیاجى
خویان ئەکەن . وە کو جوولەکەو ئەصارا ئەلین « لم یلد » : هیچ کەس
بەو لەد ئەهناو « ولم یولد » : لە کەسش بەو لەد نەبوو .. هەرچى
هاتوووە و جووودو یتە وجوود هەموو مولک و مەخلووقى ئەون .. مولک
نەئەبى بە ئەولاد ، نەئەبى بە باوک .. ئەگەر کورى بى ئەبى ئەویش
کورى یەکیکى تربى .. – فتعالى الله عما یقول الظالمون – ئەگەر
وە لەدى بى یا وە لەدى یەکیکى تربى ئەبى « کفوى » موساویەکی بى
والحال « لم یکن له » : نەبوو بو ئەو « کفوا » : بە کفو « احد » :
هیچ کەس .. هەر کەس لە جینس و نەوعى خوى ئەبى و ، جینس و
نەوعى خوى لى ئەبى ، خوا نە جینسى هەیه نە نەوعى هەیه ، نە ئەووەلى
هەیه . ئەزەلیە ئەبەدیە .. ئەوى لەیەکی بەو لەد بى

تهی تهوولی بی ، تهوی په کیکی لی بهووله دی تهی ثاخری بی که
ولهده کهی جی نشینی تهوی ۰۰ تهوی که تهووله و ثاخری بی
چون تهی که خوا بی ۰ فسیحان الله عما یشرکون ۰۰

مه عنای « قل اعوذ برب الفلق » :

بسم الله الرحمن الرحيم

« قل » : تهی محمد بلی : « أعوذ » بهنا ته گرم « برب الفلق » :
به پهروم رندمی تهوانه که له تاریکی نه بوونیان له سر لادراوه و هینراونه
ناو رووناکی بوونی ۰۰ بهنی پهروم ردگاری تهوانه کی که نه بوون و خوا
- جل جلاله - نیجادی کردوون ، یا نیجادیان ته کا ۰۰ من : له
« شر ما » : شهری تهوانه کی که « خلق » : خوا خهلقی کردوون و
زهره دیان تهی بو نینسان ، روح له بهرین وه که حیوانات و نینس و جین و
شیتان ، یا بی روح بن وه که ناو و ناگرو زهرو « هدم » و باو باران ۰۰
« و » : هم بهنا ته گرم به خوا « من شر » : له شهری « غاسق » :
شهو ی تاریک « اذا وقب » : له و مخته دا که تاریکی کهی داغات و هموو
دونیای داگرت ۰۰ چونکه « اکثرا » له شهوا شهرو زهره زور تهی و
نینسان نای بی که خویی لی پاریزی ، و مختی خفوشه دزو دروزن و
مارو میرو له و مخته دا بلاو ته بهوه ۰۰ « ومن شر النفاثات » : له شهری
تهو نهفه پستانه کی که سحر له نینسان ته کهن و فو ته کهن « فی القدر » :
به سر بهن و کشته کت و هزوودا گری ته دن « ومن شر حاسد » :
هم له شهری تهوانه کی که حسد ته بهن به نینسان و حهز
ته کهن به زهوالی نیمه تنی « اذا حسد » : به نام به خوا له شهری حهیه
له و مخته دایه که خهریک بن حهده که یان به جی بین ؟ چونکه که

خهریکی تهوه نه‌بی که نیمه‌تی خوابی له ده‌ست ئینسان ده‌رینی زه‌ره‌ری
بو ئینسان نابی ..

مه‌عنای « قل اعوذ برب الناس » :

بسم الله الرحمن الرحيم

« قل اعوذ » : ته‌ی محمد بلی که په‌نا ته‌گرم « برب الناس » :
به‌ په‌روه‌ردگاری هه‌موو ئینسان « ملك الناس » : که پادشای هه‌موو
ئینسانه ، قودره‌تی به‌سه‌ر زاهيرو باطنیا هه‌یه « اله الناس » : هه‌م خواو
مه‌عوودی هه‌موو ئینسانه ، هه‌م په‌روه‌رنده‌یانه ، هه‌م پادشایانه ، هه‌م
خواپانه ؛ به‌ هه‌موو نه‌وعی قودره‌تی هه‌یه به‌ سه‌ریانا که ده‌فه‌ی زه‌ره‌ریان
له ئینسان بکا ...

که‌وابی په‌نا‌ی بی ته‌گرم « من شر الوسواس » : له شه‌ری ته‌وه‌ی
که‌وه‌سومه‌ی خراب به‌ ئینسان ته‌کات ، شتی خراب په‌نیه دلی ئینسانه‌وه ،
ئینسان بو ری خراب ته‌با . ته‌وه وه‌سومه‌که‌ره « الخناس » :
خه‌تانه ؛ که‌ ذیکری خوا بکری پاشه‌و پاش ته‌گهریته دواوه « الذي » :
وه‌سومه‌که‌ریکی وه‌هایه که‌ ذیکری خوا نه‌کری « یوسوس » :
وه‌سومه‌ ته‌کا « فی صدور الناس » : له‌ناو سنگی ، په‌عنای له‌ ناو دلی
ئینسانا وه‌سومه‌ ته‌کا : کردنی خرابه ته‌چه‌سینیه ناو دلی ئینسانه‌وه
جی‌گیری ته‌کا ، ته‌وه وه‌سومه‌که‌ره « من الجنة » : له‌ جنی بی ،
« والناس » یا له‌ ئینسان بی له‌ شه‌ری ته‌وه په‌نا ته‌گرم به‌خوا له‌شه‌ری
هه‌ردوولایان موخافه‌ظهم بکا ..

فهضلی حامیلی قورئان و عیلمی دینی :

٦٨/٨٤ - نافع بن عبدالحرث لقی عمر - رضی الله تعالی عنه - بعسفان وکان عمر [رضی الله تعالی عنه] يستعمله علی اهل مكة ؛ فقال : من استعملت علی اهل الوادي ؟ فقال : ابن ابری ، قال : ومن ابن ابری ؟ قال : مولی من موالینا ، قال : فاستخلفت علیهم مولی ؟ قال : انه قاری لکتاب الله - عز وجل - ، وانه عالم بالفرائض ، قال عمر - رضی الله عنه - اما ان نبیکم - صلی الله تعالی علیه وسلم - قد قال : ان الله یرفع بهذا

الکتاب اقواما ویضع به آخرین ٠٠
 $\frac{٢-٢}{١٠١}$

تہرجہ مہ :

نافعی بنی عبدالحرث لہ عسفان - کہ جیگہ یہ کہ لہ تہترافی مہ ککہ - تہگا بہ ٹیمامی عمر - رضی الله تعالی عنه - ٹیمامی عومہر - رضی الله تعالی عنه - نافعی لہسہر ٹیش وکاری تہہلی مہ ککہ « استخدام » تہکرد لی پرسی کی کردوہ بہ مأمور کہ ٹیش و کاری تہہالی صہحرا و دہشتی مہ ککہ بیسی ؟ نافع وتی : « ابن ابری » م تہعین کردوہ ، فہرموی : ابن ابری کی یہ ؟ وتی : یہ کیکہ لہوانہی کہ تہمہ نازادمان کردوہ • فہرموی : نازاد کراوت بہسہرہوہ تہعین کردوہ ؟ یہعنی تہصالہتی نیہ ، نائہلہ ، قیمہتی ٹینسانی لانیہ • نافع وتی : ابن ابری قورئان خوینہ عالمہ بہ « فرائض » ی خوا بویہ کم لہسہر تہعین کردوون ••

ٹیمامی عمر - رضی الله تعالی عنه - فہرموی : خہبہرت بی کہ ینہمہری ٹیوہ - صلی الله تعالی علیه وسلم - فہرموی : کہ خوا - جل

مجمع البحرين القرآن وفضائله

وعلا - هم کتابة ، که قورئانه ، قومى بلند نه کاتهوه و قومىکى بى نهوى نه کا • [يه عنى کسى که بى زانى و عمهلى پى بکا ، با صاحب حهسب و نهسبش نه بى ، به بهره که تى قورئان پایه بهرز نه بى ، نهوى کسه نه زانى ، يا بى زانى و عمهلى پى نه کا ، با صاحب حهسب و نهسبش بى ، له حضور خواو له ناو خهلقا ره زيل و رسوا نه بى • ان اکرمکم عند الله اتقاکم • : گه وره ترينى ثبوه لای خوا - جل شانه - نه واننه که ته قواى زياربى • • کورى فلان و کورى فلان نيه • سلمانى فارسى ، بلالى حه بهشى ، زیدى بنى حارثه - رضی الله تعالى عنهم - عهبد بوون • • أبو لهب ، أو جهل • أبو طالب ، بهم هموو خزمه ته وه که بووى ، له قوره شس بوون ، خزم و مامى یغه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - بوون که چى نه وان له • اعلا علین ، ن ، نه مان له • اسفل السافلین ، ن] • •

٦٩/٨٥ - عن حذيفة - رضی الله تعالى عنه - قال : يا معشر القراء [فان استقمتم • أبو نعيم] استقيموا ! فقد سبقتم سبقا بعيدا ، فان اخذتم يمينا وشمالا لقد ضللتكم ضلالا بعيدا • •

$$\begin{array}{r} 10 - ح \\ \hline 293 \end{array} \quad \text{اثر} \quad \bullet \bullet$$

ته رجعه مه :

نهى جهماعه تى قوررا ! نه گهر ئىستقامه تان بى و بهرى راستا برون زور یش نه که ون ، نه گهر له رى لاده و لای راستا يا لای چه ب بگرن زور له رى دوور نه که ونه وه و رى ون نه که ن • •

تهريکه ی پیغمبر - صلى الله تعالى عليه وسلم - قورثانه :

۷۰/۸۶ - طلحة قال : سالت عبدالله بن ابي اوفى - رضى الله تعالى
عنهما - اوصى النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - ؟ فقال : لا . فقلت :
كيف كتب على الناس الوصية امروا بها ولم يوص ؟ [فلم كتب على
المسلمين الوصية ، او فلم امروا بالوصية ؟ م .] قال : اوصى بكتاب الله .

$$\begin{array}{r} \text{ح} - \text{ص} \quad \text{م} - \text{ن} \\ \hline ٤٥٩ \quad ٩٧ \end{array}$$

تهرجه مه :

له عبدالله بنى اوفام پرسى : ثايا پیغمبر - صلى الله تعالى عليه
وسلم - وصيتى کردووه ؟ وتى : نه . . وتم چون خهلق ووصيته تى له سر
فهرز کراوه و نهريان پى کراوه که ووصيه ت بکه نو خوى ووصيه تى نه
کردبى ؟ فهرمووى : وصيته تى به . کتاب الله ، کردووه . . [که
بخوينرى و عمه لى پى بکرى . .

۷۱/۸۷ - عبدالعزيز بن رفيع قال : دخلت انا وشهد بن معقل
على ابن عباس [رضى الله تعالى عنهما] فسالناه : اترك النبي - صلى الله
تعالى عليه وسلم - من شيء ؟ قال : ما ترك الا ما بين الدفتين . قال :
ودخلنا على محمد بن الحنفية فسالناه : فقال ما ترك الا ما بين الدفتين .

$$\begin{array}{r} \text{خ} - \text{ص} \\ \hline ٤٥٧ \end{array}$$

تهرجمه :

عبدالعزيز بنى رفيع تهلى : من و شدادى كورى معقل چووينه لای
ابن عباس لیغان پرسى : ثابا پیغمهر - صلى الله تعالى علیه وسلم - شتيكى
له پاش بهجى ماوه يانه ؟ فهرمووى : ههر مابهينى « دفتين » ی بهجى
هينستوه .. تهلى : چوويشینه لای حهمه حنیفه لیمان پرسى تهویش
فهرمووى : ههر تهوى له بهينى « دفتين » ایه [له بهينى دوبهرگى
قورثانابه .. یهغنى قورثانى بهجى هينستوه] ..

تغنى به قورثان :

۷۲/۸۸ - عن ابي هريرة [رضى الله تعالى عنه] انه كان يقول :
قال : رسول الله - صلى الله تعالى علیه وسلم - لم ياذن الله لشيء ما اذن
ح - ۷
للنبي - صلى الله تعالى علیه وسلم - يتغنى بالقرآن ..
۴۵۹

قال سفيان [بن عيينه] : تفسيره يستغنى به خ .
۷۳/۸۹ - وعنه انه سمع رسول الله - صلى الله تعالى علیه وسلم -
يقول : ما اذن الله لشيء ما اذن لنبي حسن الصوت يتغنى بالقرآن يجهر به
م - ۴
۸۰

تهرجمه :

أبو هريرة - رضى الله تعالى عنه - يهفهرموو : كه پیغمهر - صلى
الله تعالى علیه وسلم - فهرمووى : خوا - جل و علا - ئیزنى بو هیچ

مجمع البحرين القرآن وفضائله

شتي نه داوه وه كو ئيدني بو يڤه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - داوه .
 به عني دهنگي بهر زکاته وه به دهنگي خوش بيخويني ..

سفياڻي کوري عيڻه فهرموويه تي : موراد له « تغني استغنا » به
 قورئان له شتي تره ، به عني له کيتابي تره ، يا له مالي دونيا به .
 فه قوت جهديشي دوو دم که نه فهرموي : جه هري پي بکا مانيعي
 مه عناي سفياڻه .

٧٤/٩٠ - وعنه قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم -
 : ليس منا من لم يتغن بالقرآن .. وزاد غيره يجهر به ..

ح - ١٠

٤٥٥

ته رجه مه :

له ئيمه نه که سي دهنگي خوي خوش نه کا که قورئان نه بخويني ،
 به دهنگي بهر نه بخويني . به عني به مه قام و ئاواز نه بخويني .. [نازانم
 من چي بکهم ! ره شيد] ..

فه ضلي قورئان به بي « تفريق » :

٧٥/٩١ - وعنه ان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال :
 لا حسد الا في اثنين : رجل علمه الله القرآن فهو يتلوه آنا الليل وآنا
 النهار فسمعه جار له ، فقال : ليتني اوتيت مثل ما اوتي فلان ، وعملت
 مثل ما يعمل فلان . ورجل اتاه الله مالا فهو يهلكه [يتصدق به آنا
 الليل وآنا النهار] في الحق ، فقال رجل : ليتني اوتيت مثل ما اوتي

ح - ۷
 ۰۰ $\frac{\quad}{461}$ فلان فعلت مثل ما يعمل
 ۴۶۱

تهرجه مه :

ابو هريره تهفهموى كه يغه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم -
 فهموى : همسه د نيه الا له دوو شتا نه بى كه دروسته : يه كيكان
 پياوى خوا عيلمى قورثانى پى ئيحسان كردى و شهوو روز بيخوينى
 دراوسى بى بيه و بلى : كاشكى نهوى به فلان كهس عطاكراوه به منيش
 ئيحسان بكرايه ، نهوى نهو نهيكامنيش بم كردايه ۰۰

دووم بهو كهسه همسه د بردنه كه خوا ماليكى زورى پى ئيحسان -
 كردى و له ريگه ي حه قا به هيلاكيا بباو پياوى بلى : كاشكه نهوى به
 فلانه كهس عطاكراوه به منيش عطا بكرايه ، نهو چى نه كا منيش
 بمكردايه ۰۰

يه معنى ته مه تناي نهوه نه كا كه نهو پياوه عيلمه كه ي ، يا ماله كه ي
 نه مينى ۰۰ ته مه تناي نهوه بكا كه خويشى وه كو نهو كه چى نه كا بيكا ۰۰

۷۶/۹۲ - عن عثمان - رضى الله تعالى عنه - عن النبي - صلى الله
 تعالى عليه وسلم - قال : خيركم [افضلكم ۰ اخرى خ] من تعلم القرآن
 وعلمه ۰۰

تهرجه مه :

يغه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهموى و به تى : چاكترينى ،
 له ريوايه تيكا : زياترينى ، نهوه نهوه يه كه قورثان فير بى و خهلق
 فير بكا ۰۰

فهضلى « حسبى الله ونعم الوكيل » :

٧٧/٩٣ - عن ابن عباس [رضى الله تعالى عنه] حسبنا الله ونعم الوكيل قالها ابراهيم - عليه الصلاة والسلام - حين القى في النار ، فقالها محمد - صلى الله تعالى عليه وسلم - حين قالوا : ان الناس قد جمعوا لكم فاخشوهم فزادهم ايمانا ، وقالوا : حسبنا الله ونعم الوكيل

$$\begin{array}{r} \text{ح - ٧} \\ \hline \text{ن ٠} \\ \hline ٦٣ \end{array}$$

تهرجهمه :

ابن و عباس - رضى الله تعالى عنه - تهفروموى : « حسبنا الله ونعم الوكيل » دوو كهس فهرموويانه : يه كيكيان ابراهيمى خليل - عليه الصلاة والسلام - لهو ومختدا كه فرييان دايه ناو تاگرى نه مروودهوه . دزوههم يغههمر - صلى الله تعالى عليه وسلم - لهو ومختدا كه بيان وت : كه خهلق [ابو سفيان و معاويهى كورى] له گهل گهلى خهلقى ترا گهله كومه كييان لى كردوى بينه سرتان .. ليان بترسن ! له مهدينه بويان مه چنه دهرهوه ، گينا يه كيكتان لى دهرناچى .. ثم خه بهره ئيمانى يغههمرو ته صحابى يغههمرى - صلى الله تعالى عليه وسلم ، ورضى الله عنهم - زياد كردو فهرموويان : « حسبنا الله » : خوا كافى ئيمه يه ، « ونعم الوكيل » : چ وه كيلىكى باشه .. له دوايا خسوا بايه كى لى هه لكردن ته فرو توناي كردن ..

٧٨/٦٤ - عن سهل بن سعيد [رضى الله تعالى عنه] ان امرأة [خولة بنت حكيم] جاءت رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ، فقالت : يا رسول الله جئت لاهب لك نفسي ، فنظر اليها رسول الله

مجمع البحرين القرآن وفضائله

- صلى الله تعالى عليه وسلم - ، فصعد النظر فيها وصوبه ، ثم طأطأ رأسه ، فلما رأت المرأة انه لم يقض فيها شيئا [وفي أخرى اخصر : فقال : ما لي في النساء من حاجة ؟] جلست ، فقام رجل من اصحابه فقال : يا رسول الله ان لم يكن لك بها حاجة فزوجنيها ! فقال له : هل عندك من شيء ؟ فقال : لا والله يا رسول الله ، قال : اذهب الى اهلك فانظر هل تجد شيئا ! فذهب ثم رجع فقال : لا والله يا رسول الله ما وجدت شيئا . قال : انظر ولو خاتما من حديد ، فذهب ثم رجع فقال : لا والله يا رسول الله ولا خاتما من حديد ، ولكن هذا ازارى قال سهل : ما له رداء فلها نصفه ، فقال - صلى الله تعالى عليه وسلم - ما تصنع بازارك ؟ ان لبسته لم يكن عليها من شيء ، وان لبسته لم يكن عليك شيء : فجلس الرجل حتى طال مجلسه ثم قام فراه رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - موليا فامر به ففسي ، فلما جاء قال : ماذا معك من القرآن ؟ قال : معي سورة كلنا وسورة كلنا وسورة كلنا عدها [سورة البقرة ، وآل عمران ، وسورة من المفضل] قال : اتقروهن عن ظهر قلبك ؟ قال : نعم . قال : اذهب فقد ملكتها [قال : فقد زوجتكها . أخرى خ] بما معك من القرآن

$$\begin{array}{r} \text{ح - ٧} \\ \hline ٤٦٣ \\ \text{م - ٦} \\ \hline ١٦٧ \end{array} ، [انطلق فقد زوجتكها فعلمها من القرآن .$$

أخرى م] ٠٠

تهرجعه :

سهلى بنى سعدى ساعيدى - رضى الله تعالى عنه - ثقفه رموى : زنى
كه خموله كجى حكيه هاتهلاى ينفه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم -
وتى : يا رسول الله هاتووم خوم هيهى تو بكم . ينفه مر - صلى الله
تعالى عليه وسلم - تى فكرى سهرابا ديفه تى لى كرد له دوايا سهرى

دانهوان [فەرمووی : ئیحتیاجم بەژن نیه] • ژنه که که زانی پیغمهەر
 - صلی الله تعالی علیه وسلم - په سەندی نه کرد دانیشته یه کی نه ئەصحابی
 پیغمهەر - صلی الله تعالی علیه وسلم - هەلساو وتی : یا رسول الله ئەگەر
 بیحیاجیت پی ی نیه له منی مارەبکه ! فەرمووی : هیچت هەیه که بیکه ی
 به مارەبی ئەو ؟ وتی : ئەوالله یا رسول الله • فەرمووی : بچۆره مالهووە
 بزانه هیچت دەست ئەکەوی • چوو و هاتەووە وتی : ئەوالله یا رسول الله
 هیچم دەست ئەکەوت •• فەرمووی : بچۆ بزانه با ئەنگوستەویله یه کی
 ئاسنیش بی •• چوو و هاتەووە وتی : ئەوالله یا رسول الله ئەنگوستەویله یه کی
 ئاسنیشم دەست ئەکەوت •• لکن ئەمە یشیشته ماله کەمە ئەیکەم بە
 مارەبی • سەهل ئەفەرموی : تەنها ئەو ی بو ، ریدای یه عنی بەرمالی
 کولی ئەبو [ازارو ، ردا نازانم بە کوردی چی پی ئەلین بویه وام
 تەرجه مە کردووە ؟ چونکه نەم دیووە ، له مەملەکەتی ئیمەدا نین تا ناویان
 بی •• کەسی بی زانی به خیری خوی بی نووسی ••]

پیغمهەر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فەرمووی : چی له ئیزاره کەت
 بکسا ؟ تو پی پوشتی ئەو هیچی پیوە نابی ، ئەو بی پوشتی تو هیچت لـ
 سەرنابی •• پیاووە که دوورو درێژ دانیشته له پاشا هەلسا که پیغمهەر
 - صلی الله تعالی علیه وسلم - چاوی پی کەوت که پوشتی هەل کرد ئەمری
 فەرموو : بانگی کەن بانگیان کرد • که هات پیغمهەر - صلی الله تعالی
 علیه وسلم - فەرمووی چیت له قورئان لەلایه ؟ وتی : فلان سوورەت و
 فلان سوورەت و فلان سوورەت • فەرمووی : لەبەر ئەیانخوینی ؟ وتی :
 بدی • پیغمهەر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فەرمووی : برو وا بـ
 قورئانهی که لەبەرته لیم مارە کردی • له ریوایەتیکە ئەلی : فەرمووی :

برو بهو قورثانه كه له لاته ، تملك ، م كودی . له ريوایه نیکا فەرمووی :
برو وا لیم ماره کردی قورثانی فیركه .

الترجیع بالقرآن :

٧٩/٩٥ - عن معاوية بن قرة قال : سمعت عبدالله بن مغفل المزني
- رضي الله تعالى عنه - يقول : قرأ النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم -
عام الفتح [يوم فتح مكة . خ] في مسير له سورة الفتح على راحلته ، فرجع
في قرائته ، قال معاوية : لولا اني أخاف ان يجتمع علي الناس لحكيت
لكم قرائته $\frac{٤ - م}{٨٢}$ ، $\frac{٦ - ح}{٣٧٧}$ ، $\frac{٧ - ح}{٣٣١}$ [لرجعت كما رجعت]

[ابن مغفل يحكي قراءة النبي صلى الله تعالى عليه وسلم] .

٨٠/٩٦ - وعنه سمعت بن مغفل [رضي الله تعالى عنه] قال : رأيت
رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يوم فتح مكة على ناقته ، فيقرأ سورة
الفتح ، قال : فقرأ ابن مغفل ورجع ، فقال معاوية : لولا الناس لأخذت
لكم بذلك الذي ذكره ابن مغفل عن النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم -
 $\frac{٤ - م}{٨٢}$. ن . وفي التوحيد كيف ترجميه ؟ قال : آ ، آ ، آ ، ثلاث

مرات قسطلاني .

نه رحمه الله :

معاوية كوزي قره نعلي : له عبدالله بن مغفل مزني - رضي
الله تعالى عنه - م بيست نه فەرموو : يغمه مر - صلى الله تعالى عليه
وسلم - له سه فەريکیا روزی فەتح [سالی فەتح . اخرى] به سواری

وشره که می سووروی فہتجی خویند ، له خویندنه که یا دہنگی موبارہ کی خویی بو ئہلہ رانہوہ • ابن و مغفلیش خویندی دہنگی لہ رانہوہ • معاویہ ئہلی : ئہ گہر لہوہ نہ تر سامایہ کہ خہلقم لی کو بیستہوہ وہ کو چون ابن و مغفل ئہی خویندو حیكايہ تی دہنگ لہ رانہوہی پیغمہری ئہ کرد - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - منیش بہو نہوہ نمہ خویند ••

• « وفي التوحيد ، چونی دہنگ ئہلہ رانہوہ ؟ فہرموی آ ، آ ، • بہ قہد سی تا ••

نمہ جہدیشہ دہ لالہت ئہ کا لہسہر نمہ کہ بہسواری بہریوہ خویندنی قورئان دروستہ • بلا کراہۃ ، ••

گوی راگرتنی پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم
بو قورئان خویندنی ئہصحاب :

۸۱/۹۷ - عن عائشة - رضي الله تعالى عنها - قالت : سمع رسول الله - صلي الله تعالى عليه وسلم - رجلا [عبداً بن يزيد الانصاري - رضي الله تعالى عنه -] يقرأ [في المسجد • اخرى خ] في سورة بالليل ، فقال : يرحمه الله لقد اذكرني آية كذا وكذا كنت انسيها من سورة كذا وكذا ••

خ - ۷ م - ۴
۴۶۷ ۷۵
وفي اخرى : اسقطتهن ••

تہرجہملہ :

عائشہ - رضي الله تعالى عنها - ئہفہرموی : پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - گویٰ لہ یہ کی بو شہوی لہ مزگہوتا قورئانی ئہخوین

مجمع البحرين القرآن وفضائله

یغمه‌ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرمودی : خوی لی خوش بی
 فلان ثایه‌تو فلان ثایه‌تی له فکر خسته‌وه که له فلان و فلان سوره‌ت
 له فکر برابره‌وه ..

دوعای خیر بو که‌سی که ئیسان فایده‌یه‌کی لی ده‌ست بکه‌وی
 دینی بی یا دنیایی بی سونه‌ته .. خواجه له‌وانه خوش به که فایده‌یان
 بوم هیه ، بوم بووه ..

۸۲/۹۸ - عن بریة - رضی الله تعالی عنه - قال : قال رسول الله
 - صلی الله تعالی علیه وسلم - لابی موسی - رضی الله تعالی عنه - لو
 رايتني وانا اسمع قرائتك البارحة ! لقد اوتيت زممارا من زمامر آل

م - ۴

داود ..

۸۱

ته‌رجه‌مه :

یغمه‌ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - به ابوموسای نه‌شمه‌ری
 فرمود : چاوت لی بویه که نه‌شه‌و گویم بو خوینده‌که‌ت را‌گرتبو !
 به ته‌حقیق سازی له‌سازی ئالی داودت پی ئیسان کراوه .. به‌عنی ده‌نگت
 نه‌ونده خوش بو وه‌کو ده‌نگی حه‌زرتی داود - علیه السلام - بو ..

۸۳/۹۹ - عن ابي موسى [عليه السلام] بن قيس الاشعري - رضی الله
 تعالی عنه [ان النبي - صلی الله تعالی علیه وسلم - قال له : يا ابا موسى
 لقد اوتيت زممارا من زمامر آل داود ..

$$\begin{array}{r} \text{خ - ۷} \quad \cdot \quad \frac{\text{م - ۴}}{۸۱} \quad \cdot \quad \text{ت} \\ \hline ۴۷۱ \end{array}$$

تهرجمه :

پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - به ابوموسای فہرموی : یا ابو موسیٰ بہ تحقیق سازیکت لہ سازی ثالی داود پی عطا کراوہ .. یعنی دہنگت ہیندہ خوشہ بہ قہد دہنگی حہزرتی داود خہشہ ..

مزمار : عود ، کہمان ، نای ... الخ .

۸۴/۱۰۰ - عن عبد الله بن مسعود [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] قال : قال لي النبي - صلی الی تعالیٰ علیہ وسلم - : اقرأ علي [القرآن . اخرى] ! قلت : يا رسول الله اقرأ عليك وعليك انزل ؟ قال : نعم [أحب ان اسمعه من غيري . اخرى] ، فقرأت سورة النساء حتى اتيت الى هذه الآية « فكيف اذا جئنا من كل امة بشهيد ، وجئنا بك على هؤلاء شهيدا ؟ » [رفعت راسي ، او غمزني رجل الى جنبي فرأيت دموعه يسيل .

م - ۴

۸۹ [قال : حسبك [امسك . اخرى الآن] فالتفت اليه فاذا

ح - ۷

عینہ تدرقان .. ن $\frac{7}{482}$

تهرجمه :

عبدالله بنی مسعود - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - ٹہفہرموی : پیغمبر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - ٹہمری پی فہرموی ؟ فہرموی : قورٹانم بو بخوینہ ! عہرزم کرد وتم : من قورٹانت بو بخوینم و قورٹان نازل بووہ تہ سہر تو ؟ فہرموی : بہلی حہز ٹہ کہم کہ لہ غہیری بیہم .. عبدالله ٹہفہرموی : سورہتی نیسام بو خویند تا ہاتمہ سہر ٹہم ٹاہتہ کہ

مه‌عناک‌ی وایه : • که نه‌و کافرانه ؟ وه‌کو گاورو جوو غه‌یری نه‌وان
چی نه‌که‌ن له‌و وه‌خته‌دا که له‌کوللی ئوممه‌تی شاهیدی‌کمان له‌سه‌ر
رابواردن که چیان کردوو ، توشمان کرد به‌شاهید له‌سه‌ر نه‌و
شاهیدانه که شه‌اده‌ته‌که‌یان راسته ؟ • • • یه‌عنی خوا له‌روزی قیامه‌تا
نه‌و ئوممه‌تانه‌ته‌پرسی : که نه‌مری متنان پی ته‌بلغ کراوه ؟ یا خیر
نه‌لین : هیچ پیغه‌مه‌رمان بو نه‌هاتوو ، ته‌بلیغی هیچمان پی نه‌کراوه
خوا - جل شانه - پیغه‌مه‌ره‌کان بانگ نه‌کا ، لیان ته‌پرسی : نه‌مری متنان
ته‌بلغ کردوو یانه ؟ نه‌فرموون : کردوومانه • ئوممه‌ته‌کانیان ئینکاری
نه‌که‌ن • خوا - جل شانه - له‌و پیغه‌مه‌رانه‌ته‌پرسی شاهید بینن که
نه‌بلیقتان کردوو • نه‌فرموون : شاهیدمان ئوممه‌تی محمده - صلی الله
تعالی علیه وسلم - • ئوممه‌تی محمد - صلی الله تعالی علیه وسلم - بانگ
نه‌کرین له‌دوای نه‌دای شه‌اده‌ت خوا نه‌فرموی : کی ته‌زکیه‌تان نه‌کا ؟
نه‌لین : پیغه‌مه‌ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ته‌زکیه‌مان نه‌کا ، که راست
نه‌روین • پیغه‌مه‌ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ته‌شریفی نه‌چیه
حضوری خوا ته‌زکیه‌ی ئوممه‌ته‌که‌ی نه‌کا نه‌فرموی : که عه‌دلنو درو
باکهن • •

خوا - جل شانه - نه‌مانه‌هه‌مووی نه‌زانی هیچی لی غه‌یب نه‌یه
فه‌قه‌ت ئینسان نه‌وه‌نده‌زاله ، نه‌وه‌نده‌دروزنه‌که له‌مه‌حکمه‌ی
کو‌برایشا ، له‌حضوری خوادایش هه‌ر واز له‌دروزه‌نیه‌که‌ی خوی
ناهینی • • له‌مه‌حکمه‌ی کو‌برادا واین نه‌بی له‌مه‌حکمه‌ی دونیادا ، لای
حاکمی که هیچ غه‌یبی نه‌یه ، نه‌وی نه‌بینی و نه‌ی بی هیچی تر نازانی
چون‌بن ؟ •

که ابن و مسعود - رضی الله تعالی عنه - هات ثم ثایه تهی خویند
پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فہرموی : ہسہ ! راوہ سہ !
ابن و مسعود فہرموی : کہ ثاورم دایہ وہ چاوی موبارہ کی - علیہ
الصلاة والسلام - فرمیسکی ثرویی ..

قیرائہ تی پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم -

۸۵/۱۰۱ - سئل انس بن مالك - رضی الله تعالی عنه - [السائل
قتادة ۰ اخری] كيف كانت قراءة النبي - صلی الله تعالی علیه وسلم - ؟
فقال : كانت مدا ، ثم قرا « بسم الله الرحمن الرحيم » يمد بسم الله ،

ح - ۷

ویمد بالرحمن ، ویمد بالرحیم ..

۴۷۰

تہرجہ مہ :

فتادہ ثلی : لہ انس بنی مالیک یرسی - رضی الله تعالی عنه -
قیرائہ تی پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - چون بووہ ؟ فہرموی
قیرائہ تی « مدہ » بووہ ۰ یعنی بہمددی تہیمی جہرفی مہمدودی مہد
تہکرد ۰ لہ دواپا انس بسم الله الرحمن الرحيم خویند لامی الله و ،
میمی رہحمان و ، جی رہحیمی دریش کردہ وہو خویندی .. یعنی
بہقہد تہلفیکہ مہمدی تہیمی ..

فہرقی قورٹان خویندنی موئمین و موناقد ، فہرقی
قورٹان خوین و قورٹان نہخوین :

۸۶/۱۰۲ - [عن ابي موسى - رضی الله تعالی عنه -] عن النبي
صلی الله تعالی علیه وسلم - قال : المؤمن الذي يقرأ القرآن ويعمل به
كالأترجة طعمها طيب وريحها طيب ، والمؤمن الذي لا يقرأ القرآن ويعمل

مجمع البحرين القرآن وفضائله

به كاتمة طعمها طيب ولا ريح لها .. ومثل المناق [الفاجر . م] الذي
 يقرأ القرآن كالريحانة ريحها طيب وطعمها مر ، ومثل المناق [الفاجر .
 م] الذي لا يقرأ القرآن كالحنظلة طعمها مر ، او خبيث وريحها مر .
 [كمثل الحنظلة طعمها مر ولا ريح لها . اخرى] ..

ج - ٧	م - ٤
٤٧٦	٨٥
٤٥٨	

تهرجه ما :

ثبو موسى ثشمري [رضى الله تعالى عنه] له ينفه مروه - صلى
 الله تعالى عليه وسلم - ريويت تهكا كه ينفه م - صلى الله تعالى عليه
 وسلم - فمروى : موثني كه قورثان بخوينى و عمهلى بى بكا وه كو
 نرنج وايه تامى خوشه [چونكى عمهلى بى تهكا] بونى خوشه [چونكه
 نه بخوينى و دهنگى نهروا] .. مهلى موثني كه قورثان نه بخوينى
 . اما ، عمهلى بى بكا وه كو خورما وايه تامى خوشه و بونى نيه ..
 مهلى منافى كه قورثان بخوينى وه كو ريحانه وايه بونى خوشه ؟
 چونكه قورثان نه بخوينى و دهنگى بو تهتراف نهروا ، تامى تاله ؟ چونكه
 منافقه .. مهلى منافى كه قورثان نه بخوينى وه كو گوزالكه تامى تاله ،
 يا فمروى تامى يسه ، وه بونى تاله .. له ريويت تهكهى ترا نه فمروى :
 تامى تاله و بونى نيه .. قورثان چهند گه ورديه به منافقين بونى خوش
 بهيدا تهكا !!

تختيلاف له قورثانا :

٨٧/١٠٣ - عن جنلب [رضى الله تعالى عنه] عن النبي - صلى الله

مجمع البحرين القرآن وفضائله

تعالى عليه وسلم - قال : اقرؤا القرآن ما ائتلفت قلوبكم ، فاذا اختلفتم

[في فهم معانيه] فقوموا عنه .. $\frac{7-3}{477} \cdot \frac{10-2}{108}$

تہ رحہ مہ :

جندب - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - له یغہمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سوہ ریوایت تہ کا تہ فہرموی : تا رہئی و عہ قتلان یہ کی بی له لفظو معنای قورٹانا قورٹان بخوین . کہ ٹیختیلافتان بو له معنایا ، یا له لفظیا ہلسن مہیخوین [مہادا ٹیختیلافتان بکیشتہ سہر شہرو تہ داوت] ..

له شهر حی « مشکاة » ا نه لی : مه غای وایه به که یف و نیشا طو
جه معی خا تر بخوینن • که ماندو یوون مه یخوینن ••

٨٨/١٠٤ - عبدالله بن مسعود [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] يقول : سمعت رسول اللہ - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - يقول : « من مذكر » دالا
 م - ٤
 ٠٠ _____
 ١١٤

مذكر « [دالا] مثل قراءة العامة [ح - ٥] ..

تہ رجحانہ :

عبداللہ بنی مسعود - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - ثنوفہ رموی : کہ
پیغمبر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - « قہل من مدرک » نبی بہ دال خوین
بہ ذالی نمخوین • وہ کہ قرائتہ تی عامہ ••

مجمع البحرين القرآن وفضائله

٨٩/١٠٥ - علقمة [بن قيس] قال : قلنا الشام فأتانا أبو الدرداء - رضي الله تعالى عنه - فقال : أفیکم احد یقرأ علی قراءة عبدالله ؟ فقلت : نعم انا ، قال : فكيف سمعت عبدالله یقرأ هذه الآية : « واللیل اذا یغشی » ؟ قال : سمعته یقرأ واللیل اذا یغشی ، والذکر والانثی ، قال : وانا والله هکنا سمعت رسول الله - صلی الله تعالى علیه وسلم -

م - ٥

یقرأها ، ولكن هؤلاء یریدون ان یقرأ « وما خلق » فلا اتابعهم

١١٥

تدرجه مه :

علقمه تهلی : چوین بو شام ابو الدرداء - رضي الله تعالى عنه - هانه لامان یرسی : یه کی هدیله له ناو نیوه دا که له سه ر قیرانه تی عبدالله ی بنی مسعود بخوینی ؟ علقمه تهلی : وتم : من • ابو الدرداء فهرمووی : عبدالله ثایه تی « واللیل اذا یغشی » چون نه خوینی ؟ وتم : لیم بیستوه وای نه خوینی « واللیل اذا یغشی ، والذکر والانثی » •

ابو الدرداء فهرمووی : منیش والله وام له یغهمه ر - صلی الله تعالى علیه وسلم - بیستوه که نه بخویند ، نه مانه وایان نه وی که وای بخوینم « وما خلق » من تابیمان نابم ••

[یحتمالی هدیله که عبدالله و أبو الدرداء - رضي الله تعالى عنهما - که « وما خلق الذکر والانثی » ایاں له ده می موباره کی یغهمه ر نه بیستی • تائه و مخته « مللع » نه بوین به سه ر نزوولی « وما خلق » دا ••

٩٠/١٠٦ - عن علقمة قال : کنا جلوسا مع ابن مسعود [رضي الله تعالى عنه] فجاء خباب [بن الارت - رضي الله تعالى عنه -] فقال : یا ابا عبد الرحمن ایستطیع هؤلاء الشبای ان یقرؤا کما تقرؤا ؟ قال : اما

انك لو شئت امرت بعضهم يقرأ عليك . قال : اجل . قال : اقرأ يا علقمة ، فقال زيد بن حدير أخو زياد بن حدير [تابعي كبير له رواية في سنن أبي داود] : أأمر علقمة ان يقرأ وليس باقرانا ؟ قال [عبدالله] : اما انك ان شئت اخبرتك بما قال النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - في قومك [بني اسد] وقومه [النخع] : ان جهينة وغيرها خير من بني اسد وعطفان [، فقرات خمسين آية من سورة مريم ، فقال عبدالله : كيف ترى ؟ قال : قد احسن . قال عبدالله : ما اقرأ شيئا الا وهو يقرؤه ، ثم التفت الى خباب ، وعليه خاتم من ذهب ، فقال ألم يأن لهذا الخاتم ان يلقى ؟ قال : اما انك لن تراه على بعد اليوم فإلقاه]

٤٢٧

نه رحمه الله :

علقمة ثعلبي : لاي عبدالله بن مسعود دانشتووين خباب هات به عبدالله فهرموو : يا ابا عبدالرحمن ثم جهيلانه نه توانن وه كو تو فورثان بخوين ؟ فهرمووي : نه گهر نه مر نه كهى نه مر نه كهى به به تزيكيان بوت بخوين ، خباب فهرمووي : بهلى نه مر بكه ، ابن ومسعود - رضی الله تعالى عنه - فهرمووي : نهى علقمة بخوينه ! زیدی کوری حدیری برای زیادی کوری حدیر [اسدی تابعی كبير] وتی : نه مر به علقمة نه كهى بخوينی كه له هيچمان چاتر ناخوينی ؟ ابن ومسعود فهرمووي : ها نه گهر نه نهوى خه بهرت بدهمى بهوى كه ييغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - دهرحق قومى تو كه به نى اسده و قومى نهو كه نه خهه چي فهرمووه ؟ [فهرمويه تى : جوهه يته و غه يري جوهه يته نه به نى اسدو عطفان چاكرن] علقمة وتی : په نجا ثايه تم له سووردهى مريهم خوين . عبدالله - رضی الله تعالى عنه - به خبابی - رضی الله تعالى

عنه - فہرموو : چونی نہینی ؟ خباب فہرموو : ہائی خویند • عبد اللہ فہرموو : هیچ شتی نیہ من بیخوینم وہ ثم وای نہخوینی • لہ دواہیا عبد اللہ ٹاوری دایہ وہ بولای خباب نہنگوستہ ویلہ یہ کی ٹالوونی لہ دست دی فہرموو : وہختی ثم نہنگوستہ ویلہ نہہاتووہ کہ فری بدری ؟ خباب فہرموو : خہہرت بی تیر لہمہولا لہ دستما نای پینی • فری دا ••

[صحابہ - رضی اللہ تعالیٰ عنہم - چہندہ گہورہنو موطیمی نمری خواو پیغہرن - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - ابن وسمود - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - ثانی تہ تخیری نہمی لہ مونکہری نہ کرد •• خباب - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - دہرحال یمتتالی کرد] ••

سہ فہر کردن بہ قورٹان بو بیلادی کوفغار

۹۱/۱۰۷ - عن ایوب ، عن نافع ، عن ابن عمر [رضی اللہ تعالیٰ عنہم] قال : قال رسول اللہ - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - : لا تسافروا بالقرآن • فانی لا آمن من ان ینالہ العدو ، قال ایوب : فقد نالہ العدو وخصموکم بہ ••

۹۲/۱۰۸ - وفي اخرى عنه عن رسول اللہ - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - انه كان ينهى ان يسافر بالقرآن الى ارض العدو مخالفة ان ینالہ

$$\begin{array}{r} ۸ - م \\ \hline \text{العدو} \\ ۶۸ \end{array}$$

تہرجہمہ :

پیغہمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فہرمووہتی : سہ فہر بہ

مجمع البحرين القرآن وفضائله

قورئان مەكەن ۰۰ لە رىوايه تەكهى ترا عبدالله ئەفەرموى : پىغمەر
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - نەهى كەردوو لەمە كە قورئان سەفەرى
 پى بكەرى بو ئەرزى دوشمن مەبادا دەست دوشمن بكەوى و بى حورمەتى
 لە گەل بكە ۰۰

ايوبى سەختيانى ئەلى : دەستيان كەوت و بە واسىطەى قورئانەوه
 مۆخاسەمەيان لە گەل كەردن ۰۰

آخر سورة انزلت :

۹۳/۱۰۹ - عن عبيد الله بن عبد الله بن عتبة ، قال : قال لي ابن
 عباس [رضى الله تعالى عنهما] : تعلم [وفي رواية ندرى] آخر سورة
 نزلت من القرآن جميعا ؟ قلت : نعم « اذا جاء نصر الله والفتح » قال :

$$\begin{array}{r} ۱۰ - ۲ \\ \hline ۴۷۶ \end{array} \quad \text{صدقت ۰۰}$$

نەرجەمە :

عبداللهى بنى عتبە ئەفەرموى : ابن و عباس - رضى الله تعالى عنهما -
 لى پىرسىم فەرمووى : ئەزانى كە لە قورئان چ سوورەتى بە تەواوى
 بە جارى نازل بوو ؟ وتم : بەلى « اذا جاء نصر الله والفتح ۰۰۰ »
 فەرمووى : راستەكهى ۰۰

ئەسبابى نزوولى بەعزى ئاياتى قورئان :

۹۴/۱۱۰ - عن ابن عباس - رضى الله تعالى عنهما - قال : لقي
 ناس من المسلمين رجلا في غنيمة له فقال : السلام عليكم ، فاخذوه
 فقتلوه . واخذوا تلك الغنيمة ؛ فنزلت : « ولا تقولوا لمن القى اليكم السلم

مجمع البحرين القرآن وفضائله

لست مؤمنا « وقرأها ابن عباس [رضى الله تعالى عنهما] : السلام

$$\begin{array}{r} \text{م} - ۱۰ \quad \text{ح} - ۷ \\ \hline ۴۷۶ \quad ۸۷ \end{array}$$

لمسلم ولفظ البخاري :

۹۵/۱۱۱ - عن ابن عباس - رضى الله تعالى عنهما - « ولا تقولوا

لنلقى اليكم السلام لست مؤمنا » قال ابن عباس [رضى الله تعالى عنهما] : كان رجل في غنيمة له فلحقه المسلمون ، فقال : السلام عليكم ، فقتلوه واخذوا غنيمته ؛ فانزل الله في ذلك : « يا ايها الذين آمنوا اذا ضربتم في سبيل الله [الى قوله : « عرض الحياة الدنيا » تلك الغنيمة . قال [عطاء راوية] : قرأ ابن عباس [رضى الله تعالى عنهما] السلام

$$\begin{array}{r} \text{ح} - ۷ \\ \hline \text{ن} ، د ۰۰ \quad ۸۷ \end{array}$$

تدرجهمه :

له تفسيري ثم ثابتهدا به عنى « يا ايها الذين آمنوا » : ثمى فهو كهسانهى كه ثيمانان ههيه به خواو به ييغمهبرى خوا « اذا ضربتم في الارض » : كه سهفهرتان كرد ، قهطمى نهرزتان كرد « فتيينوا » تهحيقات بكن ، تى بگن كى موسولمانهو كى موسولمانيه . فهو وهخته كه ليتان مهعلووم بو نهوى كهتووشى بوون و زانيتان كه موسولماننيهو ثيمانى نههينا شهرى له گهل بكنو بى كوژنو تالانى بكن . « ولا تقولوا لمنلقى اليكم السلام » : بهوكهسهى كه سهلامى لى كردن مهلين : « لست مؤمنا » : كه تو موسولمانيتو بى كوژن ، بهو موعامهلهيهتان « يتفنون » : تلهب نهكن « عرض الحياة الدنيا » : مهتاغى جهياتى دونيا . . .

ابن و عباس نه فەرموی پیاوی رانیکی بچکولانهو کهم مهرو بزنی بو ، له گهل مهرو بزنه که یابو ، چەند کەسی له موسولمان تووشی بوون ، نهو پیاوه سهلامی لی کردن • [وتیان : بویه سهلامی لی کردن که خوی نهجات بدا • احمد] بروایان پی نه کردو کوشتیان و مهروه کانیان به تالان گرتو [هینایان بو پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - • سماک] نهو ودخته خوا - جل و علا - نهام ئایه تهی نازل کرد ••• قیرائه تی عامه « السلام » دیه بهی ئهلف • ابن و عباس - رضی الله تعالی عنهما - « السلام » ی خویندووه تهوه ، مهعنا ی ههردووکیان به کیکه ••

حوکمی نهام ئایه ته نه مهیه : ئینسان به « سووئی ظهن » بهی ددلیکی شهروی تا تهواو لی مه علووم نهی به هیچ کەس نهلی که تو موسولمان نیت ••

دهر حەق نهام حادیتهیه هه دیکی تر له بهخی ئیمانایه انشاء الله ذیکری نه کهین ••

۹۶/۱۱۲ - براء [رضی الله تعالی عنه] یقول : كانت الانصار اذا حجوا فرجعوا لم يدخلوا البيوت الا من ظهورها ، قال : فجا رجل من الانصار فدخل من بابه ، فقيل له في ذلك ، فنزلت هذه الآية : « ليس البر بان تأتوا البيوت من ظهورها » ••
تهرجه مه :

براء - رضی الله تعالی عنه - نه فەرموی : نه نصار که هه جیان نه کردو نه گه رانهوه بو مه دینه که نه چوونه مالهوه ههر له پشت خانوو که یانهوه نه چوونه ژووری ، له دەرگاوه نه نه چوونه ژووری به کی له نه نصار له هه ج هاتهوه له دەرگاوه چووه مالهوه • لیان به عهیب

مجمع البحرين القرآن وفضائله

گرت و بیان وت • خوی تعالا ثم نایه تی نازل کرد : « لیس البر » :
چاکی و نیشی خیر نهو نه « بان تاتوا الیوت » : که بجه مالهو « من
ظهورها » : له پشت خانوو کاتانهو • [« ولكن البر » : لکن چاکی
نهو نه « من اتقی » : ته قوای نهو که سه یه له موخاله فیه نه مرو نه می
خوا خوی یاریزی • « واتوا الیوت » : بجه مالی « من ابوابها » :
له درگاوه •• [

۹۷/۱۱۳ - عن جابر [رضی الله تعالی عنه] ان جارية لعبدالله بن
ابی یقال لها : مسیكه ، واخری یقال لها : امیمة ، فكان یكرهما علی
الزنا ، فشكنا ذلك الی النبی - صلی الله تعالی علیه وسلم - فانزل الله
- تعالی - : « ولا تکرهوا فتياتکم علی البغاء ••• الی قوله : غفور رحیم »

م - ۱۰

••

۴۷۹

۹۸/۱۱۴ - وفي أخرى عنه قال : كان عبدالله بن ابي بن سلول
يقول لجارية له : اذهبي فابغينا شيئا ، فانزل الله - جل شأنه - : « ولا
تکرهوا فتياتکم علی البغاء ان اردن تحصننا لتبتغوا عرض الحياة الدنيا ،

م - ۱۰

ومن یکرهن فان الله من بعد اکراههن ، لهن ، غفور رحیم » •

۴۷۸

[لهن ليس من الآية ادخلت تفسيرا] ••

ته رجعه مه :

جابر - رضی الله تعالی عنه - نه فرموی : عبدالله بنی ابی منافق دوو
جاریه ی بو : یه کیکیان مسیكه ی ناوبو ، یه کیکیان امیمه ی ناوبو ، به زور
نه ی ناردن زینای پی نه کردن •• [بهو به باره ی پی پهیدا نه کردنو

زهري نه کرد [• نهو جاريانه چوونه خدمت يغمهه - صلى الله تعالى عليه وسلم - شكايه تيان کرد • نهو وهخته نهه نايه ته نازل بو :

« ولا تکرهوا » : زور مه کهن « فتیاتکم » : له جاريه کاتان « علی البغاء » : له سهه نههه فاحیشه پی بکهن و [پاره تان بو په يدا بکهن] « ان » : نه گهر « اردن تحصنا » : نهوان عيفهت و نامووسيان بوی ، خويان فاحیشه يه تيان نهوی و حهز له عه فیهی بکهن •• نههه نهوانه که فاحیشه يه تيان کردوه به صنعت و له لايان عه پب و عار نيه ئيحتياجي نيه به وه که به زور فاحیشه ييان پی بکهن ، پيان بلی و پيان نه لی ، خويان نه چن نه يکهن •• مه قصود وانه که خويان حه یا و نامووسيان نهوی زوريان لی بکه •• « لتبتغوا » : تا به زور لی کردنيان له سهه زينا دهست خوتان بخهن « عرض الحياه الدنيا » : مه تاع بو حه ياتي دونيا « ومن » : هه ر که سی « يکرههن » : به زور زينا ييان پی بکا « فان الله » : به ته حقيق خوی ته عالا « من بعد اکراههن » : له دوی نههه که زوريان لی کرا که زينا بکهن ، لهوانه ی که زوريان لی نه کری « غفور رحيم » : عه فويان نه کا ره حميان پی نه کا له گوناهی زينا [لهه باتی نهوان صاحيه کانيان به دووباد عه زاب نهدا : به کيکی عه زابی « اکراه » به کيکی عه زابی « زنا » ••]

حوکمی نهه نايه ته نهههه : که ئينسان شتيکی به زور پی بکهن نه گهر حه رام پی گوناهی نيه • نه گهر فهرز يا سوننت بی - قياس لهو - نهوابی نيه بهو شه رته شه رتی ئيکراه بيه جي ••

۹۹/۱۱۵ - ابن مسعود [رضی الله تعالى عنه] قال : ما کان بين اسلامنا وبين ان عاتبنا الله بهذه الآية « ألم یان للذين آمنوا ان تخشع

١٠ - م

قلوبهم للذكر الله « الا اربع سنين ..

٧٤٤

تهرجه مه :

ابن و مسعود - رضی الله تعالی عنه - تهلی : له بهینی ئیسلامیمان و
تهمه که خوا - جل و علا - بهم ثایه ته عینابی لی گرتین له چوار سال
زیاتر نه بو : « الم یأن » بو و عده می ته وه نه هاتووه « للذین » : بو
ته وانه که « آمنوا » ئیمانیان هیناوه « ان » که « تخضع » : ترسو
خشووعی بی « قلوبهم » : دلیان « للذكر الله » : بو ذیکری خوای
تهعلا ؟

بهعنی : بو که قورئان خوینراو ذیکری خوا کرا زه ریف دلی
ناده نی و گویی لی راناگرن ؟؟

حوکمی تهه ثایه ته ته وه به : که ذیکر کراو قورئان خوینرا ئینسان
بی ده نگ بی و دلی بداتی ..

١٠٠/١١٦ - عائشة [رضی الله تعالی عنها] قالت : تلا رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - « هو الذي انزل عليك الكتاب منه آيات
محكمات هن ام الكتاب ، وآخر متشابهات ؛ فاما الذين في قلوبهم زيغ
فيتبعون ما تشابه منه ابتغاء الفتنة وابتغاء تاويله ، وما يعلم تاويله الا
الله ، والراسخون في العلم يقولون : آمنا به كل من عند ربنا ، وما يذكر
الا اولو الالباب » قالت : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - :
اذا رايتم الذين يتبعون ما تشابه منه ، فاولئك الذين سمى الله فاحلدوهم

١٠ - م ٧ - ح

٠ ١٠٦ ٤٩ ٠ د ، ت ..

تهرجه مه :

قهیه کی غزالی ههیه له « مستصفی » دا که نه قلی له فائیده خالی
یه . نه قلی مه قصوود له و کافیه :

غزالی نه فهرموی : وه کو خوای - تبارک و تعالی - فهرموویه تی
له قورثانا « محکم » و « متشابه » ههیه . فه قوت کامه ی مو حکه مه و کامه ی
موته شابه هه ؟ له به بنی عوله مادا خیلاف ههیه ؟ قه ولی صحیح نه وهیه
که : مو حکه م دوو مه عنای ههیه ، به کیکی نه مهیه که مه عناکه ی زاهیری و
شکی یا نه بی و ئی حیمالی دوو یا سی مه عنای نه بی . . . « متشابه » نه وهیه :
له فظه که ی « لا اقل » ئی حیمالی دوو مه عنای بی . . .

مه عنای دوو مه ی « محکم » نه مهیه که : مه عناکه ی « منتظم » بی
به ته رتیب بی « متناقض » نه بی . . لیره دا نابی مورد له محکم نه مه بی ؟
چونکه موقابیلی نه م مو حکه مه موته شابه ی بی نالین ، فاسیدی بی نه لین . .
قورثان له وه خالی به . نه بی مورد له مو حکه م مه عنای نه وه ول بی نه و
وه خته مورد له موته شابه له فظیکه دوو مه عنای بی ؟ و کو « قرو » که
به « حیض » یش نه لین به « طهر » یش نه لین ، نه و وه خته مه عنای « ثلاثه
قرو » سی جهیزه ، وه کو مه زه بی جه نه فی ، یا سی « طهر » هه ؟ وه کو
مه زه بی شافعی . .

« لیس » به جیماعیش نه لین ، به لی که وتیش نه لین . نه و وه خته مه عنای
« او لاستم النساء » نه مهیه : که به ده ست لیکه وتنی ژن ده ستویژ نه شکی
وه کو مه زه بی شافعی ، یا تا جیماعی له گهل نه کا ده ستویژ نه شکی
وه کو جه نه فی نه لی . .

مجمع البحرين القرآن وفضائله

« يقولون » : « راسخ في العلم » ثهلين : « آما به » :

ثيمانان بى ههيه « كل » متشابهو محكم « من عند ربنا » : له
تهرف ره بى ثيمه - جل وعلا - نازل بوون « وما يذكر » : تذكرو
تفكر ناكا بو دوزينه وهى « الا » مه گهر « اولو الالباب » : صاحب
عه قل • هه رهو تفكر نه كا بو ريگه راس • عايشه - رضى الله تعالى
عنها - فهرمووى : كه يغه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووى :
كه چاوت كهوت بهوانه كه تابيعى متشابه ثه بنو به هه وهسى خويان
مه عناى لى تهده نه وه ، نهوانه كه خوا فهرموويه تى كه له دليانا زيغو
شك ههيه خوتانيان لى پاريزن ••

نهوانه وهك : شيعه ، خوارج ، معتزلة ، مجسمه ، حكما ••

١١٧/١٠١ - عن ابى هريرة - رضى الله تعالى عنه - « كنتم خير
امة اخرجت للناس » قال خير الناس تاتون بهم في السلاسل في اعناقهم

حتى يدخلوا في الاسلام •• $\frac{ح - ٧}{٥٩} \cdot ن$

تهرجه مه :

أبو هريرة - رضى الله تعالى عنه - له تهفسيرى « كنتم » : تهى

→
بولاي دوو قسه كه له مه عناى ثم ثايه تهدا نه كرى • به كورتى : زانايانى
پيشو - سلف - له سهر « الا الله » نه وهستن • وه ثهلين موته شابه هه
خوا ماناي ته زانى • زانايانى دوايى - خلف - « والراسخون » عطف
ته كه نه وه سهر پيشه وه ، وه ثهلين : نهوانه ش كه زور شاره زان له
زانستيا مه عناى « متشابه » ته زان •• م • ع • ق •

مجمع البحرين القرآن وفضائله

توممه تي محمد ثيوه بوون « خير أمة » : چاكريني همموو توممه تي بوون كه « اخرجت » : له نه بووني وه هينراونه بووني « للناس » : بو ينسانان ؟ چونكه « تأتون بهم » : ثيان هينن « في السلاسل » : له زنجيرا « في اعناقهم » : له مليانا « حتى » : تاكه « يدخلوا في الاسلام » : داخلي نيسلامه ني بين ، ثيان كهن به نيسلامو نه چنه به بهشت ..

١٠٢/١١٨ - عن عائشة - رضى الله تعالى عنها - انزلت هذه الآية :
« لا يؤاخذكم الله باللغو في ايمانكم » في قول : لا والله ، وبلى والله ..
ته رجله مه :

ثم ثابته كه نه فهرموى : خوا به « لغو » له يمينا مؤاخذتان تاكا دهرحق به وويه كه ثيلين : نه والله بهلى والله .. به عنى قهصدى سوين تاكن ..

١٠٣/١١٩ - عن الاسود قال : كنا في حلقة عبدالله فجاء حذيفة حتى قام عليه ، فسلم ، ثم قال : لقد انزل النفاق على قوم خير منكم . قال الاسود : سبحان الله ! ان الله يقول : ان المنافقين في الدرك الاسفل من النار . فتبسم عبدالله وجلس حذيفة في ناحية المسجد فقام عبدالله ، فتفرق اصحابه ، فرماني بالحصى فاتيته ، فقال حذيفة : عجبت من ضحكك وقد عرف ما قلت ، لقد انزل النفاق على قوم كانوا خيرا منهم ثم تابوا

ح - ٧
فتاب الله عليهم .. ن
٩٣

ته رجله مه :

اسود ثلى : له حلقه نى عبدالله بنى مسعودا بوين حذيفه - رضى الله تعالى عنه - هات تا له سر حلقه كمان راوه ستا سهلامى كرد له دوايا

مجمع البحرين القرآن وفضائله

وتی : نفاق نازل بوته سهر قهومی که له نیوه چاکربوون [نهو
 نهصحابانهن که منافقین کردووه و مورتهد بوون له دوايا تهوبه یان
 کردووه] اسود وتی : سبحان الله [چون نهبی منافق چاکر له مانه !
 نه مانه موسولمانن] خوا فهرموویه تی : « ان المنافقین فی الدرك الاسفل من
 النار » : منافق له ته به قهی ههره خوارووان له ناگر .. عبدالله له قسه که ی
 حذیفه « تبسم » ی کرد [متعجب بو له و قسه حقه ی نهو کردی به وه
 خه لقی له منافقی ترسان] ..

حذیفه چو له گوشه یه کی مزگه وته که دا دانیشته ، عبدالله ههلسا
 ره فقه کانی بلا بوونه وه ، حذیفه به ردیکی بو هاویم بانگی کردم .
 چوومه لای فهرمووی : تعجب مای له یکه نینی عبدالله . عبدالله له وه ی
 که وتم تی گهی . وتم : خوا نفاقی ناردووه ته سهر قهومی که له نیوه
 چاکربوون له باشا توبه یان کردو خوا - جل شأنه - تهوبه ی لی قبول
 کردن .

نهم حه دینه ده لاله ت نه کا له سهر نهمه که خوا - جل جلاله - له
 هه موو گونا هکاری - با منافقی ، با زه ندیقی کافر بی فاسق فاجر بی -
 به شهرتی خوی تهوبه قبول نه کا ..

۱۰۴/۱۲۰ - عن ابن عباس - رضی الله تعالی عنهما - قال : کان
 قوم یسألون رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - استهزاء فیقول
 الرجل : من ابی ؟ ویقول الرجل تفضل ناقته : این ناقتی ؟ فانزل الله
 فیهم هذه الآیة : « یا ایها الذین آمنوا لا تسألوا عن اشیاء ان تبد لكم

ح - ۷

تسؤکم ... » حتی فرغ من الآیة کلها ..

۱۰۶

ت ، وقال : غریب .

تهرجه مه :

ابن عباس - رضی الله تعالی عنهما - فہرموی : قومی بوون بہ استہزاء لہ پیغمہر - صلی اللہ تعالی علیہ وسلم - یان تہ پرسی پیای تہ بوت : باو کم کی یہ ؟ پیای وشتری وون تہ بوو تہ بوت : وشتہ کہم لہ کوی یہ ؟ خوا تہم تہ تہی دہر حق نازل کردن « یا ایہا الذین آمنوا » : تہی تہوانہ کہ تیمانیان ہیناوہ « لا تسألوا » مہ پرسن « عن » : لہو « اشیاء » : شتانہ « ان » : تہ گہر « تبدلکم » : دہر کہوی بوتان « تسو کم » حالتان خراب تہ کاو لاتان ناخوش تہ بی اعتبارتان پی ی تہ شکی ..

نہظیری تہم حدیثہ لہ بابی علما ، انشاء اللہ ، بہ تہواوہ تی یت ..

زور شت کولینہوہ بی شہرعی یہ تاخریہ کہی دہ کیشیتہ شہرو

شور ..

۱۲۱/۱۰۵ - عن سعید بن المسيب قال : البحيرة : التي يمنع

دورها للطواغيت فلا يحلبها احد من الناس . والسائبة : كانوا يسيبونها لآلهتهم لا يحمل عليها شيء . قال : وقال ابو هريرة [رضی اللہ تعالی عنہ] قال رسول اللہ - صلی اللہ تعالی علیہ وسلم - : رأيت عمرو بن عامر الخزاعي [یعنی ابن لحي یجر قصیہ] امعاء [فی النار] کان اول من سيب السوائب [..

[وعند أحمد عن ابن مسعود - رضی اللہ تعالی عنہ - : ان اول

من سيب السوائب ، وعبد الاصنام ابو خزاعة - عمرو بن عامر [.. الوصيلة : الناقة البكر تبكر في اول نتاج الابل [بانثی] ثم تثني بعد بانثی . وكانوا يسيبونها لطواغيتهم ان وصلت احدهما بالآخرى ليس بينهما ذكر . والحام : فحل الابل يضرب الضراب المعلوم [الی عشرة ابطن] فاذا قضى ضرابه ودعوه للطواغيت ، واعقوه من الحمل فلم يحمل

عليه شيء ، وسموه الحامي . قال : وقال ابو هريرة : سمعت النبي

ح - ۷

- صلى الله تعالى عليه وسلم - نحوه [من قوله البحيرة] ..

۱۰۷

تهرجه مه :

« ما جعل الله » : خوا مهشرووعى نه کردووه « من بحيرة » :
 نه به حيره « ولا سائبه » : نه سائيه « ولا وسيله » : نه وه صيله « ولا
 حام » : نه حامى . يعنى خوا نه مانهى نه واجب کردووه نه سونته
 کردووه . « ولكن » نه ونده هديه « الذين » : نه وانهى كه « كفروا » :
 كافر بوون « يفترون » : يفتيرا نه كهن « على الله الكذب » : له سر خوا
 درو . هله بهستن « واكثرهم » : اكثرى نه وان « لا يفتلون » : عدقلان نه ،
 كه ته قلیدی ره ئیسه كانیان نه كهن كه نه شتانه داخلی دینه ، تی ناگهن
 كه ره ئیسه كانیش نه زانن كه نه مانه هه موو باطیلن هه رامن . اما له بهر
 خو بی ریاسته کردوویانه و نه یكه نه . سعیدی بنی مسیعی بنی حزن
 كه مخوی له کیاری تابعینه ، هه دینی مورسه لی نه و به مه وصول
 حسیه ، باوکی صهحابه ، باپیریشی صهحابه - رضی الله تعالى عنهما -
 نه فهرموی : ابو هريره - رضی الله تعالى عنه - فهرموی : له یغه رم
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - بیست نه یغه رموو : به حیره : نه و وشتره یه
 كه به ره لای نه كهن بو به کانیان هیچ كهس باریان ناكاو باریان ناخریه
 سه ربشت . سعید - رحمه الله - نه فهرموی : ابو هريره - رضی الله تعالى
 عنه - فهرموی : كه یغه ممر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرموی :
 چارم كهوت به عمری كوری عامری خوزاعی ریخوله كانی له ناگری
 جهه تنما رانه كیشا . نه و نه وو دل كه سیه كه سه وائی بی به ره لای دهشت

کردووه ، نهو عاده ته پسهی داناوه و دهستی کردووه به بت په رستی . .
 « و صیله » : نهو و شتره می یه به نهو و دل زکو دوه مین زکی له سه ریه ک
 می بی . دومی ی گه یانوه به یه ک ، نیر نه که و توده به ییانه وه . نهو و یشیان
 به ره لا کردووه بو به کانیان . « حام » نهو و شتره فحله یه تا ده پشت
 له سه ریه ک په ریو نه ته وه ی لی بکه و یته وه ، له پاشا نازادی نه که ن بو
 به کانیان و باری لی نانین . ناوی نه نین « حامی » ؛ چونکه حیمایه ی پستی
 خوی نه کا له بار . .

۱۲۲/۱۰۶ - عن ابن عباس - رضي الله تعالى عنهما - قال : لما
 نزلت : « ان يكن منكم عشرون صابرون يغلبوا مأتين » شق ذلك على
 المسلمين حين فرض عليهم ان لا يفر واحد من عشرة ، فجاء التخفيف
 فقال : « الآن خفف الله عنكم وعلم ان فيكم ضعفا ، فان يكن منكم مائة
 صابرة يغلبوا مأتين » . قال : فلما خفف الله عنهم من العدة نقص من

ح - ۷

الصبر بقدر ما خفف عنهم ۰ د ۰ ۱۳۲

ته رجه مه :

ابن و عباس - رضي الله تعالى عنه - نهو فرموی : که تم ثابته نازل
 بو « ان » : نه گهر « یکن » : بی « منکم » : له نیوه « عشرة » : ده
 کس « صابرون » : که صبر که ن فرار نه که ن له حهرب « يغلبوا » : نهو
 ده که سه غالب نه بن به سه ر دوصه د که سا . . (۱)

(۱) وه کو چون نووسراوه دانه ر - خوا لی خوش بی - وای
 نووسیو . له باتی « عشرون » « عشرة » ی نووسیوه ، وه به ده که س
 مانای لی داوه ته وه . وه ناشکرایه که « عشرون » یه . . دوورنیه که
 سهعوو له بیر چوون بی . .

ئەم ئايەتە لای موسولمانان زور تەكلیفکی گران بو ؛ چونکە
 فەرزبوو لە سەریان کە یەکی لە دە کەس هەرا نەکا ، دواى ئەو
 سووکیان بو هات ، خوا فەرموی : « الآن » : ئیستەکانی « خفف الله » :
 خوا سووکی کردو « عنکم » ئەو تەكلیفە قورسەى لەسەر هەل گرتن •
 « وعلم » : خوا زانی « ان » : کە « فیکم » : لە ئیوەدا هەیه « ضعفا » :
 زەعیفی لەوێ کە دەرەقەتێ دە ئەوەندەى خوتان بین « فان » : ئەگەر
 « یکن » : بێی « منکم » : لە ئیوە « ماء » : صد کەس کە « صابرة »
 صەبرو ئەباتیان بێی « یغلبوا » : غالب ئەبن « مائین » : بە سەر
 دوو صددا ••

ابن وعباس ئەفەرموی : خوا کە تەخفیفی کرد لە عەدەدا دەى
 هینایە سەردوان بە قەد ئەو لە صەبرو ئەباتیشا لی داشکەن ••
 بەئەنى جیای دەست کەوت کە ئەوەندە لە تەكلیفەکیان داشکینرا
 لەشەجاعتو تازایشیان کەم کرایەو ••

۱۲۳/۱۰۷ - زید بن وهب قال : کنا عند حذیفة [رضی الله تعالی
 عنه] فقال : ما بقى من اصحاب هذه الآية « فقاتلوا ائمة الکفر » الا
 ثلاثة ، ولا من المنافقين الا اربعة ، فقال اعرابي : انکم اصحاب محمد
 - صلى الله تعالى علیه وسلم - تخبرونا فلا ندری ما بال هؤلاء الذين
 یبقرون بیوتنا ویسرقون اعلاقنا [نفائس اموالنا] ؟ قال : اولئك الفساق
 اجل ! لم یبق منهم الا اربعة : احدهم شیخ کبیر لو شرب الماء البلود لما
 وجد برده ••

تەرجەمە :

زەیدی بنی وهب ئەلی : لای حذیفە بوین - رضی الله تعالی عنه -

مجمع البحرين القرآن وفضائله

فهرموی : له نهصحابی ئهم ئایه ته : « فقاتلوا » : موخاره به بکهن « ائمه الکفر » : له گهل نهوانه که ئیمام و گه وره ی کوفرن ، له کوفرا خهلقیان شوین نه که وی ۰۰ غه بری سی کهس نهماوه ، له منافقانیس غه بری چوار کهس نهماوه ۰۰ یه کی له عه ره بی چول نشین وتی : ئهی نهصحابه ی پیغه مهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ئیوه ئهم نهوعه خه به ره مان نه ده نی و نازانین که نهوانه کین خانوو مان نه برنو شتی قیمه تدارمان نه دزن ؟

حذیفه - رضی الله تعالی عنه - فهرموی : نهوانه منافقین فاسقن ۰۰ به لی له منافق هه چوار کهس ماون : یه کیکیان پیری که نه وه نده پیره نه گهر تاوی سارد بخواته وه به ساردیه که ی نازانی ۰۰

ئهم حه دیشه ده لاله ت نه کا له سه ره ئه مه که گوناھی که پیره ئیسانی بی کافر نابی ، نه گهر خوا عه قوی نه کا له دوای جهزای جه هه تنم نه چیه به ههشت ۰۰ که وایی موسولان ، با زور فاسقو فاجیری ؟ چونکه نووری نیمان له دلیا هه یه له بهر ختری ئیسانه که ی ئیسان نه بی هه ره له لای به حورمه ت بی و به چاوی حه قاره ت ته ماشای نه کا ، هه ره عه مه له که ی بوغزینی ؟ نه وه که سه نه خوشه نه بی ئیسان دوای خیری بو بکا خوا شیقای بدا ۰۰

۱۰۸/۱۲۴ - قال ابن ابي مليكة وكان بينهما [اي : بين ابن عباس ، وابن الزبير - رضی الله تعالی عنهم -] فغوت علی ابن عباس [رضی الله تعالی عنهما] ، فقلت : اتريد ان تقاتل ابن الزبير فتحل حرم الله ؟ فقال : معاذ الله ! ان الله كتب ابن الزبير وبني امية محلين ، واني والله لا احله ابدا . قال : قال الناس : بايع لابن الزبير ! فقلت : واين بهذا الامر عنه ؟ اما ابوه فحواري النبي - صلی الله تعالی علیه وسلم - يريد الزبير ، واما جده فصاحب الفار ، يريد ابا بكر ، واما امه فذات

مجمع البحرين القرآن وفضائله

النطاق ، يريد اسماء ، واما خالته فأم المؤمنين ، يريد عائشة ، واما عمته
 نزوج النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - ، يريد خديجة ؛ [لانها بنت
 خويلد بن اسد ، والزبير ابن العوام بن خويلد] ، واما عمه النبي - صلى
 الله تعالى عليه وسلم - فجدته ، يريد صفية ، ثم عفيف في الاسلام ،
 قارىء للقرآن ، والله ان وصلوني وصلوني من قريب ، وان ربوني ربوني
 اكفاء كرام فآثر التوثيق والاسماء والحمدات ، يريد ابنا من بني
 اسد : بنى تويت وبنى اسامة وبنى اسد . ان ابن ابى العاص برز يمشي
 القدمية يعني عبد الملك بن مروان ابن الحكم ، [ومروان في صلبه كما قالت
 عائشة - رضى الله تعالى عنها - عن النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - :
 لما أراد مروان قتل عبدالرحمن ابن ابى بكر الصديق والتجأ الى بيت
 عائشة وعقبه الى بيتها ، فسبه بحضورها - رضى الله تعالى عنهما ، وعن
 ابينا وخالها -] وانه لوى ذنبه ، يعنى ابن الزبير [رضى الله تعالى عنهما]

ح - ٧

..

١٤٧

نه رجه مه :

ابن و ابى مليكه تهلى : كه ساردى كهوته به بنى ابن وعباس و
 ابن الزبير - رضى الله تعالى عنهم - به يانيه كى زو و چوومه خدمت ابن و
 عباس - رضى الله تعالى عنهما - وتم : ثيرادهت وابه كه له حهره ما شهر
 له گهل ابن الزبير بكهيت و حهره م حلال بكهى بوشه فرموى : معاذ
 الله خوا له شهر ابن الزبير و به نى ثومه يهى نووسيوه كه حهره مى خوا
 حلال بكهن و شهرى تيا بكهن . والله من فعت حهره مى بهيت حلال
 ناكم ، فرموى خهلق بيان وتم : كه موبايه عهى ابن و الزبير بكه ،
 وتم : ثم ثيشه له ابن الزبير ووه دوورنيه ؛ ثمما باوكى كه زيره حهوارى

مجمع البحرين القرآن وفضائله

پیغمبره - صلی الله تعالیٰ علیہ وسلم - ، باپیری کہ حذرہ تی صدیقی اکبرہ - رضی الله تعالیٰ عنہ - صاحبی پیغمبرہ - صلی الله تعالیٰ علیہ وسلم - نہ وہختی ہجرتا ہیچ نہ بو کہ نانہ بہرہ کہ بی بی بہستن پشتینہ کہی خویی لہت کرد ، لہتکی نانہ بہرہ کہ یان پی بہست لہتیکشی یا بہستہ پستی ، یا مہ تارہ کہ یان پی بہست بویہ ناویان نا « ذات النطاقین » - رضی الله تعالیٰ عنہا - • ثمما کی ناوی نا ؟ پیغمبر خوی - صلی الله تعالیٰ علیہ وسلم - ، وہ کو چون نیمامی علی - رضی الله تعالیٰ عنہ - ی ناونا « ابو التراب » • ثمما پووری دایکی ٹو کہ حذرہ تی عایشہ - رضی الله تعالیٰ عنہا - « ام المؤمنین » • ثمما پووری باوکی ٹو کہ حذرہ تی خدیجہ - رضی الله تعالیٰ عنہا - زہ وجہی پیغمبرہ - صلی الله تعالیٰ علیہ وسلم - چونکہ کچی خویلدی کوری آسدہ • زیر - رضی الله تعالیٰ عنہ - کوری عوامہ عوامش کوری خویلدہ ، حذرہ تی خدیجہ - رضی الله تعالیٰ عنہا - ٹہبی بہ پووری زیری باوکی عبد الله • ثمما پووری باوکی پیغمبر - صلی الله تعالیٰ علیہ وسلم - کہ صفیہ - رضی الله تعالیٰ عنہا - • • [ابن عباس - رضی الله تعالیٰ عنہما - لہ مہناقشی ٹوہی لہ فکر چوہ کہ ٹوہول مہولودیکہ لہ ٹیسلاما لہ دواہی ہجرت ، کہ پیغمبر - صلی الله تعالیٰ علیہ وسلم - بہ نفی مبارکہ کی خوی ، بہدہستی مبارکہ کی خوی گوشی کردوہ •] • •

ابن و عباس - رضی الله تعالیٰ عنہما - ٹہفرموی : لہ دواہی شہرہ فی نہسہ بی قاریٹی قورٹانہ ، لہ ٹیسلاما عہفیف و بی گوناہہ ، والله ٹہ گہر بہنی ٹومہ بیہ صیلہی ردحم لہ گہلا بکن خرمیکی نزیکمن لہ نزیکہ وہ صیلم لہ گہل ٹہکن « وان ربونی » : ٹہ گہر گہورہ بی و ٹہیری بکن

کوف و کیرامی خوم نه میریم نه کهن ابن الزیر قهومی تویت و اسامه و حمیدی تهرجیح داوه به سهرمنه ، کوری مروانی کوری حکمی کوری ابو العاص که عبدالملکه هاتووه ته مهیدان ، پیشاو پیش نه روا ، له توره قیایه غالبه . ابن الزیر کلکی به خویه وه نووسانووه ، یه عنی مه غلوویه و پاشه ویاش نه گهریته وه . . . [حوسنی ظهن به ابن وعباس - رضی الله تعالی عنه - وایه بویه نه عوزره ی هیناوه ته وه ، که خه لقی بی افناع بکا که بوجی موعاوه نه تی ابن الزیر ناکا ، زانیویه تی که عبدالملک جه باره و به قووه ته ، ابن الزیر زه عیفه یشی خه لافه تی بو ناجیته سر نه گهر موعاوه نه تی بکا له گهل نه مه که فیته کی بی گهره تر نه بی ، خه لقی زیاتر تیا شهید نه کری و ، نومیدی نه وه یشی نه بوه که ابن الزیر مووه فقهق بیی . . . بویه له موعاوه نه تی ابن الزیر دواکه وتووه گینا دووره له وه وه که موعاوه نه تی حهق نه کا ناچار یختیاری بی تهره فی کردوه . .]

۱۲۵/۱۰۹ - ابن ابی ملیکه دخلنا علی ابن عباس - رضی الله تعالی عنهما - فقال : الا تعجبون لابن الزیر قام فی امره هذا ؟ فقلت : لاحسبن نفسی له ما حاسبته لابن بکر ولا لعمر ، ولهما کانا اولی بکل خیر منه ، وقلت : ابن عمه النبی - صلی الله تعالی علیه وسلم - وابن الزیر ، وابن ابی بکر ، وابن اخي خدیجة وابن اخت عائشة [رضی الله تعالی عنهم] فاذا هو یتعلى عني ولا یرید ذلك فقلت : ما کنت اظن انی اعرض هذا من نفسی فیدعه ، وما اراده یرد خیرا ، لان یربني بنو عمي احب الي من

$$\frac{7 - ح}{\text{ان یربني غیر ۰۰}} = ۱۴۴$$

ته رجله مه :

ابن و ابی ملیکه نهلی : چو وینه لای ابن عباس - رضی الله تعالی عنه - فرمودی تمعه خوب ناکهن له ابن الزبیر که قیامی کرد و وهو ئیددیعای خه لافهت نه کا ! وتم : زور نه کهم له نهفسی تا تیا مایه بو موعاوه نه تی نهو سه عی نه کهم مه ناقیسی هدرچی بیی لای خهلق نه یلیم که قهت مه ناقیسی ابوبکرو عمرم نه وه نه ده لای خهلق نه و تنووه ، له گهل نه مه که نه وان گهلی چاکترن له ابن الزبیر ، له هه موو خیریکه وه له نریک تربوون ..

وتم : ابن الزبیر کوری پووری پیغمه ره - صلی الله تعالی علیه وسلم - ، کوری زبیره ، کوری ابوبکره ، برازای خه دیکه یه ، خوشکه زای عایشه یه - رضی الله تعالی عنهم - کهچی نهو خوی له من به زیاتر نه گری لیم لالوته ، نایه که من له خاصه موشاویری نهویم .. وتم : وام نه زانی که من نه وه نه ده عهرزی ته واضوعی بو بکه م نهو نه یه وی ظه ننم نه که به وه ئیشیکی چاک نه کا . نه گهر ناموزاکانم گه ورده و نه میری من بن یم خوشتره له وه که غهیری نه وان گه ورده و سه رداری من بن .. ته بیه تی به شهر وایه هدر خزمی له بیگانه له لالا له یشتره ..

۱۱۰/۱۲۶ - محمد بن عباد سمع ابن عباس یقرا « الا انهم تشنوني صدورهم » قال : سألته عنها ، فقال : اناس كانوا يستحيون ان يتخلوا فيفضوا الى السماء ، وان يجامعوا نساءهم فيفضوا الى السماء ، فنزل ذلك فيهم : « الا انهم يشنون صدورهم ليستخفوا منه ، الا حين يستقشون ثيابهم يعام ما يسرون وما يعلنون انه عليهم بذات الصدور » ..

تهرجه مه :

کافران و منافقان که گوناھیان نه کرد روویان له خهلق وهره گیرا تا گوناھو ته زویریان له خوا بشارنهوه . . خوا نه فهرموی : روویان وهرگیرا تا له خوی بشارنهوه . خه بهرتان بی له و وخته دا که جله کانیان به سه رخویان نه کیشن تا قسهی حه قیان گوی لی نه بی خوا نهوی له دلیانابی نهوی به تاشکار نهیلین خوا هه مووی نه زانی هیچی له خوا په نهان نابی . .

محمدی بنی عباد تهلی : ابن و عباس « تشونی » خویندوو و تهوه معنای ههردوو کیان یه که . . تهلی لیم پرسی : مه عناکهی چیه ؟ فهرمووی بهمزی کسان له ئیشی سهراوکردنا حه یایان کردوو که چلویان له تاسمان بی روی خویان داپوشیوه ، که مواجهه عیان له گهل ژبیان کردوو حه یایان کردوو که عه ورتیان ده ربکهوی سهری خویان داپوشیوه . نهو و وخته خوا نه م ئایه تهی نازل کرد نه فهرموی : گوناھ کهن ، پائیشی سهراو کهن ، یاله گهل ژنه کاتنان جیماع بکهن بشارنهوه و نه بشارنهوه خوا هه مووی چالوی یه . .

۱۲۷/۱۱۱ - عن ابي موسى - رضى الله تعالى عنه قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : « ان الله » : خوی ته عالی « لیملی » : موهلهت نه دا « للظالم » : بو زالم که زولم و گوناھ نه کا « حتی » : تا « اذا » : نهو و وخته « اخذهم » : بهو گوناھه نهیگری ، که گرتی « لم یفلته » : له چنگی بهری نادا . .

« قال » : أبو موسى فهرمووی : « ثم » ، یخه مه له دواپا « قرأ » : نه م ئایه تهی خویندهوه « وكذلك » : وه کو چون خوا - عز وجل -

« قال : « فرموی : « آمنوا ، ثیمانان هیناوه » بمض : « به به‌عزیکي » وکفروا : « کافربوون » بمض : « به به‌عزیکي ، ثهوانه کین؟ » اليهود ، جوله‌کهنو » والنصاری ، نه‌صاران ... یه‌عنی « عضین ، و مقتسمین ، مه‌عنايان یه‌که .. »

ح - ۷

۱۸۶

۱۱۴/۱۳۰ - « عن مصعب : « له مصعبی کوری سمدی ابی وقاص ربوایهت کراوه » قال : « مصعب ثه‌فرموی : « سألت أبي : « له باوکم برسی له ثایه‌تی » قل : « بلی ثه‌ی محمد » هل تنشکم : « خه‌به‌رتان بذه‌نی » بالاخرین : « به‌وانه‌ی که زه‌ره‌رمه‌ندن » اعمالا : « له عه‌مه‌لدا » هم الحرورية : « وتم ثه‌وانه‌ه‌رووری ، یه‌عنی : خارجین ؟ » قال : « فرموی » لا : « نه » هم ، ثه‌وانه « اليهود والنصاری ، جوله‌که‌و گاورن ... » اما اليهود : « ثه‌مما جوله‌که » فکذبوا محمدا - صلی الله تعالی علیه وسلم - محمد - صلی الله تعالی علیه وسلم - یان ته‌کذیب کرد . « واما النصاری : « ثه‌مما گاور » کفروا بالجنة : « به جه‌ننه‌ت کافربوون » وقالوا : « وثیان » لاطعام : « ته‌عامو خواردن نه » فیها : « له به‌ه‌شتا » ولا شراب : « خواردنه‌وه نه‌له به‌ه‌شتا » والحرورية : « حه‌رووریه » الذین ، ثه‌وانه‌ن « ینقضون : « هه‌له‌وه‌شینن » عهد الله : « عه‌ده‌و په‌یمانی که له گیل خواو یخه‌مه‌ری خوایان کردوه » من بعد : « له‌دوای » میثاقه : « له دوای مه‌حکم کردنی ثه‌و عه‌ده‌و په‌یمانه به‌سوین » وکان سعد یسمیهم : « سه‌عد ناوی

مجمع البحرين القرآن وفضائله

حەروری ته برد « الفاسقین » : به فاسق ، پبی تهوتن فاسق ..
 حەروروا : دی یه که له نزیکه کوفه وه ، ئیتیدای خه واریج که
 خرووجیان . له ئیطاعه ی ئیمامی علی - رضی الله تعالی عنه - کرد له و
 دی یه دا بو ..

تفسیری « اخسین » به یه هودو نه صارا ته خصیعی بلامخصه ،
 هه ر میلیله تی هه ر مه ذهه بی غهیری ئیسلام بی ، یا غهیری ته هلی سونهت و
 جه ماعت بی خاسیره به قهه مه یلی له مه ذهه بی حق .. هه ر کهس
 له ته مریکی خواو ییغه مه ر لادا به قهه لادانه که ی زه ره ره مهنده ..

۱۱۵/۱۳۶ - « عن ابن عباس - رضی الله تعالی عنهما - : له
 ابن عباس - رضی الله عنهما - وه له تهفسیری ئایه تی « ومن الناس » :
 به عزی له ئیسان « من » : تهو که سه یه « یعد الله » : عیباده تی خوا نه کا
 « علی حرف » : له سه ر حاله تی « فان » : ته گه ر « اصابه خیر » : خیریکی
 ده ست کهوی « اطمأن به » : به وه دلی خوش ته بی و « وان » : ته گه ر
 « اصابه فته » : فیتنه یه کی تووش بی ، زه ره ریکی لی کهوی « انقلب علی
 وجهه » : وه ره گه ریته وه سه ر تهو ریگه یه که له وه یش له سه ری بو وه
 وه کافر ته بیت و له دین وه ره گه ریت تهو که سه « خسر الدنیا » دنیایشی
 له کیس ته چی « والاخرة » ئاخیره تیشی له کیس ته چی .. « ذلك »
 نه کیس چوونی دنیواو ئاخیرهت « هو الضلال » : گو مراهی یه کی
 « البعید » : زور دووره له ربی حقه وه .. یه عنی ریگه ی ون کردو وه و
 زوری له ری لاداو هاته وه سه ر ریگه ی حقه ی زه حمه ته .. « قال » :
 هه رموی « كان الرجل يقدم المدينة » : ته هات بو مه دینه « فان » : ته گه ر
 « ولدت امرأته غلاما » : زنه که ی کوری ببوا یه « وتنجت خيله » :

ماينه کهى ثاوس بوايه و بزايه [« وصح جسمه » : بهدنى صحيحته
 ببوايه ابن ابى حاتم ۰۰] « قال » : « ثيوت » هذا : « ثم دينه » دين :
 دينيكي « صالح » : باشه له سهرى ثما ۰ « وان لم تلد امرأته » : نه گهر
 زنه کهى منالى نه بوايه « ولم تنتج خيله » : ماينه کهى نه زايه [« وان
 اصابه وجع » : نه گهر نازاريكي « المدينة » مدينهى تووش بوايه « وولدت
 امرأته جارية » : زنه کهى کچيكي ببوايه « وتأخرت عنه الصدقة »
 صدهقهى لى دواکه و تايه ۰ يه عنى نه يدرايه « اتاه الشيطان » شيتان
 نه هاته لاي و « فقال » پيى نهوت « والله ما اصب » : تووش نه بووه
 « على دينك هذا » : له سهر ثم دينهى که هاتووينه سهرى « الا شرا » :
 له سهر زياتر ۰۰ فيته نهويه ۰] نهو وهخته نهو پياوه « قال » : « ثيوت

ح - ۷

هذا : « ثم دينه » دين سوء « دينيكي خرابه ۰۰

۲۳۵

۱۱۶/۱۳۲ - « ابن ابى مليكة قال » : « ثلى » استأذن ابن عباس :
 ابن عباس - رضى الله تعالى عنهما - ثيذنى خواست « قبل موتها على
 عائشة » : له پيش وهفاتي هزره تى عايشه دا - رضى الله عنها - که
 عه ياده تى بکا « وهى » : له حاله تيکا که هزره تى عايشه - رضى الله
 تعالى عنها - « مغلوب » : نه خوشي به که غه له بهى لى کرد بوو ، له حاله تى
 نه زعا بوو « قالت » : هزره تى عايشه فهرمووى « اخشى » : نه ترسم
 « ان » که « يثنى على » : که مه دح و نه نام بکاو عوجيم لى بهيدا پي ۰
 يه عنى ثيذنى نه دا ۰ « فقيل » : له تهره ف عبداللهى کورى عبدالرحمن
 براى هزره تى عايشه وه پيى وترا : که ابن عباس « ابن عم رسول

الله : « تاموزای رسول الله به - صلى الله عليه وسلم - « ومن وجوه المسلمين » : له شرافی موسولمانانه ٲیذنی بده بابی • که نه شریفی هات « فقال » : لی ٲرسی فهرمووی : « کیف تجدینک » خوت چون نه بینی ؟ « قالت » : فهرمووی « بخیر » خوم چاک نه بینم « ان اتقیت الله » : نه گهر نه قوای خوام کردبی و بی نه مریم نه کردبی « قال » فهرمووی « فانت » : تو « بخیر انشاء الله » : چاکی انشاء الله « زوجة رسول الله - صلى الله تعالى علیه وسلم - » : حهره می رسول اللهی - صلى الله تعالى علیه وسلم - « ولم ینکح بکرا » : کچی نه هیناوه « غیرک » : غهیری تو « ونزل عذرك من السماء » : له ناسمانه وه له ههدیشی ٲیفکا به راءتت نازل بووه •• « ودخل ابن الزبیر » : ابن الزبیر چووه لای عایشه - رضی الله تعالى عنهما - « خلافه » : له دواى ابن وعباس « فقالت » : حهره تی عایشه - رضی الله تعالى عنها - فهرمووی : « دخل علی ابن عباس » : هاته لام « فأتنی علی » : مه دحی کردم « ووددت » : خومن ههزم نه کرد « انی » که من « كنت نسیا منسیا » له فکر بجووه مایه وه وناوم ون بوایه ••

ح - ٧

٢٥٤

١١٧/١٣٣ - « عن عائشة » : له عایشه وه « رضی الله تعالى عنها » ربوایهت کراوه که « قالت » : فهرمووی « یرحم الله » : خوا رهم بکا « نساء المهاجرات الاول » : بهو زنانهی که له نه وه لا هیجره تیان کردووه بو مه دینه « لما انزل الله » : له وه وخته دا که خوا نازلی فهرموو ٲایه تی « ولیضربن بخرهن » : سه رپوشه کانیان بدهن « علی جیوبهن » :

به سنگ و به روکیانا تا درنه که وی هاتن « شقن مروطن » : نزاره
کاتبان لت کرد « فاختمرت به » : بهوه سنگ و بهروکی خویان پی دابوشی

ح - ۷

و کردیان بهلهچک ————— ۰۰

۲۵۹

۱۱۸/۱۳۴ - « عن سعید بن جبیر » : له سعیدی بنی جبیره و
رحمه الله - ربوایت کراوه که « قال رجل لابن عباس » : نافی بنی
ازرقی ره ئیسی خهواربجی ازرقیه به ابن عباسی وت - رضی الله تعالی
عنه - « انی » : که من « اجد فی القرآن اشياء » : له قورثانا گهلی شت
تهینم که « تختلف علی » : لام وایه که مونافاتیان له بهینایه « فقال ابن
عباس » : ابن عباس - رضی الله تعالی عنهما - فهرمووی « ما هو » : تهوه
چییه ؟ « اشك فی القرآن » بو شکت ههیه له قورثانا ؟ « قال : لیس
بشك » تهوه شك نیه « ولكن اختلاف » : ثمما ئیختلاف و تهابیونه
« فقال : هات ما اختلف عليك » : تهوی کهلات وایه ئیختلافیان ههیه
بیلی ! « قال » : نافع وتی « فلا انساب بینهم یومئذ ولا یتساءلون » :
روژی قیامت له بهینی خهلقا نهسب ئیعتیاری نیه ، لهیه کتری ناپرسن
که بوج وامان کردو وامان نه کرد « واقبل بعضهم علی بعض یتساءلون »
بهعزیکیان روویان کرده بهعزی ۰۰ له یه کتری یان تهپرسی ۰۰ له
یشافهرمووی « ولا یتساءلون » ، لیره دا تهفهرمووی بهعزیکیان له بهعزیکیان
تهپرسن . له بهینی ثم دوو ثایه ته دا مونافات ههیه « ولا یکتمون الله
حدیثا » هیچ قسهیی لهخوا ناشارنهوه « ربنا ما کننا مشرکین » :
موشریکان تهلین : خوایه ئیمه موشریک نه بووین « فقد کتموا فی هذه

الآية : « وَاَلَمْ نَايِهْتُمُوهُ لَ خَوَابِيَانِ شَارِدُمُوهُ مُوْشِرِيكِيَّتِهِ كَهَيَّانِ كَهْتَمُ كَرْدُ .
 تَهْوَهُ مُوْنَفِي نَايِهْتَه كَهِي يَشُووَهُ كَه فَهْرَمُووِي هِيْجُ لَه خَوَا نَا شَارْنَهْوَهُ . .
 « وَقَالَ ، خَوَا فَهْرَمُووِيَهْتِي « اَتَمُّ اَشْدُ خَلْقَا اَمَ السَّمَاءُ ؟ بَنَاهَا ، :
 ثِيُوهُ لَه خَلْقًا مَهْكَهْمُ وَ قَايَمْتَرَن يَّا تَاسْمَانِ « اِلَى قَوْلِهِ دَحَاهَا ، : تَا ثِيُوهُ
 قَوْلُهُ لِي خَوَا - جَلْ جَلَالَهُ - كَه تَهْفَهْرَمُوِي « دَحَاهَا ، : يَهْنِي ثِيُوهُ
 بُونِيَهْتَانِ مَهْكَهْمَتَرَهُ يَّا تَاسْمَانِ كَه خَوَا - جَلْ وَعَلَا - « بَنَاهَا ، تَاسْمَانِي
 بِنَا كَرْدُووَهُ . يَهْنِي « رَفَعُ سَمَكُهَا ، : بَهْرَزِي تَاسْمَانِي زُوْرُ بَهْرَزُ
 كَرْدُووَهْوَهُ « فُسُوَاهَا ، : بَهْبِي عَهِيْبُ لَه غَايَهْتِي دَهْرَهْ جَهِي كَه مَالَا رِيْكِ
 خَسْتُووَهُ « وَاعْطَشَ ، : تَارِيْكِ كَرْدُووَهُ « لِيْلَهَا ، : شَهْوُ كَه بَهْوَايَسْتَهِي
 حَهْرَهْ كَهْتِي تَاسْمَانِ تَهْبِي « وَاخْرَجَ ، : دَهْرِي خَسْتُووَهُ « ضَحَاهَا ، :
 رُوُوْنَاكِي تَاسْمَانِ كَه بَهْوَايَسْتَهِي حَهْرَهْ كَهْتِي تَاسْمَانَهْوَهُ بَهْرُوْزُ رُوْزُ
 تَهْبِيَهْوَهُ . « وَالْاَرْضُ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا ، : لَه دَوَايِ خَلْقِي تَاسْمَانِ
 تَهْرَزِيْشِي رَاخَسْتُووَهُ كَه لَه سَهْرِي بُوَهْسْتِي . « فَذَكَرَ ، : خَوَا - جَلْ
 وَعَلَا - « خَلَقَ السَّمَاءَ قَبْلَ خَلْقِ الْاَرْضِ ، : خَلْقِي تَاسْمَانِي لَه يَشُ
 خَلْقِي تَهْرَزَا بَهْيَانِ فَهْرَمُووَهُ ، كَهْجِي لَه نَايِهْتِيْكِ تَرَا « ثُمَّ قَالَ ، :
 فَهْرَمُووِيَهْتِي « اَتَكْفُرُوْنَ ، : تَايَاثِيُوهُ كَاْفِرُ تَهْبِيْنِ « بِالَّذِي ، : بَهْوَذَاتَه
 قَادِرِي مُوْتَلَهْقَه كَه « خَلَقَ الْاَرْضَ فِيْ يَوْمِيْنِ ، لَه دُووُ رُوْزَا تَهْرَزِيْ خَلْقِ
 كَرْدُووَهُ ؟ « اِلَى طَائِفِيْنِ ، : تَا نِيَهَايَهْتِي نَايِهْتَه كَه كَه « طَائِفِيْنِ . . »

يَهْنِي « وَتَجْعَلُوْنَ لَهُ اَنْدَادًا ، : شَهْرِيْكَوْ ضَدُّ بُوْ خَوَا پَهْيِدَا تَهْ كَهْنِ
 چُوْنِ شَهْرِيْكِ تَهْبِي كَه « ذَلِكَ ، تَهْوُ خَوَايَهِي لَه دُووُ رُوْزَا تَهْرَزِيْ
 خَلْقِ كَرْدُووَهُ « رَبُّ الْعَالَمِيْنَ ، : رَهْبُ وَ خَالِقِيْ هَهْمُوْوَ عَالَهْمَهْ هِيْ تَهْوَاْنَهْيَشُ
 كَه ثِيُوهُ تَهْيَانِ پَهْرَسْتَن « وَجَعَلَ ، خَلْقِيْ كَرْدُووَهُ « فِيْهَا ، : لَه تَهْرَزَا

مجمع البحرين القرآن وفضائله

« رواسی » : نهو شاخه بهرزانه که ثابتن « من فوقها » : لهسه رنه رز
 « وبارك فيها » بهره که تی خهلق کردووه له نه رزا : گیا دارو درهخت و
 مه عادی نو ، ناوو جه یواناتی بهمه نفعه تی بو نه وه که ئیستیفاده ی لی بکه ن
 خهلق کردووه « و قدر » : موقه دده ری کردووه « فيها » : له نه رزا
 « اقواتها » : قوتی نه هلی نه رز بو هر نهوعی لهجه یوانات نهوعی له رزقی
 بو ته عین کردووه « فی أربعة أيام » : له چوار روزا « سواء » : بی زیاد و
 کهم « للسائلین » : نه م به یاناته بو نه وانن که مودده ی خهلقی نه رزو
 ناسمان بپرسن « ثم » : له دوا یا خوا - جل و علا - « استوی » :
 ته و جهی قودرته و ئیراده « الی السماء » لای ناسمان بو ته رتیب و
 ئینتیظامی نهو وهخته « وهي » : ناسمان « دخان » : دو کهل و بوخار بو
 « فقال » : فه رمووی و نه مری کرد « لها » : به ناسمان « وللارض » :
 به نه رز « اثنا » : ئیطاعه ی نه مرم بکه ن بهو نهوعه ی نه مرو ئیراده ی منه
 بینسه وجود « طوعا » : به ئیختیاری خوتان که ئیختیار تان له ده ستایه
 « اوکرها » : به زور نه گه ر به ئیختیاری خوتان نایین « قالتا » : نه رزو
 ناسمان و تیان « اثنا طائعتين » : به مو طبعی نه مرو فه رمان هاتینه وجود ..
 « فذكر » : خوا - جل و علا - « فی هذه الآية » : له م ئایه ته دا
 فه رموویه تی « خلق الارض » : که خهلقی نه رز له یش خهلقی ناسمانا
 بووه .. نه وه مونافاته ..

« وقال الله تعالى » : خوا فه رموویه تی « کان الله غفورا رحیما »
 عزیزا حکیما ، سمیما بصیرا » : خوا - عز وجل - غه فورو ره حیم بووه ،
 عزیزو ره حیم بووه ، سه مبع و به صیر بووه « فکانه کان » : کانه خوا
 نه م صیفته نه ی بووه « ثم » : له پاشا « مضی » : ره بوردو نه مان ..

• فقال : ابن عباس - رضی الله تعالی عنهما - فرموی : « فلا اسباب بينهم في النفخة الاولى » : له نهفخی نهوولا له بهینی خهلقا نهسب یهو لهیهك نابرسن له دواى بهنیهایت گهینی عومری دونیا « ینفخ فی الصور » : نهفخ نهکری بهصووری ئیسرافیلا « فصعق » : بههیلاک نهچن « من فی السموات » : نهوانه که له ئاسمانان « ومن فی الارض » : نهوانه- یش که له ئهرزان هیچیان نامینن « الا من شاء الله » : نهوانه نهبن کهخوا ئیرادهی مانی کردزون « فلا اسباب بينهم عند ذلك » : لهو وهختهدا له بهر حیرت و دههشت کهس کهس ناناسی ههرکهس مهشغوولی خوویهتی « ولا یسألون » : لهیهکری نابرسنهو « ثم فی النفخة الاخرة » : لهنهفخی دوایدا « اقبل بعضهم علی بعض یسألون » : رووتهکه نه یهکری و طهعنو لومهی یهکری نهکن ..

یهعنی له قیامهتا ئینسان بهعزی نهحوالی بهسهرایی که نای بهرژیته سهر کهس • بهعزی وهتی ئیفافه له یهکری نهپرسنهو ؟ کهوابی مونافات له بهینی نهه دووئایهتهدا نیه ..

• واما قوله : ما كنا مشرکین ، ولا یکمون الله حدیثا : نههه له بهینی نهه قسهدا کههلین : ئیمه موشریک نین که ئینکاری شیرک نهکن ، وه له بهینی نهوهدا کهخوا - جل وعلا - نهفهفرموی کههیچ قسهیی لهخواناشارنهو : روزی قیامت خوا - جل وعز - لهگوناهی نهوانهی که موخلیصن و موسولانی تهواون خوش نهبی • نهو وهخته موشریکهکان هلین • بین ئیمهیش بلین که موشریک نهبووین نهو وهخته خوا ده میان موز نهکا دهست و نهعزای تریان قسه نهکا نهو وهخته تی نهگن که خوا قسهی لی ناشارریتهوه « وعنده » : نهو وهخته که نهعزایان شه هاده تیان

مجمع البحرين القرآن وفضائله

لیدان «ود الذین کفروا» : ئەوانەیی کە کافر بوون تەمەتا ئەکەن ئەلین :
کاشکی ئیمەش موشریک نەبووینایە موسولمان بووینایە ..

« وخلق الارض فی یومین » : ئەرزى له دوو روزا خەلق کرد
« ثم » : لەدوای ئەرز « خلق السماء » ئاسمانی خەلق کرد « ثم » : له
دوایا « استوی الى السماء » : تەوجیہی قودرەتی کردە ئاسمان
« فسواهن » : تەسویەى کردن « فی یومین آخرین » : لەدوو روزى ترا
« ثم دحا الارض » : له دوایا ئەرزیشى راخست ، وه تەرتیب و ئیتتیظامى
بەجى مینا .. « ودحوها » : ریکخستى ئەرز ئەمەیه « ان اخراج منها
الماء » : ئاوى لی دەرھنا ، « والمرعى » : جى لەوەرى تیا خەلق کرد
« وخلق الجبال » : شاخى تیا خەلق کرد « والجمال » : وشترى تیا
خەلق کرد « والاکام » ، گردو تەپولکەى تیا خەلق کرد « وما بینهما » :
ئەوێ لەبەینى ئەرزو ئاسمانایە خەلقى کرد « فی یومین آخرین » : له
دوو روزى ترا « فذلك » : خەلقى ئەرزو ئەوانەى له ئەرزان « قوله » :
قەولى خوایه کە ئەفەرموی « دحاها » : رای خست .. « وقوله » : قەولى
خوایه کە ئەفەرموی « خلق الارض » : ئەرزى خەلق کرد « فی یومین » :
لەدوو روزا « وجعلت الارض وما فیها » : خوا ئەرزو ئەوێ لە
ئەرزایە « من شیء » : هەرچى هەیه خەلقى کرد « فی أربعة ايام » : له
چوار روزا « وخلق السموات » : ئاسمانیشى خەلق کرد له دوو روزا ..
« وكان الله غفورا رحیما » : ئەوێ کە ئەفەرموی خوا غەفورو
رەحیمو عەلیمو حەکیم بوو « سمى نفسه » : ئاوى خوی بەو صیفاتانە
بردووو له ئەزەلا ئەو تەسمیە رابوردوو « ای لم یزل كذلك » : یەعنى
خوا هەر له ئەزەلا ئەم صیفاتانەى بوو وەقەت قەت نەبوو و نابى ..

مجمع البحرين القرآن وفضائله

معناى وانيه كه بوويه تى و براوه ته وه « فان الله لم يرد شيئا » : خوا هيچ شتيكى نيراده نه كرده وه « الا » : كه نيراده ي كردبى « اصاب بالذي اراد » : نيبابه تى كرده وه به موردده كه ي « .. فلا يختلف عليك قرآن » : قورئان تى نه به شو كى ! « فان كلا من عند الله » : چونكه هه مووى له تهره ف خوا وه به « .. له غيبرى خوا وه نيه نيبخيلاف له

ح - ۷

_____ معنایا ببی ..

۳۰۹

خولاصه :

نافى بنى ازرق چوار سوئال له ابن و عباس نه كا :

س : ۱ - خوا - جل و علا - له جيه كا نه فهرموى : له هه شران له به كرى نايرسنه وه ، له جى به كا نه فهرموى : روو نه كه نه به ك و له به ك نه پرسن ؟

ج : ۱ - ابن و عباس نه فهرموى : له نه ووه نه فخرى صوورا نايانه رزته سهر نه وه كه له به كرى پرسن ، له نه فخرى ناخریدا كه زبندو نه كرينه وه نه كه ونه سوئال له به كرى ..

س : ۲ - خوا - جل و علا - نه فهرموى : هيچ له خوا ناشارنه وه ، له جى به كا نه فهرموى : له حضورى خوا دا نه لين نيمه موشرىك نين ؟

ج : ۲ - ابن و عباس نه فهرموى : خوا كه له گوماهى موسولمانان خوش نه بى موشرىك نه لين : بين با نيمه يش بلين كه موشرىك نين .

مجمع البحرين القرآن وفضائله

خوا نهو وهخته ده میان نه بهستی • نه عزاکانین یقرا ر نه کن به ووی که کردوو یانه ..

س : ۳ - له « والنزعاتا » نه فرموی : ناسمانم له پیش نه رزا خهلق کردوو له « حم سجده » دا نه فرموی : نه رزم له پیش ناسمانا خهلق کردوو ؟

ج : ۳ - ابن وعباس نه فرموی : له پیشا له دوو روژا خوا نه رزی خهلق کردوو ، له دوا یا ناسمانه گانی هه موو له دوو روژا خهلق کردوو ، له دوو روزی ترا خوا تاوو شاخو گیاو درهختو مهعدنو سائیری شتی تری له سه ر نه رز خهلق کردوو • نه رز له چوار روژاو ناسمان له دوو روژا بهم ته رتیبو ئیتظامه ی که ئیمه نه بینین خهلق - کراوه ..

س : ۴ - نافع ئه لی : خوا فهدوو یه تی : « وکان الله غفورا رحیما ... الخ » خوا له مه و پیش غه فورو رحیم بووه و ئیسته نه بی وانه بی ..

ج : ۴ - ابن وعباس - رضی الله تعالی عنه - پی نه فرموی : مهعنا ی « وکان الله غفورا رحیما » وانه که له مه و پیش غه فورو رحیم بووه و ئیسته غه فورو رحیم نه •

مهعنا ی وایه : نه کو هه ر ئیسته خوا غه فورو رحیمه له نه زه لدا غه فورو رحیم بووه • نه وه کو له پیشا غه فورو رحیم نه بووه له دوا یا بوی حادیت بووه ..

۱۱۹/۱۳۵ - عن عبدالله بن عمرو بن العاص [رضی الله تعالی

مجمع البحرين القرآن وفضائله

عنهما [له عبداللهی کوری عمری کوری عاصوه ریوایه ته « ان هذه الآية التي في القرآن » : ثم ثابته كه له قورثاياه نه فرموی « يا أيها انبي » : نهی پیغمبر « انا » : نیمه « ارسلناك » : تومان ناردوو « شاهدنا ومبشرا ونذیرا ، وحرزا » قهلابی وه به نابی « للامیین » : بو شهو نوممی یانه كه په نات پی بینی « انت » : تو « عبدی » : عه بدی منی « ورسولی » : رسولی منی « سمیتك » : توم ناوناوه ، ناوم ناوی [متوكل] « ليس بفظ » : خولق خراب نه « ولا غلیظ » : دل رهق نه « ولا سخاب » : بانگه بانگ كه رو هاوار كه نه « بالاسواق » : له بازارا « ولا يدفع السيئة » : ده فسی خراب ناكا « بالسیئة » : به خرابی « ولكن يعفو ويصفح » : بهلكو موقابه لهی خرابه به چا كه نه كا بهو شهرته نهو خرابیهی كه ده رحه قی نه كری شتیکی وانه بی كه بی حورمه تی نه مرو نه شی خوای تیابی عه قوی ده كاو صه رفی نه ظه ری لی نه كا « ومن يقبضه » : خوا قه بزنی روحی موباره کی ناكا « حتی » : تاخوا « یقیم » : راست نه كانه وه « به » : بهو « الملة العوجاء » : نهو میلله تانه كه خواردن له ری حهق لایان داوه ، ریگه ی کوفرو شیرکیان گرتووه « بان » : بهو نه وعه یان راست نه كانه وه « یقولوا » : كه بلین : « لا انه » : هیچ مه عبودی به حهق نه « الا الله » : غهیری خوا . هه رخوایه لایه ق بی بهو كه عیاده تی بو بکری « فیفتح » : نهو وه خته نه كانه وه « اعیننا عیا » : گه لی چاوی کویرو حهق نه بین « وآذانا صما » : هم گه لی گوی كه له بیستی حهق كه رنوویی گوی له قسه ی حهق نه گری « وقلوبا غلغا » : هم گه لی دل كه سه ری نرایته وهو له حهق نه گاو حهق نه ناسی .

ح - ۷

ته ثیری قیرائه تی پیغه مهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - له دلی خهلق :

۱۳۶/۱۲۰ - « عن عبدالله - رضی الله تعالی عنه - [ابن مسعود]
لقد رأی من آیات ربه الکبری : له تفسیری ثم ثایه تها که
تفه رموی : پیغه مهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - له شهوی میراجا له
ثایاتی خوا ثایه تی گه وره گه وره یینی ، یاخو مه عنای وایه : به عزری
له ثایاتی گه وره ی خوا ی دی « قال » : عبدالله تفه رموی « رأی رفرا
اخضر » : فهرشیکی سهوزی دی « قد سد الافق » : که توفوقی ناسمانی
گرتبو نه ونده گه وره بو [لای نسانی و حاکم ابن مسعود تفه رموی :
پیغه مهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - جبریلی - علیه السلام - له شکل و
صوره تی خویا له سه ره رفه فی دی] ..

ح - ۷

۳۴۲

ته تفسیری « افرا یتم اللات والعزی » :

۱۳۷/۱۲۱ - ابن عباس تفه رموی : « کان اللات » : لات
« رجلا » : پیای بو « یلت سوق الحاج » : قاوتی بو حاجیان بهرون
ته شیا و ته دانی [که مرد ده ستیان کرد به به رستی ته و به رده ی که
ته و پیاه قاوته که ی له سه ره له شیا .. « عزرا » یش دار مودی بووه
که « غطفان » ته ی به رستن ..

ح - ۷

۳۴۵

۱۲۲/۱۳۸ - « جبر بن مطعم - رضی الله تعالی عنه - قال :
 نهفرموی : « سمعت النبي [قبل ان أسلم] يقرأ في المغرب والطور » :
 لهيش ئيسلام بوونما له يئغمهه - صلى الله تعالى عليه وسلم سم بيست
 له نويژی مهغربا سوورهی « والطور » ی خویند « فلما بلغ هذه الآية »
 که گه یه ئهم ئایه ته « ام خلقوا » : یاخو خهلق کراون « من غير شيء »
 بهی خاللق بویه نای بهرستن « ام هم الخالقون » : یاخو خاللق هدرخویانن
 خویان خویانی خهلق کردووه بویهخوا ناسن و نای بهرستن « ام خلقوا
 السموات والارض » یاخو بو ئهوان هیچ خهلقی ئهرزو ئاسمانیان کردووه
 « بل لا یوقنون » : که لی یان پرسن کی ئیوهی خهلق کردووه ؟ کی
 ئهرزو ئاسمانی خهلق کردووه ؟ ئهمین : خوا خهلقی کردووه ، ئهمادرو
 ئهکن ، ئهوه بهیه قینی نالین ، ئهگه ر لی یان یه قین ئه بو که خوا ئهوانیش و
 ئهرزو ئاسمانی خهلق کردووه ئه یان بهرست « ام عندهم خزائن ربك » :
 هیچ خهزینهی خویان له لایه « ام هم المسیطرون » : هیچ « مسلط »
 بوون بهسهه ئه شیدا تابه هه وه سی خویان بتوانن تهسهرو فی تیا بکهن ..
 جبر ئهلی : که یئغمهه - صلى الله تعالى عليه وسلم - گه یه ئهم ئایه ته
 « کاد » : نزیک بو که « قلبي ان يطير » : که دلم بفری له بهر به لاغته و
 قووه تی ده لاله تی لهسهه حقی قورئان و یئغمهه - صلى الله تعالى عليه
 وسلم - ..

ح - ۷

لهسهه ئهوه جبر موسولمان بو ..

۳۴۲

۱۲۳/۱۳۹ - « عن عائشة » - رضی الله تعالى عنها - عن النبي

مجمع البحرين القرآن وفضائله

– صلى الله تعالى عليه وسلم – قال : « : پیغمبر – صلى الله تعالى عليه وسلم – فرمودی : « مثل الذي يقرأ القرآن وهو حافظ له » : مسمی نهو کهسهی که قورئان نهخوینی و چاکی حیفظ کردوو و له خویندنیا زهحهتهی له گهل ناکیشی « مع السفرة الكرام » : له گهل نهو مهلائیکه تاتهیه که سهفیری خوانو نهمری خوا نه بن بو پیغمبران و کهزیم و گورهن له لای خوی – تبارک وتعالی – « و مثل الذي يقرأ القرآن » : مسمی نهو هی که قورئان نهخوینی « وهو » : نهو کهسه « يتعاهده » : تیکراری نه کاتهو « هو » : قورئانی « علیه شدید » : له سر گرانو زهحهتهی تیا نه کیشی « فله » : بو نهو کهسه « اجران » : دوو نهجر هیه : یه کیکی نهجری خوین ، یه کیکی نهجری نهزیه له گهل کیشانی • نهما نهجری نهو ناگاته نهجری حافیظی باش ••

ح – ۷

۳۹۵

۱۴۰/۱۲۴ – « و عنها قالت : قال رسول الله – صلى الله تعالى عليه وسلم – : الماهر بالقرآن » : نهو هی مههارتهی هیه له گهل قورئانا بهسوو کی بهی غهلهت نهخوینی « مع السفرة الكرام البررة » : له گهل سهفهردی گه ورو چا کانه « والذي يقرأ القرآن » : نهو هی که قورئان نهخوینی « وهو يتتبع [وفي رواية وهو يشتد عليه] » : نهما له سردی گرانو زهحهتهی تیا نه کیشی « له اجران » : دوو نهجری هیه • نهما که متره له نهجری ماهر ••

م – ۴

۸۶

مجمع البحرين القرآن وفضائله

۱۴۱/۱۲۵ - « عن انس بن مالك [رضى الله تعالى عنه] قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - لابی بن كعب : « به ابی بنی كعبی فہرموو » - رضى الله تعالى عنه - ان الله أمرني : « خوا - جل جلاله - نہمري بى کردم » ان : « کہ » اقرأ عليك لم يكن الذين كفروا من أهل الكتاب : « سوورہ تی » لم يكن « يت لابخوينم » . قال وسماني « ابی فہرموو : « خوا جل وعلا - ناوی بردم ؟ » قال نعم : « يغممه » - صلى الله تعالى عليه وسلم - فہرموو : بهلى . « فبکی » : ابی - رضى الله تعالى عنه - گریا ..

ثم حادئته به ج مہ نقہ به کی گہورہ به بو أبي - رضى الله تعالى عنه - !!

$$\begin{array}{r} \text{ح - ۷} \quad \text{م - ۴} \quad \text{م - ۹} \\ \hline ۴۱۵ \quad ۸۸ \quad ۳۷۴ \end{array}$$

۱۴۲/۱۲۶ - « عن عقبه بن عامر [رضى الله تعالى عنه] قال : خرج رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ونحن في الصفه ، فقال : « وهتئى ثيمه له » صفه «ى مسجدا بووين يغممه » - صلى الله تعالى عليه وسلم - تہ شريفی شہر فنی ہاتہ دہری فہرموو : « ايکم » : کام لہ ثيوہ « يحب » حمز نہ کا « ان » : کہ « يقدو كل يوم » : ہہموو روژی به يانيان بجی « الى بطحان » بو بطحان « او » : ياخو « الى العقيق » : بو عقيق ؟ کہ دوو جين لہ تہ ترافی مہدينہی موبارہک « فيأتي منه » : لہوی بیتہوہ « بناقين » : لہ گہل دوو وشتري « کوماوين » : کوپارہ بہرز « في غير اثم » : بی تہمہ کہ تبا تووشی گوناہی « ولا قطع رحم » : بی تہمہ

مجمع البحرين القرآن وفضائله

که بهوه رهحمی بی قهطم بکا « فقلنا » : وتمان « یا رسول الله کلنا » :
 ههموومان « نحب ذلك » : حهز لهوه تهکهین « قال » : فهرمووی « افلا
 یغدو احدکم » : کهوایی بو هیچ له ئیوه سبهینی زوو نایی « الی
 المسجد » : بو مزگهوت و « فیلیم » تهعلیم بکا « او » یا « یقرأ آیتین » :
 دوو ثایهت « من کتاب الله - عز وجل - » : لهقورثانی خوا - عز وجل -
 بخوینی تهوه « خیر له من ناقتین » : بو تهوه له دو وشتی چاکتره ،
 « وثلاث » : سی ثایهت « خیر له من ثلاث » : له سی وشتی چاکتره ،
 « واربعة » : چوار ثایهت « خیر له من اربع » : لهچوار وشتی چاکتره
 « ومن اعدادهن من الابل » : له وهنده گهلی زیاتر لهوشتی چاکتره بوی .

م - ۴

۹۲

۱۲۷/۱۴۳ - « عن ابي هريرة - رضی الله تعالی عنه - قال : قال
 رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - » : فهرمووی : « ایحب
 احدکم ، هیچ کهسی له ئیوه حهز تهکا « اذا رجع الی اهله » : کهچوهوه
 بو مالی « ان یجد فیه ثلاث خلقات عظام سمان » : له مالهوه سی وشتی
 شهن مانگ ئاوسی قهلهوی بیی ؟ « قلنا » : وتمان « نعم » : بهلی
 « فقال » : فهرمووی : « فثلاث آیات » : که وایی سی ثایهت « یقرأ بهن
 احدهم فی صلاته » : که بهکی له ئیوه له نویرا تهوه سی ثایه بخوینی
 « خیر له » : بو تهوه کهسه چاکتره « من ثلاث خلیفات عظام سمان » :
 لهسی وشتی شهن مانگ ئاوسی گهورهی قهلهوو .

م - ۴

۹۱

مجمع البحرين القرآن وفضائله

۱۲۸/۱۴۴ - عن زيد بن ارقم - رضى الله تعالى عنه - قال :
 م فرمودى : « كنت في غزاة [غزوة تبوك • ن] » : له غزای ته بوكا ،
 يا وتى له غزای (بني المصطلق) ابوم • فسمعت عبدالله بن ابى - لعنه
 الله - : « له عبدالله بنى ابى بنى سلولم بيست » يقول : « ثيوت • لا
 تنفقوا على من عند رسول الله » : نه فقهى نه وانهى كه لای يغه مهن
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - مه كيشن • حتى » : تا • يفضوا من حوله » :
 له دهورو پشنى بلاوبنه وه • لای نه مينن • ولو » : نه گهر • رجنا من
 عنده » : له لای بگه ريئه وه بو مه دينه • ليخرجن الاعز » : نه وانهى كه
 عزيزن • • يعنى : خوگى لمعين • • منها الاذل • زه ليله كان له
 مه دينه نه كه نه دهري • • حاشا كه يغه مهرو نه صحابى كيرامن - عليه
 الصلاة والسلام • وعليهم رضوان الرحمن - نه فرمودى : « فذكرت
 ذلك لعمي » : نه وهم گيرايه وه بو مام كه سعدى بنى عباديه - رضى الله
 تعالى عنه - « او » : ياوتى • لعمر • بو عمرم گيرايه وه - رضى الله تعالى
 عنه - « فذكره للنبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - » : نه ويش بو يغه مه
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - گيرايه وه • • فدعاني » : يغه مه - صلى
 الله تعالى عليه وسلم - بانگى كردم • • فجدته » : عه رزم كرد • فارسل
 رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - الى عبدالله بن ابى واصحابه » :
 يغه مه - صلى الله تعالى عليه وسلم - ناردى به شوين عبدالله وه منافقه كانى
 رة فقيانا لى پرسين • فحلقوا ما قالوا » : سوينديان خوارد كه نه مان -
 ونوه • فكذبني رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - وصدقه » :
 يغه مه - صلى الله تعالى عليه وسلم - ته كذيبى منى كردو ته صديقى
 نهوى كرد • فاصابني هم » : غه ميكم تووش بو كه • لم يصبني مثله

مجمع البحرين القرآن وفضائله

« رجلا من الانصار » : له یایویکی نه نصاری ، « فقال الانصاري » :
 نه نصاری به که بانگی کرد « یا للانصار » : نهی نه نصار هاوار « وقال
 المهاجري » : مهاجیری به که بانگی کرد « یا للمهاجرين » : نهی
 مهاجیرین هاوار . « فسمع ذلك رسول الله - صلى الله تعالى عليه
 وسلم - » : نهو هاوارانهی بیست « فقال » : فهرمووی « ما بال دعوی
 الجاهلية » : نهم بانگ و هاواردی که عادهتی جاهلیه چیه ؟

« قالوا » : وتیان « یا رسول الله كسع رجل من المهاجرين رجلا
 من الانصار » : یایوی له مهاجیر له یایویکی نه نصاری دا « فقال - عليه
 الصلاة والسلام - » : فهرمووی « دعوها » : نهو عادهته پیسه تهرک کهن
 « فانها » : چونکه نهو عادهته « منتنة » : یسرو قه بیحه « فسمع بذلك
 عبدالله بن ابي » : عبداللهی بنی ابی منافق نهوهی بیست « فقال » : وتی
 « فعلوها » : مهاجیر نهوه یان کرد که لهجی خومانایمان دهن .
 باکردیتیان !

[ابن و اسحاق تهلی : عبدالله وتی له ممله کهتی خومانایدیدیعی
 گه وردهی و زورتریمان به سهرای نه دهن وه کو نهوه وایه که تهلین :
 سه که کهت قه له وه که بتخوا . . له دوا ی نهم گووه که خواردی رووی
 کرده منافقه کانی ره فقی بی و تن : نهمه خوتان به خوتانتان کرد ؛
 هینانته ممله کهتی خوتان و مالی خوتان له گهل بهش کردن و نیسته واتان
 له گهل نه کهن . والله نهوی داواتانی نه گهر لی یان بستینه وه له ممله که تنان
 نهرون بو شویکی تر] « اما والله » : خه بهرتان بی و زهریف بزائن والله
 « لئن رجعنا » : نه گهر بگهرینه وه « الی المدينة » : بو مه دینه « لیخرجن
 الاعز منها الاذل » : عزیزو غالب زهلیل و بی دسه لات له مه دینه نه کانه

دهری « فبلغ النبی » : ثم قصیه گهی به پیغمبر « صلی الله تعالی علیه وسلم - فقام عمر » : شیری خوا یمامی عمر « رضی الله تعالی عنه » هلسا « فقال » : فدمووی : « دغی » : وازم لی ینه « یا رسول الله » : نیدنم بده « اضرب عنق هذا المنافق » بدهم له گهردنی ثم منافقه « فقال النبی » : پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فدمووی : « دعه » : وازی لی ینه « لا يتحدث الناس » : باخهلق نهلین « ان محمدا يقتل أصحابه » : که محمد - علیه الصلاة والسلام - تمصحابی خوی نه کوژی ..

ابن و اسحاق لهم ریوایه ته تمهی لی زیاد کردوو : که شیری غمرا عمرزی ره سولی خوای کرد یا رسول الله تممر بکه که عبادی بنی بشرو قش که بی کوژی ! پیغمبر - علیه الصلاة والسلام - فدمووی : خیر . لکن بلی بارکن له سعایکا که عاده تی پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - نه بووه که یا بروا .. پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - به اسیدی بنی حضیر گهی . اسید پیی وت : بوج له بی و هختا تشریف حمره که تی کرد ؟ پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - خه بهری دایه . اسید فدمووی : یا رسول الله تو اعزی تهو اذله .. ثم مهسته له به عبداللهی کوری عبداللهی ابی - رضی الله تعالی عنه ، ولمن آباء - گهشت ، تشریفی هاته خزمت پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - عمرزی کرد : یا رسول الله وام بیستوو که تمات وایه باو کم بکوژی ، ته گهر یشیکی وات یراده فدمووو تممرم پی بفدمووو ینسته سه ره که یت بو تمهینم . پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فدمووی : خیر ندرمی له گه لا بکمو چاکی له گه لا بکه « وکانت الانصار اکثر من

مجمع البحرين القرآن وفضائله

المهاجرين حين قدموا المدينة : ثم وهخته كهموهاجير هاتنه مهدينه
 نهصار لهموهاجير زورتر بوون « ثم » له دوايا « كثروا » : زور بوون
 « بعد » : دواى ثم واقعیه ..

ح - ۷	ح - ۶	م - ۱۰
—————	—————	—————
۳۷۰	۱۵	۱۷

وليس فيها وكانت

الانصار ... الخ

۱۳۱/۱۴۷ - عبدالله بن فضل [بن عباس بن ربيعة بن الحرث]
 انه سمع انس بن مالك - رضى الله تعالى عنه - : له انسى بنى ماليكى
 يستووه « يقول » : نهفهرموى « حزنتم » : مهخزوون بووم « على من
 اصيب بالحره » : له سهر ثم موهاجيرو نهصارو مالو مناله يان كه
 له تهره ف يه زيدى كورى معاويه وه قه تل و عام كران ..

انس - رضى الله تعالى عنه - ثم وهخته له بهسره بو زور مهخزوون
 بو بهيستى ثم وهقه به انس فهرموى « فكتب الي زيد بن ارقم » :
 زيدى بنى ارقم - رضى الله تعالى عنه بوى نووسيم « وبلغه شدة حزني »
 نهو يش يستووى كه زور مهخزوون بووم . « يذكر انه سمع رسول
 الله - صلى الله عليه وسلم - « لهو كاغه زهدا نه يوت كه له ييقه مهر - صلى
 الله تعالى عليه وسلم - يستووه « يقول » : نهفهرموى « اللهم » : خوايه
 « اغفر » خوش به « للانصار » له نهصار « ولابناء الانصار » : له نه ولادى
 نهصار « وشك ابن الفضل في ابناء ابناء الانصار » : عبدالله بنى فضل
 له وهدا شكى هه به كه ييقه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - ابناءى ابناءى

نه نصاری ذیکر فہرمووہ یانہ « فسأل انسا بعض من كان عنده » : به عزی
 له وانہی کہلای انس - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - بوون لیان پرسی کہ زیدی
 بنی ارقم کی یہ ؟ « فقال » : انس - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - فہرمووی :
 « هو زید بن ارقم الذي » : ثہوہ یہ کہ ابن و ابی سوینی خوارد کہ من
 وامنہ گوتووہ پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - بہ زیدی فہرموو
 نیحتیمالی ہدیہ کہ گویت بہ غلہ تاجووی . کہ تہ صدیقی زید لہ تہرف
 خواوہ نازل بوو « يقول رسول الله » : پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ
 وسلم - گوی ی زیدی گرت ثہیفہرموو : « اوفی الله له باذنه » : خوا
 وہ فای کرد بہ زامنتی گوی ی زیدو تہ صدیقی کرد لہ وقسدا کہ گوی ی
 زید بوو بہ زامنی کہ حیفظی بکا . . . بہ عنی ثہ وقسہی کہ عبداللہ کوری
 ابی کرد بووی زید حیفظی کرد ، لہ حضوری حہ زرتہ تی ریسالت پہ ناہیدا
 نہای کرد خوایش - جل و علا - تہ صدیقی فہرموو . .

ح - ۷

۳۷۱

باب الایمان

روژی شہمہ یہ کی حوزہ پرانی ۱۹۴۰

ته عریفی ثیمان :

ثیمان : به باوه رکردن تهلین بهدل ، تهمین بوونه لهوه تهوهی که
 ثیمانی پیی ههیهو باوهری پیی کردووه به نهوعیکی تربی له « نفس
 الامرا » وایی ؟ وه کو ثیمانی تهملی حق که « علم الیقین » ، یا وانهیی ؟
 وه کو ثیمانی تهملی باطل که « جهلی مرکبه » ، بهعنی : حق نازانی و
 وا تهزانی که تهیزانی ، بهعنی نهزاینه کهیشی نازانی ..

« وهو قول وفعل ، ویزید وینقص » : ثیمان لهلای شیخی بوخاری و
 سوفیانی بنی عینهو سوفیانی ثوری و ثیمانی مالک و سلف و خلفی متکلم و
 محدث عیارهته له : وتن به زوبان ؟ وه کو تلفظ به که کیمهی شهادهت ،
 ههم عیارهته له عهمل تهو عهملهی عهملی دل بی ؟ وه کو یعتقادات یا
 عهملی تهعزای زاهیری بی ؟ وه کو عیاداتی بهدهنی . بویه عولهمای
 سهلف تدعریفی ثیمانان واکردووه فهرموویانه : « اعتقاد بالقلب » :
 باوه رکردنه به شت بهدل . « ونطق باللسان » : تلفظ کردنه به زمان
 به که لیمهی شهادهت « وعمل بالارکان » ئیش کردنه به تهعزای
 زاهیری ..

مورادی سهلف وایه که عیادتهو عهمل کردن شهوته بو
 که مالی ثیمان .. ثیمان لهلای شیخی اشعری و اکثری عولهما عیارهته :
 له نهفسی باوه رکردنی قلب بهباوه رکردنیکه قهطی هیچ یثیمالی خیلافی
 تهوهی که ثیمانی پیی ههیه لهلای نهیمینی ، بهوه باوه ربکا که لهلای
 مهعلووم پی یخه مهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - له تهرف خواوه بو
 بیهی هیناوه ..

مجمع البحرين - ثیمان

لهلای سدهلف ثیمان به طاعت کردن زیاد نهبی ، به نه کردنی یا که مکردنی طاعت کهم نهبی . . به عورف و عادهت کهسی که غیری ثیمانی قلبی و تلفظ به که لیمهی شهادهتی نهبی پیی تهلین بی دینه ، یا ثیمانی زه عیغه . نه گهر نوژو و روزو و نه عمالی خیرییهی زوربی پیی تهلین یاویکه که ثیمانی زور به قووه ته . .

دوو کهس به کیکیان لهوی تر عیادهتی زورتریی تهلین نهویان لهوی بریان موسولانتره .

نه کسری عوله ما لایان وایه که ثیمان زیاد نهبی و کهم نهبی . فقط نه خه حقیقه تا هیچ خلاف نه . نه گهر ثیمان هر عیادهتی له باوهر کردنی دل نه زیاد نهبی و نه کهم نهبی . نه گهر نه عمالیش داخلی ثیمان بی دیاره به پیی نهو نه عمالانه زیاد نه کاو کهم نه کا . .

به میثالی بیضاحی بکه : ئینسان خانوویی دروست بکا نه گهر نهو خانووه ته نه اچوار دیواری بی و سه ربانی نهو خانووه که میک ئینسان له سه رماو گهر ماو باران موخافهظه نه کا . نه ما به ته وای نایکا . . له رووخلنو ویران بوونهوه نزدیکه . . فقط بینی به گهچ سواغی بداو ، دیواره کانی له باران موخافهظه بکاو ، به نه جهره و دوده ری و تهل و جامی تیخاو ، فهرشی زوری تیا راخا ، کللی و کولومی مه حکمی پیی ، ههرچی پیوستی بی و بوخانو لازم بی ته وای بکا نهو کهسه به ته وای نیستراحتی تیا نه کا له سه رماو گهر ماو دزو دروزن نه مین نهبی . .

ثیمانیس نه گهر هر باوهر کردن بی و نه عمالی صالحی له گهل نهبی

مجمع البحرين - ثیمان

نه گهرچی بهوه ئینسان لهخلوودی ئاگری جهههنتم نه جاتی نه بی نه ما
نزیکه شعیان زه فهری پی بیاو ورده ورده به ته دربیج باوه رکردنه که ی له
دلا نه یلی .. - اعاذنا الله من شر الشیطان - *

زورمان دیوه لهوانه که هیچ باوه ریان به خواو یغه مه ران و کبی
سه ماوی بهو هه شرو نه شر نه ماوه ..

شیخی بوخاری ههشت ئایه تی قورئانی که ریمو به عزری ئاتاری
عوله می له سه ر زیاد بوون و کهم بوونی ئیمان به ده لیل هیناوه :

۱ - له سوورده ی « آل عمران » خوا مه دحی موسلمان و نه صحابی
کیرام نه کا نه فهرموی : « الذين قال لهم الناس : ان الناس قد جمعوا
لكم ، فاخشوهم فزادهم ايمان [وقالوا : حسبنا الله ونعم الوكيل] » :
ده رحه ق غه زای خه تده ق خوا - عز وجل - نه فهرموی : نهو نه صحابه
که به عزری له ئینسان که له تهره ف ابو سفیان و معاویه وه راسپررا بوون
پیان وتن که به عزری له ئینسان ؟ وه کو ابوسفیان و معاویه نه سالی نه وان
گه له کومه کیان لی کردوون له شکریکی زورریان لی کو کردوون وه
پنه سه رتان لیان بترسن ! موقابه لیان مه کهن ! نه م قسه ی نهو
به عزه که سانه ئیمانی نه صحابی کیرامی زیاد کردو فهرموویان خوا مان
به سه وه کیلیکی زور باشه بو ئیمه ..

نهو وه خته خوا بایه کی غه زه بی لی هه لکردن به رش و بلاوی
کردنه وه زوری پی نه چوو یغه مه ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فه تحی
مه که که ی کرد * ابوسفیان و معاویه نه تبعیان خوا هو^(۱) ناخواه عه ززی

(۱) خوا هو ناخواه : نیوه ره زار نیوه ناره زار * نهوتری : به خوایشتی

مجمع البحرين - ثیمان

ٹیطاعیان کرد ، خوا ہدایہ تی دان و موسولمان بوون له یشا ثیمانان له « نہ سچی عنکبوت » ناسکت تر بوو ، پیغمبر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - ٹہوہ ندہی ٹیحسان له گہل فہرموون تا تہواو موسولمان بوون داخلی سلسلیہی ٹہصحابی کیرام بوون • - رضی اللہ تعالیٰ عنہم •

۲ - له سوورہی « براءۃ » : « واذا ما انزلت سورة ، فمنہم من یقول : ایکم زادته ہذہ ایمانا ؟ فاما الذین آمنوا فزادتهم ایمانا [وہم یستبشرون] » : وہختی کہ سوورہ تی له قورٹان نازل بیی بہ عزی له منافقان بہ استہزا ٹہلین : ٹہم سوورہ ٹہمانی کامتانی زیاد کرد خوا - جل جلالہ - جوابیان ٹہداتہوہ ٹہفہرموی : ٹہمما ٹہوانہی کہ بہ حقہ قیقتہ ثیمانان ہیناوہ و منافقین ٹہم سوورہ ٹہمانان زیاد ٹہکا له خوشیاناموزدہ بہ یہ کتری ٹہدہن و دلیان فہرح ٹہبی و ٹہو سوورہ بہ بہ شارتہ ٹہزان ••

۳ - له سوورہ تی « الکہف » : « نحن نقص علیک نبأهم بالحق انہم فتنۃ آمنوا بریہم وزدناہم ہدی » : ٹہمہ بہ راستی قصہی « اصحاب الکہف » ت بوٹہ کہین : کہ ٹہوان چہند جوان و جہیلکن ثیمانان بہ خواہی خویان ہیناوہ ، ٹہمیش ہدایہ تی ٹہوانمان زیاد کردوہو و نابتمان کردوون لہسہر ہدایہت کہ قہت لی لانادہن ••

۴ - لہ سوورہ تی مہریما « ویزید اللہ الذین اٰتٰہموا ہدی » : ٹہوانہی کہ بہ راستی ہاتوونہ سہر ریگہی حق خوا ہدایہتہ کہیان

→
خوی ٹہو کارہی کرد ، یا بہ خواہشتی خوی نہ یکرد بہلام بہزور
• بیان کرد

مجمع البحرين - ثیمان

زیانر ئەکا • یەعنی لەسەر ئەو ریگەیه ئابتمان ئەکا ••

۵ - لەسوورەیی «احزاب» ئەفەرموی : «ولما رأى المؤمنون الأحزاب قالوا : هذا ما وعدنا الله ورسوله وصدق الله ورسوله ، وما زادهم الا ايمانا وتسليما» : وەختی کە موسولمانان چاویان کەوت بە احزاب و لەشکری ابوسفیان و معاویه نەترسان دلخۆش بوون فەرموویان : ئەم گەلە کومەکیە ئەوەیە کە خواو یەغەمەری خوا وەعدەیان پێداین ؟ فەرموویان : گەلە کومەکیان لی ئەکری و لە عاقیەتا ئیوە غالب ئەبن ، خواو یەغەمەری خوا وەعدەیان پێداین ؟ فەرموویان : گەلە کومەکیان لی ئەکری و لە عاقیەتا ئیوە غالب ئەبن ، خواو یەغەمەری راستیان فەرموو و عەلامەتی دەرکەوت ، ئەو گەلە کومەکیە هیچ زەرەری بە ئەصحابی کیرام نەگەیان ، هەر ئیمانیا ئی زیادکرد ، وە هەر تەسلیم بوونیانی بە قەزاو قەدەر زیاد کرد ••

۶ - لە سوورەیی «قتال» ئەفەرموی : «والذين اهتدوا زادهم هدى وآتاهم تقواهم» : ئەوانە کە بە راستی قبوولی هیدایەتیان کردووە خوا هیدایەتی ئەوانی زیاد کردووە ، توفیقی دان و یارییەیی دان لەسەر ئەقوا ، بە یانی ئەوەی بو کردوون کە چی لازمە بکری و چی لازمە ئینسان خویی لی یاریزی ••

۷ - لە سوورەتی «فتح» ئەفەرموی : [«هو الذي اتزل السكينة في قلوب المؤمنين »] لێزادوا ایمانا مع ایمانهم [«ولله جنود السموات والأرض وكان الله عليهما حكيما »] : هەر ئەوە •• یەعنی هەر ئەو حوایه - جل جلاله - کە لە وەختی حەرب و شیددەتا ئارام و رحەتی ناردووە تە سەر دلی موسولمانان کە لە هیچ ناترسن و رو وەر ناگیرن ،

مجمع البحرين - ثیمان

لهشکری نه‌رزو ئاسمان مولکی خوايه نه‌و له‌شکری خوا ئیراده بکا که بشکی ترس نه‌خاته دلیان ، نه‌و له‌شکری که خوا ئیراده بکا که غالب‌بن بووه‌ی مه‌عنه‌ویان زیاد نه‌کا تا‌کو له‌گه‌ل نه‌و ئیمان و یه‌قینه که بوویانه ئیمان و یه‌قینکی تریان لی زیاد‌که‌ن ؛ چونکه هه‌ر خوا عالمه به‌وه‌ی که مه‌صله‌حه‌تی موسولمانانی تیا به‌و حه‌کیمه و عاقیه‌تی ئیش نه‌زانی که به‌جی نه‌گا هیچ‌شتیک بی‌حیکمه‌ت نا‌کا ..

۸ - له سووره‌ی « مدثر » ، خوا نه‌فه‌رموی : « وما جعلنا اصحاب النار الا ملائكة ... لیستیقن الذین اوتوا الکتاب ، ویزداد الذین آمنوا ایمانا » (۱) .

غه‌یری مه‌لائیکه هیچی ترمان نه‌کردوو به‌ ئاگر‌که‌ری جهه‌ه‌نم ئاهه‌لی کتیب لایان یه‌قین بی که محمد - صلی الله تعالی علیه وسلم - یه‌مه‌ری به‌حه‌قه ؛ چونکه شتیکی وای بو نازل بووه که موافیقی کتیی نه‌وانه به‌و واسیطه‌یه بروا بکه‌ن که قورئان کهلامی خوايه و محمد - صلی الله تعالی علیه وسلم - راسته موسولمانیش زیاد‌بکا ؛ چونکی ئه‌ه‌لی کتایش ته‌صدیقی قورئان نه‌کا . یه‌عنی مه‌ج‌بوورن ناتوانن ئینکاری بکه‌ن ..

ئهم ئایه‌تانه هه‌موو ده‌لاله‌ت نه‌که‌ن له‌سه‌ر ئه‌مه که ئیمان که‌می و

۸۵

زوری قبول نه‌کا .. ئهم ئایه‌تانه _____ والحب فی الله والبغض فی

ح - ۱

(۱) چونمان نووسیوه له‌سه‌ره‌وه ماموستا مه‌لاره‌شید به‌گ - خوا لی خوش‌یی - ئایه‌ته‌که‌ی وانووسیوه به‌لام هه‌ندیکی له‌ ناوه‌ندا به‌جی هیلاوه ئاوايه : « وما جعلنا اصحاب النار الا ملائكة ، وما جعلنا عدتهم الا فتنة للذین کفروا لیستیقن الذین اوتوا الکتاب ... الخ .. » ، ئایه‌تی : ۳۰ . مدثر ..

ح - ۱

الله من الايمان . _____ تيمه پارچه يه که له حه ديشی ابو امامه که ابو

۸۶

داود ريوایه تی کردوو . یعنی : خوش ویستی خهلق ، یا شت ، یا بوغزاتی ، محضا ، له بهر ته حسیل رهزای خوابی له تيمانه . .

تيمه يش ته گه يه تی که تيمان زيادی و گه می قبول ته کا . .

« ثا ثار » :

و کتب عمر بن عبدالعزيز [رضی الله تعالى عنه] الی علي بن علي :
ان للايمان فرائض [اي اعمالا مفروضة] و شرائع [اي عقائد دينية]
و حدودا [اي منہیات ممنوعة] ، و سننا ، فمن استكملها استكمل الايمان ،
ومن لم يستكملها لم يستكمل الايمان ، فان اعش فساینها لکم حتی

ح - ۱

_____ تعملوا بها ، وان امت فما انا علی صحبتکم بحريص . .

۸۶

احمد ، ابن شيبه .

ته رجعه مه :

عمری کوری عبدالعزیز - رضی الله تعالى عنه - بولای عدی کوری
: تی نووسی : که تيمان گه لی تیشی مفروضی هه یه ، گه لی عه قایدی
دینییه هه یه ، گه لی حودوو دوو مه نهیاتی هه یه که له کردنی نه می کراوه ،
گه لی سوتنه تی هه یه که تيمری پی کراوه . هه رکس ته وانه بکاو به
ته وای به جیان بینی تيمان ته وای ته کا . یعنی ته بی به « مؤمنی
کامل » . . ته گهر ته مانه به ته وای به بی تعین تيمان ته وای ناکا نابی
به « مؤمنی کامل » . . ته گهر به نیم بوختری ته مه که غه ملی پی بکنن

مجمع البحرين - ثیمان

بوتان به بیان نه کهم ، نه گهر نه منیم منیش حه ریس نیم لهسه ره فیکایه تی
نیوه ..

نهم نه نه ره ریش نه گه یه نی که ثیمان زیاد نه بی و کهم نه بی ..

وقال معاذ [بن جبل - رضی الله تعالی عنه - للاسود بن هلال]

ح - ۱
اجلس بنا نؤمن ساعة ..
۸۶

ته رجله مه :

معاذی بنی جبل - رضی الله تعالی عنه - به اسودی بنی هلالی
فهرموو له گهل ئیمه دانیشه سه عاتی ثیمان بینین ! یه عنی ثیمانمان
زیاد کهین ؟ چونکه معاذ - رضی الله تعالی عنه - مه علوومه که چه نده
موسولمان بووه .. یه عنی دانیشین سه عاتی موذا که ره ی ئیشی خیر و
ناخیره و ئیشی دینی بکهین ! که به وه ثیمانمان مه حکه مترو به قووه و
تریبی .. أحمد ابن شیبه ..

وقال ابن مسعود [رضی الله تعالی عنه] یقین الایمان کله ..

ته رجله مه :

یقین هه موو ئیماننه .. مه علوومه . کل ، ده لالهت نه کا لهسه
« اجزا ، .. »

نهم ته علیق به عزیزیکه له نه نه ری که طبرانی به سه نه دی صحیح
ریوایه تی کردووه . به عزه که ی تری : « والصبر نصف الایمان » :
صبر نیوه ی ئیماننه ..

ح - ۱

نه گهر ثیمان نه جزای نه بی چون نصفی نه بی ..

۸۷

وقال ابن عمر [رضى الله تعالى عنهما] : لا يبلغ العبد حقيقة التقوى

ح - ۱

حتى يدع ما حاك في الصدر ..

۸۷

ته رجله :

عبد ناگا به حقیقتی ته قوا - که عیاره ته له پارازتی نهفس له
شیرک و یشی خرابه و دهوام کردنه له سدر ثعمالی صالحه - تا تهرکی
تهوه نهکا که له دلا یت و نهچی ..

نهم نه نهره نه گه یه نی که به غزی له موثیمان نه گه بیون به حقیقتی
ته قوا . یه غنی ثیمانان که متره له وانه که گه بیون به حقیقتی ته قوا ..
له گه لی لهم حدیثانه ی که له مهولا - انشاء الله تعالی - ذیکر
ته کرین ته صریح کراوه به که می و زوری ثیمان ..

۱/۱۳۰ - عن ابن عمر - رضى الله تعالى عنهما - قال : قال رسول

الله - صلى الله عليه وسلم - بنى الاسلام على خمس : شهادة ان لا اله الا
الله وان محمدا رسول الله ، واقام الصلاة ، وايتاء الزكاة ، والحج ،

م - ۱

ح - ۱

وصوم رمضان ..

۲۳۸

۸۸

ته رجله :

ته فرموی : یغهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فرموی :

مجمع البحرين - نيمان

نيسلام له سر پينج شت پينا کراوه ، يا له پينج شت دروست کراوه :
 ۱- شه هادته هينانه له سر نه مه که غيري خوا هيچ کهس نه لايه قبي به وه که عياده تي بو بکري ، وه محمدش - صلي الله تعالى عليه وسلم -
 ره وانه کراوي خوايه له تهره ف خواوه ره وانه کراوه بوسه ر ئنس و
 جين ۰۰ ۲- راگرتي نويز وه به جي هينانه تي به هموو شه رايت و
 نهرکانه وه ۰۰ ۳- زه کات دان له و ماله ي خوا ئي حساني کردوه ،
 ميقداريکي « معين » جوي بکريته وه بو مستحقه قي زه کات و تسليمان -
 بکري ۰۰ ۴- حج کردن ۰۰ ۵- روزووي ره مه زان گرتن ۰۰

که ليمه ي شه هادته عمه لي ليسانه ، نويز نه عمالي به دهنه ، زه کات
 عياده تي ماله ، روزو تهرکي به غزي نه عمالي مه خصوصيه ، حج
 هم عياده تي به دهنه هم ماله ، هم تهرکي به غزي نه عماله ۰۰

۲/۱۳۱ - عن ابن عمر [رضي الله تعالى عنه] عن النبي - صلي الله
 تعالى عليه وسلم - قال : بني الاسلام على خمسة : على ان يوجد الله ،
 واقام الصلاة ، وايتاء الزكاة ، وصيام رمضان ، والحج فقال رجل : الحج
 وصيام رمضان ؟ فقال : لا صيام رمضان والحج . هكذا سمعته من رسول

م - ۱
 الله - صلي الله تعالى عليه وسلم - ۰۰
 ۲۷۳

ته رجه مه :

نه فهرموي : که پيغمهر - صلي الله تعالى عليه وسلم - فهرموي :
 نيسلام له سر پينج کوله که پينا کراوه : ۱- له سر نه مه پينا کراوه که
 ته وحيد ي خوا بکري شه ريکي بو نه هينري ۰۰ ۲- له سر راگير کردني
 نويز به شه رايت و نهرکانه وه که به ته واوه تي به جي بهينري ۰ ۳- له سر

مجمع البحرين - ثیمان

نهمه که زه کاتی مال بدری به موسته حتی ۰۰ ۴- له سر نهمه که روزوی
 رهمه زان بگیری ۰۰ ۵- له سر نهمه که حج بکری ۰۰

لهم حه دینه دا عبدالله - رضی الله تعالی عنه - روزوی له حج پیش
 خست پیروی وتی حج و روزوی رهمه زان ؟ به معنی پیغمبر - صلی الله
 تعالی علیه وسلم - حجی له پیش روزودا فرمووه ؟ عبدالله فرموی :
 خیر روزوو حج ، من وام له پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم -
 بیستوو که روزوی پیشی حج ذیکر کردوو .

۱۳۲/۳ - وعنه عن النبي - صلی الله تعالی علیه وسلم - قال :
 بنی الاسلام علی خمس : علی ان یعبدا الله ، ویکفرا بما دونه . وایقام
 الصلاة ، وایتاء الزکاة ، وحج البیت ، وصوم رمضان ۰۰
 ته رجهمه :

تیسلام له سر پنج روکن ینا کراوه : ۱- له سر نهمه که
 عیاده تی خوابکری و به غیری خوا کوفر بکری . به معنی عیاده تی غیری
 نه و نه کری ۰۰ ۲- نوپز کردن ۰۰ ۳- زه کات دان ۰۰ ۴- حج کردن ۰۰
 ۵- روزوی رهمه زان ۰۰

لهم ربوا به تدها حجی پیش خستوو ۰۰ واده ره که وی که عبدالله
 - رضی الله تعالی عنه - دوو سی دفعه نهم حه دینه ی له پیغمبر - صلی
 الله تعالی علیه وسلم - بیستی . دفعه یی پیغمبر - صلی الله تعالی علیه
 وسلم - روزوی له پیشا فرمووه . دفعه یی حجی له پیشا فرمووه .
 دفعه یی تنها « ان یعبدا الله » فرمووه . دفعه یی له گهل نه ودها « ویکفر
 بما دونه » فرمووه . دفعه یی له باتی « ان یعبدا الله » که لیمه ی
 شهاده تی به ته وای فرمووه . دفعه یی ، وه کو له حه دینی دوایدا

مجمع البحرين - نيمان

کهي ، تنها جوزئي نهوولي له کهليمي شهادت فہرمووہ ..
 عبداللہ ش ہرجارہ بہ نہوعیکی ريوایت کردووہ .

۱۳۳/۴ - عکرمہ بن خالد يحدث طاوسا ان رجلا [يزيد بن بشر
 السکسکي] قال لعبدالله بن عمر [رضى الله تعالى عنهما] : الا تغزو ؟
 فقال : اني سمعت رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يقول : بني
 الاسلام على خمسة : شهادة ان لا اله الا الله ، واقام الصلاة ، وايتاء
 الزكاة ، وصيام رمضان ، وحج البيت ..
 تہرجہمہ :

پياوی بہ ابن وعمر - رضى الله تعالى عنهما - ی وت بوتو غہزا
 ناکی ؟ عبداللہ - رضى الله تعالى عنه - فہرموی : له پیغمہرم بیستووہ
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - کہ ئسلام لہسر پنج عمدہ دانراوہ :
 شہادۂ ان لا اله الا الله ... الخ .. غہزا لہم پنجہ نہ . یعنی لہ
 ئہساتی دین نہ ، لہسر ہموو کہس لازم نہ ، بو موحافہظہی ئہم
 پنج ئہساسہ لہ وہقتی حاجتا لہسر میقداری کافی لہ ئوممت فہرز
 کراوہ .. ئہما ئہم پنج ئہساسہ لہسر کولی فہردی لہ ئوممت
 فہرز کراوہ . زہ کات دان لہسر کہسی کہ نیصابی زہ کاتی بی فہرزی
 عہنہ . حج کردن لہسر کہسی ئیستیطاعہی بی فہرزی عہنہ ..

۱۳۴/۵ - عن ابي هريرة [رضى الله تعالى عنه] عن النبي - صلى
 الله تعالى عليه وسلم - قال : الايمان بضع وستون شعبة ، والحياة

شعبة من الايمان .. $\frac{1-ح}{90} \cdot \frac{1-م}{332}$ وفيه سبعون بدل

ستون . د ، ت ، ن ، ج ..

مجمع البحرين - ثيمان

٦/١٣٥ - وعنه قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم -
 الايمان بضع وسبعون ، او بضع وستون شعبة فافضلها قول لا اله الا
 الله ، وادناها امانة الاذى من الطريق ، والحياء شعبة من الايمان ..

١ - ٢

٣٣٥

تهرجه مه :

ابو هريرة - رضي الله تعالى عنه - له يغمه رهوه - صلى الله تعالى
 عليه وسلم - ريوايهت نه كا كه يغمه ره - صلى الله تعالى عليه وسلم -
 فهرمووى : ثيمان شهصت وئوه نده لقي هديه ، له ريوايهتني مسلمانا هفتاو
 ئوه نده لكى هديه ، حه يا لكيكه له ثيمان . له ريوايهت كهى ترى مسلمانا
 نه فهرمووى : افضل ترينى ئهو لكانه وتنى « لا اله الا الله » به كه مترين و
 خواريترينى ههموويان لادانى ئه وشته به كه نه زيه تنى خهلق نه دا له سهر
 ريگه . حه يا لكيكه لهو لكانه ؛ چونكه كه ئينسان حه ياو شهرمى بى
 نه ترسى كه له دونيادا ، يا له ئاخيره تا ، يا له ههر دوو كيان رسوا بى له بهر
 ئه وه شتيك ناكه كه نه له دونيادا لاي خهلق عهيب بى ، نه له ئاخيره تا لاي
 خوا - عز وجل - عهيب بى ، به ده وام له گونا هو تهركى مروود و ، له
 ره زبلى ، له ده نائت خوى ئه پاريزى ، شتيكى وا نه كا لاي خاليق و لاي
 مه خلوق موجبى مه دح بى ، مه شغوولى عيادت نه بى ، مه شغوولى
 نه خلافتى حه ميده نه بى ... بهو واسيطه به شوعه كانى ترى ثيمانيش
 ههموويان نه خانه ده ست خوى .. نه ما كه ئينسان بى حه يايى ، هيجى
 له لاعهيب نه بى ، ئيختياري ههموو ره زاله تنى نه كا ..

لهم حه ديئانه ده ره كه وى كه چون كه ليمى شه هادهت و فهرانض

مجمع البحرين - ثیمان

له ثیمان سوننت و مهندویشی له ثیمان ۰۰

۷/۱۳۶ - عن عبدالله بن عمرو بن العاص [رضی الله تعالی عنهما]
عن النبی - صلی الله تعالی علیه وسلم - قال المسلم من سلم المسلمون

م - ۱
من لسانه ویده [الی هنا] والمهاجر من هجر ما نهی الله عنه .
۳۴۱

ح - ۱
د ، ن ، ابن حبان ، حاکم ۰۰
۹۲

۸/۱۳۷ - جابر بن عبدالله [رضی الله تعالی عنهما] يقول : سمعت
النبي - صلی الله تعالی علیه وسلم - يقول : المسلم من سلم المسلمون

م - ۱
من لسانه ویده ۰۰
۳۴۵

تهرجه مه :

عبداللهی بنی عمرو جابر - رضی الله تعالی عنهم - له پیغمه ره وه
- صلی الله تعالی علیه وسلم - ریوایهت ته که ن ، فهرمووی : جابر ته لی :
له پیغمه ره - صلی الله تعالی علیه وسلم - م بیست ته پیغمه رموو : موسولمان
ته وه یه که موسولمانان له زمان و له دهستی سالم و بی زهره ربین ۰ یه عنی
هر که سی به دهست یابه زمان زهره ری بگه یه نی به موسولمان ته و که سه له
تیمانا نو قسانی هه یه ۰۰

له حه دیتی عبدالله دا ته فهرمووی : موهاجیر ته و که سه یه هه رجی
خوانه هی لی کردوو ته رکی بکا ۰۰ یه عنی اریکابی یه کی له منهیات
نکا ته و که سه - باله زه مانی هیجره تا له مه که که وه بومه دینه هیجره تی

مجمع البحرين - ثیمان

کردبی - نهو کسه موهاجری تهواو نیه ۰۰

۹/۱۳۸ - عبدالله بن عمر - رضی الله تعالی عنه - اخبر ان رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - قال : المسلم اخ المسلم لا یظلمه ، ولا یسلمه [الی من یؤذیه] ، ومن كان فی حاجة أخیه كان الله فی حاجته ، ومن فرج عن مسلم كربة ففرج الله عنه كربة من كربات يوم القيامة ، ومن ستر مسلما ستره الله يوم القيامة [فی الدنيا والآخرة • ت]

ج - ۴
۱۰ - م
۰
د ، ت ، ن [وعند مسلم من حدیث ابی
۲۴۵
۱۲

هریره : والله فی عون العبد ما كان العبد فی عون أخیه • قسطلانی [۰۰

بوی گهرام نهمدوزیهوه له مسلما ۰۰

تهرجه مه :

پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرمووی : موسولمان برای موسولمانه خوی زولمی لی نه کا ، نهیشی داته دهست کسی که نه لیه تی بدا ، ههر کسی له وه دابی که نیحتیاجی برای دینی خوی دفع بکا خوایش - عز وجل - له ده فمی حاجه تی نهوا نه بی ، ههر کسی دهرووی له موسولمانی بکانه وه ده فمی غه میکی بکا خوا - عز وجل - غه می له غه می روزی قیامه تی لائه با • ههر کسی عه بی موسولمانی داپوشی له قیامه تا خوا عه بی نهو دانه پوشی ۰۰ له « ترمذی ، یاثلی : خوا له دونیاو قیامه تا سه تری عه بی نهو کسه نه کا ۰۰ [مسلم له ابو هریره وه ریوایه ت نه کا که پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرموویته خوا - جل جلاله - له یاریه دانی عه بدی خویایه مادام نهو عه بده له یاریه دانی برای دینی خویابی ۰۰] له مسلما بوئهم حه دیته گهرام نهمدوزیهوه ۰۰

مجمع البحرين - ثیمان

۱۳۹/۱۰ - عن ابي موسى - رضى الله تعالى عنه - عن النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : المؤمن [ان المؤمن • اخرى] للمؤمن كالبنیان يشد بعضه بعضا • وشبك بين اصابه ••

$$\begin{array}{r} \text{ح} - ۴ \quad \text{م} - ۱۰ \quad \text{خ} - ۱ \\ \hline ۲۴۷ \quad ۱۸ \quad ۴۵۰ \end{array}$$

• ليس فيه : وشبك •

تەرجەمە :

ابو موسای ئەشعەری - رضى الله تعالى عنه - لە یەغەمەرەو - صلى الله تعالى عليه وسلم - رىوايەت ئەکا کە یەغەمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فەرمووی : موسولان بو موسولان وەکو بێنا وایە چون بێنا بەعزیکى بەعزیکى راگیرو مەحکەم ئەکا موسولانیش بەعزیکى بەعزیکى راگیرو مەحکەم ئەکا •• یەغنى لازمە ئەبى بو یەکترى وابن • یەغەر - صلى الله تعالى عليه وسلم - کە ئەوەى فەرموو بەنجەى هەردوو دەستى •وبارەکی خستە ناو یەکو لیکى نیکبەران •• یەغنى لازمە موسولانان دانیا لە هەموو خصوصیکا موعاوونەتى یەکترى بکەن لەسەر زەرەدرى یەکترى نەبن •• گینا بناغەى موسولانى لە بنجینە یتە دەرى ••

۱۴۰/۱۱ - عبادة بن الصامت - رضى الله تعالى عنه - وكان شهد بدرًا ، وهو أحد النقباء ليلة العقبة [بمنى] اخبر ان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال - وحوله عصاة من اصحابه [ما بين العشرة الى الاربعين] - : بايعوني على ان لا تشركوا بالله شيئًا ، ولا تسرقوا ، ولا تزنوا ، ولا تقتلوا اولادكم ، ولا تاتوا ببهتان تفترونه بين ايديكم وارجلكم ، ولا تعصوا في معروف ؛ فمن وفى منكم فأجره على الله [ومن اصاب من ذلك حدا فأقيم عليه فهو كفارته ، ومن ستره الله عليه فأمره

الى الله ان شاء عذبه وان شاء غفر له $\frac{7-4}{263}$ ۰۰ ومن اصاب من
۲۶۳

من ذلك شيئاً فعوقب في الدنيا فهو كفارة له ، ومن اصاب من ذلك شيئاً
ثم ستره الله فهو الى الله : ان شاء عفا عنه ، وان شاء عاقبه ۰۰ فبايعناه

على ذلك ۰۰ $\frac{1-4}{97} \cdot \frac{7-4}{262}$ ، ت ، ن ۰۰
۹۷ ۲۶۲

تەرجەمە :

عبادهى بنى صامت - رضى الله تعالى عنه - كه صحابى يه كى
گه ورمه حازرى وه قهوى به در بووه ، يه كيكه له دوانزه نه نواره كه له
• منى ، له شهوى • عقبه ، دا نه قىبو وه كىلى نه نواره بوون كه به بيعت
بكه ن به يغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - له سر نه مه هيجره ت
بفرموى بو مه دینه له ويدا موعاوه نه تى بكه ن - خه به رى داوه كه يغمه مر
- صلى الله تعالى عليه وسلم - له وه ختيكا كه له ده وری يغمه مر - صلى
الله تعالى عليه وسلم - جه ماعه تى له نه صحابى حازر بوون ، نه مری پى
فرموى كه موبايه عم پى بكه ن • يه غنى عه دو مينا قم له گهل بكه ن
له سر نه مه : كه هيج شتيك نه كه ن به شه ريكي خوا ، دزى نه كه ن ، زينا
نه كه ن ، شه ولادى خوتان نه كوژن ، بو هتان به كه س نه كه ن به درو
نه تهره ف خوتانه وه هلى به ستن و ريكي بخن ، له هيج نه مريكا له هيج
نه ميكا كه موافقى شهر عى موخاله فه نه كه ن ؛ هه ركه س له ثيوه
موعاوه ده كه ي به جى بنى نه جرى شه وه له سر خوايه به نه ضلى خوى
جه زايان نه داته وه • هه ركه سى له ثيوه له وانى كه به يان كرا - غه برى
شيرك - شتيك بكاو له دونادا موعاوه به كرا ، يه غنى حوكمى شه وه

مجمع البحرين - نيمان

ددرحق بهجی هینرا ، نهو موغاقه بهیه کهفاره ته بوئهو . هدرکهسی نهئوه شتیکی لهوانه کردو خوا لهسهری ستر کرد جهزای نهو راجیه بیه لای خوا ؟ نیراده بفهرموی به فضل و کهرمی خوی عهفوی نهکا ، نهگر نیراده بفهرموی به عهلی خوی عهزایی نهدا . « عبادہ » نهفهرموی : لهسهر نهو موهایه عهمان لهگهل کرد .

له ریوایه تیکی مسلما نهفهرموی : هدرکهسی لهوانه ارتیکایی شتیک بکا که موجیسی حه دی بی و حه ددی لهسهر یتقامهت کرا نهو یتقامهتی حه دده کهفاره ته بو نهو . هدر کهسی بی شاریته وهو لای خهلق اظهاری نهکا یتشی نهو کهسه راجیه ته لای خوا : نیراده بفهرموی عهزایی نهدا ، نیراده بفهرموی لی خوش نهی . « خا له هه موومان خوش بی » ناین .

۱۲/۱۴۱ - عن عبادة بن الصامت - رضي الله تعالى عنه - انه قال : اني لمن النقباء الذين بايعوا رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - وقال : بايعناه على ان لا نشرك بالله شيئا ، ولا نزني ، ولا نسرق ، ولا نقتل النفس التي حرم الله الا بالحق ، ولا ننتهب ، ولا نعصي ؛ فالجنة ان فعلنا ذلك ، فان غشنا من ذلك شيئا كان قضاء ذلك الى الله

۷ - م

۲۶۳

ته رجهمه :

عباده بنی صامت - رضي الله تعالى عنه - نهفهرموی : من لهو نهقیانهو موره خه صانهم که موهایه عهیان لهگهل یغهمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - کردووه ، نهفهرموی : موهایه عهمان لهگهل کرد لهسهر

مجمع البحرين - ثیمان

ئەمە کە هیچ شتێک نە کەین بە شەریکی خوا - سبحانە وتعالی و تقدس - ،
 زینا نە کەین ، دزی نە کەین ، نە فسی که خوا - جل و علا - بە ناحەق
 کوشتی ئەوی حەرام کردبێ نە یکوژین بە ناحەق ، هەم لەسەر ئەمە
 مالی خەلق تالان نە کەین ، هەم لەسەر ئەمە موخالەفە ی ئەمرو ئەهی
 مەشروعی « اولو الامر » نە کەین . ئەگەر ئەمانەمان بە جی هینا جە زامان
 « جەننەتە » ، ئەگەر یەکی نەو ئیشانەمان کرد موکافات و موجازاتی
 راجیعەتە لای خوا . . یەعنی ئیرادە بفەرموی عەفو مان ئەکا ، و آلا بە
 ئەدەری گوناھە کەمان موجازاتمان ئەدا . .

١٤٢/١٣ - عن عبدالله بن عمرو بن العاص [رضی اللہ تعالیٰ عنہما]

١ - م

ان رجلا سال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - اي

٣٤١

المسلمين خير ؟ عن ابي موسى - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - قال : قالوا [قلت .
 م] : يا رسول الله اي الاسلام [اي المسلمين . م] افضل ؟ قال : من
 سلم المسلمون من لسانه ويده . .

$$\begin{array}{r} \text{ح - ١} \quad \cdot \quad \text{م - ١} \\ \hline ٩٢ \quad \cdot \quad ٣٤٥ \\ \text{ن ، ت} \end{array}$$

تەرجەمە :

ابوموسای ئەشعەری ئەفەرموی : وتیان : یا رسول اللہ چ
 دوسولمانەتی فەضلی زیاترە ؟ فەرمووی : موسولمانەتی ئەوکەسە
 کە موسولانان لە زمان و دەستی سالم بن . . یەعنی نە بە دەست نە بە زمان
 زەدەری نەبی بوموسولانان .

مجمع البحرين - نيمان

۱۴۳/۱۴ - عن عبدالله بن عمرو [بن العاص] - رضي الله تعالى عنهما - ان رجلا سال النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - أي الاسلام خير ؟ قال : تطعم الطعام ، وتقرأ السلام على من عرفت ولم تعرف

$$\begin{array}{r} \text{ح - ۱} \quad \cdot \quad \text{م - ۱} \\ \hline ۹۳ \quad \cdot \quad ۳۴۱ \end{array} \quad \cdot \quad \text{ن ، د ، ج} \cdot \cdot$$

تهرجه مه :

عبدالله بن عمر ففرموى : پياوى له پيغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - ي پرسى چ موسولمانه تى چا كتره ؟ پيغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فرموى : خوراك دهر خواردى خهلق بدهى ، سهلام بكهى له سهر تهوى بيناسى و تهوى نه بيناسى يه عنى هيچ فهرق نه كهى له به ينى ناسياوو نه ناسياوو ، چونكه هه موو موسولمانان برأى دينن بو يه كترى ..

۱۴۴/۱۵ - عن انس [بن مالك - رضي الله تعالى عنه] عن النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : لا يؤمن احدكم حتى يحب لاهيه [او قال لجاره م ۰ ما يحب لنفسه

$$\begin{array}{r} \text{ح - ۱} \quad \cdot \quad \text{م - ۱} \\ \hline ۹۴ \quad \cdot \quad ۳۴۹ \end{array} \quad \cdot \quad \text{ت ، ن} \cdot \cdot$$

تهرجه مه :

انس - رضي الله تعالى عنه - له پيغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - وه رپوايهت ته كا كه فرموى : هيچ كهس له ثبوه موئمينى كانيل نابى تائهوى بو نه نفسى خويى خوش تهوى بو برأى ، يا خوشكى دينى خويشى خوش بوى - يه عنى خوى ههز له چى ته كا كه ببى ههز كا

مجمع البحرين - ثیمان

که براو خوشکی دینشی تهودی بیی ، به خیلی له گهل نه کا ، حهسه دی
بی نه با ، حهز نه کا که تووشی موصیهت و نه گبه تی بیی ..

عهجه با له ناو موسولمانانی ثم زه ماندها له چهند ضد ههزار کهس
یه کیکی وا دهست نه کهوی ؟؟ باوک حهسوودی به تهولادی خوی نه با ،
برا به برا ، خزم و نه جاب به یه کتری . ههز کهس حهزه کا که ههز
خوی بی کهسی تر نه بی ، کهس هیچی نه بی ، به مصیهت و فهلاکه تی
یه کتری دلخوش نه بن بهمه نفعه تی یه کتری غه مگین نه بن .. اصلح
الله حالنا !

۱۶/۱۴۵ - عن ابي هريرة - رضي الله تعالى عنه - ان رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : لا يدخل الجنة من لا يامن جاره

م - ۱
—————
بواقه
۳۵۱

ته رجله مه :

یغهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووی : ههز کهسی که
دراوسی له شهرو غایلهی نه مین نه بیی تهو کهسه ناچیه بهه شهووه ..

ثم حه دیه زور هه ره شه یه کی گه وره یه له وانهی که ریه یه تی
حه تی دراوسی نا کهن . مو عامه لهی خرابه له گهل دراوسی - اعاذنا الله -
موجیبی مه حرووم بوونه له بهه شت .. حه تی دراوسی زور گه وره یه
به جی هینانی له سه ره موو کهس فهرزی عه نه .. حه دیه کهی ته نویل
نه کری هیچ کهس نه جاتی نابی .. ثیمامی « نووی » - رحمه الله - دوو
ته نویلی بوته کا :

به کيکي نه فهرموي دهرحق نهو کهسه به که زولم نه زیهت
دانی دهر دراوسی له لا حلال بی . بی شک نهو کهسه کفره له
به هشت مهرومه . . . نویدم وایه ، انشاء الله ، نهو نهو کهسه
نه ناو موسولانا مهووجود نین . . .

دووم نه فهرموي : نهو کهسه که نه زیهتی دراوسی بدا جهزای
وایه له گل نه بابو نه قرانی خویا که نهو صیفه نه یان نه بی نه چیه
به هشت . چوونی زور دوا نه کهوی یاعهفو یاعهزاب . یا له نهوایی
نه دری به دراوسیکه . . .

بویه نه بی نه هم هدیته ته نویل بکری ؛ چونکه کهسی ، با اصراریش
بکا له سر گوناهی که بیرم له سر نهو اصراره بمری و تهو بهی لی نه کا ،
نه گهر له سر تهو حید بمری نه حدیث و ثاباتی زور ده لالهت نه کا له
سر نه جات بوونی له ناگری جهه تنم ، نه چیه به هشت . . . نهو
ته حدیثانه به غزی له م بابه داو به غزی له ذیکری نه حوالی تاخیره تا انشاء
الله ذیکر نه کری . . .

۱۷/۱۴۶ - وعنه ان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم -
قال : فوالذي نفسي بيده لا يؤمن احدكم حتى اكون احب اليه من والده

ح - ۱

وولده _____ ن بتقديم الولد . . .

۹۴

ته رجعه مه :

یغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرموویه تی : سوین نه خوم
بهو ذاته که نه نفسی من له دهستی قودره تی نه وایه هیچ کهس له یوه

مجمع البحرين - ثیمان

دوئیمینی کامیل نابی تامنی له باوک و دایک و نهولادی نیرو می
خوشر نهوی ..

لهم حەدیشە داسی نهوع « محبت » هەیه : ۱- محبتی بیغمەر - صلی
الله تعالی علیه وسلم - که محبتی ئیحسانه .. ۲- محبتی باوک و دایک
که محبتی اجلاله .. ۳- محبتی شەفەقەت و رحمتە که محبتی
نەولادە .. محبتی ئیحسان گەورە و افضلی هەموویانە ؛ چونکە دوو
محبتە کە تر طەبیعی لەساتیری حەیانائیشا هەیه ، محبتی ئەووەل
محبتەتی عیلمی یە ، محبتەتی ئیمانی یە سەبەبی سەعادەتی دنیای و
ناخیرەتە .. اذاقنا الله من حلاوتها ..

۱۸/۱۴۷ - عن انس [رضی الله تعالی عنه] عن النبی - صلی الله
تعالی علیه وسلم [انه] قال : لا یؤمن احدکم حتی اکون احب الیه من

$$\text{والله وولده اجمعین} \quad \cdot \quad \frac{1 - 2}{348} \quad \cdot \quad \frac{1 - 3}{95}$$

تەرجەمە :

بیغمەر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ئەفەرموی : هیچ کەسی لە
نبووە نابی بە موئیمینی کامیل تا لەلای خوشە و یستر نهیم لە باوک و لە دایک و
لە ئەولادی و لە هەموو ئینسان ..

وعنه قال : قال رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - لا یؤمن
عبد ، وفي أخرى لا یؤمن الرجل حتی اکون احب الیه من اهله وماله

$$\text{والناس اجمعین} \quad \frac{1 - 2}{348}$$

تهرجه مه :

یغمه مر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فہرموویہ تی : ہیج عہدی ، ہیج کہسی ، ہیج ییای نابی بہ موئمینی کامیل تامن لہ لای لہ باوکت و دایکت و کورو کچو مال و منالی و لہ ہموو کہسی خوشہ و یستر نہ بم ..

۱۹/۱۴۸ - وعنه ثلاث من كن فيه وجد [بهن • م] حلاوة
الایمان : ان يكون الله ورسوله أحب اليه مما سواهما • وان يحب المرء
لا يحبه الا الله ، وان يكره ان يعود في الكفر [بعد ان انقلده الله منه • م]
كما يكره ان يقذف في النار ..
ت • ن الفاظهم مختلفة ..

تهرجه مه :

انس - رضی الله تعالی عنه - لہ یغمه مر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ریوایت تہ کا کہ تہ فہرموی : سی خصلت ہن ہر کہسی تہو خصلت تانہی تیابی شیرینی ثیمان تہ چیری : ۱- خواو رسولی خوای لہ ہرجی غیری تہوانہ لہ لای خوشہ و یستربی .. ۲- ییایکی یا کہسیکی خوش و یست ہر لہ بہر خوا تہو کہسی خوش بوی ، ہیج مہفہعت و مہقصہ دیکی تری نہ بی .. ۳- ہزوہ کو چون پیی ناخوشہ کہ فری بدریتہ ناو ناگر [لہ دوا تہمہ کہ خوا لہ کوفر نہ جاتی دا] وایش پیی ناخوش بی کہ دووبارہ عہودت بکاتہ وہ بو کوفر ..

تہم سی صیفہ تہ لہ حقیقہ تہا یہ کیکن ہر سیکی محبتی خواو- رسولی خواہ • محبتی رسولی خوایش ہر محبتی خواہ ؟ چونکہ دستگیرمانہ بولای خوا - عز وجل - .. یاخوا قتہ دستمان بہر نہ دا لہ گہل برادرانی دینی یا !!

مجمع البحرين - ثيمان

٢٠/١٤٩ - وعنه عن النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال :

آية الايمان حب الانصار ، وآية النفاق بغض الانصار .. $\frac{1}{2}$ - ج

٩٦

$\frac{1}{2}$ - م ن . ولكن في مسلم تقديم الحب والبغض على الآية ، وفي ٤١٠

أخرى فيه : آية المنافق وآية المؤمن .. $\frac{1}{2}$ - م
٤١١

تهرجه له :

انس - رضى الله تعالى عنه - له ينفه مدهوه - صلى الله تعالى عليه وسلم - ريوایهت نه کا که فدرمووی : علامه تى ثيمان خوش ويستى نه نصاره - که نه وسو خه زره جن هيجره تيان به ينفه مده - صلى الله تعالى عليه وسلم - کردو يار ييه يان دا له مدهر کوففارى قوره يشو « سائره » نا به نه رزى حيجازو يه مهنو نه طرافا کوفرو شيرکى زيرو زه بهر کرد - رضى الله تعالى عنهم - .. علامه تى نيفاق يه عنى دوورووى له گهل نه هي نيسلاما بوغضى نه نصاره ..

٢١/١٥٠ - عن ابي سعيد الخدري ، وابي هريرة [رضى الله تعالى عنهما] ان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : لا يفيض الانصار

$\frac{1}{2}$ - م
٤١٠

تهرجه له :

أبو سعيدى خودرى و ابو هريرة - خويان لى رازى بى - له

مجمع البحرين - ثیمان

یغهمه - صلی الله تعالی علیه وسلم - رپوایت نه کهن که فهرموویه :
 کهسی که ثیمانی به خواو روژی تاخیرهت بیی بوغزی نه نصاری نابی ؟
 چونکه نهووولا به موعاونهتی خوا له پاشا نهوان دینی محمد - علیه
 الصلاة والسلام - مشریق و مغربی گرت ۰۰ خوا دوشمنی کویرکا !!

۲۲/۱۵۱ - البراء - رضی الله تعالی عنه - يحدث عن النبي - صلی
 الله تعالی علیه وسلم - انه قال ، في الانصار : لا يحبهم الا مؤمن ولا
 يبغضهم الا منافق ۰ من احبهم احبه الله ، ومن ابغضهم ابغضه الله ۰۰

$$\begin{array}{r} 1 - 6 \\ \hline 410 \end{array} \cdot \begin{array}{r} 6 - 7 \\ \hline 144 \end{array}$$

ته رجهمه :

براء - رضی الله تعالی عنه - حیکایهت له یغهمهروه نه کا - صلی
 الله تعالی علیه وسلم - که دهرحق نه نصار فهرمووی : غیری موئمین
 نایان حوبینی ، غیری مفاق نایان بوغزینی ههرکهسی نه نصاری خوش
 بوی خوایش نهوی خوش نهوی ، ههرکهس بیان بوغزینی خوایش نهو
 کهسه نه بوغزینی ۰۰

له فضاءیل نه نصارا - انشاء الله تعالی - نه بینن که یغهمه - علیه
 الصلاة والسلام - فهرموویه تی : نه گهر هیجهرت مانع نه بوایه من یه کیك
 نه بووم له نه نصار ۰۰ له فضاءیل نه نصارا له کیتابی فضاءیلایا میقداری
 کافی ذیکر کراوه ۰۰

۲۳/۱۵۲ - عن ابي شريح [الخزاعي] العدوی - رضی الله تعالی
 عنه - انه قال : سمعت اذناي ، وابصرت عيناي حين تكلم رسول الله
 - صلی الله تعالی علیه وسلم - فقال : [في البخاري زيادة : من كان يؤمن

بالله والیوم الآخر فلیکرم جاره [من کان یؤمن بالله والیوم الآخر فلیکرم ضیفه جائزته ، قالوا : وما جائزته یا رسول الله ؟ قال : یوم وليلة ، والضيافة ثلاثة أيام ، فما کان وراء ذلك فهو صدقة علیه ، وقال : من

$$\frac{7-2}{302} \quad \frac{9-2}{20} \quad \text{كان یؤمن بالله والیوم الآخر فلیقل خیرا او لیصمت}$$

عن ابی هريرة عینه ، الا ان فیہ بدل فلیکرم جاره فلا یؤذ جاره

$$\begin{array}{r} \text{خ - ۹} \\ \hline ۰۰ \\ ۲۴ \end{array}$$

تهرجه مه :

له ابو شریحی عده وی یهوه ربوایت کراوه که فهرموویه تی : که هردوو گویم بیستیان ، هردوو چاوم بینان که یغمه ر - صلی الله حالی علیه وسلم - « تکلمی ، فهرمو فهرمووی : هر که سی ثیمانی به خواو روزی تاخیرت بیی ئیکرامی میوانی بگری له به خشیشیا [یه غنی زیافته تیکی باشی بو بکا له عاده تی خوی زیاتربی ، چیشت و طه عامی چاکی بو دانی •] له یغمه ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - استیفسار کرا که جائزه یه غنی به خششی میوان مودده ی چند روزه یا رسول الله ؟ فهرمووی مودده تی جائزه که ی شهو و روزیکه ، مودده ی ضیافته و میوانداری سی روزه ، له وه زیاتر صده قه یکه که پی یی ئه کری ، یه غنی نه گهر بیاو نه بی و صده قه ی پی عیب نه بی با له سی روز زیاتر دابیشی • نه مه بو که سیکه که خانه خوی که ی دابیشتی میوانه که ی پی خوش نه بی • نه مه نه گهر خانه خوی له لای خوش بی و یا به دل ته کلیفی لی بکا که زور له لای بمینته وه هر چه نده بمینته وه میوانداریه و به صده قه

حسبینه ..

لهمه دا کەسی روز میوانداری و شهوو روزی اختیار مهصره فی
لهعادهت زیاتر کردن بومیوان واجبه یا سونته ته .. خلاف ههیه : لای
شافعی و مالکی و تیمامی اعظم - رضی الله تعالی عنهم - سونته ته وه له
مه کاریمی ته خلاقه . لای تیمامی أحمد له سه لادی و خیمه نشین و ته مثالی
تهوان واجبه ؛ چونکه بو ریوار ته داروکی ته وهی که ته حیاجی پی
ههیه زهحه ته . ته مه له سه شاری - چونکه له شار بازارو دوکان
ههیه - ته داروکت کردنی زهحه ته نه ، شاریش ته کتیه ریان ته رزاق و
زهخیره ریان هه به پاره ته داروکت ته کهن ، لادی پاره پی نادهن ، له
ته رازی و جه یوانی خویان ته داروکی ته کهن^(۱) .. بویه به عادهت
شارستانی ته کتیه ریان خه سیسن ، لادی بی عه شایر سه خی و مه ردن . له هه
جی به کا مه ده نیهت تازیتری ناپاوی و خستهت و ته خلاقی ره زیله زیاتر
ته بی تا به ده ره جهی که له فه ضایی ته خلاق هیچ ته نه نامینی .. خوا
له شهرو ده ناته تی مه ده نیهت بمان پاریزی !!

مه ده نیه تی ئیسلام له [م د ن] دروست کراوه . مه ده نیه تی
ئیسته له ده ناتهت دروست کراوه ..

هه م یغه مه ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فه رمووی هه ر که سی
ئیمانی به خواو روزی ئاخیرهت بیی قسهی خیرکا !

(۱) ماموستا ملا رشید به گک - خوی لی رازی بی - وه لاهی ته
قسهی که کردی : ته مه له سه شاری ؛ چونکه ... ، دیار نه وه
نه یغه رموو . وه که له قسهیه که وه دیاره ، وه لاهه کهی ته وهیه ، لای تیمامی
أحمد وایه میوانداری کردنی شاری بو میوان واجبه نیه ..

مجمع البحرين - ثیمان

نه گهر قسه ی خیری نه کرد بی دهنگ بی .. یه غنی غه یهت نه کا
جوین نه دا یفتیراو ته زویر نه کا ، قسه نه نی و نه با ... له بوخاریدا
له نه ووه لی نه م جه دینه وه نه م جومله ی زیاد کردو وه : که یغه مه ر - صلی
الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : که سی باوه ری به خواو روژی ناخیره ت
بی ئیکرامی دراوسی ی بگری ، له جه دینی ابو هریره دا نه زیسه تی
دراوسی نه دا ..

۲۴/۱۵۳ - عن ابي شريح الخزاعي [العلوي] قال : قال رسول
الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : الضيافة ثلاثة ايام ، وجائزته يوم
وليلة ، ولا يحل لرجل مسلم ان يقيم عند اخيه حتى يؤثمه ، قالوا :
يا رسول الله كيف يؤثمه ؟ قال : يقيم عنده ولا شيء له يقریه به ..

$$\begin{array}{r} ۷ - ۴ \\ \hline ۳۰۲ \end{array}$$

ته رجهمه :

أبو شريح خوزاعي - رضي الله تعالى عنه - نه فهرمووی : که
یغه مه ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : ضیافته سی روژه .
جائزه شهو و روژیکه . حلال نه بوپیاویکی موسولمان لای برای دینی
خوی بمینته وه تا تووشی گوناھی بکا . نه صحابی کیرام فهرموویان : یا
رسول الله چون تووشی گوناھی نه کا ؟ یغه مه ر - صلی الله تعالی علیه
وسلم - فهرمووی : له لای نه مینته وه و هیچی نه میوانداری نه وی بی
بکا . یه غنی نه و وخته خانه خوی که ی لای نه م و لای نه و دهست نه کا
به غه یهت کردنی ..

۲۵/۱۵۴ - عن عقبه بن عامر [رضي الله تعالى عنه] قال : قلنا

مجمع البحرين - نيمان

للنبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - : انك تبعثنا فننزل بقوم لا يقرونا
فما ترى فيه ؟ فقال لنا : ان نزلتم بقوم فامر لكم بما ينبغي للضيف
فاقبلوا : فان لم يفعلوا فخلوا منهم حق الضيف [الذي ينبغي لهم ٠ م]

$$\begin{array}{r} \text{ح} - ٤ \qquad \text{م} - ٧ \\ \hline \text{..} \qquad \text{..} \qquad \text{..} \\ \text{٣٠٤} \qquad \text{٢٥٥} \end{array}$$

تهرجمه :

له عقه بهی بنی عامروه - رضی الله تعالى عنه - ریوایت کراوه
فهرمووی : به یغمه - رضی الله تعالى عليه وسلم - مانوت : تو نمان
نیری بسم لاو بهولادا [یعنی وائهی] له لای قهومی دائه به زین
میوانداریمان ناکهن له ودا بهچی رهئی نه فهرفووی ؟ به ئیمهی فهرموو :
نه گهر له لای قهومی دابه زین و ئمر کرابو ئیوه بهشتی که لایه قی میوان
بی لیان قبول بکهن ، نه گهر نه و یان نه کرد حه قی میوان چیه لیان
بستینن .. یعنی به پاره .. لای غهیری احمد میوانداری سوتنه تی
و مؤکدهیه ، لای أحمد واجبه له سهر لادیی و صهرانشین و له
حینی صاحته تا به زور لیان نهستینری .. تفصیلی له قسطلانی و نه ویدا
له شهرخی ئم حه دینه دا .

٢٦/١٥٥ - عن ابي هريرة - رضی الله تعالى عنه - عن رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : من كان يؤمن بالله واليوم الآخر فليقل
خيرا او ليصمت . ومن كان يؤمن بالله واليوم الآخر فليكرم جاره [فلا
يؤذ . اخرى م] [فليحسن الى جاره . اخرى م] ومن كان يؤمن بالله
واليوم الآخر فليكرم ضيفه .. كلفظ ابي شريح
$$\begin{array}{r} \text{ح} - ٩ \qquad \text{م} - ١ \\ \hline \text{..} \qquad \text{..} \qquad \text{..} \\ \text{٢٤} \qquad \text{٣٥١} \end{array}$$

واللفظ له . ج ..

تهرجه مهی رابورد (۱) :

والروایات کثیره ، والالفاظ مختلفه ، تقدیما وتأخیرا ، مآل الكل واحد ..

۲۷/۱۵۶ - عن طارق بن شهاب قال : اول من بدا بالخطبة يوم العيد قبل الصلاة مروان ؛ فقام اليه رجل ، فقال : الصلاة قبل الخطبة ، فقال : قد ترك ما هنالك ، قال ابوسعید - رضي الله تعالى عنه - : اما هذا فقد قضى ما عليه سمعت رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يقول : من رأى منكم منكرا فليغيره بيده ، فان لم يستطع فبلسانه ، فان لم يستطع

فبقلبه وذلك اضعف الايمان ..
م - ۱
۳۵۵

تهرجه مه :

طارقي بنی شهاب ثعلی : نهووهل کهسی که لهروزی جهژنا دهستی کرد به خوطبهی نویژی جهژن لهپیش نویژا مهروان بو ، پیاوی ههلسا بولای پیی وت : نویژ لهپیش خوطبه دایه . مروان وتی : نهوه تهرک کراوه ..

ابو سعیدی خودری - رضي الله تعالى عنه - بو تهقویهی نهو پیاوه فهرمووی : نه ماته مه نهو نهی له مونکره ی لهسه ری لازم بو بیکسا بهجی هینا . له پیغه مه رم بیستوه - صلى الله تعالى عليه وسلم - نه یفه رموو : هه رکه سی مونکهریکی دی تیکی بدا به دهست ، نه گهر نهیتوانی که به دهست تیکی بدا به زمان ، تیکی بداو بلی مه یکن نه مه شتیکی

(۱) بروانه شهرحی حدیثی ژماره ۲۳ ، .

مجمع البحرين - ثیمان

خراب و بی شهرعی به ، نه گهر به زمانیش نهی ویرا که تیکی بدا به دل
بی که رهینی • نهویش ضعیفترینی ثیمان ••

۲۸/۱۵۷ - عن عبدالله بن ابي صعصعة عن ابي سعيد الخدري
- رضي الله تعالى عنه - قال : قال لي : اني اراك تحب الغنم وتتخذها ؛
فاصلحها واصلح رعامها [أي ما يسيل من انوفها] ، فاني سمعت رسول
الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يقول : يأتي على الناس زمان تكون
الغنم فيه خير مال المسلم يتبع بها شفع الجبال ، او سعف الجبال في

ح - ۶

مواقع القطر يفر بدينه من الفتن •• $\frac{\text{د ، ن}}{\text{۵۱}}$ انه قال : قال

۵۱

رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : يوشك ان يكون خير مال المسلم
غنما يتبع بها شفع الجبال ومواقع القطر [أي بطون الاودية والصحارى]

خ - ۱

يفر بدينه من الفتن •• $\frac{\text{د ، ن}}{\text{۱۰۰}}$

۱۰۰

نه رجه مه :

عدالله تهلی : ابو سعیدی خودری - رضي الله تعالى عنه - پی
هه رموم : وات نه بینم که مه رت خوش نهوی ، رای بگری ئیصلاحی
بکه ، ئیصلاحی نهویدان بکه که له بهر ضعیفی چلم له بهرلووتیان
بروا • له پیغمه رم بیستوو - صلى الله تعالى عليه وسلم - نهیفرممو :
زمانی به سه ر ئیسانا پی که مه ر خیرترینی مالی نهوی • شونیان بکهوی
بیان با بو سه رشاخو بیابان و جی بارانی لی باری ، بهو له گه ل دینی
بوموحافزه دی دینی فیرار بکا له فیتنه و شهرو شور ••

نه مه دهیته موعجزیه کی زور گوره به بو پیغمه ر - صلى الله

مجمع البحرين - ثیمان

تعالی علیه وسلم - • وه کو خه بهری لی داوه نهو زه مانه ده میکه هاتووه
بیسته یش وایه ••

ده لالهت ته کا له سهر ته مه له وه ختی فیتهدا عوزلهت بو ئینسان
شتیکی زور باشه • ئینسان له گهل یه کی ، یا دوو که سا ئیختیلاطی بی
مومکین نه که تووشی گوناھو غه یهت و ته زویر و کد ، و حه سه دو
عه داوهت نه بی •• مه زه بی شافعی - رضی الله تعالی عنه - وایه که بو
ته علیم و ته عه للوم و عیادهت و ، ته حصیلی ته خلاق و ، زیاره تی نه خوش و
جومعه و جه ماعت صوجبهت له عوزلهت چاکتره •• لای به عزیزی تر
بو سه لامه تی دین عوزلهت چاکتره •• موراجعه می د احیاء العلوم ،
بکه ! فی شفاء لما فی الصدور •

له حه دینه که ی ترا که نه ویش ههر له ودوه ریوایهت کراوه
ته فهرموی : نزیکه که چاکترینی مالی موسولمان میگهل بی ، شوینی
بکه وی ••• الخ •

۲۹/۱۵۷ - عن عائشة - رضی الله تعالی عنها - قالت (۱) : کان
رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - اذا امرهم امرهم من الاعمال
بما یطیقون • قالوا : انا لسنا کهیئتک یا رسول الله ان الله قد غفر لك
ما تقدم من ذنبک وما تاخر : فیغضب حتی یعرف الغضب فی وجهه ، ثم

ح - ۱
یقول : انا اتقاکم ، واعلمکم بالله انا ••
۱۰۱

(۱) دانسر -خ- ژماره د ۱۵۷ ی دوو چار نووسیوه ، وه کو
بریارمان دا ، هیچ ده ستکاری ناکه ین تا ژماره ی گشتی کتیبه که تیک
نه چی •

تہرجہ مہ :

پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - زور رحیمو « مشفق »
 بوہ بہ نومہ تی .. حہزرتی عایشہ - رضی اللہ تعالیٰ عنہا -
 فہرموی : پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - وابو کہ ٹہمریکی
 بکردایہ بہ نومہ تی کہ ٹیشی بکن ٹہمری پی ٹہفرموون بہ ٹیشی کہ
 دہرہ قہ تی بین ..

ٹہصحابی کیرام فہرمویان : یا رسول اللہ ٹیمہ وہ کو تو بین کہ
 بہ عہہ لی کہم لہ مہسٹوولی بہت نہ جاتمان بیی ، خوا گوناہی لہمہویشو
 لہمہویشی توی عہفو کردوہ . گوناہت لی صادر نہ بوہ و نابی . ٹہو
 وختہ پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - غہضہ بیکی وای لی ٹہنیشٹو
 رقی ہلہسا ٹہنہری ٹہو غہضہ بہ لہدم و چاویا زاہیر ٹہبو . لہ دواہیا
 ٹہیفہرموو : لہ ٹیوہ « متقی » تر ، لہ ٹیوہ خواناسترمنم .. یہعنی من خوا
 لہ ٹیوہ چاکتر ٹہناسم کہ چہندہ بی باکہ کہ چہندہ « قہار » بہ ثانی
 ہموو عالم غہور بکا باکی نہ ؛ کہ وایی ٹہبی من بہ ثانی لہعیادہ تی
 ٹہو فارغ نہ بم ..

۳۰/۱۵۸ - عن ابی ہریرۃ - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - قال : قال لی
 رسول اللہ - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - [وفي آخری سمعت رسول اللہ
 - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - یقول : لن یدخل احدا عملہ الجنة] : لن
 ینجی احدا منکم عملہ ، قالوا : ولا انت یا رسول اللہ ؟ قال : ولا انا الا
 ان یتقدمنی اللہ برحمۃ [بفضل ورحمة . م . خ ، آخری] سدودا
 [وابشروا . م] وقاربوا ، واغسلوا ، وروحوا ، وشيء من الدلجة ،

والقصد القصد تبلغوا .. ح - ۹ . ح - ۸
 والقصد القصد تبلغوا .. ح - ۹ . ح - ۸
 الی وقاربوا . وفيہ :
 ۳۴۲ ۲۵۳

مجمع البحرين - ثیمان

« ولا یتمنن احدکم الموت ؛ اما محسنا فلعل ان یزداد خیرا ، واما مسیئا

م - ۱۰

فلعله ان یتعتب [أي یطلب العتبی ، وهو الارضاء] « ۰۰ ————— :

۲۹۴

بتقدیم سددوا وما بعده علی لئن یدخل الجنة احدا عمله . وفيه بعد
قاربوا : وابشروا . وليس فيه ما بعده . وفيه : واعلموا ان احب الاعمال
الی الله ادومه وان قل . [وفيه فی هذا المعنی رواية آخر بالفاظ متقاربة
معنی الكل واحد] ۰۰

تهرجه مهی هه موویان بهیه که وه :

أبو هریره - رضی الله تعالی عنه - نه فرموی : له ریوایه تیکا پیغمبر
- صلی الله تعالی علیه وسلم - پیی فدرموم ، له ریوایه تیکا له پیغمبر
- صلی الله تعالی علیه وسلم - بیستوو نهیفرموو : عهه لی هیچ کهسی
نهو کهسه ناباته بههشت ، له ریوایه ته کهسی ترا عهه لی هیچ کهسی
نهو کهسه نهجات نادا . نه صحابی کیرام فدرموویان : تویش یا رسول
الله ؟ فدرموی : منیش مه گدر خوا به فضل و رحمتی نهجاتم بداو
بمباته بههشت ، یانه جاتم بدا له عذاب ؟ کهوایی طه له بی راستی و
ری صواب بکهن . ۰۰ یعنی نه عملتان تطبیق به شهرع بکهن ،
لهوهی عهه له کهتان بهتال کاتهوه یا نهوایی نه هلی خوتان پاریزن ،
له عیاده تا زور « افراط » مه کهن و خوتان ماندو مه کهن ، به قد تاقه تی
خوتان عیادهت بکهن ، عیاده تی به یانیان بکهن ، ثواران عیادمت بکهن ،
نهختیکیش له شهو عیادهت بکهن ، له بهینی افراط و تفریطا بن ، زور
خوتان هلاک مه کهن سستیش مه کهن نه گه نه مقصده ۰۰ یعنی عیادهت
ودک سه فدرکردنه چون له سه فدره ئینسان هیچ نهوهستی و شهوو روز
هر بروا له پاشا له پیی نه کهوی له ریدا نه مینسته وه ناگاته مه نزل عیادهتیش

مجمع البحرين - ثيمان

« سه فەری الی الله » یه وه ئاخیره ته ئینسان هیچ نه وهستی شه وو روز هەر مهشغوولی نوێزو روزوو ذیکرو قورئان خوینن بی ماندو ئه بی ، وازی ئی ئهینی فقط عیاده ته که ی کهم بی و دهوامی له سەر بکا ؛ به یانی که میک و ئیواران که میک و شهو که می باقی تهوقات ئیستراحت بکا ، که یف و دهوقی له سەر عیاده ته که ئهینی و دهوامی له سەر ئه کا ۰۰

له هه دینه که ی ترا ئه فەرموی : هیچ کهس له ئیوه ته مه نای مردن نه کا ! چونکه ئه وه که سه ئه گەر هەر چاکه ی بی و خراپه ی نه بی به لکو خیری زیاتر ئه بی ۰ ئه گەر پیاو خراپ بی به لکو تهوبه ی لی ئه کا و طه له بی ره زاو « مغفرتی » خوا ئه کا ۰۰

له ریوایه تیکی مسلما ئه فەرموی : موژده بدن به خوتان ۰ یه عنی موژده بی له ئیوه که عه مه لئان بی تهواب نیه ، خوا وه عده ی پی فەرموه ۰۰

۳۱/۱۵۹ - عن ابي هريرة - رضي الله تعالى عنه - عن النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : ان الدين يسر ولن يشاد هذا احد الا غلبه ۰ فسددوا [اي توسطوا في العمل] ، وقاربوا [اعملوا بما يقرب الى الصواب] ، وابشروا ، واستعينوا بالروحه وشيء من الدلجة

ح - ۱

۰ ن ۰۰

۱۲۱

ته رجهمه :

ابو هريره - رضي الله تعالى عنه - له پیغمه ره وه - صلى الله تعالى عليه وسلم - ریوایه تی کردوه که پیغمه ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فەرمووی : دین سوو که گرانی تیانه ، هیچ کهس نیه که زورانی

مجمع البحرين - ثیمان

له گئل بگری و دین به سهریا غالب نه بووبی . . یه عنی هه رکه سی بی و
بلی هه رچی نه عمالی صالحه یی که له دینا به یان کراوه من نه یکه و به
جی ی ینم . نه گه ر بیت و قیام به وه بکا دین به سهریا غالب نه بی و
ماندووی نه کا له پاشا لی عاجز نه بی و ناتوانی به جی ی ینی و په کی
نه که وی . .

که واته له هه ددی ئیعتیدا لا عیادهت بکه ن ، افراط و تفریطی
بیامه که ن ، نه وه نده که له که ماله وه نزیکه به جی ی ینم . . موزده بی
له ئیوه که خوا - جل جلاله - له نه وایی مه حرو و متان نا کا . . نه ختی
له به یانیا نا ، نه ختی له ئیوارانا ، نه ختی له شه واه مه شغوول بن به عیاده ته وه
کافی به . .

۳۲/۱۶۰ - عن عائشة [رضی الله تعالی عنها] ان رسول الله
- صلی الله تعالی علیه وسلم - قال : سددوا وقاربوا واعلموا ان لن یدخل
احدکم عمله الجنة ، وان احب الاعمال ادومها الی الله وان قل . .

$$\begin{array}{r} \text{ح - ۹} \\ \text{م - ۱۰} \\ \hline \text{ن مه عنای رابورد (۱)} \\ \hline \text{۲۵۴} \end{array}$$

۳۳/۱۶۱ - عن المغيرة بن شعبة [رضی الله تعالی عنه] ان النبي
- صلی الله تعالی علیه وسلم - صلی حتی انتفعت قدماه ، فقيل له : اتكلف
هذا وغفرك ما تقدم من ذنبك وما تأخر ؟ قال : ألا اكون عبدا شكورا ؟

$$\begin{array}{r} \text{م - ۱۰} \\ \hline \text{۲۹۵} \end{array}$$

(۱) بروانه شهرچی حه دیشی ژماره « ۳۰ » .

مجمع البحرين - ثيمان

٣٤/١٦٢ - عن عائشة [رضى الله تعالى عنها] قالت : كان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - اذا صلى قام حتى تفتطرت رجلاه . قالت عائشة [رضى الله تعالى عنها] : يا رسول الله اتصنع هذا وقد غفر لك ما تقلم من ذنبك وما تأخر ؟ فقال : يا عائش افلا اكون عبدا شكورا ؟ .

م - ١٠

٢٩٥

تهرجه مه :

ثم دوو حهدينه معنایان یه کیکه : عایشه - رضى الله تعالى عنها - نه فرموى : یغمه ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - که نویژی نه کرد نه و نده نه و ستا تاهه ردوو پی ی تره کیه وه . عایشه - رضى الله تعالى عنها - فرموى : یا رسول الله تو وا نه که ی ! یه عنی بوچی نه و نده نه زیتی خوت نه دى خو خوا گوناھى نه و و لو تاخریتی عه نو کردوو ؟ فرموى : عایشولی نه ی عه بدیکى وانه بى که شوکرى خوا به جى ینم ؟

شوکرى عه بد مى خوا ئیستیرافه به نیعمه تی خوا و نه نایه تی له سر نه و نیعمه ته ی و ده و امه له سر طاعه تی . شوکرى خوا بو عه بد موکافات دانه و به تی له سر نه عمالی صالحه ی .

٣٥/١٦٣ - ابو هريرة - رضى الله تعالى عنه - قال : سمعت رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يقول : والذي نفسي بيده لو لا ان رجالا من المؤمنين لا تطيب انفسهم ان يتخلفوا عني ، ولا اجد ما احملهم عليه ما تخلفت عن سرية تفرو في سبيل الله . والذي نفسي بيده لو ددت ان اقتل في سبيل الله ثم احيا ، ثم اقتل ثم احيا . ثم اقتل ثم احيا ثم اقتل .

م - ٨

ح - ٥

٧٨

٣٩

تهرجمه :

أبو هريرة - رضى الله تعالى عنه - نهفه رموى : له ينفه مرم بيست
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - نهفه رموو : قهسم بهو زاته كه نهفسى من
 به دهستى قودره تيهنى نه گهر به عزى كهم نه بوابه كه دليان ناخوش
 نه بى بهوه كه له دواى من بميته وه نه ين بو غهزا ، منيش هيچم نه كه
 بيانهمى و سوارى بن له هيچ فيرقه بى كه له رى خوادا غهزا نه كهن
 پاش نه نه كه وتم . قهسم بهو ذاته كه نهفسى من له دهستى قودره تيايه
 حهزه كه له رى خوادا بكوژريم و زيندو بكريمه وه ، له دوايا بكوژريم و
 له دوايا زيندو بكريمه وه هه ميسان بكوژريم و ، زيندو بكريمه وه له دوايا
 بكوژريم ..

نهم حهدينه حهدينى جيهاده ..

٣٦/١٦٤ - وعنه عن النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال :
 انتلب الله - عز وجل - لمن خرج في سبيله لا يخرجه الا ايمان بي وتصديق
 برسلي ان ارجعه بما قال من اجر او غنيمة ، او ادخله الجنة . ولولا ان
 اشق على امتي ما فعلت خلف سرية ، ولوددت ان اقتل في سبيل الله ثم
 احيا ، ثم اقتل ، ثم احيا ، ثم اقتل .

$$\begin{array}{r} 8-2 \quad 1-3 \\ \cdot \quad \cdot \\ \hline 76 \quad 119 \end{array}$$

تهرجمه :

أبو هريرة - رضى الله تعالى عنه - له ينفه مرم وه - صلى الله تعالى
 عليه وسلم - ريوابهت نه كا كه ينفه مرم - صلى الله تعالى عليه وسلم -
 فهرمووى خوا - عز وجل - به دهنگ نهو كه سه وه نهجى كه له رى

مجمع البحرين - ثيمان

خوادا بچی بوغەزا ، کەغەیری ئیمان بەمن و تەصدیقی ییغەمەرانی من
 ئەو لەمال نەبائەدەری • کە لەگەل ئەجر بی گیریتەووە بو جیگەیی خوی ،
 یا لەگەل ئەجرو غەنیمەتا • یانە گەر شەهیدکرا بیخاتە بەهەشتەووە ••
 ئەگەر زەحمەت نەبوا یە لەسەر ئوممەتی من لەدوای هیچ فیرقەیکەووە
 کەبچن بوغەزا دوا نەدە کەوتم • ھەزە کەم کە لە ریی خوادا بکوژریم و
 زیندو بکریمەووە ، لە پاشا بکوژریم و زیندو بکریمەووە • لە پاشا
 بکوژریم ••

قال النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - احب الدين الى الله الحنيفية

ح - ۱

السمحة •• اسنده البخاري في الادب المفرد وابن ابي شيبة

۱۲۱

واحمد ••

تەرجه مە :

ییغەمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فەرموویەتی خوشەو یسترینی
 دین لەلای خوا دینیکە لە باطلەووە لای داووە بو ھەق و دینیکە سەھل و
 ئاسانە •• یەعنی موخالیفی ئەدیانی باطلەییە ، ئەو گرانییە کە لە ئەدیانی
 • سائەرە دا ریک خراوە لەم دینەدا نیە کە دینی ئیبراھیمە - علیە السلام - و
 دینی ئیسلامە ••

۳۷/۱۶۵ - عن ابي هريرة [رضى الله تعالى عنه] ان رسول الله
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : من قام رمضان [صام • اخری]

م - ۴

ح - ۱

ایمانا واحتسابا غفر له ما تقدم من ذنبه •

۳۱

۱۲۰

ح - ۳

ن ، ت ، ن ، ج ، موطا

۳۳۸

- ۲۸۶ -

تهرجه مه :

پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فہرموویہ تی : ہد رکہ سی
رہمہ زان بہروژوبی ، حقہی روژو بہجی بینی ، شہوو روژ عیادہ تی تیا
بکا ، لہ « مبطلات و مکروہات » ، تمغزای « ظاہری و باطنی » ی لہ نیشی
نامہ شروع مہنہ بکا ، لہ بہر تہمہی بگری کہ نیمانہی بہخوا ہدیہ ،
بیخلاصی بیو ہد بو خواہی بگری تا تہو وختہ گوناہی چی بی خوا
عہقوی تہکا ..

۳۸/۱۶۶ - عن ابی ہریرۃ قال : کان رسول اللہ - صلی اللہ تعالی
علیہ وسلم - یرغب فی قیام رمضان من غیر ان یأمرہم فیہ بعزیمۃ ؛
فیقول : من قام رمضان ایمانا واحتسابا غفر لہ ما تقدم من ذنبہ . فتوفی
رسول اللہ - صلی اللہ تعالی علیہ وسلم - والامر علی ذلک ، ثم کان الامر
علی ذلک فی خلافة ابی بکر الصدیق وصلوا من خلافة عمر [رضی اللہ تعالی

م - ۴

عنہما] علی ذلک ..

۳۲

تہم قسہی ابو ہریرہ - رضی اللہ تعالی عنہ - وا تہگہ بہنی کہ
موراد لہ قیامی رہمہ زان عیادہت کردنہو تہراویجہ لہ شہوا ، تہصلی
روژوہ کہ فہرزہ خاريجہ لہوہ ..

تهرجه مه :

أبو ہریرہ - رضی اللہ تعالی عنہ - تہفہرموی : پیغمبر - صلی اللہ
تعالی علیہ وسلم - لہحالی حہیاتیا تہرغیبو تہشویقی خہلقی تہکرد
لہسہر عیادہ تی فہضلہ لہ سہر تہراویج لہ رہمہ زانا بی تہمہ تہمریان بی بکا
بہ تہمری وجووبی . تہفہرموو ہد رکہ سی بہ نیمان و بہ تیخلاص عیادہت و

مجمع البحرين - ثیمان

نویژ بکا له رهمه زانا ئه و گوناوهی که تا ئه و وهخته کردوویهتی خوالی خوش نه بی . .

پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - وهفاتی فەرموو حال و ابو .
 یهعنی به بی جهماعهت بهجوی جوی خهلق هه رکهس بوخوی نویژی
 نه کرد ، له دواي وهفاتی ئه و له زهمانی ابوبکری صدیقو ئه و وهلی خه لافهتی
 نیمامی عمرا - رضی الله تعالی عنهما - هه ر و ابو . .

یهعنی له پاشا به ئه مری ئیمامی عمر - رضی الله تعالی عنه - ئه م
 ته رتیه ی ئیسته داهات . .

۳۹/۱۶۷ - وعنه قال : قال رسول الله - صلی الله تعالی علیه
 وسلم - من یقم لیلة القدر ایمانا واحتسابا غفر له ما تقدم من ذنبه . .

ح - ۱	ح - ۳	م - ۴
۱۱۶	۳۳۸	۳۲

. . د ، ن ، ت ، مالک . .

ته رجهمه :

پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فەرموو یه تی : هه رکه سی له
 رهمه زانا له . لیلة القدر هه را وهستی بو عیادهت و نویژ [یهعنی باهه ر
 نه نها شهوی لیلة القدر بی شه وه کانی تر هیه چ قیامی نه بی] خوا هه موو
 گوناهی پیشووی غه فو ئه کا . . . هه وهست هه یه ئه م دوو حه دیه هه لگه ر
 بو رهمه زان . . (۱)

(۱) هه وهست هه یه ئه م هتد : هه له گری مه بهستی
 ئه وه بی هه لی گه ر بو باسی رهمه زان له وی دا بی نووسه . هه روه ک هه له گری
 مه بهستی ئه مه بی ئه م دوو حه دیه هه لگه ر بو ئه وه که باش له قیه ته
 رهمه زان تی بگهی ، وه باش به روژو بی . م . ع . ق .

مجمع البحرين - ثیمان

٤٠/١٦٨ - أبو سعيد الخدري [رضى الله تعالى عنه] قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : بينا انا نائم رايت الناس يعرضون علىّ وعليهم قمص منها ما يبلغ الثدي ومنها ما دون ذلك ، وعرض علىّ عمر بن الخطاب وعليه قميص يجره . قالوا : فما اولت ذلك يا رسول الله ؟ قال : الدين . .

$$\begin{array}{r} \text{ح - ١} \quad \text{ح - ٦} \quad \text{م - ٩} \\ \hline \cdot \quad \cdot \quad \cdot \\ \hline ١٠٤ \quad ١٠٠ \quad ٢٧٩ \end{array} \quad \cdot \text{ ت } , \text{ ن } \cdot$$

تهرجمه :

أبو سعيدى خودرى - رضى الله تعالى عنه - نه فرموى : پیغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فرموى : له وختیکا که خوم لی که وتبو له خوما دیم که ئیسانانم له لا را نه بویرا هموو کراسیان له بهرابو به عزى له و کراسانه تاسهر مه مکيان بو ، به عزیزکیان له وه کورت تربو . . عمرى خه طابم پی نشان درا کراسیکى له بهرابو نه وه نده دريژبو به سهر نه رزا رای نه کيشا . . نه صحابى کیرام فرمويان : يا رسول الله به چى نه ثولت لی دایه وه ؟ فرموى : به دین . .

٤١/١٦٩ - عن عبدالله بن عمر [رضى الله تعالى عنهما] ان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - مر على رجل من الانصار يعظ اخاه في الحياء ، فقال رسول الله : دعه فان الحياء من الايمان !!

$$\begin{array}{r} \text{ح - ١} \quad \text{م - ١} \\ \hline \cdot \quad \cdot \\ \hline ١٠٥ \quad ١٠٠ \end{array} \quad \text{ليس فيه دعه} \cdot \text{ د } , \text{ ت } , \text{ ن } \cdot$$

تهرجمه :

له عبدالله بنى عمره وه - رضى الله تعالى عنهما - ريوایهت کراوه

مجمع البحرين - ثیمان

له خصوصى شهرمندا وه عظى برأى خوىي دائهءا ، به عنى پىي تهوت :
كه پيغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - به لآى پياويكا له ته نصار رابورد
ته وءنده شهرمن مهبه ، پيغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - پىي
فرموو : وازى لى بينه چونكى حءيا له ثيمانه !!

١٧٠/٤٢ - وعنه قال : مر النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم -
على رجل وهو يعاتب أخاه في الحياء ، يقول : انك لتستحي حتى كأنه
يقول قد أضر بك ، فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - :

ح - ٩
دعه فان الحياء من الايمان !
٧٠

ته رجهمه :

له عبدالله وه - رضى الله عنه - رىوايت كراوه كه پيغمهر - صلى
الله تعالى عليه وسلم - به لآى پياويكا رابورد سه رزه نشتى برأى خوىي
ته كرد له خصوصى حءياو شهرما ، پىي تهوت : كه تو حءيا ته كهى
« حتى كأنه » پىي تهوت حءياو شهرمنى زهره رى پىي گه يانوى . به عنى
ناتوانى حءقى خوت جى به جى بكهى ته وءنده شهرمنى . پيغمهر - صلى
الله تعالى عليه وسلم - فرمووى : وازى لى بينه چونكه حءيا له ثيمانه !!

١٧١/٤٣ - أبو مسعود - عتبة بن عامر البصري - رضى الله تعالى
عنه - قال : قال النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - : ان مما ادرك
الناس من كلام النبوة الاولى : اذا لم تستح فاصنع ما شئت .

ح - ٥ ح - ٩
٤٣٧ ٧٠
٥ ، د ، ج

تهرجه مه :

أبو مسعودی به دری - رضی الله تعالی عنه - نه فرموی : که
پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرموی : له که لامی پیغمبرانی
یشو که به نینسان گه یوه [و بیی تبلیغ کراوه و اتفاقی ، پیغمبرانی
له سهر هدیو نه سخ نه بو ته ووه و حو کمی باقیه] فرمویانه : که شهرم و
حیات نه بی هه رچی هه وه ست یی بیکه . یه عنی چیت له ده ست یی
بیکه . خوا - عز وجل - موجازات نه دا . بهم مه غایه نه مر به کردن
بو هه ره شه یه .

مه غای دووم : نیرادت کرد که شتی بکه ی تی فکره نه گهر
له وانه بی که کردنی عیب نه بی و له وانه نه بی که حیا له کردنی بکری
بیکه . نه گهر له وانه بی که له کردنی حیا بکری مه بیکه . مه غای
سی بهم : نه گهر نه وشته باله لای خهلق عیب بی له دینا عیب نه بی موبالات
به خهلق مه که بیکه . فقط مه غای نه ووهل زور د متینه ، . له زمانی
نیمه یشا مه سه لی مه شه ووره نه لین : که حیات نه بو هه مو شتی بکه ،
یاچی نه که ی بیکه .

۴۴/۱۷۲ - عن [عبدالله] بن عمر [رضی الله تعالی عنهما] ان
رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - قال : امرت ان اقاتل الناس
حتى يشهقوا ان لا اله الا الله وان محمدا رسول الله ، ويقيموا الصلاة ،
ويؤتوا الزكاة فاذا فعلوا ذلك عصموا مني دماءهم واموالهم الا بحق
الاسلام وحسابهم على الله .

$$\begin{array}{r} \text{ح} - ۱ \\ \hline ۱۰۶ \\ \text{م} - ۱ \\ \hline ۲۸۵ \end{array}$$

ته رجحه :

له ابن وعمره وه - رضی الله تعالی عنه - ریوایت کراوه که یغمه ره
 - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : ثمرم پی کراوه که له گهل
 موشریکان موحاربه بکهم تاشه هادهت نه دهن که غیری خوا معبودی
 به حق نیه ، وه محمدیش ره سولی خوایه و له طهره ف نه وه وه بوسه
 هموو خهلق نیراوه . وه تا نویژی فهرز به شه رایطو مهرکانیه وه به جی
 یزن و ، زه کاتی فهرز نه دهن که نه وه یان کرد خوینیان و مالیان له من
 حیظ نه کهن . یه عنی خوینیان به هه دهر ناروا مالیان بومن خه لال نابی
 مه گهر به حق نیسلا . که به جی نه یین خوینیان و مالیان بومن خه لال
 بی . یه عنی پایوی بکوژن یاشتیک بکهن که موجیی هه ددی شه رعی
 بی . یا نویژ نه کهن ، یا یتلافی مالی موسولمانی بکهن نمو وه خته به
 قیصاص به تهرکی نویژ خوینیان خه لال نه بی ، به یتلاف به قد نه وه
 که تله فی نه کهن مالیان خه لال نه بی . . له دواي نه وه حسابی گوناھی
 نریان عائیده به خوا ؟ یا عهفو یا عذاب . .

لهم حدیثه وا دهره که وی که سی که نه عمالی ظاهره ی باش بی
 « ینه و بین الله » هه رچی چلونی بی کهس بوی دروست نه که
 زه دره یکی مالی یا به دهنی یا لسانی بوی بی . هم له سهر تهرکی نویژ
 بی ته وه کوشتنی دروسته . نه ما بو حوکومت نهک بو ثاحادی ناس . .
 زه کات نه دا حوکومت بوی دروسته به زور به « مقاتله » زه کاتیان لی
 بستنی . .

٤٥/١٧٣ - عن أبي هريرة [رضی الله تعالی عنه] عن رسول الله
 - صلی الله تعالی علیه وسلم - قال : امرت ان اقاتل الناس حتی يشهروا

مجمع البحرين - نيمان

ان لا اله الا الله ، ويؤمنوا بي وبما جئت به [نيمان بهمن بينتو بهوى
كه هيناومه] فاذا ثعلوا ذلك عصموا مني دماءهم واموالهم الا بحقها ،

۱ - ۲

وحسابهم على الله ————— وعن جابر مثله ، وفي آخره : « ثم قرأ :
۲۸۴

فذكر انما انت مذكر لست عليهم بمسيطر [تمامه : الا من تولى وكفر ،
فيعذبه الله العذاب الاكبر ان اليينا اياهم ثم ان علينا حسابهم] ۰۰
تەرجەمە :

تو که مالی قودرەتی خویان بو ذیکر بکه ، تو هەر « مذکری »
ئەوی که که مالی قودرەتی خویان بو بهیان بکهی ، که ئەتوانی زیندووتان
بکاتەوه و موکافات و مोजازاتان بدا . ئەگەر لە دوای ئەوه فکر نه که نهوه و
نهینه سەر ری حەق هیچ لەسەر تونیه و لیت نابرسی که بو ئیمانیان
نەهناوه . تو مسلط نیت بەسەریانان لکن ئەوانەیی که لەحەق رو وەر بگیری
و کافر بین و لەسەر کوفر بمینتەوه خوا بەعەزاییکی گەورە عەزاییان ئەدا ؛
چونکه هەموویان ئەگەرینەوه بولای ئیمەو لە مەحشەرا حسابیان لەسەر
ئیمەیه ۰۰ (۱)

۴۶/۱۷۴ - عن طارق [رضى الله تعالى عنه] قال : سمعت رسول
الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يقول : من قال : لا اله الا الله [وفي
اخرى من وحّد الله . م] ، وكفر بما يعبد من دون الله حرم ماله ودمه .
۱ - ۲
وحسابه على الله ۰۰ —————

۲۸۶

(۱) دانەر تەنھا مانای ئایەتەکی لیکدایهوه . مانای حدیثە که
لەکەل مانای حدیثی پیشوودا وەک یەکە .

تہرجمہ :

طارق - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - تہفہ رموی : لہ پیغمہرم بیست
- صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - تہفہ رموی : ہرکسی وتی : لا الہ الا
اللہ • کافر بی بہوانہی غیری خوانو عیادہ تیان بوئہ کری تہو کہسہ
خوینی مالی حہرامہ بو موسولمانان مہ گہر بہحق • حسابان لہسہ
خوایہ ••

۴۷/۱۷۵ - عن انس بن مالك [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] قال : قال رسول اللہ - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - : امرت ان اقاتل الناس حتی یقولوا : لا الہ الا اللہ ؛ فاذا قالوها ، وصلوا صلاتنا ، واستقبلوا قبلتنا ، وذبحوا ذبیحتنا فقد حرمت دماؤہم واموالہم الا بحقہا • وحسابہم علی اللہ •

ح - ۱	م - ۱
۴۰۲	۲۸۴

ولیس فیہ وصلوا صلاتنا وذبحوا ذبیحتنا •

تہرجمہ :

کہ لا الہ الا اللہ یان وتو وہ کو ئیمہ نویژیان کردو رویان کردہ
قیلہی ئیمہ وہ کو ئیمہ حیوانیان سہربری خوینیان و مالیان حہرام
نہ بی ••

۴۸/۱۷۶ - وعنه قال : قال رسول اللہ - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - : من صلی صلاتنا ، واستقبل قبلتنا ، واکل ذبیحتنا نذلک المسلم الذی لہ ذمۃ اللہ وذمۃ رسولہ فلا تخفروا اللہ فی ذمتہ ••

ح - ۱
۴۰۲

تہرجہ مہ :

پیغمبر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فرمودی : موسولمانان
ہموویان وک ئینسانیکن ، ئینسانی چاوی بیشی ہموو لەشی ئیشی ،
سەری بیشی ہموو لەشی ئیشی ۰۰

۵۱/۱۷۹ - عن ابي هريرة [رضى الله تعالى عنه] ان رسول الله
- صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - سئل أي العمل [أي الاعمال] م . افضل ؟
قال : ايمان بالله ورسوله . قيل : ثم ماذا ؟ قال : الجهاد في سبيل الله .
قيل : ثم ماذا ؟ قال : حج مبرور ۰۰

$$\begin{array}{r} \text{ح - ۱} \quad \text{خ - ۳} \quad \text{م - ۱} \\ \hline ۱۰۸ \quad ۹۲ \quad ۴۲۲ \end{array}$$

تہرجہ مہ :

لپیغمبر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - سوئال کرا چ عمەلی
چاکترینی ہموو عمەلہ ؟ فرمودی : باوەرکردن بە خواو پیغمبری .
بیژرا : لہ دوا یا چی چاکترہ ؟ فرمودی : بوخوا غەزاکردن . بیژرا :
لەدوا ی ئەوچی ؟ فرمودی : حەجیکی مەقبول

أثر :

وقال عماد [رضى الله تعالى عنه] : ثلاث من جمعهن فقد جمع
الایمان : الانصاف من نفسك وبذل السلام للعالم ، والانفاق من الاقتار .

$$\begin{array}{r} \text{خ - ۱} \\ \hline \text{احمد ، بزار ، عبدالرزاق ، طبرانی ۰۰} \\ ۱۱۰ \end{array}$$

تهرجه مه :

هه رئيسانی جامعی سی شت بی جامعی که مالی نیمان نه بی :
 ۱- ده رحق نه نفسی خوت عه دالت به جی هینان ، هیچ حه قی خالق و
 مه خلوق به سه ر خویه وه نه به لان ۲۰۰ - سه لام کردن له عالم بیناسی
 یانه بیناسی ۳۰۰ - له حالی نه بوونیدا اتفاق کردن به سه ر مال و منالو میوان و
 سائیره دا ۰۰

۵۲/۱۸۰ - عن ابن عباس [رضی الله تعالی عنهما] قال : قال النبی
 - صلی الله تعالی علیه وسلم - : اريت النار فاذا اکثر اهلها النساء
 یکفرن . قيل : یکفرن بالله ؟ قال : یکفرن العشير ، ویکفرن الاحسان ،
 لو احسنت الی احدهن الدهر ثم رأت منك شیئا قالت : ما رأیت منك
 خیرا قط ۰۰ $\frac{ح - ۱}{۱۱۰} \cdot \frac{م - ۴}{۱۹۵}$ بنقص و زیاده کما یأتی فی
 العیدین انشاء الله ۰۰

تهرجه مه :

له ابن وعباس - رضی الله تعالی عنه - ربوایهت کراوه که پیغمه ر
 - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : ناگری جهه تنم پینشان درا
 که دیم زورترینی نه هلی جهه تنم زنان بوون ؟ چونکه کوفر نه کهن .
 نی بر سرا به خوا کافر نه بن ؟ فهرمووی : کوفرانی مردیان نه کهن ،
 کوفرانی چا که یان نه کهن ، نه گهر هه موو مودده تی عومری خوت له گهل
 به کیکیان نیحسان بکهی له دوایا شتیکی زور جوزبت لی بیینی که موافیقی
 طه بی نه بی نه لی : قهت خیرم له تو نه دیوه ۰۰

۵۳/۱۸۱ - عبدالله بن عمر - رضی الله تعالی عنهما - عن رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - انه قال : يا معشر النساء تصدقن واكثرن الاستغفار فاني رايتكن اكثر اهل النار ، فقالت امرأة منهن جزلة [ذات عقل] : وما لنا يا رسول الله اكثر اهل النار ؟ قال : تكثرن اللعن ، وتكفرن العشير . ما رايت من ناقصات عقل ودين اذهب لب منك . قالت : يا رسول الله وما نقصان العقل والدين ؟ قال : اما نقصان العقل فشهادة امرأتين تعدل شهادة رجل ، فهذا نقصان العقل . وتمت

م - ۱

الليالي ما تصلي ، وتفطر في رمضان فهذا نقص الدين .

۴۱۳

تهرجه مه :

ينغمه - صلی الله تعالی علیه وسلم - فمرموی : نهی گهله زن ، يا نهی زن گهله صدهقه بکهن ، زور استغفار بکهن ! چونکه وامدی که نیوه زورترینی نهلی جهه ننمن . . . زنیکی عاقل و به که مال لهوژنانه وتی : يا رسول الله بوج نیمه زور ترینی نهلی جهه ننمین ؟ فمرموی : چونکه نیوه زور لهعن نه کهن ، کوفرانی ئیحسان و چاکه می میردتان نه کهن ، لهوانهن که له عقل و دینسانا نوقصانی ههیه . هیچ کهسم نه دیوه که له نیوه زیاتر غهله بهی کردبی به سهر یاوی صاحب عقله . نهو ژنه وتی : يا رسول الله نوقصانی عقل و دینمان چیه ؟

فمرموی : نوقصانی عقلتان نه وهیه : که شاهیدی دوو زن به شاهیدی یاوی حسییه . نهوه نوقصانی عقله . [نه که ویته حهیزو نیفاسهوه] مودده تی نه وهستی نویژ ناکا ، رهمهزان به روژو نابی . نهوه نوقصانی دینه . . .

ثم حدينه ده لالعت نه كا له سر نمه كه له عنى موسولمانانو ،
بى نه مری مردو ، نینکاری چا که ی گوناھی که بیریه ، سه به به یوسوتانی له ناگری
جهه ننما ، به ئی حسان و صده قه و استغفاری زورو ته و به کردن له ناگری
جهه ننم نه جاتی نه بی ۰۰ خولاصه چاکی نه بی به که فارده تی خرابی ۰۰

۵۴/۱۸۲ - عن المعرور قال : لقيت ابا ذر - رضی الله تعالی عنه -
بالربذة ، وعليه حلة وعلى غلامه حلة ، فسألته عن ذلك ، فقال : اني
سأبت رجلا فعرته بامه ، فقال لي النبي - صلى الله تعالی علیه وسلم - :
يا ابا ذر اعيرته بامه ؟ انك امرؤ فيك جاهلية . اخوانكم خولكم جعلهم
الله تحت ايديكم فمن كان اخوه تحت يده فليطعمه مما ياكل ، وليلبسه
مما يلبس . ولا تكلفوهم ما يغلبهم ؛ فان كلفتموهم فاعينوهم ۰۰

$$\begin{array}{r} \text{ح - ۱} \\ \text{م - ۷} \\ \hline \text{د ، ت ، ۰} \\ \hline ۱۱۳ \quad ۱۵۲ \end{array}$$

۵۵/۱۸۳ - عن المعرور بن سويد قال : مرنا بابي ذر بالربذة ،
وعليه برد وعلى غلامه برد مثله ، فقلنا : يا ابا ذر لو جمعت بينهما كانت
حلة ؟ فقال : انه كان بيني وبين رجل من اخواني كلام ، وكانت امه
اعجمية فعرته بامه ، فشكاني الى النبي - صلى الله تعالی علیه وسلم - .
فلقيت النبي - صلى الله تعالی علیه وسلم - فقال : يا ابا ذر انك امرؤ
فيك جاهلية . قلت : يا رسول الله : من سب الرجال سبوا اباه وامه ،
قال : يا ابا ذر انك امرؤ فيك جاهلية هم اخوانكم جعلهم الله تحت
ايديكم ، فاطعموهم مما تاكلون وألبسوهم مما تلبسون . ولا تكلفوهم

ما يغلبهم . فان كلفتموهم فاعينوهم ۰۰ وفي رواية ابي معاوية
۱۵۰

عنه بعد قوله : انك امرؤ فيك جاهلية ، قال : قلت على حال ساعتی من

الكبر ؟ قال : نعم على حال ساعتك من الكبر ..

[روى البرماوي انه لما شكاه بلال الى رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : شتمت بلالا ، وعيرته بسواد امه ؟ قال : نعم . قال : حسبت انه بقى فيك شيء من كبر الجاهلية . قالقلى ابو ذر خذه على التراب ثم قال : لا ارفع خدي حتى يطا بلال خدي بقدمه .. زاد ابن

الملقن : فوطى خذه . انتهى - قسطلاني] _____ ..

۱۱۳

تهرجه مه :

ثم سى حه ديشه ده رحق يهك حاديشه يه ، له له فظا به عزى فهرقيان هديه كه هيچ زهره ر ناگه ينى به مه عنا . مه عايان وايه : معرورى بنى اسود تعالى : له . « ربنده » تووشى ابوزهرى غفارى بووم - رضى الله تعالى عنه - خوى ليايسكى له به رابو غولامه كه يشى ليايسكى له به رابو . يه عنى له ونه وعه ليايسه . فهرقى له گهل غولامه كه ي خوى نه بو له ليايسا . ييمان وت : نه ي ابو زهر له به رچى ليايسى خوت و غولامه كه ت له يه كن ؟ به عاده ت ئنسان جلى خوى له جلى خدمه تكارى چا كتر نه بى .. له حه ديشه كه ي ترا : ييمان وت : نه گهر ليايسى غولامه كه يشت له گهل ليايسه كه ي خوت له به ركه ي نه بى به « حله » : نه بى به ده ستيكى ته واو . ابو زهر - رضى الله تعالى عنه - فهرمووى : له گهل پيكاويكا . به عنى له گهل بلالى حه به شيدا جوينمان به يهك دا . به ره شى دا يكي عه ييم لى گرت ييموت : كورى دا يك قولهره ش . چووه لاي حه زره تى ييغهمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - شكاتى لى كردم ييغهمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - بانگى كردم و چوومه حضورى فهرمووى : جوينت به بلال داو

بهره‌شیتی دایکی عه‌بیت لی گرت ؟ وتم : بهلی • فەرمووی : ئەی
ابوزەر تو ییاویکی خولقی له ئەخلاقی جاهیلیەت تیا به •

وتم : یا رسول الله ئەوجوینی پی دام ، عادت وایه کەسی جوین به
کەسی بدا ئەو کەسە کە جوینی پی ئەدری جوین ئەداتەوه بەدایک و
باوکی ئەوی جوینی پی ئەدا •

فەرمووی : ئەی ابوزەر تو ییاویکی خولقی له ئەخلاقی جاهیلیەت
تیا به • وتم : لەم ساعەتی پیریەما ؟

فەرمووی : لەم ساعەتی پیریەتا •• ئەوانه برای دینی ئیوهن ،
خوا خستوونیه زیر دەستان ، خزمتان ئەکەن • خوتان چی ئەخون
دەرخواردیان بدن • چی لەبەر ئەکەن بەوانیشی بیوشن ، تەکلیفی
ئیشیکیان لی مەکەن کە بیان نەکری ئەگەر تەکلیفی شتیکی واتان لی کردن
یاریەیان بدن •• له ریاوەتی • بەرماوی ، یا ئەلی : ابوزەر - رضی الله
تعالی عنه - روومەتی خستە سەر زەوی فەرمووی : هەلی ناگرم تابلال
پی ی پانەنی بلالیش پی ی پانا ••

ابوزەر - رضی الله تعالی عنه - وه‌کو له فەضائلدا ذیکر ئەکری
- انشاء الله - مەعلوومه چەندە ئیمانی به قووەته ، له جاهیلیەتهوه
چەندە دووره • به مەحزی ئەمه کە عەبی له بلال گرتووه بەمه کەدایکی
قولەرش بووه یخەمەر - صلی الله تعالی علیه وسلم - پی ی فەرمووه :
کە خولقی جاهلیت تیا به •• بەمه دەرە کەوی کە گەورەیی و بچووکی
بەدایک و باوک و حەسەب و نەسەب نیه • بەزوری و کەمی تەقوا به • ان
اکرمکم عند الله اتفاقم • : به حورمەتترینی ئیوه لای خواتنەوه به کە
تەقوای زیاتری • سوال کەریکی به تەقوا له پادشاهیکی زالم گەورەتره

مجمع البحرين - نيمان

لای خوا • نیمرو سوال کهره سبهینی لای خوا نهبی بهمه لیک ••
نیمرو پادشایه سبهینی لای خوا نهبی به سوال کهر • نهما کی
سوالی نه دانی؟

نیمان جویی پی بدری لهمه کاریمی نه خلاقه که جویی پی
نه دانه وه • نه گهر هدر نه یکرد نه گهر جوینه که ی جوییکی وایی که
موقابه لهی دروست بی به قهد جوینه که ی خوی جویی پی بدا ، له وه
ته جاوز نه کا ، لی نه دا ، جوین به که سی تری نه دا ، نه گهر موقابه لهی
دروست نه بی - وه کو افترا و قذف - نه بی صهر بکا موراجعه نهی • اولو
الامر ، بکا •• ته که بیور - تکبر - کردن به سهر برای دنیا حرامه ،
له سهری فهرزه که موعامه له به کی وا بکا که کیره که ی له سهر لادا •
بویه ابوزه - رضی الله تعالی عنه - روی ناوه ته وه سهر خاك که بلال
- رضی الله تعالی عنه - پی به سهرانی ، بلایش له وانه نه بووه که
ابوزه عهفو نه کا • نهما چونکی خوی اصراری له سهر کرد وه
زاتیریش وایه پیغمه تریش - صلی الله تعالی علیه وسلم - چونکه له
حضوری موباره کیا بووه به وه رازی بوویی پی ناوه به سهر رووی
ابوزه را ••

موعامه لهی چاکه له گهل دهست و پی و بوچوکت و گه ورده یا
واجبه ، یا لهمه کاریمی نه خلاقه • ته کلیفی • ما لا یطاق • له زیر دهستی
خوی حرامه ، نه گهر شاید بیکا نه بی یا • بالذات • یا • بالواسطه •
موعاوه نه تی بکا ••

اتفاق به سهر دهست و پیدا به قهدر مه عرووف واجبه • زیاد له وه
سوننه ته •

مجمع البحرين - ثيمان

٥٦/١٨٤ - عن الاحنف بن قيس [المخضرمي] قال : ذهبت [يوم
الجمعة] لانصر هذا الرجل [علياً - رضي الله تعالى عنه وارضاه -]
فلقيني أبو بكره [نفيح ابن الحرث - رضي الله تعالى عنه -] . [اريد
نصرة ابن عم رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم . اخرى] . فقال :
اين تريد ؟ قلت : انصر هذا الرجل . قال : ارجع ؛ فاني سمعت رسول
الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يقول : اذا التقى المسلمان بسيفيهما
فالقائل والمقتول في النار [اي : اذا كانا بغير تاويل . والا كدافع صائل ،
والخارج على الامام ، او كان عن اجتهاد كما وقع بين الصعابة - رضي
الله تعالى عنهم اجمعين - ففيه تفصيل يفهم من احاديث ياتي ان شاء
الله] . فقلت : يا رسول الله هذا القاتل فما بال المقتول ؟ قال : انه
كان حربصا على [قد اراد . اخرى م] قتل صاحبه .

$$\begin{array}{r} \text{ح} - ١ \quad \text{م} - ١٠ \\ \hline \text{ح} - ١ \quad \text{م} - ١٠ \\ \hline ١١٤ \quad ٣٥١ \end{array}$$

٥٧/١٨٥ - وفي اخرى عنه عن النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم -
قال : اذا المسلمان حمل احدهما على اخيه السلاح فهما على جرف جهنم ؛
فاذا قتل احدهما صاحبه دخلاهما جميعا .
١٠ - م
٣٥٢

تهرجه مه :

احنفى بنى قيس ثعلبي : [روئى وقعهى جمل] جووم ياريهى
هززهتى على بدهم - رضي الله تعالى عنه - ابوبكره - رضي الله تعالى
عنه - م بي گهبي ، فهرمووى : بوكوى نهجى ؟ وتم : ثمجم ياريهى ثم
بياوه بدهم [كه ثيمامى على يه ثاموزاى يغهمه - صلى الله تعالى عليه
وسلم ، ورضى عنه -] . فهرمووى : بگهزيرهوه چونكه له يغهمه

مجمع البحرين - ثیمان

- صلی الله تعالی علیه وسلم -م بیستووہ ٹہیفہرموو : کہ دوو موسولمان بہ شیرہوہ بہ راہری یہک راوہستان یہ کیکیان یہ کیکیانی کوشت « قاتل و مقتول ، ہہردووکیان لہ ٹاگران ..

ابوبکرہ ٹہفہرموی : وتم : یا رسول الله وافاتل لہ بہر قہتلہ کہی
موسٹحقی ٹاگری جہہہنمہ مقتول بوچی ؟ فہرمووی : ٹہویش
حہریص بووہ لہسہر کوشتی رہفہکہی ..

ٹہگہرچی اخف لہسہر ٹہم حہدینہ کہلہ ابوبکرہی بیست
گہرایہوہ ، ٹہما لہ باقی وہقہکانی تر لہ ٹیامی علی - رضی الله تعالی
عنہ - جوی نہبوہتہوہ ..

ٹہم حہدینہ دہرحق ٹہوہیہ کہبہبی تہٹویل دوو کہس شہر
لہ گہل یہک بکہن ، ٹہما کہسی دہفی صائل بکا ٹہگہر بکوڑزی
شہیدہ ، ٹہگہر بکوڑی - ٹہگہر شہرتی دہفی صائل بہجی بینی -
ہیج گوناہی نیہ .

بہبی تہٹویل حہق بہگڑحوکوومہتی ٹیسلاما چوون ٹہوانہ بو
« تنکیلیان ، ٹہچن ، لہمعرضی شہہادہتان ، ٹہشقیاکان بو جہہہنم ٹہچن ..
حہری بہینی صہحابہ چونکہ بہ اجتہاد بووہ طہرہفداری ٹیامی علی
- رضی الله تعالی عنہ - دوو ٹہجریان ہدیہ ؟ چونکہ « مصیب » بوون
لہسہر حہق بوون .. طہرہف داری معاویہ تہنہا ٹہجریکیان ہدیہ ؟
چونکہ لہ اجتہادہ کہیانہ بہ خطاً چوون ..

مہعنای حہدیشی دوہم وایہ : کہیفہمہر - صلی الله تعالی علیه
وسلم - فہرمووہتی دوو کہس بہ سیلاحوہ ہوجووم بکہنہ سہر یہکری

مجمع البحرين - ثيمان

هردو وکیان لههه لوی جههه ننم وهستاون ، یه کیکیان نه وهی تربکوژی
یا به کتری بکوژن هردو وکیان نه چنه جههه ننم .

۵۸/۱۸۶ - عن ابي موسى وابن عمر - رضي الله تعالى عنهما - ان
النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : من حمل علينا السلاح فليس
ح - ۱۰ م - ۱
• • •
• ۴۴ ۴۶۹
• ۱۶۹

ته رجهمه :

یغهههه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووی : ههرکس له
» علیه ، نیمه سیلاح ههل بگری نهوکهسه له نیمه نهیه . . بهعنی نه گهر
بهحلالی بزانی کافر نه بی . نه گهر بهحهرامی بزانی . بهعنی لهههه
زی نیمه نهیه . .

۵۹/۱۸۷ - عن سلمه [رضي الله تعالى عنه] عن النبي - صلى الله
تعالى عليه وسلم - من سل علينا السيف فليس منا . .
ته رجهمه :

ههرکسی شیرمان لی ده رکیشی نهوکهسه له نیمه نهیه .
ح - ۱ م - ۱
• • •
• ۴۷۱

۶۰/۱۸۸ - عن ابي هريرة - رضي الله تعالى عنه - ان رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : من حمل علينا السلاح فليس منا ،
م - ۱
• • •
• ۴۷۰

تهرجه مه :

ههركهسى له د عليه ى ئيمه سيلاح ههلبگري له ئيمه نيه .
ههركهسى غهشمان لى بكا له ئيمه نيه ..

٦١/١٨٩ - وعنه ان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - مر
على صبرة طعام ، فادخل يده فيها ، فنالت اصابعه بللا فقال : ما هذا
يا صاحب الطعام ؟ فقال : اصابته السماء يا رسول الله . قال : افلا

م - ١

جعلته فوق الطعام كي يراها الناس ؟ من غش فليس مني ..
٤٧٠

تهرجه مه :

يغههمر - صلى الله تعالى عليه وسلم - بهلاى كومهلى طهعاما
رابورد ، دهستى كرد بهناويا دهستى له تهرايى كهوت ، فهرموى :
تهى صاحيبى طهعام ئههه چيه ؟ يهعنى بوچى تهر بووه ؟ وتى : بارانى
لى داوه . فهرموى : بونهتخستوهته سههروهو لهسهروهو دات نهناوه
ناخهلق بى بينى . ههركهسى غهش بكا يهعنى له موعامهلهدا بهههر
نهوعى بى ، حيله لهگهل موسولمانانا بكا ئهو كهسه لهسهه ريگهو رهوشتى
من نيه ..

٦٢/١٩٠ - عن ابن عمر - رضى الله تعالى عنهما - قال : بعث النبي
- صلى الله تعالى عليه وسلم - خالد بن وليد [رضى الله تعالى عنه] [داعيا
لا مقاتلا] الى بني جذيمة ، فدعاهم الى الاسلام ، فلم يحسنوا ان يقولوا
اسلمنا ، فجعلوا يقولون : صباانا صباانا ، فجعل خالد يقتل ويأسر ،
ودفع الى كل رجل منا اسيره حتى اذا كان يوم امر خالد ان يقتل كل
رجل منا اسيره ، نقلت : والله لا اقتل اسيري ولا يقتل رجل من اصحابي
اسيره حتى قنعنا على النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - فذكرناه له ،

فرع النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - يده فقال : اللهم اني ابرء اليك

ح - ٦

مما صنع خالد مرتين

٤٠١

تہرجہ مہ :

ابن و عمر - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - تہفہ رموی : پیغمہر - صلی اللہ
تعالیٰ علیہ وسلم - خالدی بنی ولیدی نارد بو بہنی جذیمہ کہ دعوہ تیان
بکا بو ئیسلامہ تی ، خالد دعوہ تی کردن بو ئیسلامہ تی نہیان زانی بلین
« اسلمنا ، وتیان : « صَبَا ، صَبَا » : لہ دین وەرگہراین ، لہ دین
وہرگہراین • یہ عنی لہ دینی موشریکی لاماں داو موسولمان بووین •
خالد دہستی پی کرد ٹیکوشتن و تہسیری تہ کردن • ہرکس لہ تہسہ
تہسیریکی خوی دایہ دہست تاروژی لہ روزان تہمیری کرد ہرکسی
تہسیری خوی بکوژی !

[ابن و عمر - رضی اللہ تعالیٰ عنہما - تہفہ رموی] : من وتم : واللہ
من تہسیری خوم ناکوژم و ہیچ کہسیکش لہوانہ کہلہ گہل منن تہسیری
خوی ناکوژی • تا ہاتینہ وہ لای پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم -
واقعہ کہمان عہری کرد • پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - دہستی
ہل بری و فہرموی : تہی اللہم من بہریم لہوی کہ خالد کرد وویہ تی
دو دہفہ وای فہرمو ••

پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - بویہ عتابی لہ خالد گرت
چونکہ عہجہ لہی کرد بو دہرحہ قیان • عہجہ لہی کرد لہ کوشتیانا ،
صہبری نہ کرد تا بہمہ علومی بزانی موسولمان بوون یانہ بوون ••
قیصاصیتی لہسہر ئیجرا نہ کرد ؛ چونکی ئیجتہادی وابو کہ مہمورہ

مجمع البحرين - ثيمان

که قیتالیان له گهل بکا، تاموسولان نه بن ، لایشی وانه بو که به که لیمه ی صبا نا نه بن به موسولان . . انشاء الله تعالی ، له بابی جیهادا یی که پیغمه مر - صلی الله تعالی علیه وسلم - جهماعه تیکی ناردی بو جیهاد جونی ته وصیه کردوون . .

ابن و عمریش - رضی الله تعالی عنهما - بویه ئیطاعه تی نه مری خالیدی نه کرد چونکی لای و ابووه که خه زره تی خالید له ئیجتهاده که یا . . مخطی . . ئیطاعه ی ئامیریش له مونکرو غیره مهشرووعا لازم نه . .

٦٣/١٩١ - عن عبدالله [بن مسعود - رضی الله تعالی عنه -] لا نزلت : الذين آمنوا ولم يلبسوا ايمانهم بظلم اولئك لهم الامن وهم مهتدون قال اصحاب رسول الله [النبي . اخرى خ] : اينما لم يظلم نفسه ؟ [اينما لم يلبس ايمانه بظلم ؟ فنزلت لا تشرك بالله . . الخ . اخرى خ]

فانزل الله ان الشرك لظلم عظيم . . ح - ١ . ح - ٥ . .
١١٥ ١٠٤

لا نزلت : « الذين . . الخ » شق ذلك على اصحاب رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقالوا : اينما لا يظلم نفسه ؟ فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : ليس هو كما تظنون ، انما هو كما قال لقمان لابنه [وهو يعظه . خ] : يا بني لا تشرك بالله ان الشرك لظلم مسلم - ١

عظيم . . ت . .
٥٥٥

لا نزلت : « الذين . . » شق ذلك على اصحاب رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - قلنا : يا رسول الله : اينما لا يظلم نفسه ؟ قال : ليس كما تقولون . . لم يلبسوا ايمانهم بظلم : بشرك . اولم

تسموا الى قول لقمان لابنه : يا بني لا تشرك بالله ان الشرك لظلم عظيم ؟

ح - ۵

• ————— •

۳۴۴

تهرجه مه :

له عبداللهی بنی مسعود له بوخاری و مسلما ثم حدیثه به تهلفاظی
موخته لیه ریوایت کراوه له معنادا فہرقیان نیہ ••

عبدالله - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - تہفہ رموی : کہ ثم ثابہ تہ نازل بو
کہ معناکھی وایہ : تہوانہی کہ ثیمانیاں ہینا ثیمانہ کہیان بہ زولم
تیکل نہ کرد بو تہوانہ له ٹاخیرہ تا تہمین بوون لہ عہزاب ہدیہ • تہوانہ
ریگہی حقیان دوزیوہ تہوہو لہ سہر ری حہقن • نزوولی ثم ثابہ تہ
گران بو لہ سہر تہ صحابی کیرام ، فہرموویان : ثیمہ کامان زولمی لہ نہ نفسی
خوی نہ کردوہ ؟ زولمی لہ گہل ثیمانیا تیکل نہ کردوہ ؟ پیغمہر - صلی
اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فہرمووی : وایہ وہ کو تیوہ تی گہیون • مورد
لہ زولم شیرکہ ؟ وہ کو لوقمان کہ وہ عزری بو کورہ کہی دائہدا پی ووت :
تہی رولہی من شہریک بو خوا ما گرہ چونکی شہریک پیداکردن
بوخوا زولیکی زور گہورہیہ • یہ عنی لہ ثابہ تی • ولم یلبسوا ایمانہم
بظلم ، مورد لہ زولم موتلفی گونہ نیہ گوناہیکی خوسووسی یہ کہ
شیرکہ ••

۶۴/۱۹۲ - عن ابی ہریرۃ [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] عن النبی - صلی
اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - قال : آیۃ المنافق ثلاث : اذا حدث کذب ، واذا

ح - ۱ م - ۱

وعد اخلف ، واذا آتمن خان •• ————— •• ت ، ن ••

۳۹۱

۱۱۶

- ۳۰۹ -

تہرجہ مہ :

پیغمبر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فرمویہ تی : علامہ تی منافق سی شتہ : ۱- کہ قسہی کرد بہ قہ صدی دزو قسہ بکا ۲۰ - کہ وعدہی شتیکی دا بہ کہ سی وعدہ کہی بہ جی نہ ہینی • تمہا بہو شہرتہ کہ لہو قتی وعدہ دا قہ صدی وایی کہ بہ جی نہ ہینی • تمہا نہ گہر مانعی رو بدا نہوہ نیفاق نیہ ۳۰ - کہ نہمانہ تیکیان پی سپارد خیانتی تیا بکا ، بہلام بہم نہوہ کہ بہوہ جہیکی نامہ شرووع تہ سررو فی تیا بکا ••

یہ عنی نیفاق لہ قسہ دایہ ؟ وہ کہ درو ، لہ فیعلایہ ؟ وہ کہ خیانت • لہ نیہ تیاہ ؟ وہ کہ وعدہ بہ جی نہ ہینان •• مورد لہم نیفاقہ نیفاتی عہمہ لہ بیفاتی کوفرنیہ • یاخو مورد وایہ کہ سی تمہم خسلہ تانہ بکا بہ عادتہ موبالات بہمانہ نہ کا کہ سی کہ وایی غالب وایہ کہ لہ تیعتقادیا خہلہل ہہیہ ••

۶۵/۱۹۳ - عن عبد الله بن عمرو [بن العاص - رضی اللہ تعالیٰ عنہما -] ان النبي - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - قال : اربع من کن فیہ کان منافقا خالصا ، ومن کانت فیہ خصلۃ منہن کانت فیہ خصلۃ من النفاق حتی یدعہا : اذا آتمن خان ، واذا حدث کذب ، واذا عاهد غدر ،

واذا خاصم فجر •• $\frac{ح - ۱}{۱۱۷} \cdot \frac{م - ۱}{۳۸۸} د ، ت ، ن ، ج ••$

تہرجہ مہ :

پیغمبر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فرموی : چوار خسلہت ہدیہ ہدر کہ سی نہو چوار خسلہتہی تیاپی نہوہ منافقی خالیصہ • نہ گہر

مجمع البحرين - ثیمان

خهسله تی لهوانه ی تیایی نهو کهسه خهسله تی له نیفاقی تیایه تاته رکی
نهو خهسله ته نهکا :

۱ - اذا آمن خان : نه مینتی شتیکی پی کرا خیانه تی تیابکا •
یه عنی بهو جهیکی ناشه رعی ته سه روفی تیابکا ••

۲ - که قسه ی کرد به خوشووسی دروی تیابکا ••

۳ - که عه دو بهیمانی کرد له گهل که سیکا غه دری تیا بکا به جی
نه مینی و بی شکی • نه مه داخلی خیانه ته له نه مانه ت ••

۴ - نه گهر خوشوومه تیکی بو له گهل که سیکا له حق لادا ••

بهم دوو حه دینه علامه تی نیفاق نه بن به پینج سیانی حه دینه که ی
پشو : غه در له مو عاهه ده دا ، فجور له مو خاصه مه دا • فقط فجور
له مو خاصه مه دا داخلی درویه ، غه دریش داخلی خیانه ته • که وایی
علامه تی نیفاق هه ر عیاره ته له میشت ••

۶۶/۱۹۴ - عن ابي هريرة - رضي الله تعالى عنه - قال : قال النبي
- صلى الله تعالى عليه وسلم - : تجد من شر الناس يوم القيامة عند الله
ذا الوجهين : الذي يأتي هؤلاء بوجه وهؤلاء بوجه ••

$$\begin{array}{r} \text{ح} - ۹ \quad \cdot \quad \text{م} - ۱۰ \\ \hline ۴۲ \quad \quad ۳۸ \end{array}$$

ته رجله مه :

یغمه در - صلى الله تعالى عليه وسلم - فرمووی : له خراپترینی
بینسانان له روزی قیامه تا لای خوا نهوانه نه مینی که دوو روون • به
روویی نه چیه لای نه مان و به روویی نه چیه لای نه وان • خوی له لای

مجمع البحرين - ثیمان

کولیکیان وائەدا لە قەلەم کە لەوانە ئەوانی تر ئەبوغزینی ٠٠ ئەمما ئەگەر بەدوروویی نەچیت و لەبەینا قسە ی چاک و مەصلەحت ریک بخا بو هەردوولا عوزر بینتەو - بادرویشی تیا بکا - ئەو فەیلیکی مەمدوو حە ٠٠

٦٧/١٩٥ - ایاس حدثنی ابي قال : عدنا مع رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - رجلا موعوكا قال : فوضعت يدي عليه ، فقلت : والله ما رايت كاليوم رجلا اشد حرا ، فقال نبي الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : الا اخبركم باشد حرا منه يوم القيامة ؟ هذين الرجلين الراكبين

م - ١٠

المقفين : لرجلين حينئذ من اصحابه

٢٥٩

تەرجەمە :

ایاس ئەلی : باوکم قسە ی بوکردم وتی : لە گەل یغەمەرا - صلی الله تعالى عليه وسلم - عەيادەتی تادرا یکمان کرد • وتی : دەستم لیدا وتم : والله هیچ روژی وەك ئیمرو یایو یکم نەدیو . لەم گەرمتربى • یغەمەر - صلی الله تعالى عليه وسلم - فەرمووی : خەبەرت بەدەمی کە لە روژی قیامەتا کی لەمە تایی بەشیددەت ترە ؟ ئەو دوو سوارانە کە پشتیان هەل کردوو : دەر حەق دوو یایو کە ئەو وەختە لە ئەصحابی بوون • یەعنی بەزاهیری •

٦٨/١٩٦ - عن ابن عمر [رضى الله تعالى عنه] عن رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : مثل المنافق مثل الشاة العائرة بين الغنمين

م - ١٠

تعير الى هذه مرة ، وإلى هذه مرة • وفي أخرى : تكرر •

٢٦٠

تہرجہ مہ :

پیغمبر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فہرموی : مہسلی منافق
مہسلی مہریکی لایہ کہ لہ بہینی دوو ران مہرابی ، دہفہیی شوین
نہمان تہکوی ، دہفہیی شوین تہوان ..

۶۹/۱۹۷ - عن ابي هريرة [رضى الله تعالى عنه] عن رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : انه لياتي الرجل العظيم السمين
يوم القيامة لا وزن عند الله جناح بعوضة . اقرؤا - ان شئتم - « فلا
م - ۱۰
نقيم له يوم القيامة وزنا » ..
۲۶۰

تہرجہ مہ :

پیغمبر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فہرموی : روزی قیامت
پیاوی گہورمی قہلویت لای خوا ووزنی بالہ میشوولہ کی نہ .
یعنی تہوہندہ بی قہدرو قیمہ تہ .. ہہوہستان ہہیہ تہم ٹایہ تہ بخوینتہوہ
کہ مہعناي واہ : ٹیمہ لہ روزی قیامتہا ہیچ قیمہ تیکیان نادہینی ، تہعمالی
چاکہیان نہ کہ بہ میزانی عدالت بکشین و بلین سہنگی تہوہندہی
ہہیہ ..

۷۰/۱۹۸ - أبو سعيد الخدري [رضى الله تعالى عنه] أخبر انه
سمع رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يقول : اذا سلم العبد
فحسن اسلامه يكفر الله - تعالى - عنه كل سيئة كان زلفها ، وكان بعد
ذلك القصاص الحسنه بعشر امثالها الى سبعةائة ضعف ، والسيئة بمثلها
ح - ۱
الا ان يتجاوز الله عنها .. ن ، اسماعيلي . دارقطني ..
۱۲۴

ته رجمه :

ته بوسعیدی خودری - رضی الله تعالی عنه - خهبری داوه که له پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - بیستوو ته یفرموو : عهد که موسولمان بو ئیسلامیه ته که ی باش بو ، هیچ شک و شوبه ی نه ما له حق دینی ئیسلاما هر گوناھی له وه پیشی له جالی کوفرا کردوو یه تی گه وره و بوچو و کی خوا لی خوش ته بی . له دوا یا ته گهر گونا به کا یا چا که بکا . قصاص ، ته کری . یه عنی به پیی عمه لی موکافات و موجازاتی ته دریتی . حه سانات له یه که به ده و تاحه و صد میثلی . گونا هیش میثلیکی مه گهر خوا لی خوش بی . ته و وه خته وه . به رزه کی بانان دهره چی . . .

تهم حه دیه « معلقه » نسائی و حسنی بنی سو فیان و اسماعیلی سنادیان داوه تا ابوسعیدی خودری که ته فرموی : پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ته فرموی : عهد که موسولمان بو هر خیریکی که له جالی کوفرا کرد بی همووی بو ته نووسری . هر گونا هیکی له جالی کوفرا کرد بی همووی مه جو ته کاته وه ، له دوا ییدا پیی ته لین : له نوی ده ست پی بکه عمه لی چا که به ده میثله تاحه و صد میثلی ، گونا به میثلیک مه گهر خوا عفو ی بکا . . دارقطنی . ته ویش له مالکه وه به « مسندی » ریوایت ته کا له ابوسعیده وه که پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرموی : هیچ عهدی نه که موسولمان بی ئیسلامه ته که ی باش بکا ، ته ره دوودی نه منی . الا خوا هه رچی خیری پیشووی بی همووی بو ته نووسی ، گوناھی پیشووی همو و عفو ته کا . .

لهم حه دیتانه دا زیاد له بوخاری نووسین و ته وایی پیشویشی تیا

مجمع البحرين - نيمان

ذیکر کراوه .. له‌ده‌دیشی حکمی بنی حزامی‌شا وایه که حه‌سه‌ناتی زه‌مانی
کوفری بو نه‌ووسری ..

۷۱/۱۹۹ - عن أبي هريرة [رضى الله تعالى عنه] قال : قال رسول
الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : اذا احسن احدكم اسلامه فكل
حسنة يعملها تكتب له بعشرة امثالها الى سبعة‌مأة ضعف . وكل سيئة
يعملها تكتب له بمثلها [حتى يلقي الله تعالى م .]

$$\begin{array}{r} \text{ح} - ۱ \quad \cdot \quad \text{م} - ۱ \\ \hline ۱۲۶ \quad \cdot \quad ۵۰۹ \end{array}$$

نه‌رجه‌مه :

پیغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووی : که یه‌کی له
نیوه موسولانه‌تی خوی چاک مه‌حکهم بکا هدر حه‌سه‌ناتی که نه‌یکا یه‌ک
به‌ده بوی نه‌ووسری تا حه‌وصد میل . هدر گونا‌هی بیکا به‌میلی بوی
نه‌ووسری تا مولاقات نه‌کا له‌گهل خوای خو‌یا ..

عه‌مه‌ل به‌قه‌د تاقه‌ت و به‌ده‌وام له‌سه‌رکردن

۷۲/۱۰۰ - عن عائشة [رضى الله تعالى عنها] ان النبي - صلى الله
تعالى عليه وسلم - دخل عليها ، وعندها امرأة ، فقال : من هذه ؟
قالت : فلانة تذكر من صلاتها . قال : مه ! عليكم بما تطيقون ، فوالله
لا يمل الله حتى تملوا ، وكان احب الدين اليه ما داوم عليه صاحبه ..

$$\begin{array}{r} \text{ح} - ۱ \quad \cdot \quad \text{م} - ۴ \\ \hline ۱۲۶ \quad \cdot \quad ۷۴ \end{array}$$

موطا ..

۷۳/۲۰۱ - عائشة [رضى الله تعالى عنها] زوج النبي - صلى الله
تعالى عليه وسلم - اخبرت ان الحولاء بنت تويت بن حبيب بن اسد بن

الغزى مرت بها وعندها رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقلت :
هذه الحولاء بنت تويت وزعموا انها لا تنام الليل ، فقال رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - : لا تنام الليل خلوا من العمل ما تطيقون ؛

م - ٤

فوالله لا يسام الله حتى تساموا ..

٧٣

٧٤/٢٠٢ - وعنهما ان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم -

م - ٤

سئل أي العمل أحب الى الله ؟ قال : ادومه وان قل ..

٧٢

تهرجه له :

ثم سئى حديثه له حذرته عايشه - رضى الله تعالى عنها - وه
ربوايته كراون ، مآليان ، يه كيكه كه دهوام كردن له سهر عهه ليك
چاكره له عياده تيكي زور كه له پاشا لى بيزرى و تهركى بكا .
معنايان :

حديثى يه كه :

حذرته عايشه - رضى الله تعالى عنها - فهرموى : كه يغه مهر
- صلى الله تعالى عليه وسلم - هاته لاي ژنيكى له لايو يغه مهر - صلى الله
تعالى عليه وسلم - فهرموى : تهو ژنه كي يه ؟ فهرموى : فلانه ژنه .
يه عنى حولايه . حذرته عايشه - رضى الله تعالى عنها - به حنى له
نويژى زورى تهو ژنه كرد ، يغه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم -
فهرموى : وازينه له مدح كردنى به زور نويز كردنى ! تهوه بكن كه
بتوانن دهوامى له سهر بكن . والله خوا له موکافاتى عياده تي ثيوه مهلول
نبي تايوه له عيادهت كردن مهلول نه بن . [حذرته عايشه له

ریوایه‌تی شهم حه‌دینه‌دا فهرمووی [: مه‌جوبترینی عیاده‌ت له‌لای پیغمه‌ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - نه‌و عیاده‌ته یو که‌صاحبی نه‌و عیاده‌ته ده‌وامی له‌سهر بکا • یعنی با‌که‌میش بی به‌ده‌وام له‌سهر کردن نه‌گاته ده‌ره‌جه‌یی که‌گه‌لی زیاتربی له‌عیاده‌تیک‌ی زور که‌له‌به‌ر زه‌حمه‌تی لی بیزری و ته‌رکی بکا ••

حه‌دیتی دووم :

نه‌فهرمووی حولای کچی توت به‌لایا رابورد پیغمه‌ری - صلی الله تعالی علیه وسلم - له‌لابو نه‌فهرمووی : وتم نه‌م زنه‌ حولای کچی توتیه نه‌لین که‌شه‌و نانوی • پیغمه‌ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : شه‌ر نانوی ؟ له‌عیاده‌ت و عه‌مه‌ل نه‌وه‌نده بکه‌ن که‌ده‌ره‌قه‌تی بین • والله تا‌یوه له‌عه‌مه‌ل کردن مه‌لوول نه‌بن خوا له‌موکافات‌ی مه‌لوول نابی • به‌معنی تا‌یوه مه‌لوول نه‌بن له‌کردنی خوا موکافات‌ی نابری •• له‌فزی مه‌لوول ده‌رحه‌ق خوا له‌به‌ر • مشاکله به‌ه • کینایه‌ته له‌قه‌طعی موکافات •• گینا خوا • منزّه • له‌مه‌لوولی و عاجزی و صیفاتی مه‌خلوق ••

حه‌دیتی سیه‌م :

نه‌فهرمووی : له‌پیغمه‌ریان پرسی - صلی الله تعالی علیه وسلم - چ عیاده‌تی لای خوا مه‌جوبترینی هه‌موو عیاده‌ته ؟

فهرمووی : کامی به‌ده‌وام‌تره با که‌میش بی نه‌وه لای خوا مه‌جوبترینی هه‌موو عیاده‌ته ••

ته‌مثالی نه‌م حه‌دیه‌تانه - انشاء الله تعالی - له‌به‌ختی شه‌ونویزا ذیکر به‌کری ••

زورخور له هیلکبوون نزیکه ، کهمخوری دایمخور هه
له صیحهت و عافیه تا ئه بی ۰۰

۷۵/۲۰۳ - عن عمر بن الخطاب - رضي الله تعالى عنه - ان رجلا
من اليهود [كعب الاحبار قبل ان يسلم] قال : يا امير المؤمنين آية في
كتابكم تقرؤها لو علينا - معشر اليهود - نزلت لاتخذنا ذلك اليوم
عيدا . قال : اي آية ؟ قال : « اليوم اكملت لكم دينكم ، واتممت عليكم
نعمتي ، ورضيت لكم الاسلام ديناً » . قال عمر - رضي الله تعالى عنه - :
قد عرفنا ذلك اليوم والكان الذي نزلت فيه على النبي - صلى الله عليه
وسلم - وهو قائم بعرفة يوم الجمعة ۰۰

$$\begin{array}{r} \text{ح - ۱} \\ \hline ۱۲۹ \\ \text{م - ۱۰} \\ \hline ۴۶۶ \\ \text{ت ، ن ، ۰} \end{array}$$

تهرجه مه :

له عمری بنی خطابه وه - رضي الله تعالى عنه - ريوایهت کراوه که
پیاوی له میلله تی جوله که که « کعب الاحبار » له یش ئه مه دا که
موسولمان بی وتی : ئه ی « امیر المؤمنین » ئایه تی له کیتابی ئیوه دا ئه یخوینن
ئه گهر نازل بوایه ته سه رئیمه - که میلله تی یه هودین - ئه و روژه مان
ئه کرد به جه ئن [چونکی زوژیکی و گه وریه که دینی تیا ئیکمال
کراوه] . هه زده تی عمر - رضي الله تعالى عنه - فه رموی : چ
ئایه تیکه ؟ که عب وتی : ئه و ئایه ته یه که ئه فه رموی : ئیمرو دینم بو ئیوه
ئیکمال کرد [یه عنی یاری یه م دان غالب بوون به سه ر ئه دیانی سائیه دا ،
ئه و ئه حکامه ی بو دین و دنیا لازم بی - به سه راجهت ، یا به ده لالهت ،
یا به ئیشارهت - بوم به یان کرد] نعه ته ی هیدایهت و ته و فیق و رووخانی
ئه ساسی جاهیلیه تم بو به ئه نجام گه یانن و ته و اوم کرد ، ئیسلامیه تم به

مجمع البحرين - ثیمان

دین نیتخاب کرد بوتان ۰۰ ثیمای عمر - رضی الله تعالی عنه -
 فرمودی : بدته حقیق نیمه نهو روزہ نهو مه کانه که نهو نایه تهی تیا
 نازل بووه ته سهر پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - نه زانین که چ
 روزیکه ، چ مه کانیکه : روزی جومعه [وه قتی عسر] پیغمهر - صلی
 الله تعالی علیه وسلم - له عهده فاتا وه ستابو که نهو نایه تهی نازل بووه
 سهر ۰ یه عنی روزی جومعه شمان کردووه به جهژن ۰ نایه ته که یش
 چونکه له عسری عهده فهدا نازل بووه ، جهژنیش نه بی له نهو وه لی
 روزه وه بی روزی دوا ی عهده فمان کردووه به جهژن ۰۰

۷۶/۲۰۴ - عن سعید بن جبیر [رضی الله تعالی عنه] قال : امرني
 عبدالرحمن بن ابزی [صحابي صغير] قال : سل ابن عباس [رضی الله
 تعالی عنهم] عن هاتين الآيتين ما امرهما ؟ « ولا تقتلوا النفس التي حرم
 الله » ۰ « ومن يقتل مؤمنا متعمدا » ۰

فسالت ابن عباس - رضی الله تعالی عنهما - فقال : لما انزلت التي
 في الفرقان قال مشركو اهل مكة : فقد قتلنا النفس التي حرم الله ، ودعونا
 مع الله إلها آخر ، وقد آتينا الفواحش فانزل الله : « الا من تلب وآمن ...
 الآية » فهذه لاولئك ۰ وما التي في النساء : الرجل اذا عرف الاسلام
 وشرائعه ثم قتل فجزاؤه جهنم خالدا فيها [أي فلا تقبل توبته] فلذكرته
 لمجاهد ، فقال : الا من ندم ۰۰

ح - ۶	م - ۱۰
۱۷۹	۴۷۴
مجاهد ۰۰	

ثم حدیثه مونسبه به تفسیر و فضائلی قورئان ۰ (۱)

(۱) دانهز ئیشاره ی نه کردووه بو گواستنه وه ی ثم حدیثه بو باسی
 قورئان وه که له هندی جیگه ی ترا ئیشاره ی کردووه ۰۰

تهرجمه :

سعيدى بنى جبير - رحمه الله - تهفهرموى : عبدالرحمنى بنى
ابزى كه ضهابى صه غره - رضى الله تعالى عنه - تهمرى پى كردم
فهرموى : له ابنو عباس - رضى الله تعالى عنهما - ثم دوو ثايه تهى لى
پرسه چونيان ته ثويل ته كا كه زاهير دن له به نيانا مونا فات هه به يه كيكيان
له سووردهى تبارده كي فرقانايه : « ولا تقتلوا النفس التي حرم الله ... »
يه كيكي شيان له سووردهى نيسا دايه كه تهفهرموى : « ومن يقتل مؤمنا ... »
له ثايه تهى تهوودل وادهره كهوى كه قاتل تهوبه لى قبول ته كرى . له
ثايه تهى سووردهى نيسا وادهره كهوى كه « مخذ » ته بى و تهوبه لى قبول
نا كرى .

مه غناى ثايه تهى سووردهى فرقان وايه ؟ خوا لهو سوورده ته دا مه دحي
عيادى حه قيقى خوى ته كا تهفهرموى : « تهو عيادانه لى خوا كه له سهر
تهرزا به ويقارو ته و اضع تهرون و ، جاهيل و كوفقار قسه يان پى بلين وا
جوابيان ته دهنه وه كه تيمه موقابه له تان نا كهن ، له ثيناي تيمه به
سه لامهت بن .. هم تهو عيادانه لى كه به شهو له سه جده دان و له نويزان و
تهوانه لى كه له خوا ته پارينه وه و ته لين : ياره بى عه زابى حه هه تهممان لى
لاده چونكى عه زابى جهه تنم وه كو كهسى قهرزى به سهر تيسانه وه بى
بهروكى تيسان ته گرى و بهرى نادا ، وه قهرار گاهو مه قاميكى زور
خراپه .. تهو تيسانانه كه تينفاق بكن له مه ساريقا تيسراف نا كهن و
به خيليش نا كهن له به نى تيسراف و « تقتير » او^(۱) هددى اعتيدالان ..

(۱) تقتير : رژدى و دهست قوو چاوى و هيچ له دهست دهر نه چرون ..

ٲٲو عہدانی کہ لہ گہل خوادا ۛ آلہ ۛی تر ناپہ رستن ۛ وہ نفسی کہ
 خوا کوشتنی ٲٲوی حہرام کردبی بہ نا حق نایکوژن ۛ زینا ناکہن ۛ
 کہسی کہ ٲٲوانہ بکا تووشی گوناہیکی گہورہ و عہزاییکی بہشیددت ٲٲبی
 لہ روزی قیامہ تا عہزاییکی دووبادی ٲٲبی ۛ مہ گہر ٲٲوانہی کہ تہوبہ
 بکہن و ٲٲیمان بین و عہملی صالح بکہن ٲٲوانہ خوا گوناہہ کہیان تہبدیل
 ٲٲکا بہ چاکہ ۛ خوا غہفور و رہیم بووہ لہ ٲٲزہ لا لہ ۛ لا یزال ۛ یشا
 ہر غہفور و رہیم ٲٲبی ۛۛ ہر کہسی تہوبہ لہ گوناہ بکا و عہملی
 صالح بکا ٲٲو کہسہ و دہر گہراوہ تہوہ سہر خوا ۛ یہ عنی خوا تہوبہ کہیان
 لی قبول ٲٲہ کاو لی یان رازی ٲٲبی ۛۛ ٲٲو عیادانہی بہدرو ٲٲہای
 شہادت ناکہن ۛ کہ بہ لای شتی باطلا رابوورن ٲٲہ رازی لی ٲٲہین و
 نیکرامی نفسی خویان ٲٲہ گرن و ۛ لہ لای راناوہستن و چساوی لی
 ٲٲہوشن ۛۛ ٲٲو عیادانہی کہ بہ ٲٲایاتی خوا تذکر کران و وہ عزو
 نہصیحت کران وہ کو کہر و کویر بہ سہریا ناکہون ٲٲہیین و گوی
 لی رائہ گرن و قبولی ٲٲہ کہن ۛۛ ٲٲوانہی کہ ٲٲہین : یارہ بی لہ مال و
 مٹان شتیکمان پی عطا بفرموو کہ چاومانی پی رون بیتہوہ ۛ گوناہ
 نہ کہن و ٲٲشی خراپہ نہ کہن ۛۛ خواہہ ہمان کہ بہ ٲٲہام بو ٲٲوانہی کہ
 ٲٲہلی تہقوان ۛ علیمان بدہری و توقیمان بدہ بو عہمل ۛۛ ٲٲو عیادانہ
 کہ بہو صیفاتانہ تہ عریف کران بالہ خانہی بہرزی بہہ شتیان پی
 ٲٲہہ خشری ؟ چونکہ سہ بریان کردوہ لہ شہواتی نہفسانہیہ ۛ لہ
 بہہشتا بہ سہلام و تہ عظیم موقاہلہ ٲٲہ کرین ۛ بہ ٲٲہدی تیادا ٲٲہینہوہ ۛ
 کہ جیہ ک و قہرار گاہیکی خوش و باشہ - خوا بہ نسیمانی بکا
 ٲٲہین - ۛۛ

مجمع البحرين - ثیمان

مه‌عنای ئایه‌تی سوورده‌ی نسا وایه هه‌ر که‌سی به‌عه‌مد به‌قه‌صد
موسولمانی بکوژی جه‌زای ئه‌و که‌سه جه‌ه‌نمه خالده‌ی ئه‌به‌دی ئه‌بی
نیایا ، غه‌زه‌بی خوای لی ئه‌بی ، خوا غه‌زه‌بی به‌سه‌را ئه‌بارینی و له‌عه‌ته‌تی
لی ئه‌کاوه له‌ره‌حه‌ته‌تی خوی دووژی ئه‌خاته‌وه ، له‌ئاگری جه‌ه‌نمه
عه‌زا‌یکێ زور گه‌وره‌ی بو حازر ئه‌کا ..

سعیدی بنی جیر - رحمه الله - ئه‌فه‌رموی : له‌ابن‌وعباسم پرسى
- رضی الله تعالی عنهما - فه‌رموی : که‌ئایه‌تی فرقان نازل بوو موشریکی
ئه‌هلی مه‌که‌که و تیان : نه‌فسی که‌خوا کوشتی ئه‌وی سه‌رام کردووه
کوشتوومانن ، له‌گه‌ل خوا عیاده‌تی مه‌عوودی ترمان کردووه ،
نێتر فائیده‌ی چی که‌ئیسلاام بین ؟ له‌دوایا خوا ئه‌م ئایه‌ته‌ی نازل کرد
که‌ئویش له‌فرقانایه : « الا ئه‌و که‌سه نه‌بی که‌ته‌وبه‌ بکاوه ئیمان
به‌ینی » ئه‌م ئایه‌ته‌ بو ئه‌و موشریکانه‌یه ..

ئه‌و ئایه‌ته‌ی که‌له‌سوورده‌ی نسا دایه ده‌رحقه‌ی پیاویکه‌که‌ موسولمان
بی ، که‌ئیسلاامه‌تی و ئه‌حکامی شه‌رعیه‌ی به‌زانی ، له‌پاشا پیاو بکوژی
جه‌زای ئه‌و جه‌ه‌نمه‌و تیایا ئه‌به‌دی ئه‌بی ..

ابن‌و‌ابزی - رضی الله تعالی عنه - ئه‌فه‌رموی : ئه‌م قسه‌ی ابن‌و
عباسه‌م - رضی الله تعالی عنهما - به‌مجاهد وت • مجاهد وتی : الا که‌سی
نه‌بی که‌به‌شیمان بته‌وه ..

یه‌عنی ئایه‌تی نسا « مطلق » ، ئایه‌تی فرقان « مقید » به‌ته‌وبه
کردنه‌وه مطلق و مقید موئافی به‌کتری نین • مطلق سه‌م له‌کریته
سه‌ر مقید ..

مجمع البحرين - ثیمان

فهرموده‌ی ابن‌وعباس تشدید و موبالغیه له زجر کردن
 نه‌تئل • گینا مه‌زه‌بی نه‌لی حلق له‌سر نه‌مه‌یه که ته‌وبه‌ی قاتلی
 موسولمان عه‌مدن قبوله •• خوا فهرموده‌ی تی : من غفارم بو نه‌وکه‌سه
 ته‌وبه بکا ••

فهرموده‌ی تی : « البته والبته »^(۱) خوا شیرک عه‌فو ناکا • هه‌رچی
 له‌ خوار شیرکه‌ویه بو که‌سی که ئیراده‌ی عه‌فوی بکا عه‌فوی نه‌کا •
 شیرکیش که ته‌وبه‌ی لی بکا عه‌فو نه‌کری ••

نه‌صحابی کیرام - رضی الله تعالی عنهم - چند زاتیکی « مستشی »
 نه‌بی ؟ و مک‌ه‌زرتی خه‌دیجه‌و ابوبکری صدیق و هه‌زرتی علی - رضی
 الله تعالی عنهم - له‌پیشا هه‌موو موشریک بون و له‌ دواپا ئیمانان هینا ••
 ئیر خوا چون قاتیل عه‌فو ناکا ؟ ته‌نها شیرک - نه‌گه‌ر ته‌وبه‌ی لی نه‌کری -
 عه‌فوی ناکا • گینا هیچ گوناھی نه‌یه که به‌ ته‌وبه‌ی « نه‌صوح » لانه‌چی ••
 « ما یفعل الله بعذابکم ان شکرتم و آمنتتم » : خواچی له‌ عذاب دانی ئیوه
 نه‌کا نه‌گه‌ر شوکر بکه‌نر ئیمان‌بینن ؟؟ ته‌ماشای ئهم‌ه‌دیشه‌ دواپه‌ بکه‌ن
 چ موژده‌یه‌کی خوشی تیاپه‌ بو موسولمانان ••

۷۷/۲۰۵ - عن انس - رضی الله تعالی عنه - عن النبي - صلی الله
 تعالی علیه وسلم - قال : يخرج من النار من قال لا اله الا الله وفي قلبه
 وزن شعيرة من خير ، ويخرج من النار من قال لا اله الا الله وفي قلبه وزن
 ذرة من خير • $\frac{ح - ۱}{۱۲۸}$ • $\frac{م - ۲}{۱۷}$ • ت ، وقال : حسن صحيح ،

(۱) البته : مانای وایه هه‌رگیز خوا له‌ که‌سی خوش‌نابی که خواجه‌کی
 تر بکا به‌ هاوبه‌شی له‌په‌رستش و فرمان‌به‌رداریاو •••• هتد •

وفي اخرى معلقا ، من ايمان ، مكان خير في المواضع وقد وصله الحاكم ..
تهرجمه :

انس - رضى الله تعالى عنه - ريو ايت ثكا له يغمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - كه فهرموى : له تاكر يته دهرى تهوى بلى : لا اله الا الله له دليا به قد دهنكه جوى خير بى ، له تاكر يته دهرى تهوى بلى : لا اله الا الله له دليا به قد دهنكه گندمى خير بى ، له تاكر يته دهرى تهوى بلى : لا اله الا الله له دليا به قد زهره بى خير بى ..

٧٨/٢٠٦ - طلحة بن عبيد الله [من العشرة المبشرة] - رضى الله تعالى عنه - جاء رجل الى رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - من اهل نجد ثائر الرأس نسمع دوي صوته ولا نفقه ما يقول حتى دنا ، فاذا هو يسأل عن الاسلام ، فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - خمس صلوات في اليوم والليلة ، فقال : هل على غيرها ؟ قال : لا الا ان تطوع ، قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : وصيام رمضان ، قال : هل على غيره ؟ قال : لا الا ان تطوع ، قال : وذكر له رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - الزكاة . قال : هل على غيرها ؟ قال : لا الا ان تطوع . قال : فادبر الرجل وهو يقول : والله لا ازيد على هذا ولا انقص .. قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : افلح ان صلق .

تهرجمه :

طلحه بنى عبيد الله كه له عشه دهرى موبه شهريه ، له غهزاي . احدى دهستى كرد به قلغان بوينه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - له وهدا دهستيكي دانا .. تهفهرموى : يواى له تهلى نجد ، سهر به زمورده ، هاته لاي يغمه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - گويان له غهله غهلى دهنگى بو تهما تى نه ده گهين كه چى تهوت تانريك بو وه

مجمع البحرين - ثیمان

کهچی له ئیسلامه تی نه پرسی • پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم -
 فهرمووی : ئیسلامه تی نه وه به : له شهوو روزیکا یینج نوێز بکهی •
 ونی : هیچی ترم له سهره ؟ فهرمووی : خیر مه گهر تطوع بکهی به عنی
 سونهت به جی بینی • پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی :
 روزوی رهمه زانیس • وتی هیچی ترم له سهره ؟ فهرمووی خیر مه گهر
 سونهت بکهی ••

طه لحه نه فهرمووی : پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - زه کاتیشی
 پی فهرموو ، وتی هیچی ترم له سهره ؟ فهرمووی : خیر مه گهر سونهت
 به جی بین •• طه لحه نه فهرمووی : یا وه که پستی هه ل کردو نه بوت : والله
 له سهر نه وه نه لی زیاد نه کهم نه لی کهم نه کهم •• پیغمهر - صلی
 الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : فلاحی دهست کهوت و نه جاتی بو
 نه گهر راست بکا ••

له ده دیشی ترا نه فهرمووی : پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم -
 خه بهری دایی به شه رایعی ئیسلام • ههرچی فهرزو واجب و حهرامه
 ههمووی بهر نه ته عیره نه کهوی ••

ئهم حه دیشه نه که بینی سه فهر کردن بو ته عه للومی عیلم مه شهروعه
 به بی لزووم •• دروسته ئینسان سوین بخوا ئه ما له شه راسیتی ••

٧٩/٢٠٧ - عن انس بن مالك [رضى الله تعالى عنه] قال : كنا
 نهينا في القرآن ان نسال رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - عن
 شيء فكان يعجبنا ان يجيء الرجل ، من اهل البادية ، العاقل ، فيسال
 ونحن نسمع فجاء رجل من اهل البادية ، فقال : يا محمد اتانا رسولك
 فزعم لنا انك تزعم ان الله ارسلك ، قال : صدق • قال : فمن خلق
 السماء ؟ قال : الله ، قال : فمن خلق الارض ؟ قال : الله • قال : فمن

نصب هذه الجبال وجعل فيها ما جعل ؟ قال : الله . قال : فبالذي خلق السماء وخلق الارض ونصب هذه الجبال آ الله أرسلك ؟ قال : نعم . قال : وزعم رسولك ان علينا خمس صلوات في يومنا وليلتنا . قال : صدق . قال : فبالذي أرسلك آ الله امرك بهذا ؟ قال : نعم . قال : وزعم رسولك ان علينا زكاة في أموالنا . قال : صدق . قال : فبالذي أرسلك آ الله امرك بهذا ؟ قال : نعم . قال : وزعم رسولك ان علينا صوم شهر رمضان في سنتنا . قال : صدق . قال : فبالذي أرسلك آ الله امرك بهذا ؟ قال : نعم . قال : وزعم رسولك ان علينا حج البيت من استطاع اليه سبيلا . قال : صدق . قال : ثم ولي قال : والذي بعثك بالحق لا ازيد عليهن ولا انقص منهن . فقال النبي - صلى الله

١ - ٢

تعالى عليه وسلم - لئن صدق ليدخلن الجنة . .

٢٢٨

نه رحمه له :

انسى بنى مالك - رضى الله تعالى عنه - ثم فهرموى : له قورثانا نهيمان لى كرابو كه هيج له يغمهه - صلى الله تعالى عليه وسلم - برسین . حهزمان نه كرد كه يه كيكي عاقل له صه حراثشين بى سونالى لى بکات و نیمه گويمان لى بى . پياويكى دهشته کى هات وتى : نهى محمد رهسولى تو هانه لای نیمه بى وتين : كه نهليت : خوا توى ناردووه . يغمهه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرموى : راستى وتووه . پياوه كه وتى كه وایى كى ناسمانى خهلق كردووه ؟ يغمهه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرموى : خوا . وتى : كى نه رزى خهلق كردووه ؟ فهرموى : خوا . وتى : كى نهم شاخانهى نه صب كردووه و نهوى تيا خهلق كردووه كردوويه تى ؟ فهرموى : خوا . وتى : كه وایى سويندت نه دم به و كه سهى كه ناسمانى خهلق كردووه و نهم شاخانهى دامه زراتووه

مجمع البحرين - ثیمان

خوا توی ناردووه ؟ فەرمووی : بەلی • وتی فرستاده کەت وتی : کە لە
 رۆژماناوە لە شەومانای پێنج نوێژمان لەسەرە • فەرمووی : راستی
 کردووه • وتی : سویندت ئەدەم بەوەی کەتوی ناردووه خوا ئەمری
 پێ کردووی ؟ فەرمووی : بەلی • وتی : فرستاده کەت وتی : لە سەرمانە
 کە لەمالان زە کات بەدین فەرمووی : راستی کردووه • وتی : سویندت
 ئەدەم بەوەی کە توی ناردووه خوا بەوە ئەمری پێ کردووی ؟ فەرمووی :
 بەلی • وتی : فرستاده کەت وتی : کە لە سالمانا رۆژووی رەمەزانمان
 لەسەرە کە بیگرین فەرمووی : راستی کردووه • وتی : بەوەی کە
 نۆی رەوانە کردووه خوا بەوە ئەمری پێ کردووی ؟ فەرمووی : بەلی •
 ونی فرستاده کەت وتی : لە سەرمانە حەجی بەیت بکەین بو کەسی کە
 بتوانی و تری ئەوەی ببی • فەرمووی : راستی کردووه •

انس - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - ئەفەرموی : ئەو پیاو لە دواي ئەو
 کە ئەمانە پرسی و جوابی وەرگرت پشەتی هەل کردو وتی : بەوەی کە
 بەحەق توی رەوانە کردووه لە سەر ئەوانە هیچ زیاد ناکەم و هیچیان
 لی کەم ناکەم پیغمەر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فەرمووی : واللہ ئەگەر
 راست کا بە تەحقیق ئەچیتە بەهەشت ••

لەم حەدێشە وادە رەکەوی کە ئەو پیاو کە ضامی کۆری ئەلبەیه
 پیاویکی زور زیرەک و عاقل بووبی ؟ چونکە سیاقی سوئالەکانی زور
 شیرین و بەتەرتیبە : لەپیشا سوئالی لە صانیعی مەخلوقات کردووه ، لە
 دوايا سوینی داوه لە سەر ئەو کە راست بڕوا لەوەدا کە صانیعی عالم
 ئەوی ناردووه یان •• لە دوايا سوینی داوه لەسەر نوێژ و رۆژو زە کات و

حج تا به ته و او د تي له لای مو حقه ق بی و له دلیا بچه سپی چون خوا
له سهر گه لی شت له قورثانا سویی خوار دووه له گهل نه مه هه رچی
بفرموی حقه ته و خیلافی نه ..

نهم حه دینه ده لالت نه کا له سهر نه مه که نو یژ تکرری هه به به
تکرری نه یام ، روژو به تکرری سال ، حج تکرری نه ؛ چونکه له
نو یژا و توویه تی : له شه و روژمانا . له روژو و و توویه تی : له سالنا ،
له حه جا ناوی سال و مانگ و روژی نه بر دووه ..

هم ده لالت نه کا که نيمانی عوامی « مقلد » دروسته مو حجاج به
ده لیل نه ، جه زمی قلبی کافی به ؛ چونکی به خبه ری پیغمه ر - صلی
الله تعالی علیه وسلم - ٲیکتفای کردووه . پیغمه ر - صلی الله تعالی علیه
وسلم - ته کلیفی ده لیلی لی نه کردووه و ده لیلی پی نشان نه داوه ..
هم ده لالت نه کا له سهر نه مه که خبه ری واحد مو عته به ره ؛ چونکه
پیغمه ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ته نها به خبه ر بردنی ضمام بو
فهومه که ی ٲیکتفای کردووه و خه لقی تری هیچ له گهل نه نار دووه ..
هم ده لالت نه کا له سهر حوسنی خلق : جه نابی رسالت په نامی - علیه
الصلوات والتسلیمات - که ضمام هه ر به ناوی خوی ناوی بر دووه
نه ی و تووه : یا رسول الله ، یا یا نبی الله . له سهر کولی جوابیکی سوییکی
داوه .. په کیکی وه کو من له سهر هه مو و جوابیک و قسه یه ک سوبن
بدری سوور نه یته وه ، چاوی وه کو گزگل دهره به ری « وانه لعی خلق
عظیم » ..

۸۰/۲۰۸ - عن ابی هریره - رضی الله تعالی عنه - ان اعرابیا جاء
الی رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - فقال : یا رسول الله دلنی
علی عمل اذا عملته دخلت الجنة ! قال : تعبد الله لا تشرك به شیئا .

مجمع البحرين - ثیمان

وتقیم الصلاة المكتوبة ، وتؤدي الزكاة المفروضة ، وتصوم رمضان •
 قال : واللّٰہی نفسی بیلہ لا ازید علی هذا شیئا ابدا ولا انقص منه • قال
 النبی - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - من سرہ ان ینظر الی رجل من اهل

ح - ۳ م - ۱
 الجنة فلینظر الی هذا • • •
 ۴ ۲۳۴

تہرجمہ :

صحرانشینی ہاتھ لای پیغمبر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - وتی
 عمہ لیکم پی نشان بدہ کہ بیکم بچہ یمہشتہوہ !

فہرموی : عبادہ تی خوا بکہ هیچ شتیک مہ کہ بہ شہریکی • نویزی
 ہرز بہ شہرایت و ٹہرکانیہوہ بکہ • زہ کاتی فہرز بدہ ، روزووی
 رہمہزان بگرہ [ٹہگر یققدارشت بو حج بکہ] بادبہ نشینہ کہ وتی :
 قسم بہوہی کہ نہفسم بہدہستیہ تی قت لی زیاد ناکہم و قت لی
 کہم ناکہم • ٹہعراپی یہ کہ پستی ہل کردو روی • پیغمبر - صلی اللہ
 تعالیٰ علیہ وسلم - فہرموی : کہ سی پی خوش پی کہ تہماشای یہ کی
 نہ ٹہہلی بہہشت بکا تہماشای ٹہہ بکا • •

ٹہم حدیثہ ٹہگہینی کہ ٹنسان تہنہا واجبات بہجی بینی - یا هیچ
 مہندووب و مستحب نہکا - بہ پی شک ٹہچتہ بہہشتہوہ • ٹہسا
 بہکردنی سونتہ و مستحب دہرہجہی بہرہوزور ٹہبی • •

تہنہا عہرہر دہرہختیکی جوانہ ٹہمما لاوای تی بٹالی جواتر
 ٹہبی • • فہرز خانوویکی پی سواغہ سونتہ و مستحب ٹہبن بہ
 بہقش و نیگاری • •

هیچ ماموستاو موعہلیمی نہہانوودہ دونیاوہ کہ بہ قہد پیغمبر

مجمع البحرين - نيمان

- صلى الله تعالى عليه وسلم - وقوفى بى بهسەر ئوسوولى تەدرىسا ..
 ۰ فەرموویەتتى : « یسروا ولا تعسروا » : سووکى پى نیشانى خەلق بدەن .
 شىيان لە لا قورس مەکەن . خەلق لەعەمەل مەسلەمىننەو . ۰ تى فکەرە
 کە پیغمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم - چەندە موشفقە لەگەل ئوممەتتى
 خويا : لە پىشا واجىیکى فیر کردوون و ئەمرى بەکردنى فەرمووە ، لە
 دوای ئەمە کە ئولفەتیان بەووە گرت واجىیکى تر ... کە واجیان تەواو
 کرد ئەمجای بەتەدریج وردە وردە سوننەت و مەندوویشى فیر کردوون
 ئەمریشى پى کردوون کە خویان لە سوننەتا ماندو نەکەن .. فجزاه الله
 عنا خیر جزاء !!

۸۱/۲۰۹ - عن ابي ايوب الانصاري [رضى الله تعالى عنه]

خانە خوی پیغمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم - انشاء الله
 روژیکى ئەجم بو خوم و لەباتى ملا حسین - اطال الله بقاءه على الخير -
 زیارەتتى ئەکەم . ئەمما لە دوورەووە چونکی دەرگای مەرقدى موبارەکی
 مەسدودە ..

قال : جاء رجل الى النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال : دلني
 على عمل يدنيني من الجنة ويباعدني من النار ! قال : تعبد الله لا تشرك
 به شيئاً . وتقيم الصلاة ، وتؤتي الزكاة ، وتصل ذا رحمك ، فلما اذبر
 قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : ان تمسك بما امر به

م - ۱

دخل الجنة ..

۲۳۴

تەرجمە :

پاوی هاتە خزمت پیغمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم - وتی :

مجمع البحرين - نيمان

عمه ليكم پي نشانده كه له بهه شتم نزيك خاتمه وه له ناگرم
دووركات ! فهرمووی : عياده تي خوا بکه شهريکي بو مه گره ، نويز
بکه و زه کات بده و صيله ي رحم به جی بيه . که پشني هه ل کرد
يغه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرموزي : نه گهر « تمسک » بکا
بهوي که نه مری پي کرا نه چيته بهه شته وه . يه عني له ناگرش
دووره که ويته وه ثم حه ديشه نه گه يني که سي هه ر فهرز به جی بيني
- باهيچ سونه تيش نه کا - به يي شک نه چيته بهه شته وه و چاوی به
جهه شتم نا که وی مه گهر بو نا هي سوين « کان علي ربك حتما مقضيا . . .

له م حه ديشه دا صيله ي رحمي زياد کرد وه ؟ چونکه يغه مهر - صلى
الله تعالى عليه وسلم - به يي حالي خهلق جوابي داوه ته وه . . .

٨٢/٢١٠ - انس بن مالك [رضی الله تعالى عنه] : يقول : بينما
نحن جلوس مع النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - في المسجد دخل رجل
على جمل فاناخه في المسجد ثم عقله [وفي رواية ابن نعيم : اقبل على بعير
له حتى اتى المسجد فاناخه ثم عقله فدخل المسجد ، وفي رواية احمد والحاكم
عن ابن عباس - رضي الله تعالى عنهما - : فاناخ بعيره على باب المسجد
فعقله ثم دخل] ثم قال لهم : ايكم محمد ؟ والنبي - صلى الله تعالى عليه
وسلم - متكى بين ظهرائيه ، فقلنا : هذا الرجل المتكى ، فقال له :
الرجل ابن عبدالمطلب . فقال له النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - : قد
اجبتك ، فقال الرجل للنبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - : اني سائلك
فمشدد عليك في المسألة فلا تجد علي في نفسك ، فقال : سل عما بدا لك ،
فقال : اسألك بربك ورب من قبلك آ الله ارسلك الى الناس كلهم ؟ فقال :
اللهم نعم . قال : انشدك بالله آ الله امرك ان نصلي الصلوات الخمس
في اليوم والليلة ؟ قال : اللهم نعم . قال : انشدك بالله آ الله امرك ان
نصوم هذا الشهر من السنة ؟ قال : اللهم نعم . قال : انشدك بالله آ الله
امرك ان تاخذ هذه الصدقة من اغنيائنا فتقسمها على فقرائنا ؟ فقال :

النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - : اللهم نعم . فقال الرجل : آمنت بما جئت به وأنا رسول من ورائي من قومي ، وأنا ضمام بن ثعلبة اخو

ح - ١

بنی سعد بن بکر ت . .

١٥٧

تہرجمہ :

انسی بنی مالک - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - ثہ فرموی : لہ وہ ختیکا کہ لہ گہل پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - لہ مہ سجدی نہ بہویدا دانیشتبوین پایویکی وشر سوار ہاتہ ژووری وشرہ کہی لہ حہوشی مزگہوتی نہ بہویدا یخ داو دہست و قولی بہیہ کہوہ بہست . لہ دوا۱ یا بہوانہی کہ لہ خدمت پیغمہرا - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - دانیشتبوون وت : کامتان محمدن ؟ پیغمہریش - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - لہ بہینانا پالی دابوہوہ . وتمان : ثہو پیاوہ سپیہی کہ پالی داوہتہوہ ، ثہو پیاوہ پیی وت ثہی کوری عبدالمطلب [لہ خطابا نادابی موعاشہرتی بہجی نہینا] پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - پیی فرموو : وا جوابم دایتہوہ . یہعنی گویم لی بہ . پیاوہ کہ بہ پیغمہری وت - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - : من لیت ثہپرسم لہ سوائلہ کانما شیددہت بہسہرا ثہ کہم لہوہ لیم دل گیرمہ بہ . پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فرمووی : چیت دہوی لیی پرسی پرسی . پیاوہ کہ وتی : بہخوا۱ خوت و بہ خوا۱ رسولانی یش تو لیت ثہپرسم خوا توی نازدوہتہ سہر ہموو کہس ؟ پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فرمووی : خواہ بہلی . وتی : بہخوا لیت ثہپرسم خوا ثہمری پی کردووی کہ پینچ وہقت نویژ بکہین لہ روژو شہوا ؟ پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فرمووی : خواہ بہلی . وتی سویندت ثہدہم

به‌خوا خوا نه‌مری پی‌کردووی که له‌سال ثم مانگه به‌روژو بین؟ پیغه‌مه‌ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرمووی: خوابه به‌لی • وتی: سویندت نه‌دم به‌خوا خوا نه‌مری پی‌کردووی ثم صده‌قه له ده‌وله‌مه‌ندمان بستینی و ته‌فیمی بکه‌ی به‌مه‌ر فه‌یرمانا؟ پیغه‌مه‌ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرمووی: خوابه به‌لی •

[له‌ حدیثه‌که‌ی پیشووا که مسلم له‌ انسی ریوایه‌ت کردووه سوئالی له‌ هه‌جیش کردووه] • پیاوه‌که‌ وتی: ئیمانم هه‌یه به‌وه‌ی که هیناوته من فرستاده‌ی نه‌وانم له‌ قه‌ومه‌که‌م که ماونه‌وه‌و نه‌هاتوون • من ضمامی کوزی تلهم برای بنی‌سعد •

[له‌م حدیثه‌ ده‌ره‌که‌وی که پیغه‌مه‌ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - چهنده به‌ حیلیم بووه ••]

۸۳/۲۱۱ - عن ابی ایوب [- رضی الله تعالی عنه -] ان اعرا بیا عرض لرسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - وهو فی سفر ، فاخذ بخطام ناقته ، او بزمامها ، ثم قال : یا رسول الله ، او یا محمد اخبرنی بما یقربنی من الجنة وما یباعدنی من النار ! قال : فکف النبی - صلی الله تعالی علیه وسلم - ثم نظر فی اصحابه ثم قال : لقد وفق هذا ، او لقد هدی هذا • قال : کیف قلت ؟ قال : فاعاد • فقال النبی - صلی الله تعالی علیه وسلم - : تعبد الله لا تشرك به شیئا ، وتقیم الصلاة ، وتؤتی

۱ - ۲

الزکاة ، وتصل الرحم • دع الناقة ••

۳۳۲

ته‌رجه‌مه :

ثم حادیته‌یه عه‌ینی حادیته‌که‌یه که له‌عمده‌دی هه‌شتاو یه‌کا بوسراوه •• نیه‌ایه‌ت له‌م حدیثه‌دا نه‌فرموی: له‌ سه‌فه‌را بووین •

مجمع البحرين - ثیمان

عمره به که جلهوی و شتره که ییغه مری گرت - صلی الله تعالی علیه وسلم - و منه می کرد له روین . . له تاخریشیا نهو می تیایه که ییغه مری - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : و شتره که بهرده . نهو می تیایه که فهرمووی : ثم ییاه مووه فقهه ، یا فهرمووی : هیدایه تی دراوه و تیکراری سوئاله که می لی کرده وه فهرمووی : وت چی ؟

۸۴/۲۱۲ - عن زید قال : سألت وائل عن المرجئة ، فقال : حدثني عبدالله [بن مسعود - رضي الله تعالى عنه -] ان النبي - صلی الله تعالی علیه وسلم - قال : سباب المسلم فسوق ، وقتاله كفر . .
 ح - ۱ م - ۱
 ۱۳۴ ۳۹۸
 ت قال : حسن صحیح ن .

ته رجله مه :

زید نه لی : له شقیق پرسی که « مرجئه » له مه زه بیانا مصین یا مخطئین ؟ شقیق وتی : عبدالله بنی مسعود - رضي الله تعالی عنه - قسه می بو کردووم که ییغه مری - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : جویندان به موسولمان فیسقه ، شهر له گهل کردنی کوفره . یه عنی له کوفره وه نزیکه نهو نده گونا هیکی گه ورده . .

مرجئه : نهو فیرته یه ن که عه مه لیان له ثیمان دوا خستووه . یه عنی عه مه لی فیسق و فجور له گهل ثیمان زه رده می تاخیره تی نه بو موسولمان . ثینسان که ثیمانی بو نه نویزی بی نهوی نهروژو . زینا بکا ، شه راب بخواته وه ، ییاه بکوژی ، دزی بکا ، چیزی بکا . . . هیچ گونا نه . ابن مسعود - رضي الله تعالی عنه - نه فهرمووی : دیاره مه زه بیکی باطله چونکه ییغه مری وای فهرمووه . هم مونافی نه صی صهریحی تورثانه و مونافی نه کته می نه حدیثه . . وایده چیه ثیمانی بی به واجب و

مجمع البحرين - نيمان

فهرزو حلالو حرام نهما زانی هددی لی نهدری و دز دهستی
نه برری و شهرابخور هددی لی نهدری ؟

« والحاصل ، مه زهه یکی زور باطله که ری ته کی زور که ری ته .. »

۸۵/۲۱۳ - عن ابي هريرة [رضى الله تعالى عنه] قال : كان النبي
- صلى الله تعالى عليه وسلم - بارذا يوما للناس فاتاه رجل فقال : [يا
رسول الله] ما الايمان ؟ قال : الايمان ان تؤمن بالله وملائكته [وكتبته .
م] وبلقائه ، وبرسله وتؤمن بالبعث [الآخر . م] . قال : [يا رسول
الله] ما الاسلام ؟ قال : ان تعبد الله ولا تشرك به ، وتقيم الصلاة
[المكتوبة . م] ، وتؤدي الزكاة المفروضة ، وتصوم رمضان . قال :
[يا رسول الله] ما الاحسان ؟ قال : ان تعبد الله كأنك تراه فان لم
تكن تراه [فانك ان لا تكن تراه . م] فانه يراك .

قال : [يا رسول الله] متى الساعة ؟ قال : ما المسؤول باعلم من
السائل . وسأخبرك [ولكن سأحدثك . م] عن اشراتها : اذا ولدت
الامة ربها [بعلمها .] يعني السرارى فذلك من اشرط الساعة . م] واذا
تطاول رعاة الابل البهم [جمع الابهيم] في البنيان [فذلك من اشرطها ،
واذا كانت الحفاة العراة رؤس الناس فذلك من اشرطها . م] في خمس
لا يعلمهن الا الله . ثم تلا النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - : « ان الله
عنده علم الساعة ... » [الى قوله : عليهم خير . م] ثم ادبر [الرجل .
م] فقال [رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - . م] : ردوه
[ردوا على الرجل ، فاخلوا ليردوه . م] فلم يروا شيئا . فقال : رسول
الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : هذا جبريل جاء يعلم الناس دينهم

$$[\text{ليعلم الناس دينهم} \cdot م] \cdot \frac{1 - ح}{135} \cdot \frac{1 - م}{219} \cdot \frac{1 - د}{135} \cdot \frac{1 - ن}{135}$$

ت ، احمد في مسنده ، بزار ..

ته رجحه مه :

له ابو هريره وه ريوایت کراوه - رضي الله تعالى عنه - ته فهرموی :
روزی یغهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - ده رکه وتبو بو خهلق که
وعظيان بو بخوینی • پیاوی هات [سهلامی کرد • م قسطلانی] •

فهرموی : یا رسول الله ثیمان چه ؟ یغهمه - صلى الله تعالى عليه
وسلم - فهرموی : ثیمان ته وه به بروا بکهی به خواو به مه لایکه و به
کیتابی و - کیتابی خوا - به لقای خواو به یغهمه رانی و بروا بکهی
به زیندو بو ونه وهی روزی ثاخیرهت • • ته و پیاوه فهرموی : یا رسول

الله تسلام چه ؟ یغهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرموی : تسلام
ته وه به که عیاده تی خوا بکهیت و شهریکی بو پهیدا نه کهیت و ، نویژی
فهرز بکهیت و ، زه کاتی فهرز بدهیت و ، روزووی ره مه زان بگری • •
فهرموی : یا رسول الله ثیحسان چه ؟ یغهمه - صلى الله تعالى عليه
وسلم - فهرموی : ثیحسان ته وه به که عیاده تی خوا و ابکهی وه کو له
حضور یا بی و بی بینی : ته گهر لات وانه بی که ته بینی وابی که ته و تو

ته بینی [یه عنی وه کو کویر] • فهرموی : یا رسول الله کهی قیامت
هه لهستی ؟ یغهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرموی : سوئال لی کراو
له وهی که ته پرسی عالمتریه به وه • فهقهت خه بهرت ته ده می له علامه تی
قیامت : که جاریه سهیدی خوی به وه له د بینی [ته مه کینایه ته له وه
که جاریه زور ته بی ، که له سهیده که یان منالیاں بوو ته بن به « ام الولد »
که سهیده که یان مرد به ثیرث یتنقال ته که نه سه رمناله کانی خوین ،
مناله کانیان ته بن به سهید و گه وره مالکیان • به و یتنقاله نازاد ته بن]
ته وه له ته شرطی ساعته • • که شوانی و شتری یه که رنگ دهست

مجمع البحرين - نيمان

دریزی یان کرد له بڼا کردنا • په غنی • اسافلی اراذل استلا • یان به سهر مه مالیکا کردو ، بوون به ملووکي ټهرز ټهوه له ټه شراطی ساعته ټه ••

که پيڅاوس و روتوقوت بوون به گه وره ی خهلق ټهوه له ټه شراطی ساعته •• له ناو پښ شتا که غه یری خوا کهس نابان زانی •• له دواي یا پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ټم ټایه ټه ی ټاخري سوور ټه ی لوقمانی خوښه وه • که مه غای وایه : هر لای خوايه زانی ټه ټی قیامت و ، که ی باران ټه بارینی ، عیلمی هدی که ټه و مثال و بیچووله یه که له زکی دایکیایه نیرد یامی یه ، هیچ کهس نازانی که سبینی چی ټه کا ؛ چاکي ټه کا یا خرابی ، ټهوی ټیراده ی وایه بیکا ټه یکا یا نایکا • هیچ کهس نازانی که له کوی ټه مری •• به ته حقیق خوا عالمه به هه موو شتی ، خه بهری هدی له هه موو شت ، له ټاشکراو نیهانی • په غنی زانی قیامت له ی پښ شته یه که کهس نابان زانی ، زانیان مه خصوصه به خواوه که هیچ • تخلف • ی له عیلمی خوا ټابی • قسه ی • منجم • و • اطبا • عیاره ټه له ظهن و ته خمین •

له پاش ټه مه پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - به م ټه وعه جوانی دایه وه پیاوه که - علیه السلام - پستی هدل کردو ته شریفی برد • پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - • فهرمووی : پیاوه که م بو بگړنه وه ! چوون بی گړنه وه که سینان نه دی • پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : ټه وه حه زره ټی جبریل بو - علیه السلام - هات دین به ټینسان یشان بدا ••

٨٦/٢١٤ - عن يحيى بن يعمر قال : كان اول من قال بالقدر بالبصرة معبد الجهني ، فانطلقت أنا وحמיד بن عبدالرحمن الحميري حاجين أو معتمرين ، فقلنا : لو لقينا احد من اصحاب رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فسألناه عما يقول هؤلاء في القدر . فوفق لنا عبدالله بن عمر بن الخطاب [رضى الله تعالى عنهما] فاستفتاه أنا وصاحبي احدا عن يمينه والآخر عن شماله ، فظننت ان صاحبي سيكل الكلام اليّ ، فقلت : ابا عبدالرحمن انه قد ظهر قبلنا ناس يقرؤون القرآن ، ويتقفرون العلم وذكر من شأنهم : انهم يزعمون ان لا قدر ، وان الامر انف ، فقال : اذا لقيت اولئك فاخبرهم اني بريء منهم وانهم براء مني . والذي يحلف به عبدالله بن عمر لو ان لاحدهم مثل احد ذهباً فانفق ما قبل الله منه حتى يؤمن بالقدر ..

ثم قال : حدثني ابي عمر بن الخطاب [رضى الله تعالى عنه] قال : بينما نحن جلوس عند رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ذات يوم اذ طلع علينا رجل شديد بياض الثياب ، شديد سواد الشعر ، لا يرى عليه اثر السفر ، ولا يعرفه منا احد حتى جلس الى النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - ، فاسند ركبتيه الى ركبتيه ، ووضع كفيه الى فخذيه ، وقال : يا محمد اخبرني عن الاسلام ! فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم : الاسلام ان تشهد ان لا اله الا الله وان محمداً رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - وتقيم الصلاة ، وتؤتي الزكاة ، وتصوم رمضان ، وتحج البيت ان استطعت اليه سبيلاً . قال : صدقت . قال : فعجبنا له يسأله ويصدقه . قال : فاخبرني عن الايمان ! قال : ان تؤمن بالله وملائكته وكتبه ورسله واليوم الآخر ، وتؤمن بالقدر خيره وشره قال : صدقت . قال : فاخبرني عن الاحسان ! قال : ان تعبد الله كأنك تراه فان لم تكن تراه فانه يراك . قال : فاخبرني عن الساعة ! قال : ما المسئول عنها باعلم من السائل . قال : فاخبرني عن اماراتها ! قال : ان تلد الامة ربتها ، وان ترى الحفاة العراة العالة رعاء الشاء يتطاولون في البنيان . ثم انطلق فلبث ملياً ، ثم قال لي : يا عمر اتدري من السائل ؟ قلت : الله ورسوله اعلم . قال : فانه جبريل [عليه السلام] اتاكم

١ - م

يعلمكم دينكم ..

٢٠٣

تهرجامه :

يحيى بنى يعمر ثعلی : نهووهل کهسی له بهصره قسهی له قهدهر
 کردووه * معبدی جهنی ، به * من و حمیدی بنی عبدالرحمنی حیمیری
 بو عهمره یابو حهج چووینه مهککه وتمان : خوزگه تووشی بهکی له
 صحابی پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - نهبووین تالی ی پرسین
 لهودی که نهوانه له دهرحق قهدهر نهیلین * مووهفق بووین تووشی
 عبداللهی نیمامی عمر بووین - خویان لی رازی بی - من و برادهره کهمان
 دهره مان گرت بهکیکمان لای راستی و بهکیکمان لای چهپی گرت * لام
 وابو که برادهره کهم قسهکردن ههواله بهمن نهکا ، وتم : یا ابا عبدالرحمن
 له تهرهفی لای نیمه بهعزی خهلق بهیدا بوون قورئان نهخوین ، عیلم
 زور وردو باریک نهکهنهوه * بهعنی زور تهحقیقی عیلم نهکهن و له گهل
 حمل کردنی موشکیلاتی خهریک نهبن * له شأن و فضلیان بهجسی کرد ،
 وتی : نهلین که قهدهر نیه له یش خهلقی شتا خوا تهقدیری نهکردووه *
 [نعوذ بالله] لهویمیش عیلمی بیی نهبووه ، لهدوای خهلقی نهیزانی *
 عبدالله - رضی الله تعالی عنه - فهرمووی : که تووشیان بووی له تهرهف
 منهوه خهبهریان بدهری که من لی یان بهریم نهوانیش لهمن بهرین *
 رسم بهو زاتهی که عبداللهی کوری عمر سوینی بی نهخوا نهگهر
 هارکامیکان بهقهدهر شاخی * أحد ، ثالثونی بی و سهرفی بکا لهری
 خوادا تا نیمان بهقهدهر نههینی خوا لی قبول ناکا * *

له دوا یا عبدالله فهرمووی : عمری خطابی باو کم قسهی بوکردووم
 فهرمووی : روزی لهوهختیکا که له خزمهت پیغمهرا بووین - صلی الله
 تعالی علیه وسلم - پاییکمان هاتهلا جلی زور زور سپی ، مووی زور

مجمع البحرين - ثیمان

زور رهش ، علامه‌تی سه‌فهری پیوه دیاری نه‌ده‌دا هیچ کهس له ئیمه نه‌ی ناسی تا ته‌شریفی هات له خزمه‌ت پیغمه‌ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - دانیشته ، هه‌ردوو نه‌زنوی نا به‌هه‌ردوو نه‌زنوی پیغمه‌ره‌وه - صلی الله تعالی علیه وسلم - ، هه‌ردوو ده‌ستی خسته‌سه‌ر هه‌ردوو ترانی پیغمه‌ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فه‌رمووی : یا محمد خه‌به‌رم بده‌ری له ئیسلامه‌تی که چه ! پیغمه‌ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فه‌رمووی : ئیسلامه‌تی ئه‌وه‌یه که شه‌هاده‌ت بده‌ی به‌مه که غه‌یری خوا هیچ کهس نه که موسته‌حق‌ی عیاده‌ت بو کردن بیو ، به‌مه که محمد ره‌وانه‌ کراوه له ته‌ره‌ف خواوه که ته‌بلیغی ئه‌مه‌رو نه‌ی خوا بکا به مه‌خلووقو ، نویژ بکه‌ی ، زه‌کات بده‌ی ، رهمه‌زان به‌ روزوبی ، ته‌گه‌ر یستطاعه‌ت بو چه‌جی به‌یت بکه‌ی • فه‌رمووی : راست کرد عه‌جاییمان لی‌ما ! هم لی ئه‌پرسیو هم ته‌صدیقی ئه‌کا • • فه‌رمووی : له ئیمان که چه‌به‌رم بده‌ری ! پیغمه‌ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فه‌رمووی : ئیمان ئه‌وه‌یه که باوه‌ر به‌ خوا بکه‌ی ، باوه‌ر به‌ مه‌لائیکه‌ی بکه‌ی ، باوه‌ر به‌ کتیبایی خوا بکه‌ی ، باوه‌ر به‌ پیغمه‌ره‌رانی خوا بکه‌ی باوه‌ر به‌ روزی ئاخیره‌ت بکه‌ی ، باوه‌ر به‌ قه‌ده‌ری خوا - به‌خیره‌ شه‌ری - بکه‌ی • فه‌رمووی : راست وت • • فه‌رمووی : له ئیحسان که به‌چی ته‌لین خه‌به‌رم بده‌ری ! پیغمه‌ر - صلی الله تعالی علیه وسلم ! - فه‌رمووی : ئیحسان ئه‌وه‌یه که عیاده‌تی خوا بکه‌ی وه‌کو له‌ حضور و وه‌ستایی و ته‌ی‌بینی ، ته‌گه‌ر وانیه‌ی که « کانه » ته‌ی‌بینی وا به‌که‌ ته‌و تو ته‌بینی • به‌عنی حضوری قه‌لبت بیو و موخافه‌ظه‌ی ئادابی حضور بکه‌ • • فه‌رمووی : خه‌به‌رم بده‌ری که که‌ی قیامه‌ت هه‌له‌ستی ! پیغمه‌ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فه‌رمووی : سوئال لی‌کراو عالم‌تر نه‌ به‌وه‌ له‌و

مجمع البحرين - ثیمان

کسهی که سوئال نهکا .. فرمووی : که وایی خه بهرم بدهری له
علامه تی !

یه عنی له شتیک که وقووعی نهو شته ده لیلایی له سهر ئه مه که
قیامت و دنیا ناخر بوون و خهلق زیندو بوونه وه ، حشر و نشر هه ن .
لازم ناکا که علامه ته که ی وقووعی بو له دوا ی نهو علامه ته وه ده ز
به جی قیامت هه لسی ؛ چونکه « بعثه » ی پیغمه مر - صلی الله تعالی علیه
وسلم - له علامه تی قیامت ته که هه زار و سی صد و شست و نو سالی
به سهر رابورد و وه ئیشتا قیامت هه ل نه ستا وه .. لهو خه بهرانه که
پیغمه مر - صلی الله تعالی علیه وسلم - خه بهری لی دا وه گه لیک ی
رابورد و وه بیست و ومانه ، به عزیزی حالی حازر مه جو وده و به چاو
نه ی بین و له پیش چاو مانه گه لیکیشی ما وه ورده وده له وه ختی خو یا
وقووعی نه بی ؛ وه کو نه وانه ی واقع بوون و به ته و اتور بیست و ومانه ..

پیغمه مر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرمووی : علامه تی قیامت
ته وه به که جاریه سه یید و گه ورده ی خوی به وه له د بینی . [مأمونی کوری
هارون الرشید له وانه یه] . یه کیکیش له ته شراطی ساعت ته وه به که
ده قیرو روتو قوتو شوانی مهرو بز ن ده س دریشی نه که ن له بینا کردنا .
یه عنی فه قیرو سوال که رو ته سافل ئیستیلان ته که ن به سهر دنیادا . [له
پیش چاو مانه هه زار « رهندهر » هه زار « هیتلهر » له حهری عومو ویدا
خه مه ته جی - یوز باشی بو - لیا قه تی ته وه ی نه بو که بیکه ن به چاو ه ش ، ئیمرو
ره ئیس جو مه وری ته له مانه . ئیددیعی جیهانگیری نه کا .. قل اللهم
ما لك الملك .. صدق الله ورسوله] . ئیمامی عمر - رضی الله تعالی عنه -
فرمووی : له باشا پیا وه که لی داو ته شریفی رویی . زه مانیکی زوری

مجمع البحرين - ثیمان

پی چو ، له پاشا پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - پی فرموم :
یا عمر نه زانی ئه م « سائل » کی بو ؟ نه فرموی : وتم : خواو ره سوولی
خوا له هه موو کهس عالترن ۰۰

پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرموی : نهوه جبریل بو
هانه لانان دینی به ئیوه ته علیم کرد و پی نیشانی دان ۰۰

[له هه دیشی ابو داود و ترمذی دا ئیمامی عمر - رضی الله تعالی -
نه فرموی : دواى سى روز پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - لى
پرسیم یا عمر نه زانی ئه م کی بو ؟ ۰ ئه م ریوايه ته مونا فیه له کهل
ریوايه تی ابو هريره دا - رضی الله تعالی عنه - که نه فرموی : پیاوه که
پشتی هه ل کردو رویو پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرموی :
پیاوه کهم بو بگینه دواوه چوون و کهسیان نه دی ، پیغمهر - صلی الله
تعالی علیه وسلم - فرموی : نهوه جبریل بو کهوا نه گه یه نی که پیغمهر
- صلی الله تعالی علیه وسلم ، هه ر له و مه جلسه دا نه وه ی فرموی ؟
چونکه ئیحمالی هه به که پیاوه که ته شریفی رویی ئیمامی عمریش ترویپی ،
پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - نه وه ی به و نه صحابانه که له و
مه جلسه دا ما بو نه وه فرموی و له دواى سى روز به ئیمامی عمری
فرموی ۰۰ والله اعلم ۰۰ نه وه ی ۰۰]

۸۷/۲۱۵ - عن ابی هريرة [رضی الله تعالی عنه] قال : قال رسول
الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - سلوني ! فها بوه ان يسالوه ، فجاء رجل
فجلس عند ركبتيه فقال : يا رسول الله - ما الاسلام ؟ قال : لا تشرك
بالله شيئا ، وتقيم الصلاة ، وتؤتي الزكاة ، وتصوم رمضان . قال :
صدقت . قال : يا رسول الله ما الايمان ؟ قال : ان تؤمن بالله ، وملائكته ،
وكتابه ، ولقائه ، ورسوله ، وتؤمن بالبعث ، وتؤمن بالقدر كله قال :

صدقته • قال : يا رسول الله ما الاحسان ؟ قال : ان تخشى الله كانك تراه فانك ان لا تكن تراه فانه يراك • قال : صدقت • قال : يا رسول الله متى تقوم الساعة ؟ قال : ما المسؤول عنها باعلم من السائل ، وسأحدثك عن اشراطها : اذا رايت المرأة تلد ربها فذاك من اشراطها ، واذا رايت الحفاة العراة الصم البكم ملوك الارض فذاك من اشراطها ، واذا رايت رعاء البهم يتطاولون في البنيان فذاك من اشراطها في خمس من الغيب لا يعلمهن الا الله - عز وجل - ثم قرأ : « ان الله عنده علم الساعة ، وينزل الغيث ، ويعلم ما في الارحام ، وما تدري نفس ماذا تكسب غدا ، وما تدري نفس بأي ارض تموت ۞ الى آخر السورة ۞ » ثم قال الرجل فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : ردوه عليّ ، فالتمسوا فلم يجدوه فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم -

۱ - ۴

هذا جبريل أراد أن تعلموا اذ لم تسألوا ۞ من تعلم او علم •

۲۴۳

نه رحمه الله :

ثم حديثه دوو سی که لیمه ی له حدیثه کانی پیشوو فہرقی ہدیہ معنای ثہوہ کہ لہوانا نیہ بیلیم کافی بہ :

۱ - ابو ہریرہ ثہ فہرموی : پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فہرموی : لیم پرسن • ثہ صحابی کیرام ہدیہ تیان کرد کہ لی پرسن • پیاوی ہات لای ثہ ثنوی موبارہ کیہوہ دانیشٹ • فہرموی : یا رسول اللہ ۰۰۰ الخ •

۲ - قال : [ان تخشى الله كانك تراه] : وہ کو چاوت لی بیو نہی بینی لہ خواہترسی •

۳ - [واذا رايت الحفاة العراة الصم البكم ملوك الارض] :

مجمع البحرين - ثیمان

بی‌خاوسی رووتو قووتو که‌رو لال بینی که پادشان له‌سەر ئەرزا • که‌ر
بن : یه‌عنی که‌ر بن له‌قسه نه‌گه‌ن ئه‌وه‌نده ئه‌حمه‌ق بن • لال بن :
یه‌عنی نه‌زانن قسه به‌کن • ئیسته چ پادشاو قه‌رالی دانیه ؟ هه‌موو زالمو
درنده‌ن ، له‌حق کو‌یرو که‌رو لالان ••

٤ - [فالتمسوا فلم يجدوه] : بوی گه‌ران نه‌یان دوزیه‌وه ••

٥ - [اراد ان تملوا اذ لم تسألوا] : ئیراده‌ی کرد که فیری
دین بین که نه‌تان پرسی ••

٨٨/٢١٦ - نعمان بن بشير [- رضي الله تعالى عنه - هو اول
مولود وقد للانصار بعد الهجرة] يقول : سمعت رسول الله - صلى الله
تعالى عليه وسلم - يقول : الحلال بين والحرام بين وبينهما مشبهات
[مشبهات • اصیل ابن عساکر] لا يعلمها كثير من الناس ، فمن اتقى
المشبهات [فقد ذر] استبرا لدينه وعرضه ، ومن وقع في المشبهات كراخ
يرعى حول الحمى يوشك ان يواقه • الا وان لكل ملك حمى ، الا ان
حمى الله مجارمه ، الا وان في الجسد مضغة اذا صلحت صلح الجسد
كله • واذا فسدت فسد الجسد كله الا وهي القلب ••

$$\begin{array}{r} \text{ح - ١} \qquad \qquad \text{م - ٧} \\ \hline \text{١٤٠} \qquad \qquad \text{٢٥} \end{array} \cdot \frac{\text{د ، ت ، ن ، ج} \cdot \text{••}}{\text{••}}$$

ته‌رجه‌مه :

نعمانی بنی بشیر - رضي الله تعالى عنهما - که ئه‌وه‌ل منالیکه له
دوای هيجره‌ت له ته‌نصار به وه‌له‌د هاتووه - ئه‌فه‌رموی : که له پيغه‌مه‌ر
- صلى الله تعالى عليه وسلم - بم بیست که ئه‌یفه‌رموو : حه‌لال دیاره ،
حه‌رام دیاره له به‌نیانا گه‌لی شت هه‌یه که به‌حه‌لالیش
ئه‌شوبه‌یی و به‌حه‌رامیش ئه‌شوبه‌یی گه‌لی ئینسان نایان‌زانی که حه‌لاله

مجمع البحرين - ثیمان

یا حه رامه ، هه رکه سی لهو شو بهانه خوی بهاریزی شهو کهسه دینی و
عیرضی له عهیب و نوقسانی بهری نهکا ، نه له لای خوا مهسئول نه بی نه
له لای خهلق عهیبی لی نه گیری . هه رکه سی بکه وینه ناو شو بهه وه وه کو
شوانی وایه که له دوری قهدهغه بز و مهرو حیواناتی بله وه رینی نزیکه
بکه وینه ناو قهدهغه که وه . . خه بهرتان بی که کولی پادشایی قهدهغه یکی
ههیه . . خه بهرتان بی که قهدهغه خوی خوا نه وانهیه که هه رامی کردوون . .
خه بهرتان بی که له جهسه دا پارچه گوشتی ههیه . که ساغ بی هه موو
به دهن فاسد نه بی . . خه بهرتان بی که شهو پارچه گوشته دله . .

نهم هه دینه یه کیکه لهو هه دینانه که نه ساسی ئیسلامن . یه کیکیان
هه دینی نیته ، یه کیکیان هه دینی « بنی الاسلام علی خمس » ، یه کیکیان
هه دینی « دع ما لیس یعنیک » ، یه کیکیان هه دینی « الدین
النصیحه » یه . . دوانیان رابوردن دوانیان - انشاء الله - له مه ولاین . .
ته ماشای به لاغته پیغمه ر که - صلی الله تعالی علیه وسلم - که
به م عیارته که مه جهنده مه عنای به بیان فرمووه . .

ته ماشای به ره که تی صوجه تی پیغمه ر که - صلی الله تعالی علیه
وسلم - نعمانی بنی بشیر - رضی الله تعالی عنه - له دوا ی هیجره تی
« سید الانام » - علیه ازکی الصلاة والسلام - به وه له د بوود ، له دوا ی
ددرال پیغمه ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ته شریفی بردووده « رفیقی
اعلی » . . نه بی نعمان - رضی الله تعالی عنه - چه ند سال بووبی که نهم
هه دینه جامع و به لیقه ی له پیغمه ر - صلی الله تعالی علیه وسلم -
بیستووه و چوونی بیستووه وای ریا وایهت کردووه ؟ به ره که ت و
مو عیجزه ی هه زره تی پیغمه ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - به و منالی به

مجمع البحرين - ثیمان

چون نهو هه دینهی ضه بظ کردووه • من له هفتا تیهه بورم یینج شهش ده فعه مسلمو بوخاریم ئهم سه رو نهو سهه کردووه ئیشتا هه دیشکم بیه تهواوه تی نه هاتووه ته بهر ••

[لازمه ئینسان شتیك كه لی یه قین بهی كه هه لاله تهركی بكه ، وه كوو چون بیغه مهه - صلی الله تعالی علیه وسلم - خورمایه کی دوزیه وه نه بخوارد مه بادا له صه ده قه بی ••

خوشکیکی بشری حافی له ئیمامی احمد - رضی الله تعالی عنهما - ی برسی كه به شهو له سه ره بان ته شی و خه رهك ئه ریسین ، مه شعلی ظاهرمان به لادا ئه روا له بهر رووناکی شهو مه شعلانه دروسته شت بریسین ؟ ئیمامی احمد فرمووی : - خوا عه فوت كا - تو کی ی ؟ فرمووی : خوشکی بشری حافی • ئیمامی احمد - رضی الله تعالی عنه - گریاو فرمووی : وه رعی کامیل له بهینی ئیوه دا ظهور ئه كا • فرمووی : هیچ مه ریه له بهر شوعله یا !

مالكی بنی دینار چل سال له به صره دابو میوهی به صره ی نه خوارد نا وه فاتی کرد •• له مو عاصیری ئیمه « بدیعیه ایجی » له سی سال زیانتر له مه ككه دا دانیشت گوشت و میوه یی كه له « بجیله » وه - جهلب ئه كری نه بخوارد ؟ چونکی ئه لین ئیرت به كچ نادهن •• وه كو ئه ولادی حمه د به گی خاله د به گ • باوکی به دیعه كه نورالدین ناوه میوه ی مه دینه ی نه خوارد ؟ چونکی ئه لین زه كات نادهن •• - رحمهم الله - قسطلانی ••

۸۹/۲۱۷ - وفي اخری عنه قال : قال النبي - صلی الله تعالی علیه وسلم : - الحلال بین والحرام بین ، و بینهما امور مشتبیه ، فمن ترك ما شبه علیه من الاثم كان لما استبان اترك ، ومن اجتراء علی ما يشك فيه من الاثم اوشك ان یواقع ما استبان • والمعاصي حمی الله من یرتع حول الحمی

یوشک ان یواقعه .. ح - ۴
۶

تەرجەمە :

هەر لەوێوە رێواپەتە کە یقەمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم -
فەرمووی : حەلال دیارە حەرام دیارە لە بەیناندا گەلی شت هەبە کە
بەحەلالیش ئەشوبەین بەحەرامیش ئەشوبەین هەرکەسێ تەرکی شوبە
بکاتەوێ کە دیارە کە حەرامە چاکتری تەرک ئەکا . ئەوێ جورئەت
بکاتە سەر شوبەیی گوناه نزیکە بکەوێتە ناوگوناھەوێ . حەرام قەدەغە
خواپە هەرکەس ئەدەوری قەدەغە حەیان بڵەوێ رینی نزیکە بجیتە
ناوقەدەغەکەوێ ..

وقال حسان بن ابي سنان [من الزهاد زمن التابعين] : ما رأيت
شيئا أهون من الورع ، دع ما يريك الى ما لا يريك . [من راب ، أو
ح - ۴

اراب] _____ [هذا التعليق وصله أحمد وأبو نعيم في الحلية ،
۷

ولفظه : اجتمع يونس بن عبيد ، وحسان بن ابي سنان فقال يونس : ما
عاجت شيئا أشد علي من الورع ، فقال حسان : ما عاجت شيئا أهون
علي منه . قال : كيف ؟ قال حسان : تركت ما يريني الى ما لا يريني
فاسترحمت . وقد ورد دع ما يريك الى ما لا يريك مرفوعا . أخرجه
أحمد ، والترمذي ، والنسائي وابن حبان ، والحاكم من حديث حسن بن
علي - رضي الله تعالى عنهما - قسطلاني ۴ - ۷ ..

تەرجەمە :

دع ما يريك الى ما لا يريك : ئەوێ ئەتخاڤە شوبەهەوێ تەرکی
بکە ، ئەوێ بکە کە ناخاتە شوبەهەوێ .

یونسی بنی عیسو حسانی کوری ابو سنان یکهوه دانیشتبوون
یونس وتی : له گهل هیج شتی نه زینم نه کیشاوه وه کو ئه و نه زیتیه که
له وه رع کیشاوه . . حسان وتی : نه زینم له هیج شتی نه کیشاوه که
له وه رع له لام سوو کتربی . یونس وتی : چون ؟ حسان وتی : نه وی
شکم لی بووبی تهرکم کردووه . نه وهم کردووه که شکم لی
نه بووبی . .

۹۰/۲۱۸ - عن زیاد بن علاقه قال : سمعت جریر بن عبدالله - رضی
الله تعالی عنه - یقول : یوم مات المغيرة بن شعبه قام فحمد الله وأثنى علیه
وقال : علیکم باتقاء الله وحده لا شریک له والوقار والسکينة حتی یتیکم
أمیر فانما یتیکم الآن . ثم قال : استغفوا لأمیرکم فانه کان یحب العفو .
ثم قال : اما بعد : فانی اثبت النبی - صلی الله تعالی علیه وسلم - قلت :
یا رسول الله ابایعک علی الاسلام ، فشرط علی « والنصح لکم مسلم »
فبایعته علی هذا . ورب هذا المسجد انی لناصح لکم . ثم استغفر ونزل . .

ح - ۱

• ن •

۱۴۸

ته رجعه مه :

ئه و روژدی که مغیره ی بنی شعبه - رضی الله تعالی عنه - له کوفه
ودفانی کرد جریری بنی عبدالله چوو سه ر منبر راودستا همدو نه نای
خوای کرد ، فهرمووی : مولازمه ی ته قوای خوا بکن که ته نه یه
شهریکی نه ، مولازمه ی و یقارو سکونته بکن تا ئه میریکتان بو یی .
هر ئسته بوتان یی له دوا یا فهرمووی : طه له بی عهفو بکن بو
ئه میره که تان چونکه ئه و عهفو کردنی له لا خوش بو . .

اما بعد : من هاتمه لای یغه مهر - صلی الله تعالی علیه وسلم -

مجمع البحرين - نيمان

وتم : يا رسول الله موبايهت لهسر ئيسلامهتي له گهل نه گهم ، نه وهيشي لهسر به شهرت گرتم كه خالص و دل پاكيم له گهل كولي موسولماني نهسر نه وه موبايهعم له خدمهتيا كرد . . به خواي نهم مزگه و ته من ناصيجم بوئيوه ، غهل و غهشم له گهلانا نه . له دوايا ئيستغفاري كردو هاته خواري . .

۹۱/۲۱۹ - وعنه قال : بايعت رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - على اقام الصلاة ، وايتاء الزكاة ، والنصح لكل مسلم . .
ج - ۱

• ت •
۱۴۸

ته رجهمه :

موبايهعم كرد له گهل ييغهمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - له سر نويز كردنو زه كات دانو نهصيحهتي هدموو موسولماني . .

۹۲/۲۲۰ - وفي أخرى قال : بايعت النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - على السمع والطاعة : فلقنتي فيما استطعت والنصح لكل مسلم
م - ۱

۳۸۰

ته رجهمه :

موبايهعم له گهل ييغهمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - كرد له سر نهمه كه قسهي بيهم و ئيطاعت بكهم . تهلقيني نه وهي فهرمووم كه ئيطاعت بكهم له ودا كه بتوانوو ، لهسر نهصيحهتي كولي موسولماني . .
۹۳/۲۲۱ - عن ابي هريرة - رضي الله تعالى عنه - قال : قال رسول

مجمع البحرين - نيمان

الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : المؤمن القوي خير من المؤمن الضعيف ، وفي كل خير ، احرص على ما ينفعك ، واستعن بالله ولا تعجز ، وان اصابك شيء فلا تقل لو اني فعلت كان كذا وكذا وكذا • ولكن قل : قدر الله وما

م - ١٠

شاء فعل ، فان لو تفتح عمل الشيطان ••

١٠٤

تهرجه مه :

پیغمبر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووی : موسولانی به قووهت چاکتره له موسولانی ضعیف ، له هردو کیانا خیر هیه [چونکی موسولانن] • به دهوام له سدر نهوهی که مهفقهعتی بوت بی حدریص به ، یاریه له خوا طهلب کهو عاجز مه به ، نهگر شتیکت تووش بی مهلی نهگر وام بگردایه وا نهبو وا نهبو وا نهبو ؛ چونکه کهلیمهی نهگر ده رگای عمهلی شیتان نه کاتهوهو شتی خرابی به دلا ینی ••

نهگر را بامهگر تزویج کردند ار یشان دختری شد کاشکی

کام ••

٩٤/٢٢٢ - عن جابر بن عبد الله [رضى الله تعالى عنهما] قال : اتى النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - النعمان بن قوطل - رضى الله تعالى عنهما - فقال : يا رسول ارايت اذا صليت المكتوبة ، وحرمت الحرام ، واحللت الحلال ادخل الجنة ؟ فقال النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم -

م - ١

وسلم - : نعم

٢٣٥

تهرجه مه :

نعمانی بنی قوطل - رضى الله تعالى عنه - هاته خزمهت پیغمبر

مجمع البحرين - نيمان

- صلى الله تعالى عليه وسلم - فہرمووی : یا رسول الله خہہرم بدہری کہ نویژی فہرز بکہم و ، حہرام حہرام بکہم و ، حہلال حہلال بکہم و ، تہجمہ بہہشت ؟ پیغمہر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فہرمووی : بہلی ۰۰

۹۵/۲۲۳ - وعنه ان رجلا سأل رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال : ارايت اذا صليت الصلوات المكتوبات ، وصمت رمضان ، واحللت الحلال ، وحرمت الحرام ، ولم ازد على ذلك شيئا ادخل الجنة ؟ قال : نعم . قال : والله لا ازيد على ذلك شيئا ۰۰ م - ۱
۲۳۶

تہرجمہ :

پاوی لہ پیغمہری برسی - صلى الله تعالى عليه وسلم - وتی : یا رسول الله خہہرم بدہری کہ پینج فہرز نویژ بکہم و روزووی ردمہزان بگرم و حہلال بہحہلال بزائم و ، حہرام بہ حہرام بزائم و نہی کہم لہوہ ہیچی لی زیاد نہ کہم تہجمہ بہہشت ؟ فہرمووی : بہلی پاوہ کہ وتی : والله لہوہ ہیچی لی زیاد نا کہم ۰۰

۹۶/۲۲۴ - سعيد بن المسيب عن أبيه قال : لما حضرت ابا طالب الوفاة [دخل عليه النبي] جاءه رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فوجد عنده ابا جهل ، وعبدالله بن ابي اميه بن المغيرة [اسلم في الفتح - رضی الله تعالى عنه -] فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : يا عم قل : لا اله الا الله ، كلمة اشهد لك بها عند الله ، فقال ابو جهل وعبدالله بن ابي امية : يا ابا طالب اترغب عن ملة عبدالمطلب ؟ فلم يزل رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يعرضها عليه ، ويعيد له تلك المقالة ، ويعودان بتلك المقالة حتى قال ابو طالب آخر ما كلمهم هو على ملة عبدالمطلب ، وابي ان يقول لا اله الا الله ، فقال رسول الله - صلى الله

مجمع البحرين - ثيمان

تعالى عليه وسلم - : اما والله لاستغفرن لك ما لم انه عنك • فانزل الله - عز وجل - : « ما كان للنبي والذين آمنوا ان يستغفروا للمشركين ولو كانوا اولي قربى من بعدما تبين لهم انهم اصحاب الجحيم • » فانزل الله في ابي طالب ، فقال لرسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : « انك لا تهدي من احببت ، ولكن الله يهدي من يشاء وهو اعلم »

م - ١

بالمهتدين • • •

٢٨٧

ح - ٦

٩٧/٢٢٥ - عبارة البخاري : عنه ان ابا طالب لما

١٩٣

حضرت الوفاة دخل عليه النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - وعنده ابو جهل ، فقال : اي عم قل : لا اله الا الله • كلمه احاج لك بها عند الله • فقال ابو جهل وعبدالله بن اميه : يا ابا طالب ترغب عن ملة عبدالمطلب ؟ فلم يزالا يكلمانه حتى قال آخر شيء كلمهم به : على ملة عبدالمطلب • فقال النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - لاستغفرن لك ما لم انه عنه • فنزلت : « ما كان للنبي والذين آمنوا ان يستغفروا للمشركين ولو كانوا اولي قربى من بعد ما تبين لهم انهم اصحاب الجحيم » • ونزلت :

ح - ٦

« انك لا تهدي من احببت • • • »

١٩٣

تهرجه له :

كه ابو طالب ومختي مردني هات يغممه - صلى الله تعالى عليه وسلم - تهشرفي چووه لاي ، ابو جهل وعبدالله بنى ابى اميه له لاي دى • يغممه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فدرمووى : مامه بلى : • لا اله الا الله • كلمه يه كه لاي خوا به وه شهادهت بو تهدم • •

ابو جهل و عبدالله و تیان : یا ابو طالب له میلله تی عبدالمطلب ثیمراض
له بی ؟ پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - هدر نهو نه صیحه و
وه عظمی بو ثیماده نه کرده وه تا له نیهایه تا آخر که ییمیی که ابوطالب
پی و تن نهو بو که : نهو نه سهر دینی عبدالمطلبه • نیای کرد لهو
که بلی « لا اله الا الله » پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی :
یا نهیم لی نه کری ثیستیفارت بو نه کم •• خوا - عز وجل - نه
نایه تی نازل کرد که معنای وایه : « پیغمهرو نهوانی ثیمانان ههیه
بویان نه که ثیستیفار بکن بو موشریکان - با خزیشیان بن - له دوای
نه که لی یان مه علوم بو که نهو موشریکانه جهه ننمین • خوا - عز
وجل - ده رحق ابو طالب نهو ی نازل کرد ، به پیغمه ری - صلی الله
تعالی علیه وسلم - فهرموو : تو هیدایه تی که سی ناده ی که خوشت بوی •
نه ما خوا ههر که سی ثیراده بفهرمو ی هیدایه تی نه دا ••

[عبدالله تی بنی ابی امیه له فه تحی مه که که دا موسولمان بو ،
ابو جهلش له غزای به درا به جهه تم موشره رف کرا ••]

۹۸/۲۲۶ - عن ابی هریره [رضی الله تعالی عنه] قال : قال رسول
الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - لعمه : قل : لا اله الا الله اشهد لك
بها يوم القيامة ! قال : لولا ان تعيرني قریش بذلك يقولون : انما حملة
عل ذلك الجزع لا قررت بها عينيك ، فانزل الله تعالی : « انك لا تهدي

م - ۱
من احببت ولكن الله يهدي من يشاء » ••

ته رجه مه :

پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - به مامی فهرموو : بلی : لا اله

الا الله ! روزی قیامت بهوہ شہادتت بو ئہدم مامی وتی : ئہ گہر
 بہر ئوہ نہی کہ قریش عیب و عارم لی ئہ گرن ئہلین ہر ترس ئہوی
 ہنایہ سہر ئوہ کہ لا الہ الا اللہ وت بہوہ چاوم روون ئہ کردی بہوہ ،
 خوا - عز وجل - ئہم ئایہ تہی نازل فہرموو : تو ہدایہ تی کہ سی نادہی
 کہ خوشت دہوی ، لکن خوا ہدایہ تی ئوہ ئہدا کہ ئیرادہ بکا ہدایہ تی
 بدا ..

۹۹/۲۲۷ - العباس بن عبدالمطلب - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - قال :
 للنبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - : [هل نفعت ابا طالب فانه م . م]
 ما اغنيت عن عمك فوالله كان يحوطك ويغضب لك ؟ قال : نعم هو في
 ضحضاح من النار ، ولولا انا لكان في الدرك الاسفل من النار ..

ج - ۶

۱۹۳

۱۰۰/۲۲۸ - وفي أخرى وجدته في غمرات من النار فاخرجته الى

م - ۲

ضحضاح .. ۲۰۶

تہرجہ مہ :

عہباسی بنی عبدالمطلب - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - بہ پیغمہری - صلی
 اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فہرموو : ہیچ فائدتت بووہ بو مامت ؟ واللہ ئوہ
 موخافہظہی ئہ کردی لہ قریش بو تو رقی لہ قریش ہلہسا . پیغمہر
 - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فہرموو : بہلی . لہ ئاگریکی تہ نکایہ ،
 ئہ گہر من تہ بوو مایہ لہ « اسفل السافین » ی ئاگرا تہ بوو .. لہ
 ریوایہ تہ کہی تری مسلما فہرموو : لہ ئاگریکی زور قوولی بی بنا بو
 ہنامہ ناو ئاگری تہ نک ..

مجمع البحرين - نيمان

١٠١/٢٢٩ - عن ابي سعيد الخدري - رضي الله تعالى عنه - ان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ذكر عنده عمه ابو طالب ، فقال : لعله تنفعه شفاعتي يوم القيامة ، فيجعل في ضحضاح من النار يبلغ كعبه

$$\begin{array}{r} \text{خ} - 6 \\ 2 - 4 \\ \hline 194 \end{array} \quad \cdot \quad \begin{array}{r} 2 - 4 \\ \hline 206 \end{array}$$

يفلى منه دعاغه ٠٠

يفهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - له حضوريا ابو طالبى مامى به حتى لى كرا ٠ يفهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووى : رجام وايه كه شفاعتى من له روزى قيامه تا نهفى بى نهدا نه خريته ناگريكى نه نكهوه نه گاته قوله بى له و ناگريه ميشكى نه كولى ٠٠

١٠٢/٢٣٠ - وعنه ايضا ان ادنى اهل النار عذابا ينتعل بنعلين

$$\begin{array}{r} 2 - 4 \\ \hline 207 \end{array}$$

ته رجله مه :

يفهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووى : نهوه تيرينى نهلى جهه نتم له عذابا جووتى كهوشى ناگرينى نه كريته بى له كهرمى كهوشه كانى ميشكى سهرى نه كولى ٠٠

١٠٣/٢٣١ - عن ابن عباس - رضي الله تعالى عنهما - ان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : اهون اهل النار عذابا ابو

$$\begin{array}{r} 2 - 4 \\ \hline 207 \end{array}$$

تهرجه مه :

ينهمه ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فدهرموى : نهوه ترينى
تهلى جهه تم له خصوصى عذابوه ابو طالبه جوتى كهوشى له
بيدابه لهوه وه ميشكى سدى تهكولى ..

١٠٤/٢٣٢ - نيمان بن بشر [رضى الله تعالى عنهما] يقول :
سمعت رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يقول : ان اهون اهل
النار عذابا يوم القيامة [لرجل يوضع في اخمص قدميه جمرتان يغلى
م - ٢

منهما دماغه . [من له نعلان وشركان من نار يغلى منهما
٢٠٧

دماغه كما يغلى الرجل ما يرى ان احدا اشد منه عذابا ، وانه لاهونهم
م - ٢

عذابا ..
٢٠٨

تهرجه مه :

ينهمه ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - نهوه رموى : نهوه ترينى
تهلى نار له عذابا له روزى قيامه تا يياويكه دووبشكو تاگر تهخرينه
بهري پي يهوه لهوه ميشكى تهكولى ..

له هديه كهى ترا نهوه رموى : نهوه كهسبه كه جوتى كهوشو
دوو قايشى هديه كه كهوشى پي ته بهستن له تاگر له وانهوه وه كو مه نجل
چونه كولى ميشكى سدى وا تهكولى وا تهزاني كه عذابى هيچ كهس له
عذابى نهوه به شيدده ترينه ، مع ما فيه ، عذابى نهوه له عذابى خهلقى
تر سوو كره .

١٠٥/٢٣٣ - عن عائشة - رضى الله تعالى عنها - قالت : قلت :
يا رسول الله ابن جعدان كان في الجاهلية يصل الرحم ويطعم المسكين ،

مجمع البحرين - ثیمان

فهل ذاك نافع ؟ قال - صلى الله تعالى عليه وسلم - لا ينفعه . انه لم

م - ۲

يقول يوما رب اغفر لي خطيئتي يوم الدين ..

۲۰۸

تهرجه مه :

هزرتى عائشه - رضى الله تعالى عنها - نه فرمودى : وتم : يا رسول الله ابن جدعان له جاهليته تا صيله رده حى به جى نه هينا طه عامى به فقير و فقهرا نه دا ، تا يا نه وه نه فمى بوى نه بى ؟ يغه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فرمودى : نه فمى نابى بوى . روزى نه بوى ياره بى له روزى جهزادا ليم خوش به ..

عمه لى چا كه لى كافر له دونيادا نه فمى بو تاخيرت نه . هى ابو طالب له بهر شهره فمى يغه مهره - صلى الله تعالى عليه وسلم - ..

۱۰۶/۲۳۴ - عن عثمان [رضى الله تعالى عنه] قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : من مات وهو يعلم انه لا اله الا الله

م - ۱

دخل الجنة ..

۲۹۲

تهرجه مه :

يغه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فرموده بى : هدر كه سى بمرى ته صديقى بى به لا اله الا الله - به عنى به دوو كه ليمى شه عادت - نه وه كه سه نه چيه به هشته وه ..

۱۰۷/۲۳۵ - عبادة بن الصامت [رضى الله تعالى عنه] قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : من قال : اشهد الا اله الا

مجمع البحرين - نيمان

الله وحده لا شريك له وان محمدا عبده ورسوله ، وان عيسى عبدالله وابن
امته وكلمته القاها الى مريم وروح منه ، وان الجنة حق ، وان النار حق

ح - ۵ م - ۱
ادخله الجنة من اي ابواب الثمانية شاء ۰ ۰ ۰
۴۱۱ ۳۰۵

وفي اخرى مثله ادخله الله الجنة على ما كان من عمله . وليس فيه : من

۱ - م
اي الخ ۰ ۰ ۰
۳۰۷

تهرجعه :

يغممه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فدمووی : کسی بلی :
« اشهد ان لا اله الا الله » من شهادت نهدهم که غیری خوا معبودی
به حق نه « وحده » : تنهاییه « لا شريك له » هیچ شریکی نه « وان
محمدا عبده ورسوله » : هم بهوه که محمد - صلى الله تعالى عليه وسلم -
عبدی نهوه و روانه کراوی نهوه بو سهر هه موو ئینسان « وان عيسى
عبدالله » : هم بهوه که حزره تی عیسی - علیه الصلاة والسلام - عبدی
نهوه . « وابن امته » کوری جاریه ی نهوه « وكلمته القاها الى مريم » :
مهخلووقه به ئه مری نهوه ، بهو ئه مره له « رحمه می » حزره تی مه ریما
خهلق بووه . یه عنی له نوظفه ی ییاو خهلق نه بووه فدموویه تی بیه
نهویش بووه . « وروح منه » : روحیکی « صرفه » بی واسیطه ی عادی
له طه رف خواوه خراوه ته رحمه می حزره تی مه ریما نهوه ، نهو بووه
نه سه به بی حیاتی حزره تی عیسا - علیه الصلاة والسلام - . هم
بهوه شهادت بدا که جهنمت حقه ، ناگری جهنمت حقه . . .
کسی که بهو نهووه شهادته تی دا خوا نهو که سه له هه هشت قایی

مجمع البحرين - ثیمان

بههشت له هەر کامیکیان که خوی چهزی لی بکاو بیهوی نهخاته
بههشتهوه ، لهسەر هەر عهملی بووبی .. بهعنی چوونه بههشتی
موحه قهقهه .. شاید که پیره ی بووبی نهوه له مهشیته ی خوادایه یاعه فو
یا عقاب ..

ئهم هه دینه ره دده له نه دینانی باطله . به جومله ی « لا شریک له »
مذهبی « طبعی » و « دهیری » و « فلهسیفه » و « بت پهرست » و
« روز پهرست » و ئهم نهوعانه « ابطال » نه کاتهوه ..

به « وان محمدا رسول الله » ئهو دینانه به تال نه کاتهوه که مونگیری
نوووه تی یغه مهر بن - صلی الله تعالی علیه وسلم - ؟ وه کو جووله که و
گاور ... به « وان الجنة حق ، والنار حق » مهزه بی مونگیری به عت و
حه شرو نه شر ابطال نه کاتهوه . لهم « جامع الکلم » دا به موجمه ل هه موو
عه فایدی نه هلی حه قی به بیان فهرمووه ..

١٠٨/٢٣٦ - عن الصنابجي [التسابعي الجليل] عن عبادة بن
الصامت - رضي الله تعالى عنه - انه قال : دخلت عليه وهو في الموت ،
فبكيت ، فقال لي مهلا لم تبكي ؟ فوالله لان استشهدت لاشهدن لك ، ولئن
شفعت لاشفعن لك . ولئن استطعت لانفعنك ، ثم قال : والله ما من حديث
سمعت من رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - لكم فيه خير الا
حدثتكموه الا حديثا واحدا وسوف احدثكموه اليوم ، وقد احيط بنفسي .
سمعت رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يقول : من شهد ان

١ - ٢

لا اله الا الله وان محمدا رسول الله حرم الله عليه النار ..

٣٠٧

ته رجعه مه :

صنابجي - رحمه الله - نه فهرمو ی : چوومه لای عبادهی کوری

مجمع البحرين - ثیمان

صامت - رضی الله تعالی عنه - له حالی مردنا بو ، گریام فہرموی :
 مہگری ، بوج نہ گریٹ ؟ واللہ [لہ ٹاخیرہ تا دہرحق تو • نہ گہر
 بگیریم بہ شاہید شہادتت بو مہدم ، نہ گہر بکریم بہ شہفاعت گہر
 نہ فاعتت بو نہ کہم • نہ گہر لہ قوہ تما بی نہ فعم بوت نہ بی • لہ
 دوا ی یا فہرموی : واللہ هیچ حدیثی نہ کہ لہ پیغمہرم - صلی اللہ
 تعالی علیہ وسلم - بیستی و بو ثیوہ خیریکی تیابی الا ثوہ حدیثہم بو
 گیرا ونوہ ، تنہا یہ کہ حدیث نہ بی کہ لہوہ قسم بو نہ کردوون ،
 نیمر و نہوہ یشتان بو نہ گیرمہوہ کہ نیستہ نہ جہل دہورہی داوم • لہ
 پیغمہرم بیست - صلی اللہ تعالی علیہ وسلم - نہیفہرمو : ہر کہسی
 شہادتت بد کہ غیری خوا مہعوودی بہحق نیو محمد رسوولی
 خواہ خوا لہسر نمو کہسہ ٹاگر حرام نہ کا •• یہ غنی عذابی ٹاگر
 ناجیزی ••

لہم حدیثہ وا دہرہ کہوی کہ پیغمہرم - صلی اللہ تعالی علیہ وسلم -
 دہرحق بہعزی شت ، بہعزی کہس بہعزی شتی فہرموہ کہ بہنہان -
 کردنی ثوہ فہرموودہی لازم بووہ • لای بہعزی مہصحاب کہ بیعتادی
 نہواوی پی ی بووہ کہ یفشای ناکن ؟ وہ کہ خولہفای راشیدین ، وہ کہ
 حذیفہ ، وہ کہ ابو ذر ، وہ کہ ابوہریرہ - رضی اللہ تعالی عنہم - بہیانی
 فہرموہ • مہتہلا حالی منافقانی لای حذیفہ بہیان فہرموہ ••

۱۰۹/۲۳۷ - عن معاذ بن جبل [رضی اللہ تعالی عنه] قال : کنت
 ردیف النبی - صلی اللہ تعالی علیہ وسلم - [علی حماد یقال لہ : عفیر •
 ح-۵
 —] لیس بینی و بینہ الا مؤخرۃ الرجل فقال : یا معاذ بن جبل ،
 ۶۹
 قلت : لیک رسول اللہ وسعدیک ، ثم سار ساعة ، ثم قال : یا معاذ بن

جبل قلت : لبيك رسول الله وسعديك ، ثم سار ساعة ، ثم قال : يا معاذ ابن جبل ، قلت ، لبيك رسول الله وسعديك . قال : هل تدري ما حق الله على العباد ؟ قال : قلت : الله ورسوله اعلم . قال : فان حق الله على العباد ان يعبدوه ولا يشركوا به شيئاً ، ثم سار ساعة ثم قال : يا معاذ ابن جبل قلت : لبيك رسول وسعديك قال : هل تدري ما حق العباد على الله اذا فعلوا ذلك ؟ قلت : الله ورسوله اعلم . قال : الا يعذبهم .

١-٣ ٥-٣

بمعناه وليس فيه : سار الساعات .

٦٩ ٣١٠

تهرجه مه :

معاذ بنى جبل - رضى الله تعالى عنه - ثم فهرموى : سوار باشكوى
يقهمر بوم - صلى الله تعالى عليه وسلم - لسهى گوى ديري ناوى
« عفير ، بو ، له به بنى نهو و منا غيبرى كوياره دواى كويانه كه هيچي
نر نه بو فهرمووى : نهى معاذ بنى جبل وتم : « لبيك رسول الله

وسعديك ، له باش سعاتى روى له پاشا فهرمووى : نهى معاذ بنى
جبل وتم : « لبيك رسول الله وسعديك » . له پاشا سعاتىكى تو روى تهيجا
فهرمووى : نهى معاذ بنى جبل ! وتم : لبيك رسول الله وسعديك ، فهرمووى :
تهزاني حهقى خوا بهسهر خهلقه وه چيه ؟ وتم : خواو رهسوولى خوا تهزاني .

فهرمووى : حهقى خوا بهسهر خهلقه وه نهويه كه عياده تى بكنو كهس
نه كن بهسهر يكي له دواى يا سعاتى روى له پاشا فهرمووى : نهى
معاذ بنى جبل ! وتم : لبيك رسول الله وسعديك . فهرمووى : تهزاني
حهقى عياد بهسهر خواوه چيه كه نهويان كرد ؟ وتم : خواو رهسوولى
تهزاني فهرمووى : نهويه كه هيچ عزا بيان نه دا .

۱۱۰/۲۳۸ - وعنه قال : كنت ردف النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - على حمار يقال له : عفير ، فقال : يا معاذ هل تدري ما حق الله على عباده ، وما حق العباد على الله ؟ قلت : الله ورسوله اعلم . قال : فان حق الله على العباد ان يعبدوه ولا يشركوا به شيئاً ، وحق العباد على الله ان لا يعذب من لا يشرك به شيئاً ؛ فقلت : يا رسول الله افلا ابشر به

$$\frac{ح-۵}{۶۹} ، \frac{۱-۴}{۳۱۳} \quad \bullet \bullet \quad \text{الناس ؟ قال : لا تبشرهم فينكلوا} \quad \bullet \bullet$$

تهرجه مه :

..... يا رسول الله مؤزده نهدم به خهلق ؟ فهرمووی :
 خير . • ثيغتماد نهدهنه سهر نهوهندهو عيادهتي تر ناكهن . • يهعني نهو
 ومخته له دهرهجاتي عاليات مهحرووم نهبن (۱) .

۱۱۱/۲۳۹ - انس بن مالك [رضی الله تعالى عنه] ان نبی الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ومعاذ بن جبل رديفه على الرحل فقال : يا معاذ ! قال : لبيك يا رسول الله وسعديك ، فقال : يا معاذ قال : لبيك رسول الله وسعديك ، قال : يا معاذ قال : لبيك رسول الله وسعديك . • قال : ما من عبد يشهد ان لا اله الا الله وان محمدا عبده ورسوله الا حرمه الله على النار . • قال : يا رسول الله افلا اخبر به الناس فيستبشروا :

[خهبهه نهدم به خهلق دليان خوش ببي ؟] • [قال : اذا ينكلوا] : فهرمووی : نهو ومخته ثيغتماد نهدهنه سهر نهوهو هيچي تر ناكهن . • [فاخبر بها معاذ عند موته تأثما] : معاذ له ومختي مردنا خهبهري

(۱) چونكه نههم هدهنه له گهل هدهشي پيشوودا له مهعنادا فهرقيان نيه ماموستا تهنها ماناي نههم زيادهي دوايي ليك دايهوه . • •

١ - ٢

بهوددا مهبادا له بهر كه نمي عيلم گونا بهر بيبي ..

٣٢٤

نهم سي حهدينه معنايان به كه ..

١١٢/٢٤٠ - ابو هريرة [رضى الله تعالى عنه] قال : كنا قعودا حول رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - معنا ابو بكر وعمر في نفر [رضى الله تعالى عنهم] فقام رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - من بين اظهرنا فابطأ علينا وخشينا ان يقطع دوننا وفزعنا ، فقمنا وكنت اول من فزع ، فخرجت ابتغى رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - حتى اتيت حائطاً للانصار ، لبني النجار ، فلدت به هل اجد له بابا ، فلم اجد فاذا ربيع يدخل في جوف حائط من بئر خارجة - والربيع : الجدول - ، فاحتفرت كما يحتفز الثعلب . فدخلت على رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال : ابو هريرة ، فقلت : نعم يا رسول الله ، فقال : ما شانك ؟ قلت : كنت بين اظهرنا فقمنا فابطأت علينا فخشينا ان تقطع دوننا وفزعنا ، فكنت اول من فزع فاتيت هذا الحائط فاحتفرت كما يحتفز الثعلب وهؤلاء الناس ورائي . فقال : يا ابا هريرة ، واعطاني نعليه ، وقال : اذهب بنعلي هاتين فمن لقيت من وراء هذا الحائط يشهد ان لا اله الا الله مستيقنا بها قلبه فبشره بالجنة ، فكان اول من لقيت عمر ، فقال : ما هاتان النعلان يا ابا هريرة ؟ فقلت : هاتين نعلان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - بعثني بهما من لقيت يشهد ان لا اله الا الله مستيقنا بها قلبه بشرته بالجنة . قال : فضرب عمر بيده بين ثديي فخررت لاستي ، فقال : ارجع يا ابا هريرة . فرجعت الى رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فاجهشت بكاء ، وركبني عمر واذا هو على اثري ، فقال لي رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : ما لك يا ابا هريرة ؟ فقلت : لقيت عمر فاخبرته بالذي بعثني به فضرب بين ثديي ضربة فخررت لاستي ،

فقال: ارجع. فقال له رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يا عمر: ما حملك على ما صنعت؟ قال: يا رسول الله بابي انت وامى ابعت ابا هريرة بنعليك من لقي يشهد ان لا اله الا الله مستيقنا بها قلبه بشره بالجنة؟ قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : نعم. قال: فلا تفعل بابي انت وامى، فاني اخشى ان يتكل الناس عليها فخلهم يعملون! فقال

رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فخلهم. ۱۰۰ — ۱۰۰
۳۱۵.

تهرجه مه :

ابو هريره - رضى الله تعالى عنه - نه فرموى : له دهورى يغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - دانشتووين ، ابوبكرو عمرو چند كه سيكمان له گه لايو ، يغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - له ناومانا ههلسا ته شريفى درهنگى پى چو نه هاته وه ، ترسايين كه له ئيمه پيرى و تووشى فهلاكه تى بى . له وه دله لرزيمان پى كه وت ، نه وو دل كهسى كه ترسى لى نىشت من بووم چووم به شوينا بگه ريم ، تا چوومه لاي باغيكى خورماي به نى نه جار ، ده وره دايه وه تا بزانه ده رگايى ههيه بى دوزمه وه ، ده رگا كه ييم نه دوزيه وه ، كه تى فكريم جو كه له يك له بيريك له ده ره وه له ديواريكه وه نه چووه ناو باغه كه وه ، وه كو ريوى به زگه خشكى چوومه ناو باغه كه وه لاي يغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فرموى : ابو هريره ! وتم : بهلى يا رسول الله . فرموى : نىشت چيه ؟ وتم : ته شريف له ناومانا بو ههلسايت و رويت درهنگت پى چو ، ترسايين كه ليتمان بريت له وه ترسمان لى نىشت ، نه وو دل كهسى كه ترسى لى نىشت من بووم هاته نه هم باغه وه وه كو ريوى به

مجمع البحرين - ثیمان

ز گه خشکی خزامه زوورده و نه وانش وان له دواوه . « نعلین » ی
 موباره کی خویی دامی و فرمووی : نهی ابو هریره ثم « نعلین » م بیه
 تووشی هر کسی بووی له و دیو ثم دیواره و که شه هادوت بدا که
 غهیری خوا مه عبودی به حق نه ، وه بدل لای یه قین بی موژده ی
 بدهری به به هشت . . . نه ووهل کسی که پی ی گهیم عمر بو فرمووی :
 نهی ابو هریره نه و نه علینه چیه ؟ وتم : ثیمان نه علینه یغه مه ره
 - صلی الله تعالی علیه وسلم - به ناویشانه ی نه وانه هر که سیکم پی گه پی
 که شه هادوت بدا به « لا اله الا الله » بدل لای یه قین بی موژده ی بدهری
 به به هشت . وتی : که مالی به بهینی هردوو مه مکما به قنگه وه که وتم ،
 فرمووی : بگه ریره یا ابا هریره ، گه رامه وه بولای یغه مه ره - صلی
 الله تعالی علیه وسلم - نزیک بووم له گریانه وه جی به جی عمریش له دوا ی
 منه وه هات ، یغه مه ره - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرمووی : چیت لی
 قوما یا ابا هریره ؟ وتم : تووشی عمر بووم به وه ی که منت بو نارد بو
 خه به رم دایه ، به بهینی مه مکما مالیم که وتم به قنگه وه ، وتی بگه ریره وه .
 یغه مه ره - صلی الله تعالی علیه وسلم - پی ی فرموو : له بهر چی وات
 کرد یا عمر ؟ وتی : یا رسول الله باوکو دایکم فیدات بی تو ابو هریره
 به ناویشانی نه علینه که ته وه نارد وه به هر کسی گه پی که شه هادوت
 بدا به لا اله الا الله موژده ی بداتی به به هشت ؟ یغه مه ره - صلی الله تعالی
 علیه وسلم - فرمووی : بهلی . عمر وتی : وانه که باوکو دایکم فیدات
 بی ؟ چونکه ته ترسم که خهلق ثیمان بداته سهر که لیمه ی شه هادوت . .
 به عنی له عیادت کردن وازی پی . . وازیان لی یغه تا عیادت بکن !
 یغه مه ره - صلی الله تعالی علیه وسلم - به ابو هریره ی فرموو : وازیان
 لی یغه !!

مجمع البحرين - نيمان

نيمانى نووى - رحمه الله - نه فرموى : لهم حهدينه دا گهلى فائيدهى
 يا هديه : ۱- دانىشتنى عالم له بهينى نه صاحبى خويا كه شتيان فير بكا ..
 ۲- نه صاحبى كيرام - رضى الله تعالى عنهم - زور نيكرامى يغه مهريان
 گرتووه - صلى الله تعالى عليه وسلم - زور به تهنگيهوه بوون و بوى
 كه وتوونه پهله پهله ۳۰۰ - دروسته نينسان بچيته ناو مولكى غهيره وه
 به بى نيندن كه لى معلوم بى كه صاحب مولكه كه رازى وه بوى
 ناخوش نيه هتا بوى دروسته كه نينتفاع له به عزى شتى بكا ، نانى بخوا ،
 ميوه بخوا ، سوارى حه يوانى بى ۴۰۰ - مه تبووع به نيشانه شتيك
 بدا به يه كى له ته به عهى بينيرى بو ناو خهلقى تر تا بزائن له تهره
 تهره وه نيراره ۵۰۰ - نيمانى كه نينسان نهجات بدا له خلوودى ناو
 جهه نتم نيمانكه له گهل ته له فوظ به كه ليمه شهادت بى * ته نها
 نيمانى قهلبى كافى نيه ، ته نها ته له فوظ كافى نيه ۶۰۰ - دروسته نينسان
 به عزى له علوم له خهلق كه تم بكا له بهر مه صلحه ت ۷۰۰ - دروسته
 كهسى به كه سىكى خوشه ويست بلى : باو كو دا يكم به فيدات بى ..
 ۸- كه ليمه بى كه ته صريح به و عيب بى و به كينايت به يان كردنى
 له ئاداب بى له بهر مه صلحه ت ته صريح كردنى جائزه ؛ وه كو ابو هريره
 - رضى الله تعالى عنه - لهم حهدينه دا ته صريحى به كه ليمه * است ،
 كردوه ۹۰۰ - نيمانى عمر - رضى الله تعالى عنه - كه دهستى كيشاوه
 به بهينى مه مكى ابو هريره دا بو زه جر بووه بويه نه بووه كه لى داو بيخاوه
 ۱۰- گه وده كه ره نيكى به يان كردو يه كى له ته تباعى خلافى نه و يان به
 مه صلحه ت زانى و عهرزى گه وده كهى كرد ، گه وده تى فكري كه قسهى
 بوچوو كه كه يه نه گهر مه صلحه ت بى گه وده كه نه بى قبولى بكا ، نه گهر
 لاي و ابى كه خلافى صه وابه ده فعى شوبه ي بكا ۱۱۰۰ - بوچووك

مجمع البحرين - نيمان

خلافی رہئی گہورہ ظہنی برد نہی عہرزی گہورہ کہی بکا کہلیکی
داتہوہ چاکہ یانہ ..

اتہی باختصار ..

۱۱۳/۲۴۱ - محمود بن الربیع عن عتبان بن مالک [رضی اللہ تعالیٰ عنہما] قال : قدمت المدينة فلقیت عتبان فقلت : حدیث بلغنی قال : اصابني في بصري بعض الشيء فبعثت الى رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - اني احب ان تاتيني فتصلي في منزلي فاتخذله مفصل . قال : فاتاني النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - ومن شاء الله من اصحابه فدخل ، وهو يصلي في منزلي واصحابه يتحدثون بينهم ، ثم استنوا عظم ذلك وكبره [بالكسر في القرآن قراءة السبعة ، وبالضم قراءة الشاذة] الى مالك بن دخشم [وبالتصغير] قال : ودوا انه دعا عليه فهلك . وودوا انه اصابه شر فقضى رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - الصلاة وقال : ليس يشهد ان لا اله الا الله واني رسول الله ؟ قالوا : انه يقول ذلك وما في قلبه . قال : لا يشهد احد انه لا اله الا الله واني رسول الله فيدخل النار او تطعمه . قال انس - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - فاعجبني هذا

۱-م

الحديث فقلت لابني : اكتبه ! فكتبه ..

۳۲۷

تہرجہ مہ :

محمودی بنی ربیع - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - تہفہ رموی : ہاتمہ
مہدینہ گہیم بہ عتبان - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - وتم : حدیثکم لہ تووہ
پی گہیوہ . فہرموی : لہ جاوما تووشی بہ عزی شت بووم - یہعنی کہم
قووت بو - ناردہ خزمہت پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - کہ
حہزہ کہم تہشریف بیتہ لام لہ مالہ کہما نویر بکہی تابیکہم بہ مزگہوت .

مجمع البحرين - ثیمان

پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - له گهل نهوه ندهی که خوا ئیرادهی بی له نهصحابی که بین تشریفی هات • نهو نویزی نه کردو نهصحابیش له بهینی خویانا قسه یان [له منافقان] نه کرد • قه باحه نی زور گه وره یان ئیسناد دایه لای مالکی کوری دخشم • عتبان فہرمووی : حزیان نه کرد که پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - دوعای لی بکات و هیلک بی ، حزیان نه کرد که تووشی شهر بی • پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - نویزه کهی تهواو کردو فہرمووی : بوچی شہادت نادا بهوہی که غیری خوا معبودی بهحق نیو بهوہ که من رسوولی خوا ؟ وتیان : نهوه ئلی و له دلیا نیہ • پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فہرمووی : هیچ کس نیہ که شہادت بدا بهوہ که غیری خوا معبودی بهحق نیو بهوہ که من رسوولی خوا و بجیتہ ناو ئاگره وه ، یا ئاگر تامی نهو بکا ••

انسی بنی مالک - رضی الله تعالی عنه - [که حازری نهو مجلسہ بووہ که محمود حدیثہ کهی بو ریوایت کردوون] فہرمووی : ئہم حدیثہم له لا خوش بو به کوره کم وت : بوم بنووسہ ! نهویش نووسی ••

۱۱۴/۲۴۲ - وعنه ان عتبان بن مالک - رضی الله تعالی عنه - ، وهو من اصحاب رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - ممن شهد بدرا من الانصار ، انه اتى رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - فقال : يا رسول الله قد انكرت بصري وانا اصلي لقومي فاذا كانت الاطمار سال الوادي الذي بيني وبينهم لم استطع ان آتي مسجدكم فاصلي بهم ، وودت - يا رسول الله - انك تأتيني فتصلي في بيتي فاتخذك مصلي • قال : فقال رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - : سافعل انشاء الله •• قال عتبان : ففدا رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - وابو بكر - رضی الله تعالی

مجمع البحرين - ثيمان

عنه - حين ارتفع النهار ، فاستاذن رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم -
فاذنت له ، فلم يجلس حين دخل البيت ثم قال : اين تعجب ان اصلي من
بيتك ؟ قال : فاشرت له الى ناحية من البيت ، فقام رسول الله - صلى الله
تعالى عليه وسلم - فكبر فقمنا فصففنا فصل ثم سلم [وسلمنا حين سلم .

ج-٢

_____ [قال : وجبسناه على خزيمة صنعناها له :] لحم يقطع صفرا

١٢٩

يلد عليه - بعد الطبخ - من دقيق : فان عبرت عن اللحم فعصيدة .
والعريرة : دقيق يطبخ بلبن . [قال : فثاب في البيت رجال من اهل الدار
[اي المحلة] ذوو عسدد ، فاجتمعوا فقال قائل منهم : اين مالك بن
الدخيشين ، او ابن الدخشن ؟ فقال بعضهم : ذلك منافق لا يحب الله
ورسوله فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : لا تقل ذلك !
الا تراه قد قال : لا اله الا الله يريد بذلك وجه الله ؟ قال : الله ورسوله
اعلم . قال : فانا نرى وجهه ونصيحته الى المنافقين . قال رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - : فان الله قد حرم على النار من قال : لا اله

ج-١ ٣-م

الا الله يبتلى بذلك وجه الله . _____ ، _____ .

٤١٧ ٣٦٢

قال ابن شهاب : ثم سألت الحصين بن محمد - وهو اخو بني سالم ،
وهو من سراتهم - عن حديث محمود بن الربيع فصدقته بذلك .

ج-١ ٣-م

_____ ، _____ .

٤١٩ ٣٦٣

تدرجه له :

محمود بن ربيع - رضي الله تعالى عنه - ثم فدموى : عتاني بنى
مالك - رضي الله تعالى عنه - كه له مصابي ينفهمه - صلى الله تعالى

مجمع البحرين - ثیمان

علیه وسلم - له وانیه که حازری غزای بهدر بوون ، چووه لای
 پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرمووی : یا رسول الله چاوم
 زه عینو کهم حوکم بووه نویر نه کهم بو قه و مه کهم که باران بازی نهو
 شیوهی له بهینی من و نهوانیه ههلهستی ناتوانم بچم بو مزگه و ته که یان و
 نویر یان پی بکهسم ، حهزه کهم ته شریفت بیته مالی ئیمه نویر
 بکهی له خانوو کهما بیکم به مزگهوت ، بهجی نویر ۰۰ راوی
 نهلی : پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - پیی فرموو : انشاء الله
 نهیکم . عتبان وتی : پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - به یانی که
 روز بهرز بووه ته شریفی هات و ابو بکری له خدمه تابو - رضی الله تعالی
 عنه - پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ئیستینانی کردو ئیذنم دا بو
 ژووره وه ، که ته شریفی هاته ژووره وه دانه نیشته ، له دوا یا فرمووی :
 کویت ئاره زو ههیه له خانوو که تا که نویری تیا بکهم ؟ عتبان
 فرمووی : ئیشاره تی گوشه بیکم کرد بو پیغمهر - صلی الله تعالی علیه
 وسلم - پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - بو نویر راوه ستاو ئیمهیش
 راوه ستاین و صفمان بهست ، پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - دوو
 رکات نویری کردو سهلامی دایه وه . بو تریتی که بومان کردو گلمان
 دایه وه . عتبان فرمووی : له نه هلی محله گهلی کهس هاتن و کو
 بوونه وه ، یه کی له وانه وتی : مالکی کوری دخشین له کوی به ؟ به عزی
 نه حازرین وتی : نهو منافقه خواو پیغمهری خوش ناوی . پیغمهر
 - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرمووی : وا مهلی ! نابینی که نهلی : لا
 اله الا الله بهوه ئیراده ی ذاتی خوا نه کا ؟ وتی : خواو رهسولی خوا
 له من چاتر نهزانن . ئیمه وای نه بینن که رووی به لای منافقه کانه وه یه و
 نه صیحه تیان نه کا . پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرمووی :
 خوی - تعالی - له ئاگری حهرام کردوه نه وه ی بلی : لا اله الا الله

• محضا ، ثیرادهی ذاتی خوا بکا ، به نیفاق و ریا نهی . .

ابن و شهاب ثعلی : له حصینی کوری محمدمان پرسی له خصوصی
ثم هدیتهی که محمود ریوایتی نهکا . . (۱)

۱۱۵/۲۴۳ - وفي اخرى قال محمود : فحدثت بهذا الحديث نفرا
فيهم ابو ايوب الانصاري [رضى الله تعالى عنه] فقال : ما اظن رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - قال ما قلت . قال : فحلفت ان رجعت الى
عتبان ان اسأله . قال : فرجعت اليه فوجدته شيخا كبيرا قد ذهب بصره
وهو امام قومه ، فجلست الى جنبه فسألته عن هذا الحديث فحدثني كما
حدثني اول مرة . . قال الزهري : ثم نزلت بعد ذلك فرائض وامور نرى

۳-م

• ان الامر انتهى اليها ، فمن استطاع ان لا يغتر فلا يغتر . .

۳۶۴

تهرجه مه :

محمود تهفهرموی : ثم هدیتهم لای جهماعتهی ریوایت کرد
ابو ایوبی نهنصاریان لهناوا بو ، ابو ایوب - رضى الله تعالى عنه -
فهرووی : ظهن نابهم که یقهههه - صلى الله تعالى عليه وسلم - تهوهی
فهرووی که تو وت . . محمود تهفهرموی : سوینم خوارد که
تهمجاره بجهوه لای عتبان لی بیرسم . چومهوه لای وامبینی که
یربوو بو ، چوای نهمابو ، نیامهتهی بو قومهکهی نهکرد ، چووم له

(۱) دانهر وهلامی پرسیارهکهی ابنوشهابی تهواو نهکردوه ،

تهواویهکهی تهمهیه : ابنوشهاب ثعلی : تهو محمده که لی پرسپوه
یهکیکه لهبهئی سالم له گهورهکانیان . تهو محمده وتوویه : محمودی
کوری ربیع راستهکا له قسهکهیا . .

مجمع البحرين - ثیمان

ته‌نیشته‌وه دانیشتم ، سوئالی ئهم هه‌دیشتم لی کرد ، چون له ئه‌وه‌وه له‌وه بوی دیوایه‌ت کردبووم وابوی کردم ..

ابن‌وشهابی زوهری - که راوی هه‌دیشه‌که‌یه له محموده‌وه - ته‌لی : دوا‌ی ئه‌وه هادیشه‌ی عتبه‌ی گه‌لی شتی فه‌رزو شتی تر نازل بووه ، ته‌گه‌ر که‌سی ته‌یه‌وی مه‌غروور نه‌بی با مه‌غروور نه‌بی .. یه‌غنی هه‌ر به‌مه‌حزی ئیمان و که‌لیمه‌ی شه‌هادت ئیکتیفا نه‌کا ، له هه‌موو مه‌نه‌یات خوی پاریزی ، فه‌رائض هه‌موو به‌جی بینی ، مه‌ندوو بات و موسته‌حه‌بات و سونه‌ن به‌جی بینی ..

له‌م سی هه‌دیشه‌دا فه‌وائیدی زور هه‌یه :

- ۱- که‌سی وتی : له‌مه‌ولا ئیشی ته‌که‌م موسته‌حه‌یه بلی : انشاء الله .. ۲- سونه‌ته ته‌به‌روک بکری به‌ ئاتاری صالحین و له‌ شوین عیاده‌تیان عیاده‌ت بکری .. ۳- گه‌وره زیاره‌تی بجووکی خوی بکاو ئیجابه‌تی ده‌عه‌وتی بکا .. ۴- که‌ عوزر بو جه‌ماعه‌ت ساقط نه‌بی .. ۵- مه‌شایخ و عوله‌ما ته‌شریفیان برده‌ جی‌ی چه‌ند ذاتی له‌ ته‌صحایان به‌ ره‌فقایه‌تی به‌ن له‌گه‌ل خویان . پیاوی - با بانگیش کرای - که‌ جووو لای به‌کی بو داخل بوون به‌ ماله‌که‌ی ئیذن بخوازی .. ۶- له‌یش هه‌موو ئیش و کاریکا ئینسان ده‌ست به‌و ئیشه‌ بکا که‌ موهمترینی هه‌موویانه .. ۷- دروسته له‌ نوێزی سونه‌تی رۆژا جه‌ماعه‌ت کردن . ۸- گه‌وره‌ی نزوولی کرده‌ محله‌ی ته‌هلی ئه‌وه محله‌ بچه‌ زیاره‌تی و ئیکرامی بگرن .. ۹- به‌ ناحق ئیسنادی خراپه‌ بدریته ته‌لای که‌سی سونه‌ته مودافعه‌ بکری ، ده‌فی ظه‌نتی خراپه‌ له‌و که‌سه‌ بکری .. ۱۰- که‌سی له‌ سه‌ر که‌لیمه‌ی ته‌وحید بمری « مخلد » ی « فی النار » نابی ..

مجمع البحرين - ثیمان

مالک بن دخیل - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - به شہادتہ پیغمبر
 - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - له اتفاق موبہدرا بوہ ، له نہصحابی بہدر
 بوہ گہورہ پی نہصحابی بہدر - رضی اللہ تعالیٰ عنہم - معلومہ ۰۰
 من نووی ۰

۱۱۶/۲۴۴ - عن العباس بن عبدالمطلب - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - انه
 سمع رسول اللہ - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - يقول : ذاق طعم الايمان
 من رضی باللہ دینا ، وبالاسلام دینا ، وبمحمد رسولا ۰ ۱-م
 ۳۳۱

تہرجامہ :

پیغمبر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فرمودہ تی : ہرکسی بہ
 ربوبیہ تی خوا رازی بی ، بہ دینی ٹیسلام رازی بی ، بہ پیغمبریتی
 محمد رازی بی ٹہو کہسہ نامی ٹیمان ٹہکا ۰۰ یہ غنی لہزہ تی لی
 ٹہزانی ۰۰

کہ ٹیمان بروای بہ خوا کردو خواہ تی ٹہوی لا معلوم بو ،
 بہوہ رازی بو لہ دلی چہسپی چون موخالہفہی ٹہمرو نہمی ٹہو ٹہکا ؟
 کہ ٹیسلامہ تی کرد بہ دین و لی رازی بو ہرچی موقتہ ضای ٹیسلامہ تی
 ہدیہ لایہق وایہ کہ بہ جی بی ۰ کہ پیغمبریتی محمدی لاخوش
 بی - علیہ الصلوٰت والتسلیمات - چون لہ ٹہمری ٹہجیتہ دہری ؟

۱۱۷/۲۴۵ - ابو قتادۃ [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] قال : کنا عند عمران
 ابن حصین [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] وفینا بشیر بن کعب فحدثنا عمران ،
 قال : قال رسول اللہ - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - : الحیاء خیر کلہ ،
 قال : او قال : الحیاء کلہ خیر ، فقال بشیر بن کعب : انا لنجد فی بعض

مجمع البحرين - ثيمان

الكتب أو الحكمة • ان منه سكينه ووقارا لله ، ومنه ضعف ، فغضب عمران حتى احمرتا عيناه وقال : الا اراني احدثك عن رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - وتعارض فيه [وتحدثني عن صحيفتك • خ ، م ، من هنا ينتهي حديث البخاري] قال : فاعاد عمران الحديث ، قال : فاعاد بشير فغضب عمران • قال : فما زلنا نقول : انه منا يا ابا نجد ، انه لا بأس به ••

٩-٤	١-٣
۶۹	۳۳۷

نهرجه مه :

ابوقاده ثعلی : لای عمران بنی حصین - رضی الله تعالى عنه - بووین ، عمران ثم حدیثه ی بو ریوایهت کردین که یغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووی : حه یا هه مووی خیره • له ریوایه ته که ی برا فهرمووی : حه یا هه ر خیرینی •• به شیر ی بنی که عیشمان له لایو بشیر وتی : لسه به عزی کتیا ، یا له به عزی حکمه تاه که له حه یاه سه کینه و وقار • له حه یاه ضعیفی • عمران - رضی الله تعالى عنه - بوندبو هه ردوو چاوی سوور بووه فهرمووی : خبه رت بی لام وایه من له ره سوول الله وه - صلى الله تعالى عليه وسلم - قسه ت بو ته که م تو مو عاریضی ته وه ستی ، قسه ی کتیی حکمه ت و ته مانه تیکهل به حدیثه که ته که ی • عمران حدیثه که ی تیکرار فهرمووه به شیریش قسه که ی خوویی تیکرار کرده وه عمران توندبو ، نیمه ش هه ر پیمان تهوت « یا ابا نجد » بشیر له خو مانه منافق نه زه ره ری نه •• یه عنی تا ته هوه ون بووه ••

قسه ی پیاوی بچووک نه خریته ناو قسه ی پیاوی گه وره وه

« مثلا ، •• »

۱۱۸/۲۴۶ - عن سفیان بن عبد الله الثقفي [رضی الله تعالى عنه] قال : قلت : يا رسول الله قل لي في الاسلام : قولاً لا اسأل احداً بعدك

[غيرك • اخرى] قال : قل : آمنت بالله ثم استقم ..
۱-۲
۳۴۰

نهرجه مه :

نه فهرموی : وتم : يا رسول الله له ئیسلامه تیدا قسه یکم پی
بفرموی که له دوی تو ، یا له غیری تو له کس نه پرسم ! فهرموی :
بی : ئیمان هه به خوا له ودا ئیستقامه ت بی ..

ثم حدیثه له « جوامع الكلم » موافقی ئایه تی « ان الذين قالوا :
ربنا الله ثم استقاموا » : به تحقیق ئهوانه ی که وتیان : ره بی ئیمه
خوا به له دوی ئه وه که وایان وت له سه ر ئه وه راست راوه ستان ،
له وه لایان نه دا .. یه عنی تهو جیدی خویان کرد ، ئیمانان هینا له تهو جید
لایان نه دا ، تا مردن له طاعه تی خوا جوی نه بوونه وه .. « اولئك لهم
الامن وهم مهتدون » : بو ئهوانه ئه مینی هه به له هه موو ئه هوالی روزی
قیامه ت له هه یج ترسیان نایی ، ئهوانه هیدایه تیان بوه بو سه ر ریگه ی
راست .. قاضی خان ..

ابن و عباس - رضی الله تعالى عنهما - نه فهرموی : له ئایه تی
« فاستقم كما امرت » ئایه تیکی به شیده تر نازل نه بووه ته سه ر پیغمه ر
- صلی الله تعالى علیه وسلم - ، بویه پیغمه ر - صلی الله تعالى علیه
وسلم - که ته صحابی کهرامیان عه رزیان کرد زو یر بووی • له جوابانا
فهرموی : « شیتتی هود واخوانها » : سووره تی هوودو ئه مثالی ئه و
نیان یر کرد ..

ابو قاسمی قشیری له « رساله » دا نه فهرموی : ئیستقامهت دهره جهیکه بهوه ئیش تهواو نهبی ، بهوه خهیرات بو ئینسان حاصل نهبی ، کاری به ته‌رتیب و ئینتیظام نهبی . . . ئینسان له کاریکا ئیستقامهتی نهبی له نه‌تیجهی سه‌عه‌که‌ی مه‌حرووم نهبی . . . فهرموویانه ته‌مجا پیاوی گه‌وره بنوانی بیکا . نه‌بی له عورفو عاده‌ت و مه‌راسیمی ناو خه‌لق بجته دهره‌وه ، به راستی له حضوری خوی - تعالی دا به‌ستی . . . نه‌مانه

۱

همووی شهرحی نه‌وه‌وین —————

۳۴۰

۱۱۹/۲۴۷ - ابو رافع عن عبدالله بن مسعود [رضی الله تعالی عنه] ان رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - قال : ما من نبی بعثه الله فی امته قبلی الا کان له من امته حواریون [یهتدون به‌دیه ویستنون بسنته] .

۱-م

۰ ————— [یاخلون بسنته ، ویقتلون بامرہ ، ثم انها تتخلف من بعدهم

۳۶۷

خلوف یقولون ما لا یفعلون ، ویفعلون ما لا یؤمنون ، فمن جاهدہم بیدہ فهو مؤمن ، ومن جاهدہم بلسانہ فهو مؤمن ، ومن جاهدہم بقلبه فهو مؤمن ، ولیس وراء ذلك من الايمان حبة خردل ؛ فحدثه عبدالله بن عمر فانكره علي ، فقدم ابن مسعود [رضی الله تعالی عنه] فنزل بقناة : [واد من اودية المدينة] فاستتبعتني عبدالله بن عمر [رضی الله تعالی عنهما] یعوده فانطلقت معه فلما جلسنا سألت ابن مسعود عن هذا الحديث فحدثني كما

۱-م

۰ ————— حدثه ابن عمر [رضی الله تعالی عنہم] . . .

۳۶۴

نه رجه مه :

ابو رافع نازاد کراوی یخه مه ر - صلی الله تعالی علیه وسلم ، ورضی عنه - نه فرموی : عبدالله بنی مسعود - رضی الله تعالی عنه - نه فرموی : که رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - نه فرموی : هیچ یخه مه ری له و یخه مه رانه ی که له پیش منا خوا ناردیتیه سه ر نوممه تی نه که له نوممه ته که ی چندند هه واریک و هه واصیکی نه بی که به هدایتی نه و برون ، به ریگه و بهیره وی سوتنه تی نه و بگه ن و تابیی نه مری نه و بن . له دوا ی نه و ان چندند هه له فیککی شه ر جیان نه گر نه وه ، نه و ناگه ن که نه یلین ، نه و نه گه ن که نه مریان پی ناگری . هه ر که سی به ده ست جهادیان له گه ل بکا نه و که سه موئینه . هه ر که سی به زمان جهادیان له گه ل بکا نه و که سه موئینه . هه ر که سی به دل جهادیان له گه ل بکا نه و موئینه . له دوا ی نه و به قه د ده نکه خه رده لی ثیمان به ..

ابو رافع نه فرموی : نه م هه دینه م بو ابن و عمر - رضی الله تعالی عنهم - ریوایت کرد ئینکاری نه و هه دینه ی کرد ، ابن و مسعود - رضی الله تعالی عنه - هات بو مه دینه له قه نات - که جی به که له نزیک مه دینه وه - دابه زی . ابن و عمر منی شوین خوی خست و چوونه عیاده تی . که دانیشتن نه و هه دینه م لی پرسی . چونم بو ابن و عمر ریوایت کردبو وا بوی ریوایت کردم ..

هه واری : به و که سه نه لین وه کو نانی گه ندمه قه نده هاری که له نوزو به ردو خا کو خول ته قیح کرابی ، له هه موو عه بی مو به را بن ؛ وه ک خوله های راشیدن ، عه شه ری مو به شه ره ، زیر ، ابو ذر ، حذیفه و

مجمع البحرين - ثيمانه

سائيرى نه صحابى پيغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم ، ورضى عنهم
اجمعين - ۰۰

۱۲۰/۲۴۸ - عن ابى مسعود [البدرى - رضى الله تعالى عنه -]
قال : اشار النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - بيده نحو اليمن فقال :
الا ان الايمان ههنا ، وان القسوة وغلظ القلوب في الغدادين [الذين تعلقوا
اصواتهم في حروثهم ومواسيهم ، مالك الماين الى الالف من الابل] عند

ح-۵
اصول اذئاب الابل يطلع قرنا الشيطان في ربيعة ومضر ۰۰ ،
۲۹۷

خ-۶	ح-۸	م-۱
۴۲۶	۱۶۴	۳۶۷

نه رجعله :

ابو مسعودى بدرى - رضى الله تعالى عنه - نه فرموى : پيغمهر
- صلى الله تعالى عليه وسلم - به دهستى موباره كى ئيشاره تى طهره فى
يهمه نى كرد ، فرموى : خبه رتان بى كه ئيمان له ويويه ، دل ره قى و
نه ساوت له وانه دايه كه ئوشترى زوريان هه به و له ئشت كلكى
وشتره وهن ، له و جيگه به كه شاخى شه يتانى لى طلوع نه كا له ناو
قهومى « ربيعة » و « مضر » ۰۰ به عنى فيتته و فساد له ويوه ظهور
نه كا ۰۰

۱۲۱/۲۴۹ - عن ابى هريرة [رضى الله تعالى عنه] قال : قال رسول
الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : [اتاكم ۰ اخرى م] جاء اهل اليمن
وهم ارق افئدة ۰ الايمان يمان ، والفة يمان ، والحكمة يمانية ۰۰
م-۱

۳۷۱

تهرجه مه :

فهرمووی - صلى الله تعالى عليه وسلم - : تهلی یمهن هاتن
تهوان له ههموو کس دل نه رمترن ثیمان یمهنی یمه ، ، فقه ، یمهنی یمه ،
حیکمهت یمهنی یمه ..

۱۲۲/۲۵۰ - وعنه قال : سمعت النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم -
يقول : جاء اهل اليمن هم ارق افئدة ، واضعف قلوبا ، الايمان يمان ،

والحكمة يمانية . والسكينة [والوقار] ^{ج۶} في اهل الفهم . والفخر
۴۲۶

والخيلاء [في اصحاب الابل] ^{ج۶} ، اهل الغيل والابل ^{ج۵} [في
۴۲۶ ۲۹۶

الفلادين اهل الوبر قبل المشرق ^{ج۶} ، ^{ج۴} ..
۴۲۶ ۳۷۳

تهرجه مه :

يغه مەر - صلى الله تعالى عليه وسلم - تهيفه رموو : تهلی یمهن
هاتن تهوان دل نه رمترنی خهلقن ، دل زه عيفترينی خهلقن .. یمهنی
موطیعن سهرکیش نین . ثیمان یمهنی یمه ، حیکمهت یمهنی یمه .
ناهسته یی و بردباری له وانه دایه ، که صاحبی مهررن ته که بورو عینوان و
ده عیه له وانه دایه که صاحبی وشرن له طهره فی مشریقوه ..

۱۲۳/۲۵۱ - وعنه قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه
وسلم - : اناکم اهل اليمن هم الین قلوبا وارق افئدة ، الايمان يمان ،
والحكمة يمانية ، راس الکفر قبل المشرق ..

١ - م

سدرى كوفر له طهره في مشريقه و به ..

٣٧٣

جابر بن عبدالله رضى الله تعالى عنهما - يقول : قال رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - : غلظ القلوب والجفاء في المشرق ، والايمان

١-م

في اهل الحجاز .. قال ابو عبدالله : سميت اليمن ؛ لانها من

٣٧٣

يمين الكعبة ، والشام عن يسار الكعبة ، والمشامة الميسرة ، واليد اليسرى

ح

الشؤمى ، والجانب الايسر الاشام ..

٥

تهرجه هه :

صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووى : دل ره فى و جهفا له طهره فى
مشرىقيه ثيمان له تهلى حيجازايه ..

خولاصهى تهى حديدانه مه دحى تهلى يه مهن و حيجازي ، زه مى
تهلى مشريقه .. له حقيقه تا مه نشه نى فيته و فساد له شامه وه بيكره
تاعيراق له و عه صرهدا وابو . ده جاليش له مشريقه وه هه له ستي ..

١٢٤/٢٥٢ - ابو هريرة [رضى الله تعالى عنه] قال : قال رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - لا تدخلون الجنة حتى تؤمنوا ، ولا تؤمنوا
حتى تحابوا ، اولا ادلكم على شيء اذا فعلتموه تحاببتم ؟ اتشوا السلام

١-م

بينكم ..

٣٧٤

تهرجمه :

صلی الله تعالی علیه وسلم - فہرموی : تا ثیمان نہمین تا چہ
بہہشتہوہ ، تا یہ کتریتان خوش نہوی ثیمانی کامیلان نابی . شتیکتان
پی نشان نهدم کہ کردتان یہ کتریتان خوش بوی ؟ سلام له یہ کترکردن
بکن بہ عادت له بہیتانا ..

۱۲۵/۲۵۳ - عن تمیم الداری - رضی الله تعالی عنه - ان النبی
- صلی الله تعالی علیه وسلم - قال : الدین النصیحة ، قلنا : لمن ؟ قال :

الله ، ولکتابہ ، ولرسولہ ، ولائمة المسلمین وعامتہم ..
۱-ج ۱-م
۱۴۸ ۳۷۳

معلقا لم یسنده ؛ لانه لیس من شرطہ ..

تهرجمه :

تہیمی داری - رضی الله تعالی عنه - تہفہرموی : کہ پیغمبر
- صلی الله تعالی علیه وسلم - فہرموی : دین تہصیحتہ .. [یہعنی
خالص بوون و صاف بوون و بی غلو و غش بوون] . وتمان : تہصیحت
بو کی ؟ فہرموی : بو خوا ، بو کتبی خوا بو پیغمبری خوا ، بو تہیمی
موسولمانان ، بو عوامی موسولمانان ..

ثم حدیثہ « جامع الکلم » ، ممداری ثیسلام له سر ثم
حدیثہ ، ہموو تہاساتی ثیسلامی موجدہلن تیابہ . تہصیحت بو
خوا تہوہ ثیمانی پی بینی شہریکی بو تہگری ، له صیفاتا ثیفراتو
تہفریط تہکھی ، تہوصیفی بکھی بہ ہموو صیقاتی کہمالو ، تہتزیہی
بکھی له ہموو تہقاص ، ثیطاعتی تہمرو تہمی بکھی ، مہجووی

حوبینی ، مه بغوضی بپوغضینی ، دوستی دوستی بی ، دوشمنی دوشمنی بی ، مواجهه ده له ری ی نهوا بکهی ، شوکری نیعمه تی به جی بینی له هه موو ئیشیکا ئیخلاصت بی ، به قهه تاقت ده عوه تی خهلق بکهیته سه ر ری ی نهو .. به غنی خولا صه نه فغو فائیده ت بوخوت بی و نه صیحه تی خوت بکهی ..

نه صیحه تی کیتابی خوا نه وه به ئیمانی پی بینی که که لامی خوا به نهو نازی فه رموه ، مو عجزه و نا شو بهی به که لامی خهلق و بیخونی و نه علمی خهلقی بکهیت و ریمایه تی نه حکامی بکهیت و ، ده فمی ئیعتراض مو خالفی بکهی ..

وه عظو نه صیحه تی یغه مه ری خوا - ضلی الله تعالی علیه وسلم - نه مه به که ته صدیقی یغه مه ری نهو بکهی ، باوه بکهی به هه موو نهوانی که له طه رف خوا وه بو ئیمه ی هینا وه ئیطاعه ی هه موو نه مرو نه می نهو بکهی ، له حیات و مه ماتیا یاریه ی بده ی دوستی دوستی بی ، دوشمنی دوشمنی بی ، ته و قیر و ته عظیمی بکهی ، طه رقه و سونه تی ئیجیا بکهی ، شه ریعه تی نه شر بکهی ، ته علیم و ته عه للومی نه حکامی نه حادیشی بکهی ، له خوینه وه یا بی ده نگ بی گوی ئی لی راگری ، « تادب » به نه خلاق و ئادابی بکهی ، حوبی نه هل و بهیتی نهوت بی ، حوبی نه صحابی نهوت بی ... الی غیر ذلک .

نه صیحه تی نه ئیمه ی موسولان نه وه به له سه ر حه ق معا وه نه تیان بکهی ، له مه عرو و فا ئیطاعه ی نه مرو نه هیان بکهی ، ئیرانه ی ری حه قیان بکهی ، خرو و جیان له سه ر نه کهی ، زه کاتیان بدهیتی ، زولیان کرد شیریان لی ده رنه کیشی ، خیانه تیان لی نه کهی ، ئیفشای سیریان

مجمع البحرين - نيمان

نهكهى . . . الى غير ذلك . مأموريان وهكو خويان « لازم الاطاعهيه . »
 نهصيحتهى عهوامى موسولمان نهويه : رى دىن و دونيايان
 بى نشان بدهى ، لهفسته نهترسى ، به شرايطى خوى نهمریان به
 مهرووف بى بكهى ، نههيان له مونكهز لى بكهى ، وه عظو نهصيحتهيان
 به دهرهجهبى كه لى مهلولو نهبن بو بخوينى ، چ خيريكى بو خوت
 نهوى بو نهوانيشت بوى ، غلو و غهشيان له گهل نهكهى ، غهيهتيان
 نهكهى ، لى يان نهدهى ، جوينيان بى نهدهى ، حهسهديان بى نهبهى . . .
 الى غير ذلك . من نووى . .

١٢٦/٢٥٤ - ابو هريرة [رضى الله تعالى عنه] قال : ان رسول الله
 - صلى الله عليه وسلم - قال : لا يزنى الزانى حين يزنى وهو مؤمن ،
 ولا يسرق السارق حين يسرق وهو مؤمن ، ولا يشرب الخمر حين يشربها
 وهو مؤمن . .

ابو بكر بن عبدالرحمن يقول : وكان ابو هريرة [رضى الله تعالى
 عنه] يلحق معهن ولا ينتهب نهبة ذات شرف يرفع الناس اليه فيها ابصارهم
 حين ينتهبها وهو مؤمن . . وزلد ولا يغفل احدكم حين يغفل وهو مؤمن فايكم

$$\text{ايكم} \cdot \cdot \frac{١-م}{٣٨٧} ، \frac{٤-خ}{٢٦٦} \cdot \cdot \text{ن، ج} \cdot$$

قال ابو عبدالله تفسيره : ان ينتزع منه يريد الايمان . . $\frac{٤-خ}{٢٦٦}$

وفي اخرى بعد شرب الخمر : والتوبة معروضة ، وليس فيه
 الزيادات . . $\frac{١-م}{٣٧٨} ، \frac{١٠-٨}{٧}$

قال في « فتح الباري » : نور الايمان وهو الاعمال الصالحة ،

مجمع البحرين - نيمان

واجتناب النواهي ، فاذا زنى او شرب ، او سرق ذهب نوره وبقي صاحبه في الظلمة .

١٢٧/٢٥٥ - عن ابن عباس - رضى الله تعالى عنهما - قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : لا يزنى العبد حين يزنى وهو مؤمن ، ولا يسرق حين يسرق وهو مؤمن ، ولا يشرب حين يشرب وهو مؤمن ، ولا يقتل حين يقتل وهو مؤمن .

قال عكرمة : قلت لابن عباس : كيف ينزع منه الايمان ؟ قال : هكذا وشبك بين اصابعه ثم اخرجها ، فان تاب عاد اليه هكذا وشبك بين

ج-١٠
اصابعه . . .
٦

[عن ابي هريرة - رضى الله تعالى عنه - رفعه : اذا زنى الرجل خرج منه الايمان فكان عليه كالظلة ، فاذا اطلع رجع اليه الايمان ، د ، حاكم . قسطلاني - ١٠] .

٦

تهرجه له :

معناى ثم حديثانه نهويه : زيناكه كه زيناي كرد له حيني زينا كردنا موثميني كاميل نيه ، شهرابخور له وقتيكا كه نهخوانهوه موثميني كاميل نيه ، دز له وقتي دزيا موثميني كاميل نيه ، تالانكه له وقتي تالان كردني شتي كه جاوي تالانكراوهكهى له دواوهمي - بهعنى نيدني نهبي - موثميني كاميل نيه .

له حديدشهكهى ابنوعباسا - ردهزاي خويان لي بي - نهووى لي زياد كردووه : كهسى قهتل ناكا له ومختي نينسان كوشتهكهيا موثميني كاميل بي . عكرمهى مهولاي ابنوعباس تهلى : له ابنوعباسم يرسي چون

ثیمان - لهووی ئەم گوناھانه بکا - دا ئەرنری ؟ وتی : بەم نەوعە پەنجەیی
هەردوو دەستی تیک پەرانی و لە دوا یی لیکێ ترازان وتی : وەها . ئەگەر
نەو بەی لی بکا ئیمانە کەمی ئەچیتە وە چۆی خوی وەها ، پەنجەیی هەردوو
دەستی تیک پەرانی . . .

لە رێوایەتیکێ تری بوخاری دا ئەووی لی زیاد کردوو کە - علیە
الصلاة والسلام - فەرمووی : خائین خیانەت لە مالی غەنائیم ناکا لە وەختی
خیانەت کردنە کە یا موئینی کامیل بی . . .

مەقصود لەم حەدیثانە کە یەخەمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم -
فەرموویەتی : زەجری ئینسانە لە ئیرتیکایی کە بائیر . . . مורادی وایە
کە مورتەکیی کەبیرە لە ئیمان ئەچیتە دەری ؟ چونکە زور ئایەت و
تەحادێت دەلالەت ئەکەن بە سەرراحت لە سەر ئەمە کە ئینسان بەمەحزری
ئیمان و « تکلەم » بە کە لیمەیی شەھادەت ئەچیتە بەهەشتە و . . . مורاد لە
نەفی ئیمان ئیمانی کامیلە ، یاخو مורاد وایە کە ئیمان بەحلالال بزانی و بیان کا
دیارە ئەو وەختە کافر ئەبی ، یاخو موراد وایە کە ئینسان موبتەلابو بە
دەوام کردن لە سەر کە بائیر گوناھیی لە پیش چا و سووک ئەبی ، دلی رەش
ئەبی ، نووژی ئیمان لە دلیا شوعلەیی وردە وردە زەعیف ئەبی و - اعاذنا
الله - ئەکوژیتە و . . . قسطلانی لە ابوهریرە وە حەدییی ابو داود و حاکم
کە رێوایەتیان کردوو نەقل ئەکا کە یەخەمەر - صلى الله تعالى عليه
وسلم - فەرموویەتی : ئینسان کە زینای کرد ئیمان لە دلی دیتە دەره وە
وەکو ساباط لە سەری ئەووستی کە لی بوو وە ئیماناکە ئەچیتە وە ناو
دلی . . .

موراد وایە ئەوەندە حەریصە لەسەر ئیشی خوی لە وەختەدا

مجمع البحرين - ثیمان

ثیمان و ترسی خواو میچی به دلا نابی ..

۱۲۸/۲۵۶ - وائلة بن الاسفع [رضی الله تعالی عنه] یقول : قال رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - : ان من اعظم الفرا ان یلعی الرجل الی غیر ابيه ، او ینری عینه ما لم تر ، او یقول علی رسول الله

ج۶
- صلی الله تعالی علیه وسلم - ما یقل ..
۱۰

تہرجہ مہ :

یفہمہر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فہرموی : لہ گہورہ ترینی
نیفتیرایہ کہ کہسی خوی بکا بہ کوری غیری باوکی ، خوی بہ درو بلی
من کوری ٹہوم ، یا شتیکی نہدیبی بلی دیومہ .. یہعنی شہادہتی
زوور .. یا بہ دہم یفہمہرہوہ - صلی الله تعالی علیه وسلم - حہدیشی
مہلبہستی کہ یفہمہر - صلی الله تعالی علیه وسلم - نہیفہرمووبی ..

۱۲۹/۲۵۷ - عن ابن عمر [رضی الله تعالی عنہما] ان النبی - صلی الله تعالی علیه وسلم - قال : اذا کفر الرجل اخاه فقد باء بها احدهما ..

ج۶
۰
۳۹۲

۱۳۰/۲۵۸ - عن ابن عمر وابی ہریرہ - رضی الله تعالی عنہما - ان رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - قال : ایما امری قال لایخہ :

ج۹
۰
۶۲

۱۳۱/۲۵۹ - عن ابن عمر وابی ہریرہ - رضی الله تعالی عنہما - ان

رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : اذا قال الرجل لاخته :

يا كافر فقد باء بها احدهما .. $\frac{٩}{٦٢}$

١٣٢/٢٦٠ - عن ابى ذر [رضى الله تعالى عنه] انه سمع رسول الله

- صلى الله تعالى عليه وسلم - يقول : ليس من رجل ادعى لغير ابيه ، وهو يعلمه ، الا كفر ، ومن ادعى ما ليس له فليس منا وليتوبوا مقلعه من النار .
ومن دعا رجلا بالكفر ، او قال : عذو الله وليس كذلك الا حار عليه ..

١- $\frac{٦}{٣٩٢}$ ، الى من النار ، وفيه : ومن ادعى قوما ليس له فيهم

نسب ..

تهرجه مه :

ابن عمرو ابو هريره ريو ايهت نه كهن له يغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - كه فمرويه : كهسى نيسبهتى كوفر بداته لاي كهسى له براده زانى دينى خوى ، يا پى بلى : يا كافر ، لسه جوين دهره جوين پى دراو يه كيكيان به كوفروه نه گهرينه دواوه . يه عنى يه كيكيان كافر نه بى نه گهر نهو كهسه له . نفس الامرا ، كافر بى زه ريفه وا نهو كهسه كافره . نه گهر له . نفس الامرا ، كافر نه بى خوى كافر نه بى ؛ چونكه به موسولمانى وتووه كافر .

ابو ذر - رضى الله تعالى عنه - نه فمروى : له يغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - يست نه فمروى : هيچ پياوى نه كه نيديعاى نه مه بكا كه كورى يياويكه باوكى نهو نه بى و بيش زانى كه باوكى نه الا نهو كهسه كافر نه بى نه گهر به حلالى بزانى له حقيقه تا كافر نه بى ،

نه گهر به حلالی نه زانی کوفرائی حقوقی باو کی و حقوقی خوا
 نه کا . . هدر کس ټیدعای شتی بکا که هی نه و نه بی نه و کهسه له
 نیمه نه . یعنی له سهر طهریق و ره و شتی نیمه نه ، جی خوی له
 ناگرا حازر بکا . . هدر کهسی که سیک به کوفر بانگ بکا ، یا پی ی
 بی : دوشمنی خوا و نه و کهسه وانه بی الا نه و کوفر نه گهریته وه
 سهر خوی . .

نه وی له م حمد بنانه دایه هه موو گونا هی که پیرن ، موسته جیلی کافر
 نه بی . به ته نویل بیلی کافر نابی . نه ما گونا هکتر نه بی ، هه م درویه هه م
 یزای موسولانه . .

۱۳۳/۲۶۱ - عن ابی عثمان قال : لا ادعی زیاد [ابن ابیه ولا یعلم
 له اب ، فدعاه معاویة الی ابی سفیان] لقیته ابا بکر - رضی الله تعالی عنه -
 فقلت له : ما هذا الذي صنعتم ؟ انی سمعت سعد بن ابی وقاص - رضی الله
 تعالی عنه - یقول : سمع اذنی من رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم -
 وهو یقول : من ادعی ابا فی الاسلام غیر ابیه فالجنة علیه حرام ؛ فقال
 ابو بکر [رضی الله عنه] : وانا سمعته من رسول الله - صلی الله تعالی

۱-م
 علیه وسلم - . .
 ۳۹۷

۱۳۴/۲۶۲ - وعنهما جمیعا [کلاهما] یقول : سمعته اذناي ووعاه
 قلبي محمدا (۱) - صلی الله تعالی علیه وسلم - یقول : من ادعی الی غیر ابیه ،

۱-م
 وهو یعلم ، فالجنة علیه حرام . .
 ۳۹۷

(۱) محمدا بالنصب: بدل من الضمیر فی سمعته . .

نه رجه مه :

ابو عثمانی نه دی تهلی : که معاویه زیادی باو ک نامه علومی باو کی قاتیلی « سید الشهدا » ی یلحاق کرد به ابوسفیان و تی : کوری تهوه به ابوبکره - رضی الله تعالی عنه - گه بیم عه رزم کرد تهمه چیه تهوه کردتان ؟ یه عنی زیادتان کرد به کوری ابوسفیان • له سعدی بنی ابو وقاصم بیستووه تهیوت : گویم له محمد - صلی الله تعالی علیه وسلم - ی بیستووه که تهیفرموو : هدرکسی له یتسلا ما یتدیعی باو کیتی که سی بکا بو خوی که بزانی باو کی تهوه نیه جهنتهت له سدر تهوه که سه حه رانه • ابوبکره فرمووی : منیش له ره سوول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - بیستووه ..

۱۳۵/۲۶۳ - عن ابی هریره [رضی الله تعالی عنه] قال : قال رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - : اثنان فی الناس هما بهم کفر : العظمن

۱-م
فی النسب ، والنیاحة علی المیت ..
۴۰۳

نه رجه مه :

یغمه ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرمووی : دوو شت هدییه تهوه دوو شته له یتسانا کوفرن : ۱- طهعن له نه سب دان .. ۲- لاواتهوه له سهر مردو .. یه عنی تهمانه له عه ملی کافران و ته خلایق جاهلییه تن ، یا « بالتیجة » ته کیشنه سهر کوفر کردن • به عزی که لیمه ی وا ته لین که کوفر بی • یا کوفرانی نیمه تی خوان ، یا بهو شهرته به حه لالی بزانی گینا تهوانه هیچیان مونافی ته صلی ثیمان نین • نهما له گوناهمی که بائیره ن ..

١٣٦/٢٦٤ - عن جرير بن عبدالله [رضى الله تعالى عنه] قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ايما عبد ابق فقد برأت منه اللمة . وفي أخرى : ايما عبد ابق من مواليه فقد كفر حتى يرجع اليهم .

١-م
• ————— • وفي أخرى : اذا ابق العبد لم تقبل له صلاة • •
٤٠٣

تهرجه مه :

يفهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووى : هدر عهدي نه صاحبيه كهى ههراكا من له زيمه تى نهو بهريم ، صاحبيدارى نهو ناكم ، زامنى ناگم •• له ريوايه تى دوو ما نه فهرمووى : هدر عهدي له صاحبي خوى فيرار كا نهو عهده كافر نه بي تا عودهت نه كاته وه •• له ريوايه تى سيه ما نه فهرمووى : عهده كه فيرارى كرد نويزى لى قبول ناكرى ••

١٣٧/٢٦٥ - زيد بن خالد الجهني [رضى الله تعالى عنه] قال : صلى بنا رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - صلاة الصبح بالحديبية في [على • خ] اثر سماء كانت بالليل [من الليلة • خ] فلما انصرف اقبل على الناس فقال : هل تدرون ماذا قال ربكم ؟ قالوا : الله ورسوله اعلم • قال : قال : اصبح من عبادي مؤمن بي وكافر ؛ فاما من قال : مطرنا بفضل الله ورحمته فذلك مؤمن بي [و • خ] كافر بالكواكب ، واما من قال : مطرنا بنوء كذا وكذا فذلك كافر بي [و • خ] مؤمن بالكواكب • •
١-م ٢-ح
————— ، —————
١٣٤ ٤٠٥

ح - ٦
وفيه : مطرنا برحمة الله ، وبرزق الله ، وبفضل الله • • ونجم كذا
٣٣٢
بدل، نو • •

تہرجامہ :

زیدی بنی خالدی جہنی تہفہرموی : پیغمبر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - لہ خودہیبہ لہ دوائ بارانی کہ بہشہو باریو نویژی بہیانی بوکردین ، کہ سلامی دایہوہ رووی کردہ خہلق فہرموی : تہزان کہ خوا چی فہرمو ؟ وتیان : خواو پیغمہری لہ ہہموو کہس چاکتر تہزان . فہرموی کہ خوا فہرمویہ : بہندہکائی من بوون بہ دوو فرقہ ؟ فرقہبہکی نیمانی پی ہیناوم فرقہبیکان کافرہوون بہ من ؟ تہوی کہ بلی : بہ فہضلو رحمتو رزقی خوا بارانمان بو بارینرا تہوانہ موئمین بہ من و کافرن بہ تہستیرہ ، تہوانہ کہ تہلین : بہ طلوعو غروبہی فلان تہستیرہ بارانمان بو بارینرا تہوانہ کافرن بہ من و موئمین بہ تہستیرہ ..

تہم حدیثہ دہرحق کہسیکہ کہ تہعتقدی وابی کہ کہواکب « مؤثرہی حہقیقو » مدبرہی عالمن . تہما کہسی کہ تہعتقدی وابی کہ موئہیری حہقیقی ہہر خواہی ، باو بہفرو باران بہ تہرادہو قودرہتی خواہی ، تہو تہستیرانہ علامہتی بارانن وہ کو ہہور علامہتہ تہو کہسہ بہوہ کافر نابہ ..

تہم تہحتمالانہ دہرحق ہہموو تہسبابو وسائیلی دونہوی جارین : ناگر « بالذات » ناسووتینی ، ناو ناخنکینی ، زہر ناگوژی ، نان ٹینسان تیرناکا . فقط تہمانہ ہہموو تہسبابن بہ تہرادہی خوا تہثیر تہکن ، ہی تہمانہ « مسیبات » نابن مہگہر بہموعجزہی پیغمہری ، یا کہرامہتی وہلی ، تہم عادہتہ با تہرادہی خوا خہرق بکریتو تہثیریان یا خہلق تہکری ، فقط چونکی تہہلی طہبہمتو « منجم » لہ لایان وایہ

مجمع البحرين - نيمان

کسه که واکب موئترین وا چاکه ئینسان زمانى لسهو نوعه که لیمانه
 باریزی ۰۰۰ مانگ بیست و هشت مه نزلى هدی هه شهوه له مه نزلیکا
 ئهیی ، له ههه سیانزه شهوا یه کى لهو ئهستیرانه له مه غریب غرووب ئهکا
 یه کیکیان له مه شریق له موقاییلی ئهو طلوع ئهکا بهو طالیع و غاریبه
 ئهلین : « نهوه ، ۰۰ »

۱۳۸/۲۶۶ - ابن عباس - رضی الله تعالی عنه - قال : مطر الناس
 علی عهد رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - فقال النبی - صلی الله
 تعالی علیه وسلم - : أصبح من الناس شاکر ومنهم کافر ، قالوا : هذه
 رحمة الله ، وقال بعضهم : لقد صلق نوء کذا وکذا ، فنزلت هذه الآیة :
 « فلا أقسم بمواقع النجوم ، وانه لقسّم لو تعلمون عظیم ۰۰۰ » حتی بلغ

۱ - م

قوله : « وتجعلون رزقکم انکم تکذبون ۰۰۰ » ، وعن ابن هريرة
 ۴۰۸

۱ - م
 ۰ $\frac{\quad}{\quad}$ نحوه
 ۴۰۷
 ۸

ته رجهمه :

ابن عباس - رضی الله تعالی عنهما - ئهفرموی : له زمانى ییغمههرا
 - صلی الله تعالی علیه وسلم - بارانى بو خهلق بارى ییغمههه - صلی الله
 تعالی علیه وسلم - فرموی : ئینسان بوون به دوو فیرقه : فیرقه یکیان
 شاکیرن ئهلین : ئهمه رحمهتی خوایه ، فیرقه یکیان کافرن - یا لسه
 حه قیقهتا ، یا به نیعمهتی خوا - ئهلین : فلانه ئهستیره راستی کرد ، ئهو
 وهخته خوا ئهم ئایهتهی نازل کرد که له سوورهی « اذا وقعت ، ایه :
 « فلا أقسم ، : سوین ناخوم « بمواقع النجوم » : به غرووبی ئهستیره که

ده لالەت له سەر حدوونی ئەکاو موئەئیریکی هەبە ؟ چونکە وجودی
 قودرەتی خوا ئەوەندە ئاشکرایە موحتاج نیە سۆینی لەسەر بخوری .
 بوبە سۆین ناخوم ؟ چونکە « وانه لقسم لو تعلقون عظیم » : سۆین
 خواردن بە غروویی ئەستێرە لەبەر ئەوە دەلالەت له سەر کەمالی قودرەت و
 عەظەمەتی خواو کەمالی حیکمەتی و زوری رەحمەتی خوا ئەکا ئەگەر
 بزانی سۆینیکی زور گەورەبە « انە » : ئەوی سۆینی له سەر ئەخوری
 چیە ؟ « لقرآن عظیم » : قورتانیکی زور بە نەفە ، ئەوی بو دین و دنیا
 لازم بی تیا هەبە « فی کاب مکتون » : له کیتابی کایە کە مەحفووظە « لایسە
 الا الملهرون » : غەیری مەلائیکە - کە له کدوراتی بەشەری پاکن -
 کەس دەستی لی نادا ئەگەر مورات « لوح المحفوظ » بی . یا هیچ کەس
 کە پاک نەبی و بی دەس نوێژی دەستی لی نادا « تنزیل من رب العالمین » :
 له تەرف خواوە نیراوەتە خواوە . « افهنا الحدیث اتم مدحنون » :
 ئیو بەم قورتانە بلی موبالاتی ئەکەن و ئیسنادی حەوادیت ئەدەنە سەر
 طلوع و غروویی ئەستێرە بە قورتان باوەر ناکەن و « وتجلون رزقکم
 انکم تکذبون » : تەکذیبی خواو قورتانی خوا ئەکەن بە شوکری ئەو
 رزقە خوا خالقی ئەو ئەو خالقی رزقە . له باتی ئەوە شوکری خوا بکەن
 کە باراتان بو ئەبارینی و ئەبکا بە سەبەبی رزقتان کەچی ئەستێرە بەکی
 بی ئیرادەو شعوروو بی قودرەت ئەکەن بە خالقی باران ؟؟

« ابن الصلاح » ی شارەزووری - رحمه الله - ئەفەرموی : لەم
 تایەتە هەر « وتجلون رزقکم انکم تکذبون » دەرحەق ئەو نازل بوو
 باقیەکی تری دەرحەق شتی تر نازل بوو . من نووی - رحمه
 الله ! - .

۱۳۹/۲۶۷ - ابو هريرة - رضى الله تعالى عنه - قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : اذا قرأ ابن آدم السجدة اعتزل الشيطان يبكي يقول : يا ويله • وفي رواية ابى كريب : يا ويلي امر ابن آدم بالسجود

فسجد فله الجنة ، وامرت بالسجود فابيت فى النار • ————— ۱ - ۴
۴۲۰

تهرجه مه :

پنجه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - نه فرموى : كه بهنى ئادمه تا بهتى سجدى خوين و سجدى برد شيطان لا نه كه ويت و نه گرى و نهلى : هيلاكى بو نهو بى • بهنى ئادمه نهمرى پى كرا به سجدو سجدى برد جهننهتى بو هديه • من نهمرم پى كرا به سجدو نيام كرد له سجدو تاگر بو من هديه ••

[عمرى نهمنى شيطان ! كهسى كه زيرهكو زور زان بى بى تهلين : نهلى شيتانه نهونده نهزاني ، كهچى نهو نهونده كه ره ، نهونده نهفامه « علم اليقين »ى ، بهلكو « عين اليقين »ى هديه به گهوره بى خواو به عيلم و قودرهتى و ، به چاوى خوى - چاوى كوير بى ! - بههشت و جههنتم و ملائكه ديوه ، ئاسمانى ديوه ، خهلقى ئادمه نوبووهتى لهلاى معلوم بووه كهچى كويرو كه ربو ، گوى نهدايه نهمرى خوا ، نيتخيارى نهو رهزالت و فيسق و فجورو گوايى و فاحشه بى كرد •• - اعاذنا الله من الكفر بعد الايمان - ••

۱۴۰/۲۶۸ - جابر بن عبدالله - رضى الله تعالى عنه - يقول : سمعت رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يقول : ان بين الرجل وبين

الشرك والكفر ترك الصلاة •• ————— ۱ - ۴
۴۲۰

تهرجه مه :

يغهمر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فدموويه تي : له به يني
 ينسان و كوفرا نويز نه كردن واسيطه به .. به عني نويز نه كردن تهبي به
 سه به بي كوفر . تهما يي كافر تهبي يا نه ؟ تهصح وايه كه كافر
 نابي تهما كه تهوبه ي نه كرد موسته حقي تهوبه به كه بكوزري .. فقط
 بسته ينسان نويز بكا شه يتان گدل فيكه ي لي ته كيشن ..

١٤١/٢٦٩ - عن ابي ذر - رضي الله تعالى عنه - قال : قلت :
 يا رسول الله اي الاعمال افضل ؟ قال : الايمان بالله ، والجهد في سبيله .
 قال : قلت : اي الرقاب افضل ؟ قال : [اغلاها . و . خ] انفسها عند
 اهلها ، واكثرها ثمنا . قال : قلت : فان لم افعل ؟ قال : نعمين صانعا
 [فنانعا . نسخه] او تصنع لآخرق ، قال : قلت : يا رسول الله ارايت ان
 ضعت عن بعض العمل ؟ قال : تكف شرك عن الناس فانها صلقة منك على
 ح - ٤ م - ١
 نفسك .. ، ، ن ، ج .
 ٤٢٢ ٢٩٠

تهرجه مه :

تهبو ذر ته فدموي : له يغهمر - صلى الله تعالى عليه وسلم -
 برسي وتم : يا رسول الله چ عمه لي خيري زياتردو به ففضل تره ؟
 فدمووي : باوه در كردن به خواو له ري شهوا غه زاكردن . تهلي :
 وتم : چ . رقه ، يي فضلي زياتره كه نازاد بكري ؟ فدمووي : گامي
 نه پس تره لاي صاحبي و قيمه تي زياتره ، وتم : ته گهر نهم كرد - به عني
 نهم بو بيكهم - ؟ فدمووي : ياريه ي صنعه نكاري بدهي . معضاي
 نوسخه كه ي تر : كه موعاونه تي كه سي بكه ي موحتاجي موعاونه تي بي
 له بهر فقهيري و دهست تهنگي ، ته گهر موعاونه تي نه كري ضايع تهبي و

به تہلف تہچی . . . ثم ریوایہ تہ د مرجع ترہ به سہر ریوایہ تی
صانعا ، یا کہسی ئیشی بکاو نہ زانی چونی بکا بوی بکہی . وتم : یا
رسول اللہ تہ گہر بی قوہت بووم نہ متوانی موعاوہ نہ تی بکہم چی بکہم ؟
فہرموی : شہرت لہ خہلق لادہی تہوہ صدہ قہیہ بو تو بہ سہر
خوتا . .

۱۴۲/۲۷۰ - عن عبد الله بن مسعود - رضي الله تعالى عنه - قال :
سألت رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - أي الأعمال الفضل ؟ قال :
الصلاة لوقتها . قال : قلت : ثم أي ؟ قال : بر الوالدین ، قال : قلت :
ثم أي ؟ قال : الجهاد في سبيل الله . فما تركت استريدہ الا ارعہ علیہ .

م - ۱
[ابقاء علیہ . نووی] . . .
۴۲۵

وفي اخرى : أي الأعمال اقرب الى الجنة ؟ . وفي اخرى : أي الأعمال
احب الى الله ؟ وفي آخرها قال : وحدثني بهن ولو استردته لزادني

م - ۱
..
۴۲۶

تہ رجہ مہ :

ابن و مسعود - رضي الله تعالى عنه - فہرموی : لہ پیغمہر - صلی
اللہ تعالی علیہ وسلم - پرسی ج عہمہ لی چاکرہ ؟ فہرموی : نویژ لہ
وہختی خوا . وتم : لہ دوا ی نویژ چی فہضلی زیاترہ ؟ فہرموی :
چاکہ لہ گہل دایک و باوک کردن . وتم : دوا ی تہوہ چی عہمہ لی چاترہ ؟
فہرموی : غہزا کردن لہ ری ی خوا . . . تہرکی پرسینی زیاترم نہ کرد
الا لہ بہر تہوہ کہ بہ لی پرسین نارہ جہ تی نہ کہم . . . لہ ریوایہ تہ کہی

نرا نه فرموى : نه گهر طه له بى زياترم لى بگردايه بوى زياد نه كردم ..

١٤٣/٢٧١ - عن عبدالله بن مسعود [رضى الله تعالى عنه] قال :

سألت رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - أي الذنب أعظم عند الله ؟

قال : أن تجعل لله أندادا وهو خلقك • قال : قلت له : أن ذلك لعظيم •

قال : قلت : ثم أي ؟ قال : ثم أن تقتل ولدك مخافة أن يطعم معك • قال :

قلت : ثم أي ؟ قال : أن تزاني حيلة جارك • • $\frac{١ - م}{٤٣٢}$ ، $\frac{١٠ - ح}{٧}$

ته رجعه مه :

ابن و مسعود نه فرموى : له يينه مرم پرسى - صلى الله تعالى عليه

وسلم - وتم : چ گوناھى لای خوا گه وره ترينى گوناھانه ؟ فرموى :

نه وه كه شريك بو خوا بگرى كه خهلقى كردوى • نهلى : وتم : نه وه

گه وره يه • نه فرموى : له دواى نه و چى ؟ فرموى : نه ولادى خوت

بكوزى مه بادا نانت له گهل بخوا • نه فرموى : وتم : له دواى نه وه

چ گوناھى گه وره يه ؟ فرموى : زينا بكهى له گهل زنى دراوسيت • •

خوا ته صديقى نه وهى نازل كرد له سووروى فورقانا نه فرموى :

« والذين لا يدعون مع الله إلها آخر ، ته فسيري رابورده له صهيفه ي

» ٣٧ ، (١) •

١٤٤/٢٢٧ - عن ابى بكرة [رضى الله تعالى عنه] انه قال : كنا عند

رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال : الا انبئكم باكبر الكبائر

ثلاثا ، الاشراك بالله ، وعقوق الوالدين ، وشهادة الزور ، او قول الزور •

وكان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - متكئا فجلس فما زال

(١) بروانه ماناي حديثى ژماره ٧٦ ، لهم بابهدا • •

مجمع البحرين - نيمان

يكررها حتى قلنا : ليتك سكت .. $\frac{ج - ٤}{٣٧٠}$ ، $\frac{ج - ٩}{٨ - ٧}$ وفيه فما زال يقولها

حتى قلت لا يسكت .. $\frac{ج - ١٠}{٤٢}$ وفيه : او قال اليمين الغموس ..

١ - م
ت ، ن .
٤٣٤

تهرجه مه :

تهوبكره - رضي الله تعالى عنه - ففهرموى : يغممه - صلى الله تعالى عليه وسلم - ففهرموى : خبهردارين خبهردان بدمى به تهكبرى كه باير . سى ده فعه نمهى تيكار كرده وه ففهرموى : شمريك بو خوا پيدا كردن ، دلى دايك و باوك نيشانن ، شهاده تي زوور ، يافهرموى : فسهى زوور . يغممه - صلى الله تعالى عليه وسلم - بالى دابوه دانشت ، نه وه ندهى نم كه ليمه يه تيكار كرده وه تا وتمان : خوزگه بى ده نك ته بوو ! « اليمين الغموس » : سوينى كه نيشان به نه رزا به رينه خوارى ..

١٤٥/٢٧٣ - عن ابى هريرة [رضي الله تعالى عنه] قال : اجتنبوا السبع الموبقات . قيل : يا رسول الله وما هن ؟ قال : الشرك بالله ، والسحر ، وقتل النفس التي حرم الله الا بالحق ، واكل مال اليتيم ، واكل الربا ، والتولي يوم الزحف ، وقلق المحصنات الفافلات المؤمنات ..

١ - م
٥ - ح
د ، ن .
٤٣٦ ٢١

تهرجه مه :

پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرمودی : له جهوت کوناه
که نینسان به هیلاکا نهبا خوتان بیاریزن . فرمودیان : یا رسول الله
نهو گوناها نه کامن ؟ فرمودی : شهریک بو خوا گرتن ، سیجر کردن ،
نفسی که خوا کوشتی نهوی حرام کردی به ناحق کوشتن ، مالی
هتو خواردن ، سوود خواردن ، له روژی حهربا له حهرب فیرار کردن ،
نفسادی زینا دان نه لای نهو ژنه عهقیانهی موسولمانانه که غافلن له هیچ
خه بهریان نه ..

۱۴۶/۲۷۴ - انس بن مالک - رضی الله تعالی عنه - عن النبي
- صلی الله تعالی علیه وسلم - قال : اکبر الكبائر : الاشرک بالله ، وقتل
النفس ، وعقوق الوالدين ، وقول الزور ، او قال شهادة الزور ..
ح - ۱۰ م - ۱
۴۳ ، ۴۳
۴۳۶ ، ۴۳۶
ن .

تهرجه مه :

پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرمودی : نه کهری
که بائیر شهریک گرتنه بو خوا ، یاو کوشتنه ، دلی دایک و باوک نیشانه ،
فسهی دزوو یفتیرا ، یاشعهادهتی درو - روایه که له مهدا شکی بووه که
انس له فزی شعهادهتی زووری ریوایت کرد ووه یا قسهی زووری
و نووه ..

۱۴۷/۲۷۵ - عن ابی سعید [الخدي - رضی الله تعالی عنه -] جاء
اعرابی الی النبي - صلی الله تعالی علیه وسلم - فقال : یا رسول الله ای
الناس خیر ؟ قال : رجل جاهد بنفسه وماله ، ورجل فی شغب من الشعاب

ج - ۹

يعبد ربه ويدع الناس من شره ۰۰ ————— ۲۷۰

تەرجەمە :

عەرەبىكى باديە نشين هاته خذمهت يىغمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم - وتى : يا رسول الله ج ئىنسانى چاكه ؟ فەرمووى : ياوى كه به نەفس و به مالى جهاد بكا ، ياويكىش له ناو شاخىكا بى عيادەتى خوى خوى بكاو شەرى خوى له خەلق لادا ۰۰

۱۴۸/۲۷۶ - عن عبدالله بن عمرو بن العاص [رضى الله تعالى عنهما]

ان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : من الكبائر شتم الرجل والديه ۰ قالوا : يا رسول الله وهل يشتم الرجل والديه ؟ قال : نعم

يسب ابا الرجل فيسب اياه ويسب امه فيسب امه ۰۰ ————— ج - ۹ ، م - ۱
 ۴۳۷ ۴

د ، ت ۰۰

= ان اكبر الكبائر ان يلعن الرجل والديه ، قيل : يا رسول الله وكيف يلعن الرجل والديه ؟ قال : يسب الرجل ابا الرجل فيسب اياه

ج - ۹

ويسب امه [فيسب امه ۰ ابو ذر اصيلي ۰۰ ————— ۴

تەرجەمە :

عبدالله - رضى الله تعالى عنه - ئەفەرموى : كه يىغمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فەرمووى : له ئەكەرى كه بائيره كه كەسى جوين به دايك و باوكى خوى بدا ۰ ئەصحابى كيرام فەرموويان : يا رسول الله

ئىنسان چون له عن له دايك و باوكى خوى ته كا ؟ فەرمووی : پیاو جوين به باوكى پیاوی ته دا ته ویش جوين به باوكى ته و ته داته وه . جوين به دايكى ته دا ته ویش جوين به دايكى ته داته وه . . . یه عنی ئىنسان با خویشی جوين به دايك و باوكى خوى ته دا ئیشی بكا كه بی به سه به بی ته وه جوين به دايك و باوكى بدری ته وه ویش گوناخی كه بیرده « كانه » خوى « بالذات » جوينی پی داو . . .

ئهم حەدیثانه ئىشارەت ته كه نه ته لای ته مه كه گوناخ گه ورو بوچووكى ههیه . بوچووكى به دس نويزو نويزو روزو ته عمالی صالحه مه خو ته بته وه ، گه وری موحتاجه به ته و بهی صحیح . .

زاهیری ئهم حەدیثانه وایه كه گوناخی گه وره هه ته مانه بن كه لهو حەدیثانه دا به یان كراوه . ته ماما له ابن و عباسیان برسی - رضی الله عنهما - كه گوناخی كه بیره هه ته ئهم حەوته یه ؟ فەرمووی : كه بائیر تا حەفتایه ، له به عزی زیوایه تا تا (۷۰۰) حەوصه ده . .

كهوابی مه عانی ئهم حەدیثانه وایه كه ئهم گوناخانه گه وره ترینی هه موو گوناخی كه بیره . یه عنی گوناخی كه بیره زوره فقط ته مانه له هه موویان گه وره ترن بویه « موبقات » یان پی ته لین^(۱) . ته وود لیان كوفره ، له دای كوفره وه به ناحق پیاو كوشتن « ومن یقتل مؤمنا . . الآیة » زور به شیدده ته حەتا خولوودی « فی النار » ی تیا به ته گه ته ئویل هكری . .

(۱) موبقات : یانی فهوتینه رو به هلاك ده . واته تهو گوناخانه ته وه نده سزایان زوره ئىنسان ته فهوتین . .

مجمع البحرين - نيمان

که بائیری تر له به نینا فەرق هەیه ؟ هەرچی مەفسەدەیی زیاتر بێ
گەورەترە لەووە که مەفسەدەیی لەو که مەتریبی • کوفر مەفسەدەیی لە
فەتل زیاترە ، فەتل مەفسەدەیی لە خواردنی مالی هەتیو زیاترە •••••

موراجەعەیی « زواجەر »^(٢) بکە که هەموو کەبیرەیی
هەلژماردوووە •• لەم هەدیشەدا جوین دانی بە دایک و باوکی خەلقى
بە کەبیرە عەد کردوووە ••

١٤٥/٢٧٧ - عن عبدالله بن مسعود [رضى الله تعالى عنه] عن النبي
- صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : لا يدخل الجنة من كان في قلبه مثقال
ذرة من كبر • قال رجل : ان الرجل يحب ان يكون ثوبه حسنا ، ونعله
حسنة • قال : ان الله جميل يحب الجمال • الكبر : بَطَر الحق [دفعه

م - ١
وانكاره ترفعاً] وغمط الناس [احتقارهم] _____
٤٤٤

١٤٦/٢٧٨ - وعنه قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه
وسلم - لا يدخل النار احد في قلبه مثقال حبة من خردل من ايمان •
م - ١
ولا يدخل الجنة احد في قلبه مثقال حبة من خردل من الكبرياء _____
٤٤٥

تەرجەمە :

مەعناى زاهیری ئەم دوو هەدیشە وایە کە پیغمەر - صلى الله تعالى

(٢) زواجەر : کتیبیکی ئیمامی ابن وحجری هەیتەمیە • گوناھ
گەورەکان - کبائر -ی تیا کۆ کردووەتەو • بیتووشی کردوویە بە
هەلبەست ، سالی ١٩٥٨ لە « کویت » چاپ کراوە ••

مجمع البحرين - ثیمان

علیه وسلم - فہرموی : ہر کسی بہ قہد و ہزنی دانہی خہردہ لی ثیمانی
بی ناچیتہ جہہہ تہمہوہ • ہر کسی بہ قہد دانہی خہردہ لی کیری لہ
دلا بی ناچیتہ بہہشتہوہ ••

لہ حہدیشی تہوہوہ لا تہفہرموی : پیای وتی : یا رسول اللہ ٹینسان
حہز تہکا جلی جوان بی ، حہزہ کا کەوشی جوان بی • پیغہمہر - صلی
اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فہرموی : ہمہو شتیکی خوا جوانہو جوانی
خوش تہوی • کیر تہوہ نیہ کہ ٹینسان حہز لہ شتی جوان بکا • کیر
تہوہیہ : خوی بہ گہورہ تر لہ خہلق بزانی و ٹینکاری حہق بکاو ،
تہحقیری خہلق بکا •• یہعنی وہکو لہ قورٹانا تہفہرموی : ٹینسان
ہمہویان تہولادی دایک و باوکیکن ، بہ حہسہب و نەسہب کەس
لہ کەس گہورہ تر نابی ، گہورہ بی بہ تہقوایہ ، بچووکی بہ موخالہفہ
کردنی تہمرو نہمی خوایہ ، ہرکەسی تہقوای زیاتربی تہوکەسہلای
خوا • مکرم • ترہو • معز • ترہ لہوہ کہ تہقوای کەمتری یا ہیچ تہقوای
نہبی با پادشای رووی تہرزبی و تہقوا دار سوال کەربی • لہ دوی
موودہیہ کی کەم کامیان گہورہیہو کامیان بچووکە دہرہ کوی ••

تہوہوہ لی حہدیشی دوہم و ٹاخری یہکە ی موعاریضی یہکترین ،
چونکی گہلی موٹینی بہ کیر و عینوان ہدیہ تہماشای ٹیمانہ کە ی بکە ی
تہبی نہچیتہ جہہہ تہم ، وہ تہماشای کیری یہکە ی بکە ی تہبی نہچیتہ
بہہشتہوہ ••

بہم نەوعہ تہٹویل تہکری قہلی ٹینسان مہعہ کە ی جونوودی خواو
جونوودی ٹیلسہ ، تہو دوو لہشکرہ بہ دہوام لہسہر مولکی قہلب لہ
حہربان • تہگہر خوا عینایہت بکا بہ عہدی خوی نەصرہتی لہشکری

مجمع البحرين - ثیمان

خوی ئەدا مولکی قەلب ضەبەت ئەکا لەشکری شەیتانی لی دوور ئەخاتەو ،
 بە ئەعمالی صالحە تەقوی بەی ئیمانی ئەکا ، خوی پی ئەناسی خویشی پی
 ئەناسی گەورە پی خواو هیچی خوی ئەزانی زەررە پی کیری لە دلا
 زامینی ، ئەجیتە بەهەشتەو وە محفوظ ئەبی لە جەهەنم ، وە ئەگەر
 - اعاذنا الله - عەکسی ئەو ئەراوە بکا لەشکری شەیتان ئیستیلای مەملەکەتی
 قەلب ئەکا سەوقی ئەکاتە سەر ئەعمالی خراپە ، قەدری کەسی لا نایلی ،
 گوناھی لە لاسووک ئەکا تابی هەلە خلیسکینی و ئەیخاتە جەهەنمەو
 - حفظنا الله - ۰۰

۱۴۷/۲۷۹ - (۱) وعنه قال : سمعت رسول الله - صلى الله تعالى
 عليه وسلم - يقول : من مات يشرك بالله شيئا دخل النار . وقلت انا :
 ح - ۲ م - ۱
 ومن مات لا يشرك بالله شيئا دخل الجنة . ۰۰ ، ۰۰ ن . ۰۰
 ۴۴۸ ۳۵۸
 تەرجمە :

لە بێغەمەرم بێست ئەیفەرموو : هەرکەسی بمری و لەو حالەدا
 موشریک بی ئەجیتە ناو ئاگر . وە منیش لەو « استنباط » م کرد و تم :
 هەرکەسی بمری و موشریک نەبی ئەجیتە بەهەشتەو . ۰۰

۱۴۸/۲۸۰ - عن جابر [رضي الله تعالى عنه] قال : اتى النبي
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - رجل فقال : يا رسول الله ما الموجبستان ؟
 فقال : من مات [وفي اخرى : من لقي الله م] لا يشرك بالله شيئا دخل

(۱) ماموستا ملا رەشید بەگ - خوا لی رازی بی - لێردا ئەم
 چوار ژمارە : ۱۴۶ ، ۱۴۷ ، ۱۴۸ ، ۱۴۹ ی دوو جار بە سەھو نووسیوە .
 لە بەر ئەوە کە چاک کردنی ئەم ژمارانە پەیوەندی بە هەموو کتیبەکەو
 هەبە دەسکاری نەکرد ، وە وەك خوی نووسیم .

مجمع البحرين - ثیمان

الجنة • ومن مات [لقيه • اخرى] يشرك بالله شيئاً دخل النار ••

۱ - م

• —————

۴۴۹

تەرجەمە :

جابر - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - ئەفەرموی : یاوی ھاتە خەزمەت پیغمەر -
 صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - وتی : یا رسول اللہ ئەو دوو صیفەتە کە
 مۆجیبی چوونە بەھشت و جەھەنم بی چین ؟ پیغمەر - صلی اللہ تعالیٰ
 علیہ وسلم - فەرمووی : ھەرکەسی بە مۆئینی بمری و مولا قی خوا بی
 شەریک بو خوا نەگری ئەجیتە بەھشتەو • ھەرکەسی بمری و مولا قی
 خوا بی و شەریک بو خوا بگری ئەجیتە ناو ناگری جەھەنمەو ••

۱۴۹/۲۸۱ - ابو ذر - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - یحدث عن النبي - صلی

اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - انه قال : اتاني جبريل عليه السلام [ات من ربي م•]
 فبشرني انه من مات من امتك لا يشرك بالله شيئاً دخل الجنة • قال ابو ذر :

ح - ۲

قلت : وان زني وان سرق ؟ قال : وان زني وان سرق •• —————

۳۵۷

ح - ۸ ، ۱ - م

• —————

۴۵۴ ۴۲۱

تەرجەمە :

أبو ذر - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - ئەفەرموی : لە پیغمەردەو - صلی
 اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - کەفەرمووی : جبریل - علیہ السلام - ھاتە لام
 مۆژدەدی دامی کە ھەرکەسی لە ئۆممەتی تو بمری و هیچ شتیک نەکا بە

شهریکی خوا نهو کهسه نهچیه بههستهوه • ابوذر نهفرموی : وتم :
 با زینایش بکاو دزیش بکا ؟ فرموی : بازینایش بکاو دزیش بکا ••
 نه هدهشه رده نه دا لهوانه ی که نه لین یرتیکابی که بائیر موجیبی
 خلوده ••

۱۵۰/۲۸۲ - عن ابن ذر - رضی الله تعالی عنه - قال : اتیت النبی
 - صلی الله تعالی علیه وسلم - ، وهو نائم ، علیه ثوب ابيض ، ثم اتیته
 [ليس هذا في البخاري •] فاذا هو نائم ، ثم اتیته وقد استیقظ ، فجلست
 الیه فقال : ما من عبد قال لا اله الا الله ثم مات على ذلك الا دخل الجنة ،
 قلت : وان زنی وان سرق ؟ قال : وان زنی وان سرق • قلت : وان زنی
 وان سرق ؟ قال : وان زنی وان سرق ثلاثا ، ثم قال في الرابعة : على رغم
 انف ابی ذر • قال : فخرج ابو ذر وهو يقول : وان رغم انف ابی ذر ••

۱-م ۸-ح
 • ————— •
 ۴۲۱ ۴۵۴

تهرجه مه :

ابوذر = رضی الله تعالی عنه - نهفرموی : چومه خدمت پیغمهر
 - صلی الله تعالی علیه وسلم - نوشتو ، جلیکی سپی دابو بهسر خویا ،
 له دوا ی چومهوه نوشتو ، له دوا ی چومهوه خبهری بوبهوه ،
 له خدمه تیا دانیشتم ، فرموی : هیچ عهبدی نه که بلی : لا اله الا الله و
 له دوا ی له سه نهوه بمری الا نهچیه بههستهوه •• نه بوذر
 نهفرموی : وتم : بازینایش بکاو دزیش بکا ؟ فرموی : بازینایش
 بکاو دزیش بکا • وتم : بازینایش بکاو دزیش بکا ؟ فرموی : بازینایش
 بکاو دزیش بکا • پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - سی جاری تیکرار

مجمع البحرين - ثیمان

کرده وه له جاری چواره ما فەرمووی : له رقی ابوذر لووتی بنیشینه سەر خول • چونکی بە دووری ئەزاتی که خوا له گوناهاکار خوش بیی •• ئەلی : ابوذر هاته دەری له حضور ییغمهەر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ئەبوت : بانووتی ابوذر بکهوێته سەر خاک •• (۱)

ئەم هەدیته دەلالەت ئەکا له سەر ئەمه که خوا - جل و علا - رەحمەتی واسیعه ، له هەموو گوناھی - غەیری شیرک - خوشە بی ، « حق الله » بی ؟ وەکو زینا ، « حق الناس » بی ؟ وەکو دزی •• ئەگەر هەددی شەرعی بەسەرا ئیجرا کرابی ئەوه ظاهیره • ئەگەر ئیقامە ی هەددی لەسەر نه کرابی ئەوه یه که ئەفەرموی : « ویغفر ما دون ذلك لمن یشاء » • فقط خوا « لا یظلم مثقال ذره » : زەررە یی زولم له عەبدی خوی ناکا ، ئەو وەختە نه خەزینە ی بی پایانی مەرھەمەتی خوی « حق الناس » که ئەبزیری • رەحمە کەس « مأیوس » نه بی « شدید البطش » کهس مەغرور نه بی ••

= وقيل لوهب بن منبه : اليس لا اله الا الله مفتاح الجنة ؟ قال : بلى ، ولكن ليس مفتاح الا له اسنان ، فان جئت بمفتاح له اسنان فتح لك ،

والا لم يفتح لك •• $\frac{2 - 3}{357}$ وصله البخاري في التاريخ ، وابو نعيم في الحلية ••

[روى ابن اسحاق مرفوعا في السير ان النبي - صلی الله تعالی علیه وسلم - لما ارسل العلاء بن الحضرمي قال له : اذا سئلت عن مفتاح الجنة

(۱) ئەو کەسە ی که ئەلی : ابو ذر هاته دەری له حضور ییغمهەر •••• هتد تابەعی یه کی گەورە یه که ناوی « ابو اسوده » ئاگاداری ئەم بەسەر هاتە ی ابو ذر بووه ••

فقل : مفتاحها لا اله الا الله . . وروی عن معاذ - رضی الله تعالی عنه - مرفوعا ، وزاد : ولكن مفتاح بلا اسنان ، فان جئت بمفتاح له اسنان فتح

۲

لك ، والا لم يفتح لك . . قسطلاني

۳۵۷

تهرجه مه :

به وهبی بنی منبیهان وت : لا اله الا الله کلبی بههشت نیه ؟
فهرمووی : بهی . . نهما هیچ کلبی نیه که ددای نبی ، نهگر کلبی
بینی ددانهی چاکو مهحکمی بیی دهراگاکت بو نهکرتهوه . . نهگر
کلبیکی وا نهینی بوت ناکرتهوه . .

ابن واسحاق به مرفوعی ریوایتی کردوه که یغمدر - صلی
الله تعالی علیه وسلم - که علای بنی حضرمی رهوانه کرد بیی فهرموو :
نهگر لیت پیرسن که کلبی بههشت چیه بی لا اله الا اللهیه . . نهمه له
معانی بنی جلیش ریوایت کراوه . . قسهکهی وهبی بنی منبیهی لی زیاد
کردوه . . بی شک لا اله الا الله د منجی ،یه . .

۱۵۱/۲۸۳ - عن عبيد الله بن علي بن الخيار عن المقداد بن عمرو
الكندي ، وكان حليفا لبني زهرة ، وكان ممن شهد بدرا مع رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - بخاري [اسود] تبناه اسود - رضي الله
تعالى عنه - انه قال : يا رسول الله ارايت ان لقيت رجلا من الكفار فقاتلني ،
فضرب احدي يدي بالسيف فقطعها ثم لاذ مني بشجرة ، فقال : اسلمت
الله ، افاقته يا رسول الله ؟ بعد ان قالها قال رسول الله - صلى الله تعالى
عليه وسلم - : لا تقتله ! قال : فقلت : يا رسول الله انه قد قطع يدي ثم
قال ذلك بعد ان قطعها ، افاقته ؟ قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه
وسلم - : لا تقتله ! فان قتله فانه بمنزلك قبل ان تقتله وانك بمنزله

قبل ان يقول كلمته التي قال ..

ج- ١٠
وفي رواية معمر : فلما اهويت لاقتله قال لا اله الا الله .. $\frac{40}{40}$

م- ١ ، ج- ٦ ، د- ٥ ، ن- ٠
 $\frac{406}{261}$

تهرجه مه :

مقدادی بنی عمرو - رضی الله تعالی عنه - نه فرموی : یا رسول الله
خبرم بدهری ته گهر تووشی کافری بووم شهرمان کرد له دهستیکی
دام به شیر بهرانی ، نه پاشا چووه بهنا داری وتی : بو خوا من موسولمان
بووم ، له دواي تهوه که نهو که لیمه ی وت بی کوژم ؟ پیغمهر - صلی
الله تعالی علیه وسلم - فرموی : مهیکوژه • فرموی : یا رسول الله
تهو دهستی منی بری له دواي تهوه تهوه ی وت • پیغمهر - صلی الله
تعالی علیه وسلم - فرموی : مهیکوژه ته گهر بیکوژی نهو وه کو تو
تهبی له پیش ته مه دا بیکوژی تویش وه کو نهو تهبی له پیش ته مه دا که
تهو که لیمه یی وت ..

یه معنی چون نهو له پیش موسولمان بوونا خوینی بو تو حلال بووه
دواي موسولمان بوون ، ته گهر بیکوژی به قیصاص تویش خوینت
حلال تهبی ..

١٥٢/٢٨٤ - عن ابن عباس - رضی الله تعالی عنهما - قال : قال النبي
- صلی الله تعالی علیه وسلم - للمقداد : اذا كان رجل مؤمن يخفي ايمانه
مع قوم كفار فإظهر ايمانه فقتلته فذلك كنت انت تخفي ايمانك بمكة قبل .
ج- ١٠

معلق وصله البزار والطبراني ..

نه رجه مه :

پنهمه ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - به مقدادی فهرموو : پیاویکی
موسولمان له گهل قهومیکی کوفار بی له ترسی تهوان ثیمانی که تم بکا له
دوایا ثیمانی خوی ئیظهار بکاو بیکوژی ۰۰

یه عنی نایی و مهشروع نیه ۰ تویش وابووی له وهیش له مه که که دا
ثیمانی خوت که تم نه کرد ۰۰ یه عنی له دوای تهوه که ئیظهار ی بکه ی
دروسته بت کوژن ؟ خیر دروست نیه ۰۰

۱۵۳/۲۸۵ - عن ابی ظبیان عن اسامة بن زید - رضی الله تعالى
عنهما - قال : بعثنا رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - في سرية ،
فصبحنا الحرقات من جهينة فادرکت رجلا فقال : لا اله الا الله ، فطعنته
فوقع في نفسي من ذلك فذكرته للنبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال
رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : قال لا اله الا الله وقتلته ؟ قال :
قلت : يا رسول الله انما قال قالها خوفا من السلاح ۰ فقال : افلا شققت
عن قلبه حتى تعلم اقالها ام لا ؟ فما زال يكررها عليّ حتى تمنيت اني
اسلمت يومئذ ۰ قال : فقال سعد [بن ابی وقاص - رضی الله تعالى عنه -]
وانا والله لا اقتل مسلما حتى يقتله ذو البطين یعنی اسامة ، لان بطنه كان
عظيما ، قال : قال رجل : الم يقل الله - تعالى - : « وقاتلوهم حتى
لا تكون فتنة ويكون الدين لله ۰۰۰ » ؟ فقال سعد : قد قاتلنا حتى لا تكون

م - ۱
فتنة ، وانت واصحابك تريدون ان تقاتلوا حتى تكون فتنة ۰۰
۴۶۲

ح - ۱۰
ليس فيه قول الرجل لسعد ۰۰

۴۳

وفي اخرى عنه قال : بعثنا النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - الى

مجمع البحرين - ثیمان

الجرقة من جهينه فصبحنا القوم فهزمناهم . قال : ولحقت انا ورجل من الانصار رجلا منهم فلما غشيناه قال : لا اله الا الله ، قال : فكف عنه الانصاري فطعنته برمحى حتى قتلتة . قال : فلما قدمنا [المدينة] بلغ ذلك النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - ، فقال لي : يا اسامة اقتلتة بعد ما قال : لا اله الا الله ؟ قال : قلت : يا رسول الله انما كان متعوذا . قال : اقتلتة بعد ما قال : لا اله الا الله ؟ قال : فما زال يكررها

م - ۱ ح - ۱۰
 حتى تمنيت اني لم اكن اسلمت قبل ذلك اليوم ۰۰
 ۴۳ ۴۳

نه رجه مه :

ابوظيان له اسامى بنى زيد - رضى الله تعالى عنهما - ريوايه
 كه كا كه يغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - ثيمى له گهل ددهستى
 له نه صحابى كيرام بو « حرقات » له « جهينه » نارد . له وهختى به يانيدا
 دامان به سهر يانا شكانمان ، من و پياوى له نه صار گهينه پياوى له وان ،
 كه ده ورده مان داو گر تمانه ناو خومان وتى : لا اله الا الله كه نه وهى
 وت نه نصارى به كه وازى لى هينا من به « ررم » ليم دا تا كوشتم
 له كوشتنى شوبه يى له دلا په يدا بو عه رزى يغمه مر - صلى الله تعالى
 عليه وسلم - كرد . له ريوايه كه تى ترا نه فرموى : كه چو ونيه وه
 مه دينه نه و خبره به يغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - گه يى .
 يغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فرموى : يا اسامه دواى نه وه
 كه وتى لا اله الا الله كوشت ؟ وتم : يا رسول الله له ترسى سيلاح لا اله
 الا الله وت ، به وه مو حافه ظهى خوى نه كرد له كوشتن . وتى بزچى
 دلت له ت نه كرد تابزاني به دل وتوويه تى يا به دل نهى وتووه ؟ نه وهى
 كه فرموى له دواى نه وه كه وتى لا اله الا الله كوشت نه وده تيكار
 كرده وه نه نه تنائى نه ودم كرد كه له پيش نه و روزه دا موسولمان

مجمع البحرين - نيمان

نه‌بوومايه ، نه‌و روژه موسولمان بوومايه تا تووشی نه‌و گونا‌هه
نه‌بوومايه ..

نهم قسه‌يه تهمه‌نای کوفر نيه ، نه‌و گونا‌هه نه‌ونده له‌لای گه‌وره
بووه تهمه‌نای نه‌وه‌ی کردووه که ئیرتیکایی نه‌کردایه ..

نهم فیعلی اسامه با قه‌تلی موسولمان بی به عه‌مد له حه‌قیقه‌تا و مووجیی
قیصاص بی فقط اسامه وای زانیوه که نه‌حالی « اضطرار » له به‌ر ترسی
کوشتن دوشمنی موخاریب به « تلفظ » به که‌لیمه‌ی شه‌هادت نابیی به
موسولمان . له به‌ر نه‌و شو به‌یه پیغمه‌ر - صلی الله تعالی علیه وسلم -
ده‌فیی حه‌ددی قیصاصی له سه‌ر اسامه کرد ..

نهم حه‌دیشه نه‌گه‌ینی ئیمان له قه‌لبایه ئینسان نابیی به موسولمان تا به
دل باوه‌ر نه‌کا ده‌لیلی زاهیری دل زمانه که به‌زمان کسی لا اله الا
اللهی وت به زاهیر موسولمان نه‌بی به‌وه ، نه‌بی ئیمه به موسولمانی بزاین
واجه که عه‌مد به‌و زاهیره بکه‌ین ؟ چونکه هه‌ر خوا « مطلع » نه‌بی
به سه‌ر دلا ..

که اسامه نهم حه‌دیشه‌ی ریوایه‌ت کرد سعدی بنی ابی وقاص
- رضی الله تعالی عنه - فه‌رمووی : خه‌به‌رتان بی والله هیچ موسولمانی
ناکوژم - به‌عنی قه‌صدی قه‌تلی نا‌که‌م - تا ورگ زل - به‌عنی اسامه -
نه‌یکوژی ، به‌عنی قه‌صدی قه‌تلی نه‌کا [چونکه لهم حه‌دیشه‌وه اسامه
« متبه » بووه تا لی مه‌علووم نه‌بی که به‌شه‌رع کوشتنی کسی لازم
نه‌بی جه‌ساره‌ت نا‌کا بیکوژی] که سعد نه‌مه‌ی فه‌رموو یاوی هه‌لی دایی
وتی : بو خوا نه‌یفه‌رموووه : تا فیتنه نه‌ینی و دین نه‌بی به‌دینی خوا حه‌رب
بکه‌ن ؟ سعد - رضی الله تعالی عنه - فه‌رمووی : ئیمه تافیتنه نه‌ینی

مجمع البحرين - نيمان

حەريمان كرد ، توو رەفيقانی تو ئەتانهوی که شهرر بکەن تا فيته بهرپا
بکەن ٠٠ ئەو پياوه وا دياره که له زومرەي فيته هەنگيرسينەر بووي له
بهيني ئيسلاما - حفظهم الله - ٠٠

١٥٤/٢٨٦ - صفوان بن محرز حدث ان جندب بن عبدالله - رضي
الله تعالى عنه - بعث الى عسّيس بن سلامه زمن فتنة ابن الزبير [رضي الله
تعالى عنهما] فقال : اجمع لي نفرا من اخوانك حتى احديثهم ، فبعث رسولا
اليهم ، فلما اجتمعوا جاء جندب وعليه برنس : [كل ثوب راسه ملصق
به] اصغر فقال : تحدثوا بما كنتم تحدثون به حتى دار الحديث اليه
فلما دار الحديث اليه حَسَرَ البرنس عن راسه فقال : اني اتيتكم ولا اريد
ان اخبركم عن نبيكم [كلمة لا : اما زائدة ، واما معناه : ما كان اتيانني
لاخبركم بل لاعتظكم ولكن بدا لي ان اخبركم ٠٠ من نووي] ٠

ان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - بعث بعثا من المسلمين
الى قوم من المشركين وانهم اتقوا فكان رجل من المشركين اذا شاء ان يقصد
الى رجل من المسلمين قصد له قتلته ، وان رجلا من المسلمين قصد غفلته
قال : وكنا نحدث انه اسامة بن زيد [رضي الله تعالى عنهما] فلما رجع
[رفع ٠ نسخه] عليه السيف قال لا اله الا الله فقتله ، فجاء البشير الى
النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - فسأله فاخبره حتى اخبر خبر الرجل
كيف صنع ، فدعاه فسأله فقال : لم قتلته ؟ فقال : يا رسول الله اوجع في
المسلمين فقتل فلانا وفلانا وسمى له نفرا واني حملت عليه فلما رأى
السيف قال : لا اله الا الله ، قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - :
اقتلته ؟ قال : نعم ٠ قال : فكيف تصنع بلا اله الا الله اذا جاءت يوم القيامة ؟
فقال : يا رسول الله استغفر لي ! قال : فكيف تصنع بلا اله الا الله اذا
جاءت يوم القيامة ؟ قال : فجعل لا يزيد على ان يقول كيف تصنع بلا اله

م - ١

٠ _____ ٠٠ الا الله اذا جاءت يوم القيامة ٠٠

ته رجمه :

صفوانی بنی محرز ثلی : جندب - رضی الله تعالی عنه - له زه مانی
 فیتتهی « ابن الزبیر » - رضی الله تعالی عنهما - ناردیه لای عسعی بنی
 سه لاهه چهند که سی له براده رانی خوت کو بکه ره وه تا قسه وه عظو
 نه صیحه تیان بو بکهم [له طه رف خومه وه] عسعی یه کیکی نارد
 به شونیا نا ، که کو بو ونه وه جندب - رضی الله تعالی عنه - زاخویکی
 کلاو داری بچوو کی له به را بو فره مووی : به وه حدیثانه ی که ریوایه تان
 کردو وه ریوایه تی حدیث بکن • ثه وان به عاده تی خویان حدیثان
 ریوایه ت کردو نوبه هاته سر جندب سر کلاوه که ی له سه ری لادا ،
 فره مووی : من هاتو وه لای یوه بویه نه هاتبووم که له یغه مه ره وه
 - صلی الله تعالی علیه وسلم - حدیثان بو ریوایه ت بکهم [یه غنی بویه
 هاتبووم که له خومه وه ده ر حق فیتته وه عظو نه صیحه تان بو داده م فقط
 ئیسته وام به چاک زانی که له یغه مه ره وه - صلی الله تعالی علیه وسلم -
 حدیثان بو ریوایه ت بکهم] یغه مه ر - صلی الله تعالی علیه وسلم -
 میقداری له موسولمانانی ناردده سه ر طایفه یی له موشریکان ، هه ردو
 له شکر به را به ر وه ستان بو شهر ، ییای له موشریکان ئیراده ی
 هه ر که سیککی بکرایه له موسولمانان که بیکوژی ته یکوشت • یه کی له
 موسولمانان ئیراده ی کرد که ته و پایوه موشریکه غافل بکات و بیکوژی •
 وامان قسه بو کراوه که ته و موسولانه اسامه ی کوری زید بو • که
 اسامه شیر ی لی راست کرده وه موشریکه که وتی : لا اله الا الله ، اسامه
 کوشتی • موزده به ر موزده ی فتحی هینا بو یغه مه ر - صلی الله تعالی
 علیه وسلم - یغه مه ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - لی پرسی بوی
 گیرایه وه وه حتی خه به ری ته وه شی دایی که پایوه موسولانه که چون

موشريکه که ی گوشت پیغمبر - صلى الله تعالى عليه وسلم - اسامه ی بانگت کرد لی ی پرسى فہرموى : لہ بہرچى گوشت ؟ اسامہ فہرموى : یا رسول اللہ تیشی گہ یان بہ موسولمانان • فلان و فلانى گوشت • چہ ند کہ سیکى ناو برد ، بویہ منیش حملہم بوبرد کہ چاوى بہ شیرہ کہ کہوت وتی لا انا الا الله [یہ عنی لہ ترسانا] ، پیغمبر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فہرموى : گوشت ؟ اسامہ وتی : بہ لی پیغمبر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فہرموى : چى تہ کہى لہ گہل لا الہ الا اللہ ! کہہ روزی قیامت [یہ عنی بو بہ خصمت ددعوای لی کردی لہ حضورى خدا] ؟ اسامہ وتی : یا رسول اللہ « استغفار » بوبکہ • پیغمبر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فہرموى : چى تہ کہى لہ الہ الا الله کہہ روزی قیامت ہات ؟ جندب فہرموى : پیغمبر - صلى الله تعالى عليه وسلم - لہوہ لی زیاد نہ کرد تہ فہرموى چى تہ کہیت لہ لا الہ الا الله کہہ روزی قیامت ہات ...

تہم حہدیشانہ ذہرحق خادیشہ کن :

لہ حہدیشکا تہ فہرموى : کہ اسامہ خوى خہبرى دا بہ پیغمبر - صلى الله تعالى عليه وسلم - •

لہ حہدیشکا تہ فہرموى : خہبر گہبى بہ پیغمبر - صلى الله تعالى عليه وسلم - •

لہ حہدیشى جندبا تہ فہرموى : موزدہ یان برد بو پیغمبر - صلى الله تعالى عليه وسلم - خہبرى اسامہ یان عہرز کرد بانگى کردو لی پرسى ..

ربوایہ تی تہو و ل تہبى مہ عنای وابى کہ اسامہ - رضى الله تعالى

عنه - خه بهری دا به پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - له دواى نه وه
که له وه پیش خه بهر درایی به پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم -
بانگی کردو لی پرسی . ته مجا اسامه که یقیه تی واقعیه که ی عه ز کرد
بتر موناقات نامینی ..

له قسمی جندیش - رضی الله تعالی عنه - که نه فرموی : که
قسمه مان بو کراوه که نه و پیاوه موسولمانه اسامه بووه وا دهره که وی که
جندب له حضور پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - نه بووی له
و حقیکا که پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - « استطلق » ی اسامه
نه کرد ؟ چونکه جندب اسامه ناسیوه ، نه گهر له حضورا بوايه نه بوت
نه و پیاوه اسامه بو . که وایی جه دیشی جندب مورسلی صحابی به له
هموویا ، یا له به عزیزکیا نه گهر حازر بووی له و هخته دا که پیغمهر
- صلی الله تعالی علیه وسلم - خه لقی ناره سهر « حرقات » ..

۱۵۵/۲۸۷ - عبدالله بن مسعود [رضی الله تعالی عنه] قال : قال
رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - : ليس منا من ضرب الخفود ، او

ج - ۲ ح - ۶ م - ۱
شق الجيوب ، او دعا بدعوى الجاهلية .. ۳۹۰ ، ۱۶ ، ۴۷۱

ت ، ن ، ج .. له به غزی دیوايه تا « و » له باتی « او » .

ته رجعه له :

پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرموی : له نیمه نه که سی
که له وه ختی موصینه تا به رووی خویا بکشی ، یا به روکی داهدری ،
یا وه کو زهمانی جاهلیت که گریاون بگری . یه غنی باو که روو روله رو
بکا .. یه غنی شیک بکا که خیلانی نه وه یه که نه مری پی کراوه ..

۱۵۶/۲۸۸ - ابو بردة بن ابی موسی [الاشعري - رضی الله تعالی عنه] قال : وجع ابو موسی وجعا [شديدا • ابن عساكر •] ففشى عليه ورأسه في حجر امرأة من اهله فصاحت امرأة من اهله فلم يستطع ان يرد عليها شيئا ؛ فلما افلق قال : انا برىء مما [ممن • م •] برىء منه رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - برىء من الصالحة [الرافع صوتها عند المصيبة] والحالقة رأسها ،

$$\begin{array}{r} \text{ح - ۲} \quad \text{م - ۱} \\ \hline ۳۹۲ \quad ۴۷۱ \end{array} \quad \bullet \quad \frac{\text{والشاقة جيوبها عندها} \bullet \bullet}{}$$

تهرجه مه :

ابوموسای نه شعری نه خوش کهوت سهری له باووشی ژنی لهسه
نه هلی خویابو ، بهوش کهوت ، ژنی له نه هلو و عیالی قیزه یه کی کرد •
ابوموسا نه یوانی جوابی بداته ووه مه نمی بکا ، که هاته ووه هوشی خوی
فهرمووی : من بهریم له ووهی که یغه مه - صلى الله تعالى عليه وسلم -
لی بهری بووه •• یغه مه - صلى الله تعالى عليه وسلم - بهری بووه
لهو که سهی که له ووه ختی موصیه تا هاوار بکا ، سهری بتاشی ، بهروکی
خوی دادری • [نه مانه هه رسیکی که یرهن] •

۱۵۷/۲۸۹ - عن عبدالرحمن بن یزید وابی بسرده بن ابی موسی [رضی الله تعالی عنه] قال : اغمی علی ابی موسی فاقبلت امراته - ام عبدالله -
تصیح برنة ، قال : ثم افلق فقال : الم تعلمی - وکان یحدثها - ان رسول
الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : انا برىء من خلق ، وخلق ، وخرق ؟

$$\begin{array}{r} \text{م - ۱} \\ \hline \bullet \quad \text{سلق وصلق بمعنى} \bullet \end{array} \quad \frac{\quad}{۴۷۲}$$

تهرجه مه :

ابوموسى ثشمهرى - رضى الله تعالى عنه - بى هوش كهوت زنه كهى
بهدهنگى بهرزو لهراشهوه دهستى كرد به هاوار كردن ، لهدواى يا
ثيفاقهى بو ، بى وى وى : بو نازانى كه پيغمهر - صلى الله تعالى عليه
وسلم - فهرمووى : من بهريم لهو كهسوى [لهبر موصيهت] سهرى
بناشو هاوارو رو رو بكاو بهروكى دادرى ..

١٥٨/٢٩٠ - ابو وائل عن حذيفة [رضى الله تعالى عنه] انه بلغه ان
رجلا ينم الحديث ، فقال حذيفة - رضى الله تعالى عنه - سمعت رسول الله

م - ١ -
- صلى الله تعالى عليه وسلم - يقول : لا يدخل الجنة نمام ..
٤٧٤

تهرجه مه :

حذيفة - رضى الله تعالى عنه - خهبرى شهوى پى گيى كه يباوى
قسه نهباو نههينى . بهعنى فيتتهو فضوولى نهكا ..

حذيفة فهرمووى : له پيغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم -
بيستوو نهيفهرموو : ئينسانى فيتتهو فضوول ناچيته بههشتهوه ..

١٥٩/٢٩١ - عن همام بن الحرث قال : كان رجل ينقل الحديث الى
الامير وكنا جلوسا في المسجد قال : فجاء حتى جلس الينا ، فقال حذيفة :
سمعت رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يقول : لا يدخل الجنة

م - ١ -
قتات .. قاتات و « نمام » بهكيكن ..
٤٧٤

١٦٠/٢٩٢ - وعنه : كنا جلوسا مع حذيفة في المسجد فجاء رجل

مجمع البحرين - ثيمان

حتى جلس الينا فقبل لحذيفة : ان هذا يرفع الى السلطان اشياء ، فقال
حذيفة [رضى الله تعالى عنه] - ارادة ان يسمعه - : سمعت رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - يقول : لا يدخل الجنة قتات ..

ح - ٩ ، م - ١
٠ د ، ت ، ن ، ٠
٤٧٤ ٤١

تهرجه مه :

همام تهلى : له مزگهوتا لاي حذيفة دانيشبويين ، پياوى هات
لامانهوه دانيشت . به حذيفه يان وت : نهمه به عزى شت نه گه نينى به
سولطان . حذيفة - رضى الله تعالى عنه - به قهصدى نهوه كه بيخاته
گوى نهو پياوهوه - فهرمووى : له ييغهمهرم - صلى الله تعالى عليه
وسلم - يستووه نينسانى فيتتهو فضوول ناچيته بههشتهوه ..

١٦١/٢٩٣ - عن ابي ذر [رضى الله تعالى عنه] عن النبي - صلى الله
تعالى عليه وسلم - قال : ثلاثة لا يكلمهم الله يوم القيامة ، ولا ينتظر اليهم ،
ولا يزكيهم ولهم عذاب اليم . قال : فقرأها رسول الله - صلى الله تعالى
عليه وسلم - ثلاث مرات ، فقال ابو ذر : خابوا وخسروا من هم يا رسول
الله ؟ قال : المسبل ، والمنان ، والمنفق سلعته بالحلف الكاذب ..

م - ١
٠
٤٧٦

تهرجه مه :

ييغهمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووى : سى كهس روژى
قيامت خوا قسه يان له گهل ناكا ، به چاوى رحمت تمامشا يان ناكا ،
تذكيه يان ناكا . يهضى له گوناهايان پاك ناكاتوهوه كه عهفويان بكا .

تهوانه عذابیکى زور به شیده تیان بو هدی له قیامه تا • پیغمهر - صلى الله تعالى علیه وسلم - سی جار تهو تابه تهی خوینه وه •

أبو ذر فهرمووی : تهو سی کهسه بی بهشو زهره رهنه ند بوون •

یا رسول الله تهو سی کهسه کین ؟ پیغمهر - صلى الله تعالى علیه وسلم - فهرمووی : ۱- تهوه که به « تکبر » و داوینی دا بداته وه له تهرزى بخشینی ۲۰۰- شتیکی دا به کهسی منه تی به سهرا بنی ۳۰- شتیکی فروت به سونی درو ره واجی بو پهیدا بکا ••

۱۶۲/۲۹۴ - وفي اخرى عنه عن النبي - صلى الله تعالى علیه وسلم -

قال : ثلاثة لا يكلمهم الله يوم القيامة : المنان الذي لا يعطى شيئا الا منة ،

م - ۱

والمنفق سلعته بالحلف الفاجر ، والمسبل ازاره ••

۴۷۷

۱۶۳/۲۹۵ - عن ابى هريرة [رضى الله تعالى عنه] قال : قال

رسول الله - صلى الله تعالى علیه وسلم - ثلاث لا يكلمهم الله يوم القيامة

ولا يزكيهم ، قال ابو معاوية [احد الرواة] : ولا ينظر اليهم ولهم عذاب

اليم : شيخ زان ، وملك كذاب ، وعائل مستكبر ••

تهرجه مه :

سی کهس خوا له روزی قیامه تا قسهی مهرجه تیان له گهل ناکا ،

به چاوی مهرجه مت ته ماشایان ناکا ، عذابى زور به شیده تیان بو هدی :

ییری که زینا بکا • پادشاهی نه گهل ره عییه تیا دروزن بی ، پیاوی

فهری صاحب مال و مالو به دهعه و « تکبر » ••

۱۶۴/۲۹۶ - وعنه قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى علیه

وسلم - ثلاثة لا يكلمهم الله ولا ينظر اليهم ولا يزكيهم ولهم عذاب اليم :

رجل على فضل ماء بالفلاة يمنعه من ابن السبيل ، ورجل بايع رجلا بسلعة بعد العصر فحلف له بالله لاخذها بكلا وكلا فصدقه وهو على غير ذلك ، ورجل بايع اماما لا يبايعه الا لدنيا فان اعطاه منها وفي وان لم يعطه منها

م - ۱

لم يف ۰۰

۴۷۹

تدرجه مه :

سی کهس خوا قسه یان له گهل ناکا له روزی قیامه تا ، ته ماشایان ناکا ، ته زکیه یان له گوناه ناکا . له قیامه تا عه زابی زور به شیدده تیان بو مهیه : پیای له سهر ناوی بی له خوی زیاد بی له دهشتیکی چولا له ربیواری منه بکا . پیای نه دواى وه قتی عسر له گهل پیایوکی تر موعامه لی مالی بکا سوین بخوا به خوا که به وه ندم کریوه کهچی به وه ندهی نه کری بی . پیای بو دنیا به یعت بکا به گه وره ی روعیه تی نه گهر نهو گه وره ی مالی دنیای بدانی به وه فابی له گه لیا نه گهر نه بدانی وه فا به عه ده کهی نه کا .

۱۶۵/۲۹۷ - وعنه يقول : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه

وسلم - ثلاثة لا ينظر الله اليهم يوم القيامة ، ولا يزكيهم ولهم عذاب اليم : رجل كان له فضل ماء بالطريق فمنعه من ابن السبيل . ورجل بايع اماما لا يبايعه الا لدنيا فان اعطاه منها رضى ، وان لم يعطه منها سخط ، ورجل اقام سلعته بعد العصر فقال : والله الذي لا اله غيره لقد اعطيت بها كذا وكذا فصدقه رجل ، ثم قرا : « ان الذين يشترون بعهد الله وایمانهم ثمنا

ح - ۴

قلیلا ۰۰۰ « ۰۰

۱۸۹

١٦٦/٢٩٨ - عن ابي هريرة - رضي الله تعالى عنه - عن النبي
- صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : ثلاثة لا يكلمهم الله يوم القيامة ولا ينظر
اليهم : رجل حلف على سلة لقد اعطى بها اكثر مما اعطى ، ورجل حلف
على يمين كاذبة بعد العصر ليقتطع بها مال رجل مسلم ، ورجل منع
فضل ماء ؛ فيقول الله : اليوم امنعك فضلي كما منعت ما لم تعمل يدالك ..

ج - ٤

١٩٧

تهرجمه :

حديثي تهوول : يغمهه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فمرموي :
سي كهس روژي قيامت خوا ته ماشايان ناكا به رهمهت ، له گواه
پاكيان ناكاتهوه ، عزابي به شيدده تيان بو هديه : ١ - پياوي زياد له
تيحياجي خوي ناوي پي له ريگه دا منعي بكا له ريبوار ٢٠ - پياوي به يعهت
بكا به پادشاي ئسلام بويه به يعهتي پي بكا له بهر دونيا ته گهر تهو پادشايه
شت بدا بهو پساوه لي رازي بي ته گهر نه يداتي لي دلگيري ..
٣ - پياوي دواي نوژي عصر مه تا عيك بيني بو فروتن بلي : قهسم بهو
خوايهي كه غيري تهو مه عبودي به حق نيه تهو ندهو تهو ندهم
پي داوه ، پياوي پي بروا بكاو بهو نده لي بكري .. له دواي يا
يغمهه - صلى الله تعالى عليه وسلم - ثايهتي « ال عمران » ي خوينهوه :
« ان الذين » : تهوانهي « يشترون » : تهكرن « بمهد الله وايمانهم » : به
عهديان له گهل خواداو سوين خواردنيان « ثمننا قليلا » : به هايكي
كه « به معني شتي زور به قيمهت و نه فيس كه عهدهي خواو سوين
به خوا خواردنه ته فروشن به هيچ كه مه تاغي دونيايه .. به عني دين
تهدن به كه مي له دونيا ..

معنای حدیثی دووه میش وایه : نهووندهی لهز زیاتره پیاوی به درو سوین بخوا بو خاتری ئه مه که پارچهیی له مالی موسولمانی بیجری • له ئاخیشیا ئه فهرموی : روزی قیامت خوا بهو کهسه که مه نعی ئاوی زیاد له خوی ئه کا له ریبوار ئه فهرموی : تو چون مه نعی نهوت کرد که له خوت زیادیی به دهستت دروست نه کردیی - یه عنی خهلفت نه کردیی - منیش ئیمرو مه نعی فهضلی خومت لی ئه کهم ••

ئهم شمش هه دینه ده لالهت ئه کهن له سه ر ئه مه که له سه روزی قیامته خوا مه نعی مه رحمه تی خوی ئه کا له ههشت کهس ••

- ۱- متکبر مطلقا ۲۰۰- فه قیری متکبر ۳۰۰- سوین خور به درو بو خاتری شت ساغ کرد نه وه ۴۰۰- که سی شت به خشی و منه ت بنی ••
- ۵- پیری زیناکهر ۶۰۰- پادشای دروزن ۷۰۰- ئاوی زیاده له ریبوار مه نغ کردن ^(۱) ۸- بو دنیا به یهت به پادشا کردن ••

فقط پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ئیجابی حال و موقته زای مه قامی ئه وانه که نه خذمه تیا بوون ، ئهم ههشت شته که خیلانی ره زای خوان سیان سیان ذیکری فهرموون •• « والا ، موجیبی قه هری خوا - اعذا الله - له مانه گه لی زیاتره • فقط خوا - جل و علا - ره حمه تی خستوه ته پیش غه زه بیه وه •• ئینسان هه زار سال کوفر بکا و فه حشیات بکا ئانی یش غه رغه ره ئیمان بینی و ته وه بکا وهك ئاو و ناگریان لی ی ••

ئهم ههشت شته بوچی ئه بن به سه به یی قه هری خوا له عه بد ؟

- ۱ - تکبر : خاصه به خوا وه لایه ق به وه که نه ووه لی نیه و زه والی

(۱) ههر به م شیوه یه نووسرا بو • به لام ئاوابی باشه : مه نغ که ری ئاوی زیاده له ریبوار ، یا ئاوی زیاده له ریبوار مه نغ که ر ••

نابی و خالقی هموو نه‌شیایه له هموو عه‌بی مونه‌زه‌هه ، جامعی هموو
صیفاتى جه‌لالی‌یه و جه‌مالی‌یه‌یه .۰۰ ئینسان چیه که تکبر بکا له کل خه‌لق
کراوه له دواى مودده‌تیکى کهم نه‌بته‌وه به خول ، موخاجه به خواردن و
خواردنه‌وه و لياس ، برسى نه‌بی و توونی نه‌بی و نه‌خوش نه‌ه‌زی و ،
مه‌عرو و ضی هموو مو‌صیه‌ته و ، به‌رگه‌ی هه‌لامه‌تی یا نه‌رزوتایی
ناگری .۰۰ و الحاصل جامعی هموو نو‌قصانیکه که هه‌ددو حسابی نه .
پادشایش‌بی وایه ، فه‌قیریش بی وایه . ئیتر به‌سه‌ر کیدا تکبر نه‌کا ؟
بو مو‌سته‌حه‌تی به‌رحمه‌تی خوابی ؟

۲ - فه‌قیری متکبر : لایه‌ق به ئینسانی فه‌قیر نه‌وه‌یه که نو‌قصانی
خوبی لی مه‌علووم بی و « تذلل » بکا . موجیبی تکبره‌که‌ی چیه ؟

۳ - به سونی درو مال ساغ‌کردنه‌وه : گه‌وره‌یی خوا - جل
جلاله - بی نه‌هایه‌ته ، لای که‌سی که عه‌قلی سه‌لیمی بی قی‌مه‌تی مالی
دو‌یا هیچ نه ئینسان بینی ناوی نه‌و ذاته جه‌لیل و نه‌علایه که خالقیه‌تی و
مونیمی حه‌قی‌قیه‌تی و ، قودره‌تی کامیله‌ی به سه‌ریا هه‌یه به مو‌قابیلی
شتیکى خه‌سیس که عیاره‌ته له دوو سی پاره به درو سونی پی بخوا ،
به‌و سینه درویه و به‌و گونا‌هه گه‌وره‌یه موسولمانیکى به‌لکو نه‌خوی
گه‌لی موسولمانتر پی بخه‌له‌تینی . ئیتر بو‌چی نه‌بی خوا مه‌رحمه‌تی پی
بکا له قامه‌تا ؟؟

۴ - مال به‌خشین نه‌بی موجیبی شوکری خوابی که له‌گه‌ل نه‌مه‌دا
که به هیچ نه‌وعی فه‌ضلی نه‌به سه‌ر نه‌وه‌دا که ماله‌که‌ی پی نه‌به‌خشى
نه‌بی بلی : یاره‌بی زور شوکر که مالت پی ئیحسان کردووم هه‌مو له
فه‌ضل و که‌ره‌می تویه له ئازایی من نه‌به ، قودره‌ت پی عطا کردووم که

مجمع البحرين - نيمان

نه توانم انعام نه گهل برای دينی خو ما بکهم « مع ما فيه » نهو عهطای نهو له قيامه تا يهك بهده يا يهك بهحهو صعد تا زياتر نهوایی ههيه ، نيتر چ منهنيکی ههيه که خهرمو وروویی بدا به گهوههريکی شهو چراغ ؟ نينسان نهو نهده که ربي به منهت نان نهو گهوههريه له کيس خوی بدا نهبي لايهق بهچي بي ؟

۵ - پيري زينا کهر : نينسان نهبي روز به روز عاقل بي ، له خراپه بگهرينهوه ، خراپي تهرک بکاو نيشيکی چاکه له جيی دانی ، شههوهتي نهفسانيی کهمبي له فيعلي شنيع خوی لادا • پينههر - صلی الله تعالی عليه وسلم - نهفرمووی : خوا - جل جلاله - مولهني کهسيکی داو گهيانی به شهت سال نيتر هيچ عوزريکی نهو کهسه نايهلی بو تهوبه نهکردن ..

جههیل و جوان نارهزووی نهفسانيی به قووهته منهني بهلکو بي نهکري ، نهما پير که تلبي تهری تيا ناميني بوچی نهبي نيتريکايي فيعلي شهنيی زينا بکا ؟ - اعاذنا الله - • نهگهر خوا رووی لی وهريگري و به چاوی مهرحهمت تهماشای نهکا نهو کهسه نهوهدا نهبي ههر خهطای خوی بگري ..

۶ - پادشای دروزن : خوا له بهيني موسولمانان - که له هموو صيفاتي نينسانيدا وهکو يهك وانه ، کهسيان له کهسيان زياترينه - بهکيکی نيتيخاب کرد ، نينعامي له گهلا کرد ، کردی به پاشای موسولمانان وا لازمه له سهر نهو کهسه که خيانهتيان له گهل نهکا ، درويان له گهل نهکا ، غدل و غهش له گهل هيچ فهرديکيانا نهکا ، راست بي ، نهين بي ، موخافهظهی روحيان مانيان عرضيان بکا ، لهسهر نهو قودرهته « خارق

مجمع البحرين - ثیمان

العاده به که خوا پئی عطا فەرمووو ئه‌بی شه‌وو روژ شوکری خوا به‌جی بینی ئیتر بوج ئه‌بی درویان له‌گه‌ل کا ؟ ئه‌گەر کردی ئه‌بی له‌ شوانی عه‌زل بکری و بخریته زیندانه‌وه . .

۷ - ئاو مەنە کردن له‌ ریبوار : ئاو شتیکی به‌ قیمه‌ته که ئینسان خوی ئیحتیاجی پئی نه‌بی و مه‌نهی بکا له‌ موحتاج دیاره ئه‌بی که موسته‌حق بی بو ئه‌وه که خوا له‌ قیامه‌تا مه‌نهی مه‌رحمه‌تی خویی لی بکا که قیمه‌تی بی پایانه . .

۸ - بو دنیا به‌یعت به‌ پادشای ئیسلام کردن : به‌یعت کردن به‌ پادشا لازمه بو ته‌قویه‌ی دینی ئیسلام . بی ئینسان بینی ئه‌و غایه‌ته عه‌ظیمه ضائع بکا بو مه‌نفه‌ه‌تیکی خه‌سیسه ئه‌بی جه‌زای ئه‌و مه‌حررومی بی له‌ ره‌حمه‌تی بی‌نیهایه‌تی خوا . .

۱۶۶/۲۹۸ - عن ابی هریره [رضی الله تعالی عنه] قال : قال رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - : من قتل نفسه بحدیة فحدیدته فی یدہ یتوجأ بها فی بطنه فی نار جهنم خالدًا مخلدًا فیها ابدًا ، ومن شرب سما فقتل نفسه فهو یتحساه فی نار جهنم خالدًا مخلدًا فیها ابدًا ، ومن تردی فی جبل فقتل نفسه فهو یتردی فی نار جهنم خالدًا مخلدًا فیها ابدًا . .

ح - ۸ ، م - ۱ ، ت ، ن بتقدیم بعض علی بعض . .
 ۳۹۷ ۴۸۱

ته‌رجه‌مه :

پیغمه‌ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فەرمووی : هەر که‌سی به‌ شتیکی ئیتر خوی بکوژی ئه‌و شته‌ی له‌ ده‌ستا ئه‌بی هەر ئه‌یکا به‌ زگی خویا له‌ ئاگری جه‌ه‌نما خالیدو موخه‌له‌د ئه‌به‌دی ئه‌بی تیادا ، هەر که‌سی

زهەر بخوانه و مو خوی بکوژی نهو کهسه له ناگری جهه تنما به خالیدو
موخه لله دو نه به دی هه ر نهو زه هره هه له قورینی : هه ر کهسی خوی له
شاخی فری داته خواری و خوی بکوژی نهو کهسه تائه به د موخه لله د
نه بی له ناگری جهه تنما هه ر نه که ویته خواری .. موراد له خلوودی
ناگر ؟ نهو کهسه موسولان بی زور مانه و به نه جهه تنما * گینا نه فی
نووری نیمان مانیه له خلوود .. خو کوشتن گونا می که بیره به ..

۱۶۷/۲۹۹ - اخبر ثابت بن الضحاک - رضی الله تعالی عنه - انه
بايع رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - تحت الشجرة ، و [اخبر]
ان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : من حلف بملة غير الاسلام
كاذبا فهو كما قال ، ومن قتل [وفي اخرى : ذبح م] نفسه بشيء علب
به [ذبح م اخرى] يوم القيامة ، وليس على رجل نذر في شيء لا يملكه ..

۱-۲ ح-۹

بفرق ما لا في المعنى ..
۳۶ ۴۸۳

ته رجهمه :

ثابتی بنی ضحاک - رضی الله تعالی عنه - که له نه صحابی شهجریه ،
له « بیعة الرضوان » له ژیر داری رضوانا به یعتی کرد به یغمه ر - صلی
الله تعالی علیه وسلم - نه فرموی : که یغمه ر - صلی الله تعالی علیه
وسلم - نه فرموی : هه ر کهسی سوین بخوا به درو به میلله تی غهیری
نیسلام ؟ مهسه لا بی : نه گه ر نه وه وا نه بی من گاور بم یا جوله که بم
نهو کهسه وه کو وتوویتی وایه .. یه غنی به وه کافر نه بی ، نه گه ر درو
نه کا کافر نابی ، هه ر کهسی خوی به شتی بکوژی له روزی قیامه تا به و
شته عذاب نه دری * له سه ر کهس نه نه زری شیک بکا که نهو شته

مولكى نهو نهى ؛ مهسلا بلى : خوا شيفاي دام لهسرم بى كه عهبدى
فلان نازاد بكم ۰۰ نهما نهگه ر مولكى خوى بى نهى به جى بى ۰۰

۱۶۸/۳۰۰ - حدث ثابت بن الضحاك ، وكان من اصحاب الشجرة ،
ان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : من حلف [كاذبا] على
ملة غير الاسلام فهو كما قال ، وليس على ابن آدم نذر فيما لا يملك ، ومن
قتل نفسه بشيء في الدنيا عذب به ، ومن لعن مسلما فهو قتلته ، ومن

ح - ۹
قذف مؤمنا بكفر فهو قتلته ۰۰
۳۵

۱۶۹/۳۰۱ - وعنه عن النبي - صلى الله - صلى الله تعالى عليه وسلم -
قال : ليس على رجل نذر فيما لا يملك ، ولعن المؤمن قتلته ، ومن قتل نفسه بشيء
في الدنيا عذب به يوم القيامة ، ومن ادعى دعوى كاذبة ليستكثر بها لم

م - ۱
يزده الله الا قلة ، ومن حلف على يمين صبر فاجرة ۰۰ فيه حلف
۴۸۴

اي : كذلك ۰۰ من نووي ۰۰

تهرجه مه :

حديثى نهو وهل : يغمههه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووى :
ههركهسى سوين بخوا به درو به ميلله تيكي غهبرى ئيسلام بلى : نهگه ر
نهو وهابى يا وانهى گاوبى يا جوله كه بى مهسلا ، نهو كهسه وايه كه
وتوويه تى يعنى كافر نهى ، له سهه بهنى ئادهم نهز نيه له وهدا كه
مولكى نهى . يعنى لهسهرى لازم نيه بهجى بى . ههركهسى نهفى
خوى بكوژى به شتيك له دونادا نهو كهسه له قيامه تا بهو شته عهزاب
تهدرى ، هههركهسى لهعن بكا له موسولمانى وهكو بكوژى وايه .

نمونده گوناوه ، ههركهسی جوین بدا به موسولمانی به كوفر پیی ی بلی :
 یا كافر وه كو یكوزی وایه ، نمونده گوناوه ؛ چونکی كوفر مردنی
 نه به دییه ، بهلكو خرابتره ، چونکی عهزایی نه به دییه ، كوژران
 مردنکی مووه قهته ..

حەدێشی دوو، مەش مەعناي واىە : ئەو، نەدی زیادە کە کەسێ بە
 درو ئیددەئای مالی بکا لە خەلق کە مالی خوێی یی زیاد بکا خوا ئەو
 کەسە هەر لە کەمیدا زیاد ئەکا ، هەر کەسێ لە مەحکەمە سوێنیکێ
 « مغلظ » بخوا کە قازی مەجبووری کە حوکمی یی بکا ئەویش واىە .
 بەعنی ئەویش هەر لە کەمدايە ..

١٧٠/٣٠٢ - عن أبي امامة [اياس بن ثعلبة الانصاري الخزرجي .
نوى] ان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : من اقتطع حق
امرئ مسلم بيمينه فقد اوجب الله له النار وحرم عليه الجنة . فقال له
رجل : وان كان شيئا يسيرا يا رسول الله ؟ قال : وان قضيب من اراك .

1-2

10

015

تہرجامہ :

پیغمبر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فرمودی : ہر کسی بہ سوین حق پیروی موسلمان بپجری بو خوی خوا ناگری بو بہ واجب نہ گیری و جہنمتی لہ سر حرام نہ کا • پیروی وتی : یا رسول اللہ ! بشتیکی کہمیش بی ؟ پیغمبر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فرمودی : با ہلکی دار سیوا ککش بی ..

که ایمنی ، حق ، دلالیت نه کا لسهه هه موو شتی ، پاک بی یا

مجمع البحرين - نيمان

يس بي وه كو يستی مرداره وه بو ، وه كو په يين و « سائره » ..

١٧١/٣٠٣ - عن عبدالله [بن مسعود - رضی الله تعالى عنه -]
عن رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : من حلف على يمين صبر
يقتطع بها مال امرئ مسلم هو فيها فاجر لقي الله وهو عليه غضبان .
قال [ابو وائل] : فدخل الاشعث بن قيس [رضی الله تعالى عنه] فقال :
ما يحدثكم ابو عبدالرحمن ؟ قالوا : كذا وكذا ، قال صلق ابو عبدالرحمن ،
في نزلت كان بيني وبين رجل ارض باليمن فخاصمته الى النبي - صلى الله
تعالى عليه وسلم - فقال لي : هل لك بينة ؟ فقلت : لا ، قال : فيمينه ،
فقلت : اذن يحلف ، فقال لي رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم -
عند ذلك : من حلف على يمين صبر يقتطع بها مال امرئ مسلم هو فيها
فاجر لقي الله وهو عليه غضبان ، فنزلت : « ان الذين يشترون بعهد الله

١ - م
وايمانهم ثمنا قليلا ... الى آخر الآية » .
٥١٣

١٧٢/٣٠٤ - وفي اخرى قال : كان بيني وبين رجل خصومة في بشر
فاختصمنا الى رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال : شاهدك

١ - م
او يمينه ..
٥١٣

١٧٣/٣٠٥ - وعنه قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه
وسلم - من حلف على يمين وهو فيها فاجر ليقطع بها مال امرئ مسلم
لقي الله وهو عليه غضبان . قال [شقيق] : فقال الاشعث : في - والله -
كان ذلك : كان بيني وبين رجل من اليهود [الجفشيش] ارض فجددني
فقدمته الى النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال : لي رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - : الك بينة ؟ قلت : لا . قال [الاشعث] :

فقال لليهودي : احلف ! قال : قلت : يا رسول الله اذا يحلف ويذهب بمالي ، فانزل الله تعالى : « ان الذين يشترون بعهد الله وايمانهم ثمنا قليلا ٠٠٠ الى آخر الآية » [في سورة آل عمران : اولئك لا خلاق لهم في الآخرة ، ولا يكلمهم الله ، ولا ينظر اليهم يوم القيامة ، ولا يزكهم ، ولهم

ح - ٤

عذاب اليم] ٠٠

٢٢٦

١٧٤/٣٠٦ - عن شقيق [ابو وائل] عن عبدالله - رضى الله تعالى عنه - عن النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : من حلف على يمين يقطع بها مال امرئ هو فيها فاجر لقسى الله وهو عليه غضبان ؛ فانزل الله - تعالى - : « ان الذين يشترون بعهد الله وايمانهم ثمنا قليلا ٠٠٠٠ الآية » فجاء الاشعث [ابن قيس الكندي] فقال : ما حدثكم ابو عبدالرحمن ؟ في انزلت هذه الآية . كانت لي بئر في ارض ابن عم لي [معدان بن الاسود بن معدي كرب الكندي لقبه الجفشيش] فقال لي : شهودك ، قلت : مالي شهود ، قال : فيمينه ، قلت : يا رسول الله اذا يحلف فذكر النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - هذا الحديث ، فانزل الله ذلك [اي : قوله - تعالى - : ان الذين

ح - ٤

يشترون بعهد الله ٠٠٠٠ الآية] ٠٠ د ، ن ، ج ٠٠

١٨٨

١٧٥/٣٠٧ عن ابي وائل [شقيق بن سلمة] قال : قال عبدالله [ابن مسعود] - رضى الله تعالى عنه - : من حلف على يمين يستحق بها مالا ، وهو فيها فاجر ، لقي الله وهو عليه غضبان ، فانزل الله تصديق ذلك : ان الذين يشترون بعهد الله وايمانهم ثمنا قليلا ٠٠٠ فقرا الى عذاب اليم ٠٠ ثم ان الاشعث بن قيس [الكندي] خرج الينا فقال : ما يحدثكم ابو عبدالرحمن ؟ قال : فحدثناه قال [شقيق] فقال [الاشعث] صلح ، لقي - والله - انزلت ؛ كانت بيني وبين رجل [معدان الجفشيش] خصومة

في بئر فاختصمنا الى رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : شاهدك او يمينه ! قلت : انه اذا يحلف ولا يبالي . فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : من حلف على يمين يستحق بها مالا ، هو فيها فاجر ، لقي الله وهو عليه غضبان : فانزل الله تصديق ذلك ، ثم اقترا [عليه الصلاة والسلام] هذه الآية : « ان الذين يشترون بعهد الله وايمانهم ثمنا قليلا اى ولهم عذاب اليم » .

ح - ٤

٢٨٨

تهرجه مه :

ثم ينج حديثه يهك حديثه مسلمو بخارى - رضى الله تعالى عنهما - به فترقيكى كهه له لهفظا ريوايه تيان كردوو ، حاصل هه موياز تهوويه : كه عبدالله بن مسعود - رضى الله تعالى عنه - تهفهرموى : يغههر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرموى : ههركهسى سوينكى « مغلظ » بخوا كه لهوانه بى حاكم مهجبور بى كه حوكمى بى بكا بهو سوينه مالى پياويكى موسولمان بيجرى ، تهو كهسه لهو سوينه دا دروزن بى له قيامه تا تهو كهسه مولاقى ته بى به خوا - جل وعلا - خوا له سهر تهو كهسه به غزه ب ته بى . اشقى بنى قيس كندى - رضى الله تعالى عنه - له جى خوى ههلمسى تهجى بو لاي تهو مهجلسه كه عبدالله - رضى الله تعالى عنه - ههديشان بو تهخوينى ، برسى كه ابو عبدالرحمن - يهضى ابن مسعود - ههديشى چيتان بو تهخوينى ؟ شقيق ، كه لهوى بووه ، تهلى : وتيان : تهوو و تهوو و تهوو ، تهلى : اشقت - رضى الله تعالى عنه - فهرموى : ابو عبدالرحمن راست تهكا ثايهتى « ان الذين ... » دهرحق من و خهصمى من نازل بووه له بهينى من و پياوى له جوله كه

[كه ناموزام بو ، كه ناوی معدان بو ، له قه‌بی جفشیش بو] له حه‌قی
 ئه‌رزى نه « یمن ، یزاعمان بو برده حضورى پیغمه‌ر - صلى الله تعالى
 علیه وسلم - فهرمووى : شاهیدت هه‌یه ؟ وتم خیر • فهرمووى : سوینى
 بده ، وتم : موبالات ناكا سوین ته‌خواو ئه‌رزه‌كه‌م له کيس ته‌چى • ته‌و
 وه‌خته پیغمه‌ر - صلى الله تعالى علیه وسلم - فهرمووى : هه‌رکه‌سى
 سوینیکى « مغلظ ، بخوا که قازى مه‌ج‌بوور بکا به‌وه که حوکمى پى
 بکا ، ته‌و که‌سه له‌و سوینده‌دا دروزنبى روژى قیامه‌ت مولا‌قى خوا
 - جل وعلا - ته‌بى خوا له‌سه‌رى به‌ غه‌زه‌ب ته‌بى ، خوا ته‌صدیقى ته‌م
 فهرمووده‌ى حه‌زه‌تى پیغمه‌رى به‌م ئایه‌ته‌ى « ئالى عمران » کرد :
 « ان الذين يشترون بعهد الله وايمانهم ثمنا قليلا ... الى آخر الآية ، .. »

١٧٦/٣٠٨ - عن علقمة بن وائل عن ابيه [الظاهر ان ابيه هو جده
 كما في الرواية الآتية] قال : جاء رجل من حضرموت ورجل من كنده الى
 رسول الله - صلى الله تعالى علیه وسلم - فقال الحضرمي : يا رسول الله ان
 هذا الرجل قد غلبني على ارض لي كانت لابي ، فقال الكندي : هي ارضي
 في يدي ازرعها ، ليس فيها حق ، فقال النبي - صلى الله تعالى علیه وسلم -
 للحضرمي : الك بينة ؟ قال : لا ، قال : فلك يمينه • قال : يا رسول الله
 ان الرجل فاجر لا يبالي على ما حلف عليه ، وليس يتورع عن شيء ،
 فقال : ليس لك منه الا ذلك فانطلق ليحلف ، فقال رسول الله - صلى الله
 تعالى علیه وسلم - لا ادبر : اما لئن حلف على ماله لياكله ظلما ليلقين الله

م - ١
 - تعالى - وهو عنه معرض ٠٠
 ٥١٣

١٧٧/٣٠٩ - عن وائل بن حجر عن ابيه [حجر - رضى الله تعالى
 عنه] قال : كنت عند رسول الله - صلى الله تعالى علیه وسلم - فأتاه رجلان
 يختصمان في أرض ، فقال احدهما : ان هذا انتزى على ارضي يا رسول الله

في الجاهلية وهو امرئ القيس بن الحابس الكندي ، وخصمه ربيعة بن عبدان فقال : بينتك ! قال : ليس لي بينة • قال : يمينه • قال : اذن يذهب بها • قال : ليس لك الا ذلك • قال : فلما قام ليحلف قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - : من اقتطع أرضا ظلما لقي الله وهو عليه

م - ١

غضبنا • •

٥١٤

تهرجه مه :

ثم دوو هديته دهرحق حادينه كن كه مي فەرقان هه به :

هه ديشي تهووهل : دوو پياو به كيكيان هه ضره مي بو به كيكيان كندي بو هاتنه خذمهت پيغمهه - صلى الله تعالى عليه وسلم - هه ضره مي به كه وتي : يا رسول الله ثمه ئيستيلاي كردووه به سهر ئه رزي منا [به عني لي زهوت كردووم] ، ئه رزي باوكم بووه • كندي به كه وتي : تهو زهوي به زهوي خومه به دهستهوه زه رعي ته كه م هيج حقي تهوي تيايه • پيغمهه - صلى الله تعالى عليه وسلم - به هه ضره مي به كه وتي : شاهيدت هه به ؟ وتي : خير ، فەرمووي : سوينداني تهوت بو هه به • هه ضره مي به كه وتي : يا رسول الله پياويكي فاجيره موبالات ناكا به وهدي سويني له سهر تهخوا وه رع ناكا له هيج • پيغمهه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فەرمووي : غهيري تهوت بو نيه ، پياوه كه چوو كه سوين بخوا كه پشتي هه ل كرد پيغمهه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فەرمووي : ناگاتان لي بي ته گهر ثمه سوين بخوا له سهر مالي تهو كه به زولم بيخوا به ته حقيق مولاقي خوا ته بي و خوا - عز وجل - رووي لي وه ره گيري • • مه عتاي هه ديشي دووه ميش وايه فقط ناوي خه صه كاني تيايه كه • امرئ القيس هي كوري حابسي كندي زهوي ربيعه مي بني عبداني

مجمع البحرين - ثیمان

حه ضره می زهوت کردووہ • له ناخریشا نه فرموی : که ههلسا بجی
سوین بخوا پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرموی : هه رکه سی
نه زوی به زولم بیجری له یه کی مولا قاتی له گهل جه نایی خوادا نه بی
خوا - جل و علا - له سهری به غه زه ب نه بی ••

نهم حه دینانه ده لالهت نه کهن له سهر نهمه :

۱ - دوو کهس له وهختی مورافه عدا قسه می ناخوش به یه کتری
بلین - بهو شهرته قهذف نه بی - موئاخهذه نا کرین ••

۲ - واریت که مونحه صیر بی له یه کی کاو لای حاکمیش مه علووم
بی ده عواکه ی قوبوول نه کری ••

۳ - مودده عی بهینه ی له سهره سوین له سهر « مدعا علیه » به ••

۴ - بهینه له ذوالیدی موقه ددهمه ••

۵ - دروزن به درو سوینی خوارد حوکی بو نه کری ، نهوی
سوینی له سهر خوارد به زاهر نه بی به مولکی •

۶ - حوکی حاکم « عند الله » نافذ نه ظاهره ن نافذ نه بی ، بویه
خوا نه فرموی : « ان الذین یشترون ... الآیه » •

بویه پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - شهاده تی زووری له
که بائیر عهد کردووہ ••

۱۷۸/۳۱۰ - عن ابي هريرة [رضی الله تعالی عنه] قال : جاء رجل
الی رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - فقال : یا رسول الله ارایت ان
جاء رجل یرید اخذ مالي ؟ قال : فلا تعطه مالک • قال : ارایت ان قاتلني ؟
قال : قاتله • قال : ارایت ان قتلني ؟ قال : فانت شهید • قال : ارایت

م - ۱

ان قتلته ؟ قال : هو في النار ..

۵۱۴

نه رجهمه :

پاوی هاته خدمت پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - عمرزی کرد : یا رسول الله خه بهرم بدهری نه گهر پاوی بی ته مای بی که مالی من با ؟ پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : مالی خوتی مهدهری . وتی : نه گهر شهرری له گهل کردم ؟ فهرمووی : شهرری له گهل بکه . وتی : نه گهر بمکوژی ؟ فهرمووی : شهیدی . وتی : نه گهر بیکوژم ؟ فهرمووی : نهو له جهه تنمایه ..

۱۷۹/۳۱۱ - ثابت موی عمر بن عبدالرحمن أخبر انه لما كان بين عبدالله بن عمرو وبين عتبسة بن ابي سفيان ما كان ، تيسروا للقتال ، فركب خالد بن العاص الى عبدالله بن عمرو ، فوعظه خالد فقال عبدالله بن عمرو [رضى الله تعالى عنهما] : اما علمت ان رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - قال : من قتل دون ماله فهو شهيد ؟

م - ۱

۵۱۵

ته رجهمه :

ثابت تهلی : که له به بنی عبداللهی بنی عمری بنی عاصا - رضی الله تعالی عنهما - وه عتبسه بنی ابو سفیانا نهوه بوو که بو ، ته داره کیان کرد بو شهر ، خالیدی بنی عاص سوار بو چو بولای عبداللهی بنی عمر ودعظی بو دادا عبدالله فهرمووی : بو نازانی که پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرموویه تی : ههر کهس له سهر مالی خوی بکوژری

شهيد ۰۰

ثم دوو جهديشه ده لالهت نه كهن له سهر تهوه كه ده فمي صائيل
- به شهرطي خوي - دروسته له سهر مال ، تهو ماله كه م بي يا زور
بي ، [نه ماما ده فمي له عرض واجبه] نه گهر ده فمي صائيل تهوه قوفوي
به ستيته سهر شهر نه گهليا - جهتا سهر كوشتيش - هيچ فهرقي نيه
نه گهر صائيله كه بكوزري گور به گور نه چي . صاحب حق بكوزري
شهيد تهبي ۰۰

۱۸۰/۳۱۲ - عن ابي هريرة [رضي الله تعالى عنه] قال : شهدنا
مع رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - حنيناً [قال القاضي : صوابه
خير] فقال لرجل يدعى الاسلام : هذا من اهل النار ، فلما حضرنا القتال
قاتل الرجل قتالا شديداً ، فأصابته جراحة ، ف قيل : يا رسول الله الرجل
الذي قلت له أنفا انه من اهل النار فانه قاتل اليوم قتالا شديداً ، وقد
مات ، فقال النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - : الى النار ، فكاد بعض
المسلمين أن يرتاب فينمنا ، هم على ذلك اذ قيل له : انه لم يموت ولكن
به جراح شديد فلما كان في الليل لم يصبر على الجراح فقتل نفسه ،
فاخبر النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - بذلك فقال : الله اكبر اشهد اني
عبد الله ورسوله ، ثم امر بلالا فنادى في الناس انه لا يدخل الجنة الا نفس
مسلمة ، وان الله يؤيد هذا الدين بالرجل الفاجر ۰۰

$$\begin{array}{r} ۱ - م \\ ۶ - ح \\ \hline ۴۸۶ \end{array} \cdot \begin{array}{r} ۶ - ح \\ ۳۵۰ \\ \hline \end{array}$$

تهرجه مه :

له ابو هريره وه زيوايهت كراوه كه له گهل يفته مهر - صلى الله تعالى
عليه وسلم - حازري غه زاي حونهين بووين [قاضي عياض ته فهرموي :
حونهين سه هوه له ته ريف راوي يه وه ، سه وايي : حازري غه زاي خه يهر

بووين • [پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - درحق پیروی که
تبدیعی ایسلامتی نه کرد فرمودی : همه له نه هلی ناره • که حازر
بوین بو شهر نهو پیاو شهریکی زور به شیدده تی کرد ، برینداربو ،
عهرزی پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - کرا که یا رسول الله نهو
پیاو که فرمودت له نه هلی ناگره نیمرو شهریکی زور به شیدده تی کردو
مرد ، پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرمودی : به جهه نهم •
لهو فرموده ی پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - وه ختبو به عزری
کهس بکه ونه شوبه وه •• لهو وه خته دا که خهلق نه سهر نهو حاله بوون
وتیان : نه مردوه فقهط به برینیکی قورس بریندار بو ، که شهو داهات
صه بری له سهر برینه که ی پی نه کرا ، خوی کوشت ، خه بهری نهو درا
به پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - پیغمبر - صلی الله تعالی علیه
وسلم - فرمودی : الله اکبر شهادهت نه دم که من عه بدو ره سوولی
خوام • له دوایا نه مری به بلال فرمود ، بلال بانگی دا به ناو خهلقا که
غیر ی موسولمان ناچیه به ههشته وه ، خوا نهم دینه ته ئیدو به قووهت نه کا
به واسیطه ی پیروی فاجیره وه ••

۱۸۱/۳۱۳ - عن سهل بن سعد الساعدي - رضي الله تعالى عنه -
ان رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - التقى هو والمشركون [أي
في خيبر • كما في حديث أبي هريرة السابق] فاقتتلوا فلما مال رسول
الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - الى عسكره ومال الآخرون الى عسكرهم ،
وفي أصحاب رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - رجل [قيل : هو
قزمان] لا يدع لهم شاة [التي تفارق الجماعة] ، ولا فاذة [التي لم
تختلط بهم اصلا] الا اتباعها يضربها بسيفه ، فقيل : ما اجزا منا اليوم
[ما اغنى] احد كما اجزا فلان ، فقال رسول الله - صلی الله تعالی علیه
وسلم - : اما انه من أهل النار [وعند الطبراني من حديث ائمة الخزاعي :
قلنا : يا رسول الله اذا كان فلان في عبادته ، واجتهاده ، ولین جانبه في

مجمع البحرين - نيمان

النار فأين نحن ؟ قال : ذلك اخبات النفاق [فقال رجل من القوم] هو اكتم : انا صاحبه ، قال : فخرج معه كلما وقف وقف معه ، واذا اسرع اسرع معه ، قال فجرح الرجل جرحا شديدا فاستعجل الموت ، فوضع سيفه بالارض وذبابه بين ثديه ثم تحامل على سيفه فقتل نفسه ، فخرج الرجل الى رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال : اشهد انك رسول الله . قال : وما ذاك ؟ قال : الرجل الذي ذكرت انفا انه من اهل النار فاعظم الناس ذلك ، فقلت انا لكم به ، فخرجت في طلبه ثم جرح جرحا شديدا ، فاستعجل الموت ، فوضع نصل سيفه في الارض وذبابه بين ثديه ثم تحامل عليه فقتل نفسه ، فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - عند ذلك : ان الرجل ليعمل عمل اهل الجنة فيما يبدو للناس وهو من اهل النار ، وان الرجل ليعمل عمل اهل النار فيما يبدو

ح - ٦ م - ١

للناس وهو من اهل الجنة ٠٠ ٠ لا يدع شاذة

٤٨٧ ٣٩٤

ولا فاذا : اذا كان شجاعا لا يلقي احدا الا قتله ٠٠ نووى

تهرجه مه :

سهلى بنى سعدى ساعدى - رضى الله تعالى عنه - تهفدموى :
 يغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - وموشريكان له خديه را بو حهرب
 به را بهر ودستان حهربان كرد كه يغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم -
 تشریفى گه را بهر وه ناو له شكرى خوى و تهوانيش گه را نه وه بو ناو
 عسكه رى خويان له تهصحابى يغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم -
 يساوى بو [منافق ناوى قرمان بو] هيچ كه سىكى ددر نه ده كرد له
 موشريكان ، هدر كاميكيان راست بهاتايه شوينى ته كه وتو به شير لى
 نه داو ته يكوش ، تهصحابى كيرام ته يان وت : چه نده نازاو شه جيعه !
 هيچ كهس له تيمه تيمرو تهو نازاى بهى نه كرد كه تهو كردى . يغمه مر

- صلى الله تعالى عليه وسلم - فەرمووی : بزانی که ئەو له ئەهلی ئاگره :
 یه‌عنی جهه‌نمی به • [له ریوایه‌تی اکثم - رضی الله تعالى عنه -
 ئەفەرموی : ئەصحاب و تیان : یا رسول الله که ئەو بهم هه‌موو عبادەت و
 سەعی کردنەو نەرم و جەلیمی به له ئەهلی جهه‌نم بی ئیمه له کوی
 ئەین ؟ پیغمه‌ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فەرمووی : عبادەت و سەعی
 ئەو بو شاردنەوی نیفایه‌تی [پیاوی له قەوم [یه‌عنی اکثم] وتی : من
 شوینی ئەکه‌وم بزانی چي ئەکا • سەهل ئەفەرموی : له گەل قزمانا - یه‌عنی
 دوو‌رو نزیک - رویی ، قزمان بو‌ه‌ستایه اکثمیش ئەو‌ه‌ستا ، خیرا برو‌یایه
 ئەمیش خیرا ئەروی • یه‌عنی نه‌چاوی غافل نه‌کرد ، قزمان بریندار
 کرا برینکی خراپ و به‌شیددەت ، ئیستعجالی مردنی کرد قە‌بزی
 شیرە‌که‌ی نایه سەر زه‌وی و نوو‌که‌که‌ی نایه به‌ینی هه‌ردوو مه‌کیه‌وه ،
 گرانی خویی به‌سە‌راداو خویی کوشت ، پیاوه‌که - یه‌عنی اکثم -
 چوو خدەمت پیغمه‌ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فەرمووی :
 شه‌هادەت ئەدەم که تو ره‌سوولی خوی • پیغمه‌ر - صلى الله تعالى عليه
 وسلم - فەرمووی : ئەوه چیه ؟ فەرمووی : ئەو پیاوه که فەرمووت
 له ئەهلی جهه‌نمه‌و خەلق فەرموده‌که‌ی تو‌یان زور به‌گه‌وره زانی
 یم و تن : من ئەمه بو ئیوه به ئە‌نجام ئە‌گه‌یه‌نم بزانی چیه • شوینی
 که‌وتم ، له دوا‌یا به برینکی به‌شیددەت بریندار بو ئیستعجالی مردنی
 کرد ؟ قە‌بزی شیرە‌که‌ی نایه زه‌وی و نوو‌که‌که‌ی خسته به‌ینی هه‌ردوو
 مه‌کیه‌وه و گرانی خویی به‌سە‌را داو خوی کوشت • ئەو وه‌خته
 پیغمه‌ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فەرمووی : پیاو ئیشیک ئەکا که
 لای خەلق وایه که ئەو ئیشه ئیشی ئەهلی به‌هه‌شته که‌چی ئەو پیاوه

مجمع البحرين - ثیمان

جهه تسمی به • به غزی نیش نه کا که له پیش چاوی خهلق نیشی نه هلی
جهه تسم بی که چی نه و کهسه له نه هلی به ههسته ••

نهم حادینه به موعجزه به کی زور گه وره ی پنه مه ری - صلی الله
تعالی علیه وسلم - تیا به که له پیش واقعه دا خه به ری نه وقووعی داوه •
کهس به عمه ل مه غروور نه بی ، به چاوی حه قاره ت ته ماشای نه وانه نه کا
که به ظاهر ی خراپن ، یعییار به خاتمه به - ختم لنا ولاخواننا بالخير
آمین - ••

له ریوایه نی ابو هریره دا نه فهرموی : تیری له تیر کهش ده رهیناو
به وه خوی کوشت • نیحتمالی هه به هه ردو وکی کرد بی ، مونافاتیان
بسه ••

۱۸۲/۳۱۴ - شیبان قال : سمعت الحسن [البصري] يقول :
ان رجلا ممن كان قبلكم خرجت به فرقة فلما اذته انتزع سهما من
كنانته ، فنكاهها [قشرها وخرقها وفتحها • نووی] فلم يرقا اللم [لم
ينقطع] حتى مات ، فقال ربكم : قد حرمت عليه الجنة ، ثم مد يده الى
المسجد فقال : اي والله لقد حدثني بهذا الحديث جندب عن رسول الله
م - ۱

- صلی الله تعالی علیه وسلم - فی هذا المسجد ••
۴۸۹

عن الحسن البصري قال : حدثنا جندب بن عبدالله [البجلي] - رضي
الله تعالی عنه - فی هذا المسجد [مسجد بصره] ، وما نسينا منذ حدثنا ،
وما نخشي [وما نخاف • اخرى خ] ان يكون جندب كلب على رسول الله
- صلی الله تعالی علیه وسلم - قال : قال رسول الله - صلی الله تعالی علیه
وسلم - كان فيمن كان قبلكم رجل به جرح [جراح • اخرى خ] فجزع
فاخذ سكيناً ، فحز [قطع] بها يده فما رقا [فما انقطع] اللم حتى مات •
قال الله - تعالی - : بادرني عبدي بنفسه حرمت عليه الجنة ••

ح - ٥	ح - ٢	م - ١
٤٢٤	٤٤٦	٤٨٩

تهرجه مه :

ثم دوو حەديشه يەك حەديشه يە ، كەمى فەرقیان هەيه ، حەسنى بصرى - رحمە اللہ - لە جەندب - رضى اللہ عنه - رىوايت ئەكا ئەفەرموى : ناترەسین كە جەندب درو بكا بە دەم پیغمەرەو - صلى اللہ تعالى علیہ وسلم - ئیمەش لە فەردان نەچووەتەو ، چونان لە جەندب بیستوو و رىوايتى ئەکەین كە پیغمەر - صلى اللہ تعالى علیہ وسلم - فەرموى : ئەو میلەتانەى كە لە پیش ئیوەدا بوون پیاوی برینىكى لى ناتبو کێردىكى بە دەستەووە گرت • لە رىوايتىكا تیرىكى لە تیركەشەكەى دەرهینا بەووە برینەكەى پى كولىوە [پى ئازنى] • خوینى نەووەستایەووە تا مرد • خوا فەرموى : دەست پىشەكەى لە من كرد بە هەشتم لەسەر ئەو حەرام كرد ••

١٨٣/٣١٥ - ابو هريرة - رضى اللہ تعالى عنه - قال : قال النبي - صلى اللہ تعالى علیہ وسلم - : الذي يخنق نفسه يخنقها في النار ، والذي

ح - ٢

يطعنها يطعنها في النار •• مر مبسوطا في ص ٨٩ عدد ٢٩٨ •
٤٤٦

تهرجه مه :

پیغمەر - صلى اللہ تعالى علیہ وسلم - فەرموى : ئەو كەمەى كە خوى ئەختىنى هەر خوى ئەختىنى ، ئەگرا ، ئەوى شتىك بكا بە لەشى خویاو خوى بكۆزى لە ئەگرا هەر ئەو شتە ئەكا بە لەشى خویا ••

١٨٤/٣١٦ - عن جابر [رضي الله تعالى عنه] ان الطفيل بن عامر الدوسي [رضي الله تعالى عنه] اتى النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال : هل لك في حصن حصين ومنعة ؟ قال : حصن كان لدوس في الجاهلية ، فابى ذلك النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - للذي ذكر الله للانصار فلما هاجر النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - الى المدينة هاجر اليه الطفيل بن عمرو وهاجر معه رجل من قومه ، فاجتروا المدينة فمرض فجزع ، فاخذ تشاقص له [الشقص : سهم له نصل عريض] فقطع بها برأجه فشخب يدها [سال دهما] حتى مات ، فرآه الطفيل بن عمرو في منامه فرآه وهيئته حسنة ، ورآه مغطيا يديه ، فقال له : ما صنع بك ربك ؟ فقال : غفر لي بهجرتي الى نبيه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال له : مالي اراك مغطيا يديك ؟ قال : قيل لي : كن نصلج منك ما افسدت ، فقصها الطفيل على رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال رسول

١ - م

الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : اللهم وليديه فاغفر ٠٠

٤٩٨

تهرجعه :

طفيل بن عمرو دوسي هاته خدمت يغمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فدرموى : يا رسول الله ثاره زووت هديه ته شريفت بينته قه لا يكي مه حكه موه ؟ جابر نه درموى : له زه ماني جاهليه تا قه لاي دوس بو يغمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - ثيبي كرد له وه ؟ چونكه خوا هيجردتي يغمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - بو نه صار به زه خيره دانابو كه يغمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - هيجردتي بو مه دينه فدرموو طفيل بن عمرو هيجردتي كرد بو لاي يغمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - پياويكيش له قه ومي تهو له گهل تهوا هيجردتي كرد ، ثاو هو اي مه دينه يان بي نه كهوت ، تهو پياوه كه له گه ليا بو نه خوش كهوت ، به يكاني تهو تيرانه ي كه بي بو هيناي بهوه جومگه كاني به نجه ي دهستي

مجمع البحرين - ثیمان

خوی بری خوینی بهر نالا بو تامرد • طفیلی بنی عمر نهو پیاوهی له خهوا دی ، جاوی پی کهوت که هه یه تیکی جوانی بو ، وایشی دی که ههردوو دهستی خوی داپوشیو لی ی پرسی : که خوا چی له گهل کردی ؟ وتی : به واسیطهی ئه مه که هیجرتهم بو خدمت پیغمه ری نهو کردوو • صلی الله تعالی علیه وسلم - لیم خوش بو • پی ی وت : بو چیت نه بینم که ههردوو دهست داپوشیوه ؟ وتی : یم بیژرا که ئیمه ئیصلاحی نهو ناکهین که تیکت داوه • • طفیل - رضی الله تعالی عنه - نهو خهوی گیرایه وه بو پیغمه ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - پیغمه ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - نهرمووی : یا خوا بو ههردوو دهستی لی ی خوش بیی • • هیجرت گوناھی پیشو لانه با ، نه گهر له پیش هیجرت تا به نهجی خوی بریایه دهستی دانه ئه پوشتی • •

۱۸۵/۳۱۷ - عن ابي هريرة [رضی الله تعالی عنه] قال : خرجنا مع النبي - صلی الله تعالی علیه وسلم - الی خیبر ، ففتح الله علينا [افتتحنا خیبر • بخاری] فلم نغنم ذهابا ولا ورقا [انما غنمنا البقر والابل والمتاع والحوائط ، ثم انصرفنا مع رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - الی وادي القرى ومعه عبد یقال له : مدعم أهده له أحد بني الضباب • بخاری] غنمنا المتاع والطعام والثياب ، ثم انطلقنا الی الوادي ومع رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - عبد له وهبه له رجل من جذام يدعى : رفاعه بن زيد ، من بني الضبيب ، فلما نزل الوادي قام عبد رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - یحل رحله فرمی بسهم [اذ جاء سهم عائر • بخاری] فكان فيه حتفه ، فقلنا له : هنيئا له الشهادة یا رسول الله ، فقال رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - : كلا ، والذي نفس محمد بيده ان الشملة لتلتهب علیه نارا اخذها من المغانم يوم خیبر لم یصبها المقاسم ، قال : ففزع الناس ، فجاء رجل بشارك او شراکین ، فقال یا رسول الله اصبت يوم خیبر ، فقال رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - شراک من نار • او شراکان من نار • •

$$\begin{array}{r} ۱ - ۲ \\ \hline ۴۹۳ \end{array} \cdot \begin{array}{r} ۶ - ۷ \\ \hline ۳۶۰ \end{array}$$

تهرجه مه :

أبو هريرة - رضي الله تعالى عنه - ثم فهرموى : ففتحى خهيه رمان
 كرد [له مسلما ثم فهرموى : له خدمت ييغهمه را - صلى الله تعالى عليه
 وسلم - چوين بو خهيه ر خوا بوى ففتح كردين] •
 [أبو هريرة كه به موسولاني هاته خدمت ييغهمه ر - صلى الله تعالى
 عليه وسلم - ييغهمه ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - له ناخرى ففتحى
 خهيه را بو ، كه مى مابوه وه كه ففتحى نه كا ، ابو هريره به ناخرىا گه يى ••
 زاهير وايه كه ابو هريره له وه ختيكا عه زمى خدمه تى ييغهمه ر - صلى الله
 تعالى عليه وسلم - كردبى كه ييغهمه ر - صلى الله تعالى عليه وسلم -
 عه زيمه تى كردبى بو خهيه ر • يعنى زه مانى تشريفى ييغهمه ر - صلى الله
 تعالى عليه وسلم - و زه مانى ده رچوونى ابو هريره بو خدمت نه و
 ته صادوفى روزيكى كردبى] • ثم فهرموى : ثالثون و زيومان به غه نيمه ت
 نه گرت هه ر طه عام و مه تاغ و گاجووت و وشرو باغ و بوستانمان به
 غه نيمه ت گرت ، له دوايا له گهل ييغهمه ر - صلى الله تعالى عليه وسلم -
 چووين بو • وادى القرى • : [جى به كه نزيك مه دينه] ، له خدمت
 ييغهمه را - صلى الله تعالى عليه وسلم - عه بدى بو ناوى « مدعم » بو كه
 پياوى له عه شيره تى جذام كه ناوى رفاعه ي كورى فريد بو له ثم ولادى
 ضيب بو به هه دينه ته قديمى كرد بو ييغهمه ر - صلى الله تعالى عليه وسلم -
 كه له « وادى القرى » تشريفى دابه زى عه بده كه ي ييغهمه ر - صلى الله
 تعالى عليه وسلم - هه لسا بارگه كه ي ييغهمه رى - صلى الله تعالى عليه وسلم -

ته کرده و له و هخته دا تیریکی د لایه ،^(۱) هات بو به سه به بی مردنی
 عه ده که . . نیمه و وتان : شهاده تی لی موباره ک بی یا رسول الله .
 پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : زینهار واهلین .
 نیاسه ی که له خه بهر به دزیه وه له مالی تالانی لای دابو ، به وه خیانه تی
 له مالی غنیمت کرد نهو لیاسه له ته قسیمانه بو ، نه بی به ناگرو نه بهری
 هه له گروی . . نه صحابی کیرام له وه ترسیان لی نیش پیاوی قایشی نه علی
 یادوو قایشی هینا ووتی : یا رسول الله تم قایشه یا تم قایشانم له روزی
 خه بهرا دهست که وت ، پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی :
 قایشیکه له ناگر یا دوو قایشه له ناگر . .

راوی به که شکی بووه نهوی نهو پیاوه هینای قایشیک بو یا دوان
 بو . . خیانت له مالی غنیمت مانعی دهره جهی شهاده ته سه به بی
 عذابه . .

۱۸۶/۳۱۸ - عمر بن الخطاب [رضی الله تعالی عنه] قال : لما كان
 يوم خيبر اقبل نفر من صحابة النبي - صلی الله تعالی علیه وسلم - ،
 فقالوا : فلان شهيد وفلان شهيد حتى مروا على رجل فقالوا : فلان شهيد
 فقال رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - : كلا اني رايت في النار في
 بردة غلها ، او عبادة ، ثم قال رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - :
 يا ابن الخطاب اذهب فناد في الناس انه لا يدخل الجنة الا المؤمنون ،
 قال : فخرجت فناديت في الناس : الا انه لا يدخل الجنة الا المؤمنون . .

م - ۱

(۱) لایه : مه بهست تیریکه که به ریکهوت هاتبی . یانی تیری
 ویل . وهک نهووتری گوللهی ویل .

ته رجله مه :

ثيمامی عمر - رضی الله تعالی عنه - نه فهرمووی : که غه زای خه یه ر
بو به عزای له صه حابه ی پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ده ستیان
بی کرد نه یان ووت : فلان شه هیده فلان شه هیده تا به لای ییاویکا رابوردن
وتیان : فلان شه هیده • پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی :
حاشا من نوم له ناو ناگرا دی له بهر نهو لیاسه ، یا نهو عه بایه [الشک
من الراوي] که غه لی کردبو ، له دوا یا پیغمهر - صلی الله تعالی علیه
وسلم - فهرمووی : « یا ابن الخطاب ، بچو بانگ که له ناو خه لقا : که
غه یری موئین ناچیه به هشته وه ، فهرمووی : چوم بانگم کرد که
خه بهر تان بی که غه یری موئین ناچیه به هشته وه ••

خیانت له غه نیمه ت موجیبی حیرمانه له رحمه نی خوا ••

۱۸۷/۳۱۹ - عن انس بن مالك [رضی الله تعالی عنه] انه قال :
« لما نزلت هذه الآية : « يا ايها الذين آمنوا لا ترفعوا اصواتكم فوق صوت
النبي » الى آخر الآية : [ولا تجهروا له بالقول كجهر بعضكم لبعض
ان تحبط اعمالكم وانتم لا تشعرون] • جلس ثابت بن قيس في بيته
وقال : انا من اهل النار ، واحتبس عن النبي - صلی الله تعالی علیه
وسلم - فسأل النبي - صلی الله تعالی علیه وسلم - سعد بن معاذ فقال :
يا ابا عمرو ما شأن ثابت اشتكى ؟ فقال : سعد انه لجاری ما علمت له
شکوی ، قال : فاتاه سعد فذكر له قول رسول الله - صلی الله تعالی علیه
وسلم - فقال ثابت : انزلت هذه الآية ، ولقد علمتم اني من ارفعكم صوتا
على رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - فانا من اهل النار فذكر ذلك
سعد للنبي - صلی الله تعالی علیه وسلم - فقال رسول الله - صلی الله

۱ - ۴

تعالی علیه وسلم - بل هو من اهل الجنة •• ————— وفي أخرى عن

۴۹۷

انس بلون ذکر سعد قال : فکنا نراه یمشي بين اظهرا وجلا من اهل

تهرجه مه :

که ثم ثایه تهی [سورهی حجرات] نازل بو که معنای وایه : نهی
نهوانهی که نیمانیاں هدیہ دهنگان بهسهر ددهنگی پیغمههرا - صلی الله تعالی
علیه وسلم - بهرز مه که نهوه ، به قایم قسهی له گهل مه کهن وه کو له گهل
یه کتریدا به دهنگی بهرز قسه نه کهن مه بادا ناگاتان له خوتان نه بی و نهو
عمهلی پیشووه تان مه جو پتهوه . . . نهو وهخته ثابت له مالهوه دانیش
ووتی : من له نههلی ناگرم ، له پیغمههرا - صلی الله تعالی علیه وسلم -
حه بس بو نه چووہ خدمه تی . . . پیغمههرا - صلی الله تعالی علیه وسلم - له
سهعدی بنی معاذی پرسی فهرمووی : نهی ابو عمر حالی ثابت چیه نایا
نه خوشه ؟ سعد فهرمووی : نهو دراوسی منه هیچ نه خوشی نهوم لی
مه علوم نیه سعد چووہ لای ثابت قسه کهی پیغمههرا - صلی الله تعالی
علیه وسلم - پی وتی : ثم ثایه ته نازل بووه ، ثیوه ش لیتان
مه علومه که من له هه مووتان زیاتر دهنگ بهرز بهسهر پیغمههرا - صلی
الله تعالی علیه وسلم - که وایی من له نههلی ناگرم . سعد ثم قسهی نایتهی
عهرزی پیغمههرا کرد - صلی الله تعالی علیه وسلم - پیغمههرا - صلی الله
تعالی علیه وسلم - فهرمووی : بهلکه نهو له نههلی بههشته . . . له
ریوایه تیکی ترا انس نه فهرمووی : ثیر نیمه وامان نه بینی که له ناومان
پیاویکی بههشتی نهروی . . .

۱۸۸/۳۲۰ - وعنه ان النبي - صلی الله تعالی علیه وسلم - افتقد
ثابت بن قیس [خطیب النبی وخطیب الانصار - رضی الله تعالی عنه -]
فقال رجل : يا رسول الله انا اعلم لك علمه فاتاه فوجده جالسا في بيته

منكسا راسه فقال : ما شانك ؟ فقال : شر ! كان يرفع صوته فوق صوت النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقد جبط عمله وهو من أهل النار ، فأتى الرجل فأخبره انه قال كذا وكذا ، فقال موسى بن انس [الراوي عن أبيه] فرجع المرة الآخرة ببشارة عظيمة فقال : اذهب اليه فقل له انك لست من أهل النار ، ولكن من أهل الجنة • [واستشهد - رضى الله تعالى عنه - بم اليمامة لما انهزم المسلمون وجاء وقد تكفن] ••
تهرجه مه :

يفهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - خه بهرى ثابتي بنى فسي
پرسی : بو ديار نيه ؟ پياوى ووتى : يا رسول الله من بوت ته تحقيق نه كم •
چو بو لای ثابتي دی که دانیستبو سه ری داخستبو ووتی : حالت چیه بو
واسه رت داخستوو ؟ ووتی : حالم شهره دهنگ بهسه دهنگی یفهمه را
- صلى الله تعالى عليه وسلم - بهرز نه کاتهوه عهملی باطل بوئه وه وه له
نه هلی ناگره • پياوه که هاتهوه خدمت یفهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم -
عه رزی کرد که واو وا نه لی • موسای کوری انس نه لی : ده فعهی ثاخری
موزده یه کی گه وره ی برده وه بو ثابیت • یفهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم -
وسلم - فهرمووی : بچو وره وه لای پی پی یلی : که تو له نه هلی ناگر نیت
له نه هلی جه تنه نی ••

[له روزی یه مامه دا له شهرری موسه یله مهی که ذابا موسولانه کان
پشتیان هه لکردو شکان ، ثابیت - رضى الله تعالى عنه - کفنی پوشی و چو
حهری کرد تا شهید بو • به وه موعجزه ی یفهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم -
وسلم - دهر کهوت ••] •

١٨٩/٣٢١ - عن عبدالله بن مسعود [رضى الله تعالى عنه] قال :
قال ناس لرسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : يا رسول الله انؤاخذ
بما عملنا في الجاهلية ؟ قال : من احسن في الاسلام [بالاستمرار عليه
وترك المعاصي] لم يؤاخذ بما عمل في الجاهلية ، ومن اساء في الاسلام

١٩٠/٣٢٢ - حكيم بن حزام [ولد في الكعبة - رضى الله تعالى عنه]
 اخبر أن عروة قال لرسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : اي رسول
 الله ارايت امورا كنت اتحنث [التحنث : التعبد . م . التبرر . خ] بها
 في الجاهلية من صدقة ، او عتاقة ، او صلة رحم افيها اجر ؟ [قال
 حكيم . خ] : فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : اسلمت
 على ما اسلفت [سلف . خ] من خير . . .

$$\frac{1}{14} \cdot \frac{1}{503}$$
 ح - ٩

١٩١/٣٢٣ - حكيم بن حزام اخبر قلت : يا رسول الله اشياء كنت
 افعلها في الجاهلية . قال هشام : يعني كنت اتبرر بها فقال رسول الله
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - : اسلمت على ما اسلفت لك من الخير .
 فقلت : يا رسول الله فوالله لا ادع شيئا صنعتته في الجاهلية الا فعلت في
 الاسلام مثله . . .

$$\frac{1}{504}$$
 م - ١

عن عروة ان حكيم بن حزام اعتق في الجاهلية مائة رقبة ، وحمل على
 مائة بعير ، ثم اعتق في الاسلام مائة رقبة ، وحمل على مائة بعير ، ثم اتى
 النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - فذكر نحو حديثهم [اي الراوين للحديث
 م - ١]

$$\frac{1}{504}$$
 السابق [. . .

تهرجه له :

حكيم بن حزام - رضى الله تعالى عنه - عهزى يغمه رى كرد
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - فدهموى : نهى رسول الله خه بهرم بدهرى
 چند شنيكم كردوه به نيجسان له زهمانى جاهليه تما ؟ وهكو صدهمه رى ،
 عهبد تازاد كردن صيله رى رحم ثايا له ودا نه جرم هديه ؟ يغمه رى - صلى

الله تعالى عليه وسلم - فهرمووی : له سهر تهو خيره موسولمان بووی که له وده بیش کردووته • نهفه رموی : و وتم : يا رسول الله والله هیچ شنيکم که له جاهيليه تيدا کردووه تهرکم نه کردووه له ئيسلامه تيشا مينلی نه ودم کردووه •• عروه تهلی : حکيم له جاهيليه تا صهد ره قه بهی نازاد کردووه ، صهد که سيشی به ئيحيان سواری و شتر کردووه • له دواي نه وه که ئيسلام بو صهد نه فسي نازاد کرد ، به ئيحيان صهد که سيشی سواری و شتر کرد • نه مجا چووه خدمت يغه مه ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - •

تهم حه ديشه صه ريحه له وده دا که ميلله تي غه يری ئيسلام له پيش موسولمان بوونا هه ر ئيحيانیکی کردبی [نه ما به و شهرته که نه و ئيشه له ئيسلامه تيشا ئيحيان بی] که موسولمان بو بوی نه نووسری [نه ما نه گه ر نه و ئيشه لای گا ور - مه سه لا - چا ک بی و ئيحيان بی وه ک موسولمان تالان کردن ، وه ک موسولمان کوشتن] که موسولمان بو نه وه ی بو به ئيحيان حسيب نا کری ، گونا هیکه که کردوويه تی به موسولمان بوونی له سه ری لا نه چی ••

۱۹۲/۳۲۴ - عن ابن شماسه [عبدالرحمن] المهری قال : حضرنا عمرو بن العاص [رضی الله تعالى عنه] وهو في سبابة الموت [أي حال حضوره] فبکی طويلا وحول وجهه الى الجدار فجعل ابنه [الظاهر انه عبدالله - رضی الله تعالى عنه - ولم يبينه النووي - رحمه الله - في شرحه] يقول : يا ابتاه اما بشرک رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - بكذا ؟ اما بشرک رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - بكذا ؟ قال : فاقبل بوجهه فقال ان افضل ما نعد شهادة ان لا اله الا الله وان محمدا رسول الله [صلى الله تعالى عليه وسلم] اني كنت على اطباق ثلاث لقد رأيتني وما احد اشد بغضا لرسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - مني ولا احب الي ان اكون قد استمسكت منه فقتلته فلو مت على تلك الحال لكنت من اهل النار • فلما جعل الله - عز وجل - الاسلام في قلبي اتيت النبي - صلى الله تعالى

مجمع البحرين - ثیمان

عليه وسلم - فقلت : أبسط يمينك فلأبائعك ! فبسط يمينه قال : فقبضت يدي قال : مالك يا عمرو ؟ قال : قلت : أردت أن اشتري ، قال : تشتري بماذا ؟ قلت : أن يغفر لي . قال : أما علمت يا عمرو أن الإسلام يهدم ما كان قبله ، وأن الهجرة تهدم ما كان قبلها وأن الحج يهدم ما كان قبله ؟ وما كان أحد أحب إلي من رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ولا أجل في عيني منه ، وما كنت أطيق أن أملأ عيني منه إجلالا له ، ولو سألت أن اصفه ما أطقت ؛ لأنني لم أكن أملأ عيني منه ، ولو مت على تلك الحالة لرجوت أن أكون من أهل الجنة . ثم ولينا أشياء ما أدري ما حالي فيها ، فإذا أنا مت فلا تصحبني نائحة ولا نار ، فإن دفنتموني فسنوا [بالسين والشرين ؛ فصبوا . نووى] علي التراب سنا ، ثم اقيموا حول قبري قدر ما تنحرجزور ويقسم لعمها حتى استأنس بكم ، وانظر ماذا أراجع به

١ - ٢

رسل ربي ..

٥٠٠

تهرجه مه :

عبدالرحمن بن شماسه ثعلی : لای عمری بنی عاص - رضی الله تعالى عنه - حازر بووین له حاله تی مردنا بو دوورو دریر گریاو رووی ودر گریایه لای دیواره کهوه . کوره کهی پی ووت : نهی بابا بو یغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - بهوه مؤزدهی نه داویتی ، بهوه مؤزدهی نه داویتی ؟ عبدالرحمن ثعلی : رووی تی کردین فهرمووی : چاکترینی نهوهی که نیمه به چاکي حسیب نه کهین شهادهت دانه بهمه که غهیری خوا مه عبوددی به حقه نیوه بهوهیش که محمد - صلى الله تعالى علیه وسلم - ره سوولی خوايه ..

من لسه ر سی طه بهقه . یه غنی سی حال بووم :

١ - خوم زاینی که بوغزی هیچ کس ددر حقه یغمه مر - صلى

الله تعالى عليه وسلم - له بوغزی من درمحه قی به شیددت تر نه بو • لهو •
لهلام خوشتر نه بو که بیگرم و بیکوزم • نه گهر له سر نهو حاله بمر دمایه
نه نه هلی جهه تنم نه بووم ••

۲ - که خوا ئیسلامه تی خسته دله وه هاتمه خدمت پیغمهر - صلی
الله تعالى عليه وسلم - عهزم کرد دهمتی راست ینسه که به یعت پی
بکهم ! دهمتی راستی موباره کی هیناو من دهمتم کیشایه دواوه فهرمووی :
یا عمر جیت بو بو ؟ یه غنی جیت به دلا هات وا دهمتم برده دواوه •
ووتم : ئیرادم وایه که شهرتی شتیک بکهم • فهرمووی : شهرتی چی
نه که ی ؟ ووتم : شهرتی نهو نه کهم که خوا لیم خوش بی • فهرمووی :
نه ی عمر بو نه ت زانیوه که ئیسلامه تی ههر گوناھی له پیشا بوویی
• هدمی ، نه کا ، هیجرت ههر چیه کی له پیشا بوویی هدمی نه کا • جهج
ههر چیه کی له پیشا بوویی هدمی نه کا [به یعت پی کردو موسولان بووم
وام لی هات] هیچ کهسم له پیغمهر - صلی الله تعالى علیه وسلم - لا
محبوبتر نه بو ، له چاوما هیچ کهسم لهو لا گهرده تر نه بو ••

[نهو نه دله لام بهه یعت و جهلال بو له بهر ئیجلال و تعظیمی]
نهم توانی نهو نه دمی نی فکرم که چاومی لی تیر بکهم ، نه گهر لیم پرسی
که وه صفی بکهم ناتوانم ؟ چونکه له تماشاکردنی چاوم لی پر تیر
نه کرد •• نه گهر له سر نهو حاله بمر دمایه رجام وا نه بو که له نه هلی
بههشت نه ب ••

۳ - له دوا ی نهو نه گهلی شتمان پی سپیرا نازانم لهواندها حاتم چیه ••
که مردم زنی شیوهن کهرم شوین نه کهوی ، ناگرم شوین نه کهوی • که
دفتان کردم گلم به سهراکن ، له دوا یا نهو نه دمی و شتری سهربری و

گوشتی ته قسيم بکری [له ده وری قه برده کم بوهستن تا نولفه تان پیوه بگرمو تی فکرم که چی جوابیکی مه لائیکه تانی خوا نه ده مه وه . . نه حکامی نه م حدیثه نه و دیه که : ۱- ئیسلامه تی ۲۰۰- هیجرت بولای خوا بو خاتری مو حافه زه ی دین ۳۰- حه ج کردن نه و نه ده که ورنه که هیچ گونا هی پیش خویان - نه گه ورنه نه بو چو وک ، نه حق الله نه حق الناس - نایلن . نه ماما حقه ی مالی نه گهر قودر ده تی بیی نه بیی به ریته وه . .

۲- سوتنه ته نه وه ی که له حالی مردنایه تهره فی رجای له تهره فی خوفی به قووه تر بکری ، حوسنی ظه نی به خوا پی په یدا بکری ، به حتی عه قوو مه رحمه تی خوای بو بکری ، به حتی ئایاتی خوفو جه ه تنم نه وانه ی اه لا نه کری . .

۳- نه صحابی کیرام - رضی الله تعالی عنهم - زوریان ته عظیم ته و قیری پیغه مه ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - یان کردو وه . .

۴- رورو که رو باو که روو برازو که ریان شوین نه که وی . نه وه حه رامه .

۵- ئاگریان له گهل نه بری ؛ چونکی ته قلیدی کوفاری تیایه ، نه وه مه کرو وه نه وه ته شائومه به ئاگری جه ه تنم . .

۶- گل کردن به سه ریا له قه برا سوتنه ته .

۷- مودده تی لای قه بر را وه ستان سوتنه ته .

۸- مردو له قه برا ئاگای له وانه نه بی که له سه ر قه بری را وه ستاون .

۹- له سه ر قه بر دانیشن مه کرو وه .

مجمع البحرين - ثیمان

۱۰ - سوئالی قهبرو عهزایی قهبر حقه •

۱۱ - نه کپرو مونکهر حقه •

۱۲ - حیوانی موشته رهك بی له بهینی چهند کهسیکا - ههر کهس به قهده بهشی خوی - بهش کردنی دروسته • به قیاسی نهوه سائیری طهغامی تریش •

نهم شتانه با له قسهی عبدالله و باوکی فهم بکری و حدیثی پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - نه بن چونکی شتیک نین که به عهقل بزانیان نه بی نهوانه یان نه پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - بیستی ••

۱۹۳/۳۲۵ - عن ابن عباس [رضی الله تعالی عنهما] ان ناسا من اهل الشرك قتلوا فاکثروا ، وزنوا فاکثروا ، ثم اتوا محمدا - صلی الله تعالی علیه وسلم - فقالوا : ان الذي تقول وتدعو الیه احسن ولو تخبرنا ان لما عملنا کفارة [یعنی اسلمنا] فنزلت : « والذين لا يدعون مع الله الها آخر ، ولا يقتلون النفس التي حرم الله الا بالحق ولا يزنون ، ومن يفعل ذلك يلق اثاما ... فرقان » • ونزل في الزمر : « يا عبادي الذين

۱ - ۴

اسرفوا على انفسهم لا تقنطوا من رحمة الله ... »

۵۰۲

تهرجه مه :

ابن وعباس رضی الله تعالی عنهما - نه فرموی : به عزی کهس له نهلی شيرک پیاوی زوریان کوشت ، زوریان زینا کرد ، له پاشا هاته خدمت پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ووتیان : نهوی که نه فرمویت و خهلقی بو دهعهوت نه کهیت شتیکی باش و جوانه ، نه گهر خه بهرمان بدهیتی که نهوهی که کردوومانه که فارهتی بو ههیه موسولمان

ته پین • نهو وهخته نهم ثایه ته نازل بو : عیادی خوا نهوانه شیه ، نهوانه ی
 که شهریک بو خوا ناگرنو نهفسی که قهتلی حمرام بی به ناحق نایکوزنو ،
 زینا ناکه نو ، هه رکه سی نهوانه بکا تووشی موجازانی نه بی [موراجه عه ی
 صحیفه ی ۳۶ بکه]^(۱) ، نهو ثایه ته شیش نازل بو : نهی نهو عه بدانه که
 له زه ره ری نهفسی خویان ئیسرافیان کردووه و گوناھی زوریان
 کردووه ۰۰۰ له ره جمه تی خوا مه ئیوس مه بن خوا له هه موو گوناھی
 خوش نه بی ۰۰

وه سه وه سه وه قه صدو ئیراده ی خیر یا شهرر

۱۹۴/۳۲۶ - عن ابی هریره - رضی الله تعالی عنه - قال : قال رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - : ان الله تجاوز لامتی ما حدثت به انفسها مالم یتکلموا ، او یعملوا به ۰۰

ح - ۸	م - ۱
۱۴۰	۵۰۹

قال : قال رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - : ان الله تجاوز لامتی ما وسوست به صدورھا ۰۰

ح - ۴	د ، ت ، ن ، ج ۰
۲۹۷	

ته رجهمه :

ابو هریره - رضی الله تعالی عنه - نهفه رموی پیغه مهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فه رموی : خوا - عز وجل - ته جاوژی کردووه بو ئوممه تی من لهو وه سه وه سی که به دلایانا دیت و هاتووه ۰۰

عن ابی هریره - رضی الله تعالی عنه - قال : قال رسول الله - صلی

(۱) مه بهستی له لایبهره ۳۶ شهرحی هه دیتی ژماره ۷۶ • ۰۰

الله تعالى عليه وسلم - : قال الله - تعالى ، عز وجل - : اذا هم عبدي بسيئة فلا تكتبوها عليه ؛ فان عملها فاكتبوها سيئة ، واذا هم بحسنة فاكتبوها حسنة ؛ فان عملها فاكتبوها عشرا ٠٠

تهرجه مه :

يغهمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - نهفهرموى ؛ خوا - عز وجل - به مهلائيكهى خيرو شهررى فهرموو : ههر وهتتى عهبدى من ثيرادهى كرد گوناهاى بكا نه سهرى مهنووسن ؛ نهگهر نهو گوناهاى كرد گوناهايكى له سهر بنووسن ، نهگهر ثيرادهى كرد خيرى بكاو نهيكرد خيريكى بو بنووسن ؛ نهگهر نهو خيرهى كرد ده خيرى بو بنووسن ٠٠

١٩٥/٣٢٣ - وعنه عن رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : قال الله - عز وجل - : اذا هم عبدي بحسنة ولم يعملها كتبها له حسنة ؛ فان عملها كتبها له عشر حسنات الى سبعةائة ضعف ، واذا هم بسيئة ولم يعملها لم اكتبها عليه ؛ فان عملها كتبها سيئة واحدة ٠٠

م - ١

٥٠٩

تهرجه مه :

يغهمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - نهفهرموى ؛ كه خوا - عز وجل - فهرمووى ؛ عهبدى من قهصدى ئيشيكى خيرى كردو نهيكرد خيريكى بو نهنووسم ؛ نهگهر كردى ده خير تا حهوصد خيرى چهندانى بو نهنووسم ، نهگهر قهصدى گوناهايكى كردو نهيكرد له سهرى نانووسم ، نهگهر كردى تنها گوناهايكى له سهر نهنووسم ٠٠

١٩٦/٣٢٨ - ابو هريرة - رضى الله تعالى عنه - عن محمد - صلى الله تعالى عليه وسلم - احاديث منها : قال : قال رسول الله - صلى الله

تعالى عليه وسلم - قال الله - عز وجل - : اذا تحدث عبدي بان يعمل حسنة فانا اكتبها له حسنة ، ما لم يعمل ، فاذا عملها فانا اكتبها له بعشر امثالها . واذا تحدث بان يعمل سيئة فانا اغفرها له ، ما لم يعملها ، فاذا عملها فانا اكتبها له بمثلها . وقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : قالت الملائكة : رب ذاك عبدك يريد ان يعمل سيئة ، وهو ابصر به ، فقال : ارقبوه فان عملها فاكتبوها له بمثلها وان تركها فاكتبوها له حسنة انما تركها من جراى [اي من اجلي] وقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : اذا احسن احدكم اسلامه فكل حسنة يعملها تكتب بعشر امثالها الى سبعة ضعف ، وكل سيئة يعملها تكتب له بمثلها حتى

١ - ٢
يلقى الله تعالى ..
٥٠٩

تهرجه مه :

أبو هريره - رضى الله تعالى عنه - له يغمه مروه - صلى الله تعالى عليه وسلم - چند حدیثکی ریوایت کردوه لهو حدیثانه به : که یغمه م - صلى الله تعالى عليه وسلم - فدرمووی : که خوا - عز وجل - فدرمووی : که عهبدی من به دلایات که خیری بکا خیریکی بو نهووسم ، مادامه کونهیکا ، که کردی ده میثلی بو نهووسم . که به دلایات که گوناھی بکا ، مادام نهیکا ، من لی خوش نهیم که کردی میثلیکی بو نهووسم . یغمه م - صلى الله تعالى عليه وسلم - فدرمووی : مهلائیکه نهلین : یاره بی وانهو عهبدت تهمای وایه که گونا بکا - خوا لهوانی چاکتر چاولی به - خوا نهفدرمووی : چاویری بکن نهگهر کردی میثلیکی بو بنووسن ؛ نهگهر تهرکی کردو وازی لی هینا خیریکی بو بنووسن ، نهو هه له بهر من وازی لی هیناوه . یغمه م - صلى الله تعالى عليه وسلم - فدرمووی : ههرکسی ئیسلامه تی باش کرد هه خیری که نهیکا به ده

مجمع البحرين - ثیمان

میثل تا حه و صد میثل بوی نه نووسری • هه ر گوناھی بکا نه نه میلیکی
بو نه نووسری تا به خوی خوی نه گا ••

۱۹۷/۳۲۹ - عن ابن عباس [رضی الله تعالی عنهما] عن رسول الله
- صلی الله تعالی علیه وسلم - فیما یروی عن ربه - عز وجل - قال :
ان الله کتب الحسنات والسیئات ثم بین ذلك : فمن هم بحسنة فلم
یعملها کتبها الله عنده حسنة كاملة ، فان هم بها فعملها کتبها الله عنده
عشر حسنات الی سبعة مائة ضعف الی اضعاف کثیرة • وان هم بسیئة فلم
یعملها کتبها الله عنده حسنة ، فان هم بها فعملها کتبها الله سیئة واحدة ••

م - ۱

وفي أخرى بمعناه زیادة او محاشا الله ، ولا یهلك علی الله الا

۵۱۰

م - ۱

هالك ••

۵۱۱

نه رجه مه :

یغه مه ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - له خواوه - عز وجل -
ریوایهت نه گا که خوا حه س نه ات و سه ییاتی نووسی ، له دوا یا به یانی
فه رموو فه رموو ی : هه ر که سی قه صدی ئیشیکی خیر بکاو نه یکا نه وهی
له لای خوی به خیریکی ته و او بو نه نووسی ، نه گه ر قه صدی کردو کردی
نه وهی له لای یه که به ده تا حه و صد تا گه لی زور میثلی بو نه نووسی ، نه گه ر
قه صدی گوناهیکی کردو نه یکرد نه و نه کرد نه ی لای خوی به خیریکی
ته و او ی بو نه نووسی نه گه ر قه صدی گوناهیکی کردو کردی خوا نه وهی
به گوناھی بو نه نووسی یا مه حوی نه کاته وه ••

له لای خوا هیچ کهس به هیلاک ناچی • الا ، مه گه ر خوی هیلاک
بی • به عنی خوی بی به سه به بی هیلاکی خوی ؛ چونکی مه ر حه وه تی

مجمع البحرين - ثیمان

خوا نهوونده زوره که قصدی گوناوه کردن به گوناوه نانوسی ، قصدی گوناوه بکاو نهیما نهیکا نهویشی بو به حهسه ناته بو نهووسی ، قصدی خیر بکا - با نهیشی کا - بوی به خیریکی تهواو نهووسری نه گهر کردی یه که به ده تا حهوهده تا زیاتر به پیی ییخلاصی خوی بوی نهووسری • له دواي تم هموو مهرحهده نه ییسان خوی له گوناوها غرق بکا نهوونده زور بی که حهسه ناتی له گهل تم هموو زیادی یه که بوی زیاد نه کری هیشتا گوناوهی زیاتر بی له خیری ، هموو ده رگای هیدایه تی لی دابخری و نهیته سهر نهوه که حهسه ناتی له سهیثاتی زیاتر بکا نهو که سه خوی خوی به هیلاک بردوووه بویه لای خوا هیلاک نهچی ••

۱۹۸/۳۳۰ - عن ابي هريرة [رضى الله تعالى عنه] قال : جاء ناس من اصحاب النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - • يعنى الى النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - فسألوه انا نجد في انفسنا ما يتعاضم احدنا ان يتكلم به ، قال : وقد وجدتموه ؟ قالوا : نعم • قال : ذلك صريح الايمان ••

م - ۱

۵۱۱

تهرجه مه :

ابو هريرة - رضى الله تعالى عنه - نهفهرموی : به عزی کهس هاته خدمته پیغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - عهزریان کرد که نیمه به عزی شت پیی به دلانا که نهوونده به گه وره ی نهزاین که لهوه گه وره تره که یه کیکیان ته که للومی پیی بکا • پیغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرموی : بو شتی وا به دلتانا پیی ؟ وتیان : به لی • پیغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرموی : نهوه مه حضی ثیمان • [چونکی نهو خه یاله که به دلای پیی نهوونده ی به گه وره بزانی که نهویری بیلی دیاره

مجمع البحرين - نيمان

که نيمانى به خواو ره سوولى خواو جه شر و نه شر و جه نه و جه نه تم
هده بويه نه ترسي . نه گهر نيمانى نه بويه هيچ باکى نه ددبو به زمانيش
نه يوت ۰۰]

۱۹۹/۳۳۱ - عن عبدالله [رضى الله تعالى عنه] سئل النبي - صلى
الله تعالى عليه وسلم - عن الوسوسة ، فقال : ذلك محض الايمان ۰۰

م - ۱

۵۱۱

ته رجهمه :

له يفهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - دهر حق و سه سه سوئال
کرا ، فهرموى : نه وه محضى نيمانه ؟ چونکى نيمانى کاميله شه تان
هزه کا نه زيه تى بداو و سه سه پى بکا ۰۰

۲۰۰/۳۳۲ - عن ابي هريرة [رضى الله تعالى عنه] قال : قال رسول
الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : لا يزال الناس يتساءلون حتى يقال :
هذا خلق الخلق فمن خلق الله ؟ فمن وجد من ذلك شيئا فليقل : آمنت

م - ۱

بالله [ورسله ۰ اخرى م ۰] ۰۰

۵۱۱

ته رجهمه :

يفهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - نه فهرموى : نيمان هه ره
به کرى نه پرسن تا يته سه سه نه وه که نه لين : نهوا خوا خهلقى خهلق
کردووه نهى کى خواى خهلق کردووه ؟ هه که سى شتيكى وای دى بل :
نيمانم هه به خوا ۰۰ به غنى له سه سه نه روا ۰۰

مجمع البحرين - نيمان

٢٠١/٣٣٣ - عن انس - رضي الله تعالى عنه - قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : لن يبرح الناس يتساءلون حتى يقولوا :
 هـلـا الله خالق كل شيء فمن خلق الله ؟
 ح - ١٠ م - ١
 ٢٩٩ ٥١٢

٢٠٢/٣٣٤ - عن ابي هريرة [رضي الله تعالى عنه] قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : يأتي الشيطان احدكم فيقول : من خلق كذا وكذا ٠٠٠ حتى يقول له : من خلق ربك ؟ فاذا بلغ ذلك فليستعذ بالله ولينته ٠٠
 ح - ٥ م - ١
 ٢٨٣ ٥١٢ د ، ن

٢٠٣/٣٣٥ - وعنه عن النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : لا يزال الناس يسالونكم عن العلم حتى يقولوا : هـلـا الله خلقنا فمن خلق الله ؟ قال [محمد بن سيرين] وهو اخذ بيد رجل فقال : صلق الله ورسوله قد سألني اثنان وهـلـا الثالث ، او قال سألني واحد وهـلـا الثاني ٠٠
 م - ١
 وفي هـلـا القدر كفاية ٠
 ٥١٢

تهـرجـهـه

خولاصه‌ی ئەم سی هەدیئە عەبی خولاصه‌ی هەدی « ٢٠٠ » ٠
 لە هەدی دوو می ابو هریره‌دا ئەفەرموی : کە ئینسان وەسوەسە کە ی گەییە ئەو کە شەیتان لێ پرسی کێ خوای خەلق کردووە « استعاذه » به‌خوا بکاو واز لەو خەیاڵە بینی ٠٠

لە هەدی سی بەما « ابن سيرين » لە رێوایه‌تە کە یا ئەفەرموی : ابو هریره - رضي الله تعالى عنه - دەستی پیاویکی گرتبو ووتی : « صدق

مجمع البحرين - ثيمان

الله ورسوله قد سألتني اثنان ، دوو كدس لی پرسم ثمه سی بهمه ، یا
ووتی : به کی لی پرسم ثمه دوو بهمه ۰۰

حوکمی ثم حدیثانه ثم بهمه : وه سوه سه ده لالت ثم کا نه سر
که مالی ثیمان ۰۰ زور ورد کرد نه وهی به حتی ذات و صیقاتی خوا ته هلو که به
چاک نه ، « خاطراتی قلب » جه زمی له که لا نه بی موجبی موئاخذه نه ،
بو ده فی « استاذه » به خوا له شهیتان بکری و وازی لی بهیری ۰۰
که تمی به عزری نه حدیث له وه حتی زهرووره تا ،
ئیظهارى له حینی حه جه تا :

۲۰۴/۳۳۶ - عاد عبیدالله بن زیاد معقل بن یسار المزنی - رضی الله
تعالی عنه - فی مرضه الذي مات فيه فقال معقل [رضی الله عنه] : انی
محدثك حديثا سمعته من رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - لو
علمت ان لی حیاة ما حدثتك • انی سمعت رسول الله - صلى الله تعالى
عليه وسلم - يقول : ما من عبد يسترعيه الله رعية يموت يوم يموت وهو
غاش الا حرم الله عليه الجنة • وفي أخرى : لولا انی فی الموت لم احدثك
به • سمعت رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يقول : ما من امر
يلي امر المسلمين ثم لا یجهد لهم الا لم یدخل معهم الجنة • وفي أخرى
فی آخره • قال : الا کنت حدثتني بهذا قبل اليوم ؟ قال : ما حدثتك ، او

م - ۱ م - ۸ ح - ۱۰
لم اکن لاحدک ۰۰ ۰ ۰ ولفظ البخاري:

۵۱۶ ۲۱ ۲۱۴

ما من عبد استرعاہ الله رعية فلم یحطها [فلم یحفظها ، ولم یتعهد امرها]
الا لم یجد رائحة الجنة ۰۰

ته رجعه له :

معقلی بنی یسار - رضی الله تعالى عنه - نه خوش نه بی ابن و زیاد

مجمع البحرين - نيمان

عه يادته تي نه کا معقل - رضي الله تعالى عنه - نه فدرموي : حه ديشکت بو
 ريوايهت نه کهم که له يغه مهرم بيستوو - صلى الله تعالى عليه وسلم -
 نه کهر بم زانايه که نه زيم و له حالي نه زعا نه بو و مايه بوم ريوايهت
 نه ده کردی . له يغه مهرم - صلى الله تعالى عليه وسلم - بيست نه يغه رمو :
 هيچ عه بدی نه که خوا بيکا به شواني ره عيه تيک و غه شيان له گهل بکاو
 بمری له و روزه دا که نه مری الا که مرد خوا جه ته تي له سهر جه رام
 نه کا . . له ريوايه ته که ی ترا : بونی به هشت ناکا . . له ريوايه ته که ی
 ترا نه فدرموي : ووتی : بوجی له پيش نه مه دا خه بهرت نه دامی ؟ معقل
 فدرموي : وا نه بووم خه بهرت بده می . به عني چونکه نه نکوشتم . .

۲۰۵/۳۳۷ - عن ابي هريرة - رضي الله تعالى عنه - ان رسول الله
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال [على سبيل التواضع] : نحن احق
 بالشك من ابراهيم اذ قال : « رب ارنى كيف تحيي الموتى ؟ قال : اولم
 تؤمن ؟ قال : بلى ، ولكن ليطمئن قلبي » ويرحم الله لوطا لقد كان يلقى
 الى ركن شديد ، ولو لبثت في السجن طول لبث يوسف لاجبت الداعي . .

$$\begin{array}{r}
 ۲ - ۲ \quad ۵ - ۵ \quad ۹ - ۲ \\
 \cdot \frac{\quad}{۳۳۵} \quad \cdot \frac{\quad}{۳۵۷} \quad \cdot \frac{\quad}{۲۷}
 \end{array}$$

ته رجعه مه :

حه زره تي ثيراهيم - عليه الصلاة والسلام - مرداره وه بوي نه يني
 له که نار به حرا که « مدي » به حره که ی به سهر نه هات حه يواناتي به حری
 نه و لاشه يان نه خوارد که له وه قتي « جزر » ا تاوی به حره که ی له سهر
 نه کشايه وه حه يواناتي به زری نه هاتن ليان نه خوارد . . نه و وه قته

مجمع البحرين - تيمان

حەزرەتی ئیبراهیم - علیە الصلوة والسلام - تەلەبی چاویی کەوتنی ئەوەی
 کرد لە خوا پێنیشانی بدا کە چون مردو زیندو ئەکاتەووە لە دواي ئەمە
 کە هەر توزیکی بەلایکا چو ، هەر پارچەیکی حەییوانی خواردی ٠٠
 سەبەیکی تری ئەو تەلەبەیی حەزرەتی ئیبراهیم - علیە الصلوة والسلام -
 ئەوەیە : کە لە گەل نەمروودا موناظرەدی کرد ،
 نەمروود لی ی پرسی : خۆای تو کی یە ؟ فەرمووی :
 خۆای من ئەوەیە کە مردو زیندو ئەکاتەووەو زیندو ئەمرینی ٠ نەمروود
 ووتی : منیش مردو زیندو ئەکەمەووەو زیندو ئەکوژم ٠ یاویکی
 « محبوس » ی بەرەلا کردو مەجبووسیکی هیناو کوشتی ٠ ئیبراهیم - علیە
 الصلوة والسلام - فەرمووی : مردو زیندو کردنەووە ئەوەیە روح بکریتەووە
 بەبەر مردوودا ٠ نەمروود لی ی پرسی تو ئەوەت بە چاوی خوت دیوە ؟
 حەزرەتی ئیبراهیم - علیە الصلوة والسلام - چونکی ئەی دیو نەیتوانی
 جوابی نەمروود بداتەووە فەرموی بەلی ٠ نەقلی کردە سەر دەلیلکی تری
 واضیح تر ، فەرمووی : خۆای من ئەوەیە کە روژ لە مەشریق هەلینی
 تو لە مەغرب هەلی یێنە ٠ ئەو وەختە نەمروود بەکی کەوت بە حەزرەتی
 ئیبراهیمی وت : تەلەب بکە لە خۆای خوت کە ئەلی ی مردو زیندو
 ئەکاتەووە تا مردوویی زیندو بکاتەووە ٠ ئەو وەختە حەزرەتی ئیبراهیم
 فەرمووی : خۆایە پێنیشانم بدە چون مردو زیندو ئەکاتەووە ! خوا
 فەرمووی : بو باوەرت نیە ؟ ئیبراهیم فەرمووی : بەلی باوەرم هەیه ئەمما
 بویه تەلەب ئەکەم کە بە چاوی پێنم دلم « مەطش » ببی و « علم الیقین »
 ببی بە « عین الیقین » ٠ ئەگەر لیشیان پرسیم بتوانم جواب بدەمەووە ٠
 ئەو وەختە خوا - عز وجل - ئە مری پی فەرموو : چوار طەیر
 یێنە ظەریف دێقەتیان لی بکەو بیان ناسە لیت تیک نەچی ،
 پارچە پارچەیان بکەو تیکەلاویان بکە هەر پارچەیی بخەره سەر شاخک و

مجمع البحرين - تيمان

بانگیان بکه به ههراکردن ینه لات • حهزرتی شیراهیم نهمری خوی
بهجی هیناو نهوی کرد نهجا دل « مطمئن » بو « علم یقین » ی بو به
« عین یقین » • نهو تهله به شک ینه ..

حهزرتی « لوط » یش - علیه الصلاة والسلام - که مهلائیکه ی
عذاب هاتن که قهومه که ی زیرو زه بهرکن • بوون به میوانی ، قهومه که ی
هاتن تنگیان یی هه لجنی و ترسا که زهره ر به میوانه گانی بکه به نن
تهمه نای نهوی کرد فهرمووی : کاشکی قووه تم به سه رتانا بشکایه ، یا
به نام بردایه به په ناگاهیکه به قووه ت • په عنی نهوانه هیچان نین هه
خوا په نامه په نا بهو نه بهم که له نیوه جیقلم بکا ..

حهزرتی لوط - علیه الصلاة والسلام - تهماننای شتیکه نه کردوو
که موانی روتبه ی رسالت یی ..

حهزرتی « یوسف » - علیه الصلاة والسلام - که یفتیرای یی
کراو چه پس کرا له سی ساله وه تا جهوت سال له زیندان مایه وه ،
پادشای مبصر خهویکی بینی : که جهوت گاجووتی زه عیف جهوت
گاجووتی قهلهویان خوارد ، جهوت گوله گهنده ی زه عیف له جهوت
گوله گهنده ی به قووه تهوه ئالان و هه مووی وشک کردن .. کهس نه بو
ته عیری بو لی داتهوه ناردی به شوین حهزرتی یوسف - علیه الصلاة
والسلام - ته شریفی له یشا نهجو فهرمووی : نهووه له ن لهو زنانه
برسن که دهستی خویان بری که من بهریم لهو یفتیرایه که یی یان کردم
یا نا ؟ نهو وه چه یم • عهجهله ی نه فهرمو که له زیندانه که بجیته دهره وه
تا کو به رانه تی « تحقق » نه کا ..

پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : من له حهزرتی
شیراهیم لایه قترم که شک بهیدا بکه م له مه دا که خوا - عز وجل -

مجمع البحرين - تيمان

قودره تی هدی به سدر ته مه دا مردو زیندو بکاته وه یانه .

پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ته مهی وهختی فهرموو که
 نایه تی « اولم تؤمن ... » نازل بو . به عزی کس وتی حزره تی
 ئیبراهیم شکی بووه له ئیحیای ته مواتا . پیغمهر - صلی الله تعالی علیه
 وسلم - شکی له وه دا نیه ته وهخته پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم -
 فهرمووی : ته له بی حزره تی ئیبراهیم شک نیه . ته له بی زیاد بووی
 عیلمه ته گهر ته وه شک بی من لهو « احق » ترم به وه که شکم بی ،
 دیاره که من له هیچ صیفه تیکی خوا دا شکم نیه ، که وایی ته ویش شکی
 نه بووه . هه موو پیغمه ران « منزله » ن له وه که شکیان بی له قودره تی
 خوا دا .

پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : خوا ره حمت
 به حزره تی « لوط » بکا که مو حاصره ریان دا قودره تی نه بو ده فیان
 بکا ، ته وهخته دل تنگ بو ، فهرمووی : کاشکی په نایکی به قووته
 ته بوو که میوانه کانمی له مانه پی مو حافظه بکم به وه دلی میوانه کانمی
 به جی هینا و به یانی مه عزه ره تی له لا کردن ، مه قصه دی وا نه بووه که
 ئیعتیما د نه داته سهر خوا و ئیعتیما د بداته سهر قوم و عه شیره ت ، زاهیره ش
 وایه که مورادی له په نای به قووته ههر زاتی باری بووه - جل
 و علا - .

پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ته فهرمووی : ته گهر من بوو مایه
 له جی حزره تی یوسف - علیه الصلاة والسلام - ته وه نده بمامایه وه
 له زیندانا که هاتن به شوینما و بانگیان کردم ده ز به جی ئیجابه تی ته وه
 ته کرد که هات به شوینما له گه لی ته رویم سه برم نه ته کرد تا به راته تم لهو

مجمع البحرين - نيمان

٠٠ بکړی یی

نم فرمودی یغمهره - صلی الله تعالی علیه وسلم - معنای وا
 ٠ نه که من له هزاره تی یوسف صبرم که مشره ٠ قسه یه که که به عاده ت
 له بهینی خه لقا جهره یان نه کاو مه دح و نه نای هزاره تی یوسفه - علیه
 الصلاة والسلام - که چنده صبرو ته حومولی کردووه ٠ یغمهره
 - صلی الله تعالی علیه وسلم - معلومه که له گدل قوره یشاو کوفارا
 چنده به صبرو ته حومول بووه ، نه و قسه یه ی به ته واضوع فرموده ٠٠

٢٠٦/٣٣٨ - عن ابي هريرة - رضي الله تعالى عنه - قال : ما من
 الانبياء من نبي الا قد اعطى من الآيات ما مثله آمن عليه البشر ، وانما
 كان اللّٰه اوتيت وحيا اوحى [اوحاه ٠ خ] الله الى فارجو ان اكون اكثرهم

٢ - م ٧ - ح ١٠ - ح ن
 ٣٣ ٤٣١ ٢٨٨
 تابعا يوم القيامة ٠٠

ته رجحه :

یغمهره - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرمودی : هیچ یغمهری
 ٠ نه له یغمهره ان الا عطا کراوه به و موعجزه یه کی واکه له سر مثلی
 نه و موعجزه یه خهلق مه جبور بوون و نیمانان هیناوه ، فقهقط نه و
 موعجزه ی دراو به من قورثانیکه که به و هجی بوم نازل کراوه نومیدم
 وایه که ته به عی من له روزی قیامه تا له هه موویان زیاتری ٠٠
 موعجزه ی یغمهره ان - علیهم الصلاة والسلام - له جینی نه و صنعته
 بووه که له زمانی نه وانا مه رغوب و موعته بهر بووی ٠ - مثلا - له
 زمانی هزاره تی موسادا - علیه الصلاة والسلام - سحر مه رغوب
 بووه ، هزاره تی موسی - علیه الصلاة والسلام - موعجزه یکی بو یتظار

مجمع البحرين - ثیمان

کردن که زاهیرن بشوبهی به سيجرو نهما له حقیقهتا سيجر نه بو ؟
 چونکه سيجر محتاجه به به غزی نه سبابی عادی به لای ئینسان ، عادل
 که به دیقته تیی فکری مه علومه نهوه که سيجره و موعجزه نیه •
 فقهط موعجزهی حزره تی موسی - علیه الصلاة والسلام - ته شه بو
 به نه سبابی تیانه ری و راست له تهره ف خواوه - عز وجل - خهلق
 کراوه : که دهستی موباره کی ناوه ته بن باخه لی و ده ری هیناوه وه کو چرا
 سووتاوه ، نه ترافی رووناک کردوه نهوه • ساحیره کانی فیرعه ون میقداریکی
 زور بون ههریه که گوریسیک و عصایکی پی بووه که هاویتیان ههر
 یه که بو به ماری • نهما له پیش چاوی خهلق مار بون له حقیقهتا
 هیچیان مار نه بوون ، زه هریان نه بو ، زه هریان به کهس نه ده گه یان ،
 روحیان له بهرا نه بو ، به صنعت و نه جزا وایان لی کردبو که حهره که تیان
 نه کرد • حزره تی موسی - علیه الصلاة والسلام - که عصا که ی خویی
 هاویت بو به نه زدیهایی نهوه هه موو عصاو گوریسانه ی قووت دا •
 حزره تی موسی - علیه الصلاة والسلام - که گرتیه وه بووه به عصا که ی
 جاران • گوریس و عصای ساحیره کان هیچیان له مهیدانا نهما ، هیچ
 نه هریان نهما • نه گهر سيجر بوایه نه بوایه که بووه به عصا گوریس و
 عصای ساحیره کان له جیی خویانا بمانایه وه • • نه مجا ساحیره کان
 مهجور بوون هه موو ئیمانان هینا باکیان له ههر ره شه ی فیرعه ون نه بو تا
 فیرعه ون هه موویانی کرد به داراو کوشتی •

له زه مانی حزره تی عیسی - علیه الصلاة والسلام - له طه بابهت
 موعته بهر بووه موعجزه ی نهویش له جینسی طه بابهت بو • نهما طه بابهت
 نه بو ؟ چونکه به طه بابهت مردو زیندو نایته وه ، به له کی گولی کویری

مجمع البحرين - ثیمان

• مادرزاد، (۱) چاك نابسته وه ..

فقط موعجزه‌ی که وری پیغمبری ئیه - علیه الصلاة والسلام - قورئانه • قورئان نه‌گهرچی زاهیردن له فصاحت و بلاغتیه نه جیسی نهو که لامی فصیح و بدیع هه‌یه ؛ و ده « معلقاتی سبع » وه که لی خوتبه و نه‌شعاری عه‌ده‌ب نه‌مه - نه له صورته‌تا نه له حقیقه‌تا - هه‌چیان مئیل و نه‌ظیری قورئان نین ، بویه خوا ته‌کلیمی له مونکیرانی پیغمه‌ره - علیه الصلاة والسلام - به سی نه‌وع کردووه ، له جی‌یه‌کا فه‌رموویه : نه‌گهر شوبه‌تان له قورئانا هه‌یه سوورده‌تی له مئیلی نهو بین ، له جی‌یه‌کا فه‌رموویه : ده سوورده‌ت له مئیلی نهو بین • له جی‌یه‌کا فه‌رموویه‌تی : نه‌گهر هه‌موو ئیس و جین کو بنه‌وه و موزامه‌ره‌تی یه‌کتری بکه‌ن که مئیلی قورئان بین نه‌به‌دی‌یه‌ن ناتوانن بی هین ..

فوصه‌خاو بو‌نه‌غای زه‌مانی سه‌عاده‌ت و دوا‌ی نهو زه‌مانه‌چه‌ندیان حه‌ول داود که به نه‌ظیری موعاره‌ضی بکه‌ن • هه‌موویان لی عاجز بوون و به‌شهرمه‌ساری وازیان له موعاره‌ضی هیناوه ..

• والحاصل ، قورئان سه‌هه‌چ نه‌وعی مئیلیکی نهو ، ئیحمالی بوونیشی نه ، بوونی له مه‌حالاته • موعجزه‌ی پیغمه‌رانی یشو - علیهم الصلاة والسلام - نه‌گهرچی نه‌وانیش له حقیقه‌تا مئیلان یه‌ نه‌مه‌سا صورته‌ن مئیلان ئیحمالی هه‌یه که بی و به‌غزی نادانی بی ته‌فره بخوا ..

(۱) مادرزاد : وشه‌یه‌کی فارسی‌یه مه‌به‌ستی یه‌کیکه که به کویری له دایک بوویی ، بییشی نه‌وتری : زک‌ماک • حه‌زرتی عیسا - دروودی خوی له‌سه‌ربی - نهو جورانه‌ی چاك کرده‌وته •

مجمع البحرين - ثیمان

مومکینه مورد له میثل میثل حه قتی بی ئه و وه خته مه غای
 حه دینه که وانه بی که موعجیزه ی هه یغه مه ری له پیش ئه و یغه مه رده دا
 موعجیزه یی بووه که میثلی موعجیزه ی یغه مه ری دوا یی بووبی ، خه اق
 به واسطه ی موعجیزه یکه وه که میثلی له وه پیش بووبی باوه ریان به
 یغه مه ری دوا یش کردووه . فه قه ط ه یچ یغه مه ری موعجیزه یکی وه کو
 قورئانی نه بووه .

انجیل ، زبور ، تورات ، ضحفی ئیبراهیم - علیه الصلاة والسلام -
 هه موویان که لامی خوان ، ئه م ما هیچیان موعجیزه نین ، موعاره ضه یان
 مومکینه ، قورئان موعجیزه یه کی ئه به دی یه و باقی به ، موعجیزه ی
 یغه مه رانی تر له وه قتیکی موعه ییه نا بووه و براوه ته وه بو خه لقی دوا یی
 ته ئیسیریان نه ماوه ؛ بویه یغه مه ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ئه فه رموی :
 ئومیدم وایه که له قیامه تا ته به عه ی من له ته به عه ی هه موو یغه مه ری
 زیاترین . گا ور با له بیسلام زورترین ئه م ما هیچیان ته به عه ی حه زره تی
 عیسی - علیه الصلاة والسلام - نین له قیامه تا ، ته به عه ی ئه و هه ر ئه وان ه ن
 که له پیش نه سخ و ته حریفی انجیلا و قه ول به « تثلیث » ئیمانیان پی
 هیناوه .

٢٠٧/٣٣٩ - عن ابي هريرة - رضي الله تعالى عنه - عن رسول الله
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - انه قال : والذي نفس محمد [صلى الله تعالى
 عليه وسلم] بيده لا يسمع بي احد من هذه الامة يهودي ولا نصراني ثم
 يموت ولم يؤمن بالذي ارسلت به الا كان من اصحاب النار . . .

٢ - م

تەرجەمە :

پیغمەر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فرموی : قەسەم بەو ذاتە
کە ئەفسی محمد لە قەبضە قودرەتی ئەوایە لەم ئومەتە گاور بی یا
جو بی هیچ کەسی نیە کە ناوی من بی و بمری و ئیمانی ئەبی بەوێی کە
من پی زەوانە کراوم لە تەرەف خواوە .. ئەو کەسە هیچ نابی غەیری
ئەو کە لە ئەصحابی ئاگر ئەبی ..

ئەم ھەدیتە دەلالەت ئەکا لەسەر ئەمە کە پیغمەر - صلی اللہ تعالیٰ
علیہ وسلم - بو سەر ھەموو ئیمان نیراوە ، ھەرچی خەبەری پیغمەری
ئەوی پی گەیی بی فەرزە ! سەری کە ئیمانی پی بینی ، ئەگەر ئیمانی
پی نەھینی جەھەتتی ئەبی .. ئەمما ئەوی خەبەری پی نەگەیی ئەو
کەسە مەغزوورە . کە جولە کەو خەستیان کە کیشان ھەبە شیکیان ھەبە
کە ریان پی نشان بەدا لە سەریان فەرزی ئیمانی پی بەھین ئەوانە
کە ھیچیان بە دەستەووە نیە کە ریان پی بدوزنەو بە « طەریقە اولی »
ئەبی ئیمانی پی بینن ئەم ھەدیتە - قیسمەن بە سەراحت قیسمەن بە
دەلالەت - ئەگەینی کە ریسالەتی پیغمەر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم -
عوومومی بە ..

٢٠٨/٣٤٠ - عن صالح بن صالح الهمداني عن الشعبي [عامة] قال :
رأيت رجلا من أهل خراسان سأل الشعبي فقال : يا أبا عمرو إن من قبلنا
من أهل خراسان يقولون في الرجل إذا عتق أمته ثم تزوجها : فهو كالراكب
بدنته ، فقال الشعبي : حدثني أبو بردة بن أبي موسى عن أبيه [رضى
الله تعالى عنه] أن رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : ثلاثة
يؤتون أجرهم مرتين : رجل من أهل الكتاب آمن بنبيه وأدرك النبي - صلى
الله تعالى عليه وسلم - فآمن به واتبعه وصدقته فله أجران ، وعبد مملوك

مجمع البحرين - ثیمان

ادی حق الله وحق سیده فله اجران ، ورجل كانت له امة ففلاها فاحسن غلأها ، ثم ادبها فاحسن ادبها ، ثم اعتقها ثم تزوجها فله اجران ، ثم قال الشعبي للخراساني : خذ هذا الحديث بغير شيء . فقد كان الرجل

ح - ۵

یرحل فیما دون هذا [فی اهون من هذا ۰ خ] الی المدينة ۰۰

۱۴۰

۴ - ح	۵ - خ	۱ - ح	۲ - م
۳۰۸	۴۱۹	۱۸۹	۳۴

لیس فیہ الخراسانی ،

تہرجلہمہ :

صالح ٹہلی : یاویکی خوراسانی لہ عامری شعبی برسی وتی : ٹہلی خوراسان ٹہلین : یاوی جاریہی خوی نازاد بکاو لہ دواپا مارہی بکا لہ خوی وہ کو کسی وایہ وشتری بکا بہ صدہ قہو خوی سواری بی . یہ معنی پھشیمان بوونہ وہ یہ لہ صدہ قہ کھی ، کہسیکیش کہ جاریہی خوی نازاد بکاو لہ پاشا مارہی بکا لہ خوی وہ کو پھشیمان بوونہ وہ یہ لہ نازاد کردنی جاریہ کھی . . . شعبی وتی : ابو بردہ لہ ابو موسای باوکی - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - قسہی بو کردووم کہ پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فہرمووی : سی کہس دوو ٹہجریان ہدیہ :

۱ - یہ کی لہ ٹہلی کتاب ثیمان بینی بہ پیغمہری خوی ، لہ پاشا بہ پیغمہری ٹیمیش - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - ثیمان بینی ٹہو کہسہ دوو ٹہجری ہدیہ : ٹہجری ٹیمانی بہ پیغمہری خوی و ، ٹہجریکیشی ٹیمانی بہ پیغمہری ٹیمہ - علیہما الصلاۃ والسلام - . . .

۲ - عہدی حقی خوا بہ جی بینی حقی صاحبہ کہیشی بہ جی بینی ،

نهو عهده دوو نهجری ههیه ..

۳ - پیاوی جاریه یکی بی خواردنی چاکی دهرخوارد بدا ، جوان جوان تهريه ی بکا ، لی نهدا ، جویی پی نهدا نه دوايا نازادی بکاو ماره ی بکا له خوی . نهو کهسه دوو نهجری ههیه : یه کیکیان نهجری نازادکردن ، یه کیکیان نهجری ماره کردنی له خوی . یه عنی ماره کردنی له خوی په نیشان بوونهوه له نازادکردنی نه به لکو چاکه له دواي چاکه یه ..

صالح تهلی : شمبی به خوراسانی به که ی وت : ثمم هه دینه به بی نوجرمه وه ریگره که پیاو بو له م هه دینه نه هوه تر تا مه دینه بی ..

له بوخاری به حث له خوراسانی ناکا بویه قسطلانی تهلی : که شمبی به صالح تهلی : ثمم هه دینه به بی نوجرمه دا به تو . نه گونجی که شمبی نهو قسه یی به ههردووکیان وتی چونکی له بوخاری دا به حثی خوراسانی ناکا . قسطلانی مه جبوور بووه بهوه که مه عنی والی بداتهوه ..

بحمد الله ته رجهمه ی نیشانیش تهواو بو خوا به تهو فقی خوی مووه فقه بکا له سهر ته رجهمه ی باقیه که ی ۲۵ حوزه یرانی ۱۹۴۰ روزی سی شنبه .

نیمان نهو عیکه له عیلم له دواي نیمان - انشاء الله - ته رجهمه ی بابی عیلم نه کم .

★ ★ ★

به یارمه تی خوا بهرگی به کم لیرمدا تهواو بوو ، له ریکهوتی روزی ۱۲-۹-۱۹۷۳ ، چاوهروانی بهرگی دووم بکن . له بابی « علم » وه دهست پی نه کا .

ناواخن

لاپهره	بابهت
۵	پیشه کی
۱۳	نوصوولی ئیملاى مجمع البحرين
۱۴	دانهړ له چهند دیریکا
۲۴	ودصیهت نامه
۲۸	کورته به کی علمی حدیث
۴۳	پیشه کی دانهړ
۵۰	باب النوحی
۵۰	باب کیف کان بدء الوحي
۵۱	حدیثی نیهت
۵۶	أحادیث الوحي
۵۸	باب الوحي
۶۱	باسی یه کهم جاری ووحی و وهره قهی ناموزای خدیجه
۶۶	باسی « فتره » ووستانی ووحی
۶۹	کام ثابته له پشا نازل بووه ؟
۷۱	نازل بوونی « لا اقسام » و په له پهلې پیغمبره — به ووحی
۷۳	نامه ی پیغمبره — بو هرقل و قسه کردنی له گهل ابو سفیان
۸۳	هه وال دانی هرقل به په یدابوونی پیغمبره —
۸۷	القرآن وفضائله
۸۹	القرآن وفضائله جمع القرآن
۹۱	کوکردنه ووی قورثان
۹۶	قیرانه تی سبعة
۱۰۳	نه هی پیغمبره — له ئیخیلاف له قورثانا

نواخن

لاپره	بښنه
۱۰۴	ثقل الوحي
۱۰۷	دوا ثابته ته که نازل بووه
۱۰۸	هوې نازل بوونې ثابته ته د يا ايها الذين آمنوا لا ترفعوا اصتواکم
۱۱۱	ثابته ته د قل هو القادر على ان يمت عليكم
۱۱۲	ثابته ته د ولا تجهر بصلاتك ولا تخافت بها
۱۱۴	ثابته ته د وما كان الله ليعذبهم
۱۱۶	سوورده ي بني اسرائيل و طه
۱۱۸	قورټان به دل خویندن
۱۱۹	بمهر گرتنه وهې قورټان
۱۲۲	باسې سوورده تهوبه
۱۲۳	قورټان گوی گرتنې جبرئیل له یغمه سر - دو به خشنده یی یغمه سر - له رومه زانا
۱۲۵	من جمع القرآن على عهد النبي - ص - ؟
۱۲۶	قورټان زانینې ثمصحاب
۱۳۱	تهو کومه له ی قورټان یان کوکرده وه
۱۳۳	زاناترینې ثمصحاب به قورټان
۱۳۴	فضل فاتحة الكتاب
۱۳۶	مانای سوورده د فاتحه
۱۴۱	فهضلی ثامین
۱۴۳	نوشته کردن به قورټان

ناواخن

لاپهړه	بابونه
۱۴۷	گه وړه یی فاتحه و کوتایي سووړه ی به قهړه
۱۴۸	گه وړه یی سووړه ی به قهړه
۱۵۱	گه وړه یی به قهړه و ثالی عمران
۱۵۳	فه ضلی « آیه الكرسي »
۱۵۷	مه غای آیه الكرسي
۱۶۰	فه ضلی « آمن الرسول »
۱۶۷	فه ضلی سووړه ننی « الکهف »
۱۶۸	فه ضلی قیرانه ننی « الفتح »
۱۷۰	فه ضایی سووړه ی « اخلاص »
۱۷۴	فه ضلی « معوذتین »
۱۷۷	مه غای « قل هو الله »
۱۷۸	مه غای « قل اعوذ برب الفلق »
۱۷۹	مه غای « قل اعوذ برب الناس »
۱۸۰	فه ضلی حامیلی قورئان و عیلمی دینی
۱۸۲	تدریکه ی یغه مبه ر سد قورئانه
۱۸۳	تغنی به قورئان
۱۸۴	فه ضلی قورئان به یی « تفریق »
۱۸۶	فه ضلی « حسبي الله ونعم الوکیل »
۱۸۷	بوونی قورئان به ماره یی ثافره
۱۸۹	الترجیع بالقراآن
۱۹۰	گوی راگرتی یغه مبه ر سد بو قورئان خویندنی ته صاحب

ناواخن

لاېره	بابه
۱۹۴	قیراڼه تی پیغمبر د
۱۹۵	تختیلاف له قورثانا
۱۹۹	سفر کردن به قورثان بو بیلادی کوففار
۲۰۰	آخر سورة انزلت
۲۰۰	تسبایی نزوولی به غزی ثایاتی قورثان
۲۱۱	مانای به حیره و سائیه و ۰۰۰ یه کهم کهسی سه وائیسی به ره لا کرد
۲۱۳	هوی نازل بوونی ثایه تی « ان یکن منکم عشرون صابرون »
۲۱۵	ساردی نیوان ابن وعباس و ابن والزیر و هندی گوره یی
	ابن وعباس
۲۱۹	هوی نازل بوونی ثایه تی « ألا انهم یشون صدورهم ۰۰۰ »
۲۲۰	مانای چهند ثایه تیک له لایهن ته صاحب و تایینه وه
۲۲۵	زنانی موهاجیرین چیان کرد که ثایه تی « ولیضربن بخرمن »
	نازل بوو ؟
۲۲۶	پرسیاری نافع له ابن و عباس بو چهند ثایه تیک
۲۳۴	تفسیری قیراڼه تی پیغمبر د له دلی خلق
۲۳۴	تفسیری « افراستم اللات والعزی »
۲۳۶	باداشی نه وانهی که قورثانیان له بهره و چاکی نه خوینن
۲۴۰	هوی نازل بوونی « اذا جاءك المنافقون »
۲۴۱	هندي ووتی سهروکی مونافقان عداقهی کوری ایی
۲۴۴	گوره یی نه صارو منالان
۲۴۶	باب الايمان

ناواخن

لاپسره	بابهت
۲۴۷	تہ عریفی ٹیمان
۲۴۸	زیادبوون و کم بوونی ٹیمان
۲۴۹	ہشت ٹاہت لہسر زیادبوون و کم بوونی ٹیمان
۲۵۳	ٹانار لہسر زیادبوون و کم بوونی ٹیمان
۲۵۵	حدیشی بناغہ کانی ٹیسلام
۲۵۸	حہیا بہشیکہ لہ ٹیمان
۲۶۰	مانای المسلم من سلم المسلمون من لسانہ ویدہ
۲۶۲	موسولمان بو موسولمان وہ کو پنا وایہ
۲۶۲	مانای حدیشی « بایعونی علی ان لا تشرکوا باللہ شیئا . . . »
۲۶۵	چ موسولمانہ تی فہضلی زیاترہ ؟
۲۶۶	موسولمانہ تی راستی
۲۶۷	ہەرکس دراوسی لہ شہرری بہ دور نہی ناچتہ بہ ہشتہوہ
۲۶۸	ہیچ کہس موٹینی کامل نابی تا یغہ بہری ۔۔۔ لہ باولکو دایکی خوشتر نہوی
۲۷۰	سی شت ہدیہ ہەرکس ٹہوانہی تیابی خوشی ٹیمان ٹہزانی
۲۷۲	خوش ویستی ٹہصار نشانہی ٹیمانہ
۲۷۵	میوانی سی روژہ
۲۷۶	پیوستی ٹہرکی میوان
۲۷۷	ٹہمر بہ مہرروف
۲۷۸	مہرر بہ خیو کردن و گوشہ نشینی

ناواخن

لایحه	بابه
۲۷۹	پنهمه بهر د- نمری به یارانې به ټیښک نه کړد که بتوانن بیکه
۲۸۱	خوا یی خوشه کرداری به ندهی به ده وام بی با که میش بی
۲۸۴	پنهمه بهر د- له نویزا نه وستا تا قاجی نه ترکیه وه
۲۸۵	گه وره یی جهاد
۲۸۷	گه وره یی رهمه زان
۲۸۹	حه یا له ټیمانه
۲۹۰	که حه یات نه بو چی نه که ی بیکه
۲۹۲	که خهلق شه هاده تیان داو ټیمانیان هینا مال و خوینیان نه پاریزن
۲۹۵	موسولمانان وه کو یه ک لهش وان
۲۹۶	گه وره یی هه جو جهاد
۲۹۷	زورترینی نه هلی جهه نهم ژنانن
۳۰۰	چاکه له گهل ده ست و پیدا
۳۰۳	دوو موسولمان یه کتر بکوژن هه ردو وکیان له ناگران
۳۰۵	که سی شیرمان لی هه لگری له ټیمه نه
۳۰۶	یه کی غهش بکا له ټیمه نه
۳۰۷	خالدو شه رری به نی جذیمه
۳۰۸	شیرک چه ند گونا هه
۳۰۹	نیشانه ی موافیق سیانه

ناواخن

لایحه	بابه
۳۱۱	دوو روویی چهند گوناومه
۳۱۲	مونا فیق وک مهوری هاوگلهی دوو ران مدرره
۳۱۳	چاکه یهک به دهیه تایهک به حصه د
۳۱۵	عمل به قعد تاقهت و به دوام له سهر کردن
۳۱۸	تایه تی « الیوم اکملت لکم دینکم »
۳۱۹	تایه تی « ولا تقتلوا النفس التي حرم الله ... »
۳۲۳	له ناگر نه چیه دهره وه که سی زهره یی خیر له دلیابی
۳۲۴	سهره کردن بو فیریوون
۳۲۶	پرسیاری ضامی کوری ثعلبه له یغه مبه ر — د
۳۲۹	وهلامی چهند پرسیاریک له لایه ن یغه مبه ر وه — د
۳۳۴	مرجه کام کومه لن ؟
۳۳۶	پرسیاری جبریل نه یغه مبه ر — د بو فیرکردنی نه صاحب
۳۴۲	ههندي نیشانه ی ناخر زه مان
۳۴۴	حه رام دیاره و حه لال دیاره
۳۴۷	وه رع له هه موو شت سوو کتره
۳۴۸	ناموزگاری بو هه موو موسولمانی
۳۵۰	نه گهر و خوزگه ددرگای کرده و هی شه یان نه که نه وه
۳۵۱	ابوطالب له کاتی سهره مبه رگا

ناواخن

بابه	لايهه
ابوطالب له ئاگريکي ته نکايه	۳۵۴
که مترینی عه زابی جه هه تهم جووتی نه علی ئاگره میشک ته کولینی	۳۵۶
که سیک بمری باوه ری به خوداو یغه مبه ر بی ته چیه به هه شت	۳۵۸
که سیک شه هاده ت بدا به خواو یغه مبه ر ئاگری له سه ر هه رام ته بی	۳۵۹
حه قی خوا له سه ر عه بدو حه قی عه بد له سه ر خوا	۳۶۱
زور عیاده ت کردن نه ک پشت کرد نه وه	۳۶۴
ظه ننی باشی به برایی دینی باشه	۳۶۷
نامی ئیمان ته چیزی که سی ئیمان به خوا بی نو ئیسلام بکا به دین و محمد بکا به یغه مبه ری خوی	۳۷۳
گه وره بی ئیستقامه	۳۷۵
هه موو یغه مبه ران هه واریان بووه	۳۷۷
ئیمان له ته هلی یه مه ندایه	۳۷۸
سه لام بلاو کرد نه وه مایه ی خوشه ویستی به	۳۸۰
دین ئاموزگاری به	۳۸۱
له گه وره ترینی گونا هه به خهلق بو تری زول	۳۸۶
لاوانه ی مردوو کو فره	۳۸۹
دروست نه یلی به فلان ته ستیره بارانمان بو باری	۳۹۰

ناواخن

لاپره	بابه
۳۹۴	که به ننی نادمه سجدی برد شیتان دووره که ویته وه
۳۹۹	گه وره ترین کرده وه کامه یه ؟
۳۹۷	کام گوناو زور گه وره یه ؟
۳۹۸	خوتان باریزن له حوت گوناوه گره که !
۴۰۰	له گوناوی گه وره یه جوین دان به دایک و باوک
۴۰۲	ناچیت به ههشت که سی کیر له دلیا بی
۴۰۴	که سی شهریک بو خوا پهیدا بکا نه چیته ناگروه
۴۰۵	که سی شهریک بو خوا پهیدا نه کا نه چیته به ههشته وه
۴۰۷	لا اله الا الله کللی به ههشته
۴۰۸	که سی بی لا اله الا الله کوشتی دروست نیه
۴۱۰	اسمه که پیاویکی کوشت پیغمبر — چی پی نهرموو ؟
۴۱۶	له نیمه یه که سی یه خه خوی داری
۴۱۸	پسته و دووزمان ناچیت به ههشته وه
۴۱۹	سی که س روزی قیامت خوا قسه یان له گهل ناکا
۴۲۶	هر که سی خوی بکوژی به شتی به و شته له جهه تنما سزا نه دری
۴۲۷	که سی سوین بخوا به غیری ئیسلام چون سوین بخوا وایه
۴۲۸	نه زر له مالی غهیرا به تاله

ناواخن

لاپږه	بابیت
۴۲۹	به هشت حرامه له سر کسی مالی کسی به سوین زهوت بکا
۴۳۰	شاهد له سر د مدعی «یهو سوین نه سر د مدعا علیه»
۴۳۴	کسی مالی کسی به زور زهوت کا خوا غزه بی لی نه گری
۴۳۶	کسی له سر مالی خوی بکوژری شهیده
۴۳۸	خوا یارمندی ثم دینه نه دا به پایوی فاجیر
۴۳۹	باشه روز به کوتایی کرده ویه
۴۴۱	کسی خوی بکوژی به هشتی لی حرام مبی
۴۴۴	هیجرت گوناوی پیشو لا نه با
۴۴۶	خیانت له مالی غنیمت مایی دهره جهی شهاده ته
۴۴۷	یارانی پیغمبر سد چند ریزیان لی گرتووه ؟
۴۵۱	کافر که موسولان بو چاکهی یشووی بو حساب
۴۵۳	هندیک نادایی مردوو
۴۵۷	وسوسه و قصدو یرادی شهر
۴۶۰	هرکس خوی خوی به هلاک نه دا لای خوا به هلاک ناچی
۴۶۲	وسوسه مخزی یمان
۴۶۳	برسیار زور کردن باش نه

ناواخن

لاڀهړه	بابهت
۴۶۴	که تمی به غزی نه حدیث له وهختی زه وروره تا ، ټیظهارۍ له حینی حاجه تا
۴۶۵	پرسیاری حه زره تی ابراهیم — شک نه بووه
۴۶۹	هموو پیغه مبه ران موعجیزه یان بووه به لام موعجیزه ی پیغه مبه ر — له هموو یان گه وره تره
۴۷۲	هر که س ټیمان به پیغه مبه ر نه هینی و بمری نه چینه نا گره وود
۴۷۳	سی که س دوو نه جریان هه یه

ئاگادارى و راست گردنەوہ

۱ - ھەندى ووشە ھەيە كە دانەر بەكاردى ھىناونو خويندەنەويان بەبى
 ئىشارەتەكانى ئىملاى كوردى كەمىك نادىارىيە ، وەك « ىن » ،
 كە ئىستە بە « دىن » ئەنووئىرى ، وەك « ىنى » كەبە « دىنى »
 ئەنووئىرى . لە بەر ئەزە كە چاوەروان بووین لە چاپدا پەيرەوى
 ياساى ئىملاى كوردى بگەين لە سەرەتاوە باسماڭ لى نەكردن ، بەلام
 تەنگو چەلەمەى چاپەمەنى بوو بەھوى نەھاتنەدى ئەو ھىوايە . لىرەدا
 ئاگادارىمان بە پىويست زانى .

۲ - لە ھەندى جىگەدا لە کوتايى ھەدیشەكانەوہ « ح » نووسراوہو لە

ھەندىكا « خ » ھەموو ھەر مەبەست بوخارىيە وەك _____ يا
 ۵۰

خ - ۱۰ _____ ، نەمانويست نووسىنەكەى دانەر بگورين و ھەر وەك
 ۳۵

خوى نووسيمان .

۳ - لە دامىنەوہ ئىشارەمان كوردبو بو ھەلەيەكى دانەر بەلام ، بە داخەوہ ،
 لە كاتى چاپدا داكوتبو ھەلەكەش ئەمەيە : لە کوتايى بابى « القرآن
 وفضائله » و سەرەتاي بابى « ئيمان » دا لە ژمارەى ۱۴۷ وە
 گەراوہتەوہ بو ۱۳۰ واتە : ئەبو يەكەم ھەدیشى بابى ئيمان ۱/۱۴۸
 بوايە لە جىگەى ۱/۱۳۰ كە ئىستە نووسراوہ ، ھەر وەك دانەر
 نووسىبووى ھىلامانەوہ ، وەك لە گەلى جىگەدا باسى ئەوہ كراوہ .

★ ★ ★

نەمانەش ھەندى ھەلەى چاپەمەندىن ، كە لەگەل ھەوى زو:مانا ،
 نەمانتوانى كىتەبەكەى لى رزگار كەين . داواى لى بووردن ئەكەين .

پیش خویندنه وه ئه م هه لانه راست بکه ره وه

لا بهره دیر	هه له	راست
۵	۳	چه رخیك
۱۰	۱۷	وه چونی داناوه
۱۷	۹	په یه وندی
۲۰	۱۷	سی و دوو سالی
	خ س	خ - ۱
۲۷	۳	
	۲۵	۲۵
۴۸	۱۳	کشیکی
۹۶	۱	نایه ته
۹۷	۶	چوونیه
۹۸	۱۲	ئستیقاده ی
۱۱۰	۱۵	بکا به ئه میریان
۱۲۶	۳	فما سمعت [والحديث ۳۲/۴۸
		یبدأ من : ونقطه]
۱۳۰	۶	به عه مه
۱۳۷	۱۵	له باتی حه مه
۱۴۵	۵	چو
۱۴۹	۱۴	له م ریوانه دا
۱۵۸	۶	ده دام و

لا بهره دیر	هاله	راست
۱۶۴ ۱۴	له روف	له تهرهف
۱۶۷ ۵	حسته	خسته
۱۷۶ ۲	کوفووری	کوفووی
۱۷۷ ۲	زری	زهری
۱۷۸ ۱۶	نای بنی	نای بینی
۲۴۲ ۲۲	نه کانه	نه کانه
۲۴۷ ۹	که کیمه	که لیمه
۲۴۹ ۲	شه تیان	شه یتان
۲۶۰ ۲۲	بکا	بکا
۲۶۱ ۲۲	نهمه وزیموه	نهمدو زیه وه
۲۷۱ ۱۱	نه هی	نه هلی
۲۷۲ ۱۱	منافق	منافق
۲۷۶ ۹	نه فرفووی	نه فرفمووی
۲۷۶ ۱۴	حینی صاجه تا	حینی حاجه تا
۲۸۰ ۴	فهرموی	فهرموی
۳۱۱ ۲۲	نه چیه	نه چیه
۳۲۶ ۲۲	دامه زراتووه	دامه زرا نووه
۳۲۹ ۷	یه هه شتو	به هه شتو
۳۴۵	که ساغ بی هه موو به دهن	که ساغ بی هه موو به دهن
	که بی که فاسد بی هه موو به دهن	

لاپه ره	دير	هه له	راست
۳۴۶	۱۵	ناوه فاتی	تا وه فاتی
۳۴۷	۲۰	ئه تخاخه	ئه تخانه
۳۷۱	۱۷	جواي	چاوی
۴۷۷	۱۷	چوونیه	چوونیه
۴۹۳	۱۳	بلی موبالانی	بی موبالانی
۴۰۰	۱۷	ئه کهری	ئه کهری
۴۰۱	۱۷	له دای	له دواي
۴۰۲	۱۸	کۆ	کۆ
۴۰۳	۱۸	کیریه کهی	کیریه کهی
۴۲۶	۱۴	في بطنه قی	في بطنه في
۴۲۸	۱۸	عن النبي - صلى الله -	عن النبي - صلى الله تعالى ...
		صلى الله ...	
۴۴۳	۷	تشافص	مشافص
۴۴۹	۶	یم الیمامة	یوم الیمامة
۴۵۰	۱۳	ئیرا تیداده	ئیرتیداده
۴۶۱	۱۸	بی به دلمانا	بی به دلمانا
۴۶۴	۸	له حینی حه جهتا	له حینی حاحهتا

بۆدابهزاندنى جۆرمها كتيب:سهردانى: (مُنَقْدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

لتحميل انواع الكتب راجع: (مُنَقْدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

پراي دانلود كتايهاي مختلف مراجعه: (منقدى اقرا الثقافى)

www.lqra.ahlamontada.com



www.lqra.ahlamontada.com

للكتب (كوردى ، عربى ، فارسى)

ئەم کتیبە :

لە کۆنەوه زانایانی جیهان بایەخیکی تەواویان
داوێ بە فەرماشته کانی پیغمبەر -- د -- ، وە مازیان
لیکداوێ تەوێ وەریان گیراوە نە سەر گەلی زمان .
گەلی کورد تا کاتی دانانی ئەم کتیبە بی بەش بوو
لەم بەهرەیه . ئەم دانراوێ بە نرخە بە شیوەیه کی
ئاسان ئەم ئاواتە ی گەلی کورد دینیتە دی و گەلی
بارە ی ئایینی روون ئە کاتەوێ بوو خویندەوارانی
کورد بە زمانی خوین .

محمد علي قهزداغی